imburgs agblad

Zaterdag 9 december 1978.

60e jaargang no 291

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100

van de hoofdredacteur

De regen is uit het westen komen aanwaaien. De grond, die hard was als een knoestige plank, zuigt weer sap op. De boeren halen haastig de veldvruchten naar binnen met groot hefwerk. De week was opwindend als een lier. De papieren opgravingen uit het verleden, zoals de Velser-affaire, leverden geen ontknoping op. Menten herkreeg de vrijheid en de 0,4 procent van de ambtenaren veroorzaakten 100 procent opwinding. De gevulde postzak gold als symbool voor het niet corresponderen tussen Dutman en Wiegel, die een robbertje grommen weggaven over de hoofden van het Nederlandse publiek. De voorliefde voor oude archieven met geheime stukken blijft aanhouden en de sensatie van vroeger wordt weer bovengespit kennelijk omdat de sensatie van dit moment zo saai is en zo eentonig als de regendruppels die nu vallen. Het meest opvallende is wel dat menigeen op de barricades aan het klimmen is terwijl als enig wapen dan de stemverheffing geldt met bladzijde voor bladzijde het schallende woordenboek van de tot bundeling gerijpte nota's over verleden, heden en toekomst. De nota is op dit moment het meest gebruikte kalmeringsmiddel om een debatterend gezelschap, dat ruzie dreigt te gaan maken, gezamenlijk aan het schrijven te zetten en verder spitst iedereen de oren voor het heelal van de communicatie. Daarin trof ik toevallig de publicatie van het gezaghebbende blad „The Financial Times", dat voornamelijk op basis van de Amsterdamse correspondent en de positieve inbreng van het LIOF Limburg, een historische schets en een serie karaktertrekken van ons gebied weergeeft, die feitelijk een feestrede zijn op onze toekomst. Goede morgen, ik toast daar maar vast op.

Het weer

LIMBURG
Onbestendig en zacht weekeinde met vrij veel bewolking en nu en dan regen. Middagtemperaturen van 5 tot 9 graden. Matige tot krachtige wind uit zuidelijke richtingen.

VANDAAG:

zon op	8.36	onder:	16.30
maan op	14.15	onder:	2.34

MORGEN:

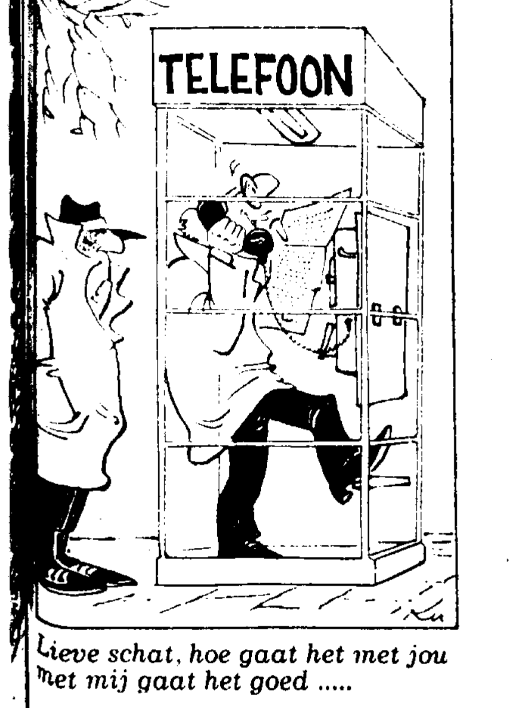
zon op	8.37	onder:	16.29
maan op	14.42	onder:	3.45

Eelde	ijzel	-2
Zd.-Limburg	zwaar bew.	6
Barcelona	licht bew.	16
Genève	geheel bew.	1

Roeien

De gemeente Rotterdam gaat er wat aan doen om de mensen weer in het zwembad te krijgen. Het bezoek is namelijk, evenals in de afgelopen jaren, in 1978 sterk verminderd. Daarmee daalden ook de inkomsten, waardoor de gemeente voor elke Rotterdammer in '79 zo'n 35 gulden moet bijpassen om de mogelijkheid van zwemmen voor het publiek open te houden. Het zwemmen zal derhalve aantrekkelijker worden gemaakt en de betreffende wethouder denkt al aan „recreatief" zwemmen. Het is duidelijk: in ons land zwemmen wij in de moeilijkheden. Zelfs in zwembaden, alle goed bedoelde acties ten spijt. Wij zullen meer moeten roeien: zo lang het duurt hebben wij daar de riemen nog voor .....

Postbestelling staat stil



Lieve schat, hoe gaat het met jou met mij gaat het goed .....

Bonden praten maandag met Wiegel

Prikacties opgeschort

DEN HAAG – De ambtenarenbonden ABVA en KAVO hebben gisteravond alle prikacties van ambtenaren opgeschort. Dat is het resultaat van het overleg dat de vijf centrales gisteren in het diepste geheim op het ministerie van Binnenlandse Zaken hebben gevoerd. Gedurende twee uur hebben vertegenwoordigers van de vijf centrales van overheidspersoneel de resultaten bestudeerd van het kamerdebat van deze week over het mislukken van het overleg tussen de bonden en de minister.

Minister Wiegel van Binnenlandse Zaken heeft de vijf inmiddels gevraagd maandag met hem te praten over het arbeidsvoorwaardenbeleid. Wiegel wil weten of de ambtenaren met hem willen praten over de plannen van de regering. Daarbij is inbegrepen de toeslagverwerking in de bouw-cao.

Zoals bekend, heeft de Kamer een motie aangenomen, waarin de bewindsman verzocht wordt weer met de ambtenaren te gaan praten. Wiegel is daartoe bereid op voorwaarde dat de ambtenaren het mes van tafel halen. Dat wil zeggen dat zij niet meer mogen praten over doorwerking van het financiële voordeeltje uit de bouw-cao naar hun eigen salaris. De bonden hebben al laten weten dat de minister die eis maar beter kan laten vallen.

De actievoerende bonden in Rotterdam hebben echter verklaard dat de huidige acties in de Maasstad volgens het oorspronkelijke plan zullen worden voortgezet.

Ministerraad akkoord met wetsontwerp herindeling

DEN HAAG – De ministerraad heeft zich gisteren akkoord verklaard met een wetsontwerp tot gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg. Zoals bekend zullen de gemeenten Maastricht en Vaals ongewijzigd gehandhaafd blijven en zullen uit de overige 56 gemeenten in de streek zeventien nieuwe gemeenten worden gevormd.

Het voorstel zoals het er nu ligt, is een voorbeeld dat past in de systematische streeksgewijze gemeentelijke herindeling van ons land.

Lockheed Orion vervangt Neptune

DEN HAAG – Het kabinet-Van Agt heeft gistermiddag besloten de Neptune maritieme patrouillevliegtuigen van de Koninklijke Marine te vervangen door dertien vliegtuigen van het type Lockheed Orion.



● *Mgr. Gijsen – voor het eerst sinds lange tijd op het televisiescherm.*

Mgr. Gijsen over abortus-ontwerp:

„Wie hieraan meewerkt is geen christen meer"

HILVERSUM – Politici en anderen die meewerken aan de totstandkoming en de uitvoering van het door de regering uitgebrachte abortuswetsontwerp verliezen het recht zich nog lid te achten van de christelijke gemeenschap. Dit heeft gisteravond de bisschop van Roermond, mgr. dr. J.M. Gijsen verklaard in de KRO-tv-rubriek „Brandpunt". De bisschop zei, dat hij van het wetsontwerp perplex had gestaan. Hij wees het volledig af, omdat het pretendeert te beslissen „over leven en dood van de meest onschuldige mens, het ongeboren kind".

Mentaliteit

„Mijn grondbezwaar tegen het ontwerp", aldus de bisschop, „is dat het uitgaat van de vraag: wat is in de huidige maatschappij haalbaar. Dit betekent een filosofie die de rechtsstaat naar de ondergang voert. De wetgever in een gemengde samenleving zal altijd het leven moeten beschermen, ook als zelfs een meerderheid van de bevolking deze overtuiging niet meer zou zijn toegedaan. Aanders verdwijnt de rechtsstaat en laat men op nog veel meer punten het recht op leven in gevaar komen".

„Als de overheid de bescherming van het meest weerloze leven niet nastreeft, is zij niet waard overheid te zijn", zo verklaarde mgr. Gijsen. Hij wees erop, dat naar zijn mening de huidige abortuswetgeving onvoldoende is en dient te worden uitgebreid met het aspect van hulpverlening aan de vrouw-in-nood. Bovendien moet de overheid krachtig streven naar een verandering van mentaliteit; alleen daarmee kan men de stroom van illegale abortussen indammen.

De bisschop kondigde aan, dat hij zich tegen de wet zal blijven verzetten, ook wanneer het parlement ermee instemt. „Veel middelen heb ik niet, maar met de weinige die mij ter beschikking staan zal ik proberen de wet alsnog veranderd te krijgen", zo zei hij.

Golda Meir overleden

JERUZALEM – Oud-premier Golda Meir is gistermiddag om half vier in het Hadassachziekenhuis van Jeruzalem overleden. Op 28 oktober was zij daar opgenomen wegens geelzucht; twee dagen geleden werd zij naar de „intensive care"-afdeling overgebracht. Haar toestand verslechterde sindsdien snel. Volgens de artsen die haar behandelden, leed zij aan een door virus ontstane leverziekte van kwaadaardige aard. Zij is ruim 80 jaar geworden.

Vice-premier Yigael Yadin zal vanavond, aan het einde van de Sabbat een speciale rouwdienst van het kabinet leiden. Dan zullen ook de datum en de verdere regelingen worden vastgesteld voor de staatsbegrafenis die de voormalige premier krijgt. Aangenomen wordt dat de teraardebestelling niet vóór maandag zal plaatsvinden opdat ook premier Menachem Begin de plechtigheid kan bijwonen. De Israelische premier arriveerde gisteren in Oslo voor de uitreiking van de Nobelprijs van de vrede.

Golda Meir was een van de bekendste Israelische vrouwen. Behalve minister-president is zij ook voorzitster geweest van de arbeiderspartij, de grootste politieke partij van Israel.

Zij is als Golda Mabowitsj op 3 mei 1898 in Kiev, de hoofdplaats van de Oekraine geboren. In 1906 week haar familie uit naar Amerika en vestigde zich in Milwaukee. Toen zij 19 jaar was trouwde ze met Morris Meyerson, een letterzetter. In 1921 vertrokken de Meirs naar Palestina. Tien jaar later werd hun huwelijk ontbonden.



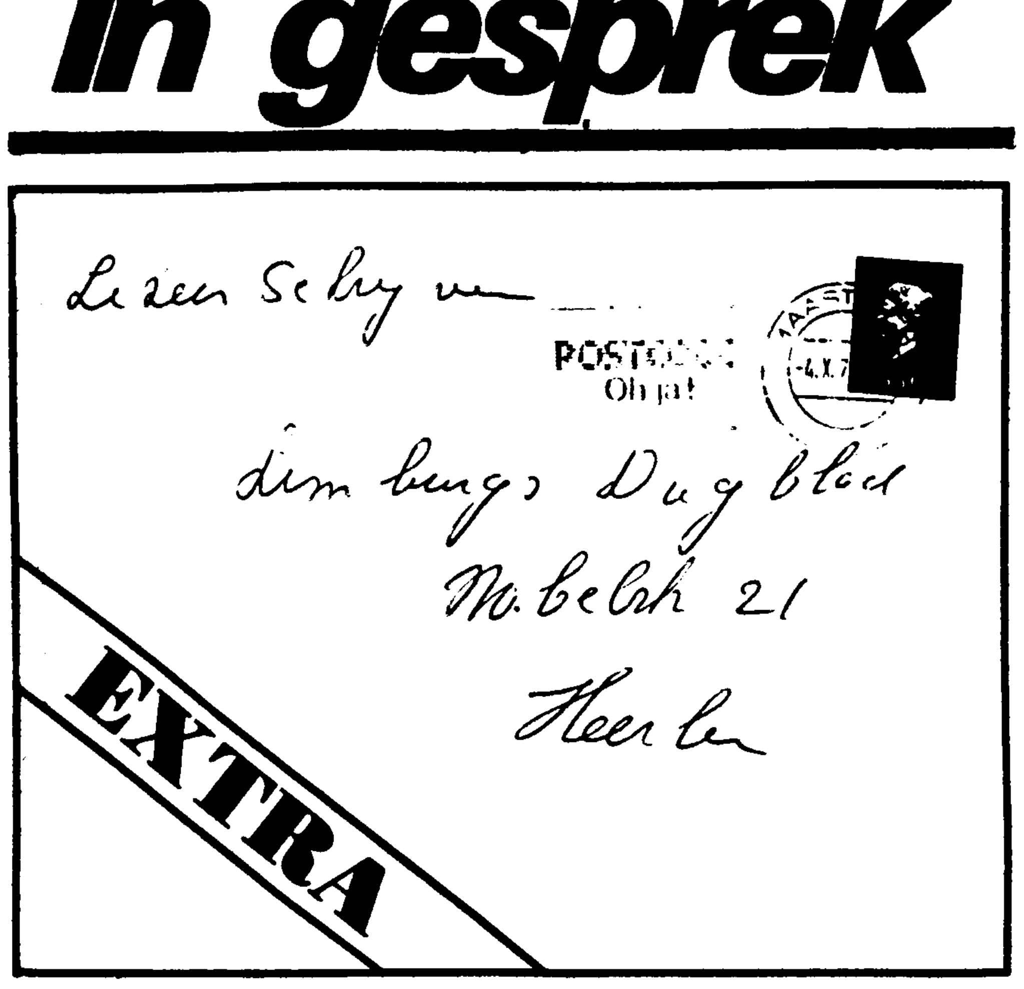
Gouden staf naar Piet Gubbels

HEERLEN – De gouden St. Nicolaasstaf-1978 – voor het beste Sint Nicolaasverhaal – is gegaan naar Hoensbroek, naar de heer P. Gubbels, Amstenraderweg 109. Hij heeft met zijn verhaal „Die verrèkte koël" de ereprijs voor dit jaar weggesleept – vóór de handen van de andere 86 inzenders. Op de foto: Mevrouw Maes uit Spekholzerheide, vorig jaar met de staf bekroond, reikt aan de nieuwe winnaar Piet Gubbels het gouden stafje over. Tussen hen in de juryleden Jan Ros en Jung Absil (Harie Loontjens was bij de prijsuitreiking verhinderd).

● Zie verder pagina 17

imburgs agblad **rijuit**

in gesprek



In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.

Mensen zijn er erger aan toe dan ooit

Wie reageert nu op 'bevrijding' Vietnam?

Ten tijde van de Vietnamoorlog hielden linkse politieke partijen als de PvdA, de CPN, de PSP, de PPR en D'66 in samenwerking met de vakbeweging en internationale organisaties grote bijeenkomsten in de vorm van vergaderingen en demonstraties om hun mening over de oorlog en vooral de Amerikaanse inmenging te uiten. Het zal voor de lezer niet moeilijk zijn zich de enorme hoeveelheid stickers, pamfletten en affiches evenals de uitspraak van de door velen bejubelde Den Uyl na de terugtrekking van het Amerikaanse leger en de bevrijding van Vietnam te herinneren.

Een ieder kan momenteel waarnemen, dat na de communistische overname en de daaruit onverbiddelijk voortvloeiende dictatuur de Vietnamese bevolking er nog steeds zo erg, zo niet erger aan toe is, dat van bevrijding van Vietnam geen sprake is. Honderdduizenden Vietnamezen zitten opgesloten in concentratie- c.q. dwangarbeiderskampen. Mensenleven en vrijheid telt niet meer mee. Met nauwelijks bruikbare schepen en scheepjes tracht men het communistisch bewind te ontvluchten. 48 Vietnamezen hebben onlangs het Internationale Rode Kruis verzocht om hen gifcapsules toe te zenden, zodat zij een einde kunnen maken aan hun lijden. Sprak Den Uyl over bevrijding? Talloze feiten tonen aan, dat het de Vietnamezen op het ogenblik bar slecht gaat. Waar blijven toch de politieke acties van de eerdergenoemde partijen, nu Vietnam gebukt gaat onder een links regiem? Misschien kan niemand van de voormalige actievoerders mij hierop antwoorden.

HEERLEN — P. de Vries



● Een groepje Vietnamezen over wie Nederland zich ontfermt kwam deze week aan in het koude Nederland. Zij zullen voorlopig worden ondergebracht in Drentse plaatsen. De mensen werden in september in volle zee opgepikt door twee Nederlandse schepen. Met wrakke bootjes waren zij het „nieuwe" Vietnam ontvlucht.

Hoe Jan Publiek de ambtenaar ziet

Een ambtenaar is eigenlijk een zeer noodzakelijk kwaad, al is hij, volgens spraakgebruik een „Dienaar van de Staat". Hij is een veelbesproken man, die, (zo zegt het publiek) altijd erg traag en langzaam is, al werkt de man zich ziek. Maar Jan Publiek waardeert dit niet. Hij ziet een ambtenaar steeds als een ongewenst object, een slome duikelaar. Hij is het voorwerp van zijn spot, en komt vaak in de krant, als voorbeeld van gemis aan fut en van gezond verstand. De ambtenaar fungeert steeds als „buffer" van de staat, want hij vangt alle stoten op wanneer er iets mis gaat. 't Is een beklagenswaardig man, die arme ambtenaar, hij zwoegt en slooft, en vóór zijn tijd groeit hij reeds door zijn haar. Hij leeft zijn leven „zittend" uit: let op zijn pantalon: het „glanspunt" van zijn aards bestaan, maar ook zijn mouwen tonen u hun glimmend aanschijn steeds: de ambtenaar in functie is gewoonlijk erg sleets. Zijn maandsalaris is niet hoog; hij heeft (hoe kan het bestaan) te weinig om te leven en te veel om dood te gaan. Doch hij is zeker niet van plan dat zo gauw te doen, want als hij vijfenzestig wordt, krijgt hij immers pensioen: dan zit hij 's middags op een bank te zonnen in het bos, en komen uit vervlogen tijd herinneringen los. Dan loopt hij langs de vijverdam, en kijkt met veel plezier naar duikende eendjes in de plas, en naar der zwanen zwier. Soms doolt hij doelloos door de stad; hij heeft geen enkele wens, voelt zich alléén, en denkt, ik ben maar een vergeten mens. Hij heeft, als ambtenaar zijn taak voor land en volk volbracht. Het is de „grote rust", waar hij geduldig nog op wacht. En als het zover is, komt hij voor het laatst nog in de krant: „de zoveelste ontsliep heer A., ex-dienaar van het land".

Overgenomen uit het personeelsblad „Meer Vriendschap Onderling" 1948.

EYSDEN — mej. M.E.A. Gehlen.

Road Truud (3)

„Road Truud". Moet dat soms Heerlens veronderstellen? Wie heeft gemeend dat dit Heerlens was? Twee woorden en toch reeds drie fouten, bokken van fouten! Ten eerste: Road voor het Nederlandse rood is Beeks, geen Heerlens. In Beek zegt men „Shoan roa roaze" voor mooie rode rozen. Tussendoor bemerkt, ik schrijf geen sj voor de klank die logisch had kunnen ontstaan door uit de sch de c te opereren en aldus de Engelse sh te verkrijgen. De sj – ook al in het Nederlands een onding – behoort niet in het Heerlens en in geen enkel dialekt thuis. Het Heerlens kent daarvoor te veel woorden zoals: Pensjoeën, Shpisjaal etc. Heerlens voor rood is en was altijd roeëd! Ten tweede wordt in het Heerlens nooit het lidwoord weggelaten bij een benaming als de onderhavige „vuër e meëdje of e vrommesh". Ten derde is de kleuraangave een bijvoeglijk naamwoord en moet daarom niet roeëd maar roeë heten. Ten vierde is de u-klank van Truud veel te lang en behoort als Trüd te worden geschreven. Truud hoort men nergens in Limburg zeggen. Men vervange dus de taalrommel „Road Truud" voor de juiste en logische schrijfwijze „Ut roeë Trüd". En mocht ut voor 't u bevreemden, bedenk dan dat wij voor elke Limburgse dorpstaal zowel de letters c, q, x en y, alsook de apostrof kunnen missen als kiespijn. Hetzelfde hoort voor het Nederlands te gelden.

HEERLEN
Cor Driessen, schrijver van „Zoeë shrieve vieër Heëlesh dialekt".

P.S. Met Tine Cuypers-Boumans ben ik het zo goed als nooit eens, maar ik kon wel instemmen met de voorlaatste regel van haar stukje proza. Ik heb mevrouw Lempers-Jacobs, haar man, dochter en schoonzoon goed gekend.

Kindervreugde (2)

De heer J. R. van Steenbergen van de Belangenvereniging Slachtoffers Werkwijze Kinderbescherming heeft volkomen gelijk. Ik maakte maandag jl. het volgende mee. Een man van de Kinderbescherming, met wie ik vaker gesprekken heb, zei me: De Raad van de Kinderbescherming moest meer macht hebben om lastige mensen zoals ik en vele anderen te kunnen oppakken en ze op te sluiten om ze van gedachten te doen veranderen". Met andere woorden naar een psychiatrische inrichting voor een hersenspoeling. Je mag niet meer voor je kinderen vechten. Ik heb telefonisch tientallen malen gevraagd of ze mij zwart op wit willen geven of ze er voor zijn dat ik iedere week mijn kinderen te zien krijg. Ik heb nooit antwoord gekregen. Dat zegt genoeg.

Mijn kinderen vonden het geweldig, dat ik een keer om de veertien dagen aan school kwam. Ze kwamen tussen de middag mooi aan een tafeltje bij mij eten. Het hoofd der school vond het allemaal goed, maar de Raad van de Kinderbescherming heeft er weer bezwaren tegen gemaakt. De kostganger van mijn ex-vrouw is op de school grote praatjes gaan maken. Hij doet alsof de kinderen van hem zijn. De meester heeft toen met alle ellende van dien de kinderen van school moeten sturen. De kinderen worden van dat hele gedoe zenuwlijders, maar de Raad van de Kinderbescherming trekt zich daar geen bal van aan. Ik voel mij beroofd van mijn kinderen. Zij hebben niet om echtscheiding gevraagd. Wie de kinderen niet naar hun vader of moeder laten gaan horen in onze samenleving niet thuis.

LIMBRICHT — W. Fijen

Abtenaren (2)

De heer Koen uit Hoensbroek heeft beweerd, dat ambtenaren de schuld dragen van de situatie waarin de ex-mijnwerkers nu verkeren. Vooral de Haagse ambtenaren liggen hem zwaar op de maag. Laat ik eerst stellen, dat iedereen, die in overheidsdienst werkzaam is ambtenaar is. Dus ook de straatveger, de wegwerker, de reinigingsman, de chauffeur van de ambulance, de man op het vuilnisstort, de doodgraver enz. maar ook de hogere beroepen, rechters enz. Alle ambtenaren werken volgens de richtlijnen en normen, die in de wet zijn vastgelegd. De opdrachten komen steeds van de uitvoerende lichamen, die democratisch worden gecontroleerd. De bewering, dat ambtenaren schuldig zijn aan de slechte pensioenen is volkomen ongegrond. Wie dan wel? Op de eerste plaats de personen, die in de jaren van de mijnsluiting de dienst uitmaakten, nl. de ministers van binnenlandse zaken en economische zaken, onder wie Joop den Uyl, en voorts degenen, die afvloeiing en de omscholing moesten begeleiden, o.a. de vakbonden en de beambten van de verschillende mijnen, mensen die het meest met de zaak op de hoogte waren.

Tot slot nog iets: ik ben jaren chauffeur en werkman in algemene dienst van de gemeente Heerlen geweest. Ik was dus een ambtenaar. Als geschoold man verdiende ik ƒ 48,– per week. Mijn buurjongen werkte op de staatsmijn Wilhelmina en had een loon van ƒ 103,– per week. Uiteraard kon hij zich veel meer permitteren, terwijl ik maar povertjes kon rondkomen. Toch waren we beste vrienden. Tot twintig jaar na de oorlog ben ik in gemeentedienst gebleven.

Toen ben ik als zovelen elders gaan werken. In die tijd had het hoofd van dienst de grootste moeite alles draaiende te houden door het zeer grote verloop. Nu het de laatste jaren wat beter gaat en de lonen op een goed peil liggen wilt u deze mensen de 3%, die ze meer hebben, betwisten en bovendien de schuld geven van het slechte beleid dat bij het mijnsluitingsproces is gevoerd. U hebt het grootste recht om aan de bel te trekken, maar kies dan wel de juiste bel.

KERKRADE-W. — G. van Ooijen

Vrouwenemancipatie

De zg. „Vrouwenemancipatie" is zeker voor een groot gedeelte niet door God gewild... Voor zover de vrouwen materiële gelijkstelling willen, bv. voor hetzelfde werk ook hetzelfde loon bij gelijke prestaties, daar kan geen zinnig mens iets tegen inbrengen, maar ik ben nog geen vrouw tegengekomen, die naast die gelijkstelling de eigen vrouwelijke voorrechten, onderscheidingen enz. wil prijsgeven.

In de Kerk is deze gelijkstelling door God beslist niet gewild. Ook zijn eigen moeder heeft Hij niet met de apostelen gelijkgesteld en haar enige taak of opdracht gegeven, die direct of indirect met de verkondiging van zijn woord en met de toediening der sacramenten, kortom, met de priesterlijke opdrachten en taak der apostelen te maken had.

De vrouw in het ambt, zoals dat heet, is door God nooit, in welke vorm dan ook en hoe gering dan ook aan de orde of in het vooruitzicht gesteld. Tóch staat zij er op een zeer belangrijke plaats mee in verband en is zij daarbij onmisbaar!

De vrouw heeft nl. als christelijke moeder door woord en voorbeeld, dus door een christelijk-voorbeeldig leven in haar zoon (zonen) de priesterroeping te kweken. Het zijn op de allereerste plaats de moeders, die verantwoordelijk kunnen worden gesteld voor het priester- en religieuzentekort. Alleen in het christelijk gezin met een diepgelovige en vrome moeder groeien God toegewijde kinderen op tot priester en kloosterling(e). Waar die christelijke moeders veelvuldig hun taak vervullen, naar Gods h. wil, zoals bv. in Polen, zelfs onder druk van communisme en atheïsme, daar kent men geen priestertekorten; integendeel! – men kent er de overvloed aan priesters en religieuzen, zodat men ze naar de buurtstaten als hulp kan uitsturen – en zoals wij voorheen in N.-Brabant en Limburg naar de missies.

Leid uw zonen naar het altaar, in plaats van er zelf achter te willen gaan staan! En voed uw dochters op tot liefdedienst voor God en naaste. Doen de moeders hun plicht in dienst van God en maatschappij als christelijke moeders, dan zijn vraagstukken als priestertekorten, abortus, emancipatie en vele andere, ook die rond de straatterreur, vernielzucht, drugs, baldadigheid enz. meteen opgelost.

Wij hebben te weinig heilige moeders... en dáárom is onze wereld zo ziek en komen wij zoveel zegen te kort.

GULPEN — A. F. Grossimlinghaus

Menten vrij (6)

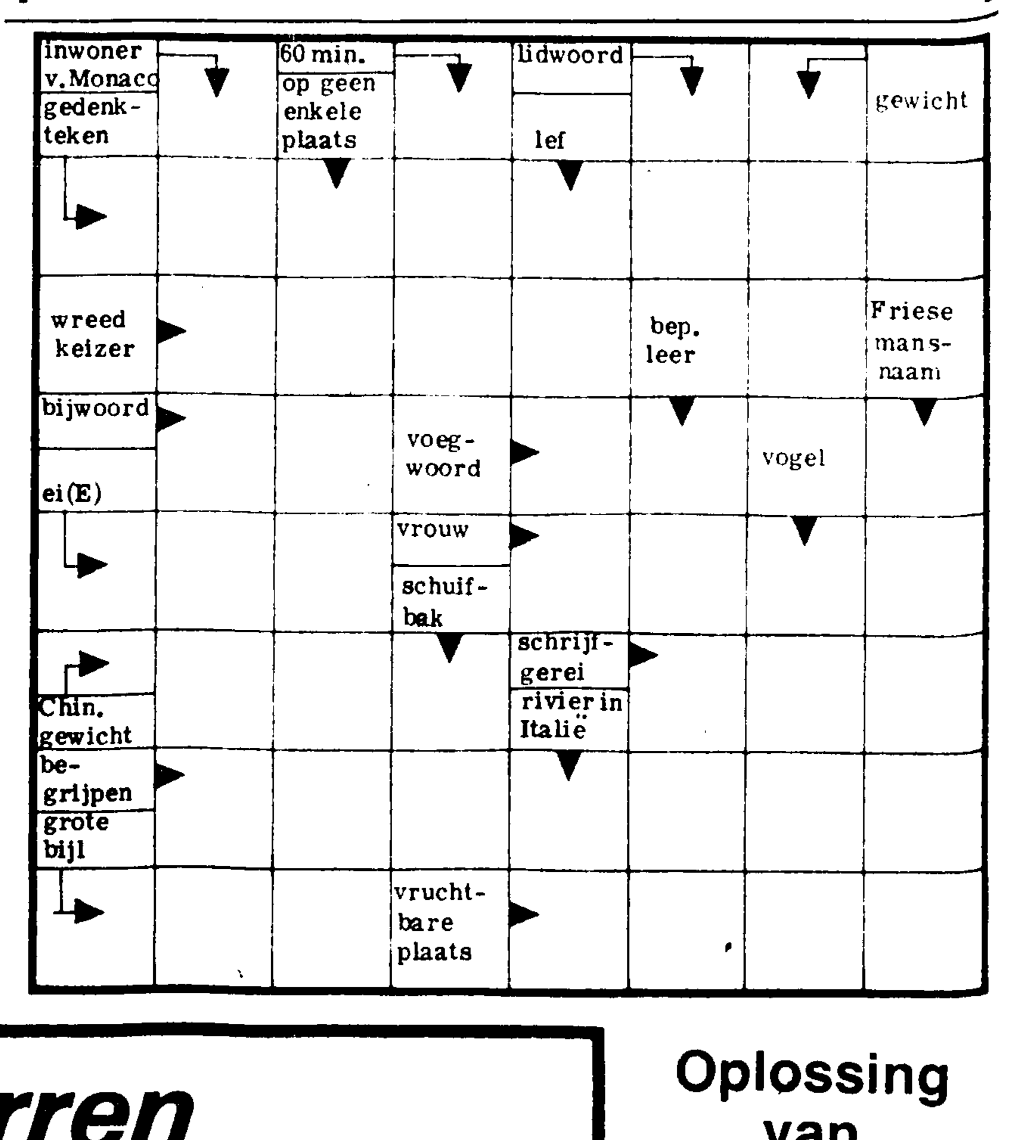
Het Nederlandse volk heeft via de tv kunnen zien wat zich in het Poolse Podoroce heeft afgespeeld door toedoen van Menten en consorten. Ik vind het treurig dat een rechter de bevoegdheid heeft om zo'n man vrij te laten. Waar blijft de moraal van die heren, die de bevoegdheid hadden om deze man vrij te spreken? Of zijn we bang voor openbaring van het Velser rapport dat veel hoge heren de kop zal kosten? Ik betreur het dat deze schandalige zaak na zo veel jaren nog niet is opgelost. Het Nederlandse volk heeft het Joodse volk altijd een warm hart toegedragen. Wordt het niet hoog tijd dat onze regeringsleiders wakker worden en op een morele en menselijke manier gaan handelen tegenover de mensen met wie wij ons verwant voelen. Menten is schuldig maar door andere zaken te verdoezelen en door blufwerk wordt hij vrijgelaten. Ik walg van de hele affaire. Wanneer geschiedt recht? Daar hebben de nabestaanden van de slachtosffers recht op. De rechters zijn moreel tegenover het Nederlandse volk verplicht nazibeulen te veroordelen.

KERKRADE — H. W. Drinckwaard

Menten vrij (7)

In de kwesties Aantjes en Menten en het gepraat over de SS worden veel eenzijdige indrukken gewekt. Alsof alle joden onschuldige slachtoffers waren, of dat de SS een doodgewone bende was. In de SS liep de adel voorop. Men zie de lijst van prominenten in het elitekorps, dat ooit door de aartsbisschop van Freiburg als een fatsoenlijke organisatie werd geprezen: veelvuldig komt men daar de Herren „von" tegen, alsook graven, Freiherren, baronnen en Prinzen. Veel namen ook, die doen vermoeden, dat de personen van joodsen huize waren. Achter de adel kwamen de intellectuelen en het grootkapitaal. Alle grootindustriëlen en grootbanken, ook joodse zakenlieden steunden de nazi's.

SITTARD — M. J. Schreurs



Het laatste dwaallicht

Suske & Wiske



Panda en de sof-narren



Oplossing van gisteren

- k - . - pi - d
k r o k o d i l
k a p i t a a l
- k e l t - - e
- e n - e n i a
a l e - n o t a
p e r u - l e a
- n - r a - m r

recept

Tjap Tjoy van kip en varkensvlees

Snijd het vlees van 2 schouderkarbonades en een kipfilet van 200 g in smalle repen. Snipper enkele takjes bladselderij en 2 teentjes knoflook en snijd een Chinees kooltje overdwars in plakken. Was 200 g taugé. Schep de repen varkensvlees in 4 eetlepels hete zonnebloemolie, laat ze 1 minuut bakken en voeg dan kool en bladselderij toe. Laat dit samen onder voortdurend omroeren 5 minuten zachtjes bakken. Voeg dan de taugé toe, repen kippevlees, knoflook, 2 eetlepels sojasaus, 4 eetlepels sherry, 2 theelepels gemberpoeder, zout naar smaak en een kopje heet water, roer door en laat het geheel dan, met een deksel op de pan, enkele minuten sudderen. Roer een dun papje van 1 afgestreken eetlepel maizena en een kopje koud water en roer dit papje door het tjap tjoy-mengsel tot het vocht bindt.

Hierna meteen opdienen.

ABVA: 400 à 500 arbeidsplaatsen op de tocht bij Rijkswaterstaat

DEN HAAG – Volgens de ambtenarenbond ABVA staan er bij Rijkswaterstaat 400 à 500 arbeidsplaatsen op de tocht. Dit geldt met name binnen de kring van de lagere en middelbare technische functies, zo heeft de ABVA gisteren meegedeeld.

De bond komt tot deze conclusie aan de hand van een rapport van de beleidsgroep personeelsplanning en personeelsinzet, uitgevoerd in opdracht van de hoofddirectie, waarin de aanbeveling staat een groot aantal onderhouds- en controlediensten uit te besteden aan particuliere bedrijven. De ABVA meent dat deze aanbeveling indruist tegen de stelling dat de overheid behoud en uitbreiding van werkgelegenheid moet stimuleren. Nu echter, zo meent ABVA-bestuurder De Hond, zal op basis van dit rapport binnen enkele jaren voor de ambtenaar met lager beroepsonderwijs als achtergrond, binnen Rijkswaterstaat geen plaats meer zijn.
Het ministerie van verkeer en waterstaat reageert ontkennend op de uitlatingen van de ABVA. „Het is de bedoeling dat daar waar taken worden afgestoten naar de particuliere sector de mensen binnen Rijkswaterstaat herplaatst worden. Daarvoor zal omscholing nodig zijn", aldus een woordvoerder van het ministerie.

Rehabilitatie Teng nu ook officieel

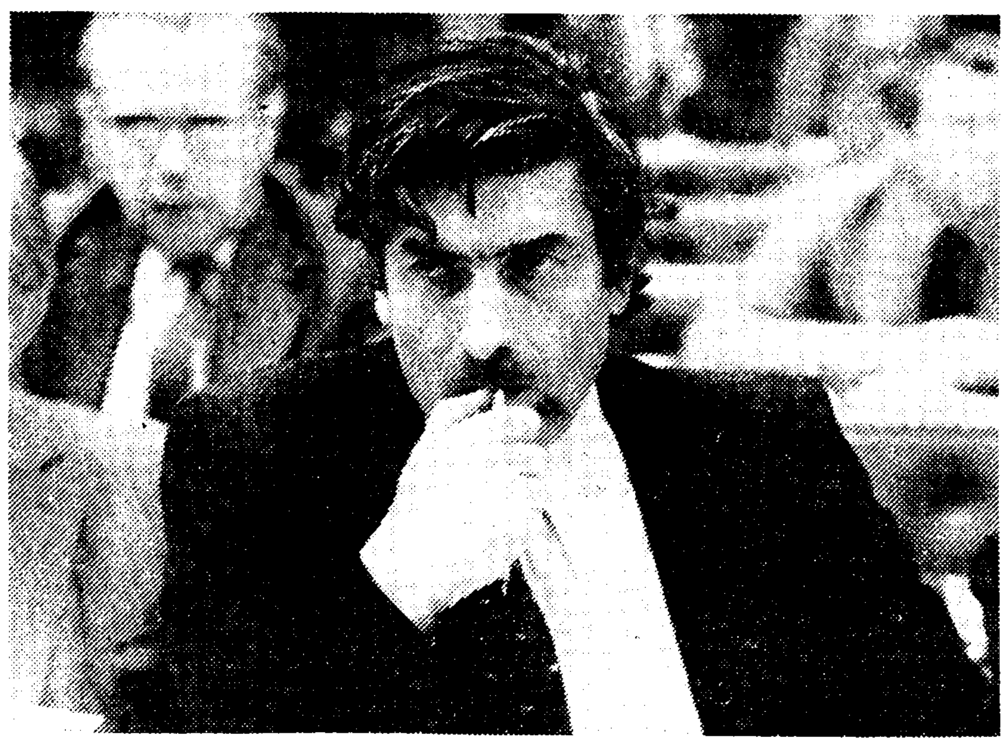
HONGKONG – Het centrale comité van de Chinese communistische partij heeft officieel bevestigd dat het een fout had begaan toen het Teng Hsiao-ping in 1976 wegzuiverde. Het besluit is teruggedraaid, zo meldde gisteren radio-Peking. Teng was, in opdracht van Mao Tse-toeng, door het centrale comité uit al zijn partij- en regeringsfuncties gezet na de ongeregeldheden in Peking.

Het besluit om het „grote onrecht" tegenover Teng te corrigeren is door het comité genomen op instigatie van partijleider Hwa Kwo-feng, die samen met andere leden van het huidige partijcomité toentertijd voor Tengs ontslag stemde. Volgens radio-Peking is de officiële herziening van Tengs ontslag bedoeld om de geschiedenis recht te zetten en de „eenheid en stabiliteit" te bevorderen, volgens het comité een absolute voorwaarde voor de ontwikkeling van de natie.

Geen hogere BTW voor dierentuinen en kranten

DEN HAAG – De door de regering voorgestelde verhoging van de BTW op de toegangsprijzen van dierentuinen, circussen en kermisattracties, gaat niet door. De voorgestelde verhoging van de BTW op een dagbladabonnement is met een jaar uitgesteld. Muziek- en toneeluitvoeringen krijgen wel een hoger BTW-tarief.

Hiertoe besloot de Tweede Kamer bij de stemmingen over onderdelen van het belastingplan van het kabinet-van Agt. De besluiten van de Kamer betekenen dat de schatkist het volgend jaar ongeveer 30 miljoen gulden minder zal ontvangen dan verwacht werd.



● RUUD LUBBERS
...volgende week duidelijkheid...

Eerst oor te luisteren leggen aan AR-zijde

Lubbers houdt voorzitterschap CDA-fractie nog in beraad

DEN HAAG – Ruud Lubbers is gekozen tot fractievoorzitter van het CDA in de Tweede Kamer. Hij heeft echter bedenktijd gevraagd, omdat de door hem gewenste eerste vice-fractievoorzitter Hans de Boer (ARP) niet beschikbaar bleek.

Eerder deze week had De Boer aan Lubbers laten weten wél beschikbaar te zijn voor zowel het fractievoorzitterschap als vice-voorzitterschap. Donderdag in de loop van de dag bleek zijn kandidatuur alleen nog maar mogelijk voor het fractievoorzitterschap omdat alleen op die basis de ARP-er Goudzwaard bereid was De Boer op te volgen als voorzitter van de AR.

Beraad

Na langdurig beraad liet de CDA-fractie het aankomen op een stemming, waarbij Ruud Lubbers, de voormalige minister van economische zaken en waarnemende fractievoorzitter sinds het vertrek van Wim Aantjes, 34 stemmen behaalde. De Boer kreeg negen stemmen, waaronder die van Lubbers, zo vertelde deze na afloop van het beraad op een persconferentie. Lubbers zelf vond dat De Boer fractievoorzitter had moeten worden, onder andere omdat De Boer volgens hem als grote politieke kwaliteit heeft dat hij steeds zoveel mogelijk teruggrijpt op fundamentele uitgangspunten in het politieke debat.

Lubbers is van mening dat volgende week definitief duidelijkheid moet komen over hoe het nieuwe fractiebestuur eruit gaat zien. Hij wilde niet ingaan op suggesties nader aan te geven wie van de AR-fractieleden hij in plaats van De Boer geschikt acht voor de post. Lubbers zei met name aan AR-zijde in de komende dagen zijn oor te luisteren te leggen om te horen hoe de reacties daar zijn op de nu ontstane situatie. Vandaag heeft de AR een partijbijeenkomst. De nu verkozen fractievoorzitter hield de mogelijkheid open dat hij bij felle oppositie op die bijeenkomst zich alsnog zal terugtrekken.

Advies

Het advies dat het interimfractiebestuur deze week aan de fractie gaf, was: voorzitter Lubbers, eerste vice-voorzitter De Boer en tweede vice-voorzitter Van Leijenhorst. De overwegingen daarbij waren dat het fractiebestuur als team moest kunnen functioneren, dat erin tot uitdrukking moest komen de gespreide verantwoordelijkheid over de drie partijen, KVP, ARP en CHU en dat de samenstelling een zo goed mogelijke politieke koers verzekerde, aldus Lubbers.

In 1977 geëxperimenteerd met half miljoen dieren

Minister wil proeven met dieren verminderen

DEN HAAG – Minister Pais van Onderwijs en Wetenschappen wil dat het aantal dierproeven drastisch wordt verminderd. In 1977 werden in ons land circa 500.000 dieren voor proefnemingen gebruikt.

Pais heeft de universiteiten en hogescholen gisteren dringend aanbevolen dierproeven te beperken door onder meer gebruik te maken van organen en bloed van slachtdieren, door elektrische stimulatie, door toepassing van cel- en weefseltechnieken en door het samenbrengen van dierenverblijven en dierenlaboratoria per instelling.
Minister Pais vindt voorts dat veel proefnemingen achterwege kunnen blijven door meer gebruik te maken van films en videopresentaties. De minister van Onderwijs doet zijn aanbevelingen in een rapport over dierproeven dat hij gisteren aan de Tweede Kamer heeft aangeboden. De bewindsman zegt dat hij de wetenschappelijke instellingen met de grootste nadruk heeft verzocht zijn aanbevelingen uit te voeren. „Ik beoog hiermee een bijdrage te leveren aan het bezinningsproces dat vooraf gaat aan de invoering van de wet op de dierproeven", aldus Pais. De minister pleit ervoor gewetensbezwaarden vrij te stellen van het verrichten van dierproeven.

Uit een enquête die het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen heeft laten verrichten blijkt dat in 1977 ten minste tussen de 400.000 en 500.000 dieren voor proeven zijn gebruikt. Hoeveel van deze dieren niet in leven zijn gebleven is niet bekend. Omdat op de enquête niet door alle wetenschappelijke instellingen is gereageerd, zal het werkelijke aantal proefdieren dat in ons land wordt gebruikt, hoger zijn dan in het rapport is vermeld.

Muizen en ratten worden het meest voor proeven gebruikt. In 1977 werden met ruim 200.000 muizen experimenten uitgevoerd. Ruim 170.000 ratten werden gebruikt. Voorts 112 paarden, 167 apen, 2145 honden, 2833 katten, 17.323 knaagdieren, 1127 hoefdieren, 3744 vogels, 10.568 vissen en 5867 amfibieën en reptielen.



● De vlucht uit Teheran begint op een ware exodus te lijken. Massa's mensen verdrongen zich gisteren op het vliegveld Mehrabad in Teheran in de hoop een plaatsje te krijgen op een van de vluchten naar het buitenland, om zodoende uit de buurt te zijn als zondag de anti-sjahdemonstratie plaats vindt. Tot deze demonstratie hebben behalve politieke tegenstanders van de sjah, ook religieuze groeperingen opgeroepen. Inmiddels hebben ook al veel Amerikanen en Europeanen Iran met het oog op te verwachten rellen verlaten.

Kritiek mgr. Simonis op abortusontwerp

HILVERSUM – Mgr. Simonis heeft voor de EO-radio ernstige kritiek uitgeoefend op het wetsontwerp van het kabinet-van Agt inzake de abortus provocatus. Hoewel de bisschop gelooft dat het wetsontwerp met de beste bedoelingen is gemaakt en ingediend, denkt hij toch dat christenen altijd daartegen in oppositie behoren te gaan.
Het is volgens de bisschop voor het eerst in de geschiedenis van de mensheid dat er zo gesold wordt met de waarde van het menselijk leven en bisschop Simonis vindt dat een afschuwelijke zaak, waarvan hij soms denkt dat het het begin van het einde betekent. „Wanneer er aan deze grondrechten van de samenleving wordt getornd, dan staan we aan het einde van de rechtsstaat". Een samenleving waarin het menselijk leven in de kiem wordt gesmoord en gediscrimineerd, is een discriminerende samenleving. Ieder mens die weet heeft van de menselijke waarde, moet in oppositie gaan tegen zo'n wetsvoorstel", aldus mgr. Simonis.

Joegoslaven wacht koude winter

BELGRADO – Gisteren zijn de 1,4 miljoen inwoners van de Joegoslavische hoofdstad Belgrado de gevolgen van de energiecrisis in het land pas goed beginnen te merken. Deze crisis, die op Slovenië in het noordwesten na het hele land treft, is een gevolg van onvoldoende regenval voor de waterkrachtcentrales en het falen van mede tengevolge van strenge koude overbelaste andere elektriciteitscentrales. Belgrado heeft geen gasnet en de meeste mensen zijn voor de verwarming van hun huis dan ook aangewezen op stroom of kolen. Bijna heel Belgrado kookt elektrisch, al zijn vele mensen in de afgelopen weken overgestapt op flessengas, omdat de stroom regelmatig zonder enige aankondiging voor uren uitviel. Gisteren begon de stroomdistributie. Daartoe is de stad in sectoren verdeeld en de dag in drie delen van acht uur – van 6.00 tot 14.00, 14.00 tot 22.00 en 22.00 tot 6.00 uur – om zolang de crisis duurt stroom te leveren volgens een roulerend schema – en volgens gemeentefunctionarissen kan dit wel eens tot maart zo blijven.

Frankrijk wil eigen AWACS

BRUSSEL – Frankrijk zal niet deelnemen aan het vliegend radarsysteem tegen eventuele luchtacties vanuit Oost-Europa, waartoe de NAVO woensdag te Brussel heeft besloten. Naar de Franse minister van Buitenlandse Zaken, Jean François-Poncet, in de Belgische hoofdstad meedeelde, gaat Parijs zelf voor een dergelijk systeem zorgen.

Hogere belasting motorrijtuigen

DEN HAAG – De Tweede Kamer is akkoord gegaan met de regeringsvoorstellen tot verhoging van de motorrijtuigenbelasting. De fracties van CPN en PvdA verklaarden zich tegen deze verhoging, die voor lichte auto's van ƒ 79,– gebracht wordt op ƒ 96,– en voor de zwaarste auto's gaat van ƒ 700,– naar ƒ 854,–.

Een PvdA-voorstel tot een enigszins gewijzigd systeem van de motorrijtuigenbelasting, gecombineerd met een verhoging van de benzineaccijns, werd verworpen. Staatssecretaris Nooteboom (Financiën) had aanvaarding van dit voorstel – zeer sterk – ontraden.
Een motie-Zeevalking (D'66) om het beroepsgoederenvervoer buiten de voorgestelde verhoging van de motorrijtuigenbelasting te houden werd eveneens verworpen. De fracties van D'66, DS'70, PPR en PSP spraken zich uit voor aanvaarding van deze motie. De verhoging betekent een extra opbrengst voor het rijk van ƒ 210 miljoen.

Nog goedkoper naar de VS

AMSTERDAM – De „val" van de prijzen voor een retourtje Verenigde Staten heeft in Amsterdam bij de presentatie van het zomerprogramma van een Nederlandse touroperator een „dieptepunt" bereikt van 469 gulden. De reiziger kan voor dat tarief naar New York en terug in de maand april. Andere touroperators die vakantiecharters organiseren en al eerder hun programma bekend maakten waren op 569 gulden gekomen. Reisdeskundigen durven niet te voorspellen of de Amerika-prijs nog verder zal zakken.

Met trein op het strand

UTRECHT – De strandreizen van Rotterdam naar Hoek van Holland zullen mogelijk binnen afzienbare tijd ook echt naar het strand doorrijden. Er zijn namelijk plannen om de bestaande spoorlijn door het duin heen door te trekken tot op het strand om de mensen twintig minuten lopen te besparen. Deze halte zal dan in de plaats komen van de oude halte Hoek van Holland-strand, die wordt afgebroken, aldus de NS. De nieuwe verbinding, die in het kader van het „oppeppen" van het Hoek van Hollandse strandgebeuren zal worden aangelegd, gaat het aantal sporende badgasten naar verwachting van 75.000 naar 175.000 per strandseizoen brengen. Uitwerking van de plannen hangt nog af van ministeriële goedkeuring en afspraken over de aanlegkosten, die rond de 6,5 miljoen gulden komen te liggen.

Actie tegen ontduikers

TEHERAN – In Iran is een wetsontwerp ingediend dat het mogelijk moet maken dat de staat alle bezittingen in beslag kan nemen van Iraniërs die naar het buitenland zijn gevlucht of zich anderszins aan rechtsvervolging onttrekken. Minister van Justitie Najavi verklaarde voor de Iraanse radio, dat deze wet wordt voorbereid in het kader van regeringsmaatregelen ter bestrijding van corruptie en kapitaalvlucht. Krachtens het ontwerp zal Interpol kunnen worden ingeschakeld en uitwijzing van zulke personen worden verzocht, aldus de minister. De bezittingen van hen die zich na drie herhaalde algemene oproepen in de Iraanse pers niet binnen een bepaalde termijn melden zullen door een speciaal bureau in beslag worden genomen ten gunste van de staat.

Veel Fransen zwartwerkers

PARIJS – Achthonderdduizend Fransen zouden zwart werken, zo heeft een parlementslid van de U.D.F., Unie voor de Franse Democratie (Giscardist), Jean-Marie Daillet, gisteren verklaard. Hij onderstreepte dat deze activiteit negatieve gevolgen voor de economie heeft. Een gevolg is dat „honderdduizenden andere Fransen gedwongen zijn zwart te werken. Niet alleen de klandestiene werker en degene die hem in dienst heeft, lopen ernstige risico's (arbeidsongevallen zijn niet gedekt), zij dragen ook bij tot de werkloosheid, de vermindering van de activiteit van de ondernemingen en hun faillissement, tot het verminderen van de sociale zekerheid en tot belastingfraude, kortom tot het verzwakken van het land. Daillet gaf verder te kennen dat al deze kwesties in de nationale vergadering aan de orde zullen komen.



● DÜSSELDORF – De onlangs in Parijs geïntroduceerde hondetoiletten hebben nu – zij het in „aangepaste vorm" – hun intrede gedaan in de Westduitse stad Düsseldorf. Wat men vroeger links en rechts aantrof op de stoepen vindt men in de toekomst alleen nog maar in de daarvoor bestemde hondetoiletten. Althans dat hopen de initiatiefnemers...

PvdA contra Ermelo

ERMELO – De PvdA in Ermelo op de Veluwe distantieert zich van alle gebeurtenissen rond de officiële opening, volgende week donderdagmorgen, van het nieuwe gemeentehuis. De reden is, dat B. en W. van Ermelo voor deze gelegenheid het gemeentebestuur van de Zuidafrikaanse zustergemeente Ermelo in Transvaal hebben uitgenodigd. De PvdA in Ermelo is van mening, dat de betrekkingen tussen beide Ermelo's zeer eenzijdig zijn, dat wil zeggen uitsluitend tussen blanken. Een en ander staat in een open brief van de PvdA aan B. en W. en de gemeenteraad van Ermelo. De opening van het nieuwe gemeentehuis plus centrale accommodatie wordt verricht door prins Bernhard.

Bonden: nieuw overleg met Wiegel heeft weinig zin

DEN HAAG – De kans op succesvol overleg tussen minister Wiegel van Binnenlandse Zaken en de ambtenarenbonden lijkt na het Kamerdebat over het mislukte centrale overleg en dat met de ambtenarenbonden weinig groter te zijn geworden. Dat blijkt uit de reacties van ABVA-voorzitter Dutman en van voorzitter Wieringa van de Christelijke Bond van Overheidspersoneel (NCBO).

De Kamer aanvaardde de CDA-VVD-motie waarin de doorwerking van de bouw-CAO in de ambtenarensalarissen wordt afgewezen en de minister wordt gevraagd weer te gaan praten met de bonden.
Dutman zei gisteren in de KRO-radiorubriek Echo dat die motie niets oplost. We zijn nog precies op hetzelfde punt als bij het afbreken van het overleg op 30 november, aldus de voorzitter van de actievoerende ABVA. Hij had wel naar de onderhandelingstafel willen teruggaan, als de motie van de socialist van Thijn, die vroeg de bouw-CAO wel te laten doorwerken, was aanvaard.
Wieringa van de NCBO, die niet aan de acties van ABVA en KABO meedoet, concludeerde in Hier en Nu (NCRV-radio) met zijn collega Dutman, dat er in de Kamer geen basis voor overleg is geschapen. Hij zei te vrezen dat de actievoerende ABVA en KABO nu in hun standpunten zullen verharden. Wieringa staat nog steeds op het standpunt dat zijn bond niet moet meedoen aan stakingen e.d. We zullen ons moeten neerleggen bij een democratisch genomen beslissing, maar ik ben wel heel diep teleurgesteld over de halfslachtige houding van het CDA in de Tweede Kamer", aldus de NCBO-voorzitter.

LD
commentaar

Verkeerd wapen

Minister Wiegel is bereid tot overleg met de ambtenarenbonden als het mes van tafel verdwijnt en de ambtenaren willen alleen praten als er met ingang van 1 januari een trendverhoging komt. Feitelijk is er derhalve na het debat in de Tweede Kamer over het afbreken van het ambtenarenoverleg niets veranderd. Wiegel is steeds bereid geweest tot overleg en de bonden hebben van den beginne af erop gestaan dat de bouw-CAO aan het ambtenarensalaris wordt gekoppeld. De prikacties zullen daarom wel doorgaan.
Het optreden van de ABVA en de KABO vinden we niet erg verstandig. We hebben nog steeds geen zakelijk argument van ABVA-voorzitter Dutman gehoord, waarmee hij een koppeling met de bouw-CAO kan verdedigen. Het is zelfs onredelijk om die koppeling te blijven eisen. Vrijwel iedere Nederlander moet de buikriem aanhalen en bezuinigen. De ambtenaren (of het nu kantoormensen of vuilnisophalers zijn) zouden er echter op vooruit gaan. Dat zou bepaald oneerlijk zijn. Iets anders is of de korting van een procent doorgevoerd moet worden. Misschien is het verstandiger om ook de ambtenaren te verplichten zelf hun pensioenpremie helemaal te betalen en de WAO-premie geheel voor eigen rekening te nemen boven de loongrens. Waarschijnlijk krijgen de ambtenaren bij die maatregel minder in het handje dan bij de korting met een half procent en de loskoppeling van de bouw-CAO. Er valt echter over te praten en dit voorstel zou een opening in de impasse kunnen zijn. Fundamenteel blijft overigens de vraag of en waarom ambtenaren bevoordeeld moeten worden boven industriële werknemers.

H.Th.

Sport

Af en toe duikt de vraag op: welke is onze meest nationale sport? En het merendeel der toeschouwers is dan geneigd te roepen: het voetballen. Na de afgelopen paar weken mag gezegd worden, dat dàt nog maar de vraag is. Men is nu veeleer geneigd te antwoorden: het met-modder-gooien en dan vooral in Haagse kringen.
Prins Bernhard, Aantjes, Kortenhorst hadden hun portie al gehad. Daarna kwam (bij toeval?) Bremen aan de beurt – zij het, dat de ontdekkers van diens schanddaden zo weinig houvast hadden dat zij zich in arren moede maar tot het weekblad Vrij Nederland wendden. Men weet: dit blad verstaat de kunst een discussie niveau te geven – zo mag men tenminste concluderen uit het feit dat het in zijn kolommen prins Claus de kwalificatie „bleekscheet" opdrukt.
De afgelopen week was de Week der Weduwen. De weduwe Kortenhorst en de weduwe Donker gingen elkaar te lijf, eveneens met emmertjes modder. Een verheffend beeld! En langs de zijlijn ontwaarde men het PvdA-Kamerlid Kosto (geboren in 1938 en alleen al door dit blote toeval geheel onverdacht) die bij het zien van de met modder overdekte schim van Donker naar 's lands vergaderzaal rende en daar om een debat riep – „omdat er nu een smaad geworpen was op een der ònzen".
Hoe zou Kosto dat bedoeld hebben? Mag er over iedereen modder uitgegoten worden, behalve over „een der onzen"? Of is het met modder gooien het exclusieve recht van één polititeke beweging in dit land?
Velen moeten zich in deze dagen als Nederlanders waarlijk schamen!

J.R.

Roemeense tragiek

Oostenrijkse dagbladen, doorgaans niet slecht geïnformeerd over politieke ontwikkelingen op de Balkan hebben deze week melding gemaakt van een door Moskou beraamde staatsgreep tegen het bewind van het dwarsliggende Roemeense staatshoofd Ceausescu. Door de waakzaamheid van Ceausescu zelve zou de coup die op instigatie van het Kremlin door Tsjechoslowakije was voorbereid, verhinderd zijn. Lubomir Hanak, Tsjechoslowaaks ambassadeur in Boekarest, zou opdracht hebben gehad „labiele Roemeense CP-leden op te sporen", met wier hulp dan een situatie had moeten worden gecreëerd, die de val van Ceausescu zou inluiden. Bovendien zouden omstreeks dezelfde tijd de verloven van de Russische legereenheden langs de Hongaars-Roemeense grens zijn ingetrokken en zouden er geheimzinnige herfstmanoeuvres hebben plaatsgevonden.
De laatste tijd is herhaaldelijk de aandacht gevestigd op de onverschrokkenheid van Ceausescu, die Moskou consequent trotserend, geheel zijn eigen weg gaat op een manier, die hij de enig juiste acht in het belang van zijn land. Achter die moed schuilt echter een enorme brok tragiek en doemen tegelijkertijd grote risico's op. De tragiek is dat Ceausescu de hopeloze sociaal-economische en industriële achterstand van zijn land niet kan wegwerken zonder zich zeer kritisch jegens het veeleisende Moskou op te stellen – men denke slechts aan de door het Kremlin aldoor verlangde verhogingen van de defensie-uitgaven en modernisering van de Roemeense bewapening – en het grote risico is, dat Brezjnjev de Roemeense onverschrokkenheid – op een gegeven moment niet langer pikt en de kameraden te hulp roept om de door hem ontworpen doctrine in toepassing te brengen: namelijk een weerspannige socialistische broeder met geweld tot de orde te roepen.
Mogelijk speelt bij Ceausescu ook de gedachte mee, dat de tijden van de geweldadige interventies definitief voorbij zijn. Maar dachten wij dat na Boedapest '56 ook niet? Op het Hongaarse drama volgde twaalf jaar later de Praagse Lente.

F.S.

Voorlichting moet van een goede kwaliteit zijn

Consumentenbond slaat plank soms helemaal mis

Wat is er aan de hand met de Consumentenbond? Er worden de laatste tijd nogal eens fouten gesignaleerd in het werk van deze organisatie, die met zijn 500.000 leden en zijn geweldige publiciteit een van de machtigste belangengroeperingen in dit land is.

Zo werd onlangs in het blad van de bond een kunstnijverheidswinkeltje in Oosterbeek aanbevolen als „specialzaak" voor linkshandige mensen. Bij navraag bleek deze zaak zeer onvoordelige leveringscondities te hebben, vergeleken met gewone winkels. Van echte deskundigheid was er hoe-

Bond moet zich bij gemaakte fouten reëler opstellen

genaamd geen sprake. De eigenaresse van het winkeltje verklaarde tegenover ons dat de Consumentenbond nooit bij haar persoonlijk was geweest om haar deskundigheid, de kwaliteit en het prijspeil van haar assortiment na te gaan. Ze hadden, zei zij, alleen maar eens een keer oppervlakkig in het winkeltje rondgekeken, en de rest van de informatie over de telefoon afgedaan.
Onlangs moest de Consumentenbond een compleet vonnis van de Haagse rechtbank afdrukken. De bond had een in Heerlen gevestigde c.v.-installateur ervan beschuldigd, dat hij „veel belooft, maar daarvan weinig waarmaakt". Deze beschuldiging werd geuit op grond van een klacht van een klant, die zei dat zijn centrale verwarming tikkende geluiden bleef maken, en dat zijn installateur daar volgens hem niet genoeg aan deed. De bond was zelf nooit gaan kijken wat er nu precies waar was aan die klacht. Hij had de installateur zonder goed onderzoek aan de schandpaal genageld. De Consumentenbond werd daarom veroordeeld tot herroeping van zijn onbewezen beschuldiging.
Momenteel is er weer een proces hangende. Een importeur van luidsprekers zegt dat zijn produkt bij een test volgens totaal verkeerde maatstaven is beoordeeld. Wij zullen over die zaak hier niet verder uitweiden, totdat er een uitspraak van de rechter is.

Hoe betrouwbaar?

Waar wij het thans over willen hebben, zijn de vragen: hoe betrouwbaar is de voorlichting, die de Consumentenbond geeft? Kun je altijd vertrouwen op de uitkomsten van de tests in de Consumentengids? Kun je erop rekenen dat de Consumentenbond de consument snel en duidelijk waarschuwt, als de bond zelf een fout heeft gemaakt?
Uit de praktijk krijg je niet de indruk dat de Consumentenbond het gauw toegeeft als hij fout zit. Wat gebeurt er, als er een niet te loochenen vergissing is gemaakt bij een berekening of een onderzoek van de bond? Dan heeft men de neiging die fout weg te moffelen, lijkt het wel. Dat gebeurt door middel van een heel klein rubriekje dat de naam „Nogmaals" draagt, en dat langs moeilijk te vinden plaatsen in de Consumentengids rondzwerft en vaak in zeer onduidelijke termen is gesteld.

Dat is niet erg royaal tegenover bijvoorbeeld fabrikanten, wier produkten fout zijn beoordeeld, en evenmin tegenover de mensen, die in die fabrieken werken en die ten onrechte van hun kennissen te horen krijgen dat zij rommel maken. Maar het is helemaal niet zo netjes tegenover de consument. Want die heeft foute voorlichting gehad, en hij krijgt op die manier nooit meer duidelijk te horen dat er een fout in zat. Hij riskeert door de handelwijze van de Consumentenbond altijd met verkeerde inlichtingen te blijven rondlopen.

Laten wij eens wat voorbeelden bekijken uit de gidsen van de laatste paar jaren.

Een klein berichtje achterin het oktobernummer van de Consumentengids, jaargang '77. Klokradio's heet het. Daarin wordt kortweg meegedeeld dat een Sonoklok 21 klokradio niet een slechte, maar juist een heel redelijke FM-ontvangst heeft. Deze radio moet, aldus het berichtje, dan ook niet als slecht worden beschouwd maar als goed. Er staat bij dat men aanvankelijk een radio had getest, die kapot was geweest, waardoor de FM niet zo best ging. Dat had men bij het testen niet gemerkt. Dat de radio niet deugde had eerder in een groot stuk van vijf volle pagina's in de Consumentengids gestaan. De voorpagina van de gids was voor die gelegenheid versierd geweest met een komische tekening van gekke klokradio's. Maar de mededeling dat men er bij de test achteraf gezien volledig naast was, besloeg slechts 13 verborgen regeltjes. Drie maanden later. Drie maanden lang een fout koopadvies, dat tegenover de consument niet duidelijk werd herroepen.
De prijzen van hoestmiddelen kunnen, als je de dosis aanhoudt, die op de verpakking wordt voorgeschreven, variëren van 21 cent tot maar eventjes ƒ 4,86 per dag.
Dat staat in de gids van maart '78. Een maand later, in het aprilnummer van de Consumentengids lezen wij: „abusieveliek werd in het maartnummer voor Noscapine Siroop een prijs per dag vermeld van 21 cent per dag. Dit moet zijn ƒ 2,10. De opmerking dat deze siroop het goedkoopste is in het gebruik, komt hiermee te vervallen". Einde mededeling. Ook in zijn rectificetie laat de gids na, te zeggen welke dan volgens de bond de goedkoopste siroop is en wat die kost.

Filmcamera's

Dan het meinummer: zeven pagina's vol met kritische beoordeling van filmcamera's. Nu weet je alles. Vergeet het maar. In de volgende uitgave staat ergens plompverloren, dat er in de beoordeling van de camera's vorige maand enkele fouten zijn gesloten. Dat blijken er dan 18 te zijn. De hele lijst heeft niet gedeugd, zeg dat maar gerust. Hoe dat komt, wordt er niet bij verteld.
Het verbergen van eigen fouten maakt dat de publicaties van onderzoeken door de Consumentenbond niet 100 procent betrouwbaar zijn. Je weet nooit of het waar is wat je leest. Tegenargumenten van anderen worden uit principe al nooit in de Consumentengids opgenomen. Maar zelfs ook verkeerde metingen en tellingen, die men noodgedwongen moet corrigeren, worden niet duidelijk onder ogen van belanghebbende consumenten gebracht.
Het zou beter zijn als de Consumentenbond zich bij gemaakte fouten wat reëler ging opstellen. Het gaat niet om gelijk hebben, maar om goed voorlichten. Voorlichting is ook een vorm van dienstverlening, die van goede kwaliteit moet zijn.





onder redaktie van FRITS SCHILS

OPROER

● Teheran is de laatste maanden het toneel van felle betogingen tegen het bewind van de Sjah. Bij dit oproer – begin november – kwamen acht mensen om het leven en waren er tientallen gewonden. Het was de tol van een massale confrontatie van oproerpolitie demonstrerende studenten. Op de foto brandende voertuigen in een straat, vlakbij de hoofdstedelijke universiteit.

Pauwetroon kraakt in zijn voegen-Roep om heengaan zwelt aan

Positie van de Sjah steeds hachelijker



SJAH VAN IRAN
... onvoltooide levenstaak? ...

Van onze redactie buitenland

De poten onder de Pauwetroon kraken nu zo hard, dat voor definitieve instorting moet worden gevreesd. Inlichtingendiensten achten de kansen voor de Sjah van Iran minder dan 50 procent en verscheidene landen, waaronder de VS, Engeland en de BRD, hebben hun landgenoten aangeraden uit Iran te vertrekken. Het ziet er niet naar uit dat de Sjah de levenstaak, die hij zich had gesteld, zal voltooien: namelijk zijn land van analfabetische boeren om te vormen tot een modern geïndustrialiseerde staat, alleen nog overtroffen door de supermogendheden.

Mohammed Reza Pahlevi herdacht in september het feit dat hij 37 jaar geleden als 21-jarige de Pauwetroon besteeg, op een moment dat de wereld in vlammen stond. Hij overleefde één coup en twee moordaanslagen, maar dreigt nu ten onder te gaan aan zijn vernieuwingsdrang en het feit dat de bevolking nog steeds arm is. De enige schraag waarop zijn macht nog steunt, schijnt het sterkste militaire apparaat in de Perzische Golf te zijn.
De Sjah begon zijn regeerperiode vol elan in de overtuiging dat hij de Iranezen de 20e eeuw kon binnenleiden door de Westerse democratieën na te streven. Hij was voorstander van een tweepartijensysteem, een vrije pers en zoveel mogelijk zelfbestuur op alle niveaus onder een constitutionele monarchie. Later veranderde hij van mening en toonde hij zich in de praktijk een autocraat, die zelf alle belangrijke beslissingen placht te nemen.

Het leek met de vooruitgang in Iran redelijk goed te gaan, todat in 1953 premier dr. Mossadeq een staatsgreep tegen de Sjah pleegde. Mossadeq leek de steun van Moskou te hebben. De Sjah week uit naar Rome, maar keerde al weer vlug terug, doordat het Iraanse leger hem trouw bleef. Mossadeq moest het veld ruimen en de communistische Tudeh-partij werd verboden.
Na 1953 werd de Sjah geleidelijk conservatiever en ontevredener over de langzame vooruitgang. Steeds sterker poogde hij Iran voort te stuwen met een mengsel van vaderlijk overwicht en door het parlement gejaagde besluiten. Veel van de militaire en industriële projecten zijn door hem gefinancierd met de miljoenen inkomsten uit de olie-industrie. Hij was een fel voorvechter voor de vorming in 1961 van de Organisatie van Olieëxporterende Landen (OPEC).

Teruggang

De inkomsten uit de olie bereikten in 1974 een hoogtepunt. Maar ook de uitgaven stegen met sprongen en de afgelopen jaren kocht de Sjah voor miljarden aan wapens, gehele industrieën en know-how. Hij kreeg bijvoorbeeld grote belangen in de Westduitse staalonderneming Krupp. De afgelopen twee jaar daalden de olie-inkomsten echter tot beneden de benodigde 20 miljard dollar om de militaire en economische trein gaande te houden. Het volk kon de technische vooruitgang vaak niet bijhouden. De levensstandaard was enorm gestegen, maar dat was ook het geval met de prijzen. De steden – vooral Teheran – raakten overvol met migranten van het platteland, waar de produktie in weerwil van een grootscheeps landbouwhervormingsprogramma achteruit bleef gaan.
Als hervormer, fel anti-communist en autocraat heeft de Sjah altijd rekening moeten houden met fanatieke tegenstanders. Hij ontsnapte aan twee moordaanslagen. Om toch gezond te blijven, bouwde hij een machtig veiligheidsapparaat op, de gehate Savak.

Oppositie

Begin van dit jaar begonnen de Iranezen zich massaal te roeren. De onlusten in januari in het religieuze bolwerk Qom, 40 dagen later gevolgd door het oproer in Tabriz.
In augustus beloofde de Sjah vrije verkiezingen in juni '79 en hij herhaalde zijn plan het bewind te liberaliseren. Speciale commissies moesten de corruptie en de rijkdom van zijn familie onder de loep nemen en een nieuwe regering moest naar nationale verzoening streven. Het haalde allemaal niets uit. In september vielen bij betogingen in Teheran 150 tot 200 doden, oppositieleiders werden gearresteerd en in een groot aantal steden werd de staat van beleg afgekondigd.

Onzekere toekomst

De grote beweging tegen de Sjah wordt geleid door de Sjiïtische geestelijken onder leiding van de in Franse ballingschap levende Ayatollah Chomeini. Zijn stem tegen de Sjah en diens ideeën over een geïndustrialiseerd, modern Iran werd steeds luider. Perzië is ten dode gedoemd als de Sjah blijft, zo zei hij. Na hernieuwde onlusten in november stelde het staatshoofd de stafchef van het leger, generaal Gholam Reza Azhari, aan als premier en kondigde hij een hard optreden tegen de betogers aan. Maar de roep om het vertrek van de Sjah wordt steeds onheilspellender.

Grote geschilpunt: 35-urige werkweek

Bikkelhard gevecht in Westduitse staal

„Al duurt het tot Kerstmis, we geven niet op". Dit geluid kan men beluisteren onder de tienduizenden stakende ijzer- en staalarbeiders in het Roergebied. Zij zijn ervan overtuigd dat de geleidelijke invoering van de 35-urige werkweek er moet komen. Ze vechten weliswaar ook voor 5 procent meer loon, maar in hoofdzaak gaat het om betere arbeidsvoorwaarden en vooral om het veiligstellen van arbeidsplaatsen.

De vakbond IG Metall gelooft dat vermindering van de wekelijkse arbeidstijd niet alleen verkorting van de ploegendiensten teweeg brengt, maar meer nog de kans biedt, dat werk behouden blijft. Vakbondsvoorzitter Eugen Loderer: „Door rationalisering gaan in de staalindustrie elke maand 1000 arbeidsplaatsen verloren". Alleen al de laatste 3,5 jaar heeft dat proces 41.000 banen gekost.
De ondernemers zien dat anders. Werkgeversvoorzitter Stumpfe: „Invoering van de 35-urige werkweek betekent geen behoud van arbeidsplaatsen. Integendeel. Er zijn in de wereld te veel staalindustrieën gebouwd, waardoor er te veel staal is. Dat moet worden verkocht. Welnu, het Duitse staal is duur, omdat de produktiekosten tot de hoogste ter wereld behoren. Invoering van de 35-urige werkweek betekent dat de arbeidskosten met 14 procent omhoog gaan. Gevolg is dat ons staal gewoon te duur wordt, waardoor we nog minder kunnen verkopen. Dan moeten we dus ook minder produceren en dat kost arbeidsplaatsen".
Vakbondswoordvoerder Bardsinski: „De werkgevers kunnen een verkorting van de wekelijkse arbeidstijd best betalen. Zo slecht gaat het niet. Sinds '72 zijn de beurskoersen in deze bedrijfstak met 50 procent gestegen. Dat moet toch ergens vandaan komen? En ook de Duitse staalexport gaat weer omhoog".

De vakbond IG Metall heeft in de ijzer- en staalindustrie van Noordrijnland-Westfalen, Bremen en Osnabrück (ruim 200.000 man) niet ineens de invoering van die 35-urige werkweek geëist. De werknemers willen vooralsnog een principiële toezegging van de ondernemers, dat zij bereid zijn, die verkorting mogelijk te maken. Dat is tot nu toe categorisch afgewezen, omdat de werkgevers vrezen dat ook maar de kleinste stap in die richting te duur wordt en vooral omdat het een precedent zou scheppen.

De staalstrijd, waarin nu de minister van sociale zaken van de deelstaat Noordrijnland-Westfalen, prof. Friedhelm Fahrtmann (SPD) tussen de partijen tracht te gaan bemiddelen, kost vele miljoenen mark per dag. De vakbond moet niet alleen zijn stakende leden uitbetalen, maar ook degenen, die door de werkgevers zijn uitgesloten. De ondernemers lijden eveneens miljoenenverliezen en natuurlijk is de staking ook schadelijk voor de totale economie.
De vakbond beschouwt de uitsluiting (Aussperrung) als strijdig met de grondwet. De rechters in de Bondsrepubliek vinden echter dat de ondernemers het recht hebben om als antwoord op de speerpuntstakingen de Ausperrung toe te passen. Uitsluiting op grote schaal betekent dat de stakingskassen volledig uitgehold worden.

Alternatieve geneeswijzen worden steeds actueler

Voor de ziekenfondsen heerst er rondom de zogenaamde alternatieve geneeswijzen en hoe men daar als verzekeringsorganen tegenover moet staan, nog veel onduidelijkheid. Dit bleek deze week tijdens de algemene vergadering van de Vereniging Nederlandse Ziekenfondsen, die in het teken stond van dit onderwerp. Voorzitter H. J. Anbeek concludeerde dat de discussie nog maar aan zijn begin is en dat het VNZ-bestuur zich verder zal beraden.

Acupunctuur

Vooral de acupunctuur bleek in de belangstelling te staan, mede gezien het grote aantal patiënten, alleen al over 1977 70.000 en het feit dat er inmiddels al 600 acupuncturisten in Nederland zijn. Er lijkt wel een stroming in de ziekenfondsbesturen te zijn die de acupunctuur in het verstrekkingenpakket wil opnemen. In de huidige situatie kan men alleen vergoeding krijgen als de huisarts zelf de behandeling doet.
Prof. dr. B. S. Polak, hoogleraar huisartsengeneeskunde in Amsterdam, aan de hand van wiens inleiding de discussie zich afspeelde, waarschuwde ervoor één categorie van de alternatieve geneeswijzen, bijvoorbeeld de acupunctuur, te legaliseren, zoals een staatscommissie heeft bepleit. Hij erkende dat de patiënt het recht heeft hulp te zoeken waar hij dat wil en vond het ook niet bezwaarlijk als de eigen huisarts acupunctuur in voorkomende gevallen toepast.
Polak vond de belangstelling voor alternatieve geneeskunde niet verontrustend. Wel meende hij dat de behandeling niet zo sterk groeit als men van de kant der alternatieve genezers zegt. Wel is het juist dat de bekendheid met deze therapie stijgt, maar er zijn geen betrouwbare cijfers over de aantallen consulten. Zeker niet in die mate dat men die kan vergelijken met de ongeveer 56 miljoen contacten tussen huisartsen en patiënten per jaar in ons land.

Uitwijkmogelijkheid

Patiënten die alternatieve behandeling zoeken, doen dat in het algemeen omdat ze bij de reguliere geneeskunde niet vinden wat zij zoeken. Een belangrijke vraag is in dit verband, aldus Polak, of de huisarts de tijd heeft voor zijn patiënten. Het feit dat hij een soort ingebouwde veiligheidsklep heeft om te zien of een patiënt van een andere behandeling schade zal ondervinden, is een reden te meer om beoefenaars van alternatieve geneeskunst niet gelijk te stellen met medici.
Overigens vond prof. Polak dat de vraag, welke waarde de alternatieve geneeswijzen hebben, niet kan worden beantwoord. Daarvoor zal eerst veel meer kritisch onderzoek nodig zijn, hoewel dit niet eenvoudig is, omdat het gaat om een verzameling van tal van moeilijk precies te beschrijven vormen van behandeling.

Pussycat in Polen bejubeld

Van onze showpaginaredactie

WARSCHAU/HEERLEN – Pussycat, de Limburgse groep die „all over the world" hoge ogen scoort, heeft zojuist een succesvolle toernee door Polen afgesloten. Dit weekend zijn alle leden weer terug in het Limburgse. Onze blonde Ans Sauter van Bovema/Negram meldt dat Pussycat in totaal 5000 kilometer door Polen heeft afgelegd voor het geven van negen concerten. Dat werd keer op keer een razend succes met staande ovaties in steden als Krakau, Warschau en het vroegere Breslau. Alleen al in Krakau wist Pussycat bij twee concerten 20.000 mensen op de been te brengen. Overigens moet Pussycat binnenkort weer opnieuw terug naar Polen voor televisieopnamen. Tot dan heeft men hier de tijd om op talloze plaatsen, voor radio en televisie zijn nieuwste plaat Hey Joe te brengen.



● *PUSSYCAT .... succesvol tijdens de recente Polen-toernee van ruim 5000 kilometer ....*

Dubbel-LP van Toon op komst

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM-HEERLEN – Vandaag kunnen we alvast aankondigen dat er een dubbelalbum van Toon Hermans op komst is. De vele fans van onze Limburgse vriend moeten nog een weekje geduld hebben voor men deze elpees kan kopen want ze zijn pas na de radio- en tv-uitzending van Toon Hermans in de handel. De uitzending van „Toon-one-mans-show" vindt zoals we lieten weten volgende week donderdag tezelfdertijd op televisie en radio (20.27 uur) bij de AVRO plaats. De titel van de dubbel-elpee van Toon Hermans heet „One man show 1978" en bevat de beste gedeelten uit de komende televisie- en radiouitzending.



Eindredactie

Harrie Cremers

telefoon (045) 718100 toestel 239



disk-gokkie

Hey Joe - Pussycat

TIJDENS EEN bijeenkomst in de Bovema/Negramstudio in Heemstede kreeg de Limburgse successformatie Pussycat een platina plaat voor de debuutelpee „First of all", waarvan in ons land alleen al ruim 160.000 exemplaren zijn verkocht en een gouden plaat voor de tweede elpee „Souvenirs" waarvan er in ons land ruim 60.000 stuks over de toonbank zijn gegaan. Bovema/Negramdirekteur Kick Klimbie overhandigde het edelmetaal aan de zangeressen Tonny Willé, Betty Dragstra en Marian Hensen. Verder sologitarist John Theunissen, slaggitarist Loulou Willé, basgitarist Theo Wetzels en drummer Hans Lutjens. Er was bij deze informele gebeurtenis in de studio ook een platina en gouden plaat voor Pussycatproducer Eddy Hilberts en Pussycatmanager Jan Buys.

ZO LUIDDE DE tekst van een persinfobulletin dat deze week werd uitgestuurd door Bovema-Negram. Er is echter een naam die ik mis in dit persbulletin. Namelijk die van Werner Theunissen. Hij is het namelijk die met zijn uitstekende teksten en muziek de grootste steen heeft bijgedragen aan de successen van deze sympathieke Limburgse groep. Zonder de kwaliteit van de artiesten aan te willen vallen, maar een zanger of zangeres stelt geen ene moer voor als de kwaliteit van het repertoire beperkt is.

EN DAT IS BIJ Pussycat dankzij Werner Theunissen beslist niet het geval, want zijn teksten en zijn muziek is Pussycat op het lijf geschreven. Luistert u maar eens naar de drie elpees die zijn uitgebracht. Er is ook een nieuwe single van de groep uit. De plaat is een track van de laatste elpee van de groep. De titel van de elpee is „A wet day in September" en de single heet „Hey Joe".

Bekijkt u hieronder heel rustig de enige echte Limburgs Dagblad top 20 dan groet ik u en tot de volgende week.

Lex Nelissen

LD TOP 20

1.	(1)	Trojan horse	: Luv
2.	(2)	Dreadlock holiday	: 10-CC
3.	(3)	Get off	: Foxy
4.	(6)	Bicycle Race	: Queen
5.	(7)	Kiss you all over	: Exile
6.	(8)	Enigma	: Amanda Lear
7.	(4)	Dear John	: Teach In
8.	(5)	Malibu	: Patricia Paay
9.	(14)	Felicidad	: BZN
10.	(15)	Save the last dance for me	: Debbie
11.	(11)	Love don't live here anymore	: Rose Royse
12.	(10)	Water of love	: Dire Straits
13.	(19)	Sandy	: John Travolta
14.	(-)	Hammer horror	: Kate Bush
15.	(17)	Mac Arthur Park	: Donna Summer
16.	(16)	Giving up, giving in	: The Three Degrees
17.	(12)	You've got all of me	: Clout
18.	(-)	Sunday girl	: Blondie
19.	(-)	Paradise bij the dashboard light	: Meatloaf
20.	(9)	Tango Motion	: The Millionaires

(De Limburgs Dagblad Top 20 komt tot stand in samenwerking met de Limburgse grammofoonplatenhandel en wordt elke zaterdag gepubliceerd op de radio/TV-showpagina. De platen uit de LD Top 20 worden steeds gedraaid tijdens de discoshows van het Limburgs Dagblad).

„Pakkethocfd Van der Panne is veel te ver gegaan......"

De TV-bewakingsactiviteiten van het duo Koot en Bie

Vn onze RTV-redactie

HILVERSUM – Zwijgend tapt Bie de kamer binnen. Zijn rechterarm is gewikkeld in een dik pak ekverband. Op zijn gezicht een uitdrukking van intense triestheid, van ogeloof ook en vernedering. Maar tegelijkertijd geven de ogen ook een dffe drift weer, die vooralsnog geen uitweg weet. Koot, een meter achtr hm, stuntelig van een diep medelijden blijk gevend met zijn simplistisch brveder, niet in staat op dat moment de juiste steun te verschaffen. De hulploosheid, lijkt het, alom. Nee, mr. Onno van der Panne, het interim-pakketbofd van de VPRO, is duidelijk te ver gegaan.

Een lange stilte. DeSpa'tjes onaangeroerd op het met en dikke pers bedekte tafeltje. Eers nog hakkelend en stotterend, maar .an komt toch een nerveuze stortvlod van woorden naar buiten.

Koot: „Onze relae met van der Panne was al niet optiaal. Goed, van beide kanten zijn foun gemaakt, zijn grote monden gegevn. Maar nu hebben we toch sterke aanwijzingen dat'ie mannen in de arm genomen heeft, om Bie vannacht... Bie, vertel het maar... Hoe ging het? Je liep toch...".

Bie: „Volledig in elkaar geslagen! Ja... ik lag daar... ik wist het niet meer...".

Koot: „Een kwartier op straat gelegen! Kou gevat ook... En 'n gebroken arm"!

Bie: „Of het écht is, die arm, om de verdommenis wel! Die vuile...".

Koot: „Bezig nu een signalement uit te werken. Duidelijk het gevoel dat...".

He: zit er bijna op!

DE BEWAKINGSACTIVITEITEN van VRO's simplistisch duo Koot eBie (in het dagelijks leven Kees vn Kooten en Wim de Bie, beiderasechte Hagenaars) zitten er bijn op. Nog enkele zondagen en deveiligheidspetten kunnen definief aan de kapstok.

Kootegt: „Dit werk heeft ons zó aangrepen dat we per 1 januari echt en tijd van het scherm af moen om na te denken. Het is veelslopender geweest dan we gedcht hadden, deze periode..."

Ove oudejaarsavond vertelt Bie: „Wzijn van acht tot twaalf op het schrm. We zullen veel herhalen. One laatste lange avond werd uitgeznden toen Nederland-Schotlan op het andere net werd gespld. Voornamelijk reprise dus, mr er zitten ook nieuwe dingen bi'

HT WEKELIJKS op de buis verscijnen met reacties op de allerlaste actualiteiten bevalt Koot en B uitstekend. Maar het is slopnd. Een gezinsleven is er niet eer bij. Hele weekend, hele week bzig. Dinsdag weer nadenken ver de komende zondag. Fantastch vinden ze het, het medium eer eens „live" te hanteren. De nelheid waarmee gewerkt moet orden. Veel filmpjes worden ondagochtend nog gemaakt. Veel ekst wordt zaterdag nog geschreen. Zelden breekt hen overigens et angstzweet uit. Het is nog nooit cht fout gegaan.

Ze doen alles thuis (in Hilversum n Bussum). Het interview over Boms boek over hunebedden is geschreven op de witte tafel in Bies woning. De volgende ochtend staan er lampen en een camera. Kees heeft 'n snor voor. En als Bie boos aanbelt bij Frits Bom, dan is dat Bies bloedeigen huisdeur. „Dat is nou het leuke," zegt Koot, „het gaat allemaal net."

DAT HEEL-KORTE-TERMIJN-WERK (tien minuten voor het laatste journaal kijken welke grappen erover gemaakt kunnen worden) vinden ze heerlijk. Lijkt weer een beetje op radio. De tv-techniek gaat ook die kant op. De techniek wordt steeds kleiner. Als er vroeger tv uitrukte, betekende dat reusachtige vrachtwagens en lange masten. Nu komt er een auto met twee man en een camera bij je thuis. En licht. De volgende fase is: een camera die helemaal geen licht meer nodig heeft. Leuk om met die allernieuwste techniek te experimenteren. De directe satire krijgt daardoor weer een kans.

Hartig woordje

Bie: „We zullen daar komende zondag een hartig woordje over moeten praten".

Koot: „...Erg vervelend allemaal, want Bie is er vier weken zoet mee, met die arm dus, en met Oudejaar zou hij nog piano spelen, maar dat gaat niet door. We moeten het allemaal wijzigen. Het gaat gewoon wél door".

Bie: „Ik ben er aanvankelijk gewoon mee doorgelopen. Maar de volgende ochtend was de pijn niet meer te harden. Een gewone gebroken arm schijnt veel pijnlijker te zijn. Maar zo'n elleboog, waar een stukje van is afgebroken, is ook geen lolletje... Foto's genomen in het ziekenhuis. Nee. Nee, niet in het gips, in een drukverband gaat zo'n elleboog. Dit moet gewoon groeien, moet rust hebben en zo... De dokter dacht: kleine oefeningetjes doen, dat doet goed".

Koot: „Je kwam hem een haring brengen, hè, van der Panne en een bosje bloemen, eigelijk om het een beetje goed te maken toch? En toen...".

Bie: „Néé, joh, néé, néé, néé, het is ergens buiten gebeurd. Ik was helemaal niet naar hem op weg. Het is vast die ledenwerfcampagne geweest, waar we het zondag over hadden en die is toegespitst op: van der Panne moet weg! Dat heeft-ie niet gepikt. Het conflict gaat nu reusachtige vormen aannemen".

Koot: „In plaats dat-ie ons er dan uitstuurt, doet-ie dit! In plaats van ons te ontslaan, neemt de man dit soort zelfkantfiguren in de arm".

Bie: „Die aanwijzingen hebben we duidelijk. Ja, zondag hebben we inderdaad gezegd dat maandag die anti-van der Panne-advertentie geplaatst zou worden...".

Koot: „Het hele VPRO-bedrijf gaat zich gelukkig al tegen van der Panne keren, begrijp je, hij moet nu echt weg. Alles wat aan goeie programma's doorgaat, daar is een hoop gezeur voor nodig. Hij wil het eerst niet hebben en dan na veel heen en weer gelul lukt het eindelijk. En daarnaast altijd die eigen keuzen, die eigen inbreng".

Bie: „Zo'n showbizzquiz van Brandsteder zou hij bijvoorbeeld zo graag willen hebben. Je kan zeggen dat in van der Panne de hele zeventigerjarenellende is samengebald, hè. En dat is toch een grote rem op de VPRO, blijkt nu. Hij was in huis gehaald, juist met het motief dat er een managerachtig type zou komen, die het zaakje wel weer opnieuw zou oppeppen. Maar juist uit z'n eigen bijdragen – Wintersymphonie bijvoorbeeld – blijkt zonneklaar wat voor vlees we in de kuip hebben. Dixieland en oude auto's, hè, dat is 't...".

Koot: „We moeten zó veel corrigeren van die man. Zó veel rondpraten. En daar is nu dat conflict bijgekomen".

Bie: „Altijd die eigen filmpjes wil hij uitgezonden hebben. Sinterklaas spelen. Altijd dat geroep: dit was vanavond toch niet je ware amusement".



● *KOOT en BIE*

.... interim-pakkethoofd Van der Panne is te ver gegaan. In plaats van dat'ie ons er dan uitstuurt doet'ie dit ...."

Koot: „Hij zegt bijvoorbeeld: 'n middagje brainstormen met de medewerkers. En dan zit je daar thuis, met die mevrouw van der Panne, die plaatjes gaat draaien, Franse chansons. Hij heeft dan bitterballen klaargemaakt, die niet te vreten zijn. En hij heeft een hele verzameling oude zeilboten, die moet je natuurlijk bekijken. En dan wordt-ie dronken tegen vijven en dan gaat-ie gek doen en roepen: ik had 't ook nooit moeten doen, ik had zo bij de AVRO kunnen komen. Zeggen wij: ga dan. En dan is het weer: nééé, want ik kan er hier toch nog wat van maken. 'n Hele genante toestand. Ik moet altijd denken aan die verhalen van de Haagse Postredactie, toen die ook zo swingde, met Armando, Sleutelaar, Flothuis en Verhagen. Die moesten dan precies zo zitten in zo'n situatie bij Hilterman thuis. Dat gevoel kreeg je nu zo'n beetje terug".

Bie: „Kijk, die VPRO heeft een gedemocratiseerde structuur. En je ziet overal nu, zo tegen het einde van de jaren '70, dat daar overal moeilijkheden van komen, hè. Het komt daardoor, dat de VPRO gedacht heeft: we moeten een sterke man, nou ja, da's misschien te dik, maar we moeten iemand aanstellen die nou even de zaak in goede banen leidt, voordat het allemaal door oeverloos gebrainstorm volledig uit de vuist loopt. Maatschappelijk gezien heeft van der Panne ook een grote staat van dienst, daar niet van...".

Koot: „... O, bij Philips heeft-ie heel wat moeilijkheden uit de weg geruimd...".

Bie: „... diverse stichtingen met problemen er weer bovenop gebracht...".

Koot: „... in Afrika ook heel goede dingen gedaan...".

Bie: „Maar ja, we hebben toch iets geheel verkeerds in huis gehaald, hè".

Koot: „Die band met Jan Terlouw, die ook ineens bleek, hè. Je schrikt ervan. Een leider van een politieke partij, met zo'n zicht op de wereld"!

Bie: „Ik geloof dat-ie via een gewestelijke vergadering ooit naar voren is geschoven. Blokker schijnt nog nooit met hem gesproken te hebben...".

Koot: „Als je die credits las van die man, dan leek het ook héél wat. Hij studeerde enige tijd Frans en...".

Bie: „... gek toch, dat-ie ons alsmaar niet ontslaat, maar...".

Koot: „.... We hebben alle programmamedewerkers bij elkaar geroepen, buiten van der Panne om en we zijn nu van plan een advertentie te gaan plaatsen, waarin alle medewerkers nu eens uitleggen, zoals nu ook de ambtenaren uitleggen in die advertentie met de kop: waarom zeuren die ambtenaren toch zo? waarom Koot en Bie toch zo over die van der Panne zeuren. Het hele verhaal wordt op een rij gezet. We proberen die advertentie ondertekend te krijgen door alle medewerkers van de VPRO. Zodat de druk zo groot zal worden, dat-ie toch zijn consequenties zal moeten trekken, want hij blijft tenslotte INTERIM-pakkethoofd, hij is op proef, hij heeft een proeftijd tot 1 januari...".

Oudejaars

Bie: „Wat wij zouden willen, is hem op oudejaarsavond weg krijgen...'.

Koot „...het allermooiste geschenk als hij, staande de uitzending, zijn biezen zou pakken en de VPRO weer met een schone lei, zonder bevoogding, zonder wansmakelijkheden, zou kunnen verder gaan"...

Bie: „...het moet maar eens uit zijn met dat zwalken tussen democratie en een sterke man"...

Koot: „...en dat zeuren over leuke ideetjes. Dan weer meer aandacht voor het amateurtoneel, dan heeft z'n zoon weer een aardig rockbandje geformeerd".

Bie: „Het gaat verdomme om de VPRO en niet om van der Panne. We gaan de adhesie van de VPRO-leden gebruiken om het pakkethoofd op straat te zetten. Die telefoonnummers op het scherm – ja, dat móést weer zo nodig van meneer! – gaan we nu tégen hem gebruiken".

Koot: „Die mooie kamer van hem. Nee, die gaten in de deur heeft'ie waarschijnlijk nog niet gezien. Hij moest voor de kinderen van Carel Enkelaar zo nodig Sinterklaas spelen tot diep in de morgen. Is natuurlijk weer dronken geworden. De volgende dag niet op zijn bureau, o nee, de kater eruit slapen, hé... Soms bekruipt je de lust om een laserstraal op die deur te zetten. Misschien komt het er vandaag of morgen ook wel van!"

Bie: „O ja, programma's die hij er zo graag in zou willen hebben. De Bellamy's. Dat Engelse werk, hé, knotsen van acteurs. Jullie moeten ook eens iets knettergeks doen, iets van Monty Pyton's Flying Circus, zoiets. Of Farce Majeure, dat was nog eens leuk... Ja, ja, van der Panne ten voeten uit...".

Koot: „'t Is zo'n rappe babbelaar. Maar als je naleest wat hij heeft gezegd, dan blijft er weinig van over. Typerend is dat hij altijd zegt: ik dacht van wel. Laat de vergadering aan-rommelen. Vogelt uit of meer dan de helft „ja" zegt. Om dan naar voren te brengen: „Ik dacht ook van wel, ja". Dat is van der Panne".

De radio-plannen van Veronica

HILVERSUM – De Veronica-omroep Organisatie, die met ingang van 1 januari volgend jaar ruim zes uur radiozendtijd per week krijgt, zal die tijd vullen met popmuziek, informatie en klassieke muziek.

Op de maandagavond gaat Veronica op Hilversum I vijf kwartier informatie brengen met veel muziek. Onderdelen van dit programma zijn een telefoongesprek met een bekende Nederlander, het al bestaande 'zwarte gat' over onverklaarbare zaken, consumentenbelangen, sport, film en een culturele agenda.

Op de vrijdagmiddag zal vanaf 1 januari de Top-40 worden gebracht. Omdat de twee uur tijd te kort is om alle veertig platen te laten horen zullen van de tien laagst geklasseerde platen alleen de 'binnenkomers' worden gedraaid. In dit programma zal ook het popjournaal worden gebracht.

Op Hilversum IV zal op de vrijdag van 11.00 tot 13.00 uur tenslotte 'Veronica's muziek voor miljoenen' worden uitgezonden. Dit programma wordt de opvolger van 'Veronica klassiek', dat tot 1 januari op de vroege zondagmorgen nog te beluisteren valt.



● *PATRICIA PAAY*

...met een eigen televisieshow, zondag over een week op het scherm...

Televisieshow voor Patricia

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM – Patricia Paay, momenteel in de hitparade hoog genoteerd met „Malibu", krijgt een eigen televisieshow bij Veronica, de VOO. Zondag over een week, de 17e december komt Patricia tussen 16.05 en 16.35 via Nederland II met haar programma waarvoor ze ook haar zusje, zangeres Yvonne Keeley en haar echtgenoot Steve Harley heeft uitgenodigd. Verdere gasten in deze tv-special zijn Steve Flanagan en Scott Fitzgerald. Dit programma werd opgenomen in Druten aan de Waal.

Aangeb. betrekkingen

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dagen. Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen.

DANSORKEST zkt. met ing. van mei 1979 organist-zanger met bij-instr. en i.b.v. eigen install. Br.o.nr. NI 7268, LD-Nieuwenhagen.

Vakbekwame TIMMERLIEDEN, 1 voor machinale houtbewerking, 1 allround timmerman. Aannemersbedr. M. Nederlands B.V. St. Rosastraat 6, Sibbe. Tel. 13552.

Wij vragen voor direct een ervaren BANDLEIDSTER die in staat is het naaiwerk te verdelen en te controleren. Zonder erv. onnodig te soll. Gennes Confectie, Julianastraat 39, Brunssum, tel. 253883.

Attractieve jonge DAME gevr. voor exclusieve bar. tel. 04492-1791.

Café-bar-dancing BACCARDY vraagt nog een leuke meisje of leuke vrouw, moet beslist goede omg. met mensen hebben. Stationstr. 116, H'broek. Tel. 045-213295.

Goed PRIVÉADRES vraagt nog een leuke assistente. Tel. 045-221885.

Exclusief relax en SAUNA-CLUBS biedt nog plaats voor enkele goed uitziende jonge dames, tel. 045-412762, 045-213295 of 043-50785.

TAXICHAUFFEURS gevr. voor dag- en nachtdienst. Pers. melden Taxibedrijf v. Loo, Dorpstr. 3, Brunssum.

LINIENBUSFAHRER zum baldigen Eintritt gesucht. Festliegende Arbeitszeit von Montag bis Freitag, keine Wechselschicht, kein Fahrzeugtausch. Einsatzgebiet Raum Baesweiler - Aachen - Eschweiler. Bewerbungen unter Nr. 0979 LD Hrl.

Zelfstandige WERKSTER gevr. voor 2 ochtenden p. wk. Emmaplein 8, Hrl., tel. 045-713265.

2 gehuwde DAMES 25 tot 35 jr. voor privéhuis, geen bezwaar voor keurige gasten, TV met video, hoge verd., absoluut discr. werk in overleg. Br.m. foto onder nr. VA 308 LD Valkenburg.

Gevr. nette SLAGER, halfwas of gezel. Slagerij Boesveld, Guttecoven. 04498-2087.

Nette ervaren VERKOOPSTER gevr. voor onze zaak in Hoensbroek, Vleesbedrijf Kouvenderstr. 23, Hoensbroek.

Voor nieuw geopende bar in Eschweiler bij Aken vragen wij een leuk MEISJE, Indisch type. Wordt gehaald en gebracht. Tel. 09-4924033771.

Jonge MAN gevraagd voor werkzaamheden in het slachthuis te Heerlen. Inlichtingen: J. Keijbeck, Europaweg 207, Ubach over Worms, tel. 045-312805.

Ervaren AUTOPOETSER gevr. met spoed. Te bevr. maandag 11 december na 17.00 uur. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert.

Mini-Tax B.V. vraagt ervaren CHAUFFEURS voor weekend en part-time, liefst pers. aanmelden. Kerkstr. 11 Nieuwenhagen.

Gevr. CHEF-SLAGER (div.) bekend met worstmakerij, 5-daagse werkweek. Hoge beloning. Slagerij Boymans, Stationstr. 4, Hrl. Tel. 045-714331.

Limburgs Dagblad, Rumpenerstraat 36 Brunssum: BIJVERDIENSTE!!! Voor kleine krantenwijk in Brunssum (Rozengaard) zoeken wij voor direct bezorger, plm. 1½ uur werk, geen incasso. Iedere morgen van 5-6.30 uur. Aanmelden: hoofdagent J. Immerzeel, Heufkestraat 124, Brunssum, tel. 045-253175.

AUTOSPUITER gevraagd. Aanmelden Nol Janssen, Op gen Hoes 6, Brunssum, tel. 045-251872.

BARDAMES gevr. met spoed voor middag- en avonddienst. Robin Hoodbar Industriestr. 25, Kerkrade-West, tel. 045-421672.

BEZORGERS van folders gevr. voor Kerkrade en Kerkrade-West. Tel. 045-416521.

BARDAMES gevr. Hoog loon tel. afspraak 045-714180.

Brood- en BANKETBAKKERS gevr. voor hele en halve dagen. Bakkerij Heijnen, Nieuwenhagerstraat 80, U. o. Worms. Tel. 045-312276.

Alleenstaand heer zoekt IEMAND die een grote woning gedurende 5 dagen per week geheel zelfstandig (evtn. m. hulp) kan verzorgen. Verder lichte keukenwerkzaamheden en boodschappen. Geen inwoning. Plezier in ouderwets huishoudelijk werk is voor deze betrekking wel vereist. Arbeidsvoorwaarden, vergoeding e.d. n.o.t.k. Br.o.nr. MA 407 M'str. Met vermelding van eventueel tel.nr.

De Volkskrant vraagt voor Heerlen in de vroege ochtend actieve BEZORGERS(STERS). Geen incasso. Inlichtingen Hugo de Grootstr. 12, Heerlen. Tel. 714495.

Fa. Jägers vraagt voor projecten in Dld. C.V.-MONTEURS en loodgieters. Zat. 14-19 uur. Overige dagen na 19 uur. Tel.: 04459-1907.

Wij zoeken voor enige uren per week een BOEKHOUDER. Br.o.nr. Sp. 282 LD-Spekholzerheide.

Voor direct gevr. PART-TIME poets- en keukenhulp voor plusm. 3 uren per dag. Barrest. Heidezicht, Brunssum. Tel. 045-254359.

CHAUFFEUR gevraagd voor groepsvervoer. Mevis Touringcarbedrijf B.V., Stationstr. 62, Nuth, tel. 04447-1225.

Gevr. voor club privé 2 DAMES. Goed uiterlijk, hoog loon. Tel. 043-50813 of 077-12478.

Intercoiffure Guy's Salmstr. 2, Geleen heeft plaats voor een eerste KAPPER(STER) welke modern en zelfstandig kan werken. Min. leeftijd plm. 21 jaar. Soll. tussen 17-18 uur. Tel. 04494-41514.

LOODGIETERSBEDRIJF heeft nog tijd v. rep. en verb.werk. tel. 045-713929.

Lichtstudio 2000 hrl. vrgt. met spoed VERKOPER/MAGAZIJNBEDIENDE leeft. v.a. 17 jr. soll. na tel. afspr. 045-715713.

Goed uitziende BARDAMES gevraagd voor exclusieve bar. Zeer goede verdiensten. Tel. 04492-2336.

Shell GARAGEBEDRIJF „Hattem", Maastrichterweg 3, Roermond vraagt cassière voor de winkel- en brandstofverkopen op ons tankstation. Leeftijd 20-30 jaar. Inlichtingen bij de heer J. Gravesteyn. Telefoon 04750-13432.

Gevr. betrekkingen

New Look OVERALREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl.: Baanstr. 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt), Heerlerheide, tel. 045-212330.

Allr. BOEKHOUDER heeft nog tijd v.h. verzorgen v. kompl. administratie/boekh. of een deel daarvan. Achterstr. en afst. geen bezwaar. Tel. 04492-1981.

DAKDEKKERSCENTRALE, reparatie en vernieuwingen. Tel. 04492-3536.

Vraag vrijblijvend prijs op voor NIEUWBOUW en verbouwing. Bouwbedrijf Niva, Eurenderweg 50, Heerlen, tel. 045-412593.

Wij verzorgen alle voorkomende TUINWERKZAAMHEDEN tegen betaalbare prijzen. Tel. 04450-2131.

Voor al uw dakwerk groot of klein dan moet u bij de firma Bazen zijn. Ook voor lood- en ZINKWERK. Door geheel Limburg. Tel. 456823 te Kerkrade.

DAKEN groot en klein moet u bij Dakdekkersbedrijf Vissers zijn. Kerkstraat 28, Nieuwenhagen, tel. 045-313510.

Voor GEISERREPARATIE'S. Belt u 04446-2238.

Gas, water, sanitair en c.v. Installatiebedrijf Geurts, tel. 04490-19726.

Fa. Schäfer voor al uw STUCADOOR- en sierpleisterwerk. Tevens voor al uw verbouwingen en reparaties. Tel. 456404.

Fa. Jan Borgans voor al uw vernieuwingen en rep. van alle daken. Tevens uw adres voor al uw VERBOUWINGEN, voegwerk, betonwerk, kozijnen, betratingswerk, afrastering en alle onderhoudswerk. Tel. 045-457961 Kerkrade.

Zelfstand. werkend SCHILDER/BEHANGER kan nog werk aannemen. Tel. 043-33771.

GEVELBESCHERMING Renovabouw BV, met funcosil behandelde stenen en beton zijn langdurig beschermd tegen regendoorslag en vochtproblemen, vervuiling en verkleuring, mos- en algenaangroei, vorstschade en zoutuitslagen. Thermise-isolatiewaarde Renova-bouw be schermt duurzaam en verantwoord, tel. 045-256920.

GEVELREINIGING Renova Bouw BV. Gevelreiniging onder hoge druk van alle steensoorten en beton. Ook onde verflagen straien wij probleemloos voor u weg. Onde voegen uitkappen en opnieuw invoegen, tel. 045-256920.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Wij maken OPRIT, terras, tuin, snoei- en spitwerk, afrasteringen. Lever zelf zwarte grond. Prima. Tel. 045-216722.

ORGELLESSEN?! Schrijf br.o.nr. BR 409 LD, Brunssum.

Voor al uw DAKWERK-ZAAMH. Dakdekkersbedr. „Het Zuiden". Tel. 045-216151.

Onze koude SCHOTELS zijn een combinatie van stijl en smaak, onze prijzen verrassend laag. Tel. 045-711672.

TV-ANTENNE met FM, tijd. ƒ 300,- zonder FM ƒ 250,-, alles in. 100% gar. en service. Tel. chen, antennebouw. Tel. 04442-1693 b.g.g. 045-453406.

Fa. Ph. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor zinkwerk. Tel. 045-352289.

Gerout. ORGANIST-saxofonist zkt aansl. bij goed. orkest Ron Coenen, Eykenstokweg 44, Heythuysen, tel. 1747.

ELECTROMONTEUR zkt. werk in binnen- of buitenland, tel.: 04742-2151.

Glazenwas- en SCHOONMAAKBEDR. neemt opdrachten aan. Tel. na 18 u. 045-216442.

Voor al uw VERBOUWINGEN bel 721336, ook met totale afwerking.

STUDENT b.z.a. v. typewerk of adm. werk i.b.v. Scheidegerdipl. 045-220057.

Zelfst. bouwkundige TIMMERMAN kan nog verbouwingen en timmerwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-413861.

Ervaren TYPISTE vraagt thuiswerk. Br.o.no. HO 632 LD Hoensbroek.

B.z.a. CHAUFFEUR voor ritten naar België of Frankrijk uithulp 15 jr. erv. Br. o. n. M 119 L.D. Heerlen.

Wie kan mij helpen? Langs deze weg zoek ik een BAAN in de antiekhandel. Ben een jongeman en wil graag alles leren op dit gebied. Serieuze brieven o. nr. K 119 L.D. Heerlen.

Ik ben 45 jaar zk. WERK voor hele of halve dagen, met gr. en rijbewijs, mag ook ander werk zijn. Br. o. nr. Q 119 L.D. Heerlen.

Duo de HAPPY STARS vraagt gelegenheden om te spelen ƒ 250,- per avond van 20 tot 1 uur. tel. 04450-2429.

Te koop aangeboden

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, Pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, Zusex, sneicement, antivocht-middel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Bouwmaterialen Th. Bouwens, 8a, Haansberg, Jewe-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstraat 70, tel. 045-214253.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. ƒ 350; zwart-wit tv. v.a. ƒ 50. Radio-tv v. Voorst B.V., Gazenweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Gun u zelf een STEREO-INSTALLATIE van B & O bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

Te koop RIJZADELS, hoofdstellen, tuig, koetslampen, ponnywagen enz. Tel. 043-30534.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Nuinhofstr. 74 Nuth. Tel. 04447-2880 b.g.g. 04405-2000.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. ƒ 35,-, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. ƒ 35,-, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

Hele en halve VARKENS, panklaar, slagerij varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-216.

PLAKTAFEL 3 mtr. ƒ 45,- M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, ook in spuitbussen. Erkend dealer Verf. Heerlen M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Filmliefhebbers opgelet! De grootste kollektie lach-, teken- en speelfilms met en zonder geluid, in kleur en zw.-wit, reeds v.a. ƒ 8,95. Sexfilms 50 m in kleur reeds v.a. ƒ 25,-. Interfilm. Limburgs grootste filmspeciaalzaak. Brusselsestr. 1, Maastricht. Tel. 15310. 's Maandags gesloten.

Enorme grote kollektie prachtig ANTIEK door eigen import uit de Oostbloklanden, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaires, commodes, tafels, stoelen, banken, speeldozen, piano's, schilderijen, spiegels, consoles, porselein enz. Dit alles in onze gerestaureerd, plm. 2000 m2 verkoopruimte, eigen restauratiewerkplaats, ook politoeren. Elke dag open. Zondags gesloten. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 04461-1355.

POSTZEGELS, F.D.C.'s, munten en nog veel meer. Mik Mak, Kasteellaan 89 Hrl. tel. 045-723078.

Mechelse, Henry II en JACHTSTIJLKASTEN, eethoeken en spiegels. Commodes, bedden etc. Dorpstr. 1, Oirsbeek (tussen 14 en 18 u.).

Te k. zware prachtige eiken TONNEN, in diverse maten, ook halve voor bloembakken. Pletsmolen Nuth.

Verstelb. TAFELCIRKELZAAGMACH. 2,5 PK ƒ 380,-, electrisch laspp. ƒ 190,- incl. toebeh., haakse slijpmach. 2000 W. ƒ 360,-. Alles incl. BTW. Tel. 04740-2557.

ANTIEK. Zoekt u een waardevol cadeau voor de komende feestdagen, kom dan eens een kijkje nemen in onze showroom o.a.: meubels, hang- en staande klokken, lampen, brons, koper, tin en zeer veel kleingoed. Geopend 's maandags v. 13-18 uur. Dinsdag t/m zaterdag v. 9-18 uur. Vrijdagavond koopavond v. 18-21 uur en 's zondags v. 14-18 uur. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel, tel. 04747-1593. Autobaan Eindhoven afslag Wessem-Panheel.

OPENHAARDHOUT. Rijksweg 207, Rijckholt, tel. 04408-2056.

Grote sort. KLEUREN-TV's inruil en teruggen. met gar. Philips grootb. ƒ 375,-, ook zeer recente toest. in hogere prijskl. Alle toest. pr. sp. Zwart-wit tv's v.a. ƒ 95,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 713760 b.g.g. 317662.

Z.g.a.n. leren RIJLAARZEN mt. 41, damesrijbroek mt. 40 (beige), Blaupunkt TV portable zw./wit Tel. 711627.

PIANO's voor een goede en betaalbare gebruikte piano Haagstr. 20, Sittard. Alle instrumenten worden met 3 jr. schriftelijke garantie afgeleverd. Tel. 04490-13869. Donderdags geopend tot 21 uur.

Te k. DRUMSTEL. Compl. Dadelstraat 14, Heerlen, tel. 045-722873.

VELDBRANDSTENEN. Div. soorten en kinderkoppen. Tevens droog openhaardhout. Tel. 04402-4392.

Alle soorten metalen TRAPPEN, wenteltrappen. Compl. met houten treden en sierstreedijzeren leuningen. Keuze uit meer dan 10 verschillende modellen. Alles uit voorraad leverb. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstr. 25, Broekstittard, tel. 04490-19970.

Fabrieksverkoop leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,-, lange leren en suède JASSEN vanaf ƒ 198,-. Ook extra grote maten nieuwe leren broeken en motorkleding. Nieuw: John Travolta jacks! Danckers Willem Prinsestr. 190, Helmond. Tel. 04920-22923/34374.

Te k. 4 uitneembare SCHOOLGEBOUWEN 12.50 m x 7.50 m, 2 jaar oud. Geschikt als zomerhuisjes, showroom of verenigingsgebouwen. Ieder gebouw is voorzien van centrale verwarming, 3 toiletten en 2 vaste wastafels. Te bevr. Willem Alexanderweg 59, M'str. Tel. 043-629433.

Te koop grote KERSTBOMEN 4-6 mtr. Tel. 045-311596.

Te koop partij KERSTBOMEN. Tel. 045-311596.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 345,-. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, H'heide tel. 213432.

Zw.wit. TELEVISIES, Philips, Blaupunkt ƒ 50,-, ƒ 75,-, ƒ 100,-. Radio Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Te k. BANKSTEL z.g.a.n. Te bevr. tel. 315309 na 18.00 uur.

Te k. aangeb. ijzeren H-BALK, 6.50 1-19 h-19 br, Grevenstr. 57, Schaesberg. Tel. 313103.

Te k. Dru GASHAARD m. thermostaat ƒ 50,- en ant. strijkijzer ƒ 6,-. Tel. 043-11683. Na 18.00 uur, beh. zaterdag de hele dag.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKSTEL 2 mnd. oud. Nw.pr. ƒ 4600,- t.e.a.b. Tuddernderweg 96 Sittard.

Spec. aanbieding: pracht antieke LANTAARNS. G. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen, tel. 04403-3500.

Antiekhandel het Pannekoekenhuis. Wij hebben nog enkele EETHOEKEN, Duitse kasten, kisten enz. ook veel kleingoed. Alles tegen redelijke prijzen. Euveren 30, Gulpen. 200 mtr. voorbij forellenkwekerij.

AUTOBANDEN. Grote voorraad, nieuw en gebruikt, speciale aanbiedingen. Laat ons tijdig uw banden controleren. Aanbieding en balanceren. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

TIROLER huisjes, garages, schuurtjes voor de tuin, enz. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Van part. zeer voord. te k. originele handgeknoopte Oosterse TAPIJTEN, diverse soorten en maten. Raadhuisstr. 27A, Hulsberg. Tel. 04405-2213.

Dassen AANHANGWAGENS ook te huur. Reeds 60 jaar een begrip, tevens complete onderstellen naar maat en alle losse onderdelen. Stationstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

KLEINMEUBELEN-korting, meer dan 50 modellen in voorraad. Telefoon-, radio- en TV-tafels, kasten: echte eiken broodkast v. ƒ 1195,- nu ƒ 795,-. Zilverkast wortelnoten van ƒ 2695,- nu ƒ 1995,-. TV- en radiomeubel meubel wortelnoten v. ƒ 695,- nu ƒ 495,-. in eiken v. ƒ 695,- nu ƒ 399,-. Notenladenkast v. ƒ 595,- nu ƒ 395,-. Bijzetkastje eiken v. ƒ 245,- nu ƒ 149,-. Eiken zilverkastje ƒ 199,- nu ƒ 129,-. Engelse dekenkist ƒ 598,- nu ƒ 398,-. Massief eiken mimiset v. ƒ 189,- nu ƒ 149,-. Wortelnoten ladenkast iets apart vanaf ƒ 1090,- nu ƒ 798,-. Eiken zilverkast v. ƒ 1090,- nu ƒ 798,-. Eiken TV-meubel v. ƒ 398,- nu ƒ 298,-. Eiken ladenkast van ƒ 395,- nu ƒ 205,-. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Te k. mooie GOUDRENETTEN (mooi- en handappel) en Cox Orange en andere soorten fruit. Wiegelraderweg 10, Bingelrade, 04492-1595.

Houten deur- en RAAMKOZIJNEN voor binnen en buiten in vuren, meranti en kunststof, alsmede alle soorten deuren uit voorraad leverbaar. Schoku, Brunssummerweg 122, Waubach, tel. 045-312360.

Te k. rustieke eiken EETTAFEL m. 4 stevige stoelen, t.e.a.b. Tel. 04455-271665.

Te koop aangeb.: grote sort. spelend met gar. Grundig 66 cm grootb. all trans. 12 kan. met afst.bed. teruggenomen v.d. bank ƒ 950,-. Philips grootb. 375,-, 420,-, 495,-. Philips grootb. electronic zeer smal ƒ 598,-. Siemens 66 cm grootb. electronisch 8 kan. tiptronic ƒ 798,- z.g.a.n. Saba wit kleurentelevee 8 kan. met afst.bed. ƒ 898,-. Grundig 61 cm zw.-wit als nw. ƒ 195,-. Fa. Curvers. Dr. Calsstr. 23 (stadion), Schaesberg, tel. 045-312091.

Fernsehen-shop KLEUREN-TV's v.a. DM 198, met garantie ook grote keuze in z/w apparaten. Alles zonder invoerrechten. Duitsland, Adelbertsteinweg 162, tel. 09-49241500354.

BONTMANTELS! Bonthoeden! Kerstkado's bij Nederlands grootste bontmagazijn, vergelijking 20% à 30% goedkoper! Het bespaart u veel geld! Volle garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning. Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C. Tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Koopavonden tot 21 uur geopend.

Te k. mooie PAARDEHAMEN. Verl. Wilhelminastr. 26, Hoensbroek.

Antiek te k. antieke Franse JACHTKAST en div. kleingoed. Huls 48, Simpelveld.

Te k. plm. 150 KINDERBOEKEN. Tel. 045-352087 na 18 uur.

Engelse staande KLOK, Westminsterslag, splinternieuw, nog ingepakt. Adviesprijs ƒ 3200 voor ƒ 850, paardejesklok ƒ 100, Biedermeier ƒ 150, Eberhardstr. 4, Geleen, Plan Zuid, tel. 40731.

VAN GEFFEN AMSTENRADE, voor al uw sanitair, binnen en buitenlandse tegels aan groothandelprijzen, bezoek vrijblijvend onze showroom Parallelstr. 37a, Amstenrade.

Voor centrale verwarming div. systemen, VAN GEFFEN Parallelstr. 37a, Amstenrade, tel. 04492-2254.

Voor al uw aanbouwkeukens in kunststof, massief eiken of grenen. VAN GEFFEN Parallelstr. 37a, Amstenrade, tel. 04492-2254.

PIANO'S. Altijd ruime keuze, prachtige gebr. Duitse piano's klavier. Fort Willemweg 30, M'tricht. Tel. 043-51921.

25 verschillende LADENKASTEN v.a. ƒ 159,- staan bij Haas, Rijksweg N 4, Geleen. Ook grote keuze schilderijen.

KLEUREN-TV 60,- p.m., wasautom. 30,- p.m., ouderwetse wassen met onze langzaamwasser v.a. ƒ 460,-. Haas, Rijksweg-N. 4, Geleen.

Fraaie collectie SCHILDERIJEN bij kunsthandel W. Capel, Rijksweg Centrum 15, Geleen. Tevens het adres voor al uw inlijstwerk. Excl. kerstgeschenken v.a. ƒ 20,-.

Antieke strakke BOERENKASTEN, geloogd eiken zwakas-kasten, Henry Deux, losse bedden, commodes, jachtkast, vitrine. Jachtslaapkamer, hangkast, klokkenstel, biscuit, leuk kleingoed. Redelijke prijzen. Komt u even langs. 04495-4427. Veldschuurweg 1A, Meers-Stein.

Te koop, overcompleet, solide AANHANGWAGEN, 2.50 m lang, 1.30 breed. Vaste prijs ƒ 950,-. Veldschuurweg 1a, Meers.

Als u toch van plan bent om rotan of manou MEUBELEN te kopen kom dan naar fa. Masolijn, want dat scheelt guldens. Riet en rotan, Maastrichterweg tussen Roermond en Linne, tel. 04750-16820.

Niet te geloven kerst- en Sint Nicolaaskoopjes, in klasse MEUBELS Biedermeier kast, iets aparts van ƒ 3400 voor ƒ 1995, Lodewijk XVI kast, een juweel van ƒ 6000, nu ƒ 3995, Lodewijk XVI eethoeken, rustieke eethoeken en kasten, klassieke 3-zits banken in velour en echt leer. Klassieke en rustieke clubs, alles ongekend laag in prijs en ondanks onze spotprijzen inruilen van uw oude meubels aan beslist hoogste waarde, rest. betaling in termijnen. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Klassiek BANKSTEL 195, modern hoekbankstel zwaar model bruin ribcord 595, moderne eethoek degelijk, fors model 295, groot modern wandmeubel 395, notenh. salonkast bijz. mooi 275, pr. groot eiken wandmeubel 995, mooie antiek Engelse dekenkist 495, wandmeubel teak 395, ouderw. kapstok 95, in nw. staat 145, Nuth, tel. 045-720. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Bij ons in Nuth vindt u een prachtige kollektie antieke MEUBELS en kleingoed. U kunt vrijblijvend bij ons komen kijken. Antiekhandel Schuren, Kerkstraat 45a, Nuth, t.o. kerk, 300 mtr af Makro. Geopend: dond., vrijd., zaterd. 9-18 uur. Donderdag koopavond. Tel. 045-218386.

Te k. a. DIEPVRIES 375 l, i.g.st. ƒ 450. Tel. 04494-43381.

GRAMMOFOONPLATEN à ƒ 1,80% Duits. Tel. 045-455437.

Te k. VELDBRANDSTENEN, kinderkopjes en oude metselstenen, gr. form. Franco thuis. Tel. 045-722028.

Te k. aangeb. antieke KOLENKACHEL. Hofmeierstr. 1, Hrl.

Te k. weg. omst. kostbare Lodewijk-stijl INBOEDEL. Te bevr. tel.: 04750-18902.

Te k. mooie notenhouten EETKAMER zeer billijk. Tel. 045-220700.

Te k. moderne WANDKAST, zitelementen (compl.). Tel. 045-721513, na 18 uur.

KOOPJE: Fujica Single 8 P400 Camera, Eumig Mark 610 D, Projector. Filmcam. Daglichtviewer, snijapparaat, scherm, Dual stereobandrecorder. Tel. 456247.

Te k. electr. SCHAPENSCHAAR merk Economo. Raambouwstr. 20, Hoensbroek (flat).

Te k. 5-rijige ACCORDEON 120 bassen, 16 registers, Weltmeister. Raambouwstr. 20, Hoensbroek (flat) z.g.a.n.

SNEEUWKETTINGEN z.g.a.n., met rubber kruismotief, bandenmaat 135x14. Damascusstraat 17, Heerlen, tel. 412220.

Te k. DOUCHEBAK (wit) 80x80 ƒ 25, w.c.-pot (achter-uitl.) m. stortbak ƒ 75, v. wastaf. (wit) ƒ 20, 2 douchegord. blauw gebloemd 120x200 m. ringen ƒ 25, kast (bruin) ƒ 25, spieg. 63x39 m. klemm. en wit planch. ƒ 10, alles 2,5 jr. oud. Zw.w.-tv en taf. verchr. onderst. (4-poot) ƒ 50, 1-p. bed 120 br. ƒ 30, 1-p. wit „ouder.-zienhuisbed" 120 br. ƒ 30. Na 6 uur. 316493.

Te k. aang. wegens emigr. naar Austr. van jong gez. enige handg. oost. TAPIJTEN met cert. voor de helft v. nieuwprijs. Te bevr. Lienaertsstr. 71, Geleen-Zuid.

KERSTBOMEN uit de Ardennen te koop (v. 1 tot 5 m) vanaf ƒ 5,-. Ook in partijen. Iedere dag vers aanvoer. Diederen, Bonnefantenstr. 83, Brunssum, tel. 045-253342.

Te k. BABYUITZET en box. ƒ 150,-. Kaardebol 59, Kerkrade-West.

Te k. weg. overcompl. Ahrad TAPIJT z.g.a.n. afm. 240x340 cm. Tel. 04403-2398.

Te k. AKAI videocass.rec. met camera VTS-300 ƒ 3400,-. Tel. 04447-3603.

Speel- en SEXFILMS ruilen en kopen, ma. t.m. vrijd. v. 15 tot 18 uur, zaterd. van 10 tot 17 uur. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

STRIPS te k. gevr. Suske en Wiske, Kuifje, Gust, Bernhard Prince, ƒ 1,50, Classics en beeldverhalen. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

Prachtige GOBELINS te koop uit Frankrijk, draaibare tv-tafel, nieuw nerts collier, zeer goedkoop. Tel. 045-218467.

Te k. Oosthoek ENCYCLOPEDIE. Tel. 045-221747.

Te k. aangeb. antieke mahonie SLAAPKAMER, en eiken boerenkast en diverse stoelen. Tel. 04406-40385.

Uw eigen antieke MEUBELS kopen? Eindstr. 58, Schinveld, tel. 045-250950. Tevens uw adres voor meubels en kleingoed.

PERZEN: Heres 140x70 ƒ 150,-, Bouchara 125x80 ƒ 220,-, Tabris 250x175 ƒ 1195,-, Tabris 305x205 ƒ 1495,-, echte chinees van ƒ 4900,- voor ƒ 2495,-. Paul Coelgroevenstr. 22, Eygelshoven.

Te k. weg. omst. pr. kleuren-TV ƒ 650,-, antieke Franse HANGKLOK en gokkast voor café, koopjes. Dämkestraat 14, Schaesberg.

Te koop aangeboden zuiver wollen Desso TRAPLOPER en 13 platte roeden ca. ƒ 100,-. Frisostraat 38, Hoensbroek.

Weg. overcompl. te k. zeer mooie bewerkt mahoniehouten antiek LEDIKANT, compl. m. nachtkastje. Vaste prijs ƒ 650,-. Tel.: 04499-2081.

Te k. leren BANKSTEL, wortelnoten staande klok en enkele Perzische tapijten. Alles 3 maanden oud. Tel. 045-458324.

Te k. ANTIEK: 2-drs. eiken Louis Phill. kleerkast, zeer geschikt als kamerkast. Na 17 uur, 045-250950.

Te k. ant. biedermeier EETHOEK, best. uit ovale tafels en 4 stoelen. Prijs ƒ 1250,-. Na 17 uur, 045-250950.

Te k. AQUARIUM 50x30x25 met lichtkap en antieke bascule, klein model. Graverstraat 19, Kerkrade-W. tel. 045-418792.

Te k. 4-deurs STIJLMEUBELKAST na 18 uur 04490-13684.

Te k. ORGEL merk Cosmovox F10 Heuvelstraat 32, Hoensbroek.

Door inruil verkregen een open gekoelde TOONBANK met onderkoeling 2,5 m l. v.a.n. Vrooman Koeltechniek b.v. tel. 045-213701.

Te k. GELUIDSPROJECTOR Norisound 210, halogeenkoudlicht. Spiegellamp 12 V. 100 w. Pr. Irenestr. 81, Kerkrade, tel. 455684.

W.O.S.E.H. geh. nw. eiken bankstel. Nw.pr. ƒ 3190,- nu ƒ 1850,-. 04494-49043, na 16 u.

Te k. 4-pits GASPLAAT, gaskachel met houtblokken. Broekstr. 24, Schinveld.

Te k. 1 DAMESFIETS (oma), 1 herenfiets, 3 vuurvaste platen (open haard), 2 tienrelige bah.beige, 1 kinderskelter, 1 kinderbox, 1 lastrafo (nieuw), 1 compl. stenen aanrecht, 2 terrasstoelen, tel. 045-420024.

De kerstman vindt de mooiste antieke MEUBELS bij uw antiekimporteur Antiekhandel Wijshoff B.V., Heisterberg 7, Hoensbroek, tel. 045-211976, 's maandags gesloten. Deze week: antieke eethoek ƒ 750,-, fraai uitgestoken kast ƒ 1500,-, ongerestaureerde dekenkist ƒ 750,-, 1-drs. Lod. XV kast ƒ 1250,-, complete slaapkamer ƒ 1500,-, nachtkastjes v.a. ƒ 150,- en nog vele andere beeldschone meubels, spiegels, kapstokken, godsdlampen, enz. enz. enz.

Te k. voor-MECHELSE KAST. Pr. n.o.t.k. Tel. 04492-2744, na 18 uur. Zat. hele dag.

Te k. rvs. AANRECHTBLAD wafelmot., bed 120x190 met spiraal en matras. Hopperank 6, Brunssum, tel. 256353.

Te k. nieuwe SPORTFIETS, 10 versn. van ƒ 700,- voor ƒ 375,-. Tel. 045-352574.

ORGEL met veel mogelijkheden (1 jr. oud), vr.pr. ƒ 1650. Tel. 045-414045.

Te k. 2000 schoongemaakte VELDBRANDSTENEN. Tel. 721336.

Eiken SLAAPKAMER uit grootmoeders tijd bestaande uit 2 bedden, 2x1 m en hoge 3-deurs linnenkast met geslepen spiegel ƒ 950,-. H. v.d. Laan, Weiweg 3, Bocholtz.

Te k. oude STRAATLANTAARNS compleet met kap. Elandstr. 7, Hrl.-Heksenberg.

Te k. massief eiken WANDMEUBEL, 3 el. v. 1 m, pr. ƒ 4500,-, idem eethoek pr. ƒ 2500,-. Tel. 04405-2367, na 5 u. Te bevr. Op den Toren 15, Nuth.

Te k. a. geheel nieuwe HEFSCHUIFDEUR afm. 4 mtr. x 2.64 m. van kunststof, met dubbelglas. Tel. 04756-5322.

Te k. WINKELGOEDEREN, tafels 80 br. 20,-, 21 ƒ 25,- en dubbel ƒ 30,-, kasten ƒ 50,-, stoelen ƒ 5,-, kleerhangerrekken ƒ 50 en toonbank ƒ 50,-. Tel. 045-722048 b.g.g. 045-224380.

Te k. 3 nw. KARPETTEN br. 175x220 Perzenmotief pr. ƒ 175,- p.st., 3 nw. van 2x3 mtr. ƒ 250,- p.st. Renierstr. 6, Kerkrade-West (Kaalheide).

Te k. TEAKKAST 2.30 x 1.70 i.z.g.st. ƒ 350,-. Tel. 045-710449. Haarlemstr. 8, Hrl.

Te k.a. MEUBILAIR (met veel antiek) w.o. eiken jugendstil kast, Biedermeier eethoek, kroonluchter, buro jachtstijl, eiken salonkast, diverse kasten en stoelen, marmeren klokkenstel, eiken aanrecht, Bolex filmprojector etc., te bevr., vrij. en za. na 19 uur, zondag gehele dag. Ds. Jongeneelstraat 22, Heerlen 045-714000.

Te k. eiken KAST 0,5 jr. oud pr. ƒ 600,-, 045-720970.

Te k. gr. SLEE ƒ 40,-, boorst. 2 bl. en d. oud. type ƒ 50,- Rotanbloemst ƒ 25,- en 2 kasten en tafel ƒ 140,- Molenberglaan 18, Hrl.

Te k. 1 BONTJAS mt. 44 ind. lam met gr. nertskraag en hertsmuts ƒ 700,-. Molenberglaan 18, Hrl.

Te k. KINDERSCOOTER op accu leeftijd 4-8 jr., Beneluxlaan 74, Vrieheide-Hrl. tel. 045-219228.

VELDBRAND te k. Willemstraat 62, Hrl. tussen 18 en 19 uur.

Te k. antiek SPINNEWIEL. Te bevr. BEVR. Peter Schuckstraat 786, tel. 045-421122.

Te k. eiken EETHOEK moet weg wegens emigratie. Treebeekpl. 45, Heerlen.

Te k. KNOPACCORDEON electronic Hohner met gel.installatie, weg. omst.h. Tunnelweg 49, Terwinselen Kerkrade-West.

Te k. PIANOACCORDEON Hohner Morino 4N, als nw. (nw.pr. ƒ 4935,-) nu voor ƒ 2000,-. Tel. 045-251557.

Te k. verb. kunst. TV-POOT ƒ 25,- minigaskachelje ƒ 75,-, gashaard ƒ 150,- Gascomfort 4-pits ƒ 100,- karrewielsalontafel ƒ 250,- bijzettafel ƒ 50,- miniwasser ƒ 75,-, strijkijzer en föhn ƒ 25,- , trekh. VW ƒ 40,-. Beekstraat 5, Obbicht, tel. 04497-1844.

Wegens plaatsgebrek te k. een antieke KAST met veel uitsnijwerk. Maria-Gorettistraat 52, Kerkrade.

Te k. TREIN met toebehoren plm. 45 rails, 12 wagons trafo. Boeren kleerkast en antiek petr. hanglamp tel. 04442-2841.

OLIEHAARD, als nw. ƒ 145,-. Rijksweg-Noord 4, Geleen.

Te k. vette KALKOENEN. Beltgens, Raar 23, Meerssen.

Grote HONDEMAND, poezemand, kinderfietsstoeltje, grote box. 04442-3538.

Te koop enkele gereviseerde inruil-WASAUTOMATEN, keukengeisers, bijzetkachels, gashaard, electrisch fornuis, gascomforen, koelkast, afwasautomaat. Houtstr. 87, Echt, tel. 04754-1349.

Te k. AANHANGWAGEN, laadvermogen 1500 kg. l. 2.20, br. 1.20, vr.pr. ƒ 900. Caumerweg 84, Hrl., tel. 045-414253.

Te k. Super 8 FILMPROJECTOR en camera en films. Dr. M.L. Kinglaan 53, Hoensbroek.

Te k. KUNSTSCHAATSEN maat 36, pianoaccordeon 32 bassen. F. Richter, Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen.

PIANO te k. Tel. 04461-1235.

TV: kortingen, extra reclame 66 cm beeld v. ƒ 595 nu ƒ 398 met gar. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Oude zilv. en gouden MUNTEN, 17e en 18e eeuw. Mettebos 94, Brunssum, bij ziekenhuis.

Te k. ORGEL merk: Eminent 500 Unique met org. Lesleysyst. Veeweg 41, Ubach over Worms na 18 uur.

ANTIEKOPRUIMING kasten v.a. ƒ 895,-, commodes ƒ 285,-, nachtkastjes ƒ 90,-, opastoel, buro, tafels en stoelen, bed en spiegel. Laurentiusstr. 32 en Keulsteeg 28, Neerbeek, tel. 5542.

INTERART antiek biedt aan: prachtige tweedeurs eiken spindes, kabinetten in eiken en mahonie, Limburgse kasten en vitrines. Nu veel kleine kastjes en hoekkasten, boeren porselein met 4-6-8 stoelen, trogtafel, nachtkastjes, kisten met ronde deksels, biedermeier bank, 2-zits eiken banken, lees-, hanglampen, hangen bureaus, burokasten, cilinderbureaus, grote en kleine damesbureaus Interart Irmstr. 22, Simpelveld, tel. 04442-3161

Sef Stassen heeft weer mooie KERSTBOMEN te koop v.a. ƒ 4,- zijn die uit eigen kweek. Ook een grote sortering exemplaren staan te pakken en ze zijn dus te bezichtigen adresse: Stationsstr. 214, Beek-Elsloo en Heidestr. 19-21, Geleen.

Pracht. ant. REGULATEUR Lod. XV 3 gew. en Engelse staande klok 206 jr. oud, van part. na 17 uur. Box, Roebroekweg 54, Heerlen.

Te k. electr. GITAAR, versterker en box, div. ingangen, ƒ 750,-. Tel. 045-250761, Kasteelstr. 16, Brunssum.

Te k. leren MOTORPAK 40 maat 39-40. Tel. 045-454428 voor 18.00 uur.

Te k. BANKSTEL ƒ 100,-; boekenwand ƒ 150,-; dressoir ƒ 100,-; 1-pers. ledikant ƒ 50,-; eethoek ƒ 150,-; piano ƒ 795,-; salontafel ƒ 50,-; diepvries ƒ 95,-; koelkast ƒ 95,-; nachtkastjes v.a. ƒ 395,-; koelkasten v.a. ƒ 150,-; gasfornuis ƒ 100,-; matras v.a. ƒ 59,-. Limatic Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Te k. mooi ant. biedermeier KASTJE, vaste pr. ƒ 800,-. Tel. 04490-14402.

Te k. ANTIEK klokkenstel ƒ 875,-, antieke hanglamp ƒ 325,-. Mich. v. Kessenichstr. 5, Limbricht.

Te k. droogautomaat MIELE, diepvrieskist Esta, inh. 300 ltr., pr. ƒ 350,-, p. st. Achter de Winkel 287, Schaesberg.

Te k. antieke 1-deurs eiken KAST, eethoek Drente klaptafel en 6 knopstoelen, Windsor stoel. Horenweg 47, Nuth, 04447-1952.

Te k. 5-pits GASKOOKPLAAT. Wolfshoofdplein 93, Hoensbroek.

KLEDING uit oma's tijd. Boutique El Papagayo (le etage). Paarstraat 3, Heerlen, tel. 717297.

ANTIEK van part. wegens omst.h. Regulateurs vanaf ƒ 200,-, vrijslingers, tweegewichters, eengewichters, klokkenstellen, legeringklok ƒ 225,-, mijnlampen, bisqu en porseleinen beeldjes, wijwaterbakjes, grote porseleinen vazen, bronzen en legeringbeelden, damesbureautjes, boerenkastje, desert., nachtkastjes v.a. ƒ 125,-. Gotische en Biederm. stoelen, schilderijen, Terracotta beelden, tin, koper en nog veel meer. Columbusstraat 67, Heerlerheide-de Wieër, tel. 045-212678.

Te k. KERSTBOMEN, met en zonder kluit, staan nu nog in de grond. Te leveren vanaf 15 dec., tussen 9 en 17 uur. Tel. 04405-2271. Afhalen Hekerweg 27, Klimmen. Hout voor de haard steeds voorradig.

Te k. palissander WANDMEUBEL 3.10 m br., tevens bromfietshelm. L. Eliasstr. 53, Valkenburg. Tel. 04406-13001.

Te k. 2-pers. witte SLP.KAMER, ombouw en 4 d. kl.kast z.g.a.nw. ƒ 400. Dorpstr. 21, Jabeek.

BONTJAS (otter) mt. 38, weinig gedragen prijs ƒ 3500,-. Giese, Dahmengraben 24-26, Aken.

Te k. 2 BIJZETGASKACHELS ƒ 60,- p. st. Tel. 045-315165.

Te k. zware eiken SALONTAFEL met plavuizenblad, nieuw ƒ 300,- 045-213563.

KOOPJE. Prachtig eiken bankstel m. salont. v. weinig geld. Kerkraderweg 164, Hrl.-Molenb.

PIANOLA met plm. 19 rollen ƒ 3200,- met 50 rollen ƒ 2700,-. Oude Kerk 6, Spaubee. Tel. 1584.

Te koop 1,7 ha rode VINTERWORTELEN ook geschikt als veevoer. J. Keyers, Kreuzelweg 27, Horst, tel. 04787-603.

Te k. eiken VITRINEKAST 4 Biedermeier medaillonstoelen, en hoekkast (voordelig), Weertersteenweg 99, Maasei, tel. 09-3211564370.

Nu FEESTAANBIEDINGEN wegens opening winkelpromenade in de Kerkstraat te Brunssum. Nu spotprijzen in allerhande meubelen. Kom nu kijken. Kortingen van 15 tot 25%. Dat moet u zien. Moderne leefkuilen gaan eruit voor ƒ 695,-, klassieke bankstellen gaan eruit voor ƒ 975,-, puur eiken bankstellen gaan eruit voor ƒ 1495,-, eiken eethoeken gaan eruit voor ƒ 795,-, mooie eethoeken gaan eruit voor ƒ 595,-, nog 12 stuks droomslaapkamers gaan eruit voor ƒ 795,-, zelf opzetten. Verder 15 stuks eiken kasten in diverse prijzen v.a. ƒ 975,-, eiken stoelen nu ƒ 119,-, eiken tafel nu ƒ 245,-, rond en vierkant. Onze prachtige Brugse kasten zeer duur bewerkt nu ƒ 2295,-, 50 radio- en tv-kasten in diverse prijzen. Eiken mimiset nu ƒ 98,-, chroom mimiset nu ƒ 50,-. Kom kijken en verdien uw voordeel. Breng uw zoon of dochter mee. Wij verkopen alleen voor het geld maar wel met tevreden klanten. Geen verkoper, belt u ons. Wij komen u halen. Geen geld, ook dat is geen probleem bij ons. Wij verstrekken u een consumptiekrediet tot 24 termijnen met een gunstige aflossing. C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739. Vervoer gratis door heel Limburg.

Te koop stereo RADIO en boxen. Te koop gevr. fietstassen. Tel. 04492-3027.

Weer ontvangen 25 stuks TIENERKAMERS, grenen echt, grenen groen. Geef uw zoon of dochter zo'n prachtige tienerkamer, dat komt nooit meer. U krijgt een groot bed 90x190 een kast nachtkastje en een ladenkast. Verder nog 2-deurs kleerkast en een grote wandsecretaire. Voor de snelle kopers deze week een donskussen kado. C.C. Kleba, Kerkstraat 306-312 te Brunssum, tel. 252739, let op begin winkelpromenade. Gratis thuisbezorgen.

Weer ontvangen 50 rollen VLOERTAPIJT 4 mtr. breed. Corona tapijt zeer mooi, div. kleuren 4 mtr. breed nu ƒ 39,-, 10 rollen wollen berbertapijt 4 mtr. breed nu ƒ 89,-, en nog veel meer. Velours 4 mtr. breed nu ƒ 79,-. Wij voeren ook meten op, eventueel gratis leggen of 10% korting verkrijgbaar. Ook Kleba, Kerkstraat 306-312, te Brunssum, tel. 252739, let op begin winkelpromenade.

ANTIEK, hanglampen, jachtkasten, st. balklok, wandklokken, schilderijen, kerkstoel, sleebank, antieke t.v.-kastje, beelden, antieke kachel, diverse klokken enz. Muisbergstraat 32, Heerlen. Geen zondag. Bezichtigen alle dagen.

Te k. KANTELDEUR afm. hoogte 2.20, br. 3.60 m. Groenstr. 146, Ubach o. Worms, na 18 uur.

Te k. AFWASAUTOMAAT Indesi ƒ 125,-. Volautomaat Zanussi ƒ 175,-, tel. 045-250702.

Te k. ikai CASS.DECK GXC 41D 2r. oud en 50 BASF cass. ƒ 375, tel. 045-311059.

PRINSENCAPE te koop. Meol n comb. met zwart rokkostuum. Tel. 04402-2779.

Zoig- en VEEGMACHINE mt pk motor, tel. 04402-3000.

Te k. 75 TROTTOIRTEGELS voor ƒ 30,-, Beekstraat 1a, Amstenrade.

Te k. prachtige KOLENHAARD grijs 16.000 kal. Huishoudbeurs Kerkstr. 111, Brunssum tel. 252956.

Te k. mdieus dames-SKIPAK kleur abergine, mt 36. Tel. 04447-249.

Te k. SDOPONDERDELEN R4 en Kadett, Weyenbergstraat 33, Hoensbroek.

Te k. DAMESFIETS en sportfiets z.g.n., gashaard (Faber) Gevelkaael en 15 oude radio's, Kapstr. 25, H'heide.

Te k. DIVE-IN Discotheek. Italiëlaan 23, Vrieheide-Heerlen tel. 04-214180.

Te k. GAHAARD en schuifdeur met uils en glas, lengte 2 mtr., br. 1 cm. Putterstr. 2, Hopel-Kerkrade.

Te k. AARECHT 1,70 mtr, Etna gasfornuis, koelkast, kastje 1 mtr. Finkstr. 47, Kerkrade-De. Tel. 45277.

Te k. smeedz. GANG gar. Tel. 045-410418 na 18 uur.

Te k. stereo CASSETTEDECK en mono taerecorder met banden. Samm ƒ 160,-. Tel. 04406-15168.

Te k. ant. SLAAPKAMER compl., Mech. tfel en 4 stoelen. Aartshertogstr. 7, M'str.

Te k. uit faillisement verst. 2 x 30 W ƒ 225,-. St. TUNER ƒ 225,-, div. platasp. Ls. box 12 W ƒ 32,-, 40 W ƒ 120,-, 100 W disco ƒ 280,-, autoradio/cass. st. ƒ 135, autocassetterec. Ls. enz. Elt-sirene. Kojak hoorns v. ƒ 22,75. Computerprinten n veel onderd. ƒ 10,-. Veel elektronica-mat. v. weinig geld. Akasstr. 32, Geleen.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor lood en gezel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

SCHILDERIJEN van Gooverts, Dumoulin, Schaepkens, Jonas, Graafland, Vos, Jelinger, Bellefroid, Nicolas, Adams, Schoonbrood, Puyenbroek, Eberhard, Gouwe, Hul, Postmes, Franssen, Ter Haas, Hollman e.a. te koop gevraagd, eventueel onder vermelding van voorstelling, afmeting en prijs. Br.o.nr. 0972 LD-Heerlen.

Te k. gevr. alle soorten METTEN. Alles uit de Tweede Wereldoorlog. Postbus 349 Kerkrade.

Handelaren en bedrijven. Voor koper en alle METALEN betalen wij de hoogste prijzen. Groothandel H. Janssen, Limbergweg 2, Munstergeleen. Tel.: 04490-19291.

Te k. gevr. BREIMACHINE. Tel. 04490-11651.

Speel- en SEXFILMS ruilen en kopen, ma. t.m. vrijd. v. 15 tot 18 uur, zaterd. van 10 tot 17 uur. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

STRIPS te k. gevr. Suske en Wiske, Kuifje, Gust, Bernhard Prince, ƒ 1,50, Classics en beeldverhalen. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO's. Hebt u sloopauto's groot of klein? Dan moet u bij de autokraker zijn. Ook autowrakken. Tel. 04405-2641.

Te koop gevr. hobby-METAALDRAAIBANK. Tel. 317170.

Te k. gevr. oude gipsen KERSTGROEP event. om op te knappen. Tel. 045-257859.

KLEERKAST te k. gevr. Bongaardstraat 19, Hoensbroek.

OUD-PAPIER gevr. Postbus 26, 6440 NA Brunssum.

Doorlopend te koop gevr. HOOI, stro enz. Tel. 043-30534.

Te huur aangeboden

SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen te koop en te huur. Reserveer tijdig om teleurstelling te voorkomen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te huur aangeboden, VW-BUSJE. Schut. Baanstraat 57, Schaesberg. Tel. 315547.

KAMERS te huur. Kluis 3, Geleen, tel. 04494-46174 na half 7.

KAMERS te huur aangeb. van alle comfort voorzien. Landgoed Lotbroek, Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

KAMER te h. met c.v. met gebr. van keuken en douche, eigen opgang voor jongeman. ƒ 300,- p.m. Tel. 045-212755.

Gem KAMERS te h. te Heerlen. Tel. 045-720350.

Nieuwenhagen gem. ZIT/SLAAPKAMER alle fac. alleenwerkende jongedame na 18 uur 045-315191.

Te huur moderne DAMESKAPSALON in stad in Midden-Limburg met mooie werkbouwde bovenwoning en grote tuin. Het geheel te aanvaarden met overneming van inventaris. Br.o.no. Ro. 260 L.D. Roermond.

Te huur STEIN. vrijstaande woning, c.v. incl.: hal, woonkeuken met mod. inr., 3 slpk. 2e toilet, badk., zolder, garage en berging. Event. met stoffe. ƒ 625,- p.m. Br.o.nr. GE 645 LD-Geleen.

KAMERS te huur met of zonder volledig pension. Hotel-pension Metropole, Putstr. 27, Eygelshoven, tel. 045-351283.

2 studenten hebben KAMER vrij in Valkenstr. 9, Heerlen.

Gem. KAMERS te huur met c.v. Hofdstr. 160, Eygelshoven.

Te huur oot WINKELPAND met 2 magazijnen. Gelegen in het centrum v. Geleen. Tel. 04494-451.

Te huur aangeb. KAMERS. Willemstraat 67, Heerlen, van 13.00-20.00 uur.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER me c.v. keuken, gebr. w.c. en douche, Chevremont. Tel. 045-456014.

Te huur, gemeub. BOVENWONING met aparte ingang in bosrijke omg., direct te aanv. Huur p. mnd. ƒ 40,-, incl. water, licht en verwarming. Br.o.nr. 4242 LD Kerkrade.

Te h. Maaseik Belg. ruime alleenstaande won. geb. Diesterstraat en steenweg 381, Maaik te bevr. Daalbroekstr. 19 tel. 09-3211714204 Rekem

Te h. Rekem Belgi zeer mooi APPARTEMENT, residentie van 6 appart., leend. lift, privékelder, en garage, 2 terrassen. Vrij 15 december. Te bevr. Daalbroekstr. 1 Rekem. Tel. 09-3211714204.

Te huur te k. en 2 zangboxen i.pr.st. Tel. 045-456666.

Te k. a. dubbeld. Philips KOELKAST en 4-pits gasfornuis. Kokelestraat 27, Kerkrade.

Te k. eiken WANDMEUBEL. Daslook 40, Kerkrade.

Te k. Oostenrijkse 4-rijer HARMONICA Lubas of ruilen tegen gelijkwaardig, ook in eiken, klassiek of modern. Vraag gratis huisbezoek om de nieuwe model MEUBELBEDRIJVEN, u slaagt altijd in eiken, klassiek of modern. Tel. 045-416598.

DRUMSTEL te k. en 2 zangboxen i.pr.st. Tel. 045-456666.

Te k. a. dubbeld. Philips KOELKAST en 4-pits gasfornuis. Kokelestraat 27, Kerkrade.

Te k. eiken WANDMEUBEL. Daslook 40, Kerkrade.

Te k. Oostenrijkse 4-rijer HARMONICA Lubas of ruilen tegen een chromatische. Tel. 045-..., ADS, hoeft niet per se Lubas te zijn. Doornkampstraat 5, Nieuwenhagen, tel. 045-317062.

Voor oude metalen wil Giel DECKERS de hoogste prijs betalen. Kampstraat 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te koop grijs BONTJASJE Kidskin maat 44. Tel. 045-315974.

Te koop aangeb. Stereo-PLATENSPELER m. versterker en boxen ƒ 250,-, cassettenrecorder TK 445 SABA 4-sporig ƒ 250, stereo-cassettedeck chrom-automatic ƒ 150. Voluim. wasmasch. Indesit, 2 jr. ƒ 250. Alles z.g.a.nw. Tel. 045-352728, Brugstr. 8, Rimburg.

KERSTBOMEN, gunstig te koop, worden 16 dec. gekapt, alleen op bestelling. Tel. 045-352728, Brugstr. 8, Rimburg.

Te h. per 1 jan. luxe APPARTEMENT-WONING in centrum Geleen, voor zeer sportief ingericht, luxe badkamer, keuken, slpk., balkon, c.v. Prijs p.mnd. ƒ 825,-. Te bevr. Kapel 26, Spaubeek, tel. 04493-2981.

HEERLEN-Zuid te h. gesloten winkelruimte 30 m2 en bovenwoning, tel. v. C.V. Direct te aanv. Tel. 045-413679.

Te h. BENEDENWONING. Geleen voor ouder echtpaar. Br.o.nr. GE 648 LD-Geleen.

Gem. ZITSLPK. voor alleenstaand, nette heer of volpension. Tel. 045-455945.

Te huur BENEDENWONING 3 kamers met tuin te Bleijerheide. Tel.: 045-454614.

ULESTRATEN: Beekerweg 77: 800 m2 magazijnruimte met laadperron, direct te aanvaarden. Huurprijs ƒ 2000 p.m. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Julianalaan 81, Margraten, tel. 04445-4117085, privé 04458-1695.

BEEK, Prins Mauritslaan 97, tussen Maastricht en Sittard, winkel, woning met woonkamer, keuken en douche, toilet, keuken en dagverblijf. Huurprijs ƒ 275 per maand „all-in". Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Julianalaan 81, Margraten, tel. 04445-4117085, privé 04458-1695.

ZATERDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.45 **Russisch.** Les 6. Cursus.
11.30 **Microprocessors.** Les 8.
12.00 **Biologie.** Les 5. Zintuigen.
12.15 **Natuurkunde.** Les 3. IJzer drijft op het water.
12.30 - 12.50 **Teleboard skoallerradio.** Fries. Les 14. Boeken.
15.30 **Journaal.**
15.32 **Lappenkat.** Voor de kinderen.
15.45 **Kinderen uit de bijbel.** „Mirjam en Mozes". Getekende verhalen.
15.55 ■ **Laurel en Hardy.** „Vroeg naar bed". Slapstick met Laurel en Hardy.
16.15 - 17.05 **Peter Ramsey, de dierendokter.** „De terugkeer van Kathy". Tv-serie over de Australische dierenarts Peter Ramsey.
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Paspoort.** Informatie voor Marokkaanse werknemers.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Kuifje.** „De schat van de Scharlaken Rackham". Tekenfilmserie.
20.00 **Die dekselse Dingus Magee.** Amerikaanse speelfilm uit 1970 onder regie van Burt Kennedy met Frank Sinatra, George Kennedy, Anne Jackson, Lois Nettleton en anderen. Wanneer Dingus Magee zijn oude vriend Hoke van vierhonderd dollar berooft, gaat deze verhaal zoeken bij de vrouwelijke burgemeester Belle Knops. Zij is tevens beheerster van de enige industrie in het stadje Yerkey's Hole: een bordeel dat afhankelijk is van de klandizie van de cavaleristen uit het naburige fort. Belle benoemt Hoke tot sheriff en deze ziet kans Dingus te arresteren.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Music Gallery.** Muziek in vele nuances. Presentatie: Pim Jacobs. Gasten: Liselore Gerritsen, Dakota Staton en Ferdinand Povel.
22.55 **Avro's Sportpanorama.** Sportrubriek. Presentatie: Frank Kramer en Jack van der Voorn.
23.40 **Journaal.**

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.25 **Klusjes.** Deuren en muren. Teleac.
18.55 **Journaal.**
18.59 **De Tros Top 50.** Selectie uit de Tros Top 50. Presentatie: Klaas Vaak.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Teleraadsel.** Spelprogramma onder leiding van Andreas van der Schaaf.
20.40 **De dame van Duke Street.** „De paardenraces". Tv-serie. Majoor Farjeon klopt bij Louisa aan om voor een partijtje te komen koken. Zij stemt daarin toe. Maar het hele diner dreigt in de soep te lopen door een fikse ruzie met de gasten.
21.30 **Aktua TV.** Actualiteitenrubriek.
22.00 **Boeing Boeing.** Blijspel met Rijk de Gooijer, Manfred de Graaf, Gaby Witteveen en anderen. Verwikkelingen rond de vrijgezel Freek. Hij houdt er drie vriendinnen op na. Het zijn drie stewardessen die verschillende diensten draaien. Op een dag is het slecht weer en kan er niet gewerkt worden. De dames besluiten hun vrije tijd bij Freek door te brengen.....
23.53 **Journaal.**



● LISELORE GERRITSEN
(Te gast bij Pim Jacobs, 21.55 uur Nederland I)

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

13.55 **Programmaoverzicht.**
14.25 **Journaal.**
14.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
15.00 **Living free.** Engelse speelfilm. Joy en George hebben de tamme leeuw Elsa weer aan de wildernis weten te wennen. Als zij haar terugzien heeft Elsa drie welpen. Kort daarna overlijdt de moederleeuw aan een infectieziekte. Honger drijft de jonge diertjes op jacht te gaan in het dorp. Joy en George trachten de dieren te vangen en over te brengen naar een dierenreservaat.
16.30 **ARD-adviseur: geld.**
17.15 **Het huis aan de pas.** Film over de uit de elfde eeuw daterende Augustijner kloosterherberg Le Grand Saint Bernard.
17.45 **Journaal.**
17.48 **Sportjournaal.**
18.30 **Intermezzo.** Programmainformatie.
18.40 **De Jordaches.** Tv-serie.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Het zevende zintuig.**
19.50 **Amusement en tekentrucage.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Alleen tegen allen.** Spelprogramma waarin een persoon het opneemt tegen de inwoners van een stad. Ze komen vandaag uit Chur (Zwitserland) en Limburg aan de Lahn. Gast: The Hot Dogs. Spelleider: Max Schautzer.
21.45 **Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.**
22.05 ■ **The cruel sea.** Engelse speelfilm uit 1952. De oorlogsbelevenissen van een Britse korvetbemanning in de strijd tegen de Duitse onderzeeërs.
0.05 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

13.00 **Programmaweekoverzicht.**
13.30 **Voor Griekse gastarbeiders.**
14.15 **Voor Italiaanse gastarbeiders.**
14.58 **Journaal.**
15.00 **1, 2, 3.** Drie jeugdteams nemen deel aan een raadselspel. Presentatie: Michael Schanze. Gast: de clown Nico.
15.45 **Pas op voor oplichters.** Huis-aan-huisverkoop.
16.30 **De Muppet Show.** Poppenshow. Gast: Elton John.
16.59 **De grote prijs.** Bekendmaking der prijswinnaars.
17.00 **Journaal.**
17.05 **Spiegel der deelstaten.** Informatierubriek. Daarna: Das geht Sie an. Consumentenrubriek.
18.00 **De weg naar Touron.** „Jagers en wild". Tv-serie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Carmen.** Opera in vier akten van Georges Bizet met: Jelena Obrascowa, Pacido Domingo, Hilde de Groote, Hans Helm en anderen.
23.00 **De actuele sportstudio.** Sportrubriek.
0.15 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.30 **Telecolleges.**
17.30 **Techniek tussen macht en gebrek.**
18.00 **Cursus Frans.** Les 25.
18.30 **Schoolzaken.**
19.00 **Sociaal-economische rubriek.**
19.15 **Sport in de regio.**
19.55 **Journaal.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Dood en wederopstand van Wilhelm Hausmann.** Tv-spel over een rolverwisseling.
21.30 **Tsjaikowski Concours Moskou 1978.** Finale van de prijswinnaars.
22.30 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

16.00 **News of the week.**
16.15 **Actualites.**
16.30 **Telecollege.**
17.00 **Telecollege.**
17.30 **Skigymnastiek.** Les 13.
18.00 **Niet alleen kijken, ook denken.** Voor de kinderen.
18.30 **Leerhulp voor volwassenen.**



● MURIEL ODUNTON en CHRISTOPHER BLAKE
(Hoofdfiguren uit de serie Zwart-Wit, 20.10 uur, België Nederlands)

19.00 **Dierenvangers op de Noordpool.**
19.50 **Concert met Roberta Flack.**
20.45 **Trefpunt Keulen.** Praatprogramma.
22.15 **Professor Henning Frucht praat met Peter von Zahn.**
23.00 **Boogie en Blues.** Muzikaal programma.
23.40 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 **Dag aan dag.** Overzicht van de culturele actualiteiten in Vlaanderen.
14.30 **De avonturen van Aladin.** Amerikaanse tekenfilm uit 1959 van Jack Kinney.
15.40 **Laurel & Hardy.** Kluchtfilm.
16.00 **Open school.**
17.00 **Kuifje.** Tekenfilmserie.
18.05 **Disneyland.** Magic of Walt Disney World. Jeugdfilm.
18.50 **Horizon.** Wetenschappelijk magazine.
19.30 **Lottotrekking, mededelingen, morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Zwart-Wit.** Tv-serie van Derrek Goodwin met Christopher Blake en Muriel Odunton. „Het partijtje".
20.35 **Het jaar 8.** Een reeks shows rond muzikale gebeurtenissen tussen de jaren 1908 en 1968. M.m.v.: Micha Marah, Lily Castel, Ann Michel, Tonia, Lize Marke, Will Ferdy, Jacques Raymond, Willy Williams, Hugo Sigal, Vincent Edwards, The Arlene Phillips Dancers. Muzikale bewerking: Guy Grynrock, Willy Heynen, Harry Kennis. Orkest o.l.v. Francis Bay.
21.55 **Wielen.** Vijfdelige serie van Jerry Londen naar een novelle van Arthur Hailey met Lee Remick, Rock Hudson en John Beck.
23.15 **Journaal.**

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

16.00 **Jardinage.** Voor tuiniers.
16.30 **Interwallonië.**
17.30 **La preuve par set.** Spelprogramma tussen twee ploegen.
18.35 **Voor de kinderen.**
18.40 Follies. **Showprogramma.**
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.25 **Lottotrekking.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **De wonderbaarlijke tuin.** De dood van een boom.
20.25 **The enemy below.** Speelfilm uit 1957 met Robert Mitchum, Curd Jurgens, Al Hedison en anderen. Tijdens de tweede wereldoorlog proberen een Amerikaanse torpedojager en een Duitse onderzeeër elkaar te vernietigen. Na een hevige strijd worden de bemanningen door een andere Amerikaanse torpedojager gered. De twee bevelvoerende officieren voelen zich verbonden door de herinnering aan het gevecht.
22.00 **De bric et de broc.** Gevarieerd programma met André Burton, de groep Orchidees en Kristen Nogues.
22.50 **Journaal.**

radio

● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55 uur.

7.02 ● Z.O. VARA's zaterdagochtendshow. (7.41 Dingen van de dag. 8.36 Gymnastiek voor de vrouw). 10.33 ● Z.I. en de wereld. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.14 ● In de Rooie Haan. 14.30 ● NAR. 15.33 Kinderen een kwartje? 16.00 ● Het zout in de pap. 17.32 Dingen van de dag. 18.41 ● De VARA feliciteert. 19.30 ● De rode draad. 20.10 ● Nashville. 21.00 ● Voor wie niet kijken wil.

HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rustig bijkomen. 8.11 Aktua-ochtendeditie. 9.00 Voorzichtig, breekbaar. (9.35 Waterstanden). 10.00 De tien om kindershow. 10.30 Coulissen. 11.30 Aktua-sportcafé. 12.49 Vast en zeker. Van het ministerie van sociale zaken. 13.11 Aktua II. 13.30 Wegwezen. 14.45 Kom eens langs in Laren (NH). 16.03 Eurovisie parade. 17.55 Mededelingen. 18.11 Aktua-magazine. 19.00 ● TROS-country. 20.05 ● Concert a la carte. Klassieke verzoekplaten. 21.20 ● Woorden in de avond. Voordracht. 21.45 Reflector. 22.00 Laat ons de rustdag wijden. 22.45 Telefoon en communicatie (II). 23.05-23.55 Voor ieder een.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Start. 8.03 Happy sound. 9.03 ● Muziek bij de koffie. 11.03 ● Popstation. 12.03 ● Los vast. 14.03 ● Bij Barend. 16.03 ● Sportshow. 18.03 ● Elpee pop special. 19.02 ● Lichte muziek. 20.02 ● Strictly country stile. 20.30 ● Jazztime. 21.02 ● Langs de lijn. Sport en muziek. 23.02 ● NOS-jazz. 1.02 ● Dat wordt weer nachtwerk. 4.02-7.00 ● De achternacht.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00 en 14.00 uur.

7.02 ● Op een klein stationnetje, 's morgens in de vroegte. Kinderprogramma. 8.00 ● Weggeef klassiek. Verzoeken. 9.02 ● Concerto mattinale: klassieke muziek. 19.40 AVRO-Academie: blokfluit spelenderwijs. 11.00 ● Pistache. 13.00 ● Opera met... 14.02 ● In gevarieerde bezetting: klassieke kamermuziek. 15.30 't Is historisch. 16.00 ● Jazz-spectrum. 16.40-17.00 Een psychiatrisch geval. Documentaire.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40

Limburg: 5.30 Welkom weekend. 7.45 In het spionnetje (herhaling). 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en verticale luisteraars.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie. 10.35 Weekend melodie. 11.30 De Hitgolf van BRT-2. Met de BRT Nationale Top-30.

Antwerpen: 14.00 Njam Njam. 15.30 Zand erover.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. Met de Vlaamse Top en andere Nederlandstalige liedjes. 17.55 De Boekenmolen. Boekennieuws. 18.00 Wereldwensen. Verzoekplaten met groeten van en voor luisteraars in binnen- en buitenland. 18.57 Prikbord. Agendanieuws. 19.15 Concert door het Westvlaams Orkest. 19.40 Intermezzo. Melodieuze muziek. 19.53 In manus tuas domine. Katholiek-godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00 Tegen de sterren op. Popavond met muzikale specials. 23.00-23.40 Jazz met Rob.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 11.30 steeds op het halve uur, 11.54, 14.30 t/m 17.30 op het halve uur en 0.30

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Frühstücksclub mit Achim. 9.30 3x30 mit Haidy. 10.30 Weihnachtsmarkt 11.00 Heimatmelodie mit Edy. 12.00 Die Luxemburger Unkkantine. Mit Oliver. 12.30 Sport. 13.00 Superclub mit Super-Acht und Oliver, heute Live aus dem grossen Sendesaal mit Schobert & Black. 15.00 Die Hitbox mit Achim. 15.30 bis 18.00 Uhr. Die RTL-Torparade. Bundesliga total mit Fritz Walter und Rolf. 18.00 Superclub Pop-Nonstop mit Oliver. 20.00 RTL-Party mit Matthias. 21.00-1.00 RTL-Disco. Live aus der Discothek „Dorian Gray" im Frankfurter Rhein-Main Flughafen.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Zuidelijke Zaken op zaterdag. Aandacht voor een particulier maatschappelijk werker, een bijzondere filmweek in Maastricht, sport. Om 18.30 De rubriek „Haal je recht" en om 18.50 de Limburgse Immigratie Stichting.

ZONDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

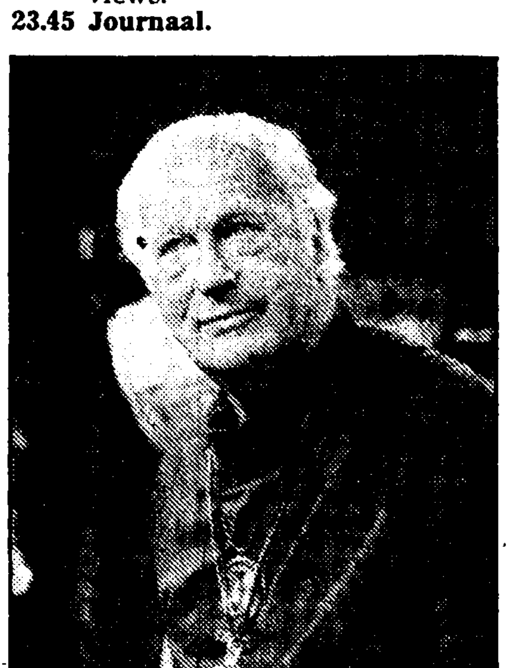
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 **Eucharistieviering.**
12.45 - 14.15 **Uitreiking Nobelprijs voor de Vrede.** Reportage van de uitreiking van de Nobelprijs voor de Vrede aan president Sadat van Egypte en eerste minister Begin van Israel. (Uitzending onder voorbehoud).
16.00 **Wetenschap in beweging.** Les 2. Luchtverontreiniging.
16.30 **Wij en het weer.** Les 13. Amateurweerkunde.
17.00 **Cantatedienst.** Vanuit de Westerkerk in Amsterdam.
17.30 - 17.32 **Wilde Ganzen.**
18.30 **Kleding.** Les 5. Basispatronen.
19.00 **Journaal.**
19.05 **De Flintstones.** „Fred en Barney als liedjesschrijvers". Tekenfilmserie.
19.30 **Prom-Concert 1978.** Concert door verschillende orkesten te weten Het Gelders Orkest, de violiste Emmy Verhey, de zangeres Therèse Steinmetz en het Trio Nico van der Linden, The Dutch Swing College Band.
21.00 **Heinz Rühmann.** Vier korte verhalen uit Ierland met Heinz Rühmann. 1. De koster. 2. De goede bedoeling. 3. De onnavolgbare Jeeves. 4. De koekoeksklok.
22.00 **Kenneth Kaoenda, president van Zambia.** Filmportret van de Afrikaanse politicus Kenneth Kaoenda.
22.35 **De mens heet mens.** Collage van fragmenten uit het boek Prediker, voorgedragen door Henk van Ulsen.
23.10 **Journaal.**

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

11.00 **Für Elise 100.** Rechtstreekse reportage vanuit het Concertgebouw in Amsterdam van de honderdste uitzending van het Nos-radioprogramma „Für Elise". Presentatie: Hans Zoet. Aan dit concert werkt mee Harald Bertrand uit Nuth, klarinetist.
12.30 **Carmen.** Opera in vier akten in de Weense Staatsopera. Met: Jelena Obrascowa, Placido Domingo en anderen.
15.30 **Journaal.**
15.32 **Toen ona nog jong was.** Marck Sennet presenteert bekende slapsticksterren.
15.55 **Dieren in Nederland.** „Het zoute water". Het leven van Nederlandse dieren.
16.05 **The Beach Boys.** Showprogramma rond deze Amerikaanse popgroep.
16.35 **Operatie Petticoat.** „Nog twee passagiers". Tv-serie.
17.02 **Studio Sport.** Sportrubriek.
17.45 **Verre volken.** Nuba: kampvechters in de Soedanese heuvels in Oost-Afrika.
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Ot en hoe zit het nou met Sien?** Moeders en dochters praten over abortus.
19.20 **Studio Sport.** Sportrubriek.
20.30 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.35 **Journaal.**
20.40 **Mary Hartman, Mary Hartman.** Comedyserie.
21.25 **De waarheid ligt op het slagveld.** „Bitte berichten Sie". Driedelige serie over de geschiedenis van oorlogsverslaggeving. Hoe misbruikten de nazi's de media ten behoeve van een geheel eigen oorlogsverslaggeving? Onthutsende interviews.
23.45 **Journaal.**



● CURD JÜRGENS
(Centrale figuur op zondagmiddag, 15.45 uur Duitsland I)

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

9.30 **Programma-overzicht.**
10.00 **Godsdiensten van de wereld.**
10.45 **Het vuurrode speelgoedautootje.** Voor de kinderen.
11.15 **Laat je niet beheren.** Film over bureaucratie van de arbeidsbureaus voor jongeren.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.** Gastheer: Werner Höfer.
12.45 **Journaal.**
13.15 **Einde van een lange weg.** Geschiedenis van de Joodse gemeente in Praag. Documentaire.
13.45 **Weekmagazine.**
14.45 **Jim Knopf en de wilde.** Tv-serie.
15.15 **Skiën om de Wereldbeker.** Reportage van de afdeling voor heren in het Franse Val d'Isère.
15.45 **Curd Jürgens, de filmster, die van het toneel kwam.** Interview met Curd Jürgens.
17.00 **Directie City.** Berlijnse politieserie.
17.45 **Samenleving 1978.** Het volk van minderheden. Nederland: voorbeeld van tolerantie en vrijheid, die echter ook hun grenzen kennen.
18.30 **Journaal.**
18.33 **Sportjournaal.**
19.20 **Wereldspiegel.** Actualiteitenrubriek.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Adventszang.** Voor de dom van Bazel zingen de Freiburger Domsingknaben.
20.20 **Generaal de Gaulle en zijn erfgenamen.** Twintig jaar Vijfde Republiek. Historisch overzicht.
21.05 **SPD-Partijdag.** Reportage uit Bonn.
21.35 **Gesche Gottfried.** TV-film. Portret van een moordenares in een verziekte tijd.
23.10 **Journaal.**
23.15 **Boekenjournaal.** Magazine over nieuwe boeken. Gesprek met de Heidelbergse politicoloog Klaus von Byme.
0.00 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 **Programmaweekoverzicht.**
10.30 **ZDF-matinee.** De legende van het begin. Kalendernotitie over het succes van Westernfilms. ■ **High Noon.** Amerikaanse western uit 1952. Met: Cary Cooper, Thomas Mitchell, Grace Kelly en anderen.
12.00 **Zondagsconcert.** Parade n.a.v. de verjaardag van koningin Elizabeth II van Engeland.
12.50 **Actuele vragen.**
13.00 **Journaal.**
13.02 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine.
13.45 **Weekkroniek.**
13.45 **Rommelkist.** Voor de kinderen.
14.15 **Maja de bij.** „Maja en Max, de regenworm". Tekenfilmserie.
14.40 **Muziekmachines.** Van speeldoos tot synthesizer.
15.10 **Journaal.**
15.13 **Dank u wel.** Actie Zorgenkind.
15.25 **Adventsliederen.** Door de Limburger Domsingknaben.
15.30 **Vertrokken en gebleven.** Duitse emigranten in Canada.
16.00 **Dansen.** In de Münsterlandhalle te Münster treden amateurdansparen aan voor een concours standaard- en Latijnsamerikaanse dansen.
17.00 **Journaal.**
17.02 **Sport.**
18.00 **Dagboek.** Actualiteiten uit de evangelische wereld.
18.15 **Ruimteschip. Enterprise.** TV-serie.
19.00 **Journaal.**
19.10 **Perspectieven van Bonn.**
19.30 **De avonturen van David Balfour.** Tweede aflevering. Na de schipbreuk probeert David Edinburgh weer te bereiken om voor zijn erfenis te vechten. In de Schotse Hooglanden anno 1751 is het echter gevaarlijk reizen.
21.05 **Zij gaven niet op.** Zweedse documentaire over pogingen van concentratiekampgevangenen om hun zeer onzeker, mensonwaardig bestaan door literatuur, kunst en muziek althans iets draaglijker te maken.
21.50 **Journaal.**
22.00 **Partijdag van de SPD.**
22.30 **Revue Showtime. Goodtime.** Showprogramma uit het Casino Ruhl de Nice. Gast: de Italiaanse zanger en acteur Adriano Celentano. Medewerkenden: Archie en Diane Bennett, Daniel Remy, The Stupids, Pamela Parent, Linda en Gary Snider en het Casino Ruhl Star Ballet.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

15.30 **Cursus Frans.** Les 25.
16.00 **Voor gastarbeiders.**
17.00 **Weekmagazine voor slechthorenden.**
17.30 **Vragen van kijkers.**
18.00 **Margret Thursday.** Jeugdfilm.
18.30 **Genieten zonder spijt.** Kerstmenu's om slank te blijven.
19.00 **Rockpalels.** Optreden van Lynyrd Skynyrd.
19.45 **Sport in de regio.**
19.55 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Op zoek naar de bronnen van de Nijl.** „De veroveraars".
21.00 **Extase in oranje.** Bhagwan Shree Rajinesh en zijn volgelingen.
21.45 **Une jour la fête.** Musical met Michel Fugain et le Big Bazar.
23.15 **Heinrich Böll leest voor.**

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

16.00 **Voor gastarbeiders.**
17.00 **Weekmagazine voor slechthorenden.**
17.30 **Genieten zonder spijt.** Kerstmenu's om slank te blijven.
18.00 **Clown en Co.** Voor de kinderen.
18.30 **Kerk en maatschappij.** Kinderen voor de buis.
19.00 **Nieuwtjes voor de kinderen.**
19.05 **Showprogramma met Johannes Heesters.**
20.35 **Vragen over tv-programma's worden beantwoord.**
21.00 **Sport.**
21.35 **De geschiedenis van de VS.**
22.30 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.00 **Open School.** Voor boer en tuinder 7. Samenleving in het dorp.
9.30 **Doe mee.** Programma met wenken om fit en gezond door het leven te gaan.
10.00 **Protestantse eredienst.**
11.00 **Confrontatie.** In het kader van „30 jaar ondertekening van de verklaring van de Rechten van de Mens".
12.00 - 12.30 **Nieuwsoverzicht voor gehoorgestoorden.**
14.00 **Open School.** KMO vandaag en morgen.
15.00 **Sesamstraat.** Programmaserie voor de jeugd.
15.25 **Het jaar van het dorp.** Documentaire.
16.25 **Ommekeer.**
17.00 **Sportuitslagen.**
17.15 - 18.00 **Chinees turnen.** Uitzending vanuit Neerpelt.
18.30 **Kuifje.** Tekenfilmserie.
18.35 **Van Pool tot Evenaar.** Toeristische kwis. Presentatie: Nand Baert.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.00 **Sportweekend.**
20.30 **De kanonnen van Navarone.** Amerikaanse speelfilm uit 1961 onder regie van Lee J. Thompson met Gregory Peck, Anthony Quinn, David Niven, Gia Scala en anderen. In 1943 bevinden zich tweeduizend Engelse soldaten op het Griekse eilandje Kheros. Ze zijn volkomen geïsoleerd. De Britse vloot kan hen niet bereiken omdat de schepen voortdurend worden beschoten door twee Duitse kanonnen die in de rotsen van het eilandje Navarone zijn ingebouwd.
23.05 **Journaal.**

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

11.00 - 11.45 **Eucharistieviering.**
12.00 **Faire le point.** Discussieprogramma.
13.00 **Journaal.**
13.35 **Schubertjaar.** Sonate in Bes, door Alfred Brendel, piano.
13.50 **Tekenfilm.**
14.00 **The Forsyte Saga.**
14.50 **Calimero.** Voor de kinderen.
15.05 **Visa pour le monde.** Portugal.
17.15 **Sportuitslagen.**
17.20 **Le petit clin d'oeil.** Satire op de actualiteiten.
17.30 **Internationaal belcantofestival in Oostende.**
18.20 **Miss.** Zesdelige serie. Een eenentwintigjarige jongeman verdwijnt plotseling. Miss verzamelt enkele gegevens.
19.10 **De avonturen van Tintin.**
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.50 **De programma's in de komende week.**
20.00 **Voulez-vous jouer?** Spelprogramma.
21.30 **Camera sports.** Sportmagazine.
22.45 **Journaal.**



● GREGORY PECK
Hoofdrolspeler in de Amerikaanse spektakelfilm „De kanonnen van Navarone", 20.30 uur België Nederlands.

radio

● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.30, 23.55.

8.10 ● Vroege vogels. 9.30 Vluchtelingenbeleid. 10.00 ● Eucharistieviering. Thema: ieder het volgste recht. 11.00 ● Souvenirs. Voor bejaarden. 11.59 Bericht Solidariedad. 12.00 ● Muzikaal onthaal. 13.10 AVRO-magazine. 14.00 Kruispunt. 14.30 ● Zin in muziek. 15.00 ● Van hoog naar laag en omgekeerd, Bel Canto programma. 16.00 Alphons Ariens (1860-1928), radiospel (III). 16.30 ● Bij de buren zijn ze ook niet thuis. 17.00 Kerkdienst vanuit Leiden. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 ● Van klok en klepel. Voor de kinderen. 18.20 Delen of bedelen, religieus programma. 18.40 ● Zondagavondzang. 19.10 Klinkend geloof. 19.30 ● Koor en orgelwerken. 20.30 ● In de kaart gespeeld. Klassieke verzoeken. 22.40 AVRO's Radiojournaal. 22.50 Afrika is niet wit-zwart. Onafhankelijk in de praktijk. 23.25-23.55 Easy listening: Metropole Orkest.

HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00, 23.55.

8.10 Overweging. 8.15 De Hutsgeklutste. Kinderprogramma. 9.10 Waterstanden. 9.15 Da Capo. Klassieke muziek. 10.00 Kerkdienst vanuit Amstelveen. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen... Informatie en muziek. De positie van de Palestijnen in de door Israel bezette gebieden. 12.10 Echo. 12.20 Zorg en Hoop. Voor Surinaamse werknemers. 13.15 Tambu, voor Antillianen in Nederland. 13.45 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 ● VARA-klassiek: concerten uit Studio I, klassieke pianomuziek. 17.55 Mededelingen. SOS- en politieberichten. 18.15 Dingen van de dag. 18.25 Boemerang. 19.00 ● Orkest Malando. 19.30 Brood en spelen. Over literatuur, muziek en theater. 20.00 ● Promenade Orkest met viool: klassieke muziek. 20.30 Journalistenforum. 21.00 Gamma van Alpha en Beta. 21.30 NOS-Cultuur. 22.30 ● Aspekten van de Kamermuziek: Mezzosopraan Lynn Matwell en piano Rudolf Jansen. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 ● Ko de Boswachtershow. 8.02 ● Postbus 1966. Verzoekplaten. 9.02 ● Tuist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaiek. 11.02 ● Sportpanorama. 11.30 ● Tekst en muziek. Cabaret. 12.02 ● Klink klaar. 13.02 ● Muziek uit Studio I. 14.02 ● Langs de lijn, sport en muziek. 18.02 ● NOS-Jazz. 18.30 ● Gort en wetergruwel. 20.02 ● Tombola. 23.02 ● De oude Engh. 0.02 ● Eldoradio. 3.02 ● De week in. 6.02-7.00 Country time.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 14.00.

8.05 ● Populaire klassieken en verzoekplaten. 9.00 ● Vroeg klassiek. 10.00 ● Musica Religiosa. 11.00 ● Für Elise. Rechtstreeks vanuit de Grote Zaal van het Concertgebouw te Amsterdam. 13.00 Opera matinee. 14.02 ● Concerten op de zondagmiddag: Concertgebouw Orkest. Klassieke muziek. (14.30-14.50 Praten over muziek). 16.00-17.00 ● Musica Nova.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8.00, 9.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 7.30 De Peperbus. 8.10 Hitrevue. 9.05 Gouden toppers.

Brabant: 10.00 Programmaoverzicht. 10.01 Zondag te huur. Agendanieuws. 10.10 Brabant op zondag. 12.00 Janealleman. 13.10 Met zeven aan de tafel. Chansons en klassieke muziek.

West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT-2. Met West-Point. 15.30 Vrij entree. Zondagradiomatinee met muziek en mensen in de radio met de Hartewens. En mensen achter de schermen van de TV.

Limburg: 17.00 Piek-uur. 17.15 Het schurend scharniertje. 17.45 Nationale voetbaluitslagen. 18.30 Familie-album. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 19.00 Nieuws met sportuitslagen. 19.20 Muziek... ludiek.

Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Concert in jeans. M.m.v. het Trio Vidom. 20.45-23.40 Vragen staat vrij. Verzoekprogramma.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 9.30, 11.30, 11.54, 14.30, 17.30, 0.30

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Moment Mal mit Georg. 8.55 Auf ein Wort. 9.00 Schlager-Frühstück mit Günther. 10.00 Hörergruss-Lotterie. 12.00 RTL-12 Uhr mittags mit Jochen aus dem Studio 4. 14.00 Hitparade mit Oliver. 16.00 Das Wunschkonzert mit Camillo. 17.00 Sport. 18.00 Immer mit der Ruhe mit Günther. 20.00 Gefragt, gespielt mit Jörg. 21.00-24.00 RTL-Disco. Live aus der Discothek „Dorian Gray" im Frankfurter Rhein-Main Flughafen zwischendurch ab 22.00 Uhr Sport. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter! Mit Achim.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.00 Sport, sport, sport.

Te huur aangeboden

Te huur aangeboden BROODBOETIEK met inventaris en bovenwoning in centrum Heerlen. Br. onder nr. KE 4244 LD Kerkrade.

Te h. CAFE De Baard met woning te Kerkrade o.vn. f 5000, papieren vereist, alleen serieuse kandidaten. Nieuwstr. 156, Kerkrade, tel. 456711.

2 keur. gem. KAMERS, apart te h. op goede st. Grens Hrl.-centrum, c.v., ap. ing., gebr. keuk. en badk., all. z. nette rust. mensen gel. te reageren. Br.o.nr. E 119 LD Hrl.

VALKENBURG te huur aangeb. Gr. gem. kamer met alle comfort. Douche en toilet. Tel. 04406-12295.

SCHINVELD te huur prachtige gelegen halfvrijstaand huis met tuin. Mooie woonk., grote keuken, bijkeuken, stallen, 3 slpk en douche, gr. zolder m. vaste trap. Direkt te aanv. Huishouderers, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956, vragen naar Hoevenaars.

Te huur in BRUNSSUM. 3-kamerappartement en 2-kamerappartement. 9

Te huur WIN-KEL/KANTOORRUIMTE 80 m2 Rumpenerstr. Brunssum, tel. 04447-2649/2733.

Te huur aangeb. gestoffeerde KAMER. Amstenraderweg 112, Hoensbroek. Tel. 045-216039.

Te h. aangeb. HEERLEN-WELTEN uniek gel. bungalow met blijvend vrij uitzicht op plantsoen. Ind.: bet. hal, gr. voorkamer m. schuifd. n. terras, 3 ruime slpk., badk. m. ligb., douche en v.w., toilet, keuken, souterrain: hal, waskeuken, gr. hobbyruimte, mooi aangel. tuin en gar. Huurprijs f 1500,- p. mnd. Inl. fa. Smeijsters, Oude Kerkstraat 27, Heerlen. Tel. 045-717431.

Te h. a. gemeub. HUIS, nieuwbouw, huur f 600,- p.mnd. All-in. Borg f 1000,-. Tel. aanwezig. Liefst aan dames. Postbus 466, Kerkrade.

Te huur 2 KAMERS, gemeub. of ongemeub., Sittarderweg 144. Tel. 043-624192.

SPEKHOLZERHEIDE. Kamers te huur met c.v., douche en w.c. Gezamenlijke zitkamer en eetkamer plus keuken f 500,- per maand. Br.ond.nr. met opgave van tel.nr. ond.nr. P 119, LD Heerlen.

Te k. gemeub. HUIS best. uit 4 slpks., keuken en gr. tuin 1 of meerdere personen. 04490-21659.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. BOERDERIJTJE of vrijst. huis omg. Vaals, Epen of Vijlen, liefst met tuin event. zelf op te knappen. Eschberg 13, Vaals tel. 04454-2749.

Te huur gevr. HUIS met tuin, rustig gelegen, onverschillig waar. Voor net klein gezin, max. plm. f 500,- per mnd. Br.o.no. KE 4239 LD Krd.

GARAGE en/of magazijnruimte te h. gevr. omg. Sittard-Geleen. Tel.: 04450-1839.

Te h. gevr. STALLING of garage, motor, in Hrl. of omg. Benzenraderweg 18a, Hrl. Dhr. Wamdler.

Te h. gevr. FRITUREZAAK. Tel. 045-410591.

f 1000 BELONING. Te huur gevr. te Sittard vrijst. of halfvrijst. huis m. 4 slk., ligb. en c.v. tot f 700,-. Br. ond. nr. S 450 LD Sittard.

Klein alleenst. HUISJE te huur gevraagd. Echtp. z. kind. Br. o. nr. NI 7264 LD N'hagen.

Jonge dame zoekt kamer f 150,- BELONING. Tel. 045-716671.

Jonge timmerman en edelsmid (vr.) zoekt EENGEZINSWONING of liefst vrijstaand. Br. on. nr. V 597 LD Vaals.

Te h. gevr. gem. KAMER omg. Hrl. Liefst centr. m. kookgelegenh. Douche w.c. c.v. en vrije ing. max. huur p. mnd f 250,-. Tel. 045-220404.

Net echtpaar zoekt WOONRUIMTE of flat. Max. huur f 550,-. Hoensbroek of omgeving. Br. on. nr. HO 633 LD Hoensbroek.

Gepensioneerde Indisch-Nederl. zoekt KAMER in Heerlen met kookgel. c.v. Br.o.no. MA 409 L.D. M'str.

Ruilen

Te ruil 1-pers. FLAT te Kerkrade-W. tegen 2-3 slpk. flat of woning te Nieuwenhagen. Pa-paverplein 78. Kerkrade-W.

Aangeb mooie 4-kamer FLAT en ruime keuken. Vrijuitz. Vrij uitz., te Arnhem-Z. Huur f 416 per mnd. In ruil voor huis of flat in Midden- of Zuid-Limburg, tel. 04490-15182.

Gezocht groot oud HUIS m. c.v. min. 5 slpk., veel bergruimte tegen moderne eengezinswon. 4 slpk. m. c.v. Tel. 045-420359.

Te ruil eengez. won. te GELDROP, 3 slpk., gr. tuin, tegen won. te Sittard of omstr. Eeuwselstr. 37, Geldrop, tel. 040-869323.

Bouwvak

BOUWEN of verbouwen.... dan huurt u uw gereedschap zoals: betonmolens, bouwliften, daktekkerliften, transportbanden, triplaten, trilwalsen, steigers, grondfraisen, boorhamers, waterpompen en nog tientallen andere machines tegen gunst. prijzen en van optimale kwaliteit met snelle lever. en serv. bij: Bouwmachines Damoiseaux B.V., Industrieterrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Voor alles op het gebied van OPEN HAARDEN moet u bij de vakman zijn. Installatie van alle type open haarden. Ook aanleg Prefabrookkanalen. Vraag vrijblijvend advies. Graus Open Haarden, Kruisstr. 42, Kerkrade. Tel. 045-713755/413582. Showroom geopend: di./vr. 13.30-18.00 uur, en 's zaterdags of volgens afspraak.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers, zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, constructiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor het doe-het-zelvers, zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V., Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722.

Speciale aanbiedingen: TA-FELCIRKELZAAG f 240,-, kolomboor f 375,-, waterpomp f 240,-, compressor en nietapparaat f 1500,-, idem met verfspuit f 415,-, 2-toerige klopboor f 230,-, tafelslijpmachine f 148,-, naakse slijpers f 178,-, betonmolens f 300,-, al. ladders f 160,-, electr. kettingzagen f 248,-, lasapparaten f 225,-, 1000 Watt halogeenlamp f 135,-, rubber specie-kuipen f 10,-, regenpakken f 25,-, bouwklapschragen 1 mtr. f 25,-, idem 1,5 mtr. f 35,-, kruiwagens 80 ltr. f 65,-, hetelachtkannonen f 750,-. Alle prijzen zijn vanaf excl. BTW netto contant af magazijn. Bouwmachines Damoiseaux BV, Ind.terrein de Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

GRINDTEGELS, marmersplittegels. Creugers Beton, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Patioblokken, BETONPLATEN, betonpalen. Creugers Beton, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Spec. aanbieding: pracht KINDERKOPPEN, form. 13x14. G. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen, tel. 04403-3500.

Bent u aan vervanging toe van KOZIJNEN, trappen, deuren, poorten enz., ook uitbreken en aanbrengen. Tevens gespec. in stallenbouw. Aannem. bedr. en timmerfabr. J. C. v. Tilburg BV, Beitel 90, Heerlen, tel. 045-411726 of 216806.

Wegens nieuwe vestiging in Sittard, Lescha betonmolens 140 l van f 435,- voor f 275,- (afhaalprijs) met ½ jr. garantie, kruiwagens van f 75,- voor f 59,- exc.. BTW. PIERRE BOELS B.V. bouwmachineverhuur, -verkoop, servicewerkplaats. Dr. Nolenslaan 116, Sittard, tel. 04490-10960, Parallelstr. 56A, Amstenrade, tel. 04492-3030.

Te huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. bij Hollanders, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Gaat u verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

U vraagt, wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Handvorm steenstrippen en nu ook VELDBRAND-STRIPPEN. Bezoek onze showroom. Lijm gratis, v.a. f 32,75 m2, incl. BTW. Immers: kwaliteit voor kwantiteit. Frepa, Hogeweg 10, Voerendaal. Tel.: 04446-2294.

Handvorm STEENSTRIP-PEN: steenstrippen, veldbrand, handvorm-rood, geelgenuanceerd in diverse formaten, geen beton dus keramiek, natuurlijk geen onderhoud, geen kleurverandering. Gemakkelijk aan te brengen door de doe-het-zelver. Vanaf f 27,- p.m2 incl. BTW. Van Hees B.V., Buyzerdweg, Industrieterrein Ubach over Worms (naast Durox). Geopend tot 17.30 uur, zaterdags tot 16.00 uur.

ORBONS aanhangwagens. Draagvermogen van 500 tot 2000 kg. Rechtstreeks af fabr. gel., dit betekent een goede kwaliteit voor een lage prijs. Leverbaar zijn: div. standaardmodellen of spec. voor u op maat gemaakt. Tevens zijn leverbaar goedgekeurde chassis voor zelfbouw. Inl. en documentatie bij G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57A Hulsberg. Tel. 04405-1644 b.g.g. 04404-1794.

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Alle soorten metalen trappen, WENTELTRAPPEN. Compl. met houten treden en siersmeedijzeren leuningen. Keuze uit meer dan 10 verschillende modellen. Alles uit voorraad leverb. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

TIMMERWERKEN. Timmerbedrijf kan nog allmimmerwerk en plafonds aannemen. Tel. 04490-11301.

Te k. aangeb. HOUT, droog: Frans eiken, beuken, essen, olmen in alle maten. Verder vroeg dark red meranie, meranu, Zweeds vuren bouwhout, kozijnhout eiken en vuren, balken, planken. Houthandel Zagerij L. Lemmens, Strucht 16, Schin Op Geul. Tel. 04459-1273 of 1640.

Stucadoor-, metsel-, tegel-, sierpleister- en TIMMERWERK gevr. Tel. 04494-41350. Na 5 uur tel. 04494-41418 of 045-720769.

Verkoop, montage, verhuur Hörmann KANTELDEUREN. Alle maten uit voorraad vanaf f 299 evtl. met houtvulling of ingebouwde draaideur. Betonmolens 120, 140, 160 ltr. Atika-lasapparaten, geschikt voor 220 en 330 Volt, 150 Amp. traploos regelbaar f 299. Bouwschrijnwerkers, kruiwagens, bouwliften enz. enz. Vraag vrijblijvend prijs of documentatie. Fa. Straten, Heirweg 7, Geulle, tel. 04461-1044.

TEGELS. Leggen op houten vloer, geen problemen. Wij leveren uit voorraad een elastische mortel voor het leggen op vloeren van een ideale tegelvloer. Beweegbaar en waterdicht. Per m2 ca. f 14,-. Hout- en bouwmaterialenhandel Muyters & Wijnen B.V., Kloosterstr. 12-14, Simpelveld. Tel. 04451-1800.

Nieuw! Nieuw! VLOERTEGELS, plavuizen, terrastegels, wandtegels, mozaieken uit voorraad leverbaar. Groot assortiment. Van Hees B.V., Buyzerdweg. Industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, naast Durox.

Alu. SCHUIFPUI compl. ca. 300x210, 3 hardhouten kantelramen ca. 100x100. 04442-3538.

Dieren

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Te k. jonge HENNEN. W. Custers, Zilstraat 20, Dieteren, tel. 04499-1341.

Cattery-Dulong heeft momenteel mooie ANGORAPOESJES te koop. Diverse kleuren. Kerkstraat 32, Merkelbeek.

Te k. div. kleuren DWERG-POEDELTJES en Yorkshire-terriertjes en oudere. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert.

Yorkshire TERRIËRTJES, dwergpoedeltjes, dwergtekkeltjes, m. stb. en geënt. Kennel van Manolito, Walem 11, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

ROTTWEILER teefje, 10 w. met stamb., geënt. Tel. 04459-1237.

KANARIES te k. m+p, en valkparkieten. Burg. Beckerstr. 38, U. o. Worms.

Boxerkennel van CLÉANTES, Locht 70, Heerlen, tel. 045-418889.

Te k. nest zw./w. D. DOGGEN v. Dt.Ch. Endsog Diamant v.d. Nürnberg M. Jola v.d. Landshoorn div. malen U 1, Kennel v. Cléantes, Locht 70, Hrl., tel. 045-418889.

Direnhotel NANOUK heeft nog enkele pensionplaatsen vrij tijdens de kerstperiode. Willem en Tiny Idema, Locht 70, Heerlen, tel. 045-418889.

4-4 STANLEYS vroege broed '78 f 125,- p.p. Euverem 31, Gulpen.

HONDENKAPSALON Wilma Groenendaal 45 Ubach over Worms, tel. te bereiken tussen 8.30 en 9.00 uur, 045-312477.

Nest FOXTERRIERTJES kamerzind. Goedkoop, tel. 04451-280, b.g.g. na 20.00 u.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren met stamb. en ingeënt. „V. Klein Nulland", Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. Ierse SETTER, 5 mnd. oud, teef. Tel. 04447-2906.

Te koop SCHAPEN tel. 045-310578.

Te k. pracht Duitse HERDER-pups met z.g. stamboom, ingeënt en ontwormd. Prijs f 250,-. Reeweg 80B, Waubach-Abdissenbosch.

Te k. langh. DWERGTECKELS m. stamb. geënt, ontw. Populierenlaan 48, Oirsbeek (bij sportveld).

Te k. FOKKONIJNEN, Loth. en Vlaamse reus, voedsters en rammen. Kohlbergsgracht 30, Kerkrade.

Bruine SLACHTKIPPEN te k. Heerlerbaan 146a, Heerlen, tel. 410885.

Te k. KONIJNEN hangoordwergen en zwarte dwergen. Potgieterstr. 51, Molenb. Hrl.

Te k. witte DWERGPOEDEL reu, 8 wk. oud, geënt en ontw., met stamb. Roebroekweg 42, Heksenberg-Heerlen.

PONY te koop met complete rijzadel plus grote rijzadel ook te ruil. Kampstraat 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Wegens omstandigheden. Alleen voor echte dierenvriend goed sprekende ROOD-START papegaai. Gratis af te halen uitsluitend zondagmorgen tussen 9-11 uur Op 't Bergske 20, Hoefveld-Nieuwenhagen.

Te k. BOXER 8 wkn. oud, teef, kl. geel m. stamb. ingeënt en ontwormd. Tel. 045-255255 of 253393.

Te k. Mechelse HERDER, 10 mnd. reu. Tel. 045-418359.

Te k. BOUVIER teef 2,5 mnd. Stamb., ontw., geënt, Huisbergerstr. 29, Heerlerheide (bij Schelsberg).

Te k. diverse kleur- en ZANGKANARIES, mannen en poppen en kwartels, Abdijhof 20, Abdissenbosch (Ubach over Worms).

Te k. nieuw ras Turkse ANGORA's, katertjes. Te bevr. Hyacinthenlaan 128, Geleen.

Te koop Ierse SETTERS, D. herders, collies, chow-chows, D. staanders, boxers, poedels, keesjes, tackels, Malthesers, yorkshire's. Alle hondjes met inentingscertificaat, ontwormd en gezond. Kennel Aerdts, Genini 31, Afferden (L.), tel. 08853-1452.

Te koop jonge BOXERTJES, kleur geel, oud 12 weken, geënt en stamboom, zeer lief v. kinderen, uit kampioensafst. Kennel Wilkershof, Eiermarkt 11, Maasniel, tel. 04750-21621.

Te k. nest jonge BOUVIERS, 6 wkn., goedkoop. Terveurtweg 10, Hoensbroek.

Te koop 15 t.t.-kooien f 5,- per stuk, Komerd 21, Hoensbroek.

Jonge langh. TEKKELTJES stamb. zeer mooi. Schandelerstr. 18, Hrl. Tel. 713644.

Te k. weg. omst.hed. KAMERVOLIËRE met 25 zebravinken. Aldenhofstr. 108, Hoensbroek, na 17.00 uur.

2 M.H. te k., 1 9 mnd. en 1 20 mnd. oud, gesch. v. dress. Passartweg 6, Heerlen.

Door raad van beheer erkende kennel biedt aan: Duitse HERDERPUPS en fokteef. Tel. 045-255582.

Te k. Engelse GRASPERKIETEN. Hoolstraat 67, Voerendaal. Tel. 04446-3442.

Te k. KONIJNEN alle leeft., ook Franse hangoren en konijnenvlees gevr. Guido Geuskesstr. 41, Molenberg Hrl., tel. 045-415958.

KENNEL van het hondenpaleis heeft een nest cockerspaniels en een nest zwarte poedels. Dorpstr. 116, Pey-Echt.

Te k. weg. z. SHIH-TZU teefje, 6 mnd. m. st.boom. Tel. 045-456745.

KANARIES, zilv. br. isab. turq parkiet br. '78, 1 wit valk pop f 25,-. Hommerterweg 6 Schinnen.

Dobermannkennel Vom Zechenheim heeft nog 2 bruine DOBERMANNPUPS met stamb. 10 wk. N. A. Schrijnemaekers, Rukkerweg 189, Hrl. Tel. 045-419034.

Te koop Duitse HERDERS uit vertrouwde kennel v. Loonbroekerhaus uit topcombinaties. Hoogstraat 112, Nieuwenhagen.

Weg. vertrek 3 HUSHPUPPIES, afz. af te halen teg. sportprijs. Heden zaterdag tussen 7 en 10 uur 's morgens. Hoensbroek, Heerlerweg 22.

Te k. DOBERMAN, teef, 18 mnd. met pap. of ruilen tegen pup, reu. Tel. 045-221778.

Te k. KLEURKANARIES, glosters, Norwichs, Yorks, crest en cr. br., ZH en Parijse frisé en stanley park. Magdastraat 16, Heerlerheide, 221778.

KANARIES te k. mann. popp. goudwit kloster. Na 12 uur. Limburgiastr. 74, Hrl.

Te k. rosei COLLY's kwp. plus jongen. Wildv. - zeegroen. L. Evers, Demstraat 72, Hoensbroek. Tel. 045-218235.

Te k. KLEURKANARIES, broedkooien, tt.kooien. Parkstr. 30, Voerendaal.

Te koop Patagonische ARA, kan spreken. Te bevr. Driessenstraat 14, Ubach o. Worms.

Te k. Yorkshire KANARIES 04490-20216 Marshallstr. 40, Sittard.

Te k. Duitse staande draadhaar REU met stamboom 2 jr. 04490-11326.

Te k. 5 koppels Cap. SIJSEN. Alleen op zaterdag en zondag tot 11 uur voormiddag. Maasstr. 35, Terwinselen, Kerkrade-West.

KLEURKANARIES te koop. R-is en zalm m. en p. Markstr. 24, Kerkrade.

Te k. pr. nest. duits-mech. HERDERS ontw. en geënt. Beide ouders aanw. Uterweg 13, Heerlen, tel. 221795.

Te k. vette KALKOENEN. Beltgens Raar 23, Meerssen.

KANARIES te k. 4 mannen en 8 poppen f 65 samen. Bekkerweg 123 Hrl.

Te koop jonge COCKERSPANIELS iets apart en tamme sprek. papegaai goedk. Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

Te k. DWERGPOEDELTJES Diddenstraat 21, Simpelveld, tel.: 04442-3774.

Te k. aan redelijke prijs zeer mooi nest BOUVIERS met st.b. geheel klaar. Parallelstr. 17, Amstenrade, tel. 04492-2788.

Te koop gevraagd: BOUVIER of Mechelse herder met certificaat KNPV. Voorkeur gaat uit naar een teef. Voor goed dehuis wordt ingestaan. Onderzoek geen bezwaar. Buijs Bewakings- en Nachtveiligheidsdienst, Middelburg, telefoon 01180-28332.

Te k. zeer mooie YORKSHIRE terriertjes, geënt en ontwormd. Nachtegaalstr. 40, Geleen.

Te k. weg. verh. mooie COCKERSPANIEL, reu, kleur golden, 5 mnd. Meyerstr. 1, Stein.

Te k. DIENSTHOND bouvier 4 jaar. f 600,-. Tel. 0949 2406 2563.

RASHONDJES: prachtige, jonge Ierse setters, Schotse collies, chow-chows, witte en zw. keesjes, bassets, Engelse en Amerikaanse cockerspaniels, diverse kleuren dwergpoedeltjes, Malthezer leeuwtjes, Duitse herders, langh. en korth. tackeltjes, Franse buldogjes, pekineesjes, pinchertjes, Duitse steenbrakken en Yorkshire terriertjes. Ontwormd en ingeënt. Volledig onderzoek door dierenarts toegestaan. Ook 's zondags open. Dinsdags gesloten. Van de Ven, Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert). Tel. 04958-1851.

Auto's en motoren

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORbandenspecialist, groe sorteringen 1e klas merkenbanden. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen te koop en te huur. Reserveer tijdig om teleurstelling te voorkomen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-713600.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans Willemstr. 80, Heerlen.

Heynen Heerlen levert uit voorraad L.P.G. INSTALLATIES voor Renault 4-5 en 6, voor 12 en 14, voor Renault 16-20 en 30 TS. Tevens vakk. inbouw bij: Renault-Dealer Heynen Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen. Tel. 045-713600.

Te k. alle gebr. onderd. v. ALFA Romeo van Sud t.m. Montreal. Tev. div. schadeauto's, Haefland 20 (industrieterrein), Brunssum, tel. 045-254482.

A.N.W.B.-gekeurde auto's met garantie. MINI 1100 special met schuifdak bwj. '77 1e eig., Opel Ascona 16 bj. '76 1e eig., Honda Civic 3-deurs als nw. bj. '77 1e eig., Renault R5 TL bj. '76 1e eig., Ascona 12S type '76 1e eig., Datsun 100A bj. '75 1e eig., Toyota Corolla bj. '74, Datsun 120A Coupé bj. '74. G. G. Auto's, Grasbroekerweg 108, Heerlen, tel. 722145.

A.N.W.B.-gekeurde auto's met garantie. MINI 1100 special met schuifdak bwj. '77 1e eig., Opel Ascona 16 bj. '76 1e eig., Honda Civic 3-deurs als nw. bj. '77 1e eig., Renault R5 TL bj. '76 1e eig., Ascona 12S type '76 1e eig., Datsun 100A bj. '75 1e eig., Toyota Corolla bj. '74, Datsun 120A Coupé bj. '74. G. G. Auto's, Grasbroekerweg 108, Heerlen, tel. 722145.

A.N.W.B.-gekeurde auto's met garantie. MINI 1100 special met schuifdak bwj. '77 1e eig., Opel Ascona 16 bj. '76 1e eig., Honda Civic 3-deurs als nw. bj. '77 1e eig., Renault R5 TL bj. '76 1e eig., Ascona 12S type '76 1e eig., Datsun 100A bj. '75 1e eig., Toyota Corolla bj. '74, Datsun 120A Coupé bj. '74. G. G. Auto's, Grasbroekerweg 108, Heerlen, tel. 722145.

AUTOSPUITERS let op. 2 kg polyesterplamuur en verharder f 18,50. Fa. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, Schaesbergerstraat. 12, Terwinselen.

MOTORBANDEN 20-40% korting met gratis monteren en balanceren. Tweewielerspecialist Math Salden Limbricht.

AUTOBEDRIJF Jaspers BV biedt de volgende inruilauto's onder volle garantie te koop aan: Chrysler Le Baron coupé '78; Citroën CX 2400 '78; Simca 1100 Tourgonnette '78; Chrysler Simca 1308 GT '76; Citroën 2CV6 '77; Peugeot 304 '76; Simca 1000 '77; Simca 1000 SR '76; Mazda 818 '75; Sunbeam 1600 GLS '75; Simca 1000 GLE '75; Simca 1100 LS '74 2x; Simca 1100 LS '74; Simca 1501 '75; Sunbeam 1250 TC '74; Citroën Ami 8 break '74; Renault R6 '74; Vauxhall Viva '73; Ford 1300 '73; Simca 1100 GLS '72; Renault R16 '72; Peugeot 304 '72; Simca 1000 '72 3x; Ford Escort '72; Audi 100 '71; Peugeot 504 '71. Verder nog ca. 10 auto's van 200 tot f 1500,-. Inruil en financieren mogelijk. Autobedrijf Jasper BV. Off. dealer van Simca, Chrysler, Matra, Sunbeam, Plymouth, en Dodge, Akerstr. 162, Spek-heide, Kerkrade-W. Tel.: 045-414243.

Voor een gebruikte MOTOR naar Rekers-Motoren B.V. Ganzeweide 177, Heerlen, 045-215375.

Voor een nieuwe MOTOR naar Rekers-Motoren B.V. Ganzeweide 177, Heerlen 045-215375.

Wilt u goedkoop rijden? Let op! Bovaggarage VITESSE: reeds een begrip op LPG-gebied! Wij blijven de beste installaties (1 jaar 100% garantie) volgens de nieuwste wetten, tegen de laagste prijzen leveren! LPG autobrandstof 38,9 ct, super en normale merkbenzine met service en bediening met 4 ct. korting! Dit kan alleen bij Bovaggarage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen, (7 minuten van Heerlen), tel. 045-313744.

Te k. MAICO Crossmotor 440cc bwjr. '76, i.z.g.st. Kasteelweg 34, Pey-Echt.

Dassen AANHANGWAGENS. Autotransporters ook te huur. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Te k. RENAULT 5GTL, bj. '78, 4 mnd. oud in verb. met aanschaf grote wagen. Mispelboom 10, Holtum-Born.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autosloperij en onderdelen Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebr. onderdelen. Autosloperij Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 721512.

Van eigen Honda-dealer Garage Central Geleen, Rijksweg C 37, heeft deze week vier speciale aanbiedingen. HONDA Civic, Honda Accord, sportieve auto met betaalbare prijs.

Te k. VOLVO 142 DL bwj. '74 1ste eig. kl. blauwmet. als nw. 100.000 bwj. '75 met radio en lichtmet. velgen. ANWB-rapport. Hambeukerboord 38, b.g.g. 045-419166.

Te k. RENAULT 12 TL persw. Bwjr. '76. Kmst. 47.000, kl. bruinmet. Pr.n.o.t.k. Te bevr. tel. 043-624080 ma. t/m vr. vanaf 9.00 t/m 12.30 uur.

Te k. z. m. CHEVROLET Camaro, 6 cyl. bwj. '75, weg. mil. dienst, schadevrij, LPG, schuifd., trekh. Inr. mog. Tel. 045-255289.

Te k. aangeb. MINI 1000 bwjr. '72, i.z.g.st. Te bevr. Bonifatiusstr. 17, Heerlen.

Te k. OPEL Admiral bj. '77 km.st. 22.000, i.st.v.nw. Holderweg 50, Heerlen, na 18 uur, tel. 045-412673.

Te k. MAN Diesel gesl. bus met rolluiken, bj. '75, kl. RBW, ook gesch. voor vak.bus, Kloosterstr. 48 (achter 6 Groene Kruis) Simpelveld.

Amerik. auto's: CHEVROLET CORVETTE '79; Cadillac Seville '79; Pontiac Trans; Am. nw. Buick Skylark inger. Overstr. 19, Nieuwstadt tel. 04490-12452.

Te k. GOLF Diesel '77 4-drs. na 17 uur tel. 04459-1923.

Te k. FORD Capri 1700 '72 -1800,- nieuw gespoten en kleur. nw. 4 nw. banden, zeer mooi. Tel. 04498-2956.

Te k. DATSUN 100A bj. '73 pr. f 3000,- Viel 8 Bingelrade.

OPEL Commodore coupé '73 blauw metallic Koni schokbrekers 90.000 km i.z.g.st. tel. 04450-2037.

Te k. HONDA XL 250 K4, bwj. '77, Hazenkampstr. 94, Brunssum.

Te k. KAWASAKI 1000 cc., sportzit, 4 in 1, bwj. juni '77, km.st. 11.000, moet weg. Weyenweg 115, Treebeek.

Te k. OPEL Kadett Pr. f 500,-. bj. '68, naar uitstr. mooi en goed onderh. Bevr. 045-215246.

Te koop SIMCA 1000 GLS, bwj. sept. '72. Vr.pr. f 1000,-. Lodewijk van Deyselstr. 27, Haanrade.

Te k. SUZUKI a 50 P, bwj. '78, km.st. 2.400. All-risk. verz. f 1.050,-. Tel. 045-414712.

Te k. OPEL Manta 1600 de luxe 1976 i.z.g.st. Peerdendries 77, Brunssum.

Wegens plaatsgebrek: exclusieve sportwagen: AUSTIN Healey sprite MK II bj. 1964. Om op te knappen. Gaaf plaatwerk en goed lopend. Prijs f 2750,-. Tel. 04490-15343.

Te k. gevr. goede jonge auto's. Tel. 043-621861.

Te k. BMW 630 CS, 1e eig.n., 2 jr. oud, ca. helft v/d nieuwpr. Tel. 04405-1834.

Wij kopen alle auto's. Luxe- en bedrijfswag. van recente datum. Direct contant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627345 of 11569.

Bij Donny kijken is kopen. Inruil, direkte financiering, ook zonder eigen geld, volledige garantie. Diverse goedkope inruilauto's van f 500,- tot f 3000,-. Diverse exclusieve auto's o.a.: BMW 530 '73, BMW 320 '77, BMW 2002 type '75, PEUGEOT Diesel 504 type '76, Ford Cherry '77, Ford 1600 L '77, 3x Ford Escort 1100 '76-'73, Ford Fiesta '77, Toyota Corolla '76, Honda Civic '77, Datsun 140Y '74, Datsun 120Y '74, Simca 1300 '76, Simca 1100 '77, Renault R6, R5, R4 '74, VW Golf '76, Fiat 127 Special '77, diverse stationcars o.a.: Ford Transit bus. Ford Transit bestel '76-'74, Ford Transit dubbele cabine met open laadbak '74, Mercedes Diesel bestel 608, Mercedes 206 bestel, Hanomag-Mercedes busje '74, Diverse VW Pick-Up's korte open laadbakken, diverse kleine bestelauto's. Alleen Donny Klassen B.V., In- en verkoop. Alleen Meerssenerweg 219, en showroom Bloemenweg 67, Maastricht. Tel.: 043-627354 of 11569 Maastricht.

SPORTSTUUR met naaf voor Renault 5. Doorsnede 30 cm. Te bevr. 04490-15343 na 18 uur.

Te k. VW 1303, bj. 9-72, motor plm. 15.000 km gel. Nummer 2 str. 166, Kerkrade.

WINTEROPRUIMING!! Plm. 100 occasions van eerste eigenaar met keuringsrapport, volle garantie van 6 maanden tot een jaar. Mercedes 300 Diesel '77 zilver, alle access. 280 SE '77, 280 SE '76 blauwmetall. 350 SE groen '76, '74. 450 SLC '74 groen. Diesel 6x vanaf f 3000. Alfa GTV '77 blauw Capri 3x '75, '77. Mitsubishi Celeste 4 maanden oud, goudkl. Triumph TR 7,5 maanden. Fiat XJ9 '78, 4000 km gel. Helft van nieuwprijs. Honda Accord '78 groen. Honda Accord '77, 9000 km, brons. Manta Berlinetta '77, bruin automaat, als nieuw, helft nieuwprijs. Mini Estate '78. Manta GTE rood. Manta 1600 S '76 brons. BMW 6x 320 groen. 2002 rood. 2800 blauw. 3.0 S '75. Mercedes 450 SE uitvoering, 6,3, alle acces., koopje. Camaro 6 cyl. '76. Pontiac 3x 4 deurs '78, 10.000 km gel. brons. Pontiac Lemans. Buick Regal '75 groen, ga. 4 deurs. Pinto Coupé '76 groen, leren dak. Koopje. Mini Cooper '76 rood 3x. Ford Escort '77, '76, '74. Alle types Volvo 4x '72 '76. Porsche 911 Turbo rood. Plm. 50 inr.wagens vanaf f 200. Ruilen of financ. direkt klaar. Lu-Kassen Automobielen, Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 456963.

Te k. MERCEDES 280 SLC 1978 autom., schuifdak, sportw. 04402-3289.

Te k. FORD Capri II bwj. '76. Inr. mog. Nummer 2str. 166, Kerkrade.

INGERUILD: BMW 320 '77, BMW 316 '76, BMW 2002 '74, BMW 320 6 cyl. div. acc. '78, BMW 528 '76, BMW 2500 '76, Peugeot 604 SL '78, Peugeot 504 GL '78 '76, Mercedes 200 D '76, Volvo 244 GLE '75, Simca 1100 Sp. '75, Mini 1100 Sp. '77, Manta 16 S '76, Mazda 323 '78. Autobedrijf Kera b.v., Kerkraderstenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. LAVERDA 1000 cc, bj. 5-10-'78, kmst. 2200, racekuip, tel. 04454-1131.

Te k. TOYOTA Celica, bwj. '72, sportvelgen, i.z.g.st., pr. f 4300,-. Carboonstr. 14, Kerkrade-W. Tel. 045-418886.

Te k. CHRYSLER Simca 1307 GLS, bwj. '75, i.st.v.nw., pr. f 6500,-, tevens Mustang II. trekhaak. Carboonstr. 14, Kerkrade-W. Tel. 418886.

Te k. MAZDA 323, bwj. mei '77, 24.000 km, i.z.g.st., metal. goud, vr.pr. f 7800,-. Palenbergerweg 18a, Rimburg. Tel. 045-352758, na 16 uur.

Te k. OPEL Ascona 16 SR, bj. nov. 1976, met garantie. Tel. 045-415344 na 15 uur.

Doe-het-zelf-GARAGE met spuitcabine in Heerlen-Palemig. Wagenschutseweg 41, open van 9 tot 22 uur, tel. 721848, zat. tot 15.00 uur.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bj. '73, i.g.st. Baandert 6, Sittard.

Te k. OPEL Ascona 16 S, bj. '72, i.z.g.st. Putstr. 31, Born.

Te k. van 1e eigen. OPEL Kadett '77, inruil mogel. Tel. 04498-2371.

Te k. OPEL Kadett City, bj. '77, 23.500 km. Baanstr. 36, Schaesberg.

Weg. omstandigh. te k. OPEL Ascona 16, z.g.a.n. '76, mett.groen, ANWB-keuring mog., zeer weinig gel. vr.pr. f 8450,-. V.d. Scheurstr. 87, Hrl.

Te k. VOLVO 144 de luxe, bj. 11-'73, met garantie, km.std. 88.000, deskundig onderz. mog., vr.pr. f 6750,-. Tel. 04499-2948.

Te k. OPEL Caravan bj. dec. '71 i.z.g.st. incl. radio en verz. tot juni '79, na 17.00 uur. Kerkstraat 24, Schinveld, tel. 04451-2481.

Te k. weg. omst.h. MAZDA 323 1300 bwjr. nov. '77. Tel. 045-411999, na 18.00 uur.

Wegens financ. omst. te koop CHRYSLER Sunbeam 1300 LS kl. rood. Nog geen half jaar oud. Slechts 7500 km. gel. met fabrieksgarantie. Nw.prijs f 12.500,- nu f 9800,- (incl. radio). Inl. Hoolstr. 46 Voerendaal. Tel. 04446-2404.

Te k. SAAB 99 EN bj. '75. Alsnieuw f 5500,-. Anjelierstr. 34 Sittard.

AUTO DIRKS Occasions van 1977: Ford Granada Princess 2200 HLS; Mini 1100 Spec.; Ford Escort en Mini 1000 SDL van 1976: Allegro 1100; Honda Civic; Marina Saloon; Opel Kadett; Vauxhall Chevette van 1975; Datsun Cherry; Allegro 1300; Mini 1000 SDL; Honda Civic; Triumph Dolomite. Van 1974 en 1973: Mercedes 240D; Maxi 1750; Toyota Carina en Marina Saloon. Betrouwbare auto's tegen een redelijke prijs zaterdag tot 17.00 uur geopend. Auto Dirks, Mini, Allegro, Marina, Maxi, Princess, Rover, Triumph, Shepradealer, Amstenraderweg 81B H'broek. Tel. 045-213068. Doorlopend show van nieuwe Leylandmodellen.

Te koop PEUGEOT 304 bwjr. '70 i.g.st. Te bevr. Gravenweg 31 Abdissenbosch - Waubach.

Te k. MAZDA 929 Hardtop van part. 1e eig. met. groen, schadevrij, goed onderh. km.st. 35.000. Bouwj. mei '76. Tel. 045-314239.

MERCEDES 200 D, bj. mrt. 76, veel acc. niet ingevoerd en 100% zeer lage prijs. Tel. 045-413222.

Te k. OPEL Commodore 1970, op gas, open dak, i.z.g.st., f 1200,-. Terweyerweg 44, Heerlen, tel. 045-213645.

Te k. OPEL Kadett met gas f 750,-. Klingstr. 14, Brunssum.

Zoekt u een Amerikaan nieuw of gebruikt, dan natuurlijk naar AMERICAN CARS Schimmert. 35 nieuwe wagens mod. 1979 en 30 inruilwagens. Inruil en financiering mogelijk. Alle wagens met 3 maanden garantie. American Cars Schimmert. Groot Haasdal 6, Schimmert 04404-1888.

Te k. CHRYSLER automatic, 2 ltr. met gas, i.z.g.st. Vr.pr. f 3500,-. Rozenstr. 33, Nieuw-Einde Hrl. Tel. 045-215704.

Te k. DATSUN Cherry 100 A de luxe, bwjr. april '77, kmst. 32500, z.g.a.n., pr. n.o.t.k. Te bevr. Peschstraat 24, Douvenweide Heerlen. Na 13 uur.

Te k. KAWASAKI 900, pr. f 3800,-, 1 set wielen, nieuw. Tel. 045-313475.

Grote COMPRESSOR 700 ltr. Atlas Copco, 2-traps 380 vlt. wegens plaatsgebr., f 700,-. Tel. 045-458664.

Te k. FORD Fiesta '77, Concordiastr. 14, Margraten.

Te k. FORD Taunus Coupé GXL 2300. Schroederstr. 5, Schaesberg.

Te k. RENAULT 12, Fiat 127, Simca 1100 en 1302, Mazda 1200, Heerenweg 250, Heksenberg.

PERSONENAUTO's te koop. Simca Sport 1970, Ford Escort '69, VW '69, Opel Olympia '69 f 700,-, p. stuk, Grensstr. 105, Waubach.

Te k. v. part. weg. sterfgev. DATSUN 120A FII de Luxe, aug. '77. Bezicht. gar. Olympia, Bekkerweg, Heerlen.

Automobielbedrijf Rob van Ammelrooy, Edisonstraat 11, Schaesberg, Industrieterrein. Tel. 045-317593. Het adres waar u waar voor uw geld krijgt. Boven f 4000,- een half jaar, boven f 10.000,- 1 jaar garantie op onderdelen en arbeidsloon. VOLVO 264 GL autom. met schuifd. '75, Opel Manta 19 SR '76, Ascona 16S type '76, Kadett autom. 12S '77, Kadett 12S '76, Ford 1600L '77, Golf L '77, Datsun Cherry FII 120A '78, Toyota Corolla '76, Peugeot 504 met schuifd. '74, Alfasud '73, Manta 16S '73, Renault 16TS '73, Renault 6L '74, Golf Rabbit '76, Ford Transit camping bus, BMW 2000 '70, alle auto's zijn 100% onderh. en deskundig onderzoek mog. Ook 's zaterdags open. Dit is geen koop-na-koop v. tel. Openingstijden ma. t.m. vrij. van 8.30-20 uur. Za. 8.30 tot 16 uur. Speciale aanbieding gasinstallatie compleet ingebouwd voor f 950,-, incl. BTW.

Te k. HONDA Gold Wing 1000 cc, km.st. 2200, pr. f 9000,-. Tel. 045-713372.

In perfecte schadevrij staat, FORD Capri II, 1600 L, bwj. 29-8-1975, vinyld. stereo, goudbr. met. meer dan 100%, i.o. Vraagpr. f 8500,-. Tel. 045-458664.

Te k. MINI 1100, special, 2,5 jr. oud. Tel. 045-710072.

Weg. omst.hed. te k. FIAT 126 bj. nov. '75, km.st. 40.000. Pr. f 2250,-. Tel. 045-220510.

Te k. ALFASUD L 1976 met gasinstall. 56.000 km, geen roest, keuring toegest. f 9500,-. Hoppenank 6, Brunssum, tel. 045-256353.

FIAT 127 kl. geel 57.000 km, bj. '74. Julianastr. 51, Merkelbeek. Na 15 uur, koopje.

Te k. OPEL Rek. 1700, bwj. '71 m. trekhaak te bevr. na 17 u. Bursgensstraat 28, Schaesberg bij politiebureau.

Te k. KADETT Car. bwj. '71, div. acc. f 850,-. Dämkesstr. 19, Schaesberg. Tel. 318277.

'77 RENAULT R20 L, met bl., radiocass. km. 27.000, A.N.W.B.-rapport te eigenaar f 12.800. Bez. Gulperberg 6, Gulpen. Tel. 04450-1480.

Te k. TOYOTA Corona 1800 Spec., bwj. 'fse, pr. f 5200,-. Tel. 04490-10702.

Te k. MERCEDES 250 CE geheel opnieuw op maat, stereoinstall. en radio, type '71, pr. f 5500,- Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. MORRIS Marina, bwj. dec. '74 autom. f 3000,- Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. JAGUAR, bwj. '72, 2,8 ltr. met overdrive en radio, i.z.g.st. Pr. 5850,-. Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. DATSUN 100 Y F 2 stationcar, bwj. '77, i.z.g.st. Pr. f 4250,-. Tel. 04490-17956.

Te k. VW-bus, geh. bekleed, geel kenteken, personenverv. bwj. '73, i.z.g.st. pr. f 5000,-. Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. RENAULT 5 TL de L bwj. '72 en '73 met radio, i.z.g.st. Pr. f 2500,- Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. VOLVO 142 de Luxe, bwj. '71 v.a. f 2200,- met radio Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. MAZDA 929 Hardtop 76. 2 CV 6, bj. dec. 76 met stoffen bekleding. Garage de „Eend", Kerkstraat 126, Kerkrade.

Te k. MINI 1000 de L. jan. '78, metal.blauw, getint glas. Tel. 04492-2479.

Speel- en SEXFILMS ruilen en kopen, ma. t.m. vrijd. v. 15 tot 18 uur, zaterd. van 10 tot 17 uur. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

STRIPS te k. gevr. Suske en Wiske, Kuifje, Gust, Bernhard Prince, f 1,50, Classics en beeldverhalen. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

FORD Escort '78 3000 km f 10.500,-. Ford Fiesta '77 beige f 8500,-. Renault R5 TS '77, Golf L blauw '76, Datsun 1200 rood 4-drs., Kadett geel '75, Citroën 2CV6 '74 f 1900,-, Datsun 120A coupé blauw '73, Mazda 1300 rood '73 f 1900,-, BMW 2002 '70 rood f 1500,-, Datsun Cherry '73 geel 4-drs., Citroën GS 1220 Club f 2800,-, VW '70 puntgaaf f 1000,-, BMW motor 750 cc met veel accessoires f 3500,-. Kadett '73 Special met.groen, Honda Civic '76. Gar. fin. inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 045-721268.

Te k. van eerste eigenaar ALFASUD 5 M, bouwjaar 76 en Opel Kadett, bj. 73 en Opel Kadett bj. 72. Inl. 045-722851 na 18 uur, 04490-11957.

Weg. omstandigh. te k. TOYOTA 1000 de Luxe Spec. m. radio f 3500, bj. 74. Wagenschutsweg 39, Hrl., 045-722690.

Te k. SIMCA 1100 special '71 3-deurs. M. Siegers, Heisterbrug 8, Schinnen.

Te koop MITSUBISHI Celeste bj. eind 1976. Hersintlaan 20, Maastricht, tel. 043-78637.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 type '74. Pr. 2750,-. Molenweg 5, Sittard-Ophoven.

Te k. VW 181 terreinwagens. Bouwjaar 1974. Burg. Loysonstraat 68, Nieuwenhagen.

BMW 520, zeldz. mooi, nw. banden, schuifd., gekl. glas, type '75. Beekstr. 13, Brunssum.

FIAT 127, 3-drs., radio, nw. gesp., '74, f 2000,-; Fiat 127, radio, nw. gesp. '71 f 750,-. Treebeekstr. 77, Treebeek, na 13.00 uur.

Te k. i.z.g.st. verkerende OPEL Olympia, bwj. 1954, vr.pr. f 2950,-, tevens Mini 1000, bwj. '71, vr.pr. f 700,-. Tel.: 04499-2081.

Te k. MINI 1000, bj. '76, 36.000 km, metallicblauw, nieuwe banden, gekeurd. Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. VOLVO 142 de luxe met gas i.z.g.st. '74 inr. mog. Putstraat 31, Born.

Koopjes! OPEL Kadett 1971 f 700,-, Renault R6 f 550,-, Vauxhall Viva 1969 f 350,-. Old-timers Opel Cabr. '53 2x, Opel Rekord 1957 en 1962 goedkoop, Hansa 1960 f 250,-, DKW 2 cyl. 1953. Triumph G.T. 6 1968, Citroën Rosalie 1933. Schepersweg 6, Merum-Herten, tel. 04750-12934.

Te k. DATSUN Cherry 100A 1975. Meygaterstr. 16, Stein. Tel.: 04495-1796.

Hub Nijsten b.v., verkregen door inruil op Alfa Romeo o.a.: ALFA Montreal dec. 1973, Veloce 2000 GT 1974, Junior 1.3 GT Lusso 1975, Junior 1.6 GT 1974, Giulia Nuova 1.6 1976-1974, Alfetta 1.6 GT 1977'76, Alfetta 1.8 GT 1975, Alfetta 2.0 GTV 1977, Alfetta 2.0 4-drs. 1977, Alfetta 1.8 L 4-drs. 1976, Alfetta 1.6 4-drs. 1976-1975, Sud TI 1976, Sud L 1976, Sud 1977, Audi 100 GLS 1972, Honda Accord 1977. Hub Nijsten b.v., Rijksweg Zuid 116-118, Geleen. Tel.: 04494-45126.

Te k. OPEL Ascona 16 S bj. '74, i.z.g.st. Dorpsstr. 52, Bingelrade, tel. 04492-2236.

SAAB 96 te koop, bouwjr. '73. Peschstraat 24, Klimmen.

INRUILAUTO'S: Volvo 244 DL automaat groen 1976, Volvo 343 spec. automaat blauw 1977, Volvo 343 DL automaat groen 1976, Volvo 343 L automaat bruin 1976, Volvo 343 L automaat beige 1976, Volvo 66 DL station geel 1977, Ford Granada 2300 L rood 1977, Ford Capri 1700 GT bruin 1972, Ford Escort 1100 geel 1975, Toyota Mark II groen 1973, Toyota Carina 1600 1974, Toyota Carina 1600 spec. rood 1973, Toyota Carina 1600 lichte geel 1972, Fiat 127 geel 1977, Fiat 127 geel 1975, Fiat 127 geel 1975, Fiat 128 rood 1975, Simca 1100 LX bruin 1975, Simca 1100 GLE automaat oranje 1974, Renault R6 geel 1975, Renault R 6 groen 1972, VW Golf groen 1977, Austin Allegro 1.3 super 1976, Datsun 1800 groen 1974, Mitsubishi Lancer 1400 blauw 1976, Chevrolet Monte Carlo Landau gold 1976, Alfasud grijs 1973, Morris Marina 1.8 TC coupé beige 1975, Mazda 616 coupé bruin 1975, Ford Escort 1300 L automaat groen 1977, Daf 66 super luxe 3 stuks 1973 1974, Daf 55 3 stuks 1972 1971, Daf 55 marathon 1971, Daf 44 station geel 1975. Ook diverse goedkope inruilauto's. Alle auto's worden met een V.V. inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantie afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Volvo-dealer Charles Feyts, Provincialeweg N 9, Oirsbeek, tel.: 04492-1941.

„DECEMBERAANBIEDING" bij aankoop van een gebruikte wagen boven f 3500,- ontvangt u gratis Blaupunkt radio, 4 banden, zonder antenne, 4 mttafelbeheer, antieke luidsprekers. Alle wagens met 3 maanden garantie. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

TOYOTA Celica ST sportuitv. '74 als nw. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

BMW type 2002 oranje '73, i.z.g.st. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. TOYOTA Corona Mark II 2000, 1800 R.S. kleur rood, zwart leren dak, 4-deurs, met radio, bj. eind '73. Vr.pr. f 1950,-. Inr. mog. Staringstr. 29, Heerlen, Molenberg, tel. 045-418320.

OPEL Kadett 1600 S model '78 kmst. 18.000, pr. f 10.450. Opel Ascona 1600 '76, kmst. 35.000, pr. f 7350. VW Kever '76, kmst. 48.000, pr. f 5500. Autobianchie A112 '75, f 3950. Inr. garantie en finc. Autobedrijf Geerlings Heiveldstr. 19, Kerkrade-West, tel. 314268.

Te k. GOLF S i.z.g.st., bouwjr. '75. Raadhuisstr. 3, Hulsberg.

KAWASAKI Z650 aug. '78, veel acc., 1700 km. Raadhuisstr. 3, Hulsberg.

Te koop BMW R 60 bj. '66 i.z.g.st. Pasweg 10b, (flat boven A.H.) Schaesberg.

Te k. FORD Esc. bj. '70, goed lopend. 04490-16257.

Te k. van part. FORD Escort 1300L, 1975 Beneluxlaan 74, Vrieheide-Hrl.

Te k. MERCEDES 280, bj. april '76 kmst. 75.000 kleur met. groen, gas, schuifd., en sp.velgen. Te bevr. Bautscherweg 110, Heerlerbaan.

Te k. PEUGEOT 204 Sedan diesel bj. '75, tel. 043-625193.

Te k. lichtgr. 2CV6 i.z.g.st. '74, Verzetstr. 9, Heerlerbaan.

Te k. MERCEDES 200D bj. '71 Dorpsstraat 139, Neerbeek.

Te k. BMW 528, bj. '76, met gekl. glas, Opel Kadett '74, inr. mogel. Omstr. 5, Born, 04498-2810.

Te k. BMW 320, dec. '76. Overhoven 22, Sittard.

Te k. weg. omst. OPEL GT 1900, bwj. '71, met radiocassette, sportwielen, vr.pr. f 3650,-. Kasperenstr. 60, Kerkrade-W.

Te k. SIMCA 1301 special, bwj. '74, i.z.g.st., vr.pr. f 1250,-. Kampstr. 5, Kerkrade-W.

Te k. FORD stationcar, wit, 5-drs met gasinst., 60.000 km gelopen, model '75, i.z.g.st. met trekhaak, iedere keuring toegest. Tel. 045-412289.

Te k. VW kever, bwj. '73, i.z.g.st., vr.pr. f 1850,-. Sluiterstr. 6, Brunssum.

Te k. SLOOPONDERDELEN BMW 2,8 ltr. S en 3 ltr. S, motor compl. plus aandrijv., zitlingen (v. en a.), ruiten van getint glas. Tel. 045-313931, Mgr. Nolensstr. 1, Waubach.

Te k. BMW 2500 bj. '70 met LPG. Vrpr. f 2850,-. Tel. 045-211147.

Te k. HANOMAGBUSJE D. bj. '70 vrpr. f 1650,-, tevens Yamaha crossmotor 8 mnd. Vrpr. f 3500,- tel. 04490-10318.

Te k. OPEL Rekord 1700 bj. '74 Vrpr. f 4500,- tel. 04490-21147.

Te k. OPEL Caravan bj. '73 met gloedn. motor i.z.g.st. Putstraat 31, Born.

Te k. VOLVO 142 bj. '68, Groendalstraat 19, Guttecoven.

Te k. TAUNUS 1600 Combi '71 i.g.st. prijs f 1250,- Beatrixstraat 69, Nieuwenhagen.

Te k. BMW R50 iets voor de liefhebber goed onderh. i.z.g.st. Iepenstraat 52, Brunssum.

Te k. Datsun 160 J-SSS (hardtop) bj. '74 Montgommerystr. 6, Brunssum, tel. 254427.

Te k. CITROËN Dyane '73, i.z.g.st. f 1750,-. Dorpstr. 19, Bingelrade. Tel. 04492-2421

Te k. VW POLO bj. sept. '77 kmst. 26000 kl. bruin. Knarren, Altaarstr. 37, Schinnen.

Te koop: OPEL Manta GT/E als nieuw 1900 injectiemotor. 14 mnd. oud van 1e eigenaar. Kleur geel, incl. stuurwiel, sportwielen. Km.stand 10.500. Autobedrijf J. Bogman, Weth. Sangersstr. 7, Beek (Lb.), tel. 04402-5353.

Te koop: CHEVROLET Camaro, 6 cil. automatic, bwj. '74, pr. f 8750,-. Tel. 04752-2899.

FORD Thunderbird bwj. '74, f 9000,-. Te bevr. na 17.00 uur. Raadhuisplein 8, St. Odiliënberg.

Te k. MERCEDES 280 E Automaat, mrt. '73, weinig gelopen. Mercedes 200 D, maart 75 in zeer goede staat. Albert v. Cuyckstr. 10 Asten. Tel. 04936-2407.

Te k. a. RENAULT 16 TS okt. '74 i.z.g.st. van 1e eig., kl. bruin met schuifdak, sportvelgen, electr. ruiten. Prijs f 6900. Te b. Albert Americastr. 5 Ellen 15351 na 18 uur 04404-1690 of 04406-12516.

Te k. VW 1302, type 71, i.z.g.st. Soestenbergstr. 24, Hrl., tel. 045-413108.

Te k. DATSUN 120 AF II L, bj. 77, kmst. 17.000 t.e.a.b. Marie Koenenstr. 15, Schaesberg, 045-310441.

Te k. OPEL Kadett nov. 74, kmst. 42.000 met goudkl., pr. n.o.t.k. Te bevr. overdag 045-713483. Na 19 uur Groenendaal 44, Ubach over Worms zat. de gehele dag.

Te koop VOLVO 244 DL Automaat, directiewagen, bouwjaar '75. Tel. inlichtingen: 04754-1349.

Te k. OPEL Admiral, bj. 72 gas op kenteken. Ford Consul 2300 GT, bj. 72 inruil mog. Onderstr. 47, Palemig Hrl.

Te k. CHRYSLER 160 GT, bj. 71. Capri bj. 69. Renault 6 TL, bj. 71. Mini 1000 bj. 69. inr. mog. De Vossekuil 15, Hrl.

CAPRI 73, Granada Consul Coupé 72, BMW 2002 71, Toyota Carina 72, VW 411 LE 71, Ford bestel Transit 73, Escort Cabriolet 70, Volvo 144 68 autom., Toyota Corona 70, BMW 2800 gas. Schade auto's. Ford Escort 76, Volvo 66 Olympiastr. 11. Hoensbroek. Tel. 045-211120.

Te k. FORD Capri 1500 XL prijs f 1100,-. Julianastr. 110, Hoensbroek, na 17 uur.

Te koop AUSTIN 1300 bouwjaar 73, 60.000 km. Palenbergstr. 15, Heerlen. Tel. 722513.

Te k. TOYOTA Celica 1600 LT km. 62.000, i.z.g.st. op radio, pr. f 6000,- Haagstraat 25, Geleen. Tel. 04494-46260.

BMW-aanbieding: BMW 320 nieuwste type '78, kmst. 12.000, grijs metal., 4 mnd. oud, gar., BMW 316 metallicblauw type '78; BMW 318 automatic, zeer mooie auto '76; BMW 316 mooie auto '76; BMW 525 metall.kleur '75; BMW 316 met schuifdak '75; BMW 518 vierdeurs '75; BMW 2002 met LPG, zeer mooie auto '75; BMW 1602 zeer mooie auto '73. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236, Geleen, tel. 46260.

CITROËN GS Club bj. 1972 1e eig. km.st. 58.700 of te r. voor gr. auto 045-213563.

VOLVO Amazone te k. Pr. n.o.t.k. Tel. 043-13264.

Te koop BEDRIJFSAUTO'S Mercedes 207 D bestel, 3 mnd. oud, nieuwe staat; Toyota Hi-ace combibus 20.000 km gel. pen, nieuwe staat bj. 1978. Met volle garantie. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236, Geleen (L.), tel. 46260.

VW-aanbieding: GOLF LS nieuwe staat, prijs met 14.000 km gelopen, 3 mnd. oud, referentie mogelijk; VW Scirocco LS bj. 1975; VW Golf rocco TS nieuwe staat 44.000 originele gelopen, type '75; VW Kever mooie auto type '75; VW Kever type '72. Volle garantie. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236, Geleen, tel. 46260.

Sportcoupéaanbieding: ALFA FETTA 2000 GTV, sportwagen, metall.kleur, radio, 1977; Mitsubishi Saporro automatic metall.kleur, 9000 km gel. '78; Honda Accord metall.kl. '77; Toyota Celica ST 6000 km '78; Ford Granada Coupé 2300 GL nieuwe st., schuifdak '76; Mitsubishi Galant Coupé '76; Ford Capri 1600 XL 3-drs. '75; Ford Taunus 2000 GXL mooie auto '75. Alle met garantie. Inruil, fin. mogelijk. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236, Geleen.

Mercedesaanbieding: MERCEDES 280 S automatic '75; Mercedes 350 SE automatic '76, Mercedes 280 E automatic schuifdak '76, Mercedes automatic schuifdak '76, Mercedes 280 S automatic '75, Mercedes 240 D schuifdak '75, Mercedes bestel 207 diesel '78, Mercedes 220 diesel type '73, Mercedes open laadbak met koelinstallatie type 1969. Alle met garantie. Inruil en financiering mogelijk. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236, Geleen, tel. 04494-46260.

Te k. ALFA Romeo GT 1300 1 jr. oud. Tel. 04492-2331.

DAF 55 '72 i.z.g.st. Veestr. 12 Catsop-Elsloo.

KADETT L, 61.000 km, als nw. f 1950. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

BMW 520 '76. Opel Ascona 16 '76. Ford Taunus 1600 L '76; VW Polo Mitsubishi Lancer '76; Opel Kadett 75, Ford Escort 74 en 75 Opel Ascona 16 '75, Toyota 1000 '74, Honda Civic '74, Mazda 1300 Automaat '74; CV 4 '74 f 700. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij Markt). Tel. 314175, inruil, financ. en gar. ANWB-keuring toegestaan.

Te koop RENAULT R16 TX bouwjaar 75, prachtig onderhouden wagen. Nic. Beetsstr. 226, Heerlen, tel. 421427.

Te k. OPEL Kadett, bj. 71. Te bevr. Dorpstraat 20, Brunssum, na 18 uur.

Te k. BMW, Fiat 125 (bj. 66), Clercstr. 7, Brunssum.

Te k. MAZDA, bj. 71. Poorterstraat 10, Brunssum.

Te k. van part. PEUGEOT 204 bj. 73. Te bevr. Treebeekplein 71, Treebeek op za. van 10 tot 17 uur.

Uw oude MOTORFIETS wordt bij ons goed waard! Bel even naar: Bromfiets- en motorenbedrijf „Speciaal" Henk Hintjes, Venweg 3, Brunssum, tel. 045-254247. Geopend maand. t.m. vrijd. 9-17 uur, zat. hele dag.

Te k. 4 nw. WINTERBANDEN en velgen voor Volvo Amazone, pr. f 200. Tel. 045-256127.

PEUGEOT 204, bj. 72, i.z.g.st. Dr. A. Kuyperstr. 76, Treebeek, Brunssum.

Te k. FORD Capri, bj. 71. Wingenschutsweg 4, Heerlen.

Te k. OPEL Manta Automatic type 73 met radio en mistlampen, auto verk. i.g.st. Na 14 uur. Koninginneplein 2, Schaesberg, Op de Heugden.

Te k. MERCEDES 200D topconditie, bj. nov. '75, absoluut schadevrij. Uitmuntend onderhouden. Z.g.a.n. Boerheide 40, Nieuwenhagen. Tel. 311138.

Te k. OPEL Kadett City bj. 76, kmst. 24.000 als nieuw. Tel. 045-453411.

Autobedrijf A.C. Muyres b.v. Kaalheiderstenweg 185, Tel. 045-413916, Kerkrade-West. Fiat-Dealer biedt te koop aan: 2 x Fiat 127 '75, 128 CL 1300 2 en 4-deurs '77, Fiat 127 '72 t/m '76, Fiat 128 '71 t/m '77, Fiat CLS 1600 '74, '75, Fiat 133 '75, '78, Fiat 127 Special '75 en '77, Autobianchi 112 '73, Allegro 1300 '76, Mini Clubman 1100 '76, 2CV 6 '77, Lada 1200 '75, Simca 1000GLS '74, VW K70 '72, VW Golf L '76, Opel Kadett '78 en Opel Kadett Caravan '72, Ford Escort '72, Mazda 1300 '73, Datsun 1600 '77, Daf 33 '72, Volvo 66DL '77, motor Suzuki 500 '78. Ook diverse goedkope inruilwagens. Alle 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Inruil en financiering mogelijk. U betaalt bij voorbeeld voor een nieuwe Fiat 128CL 1100 2-drs f 261,44 per maand. Voor een nieuwe Fiat 2000 Sport 2-drs f 327,25 per maand. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk en gasinstallaties.

Te k. zeer mooie MAZDA 1300 bj. '71 vr.pr. f 1250,-. St. Cornelisstraat 3, Kerkrade-West (Gracht).

Te k. MINI Clubman bj. '71 vrpr. f 1100,- vrij. na 18 uur. Orbroekerstr. 14, Kerkrade-West (Gracht).

Te k. OPEL Rekord 20N eind '77 LPG en 4 winterbanden. 43000 km. Prijs f 15.000,- Inl. 04402-3558.

Te k. wegens overcompleet VOLVO 244 GL bj. jan. '77 kmst. 62.000, als nw., directiewagen, nieuwe banden, enz.-enz. Inruil mogelijk, iedere keuring toegestaan. Tel.: 04495-46675.

Te k. MAZDA 323 1300 eerste eigenaar 20.000 km '78; Ford Escort 1600 Sport 1e eigenaar '76; Ford Escort 1300 L eerste eigenaar '75; Opel Kadett Special '76; BMW 2002 '75; Ford Taunus 1600 L '76. Mercedes 240 D '74. Inr., fin. garantie, Autobedrijf BMW Hogenhout, Wilhelminastraat 146, Hoensbroek.

Te k. BMW 320, bwjr. '77 (aug.), met veel acc. en LPG-installatie. Tel. 045-210156.

Te k. RENAULT 16 TS, autom. en gas, bj. '72, schuifdak, kl. donkergroen. Nieuwstr. 1, Nuth.

economie vandaag

Onbevredigend

AMSTERDAM – November heeft voor de grote spaarbanken in ons land onbevredigende resultaten te zien gegeven, waarmee de trend van de afgelopen maanden is doorgetrokken. Veel banken gaven ontsparingen te zien of op zijn minst lagere overschotten. Behalve aan Sinterklaas wordt deze gang van zaken onder meer toegeschreven aan de plannen van veel Nederlanders om rond de kerstdagen met wintersportvakantie te gaan.

Uitbreiden

MOSKOU – De Sovjetunie is van plan haar scheepvrachtdiensten uit te breiden in samenwerking met scheepvaartorganisaties in niet-communistische landen. De Russische minister van Koopvaardij, Timtei Goezjenko, schrijft dit in „Kommunist", een tijdschrift van de communistische partij in de Sovjetunie.

Onduidelijk

AMERSFOORT – De Vereniging Eigen Huis bepleit een duidelijke subsidieregeling omdat bij de subsidieverlening van particuliere woningen en de restauratie van woonhuismonumenten onzekerheid troef is. Bij woningverbetering kan men er namelijk niet snel achter komen, of, en zo ja hoeveel, subsidie men krijgt. Bezit men een woonhuismonument, dan is de situatie nog moeilijker.

Groenten

DEN HAAG – Het Nederlandse aandeel in de totale groenteninvoer van West-Duitsland, dat in voorgaande jaren wel eens boven de 50 procent heeft gelegen, is in 1977 gedaald tot 47,7 procent. Als een alarmsein hoeft men zo'n kleine teruggang niet te beschouwen, aldus de Algemene Nederlandse Bond van Groenten en Fruitexporteurs.

Stegeman

UTRECHT – Het aantal arbeidsplaatsen bij Stegemans vleeswarenbedrijf in Deventer (onderdeel van Hendrix vleesgroep in Boxmeer) is dit jaar aanzienlijk uitgebreid. Dit zegt het blad „Samenwerking" van de voedingsbond CNV, dat blij is, eens een positieve ontwikkeling te kunnen melden tussen alle sombere berichten over fusies, saneringen en dreigende ontslagen.

Daimler-Benz

STUTTGART – Het Westduitse automobielconcern Daimler-Benz AG verwacht voor dit jaar een omzet van ongeveer 26,8 miljard mark. Dat is een miljard meer dan in 1977, ondanks het productieverlies van ongeveer een miljard mark als gevolg van de staking begin dit jaar. Dit heeft de voorzitter van de raad van bestuur medegedeeld.

Verhogingen

AMSTERDAM – De bank Mees en Hope heeft gisteren haar hypotheektarieven met 0,3 procent voor de meeste soorten verhoogd. De Algemene Bank Nederland verhoogde de hypotheektarieven gisteren met 0,25 procent. Tevens verhoogde deze bank de rente voor de spaarposito's met vaste termijn met 0,25 procent. Deze renteverhoging houdt verband met de stijging van de rente op de kapitaalmarkt.

Onveranderd

EINDHOVEN – NV Philips Gloeilampenfabrieken zal over 1978 een onveranderd interimdividend uitkeren van ƒ 0,60 per gewoon aandeel van ƒ 10, aldus Philips. NV Gemeenschappelijk Bezit van Aandelen Philips' Gloeilampenfabriek zal tot een gelijke uitkering overgaan.

Lager

AMSTERDAM – Het vermogen van het Algemeen Fondsenbezit is in het op 30 juni afgesloten boekjaar 1977-78 gedaald van ƒ 21,6 mln. tot ƒ 20,6 mln. Het aantal uitstaande participaties nam per saldo met 300 toe tot 206.800, zo blijkt uit het jaarverslag. De uitkering per participatie werd verhoogd van ƒ 4,33 naar ƒ 4,96.

Tevreden

WASHINGTON – De Amerikaanse regering verwacht dat het Europese Monetaire Stelsel (EMS) dat op 1 januari met zes landen gaat werken een bijdrage kan leveren aan de stabilisering van het internationaal geldstelsel. In een verklaring van de Amerikaanse ministeries van Financiën en Buitenlandse Zaken wordt de nieuwe regeling gekenschetst als „een belangrijke stap op weg naar de integratie van Europa, die we lang hebben gesteund".

Verkeer

DEN HAAG – Minister Ginjaar van Volksgezondheid en Milieuhygiëne heeft ruim 180.000 gulden beschikbaar gesteld voor onderzoeken naar verkeerslawaai in woningen. De technische psychische dienst TNO-TH in Delft krijgt voor dit jaar ƒ 17.700 en voor 1979 ƒ 100.300 voor een onderzoek om te komen tot een meetvoorschrift ter bepaling van de geluidsmindering in een woning door het gebruik van gevels en het verkeerslawaai tegen te gaan.

Olieprijs sinds crisis met dertig procent gedaald

AMERSFOORT – De prijs van ruwe aardolie is sedert de oliecrisis in 1974 met ongeveer dertig procent gedaald in prijzen van 1974, dat wil zeggen als men rekening houdt met de inflatie en de daling van de dollarwaarde sedertdien. Een olieprijsexplosie zoals die van 1974 is echter niet meer te verwachten.

In een voorlichtingsbijeenkomst van de vereniging Krachtwerktuigen is dit uiteengezet door de energiedeskundige, ing. de Ferrante, van deze organisatie, die de energieproblematiek en vooruitzichten beziet vanuit de gezichtshoek van de energieverbruikers.

Een tweede olieprijsverhoging van de omvang van die van 1974 is daarom zeer onwaarschijnlijk geworden, omdat reeds bij een olieprijsstijging van 50 à 90 procent een voldoende aanbod van andere energievormen, zoals vloeibaar aardgas, synthetisch aardgas en olie uit diepzeewinning, los zal komen, waardoor de marktwaarde van energie niet langer meer alleen door olie zal worden bepaald.

Ketelkolen zijn nu een derde goedkoper dan zware stookolie, verwacht mag worden dat het prijsverschil steeds groter zal worden en daardoor het stoken van kolen steeds aantrekkelijker.

Daar de electrische centrales niet allen kolen zullen gaan stoken, zal een situatie ontstaan, waarin electriciteit in de ene provincie goedkoper zal zijn dan in de andere. Deze situatie zal landelijk moeten worden aangepakt, meent ing. de Ferrante.

De centrales brengen hun klanten veel meer brandstof in rekening dan de werkelijke brandstofkosten. De electriciteitsbedrijven hebben daardoor alleen al in de jaren 1976 tot en met 1978 als gevolg van de olieprijsexplosie van 1974 een extra winst behaald van een half miljard gulden.

Bij uitblijven van vergunningen:

Tekort aan zand en grind in Nederland

UTRECHT – Omdat er al jaren vrijwel geen vergunningen voor zand- en grindwinning meer worden uitgereikt en de concessies thans uitgeput raken, zal het over hooguit drie jaar met de zandwinning en over zes jaar met de grindwinning in ons land zijn gebeurd.

Dit heeft gisteren in Utrecht ing. C. Souwerbren, directeur van de Betonvereniging, verklaard op de jaarlijkse betondag van deze vereniging. Jaarlijks heeft ons land behoefte aan 16 miljoen ton industriezand aldus Souwerbren. Het wordt voor het overgrote deel als beton- en metselzand gebruikt. De vooruitzichten zijn, ondanks import uit Duitsland, bijzonder gunstig. Verwacht wordt dat de winning in eigen land in 1980 zal zijn teruggelopen tot 10,5 miljoen ton en in 1982 tot vijf miljoen ton. De export naar België moet volgens hem worden afgebouwd. De import uit Duitsland zal constant blijven. omdat ook dit land steeds kritischer wordt bij het beoordelen van ontgrindingsaanvragen. Aan grind verbruikt ons land jaarlijks 17,5 miljoen ton waarvan 9,6 in eigen land wordt gewonnen en de rest wordt geïmporteerd. In 1980 zal er een tekort van twee miljoen ton grind zijn en in 1985-1986 van ruim 13 miljoen. De dreigende noodsituatie moet volgens hem veroorzaakt zijn door het ontbreken van een nationaal beleid voor ontgrondingen, hetgeen een evenwichtige afweging van belangen vereist. Dat zal moeten leiden tot een nationale coördinatie van beslissingen op provinciaal en gemeentelijk niveau. Sprekende over andere mogelijkheden wees de directeur op het hergebruik van puin, dat echter moeilijk is en niet de kwaliteit van grind zal opleveren. Huisvuil kan in bepaalde materialen worden verwerkt maar kan niet dienen als vervanger van zand en grind in beton. Lichte toeslagmaterialen zijn wel te vervaardigen, maar dat vereist veel energie. Toeslagmateriaal komt op het ogenblik al uit de Noordzee. Ruimere toepassing wordt echter belemmerd door verontreinigingsrechten, die het dus ongeschikt maken voor voorbespannen beton en soms ook voor gewapend beton. Nog bezwaarlijker is, dat grote hoeveelheden industriezand en grind zich aan de Engelse kust op de Noordzeebodem bevinden en dus allereerst naar Engeland gaan.



● In het raam van de ambtenarenacties is gisteren het werk van de vuilnisdienst in Rotterdam platgelegd. Hier het kantoor van de Roteb, waar de vuilnisdienst zetelt, met voor de poort posters met armbanden. De buren, de brandweer, hebben uit solidariteit een brandweervoertuig voor de poort gezet.

Fraude in Europa tiert nog welig

BRUSSEL – De fraude op de Europese gemeenschappelijke landbouwmarkt tiert nog welig. Dat blijkt uit het jaarverslag van het Europese Landbouwfonds over de afgelopen jaren.

In 1977 werden niet minder dan 169 onregelmatigheden gemeld, waarmee een bedrag van 8.539.419 Europese rekeneenheden (ongeveer 28,6 miljoen gulden) gemoeid was. Daarvan kon slechts 5,2 miljoen gulden teruggevorderd worden. In Nederland beliepen de knoeierijen (voornamelijk in de zuivelsector) een bedrag van ruim 4,5 miljoen gulden, waarvan slechts ƒ 39.000 kon worden teruggevorderd. Het aantal onregelmatigheden dat vorig jaar geconstateerd werd in de Europese landbouw, is weliswaar iets kleiner dan in het jaar daarvoor. Maar daar staat tegenover dat het bedrag dat met de frauduleuze handelingen gemoeid was, 42 procent hoger lag.

Ondernemers moeten niet te gauw hulp vragen

UTRECHT – Het lijkt er op of men in Nederland bezig is van een hellend vlak te glijden in zijn benadering van de economische situatie. Bij moeilijkheden moet men eerst proberen op eigen kracht „de regenbui" te verwerken alvorens men naar het ministerie van Economische Zaken gaat om steun.

Het bedrijfsleven moet proberen zich in dit soort situaties weerbaar op te stellen en niet te snel om steun te vragen. Het is niet vanzelfsprekend, dat steun de oplossing biedt. Het helpt slechts tijdelijk. De staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat, mevrouw drs. Smit-Kroes, heeft dit een ledenvergadering van de EVO (Eigen Verladers en Vervoerders) in Utrecht voorgehouden.

Noorse deelneming Volvo rond

OSLO – Noorwegen is bereid om 750 miljoen Zweedse kroon te investeren in de Zweedse automobielmaatschappij Volvo AB. Daarmee verwerft Noorwegen een belang van veertig procent in het nieuwe binationale concern Volvo (Svensk-Norsk) AB. De overeenkomst tussen Volvo, Noorwegen en Zweden is vrijdag ondertekend, zo heeft de directeur van het bedrijf, Per Gyllenhammer, meegedeeld.

De Noorse regering heeft ook beloofd een bedrag van 200 miljoen kroon (na belastingen) kwijt te schelden van het nieuwe bedrijf. Het Noorse belang van veertig procent wordt ondergebracht bij een houdstermaatschappij. Norsk Volvo AS. De resterende zestig procent komt bij de Zweedse „poot", Svenska AB Volvo.

De directe bijdrage van Noorwegen zal vóór 1 juli volgend jaar op tafel worden gelegd. De Zweedse aandeelhouders krijgen als compensatie 200 miljoen kroon (na belastingen), zo zei Gyllenhammer.

Bedrijvigheden

● KERKRADE – Op 4 december werd op het industrieterrein Dentenbach het nieuwe bedrijfspand van Bern BV officieel in gebruik genomen. Het bedrijf, een groothandel in kleinpostmaterialen voor auto's, is een zelfstandige dochteronderneming van een Duitse firma en levert aan de gehele Benelux. De onderneming was vroeger gevestigd op het industrieterrein de Kissel, maar moest vanwege het gemis aan uitbreidingsmogelijkheden zich op Dentenbach vestigen. Bern BV heeft inmiddels 55 personen in dienst. Een jaar geleden waren dat er nog 30.

● HOENSBROEK – Vandaag zal in kasteel Hoensbroek het 150-jarige bestaansfeest gevierd worden van de fa. Peters-Ackermans in Hoensbroek. Peters en Ackermans is een maalderij en veevoederfabriek. Tegelijkertijd zal het jubileum gevierd worden van de heer V.H. Peters die de pensioengerechtigde leeftijd heeft bereikt en die reeds vijftig jaar aan het bedrijf verbonden is. De feestelijkheden beginnen om 20.00 uur in de foyer van het kasteel.

● HEERLEN – Gisteren is het café Oad Heëlebaan aan de Bautscherweg te Heerlerbaan feestelijk heropend. De heer en mevrouw Orbons-Gouders hebben het café overgenomen van de heer en mevrouw Roefs, die er vroeger de Maximebar in hadden gevestigd. De zaak is keurig vernieuwd.

Beursoverzicht

Rustig

AMSTERDAM – De Amsterdamse beurs liet het ook gisteren voor het merendeel afweten. Gebrek aan belangstelling duwde veel fondsen weer wat naar beneden. Een uitzondering vormden de scheepvaartwaarden waar lichte vraag voor enig herstel zorgde. De obligatiemarkt was overwegend iets hoger.

De vriendelijke stemming voor scheepvaarten was het gevolg van een gunstige beschouwing in een financieel vakblad over Nedlloyd. Aan dit aandeel worden goede kansen toebedeeld, en het gevolg was een ƒ 2,– hogere opening op ƒ 76,–. De andere soorten in deze sector kregen hierdoor ook wat meer aandacht. Zo steeg Van Ommeren een gulden tot ƒ 141,– en KNSM 50 cent tot ƒ 82,50.

De internationals verloren gemiddeld 20 tot 30 cent met Kon. Olie aan kop met een verlies van 50 cent op ƒ 121,–. Unilever zakte 30 cent op ƒ 120,70. De andere internationals konden de verliezen beperkt houden tot een à twee dubbeltjes. KLM verloor ƒ 1.50 op ƒ 126,–. Verder zag men een twee kwartjes lagere koers voor Heineken op ƒ 96,–. Later werden de meeste verliezen gecompenseerd. Ook voor de lokale markt waren de perspectieven niet al te best. De handel blijft over de gehele linie aan de krappe kant.

De lokale markt heeft de week afgesloten in een stille stemming, waarbij een aantal koersen door gebrek aan belangstelling wat naar beneden moest. De fusiepartners Elsevier en NDU waren ongeveer ƒ 2,– lager. Ford was ƒ 10,– in reactie en Ballast-Nedam verloor ƒ 2,40. Flauw was Gelatine Delft met een achteruitgang van bijna ƒ 10,–. Sanders daalde ƒ 6,50 en BAM Holding zakte ƒ 3,–. Naarden bereikte via een daling van ƒ 0,30 een nieuw dieptepunt van ƒ 16.70. Van Wijk en Heringa moest ƒ 3,– terug en RSV werd ƒ 2,– goedkoper op ƒ 56,–. Aan de andere kant was VNU vast met ƒ 3,– winst op ƒ 91,–. Ook Leidsche Wol. Amev en Mulder lieten zich van een betere kant zien.

Overcapaciteit in EG-raffinaderijen neemt toe

BRUSSEL – De Europese Commissie in Brussel (dagelijks bestuur van de EG) is bevreesd dat de nu reeds bestaande overcapaciteit in de Europese raffinagesector volgend jaar nog zal toenemen. Energiecommissaris Guido Brunner is, na een nieuwe analyse van de huidige situatie, tot de conclusie gekomen dat er volgend jaar in deze sector een nieuw surplus zal ontstaan.

De commissie houdt de ontwikkeling in de gaten en ze zal, als dat nodig is, een rapport indienen bij de Europese ministerraad. In 1978 is er, volgens de jongste gegevens waarover de Commissie beschikt, een procent meer olie in de Gemeenschap geraffineerd dan vorig jaar. De Europese raffinagecapaciteit omvat ongeveer 844 miljoen ton waarvan slechts 64 procent gemiddeld verbruikt wordt.

Advieskoersen

Advieskoersen		
Amerikaanse dollar	2.03	2.13
Engelse pond	3.95	4.25
Belgische frank (100)	6.58	6.88
Duitse mark (100)	107,00	110,00
Italiaanse lire (10.000)	23,50	26.50
Portugese escudo (100)	3,80	5,05
Canadese dollar	1,72	1.82
Franse franc (100)	46,00	49.00
Zwitserse franc (100)	120,75	123.75
Zweedse kroon (100)	45,25	48,25
Noorse kroon (100)	39,00	42.00
Deense kroon (100)	37,25	40,25
Oostenr. schilling (100)	14,72	15,02
Spaanse peseta (100)	2,73	3,03
Griekse drachme (100)	4,30	5,55
Finse mark (100)	49,50	52.50
Joegoslav. dinar (100)	9.00	11,25

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Fonds		
Akzo	28,60	28,60
ABN	371,00	369,00
Amro 20	75,40	75,10
Deli-Mij	119,00	118,00
Dordtsche	158,50	157,70
Dordtsche Pr.	157,50	156,90
Heineken	96,50	95,70
Heineken H.	90,00	88,50
Hoogovens	33,40	33,80
HVA-Mijen	49,00	46,00
KNSM	82,10	83,00
KLM	127,00	127,00
Kon. Olie	121,50f	121,30
Nat. Ned.	109,90	109,50
Ned. Lloyd	74,00	76,00
Ommeren	140,00	142,00
Philips	24,60f	24,60
Robeco	164,50	-
Rolinco	127,00	-
Rorento	122,40	122,30
Unilever	121,00	121,00e

Binnenlandse obligaties

Fonds		
10.50 Ned. 74	107,30	107.30
9.75 id. 74	106,30	106.20
9.50 id. 76-1	103,80	103,80
9.50 id. 76-2	104,00	104,00
9.00 id. 75	102,00	102,10
8.75 id. 75	100,80	101,00
8.75 id. 75-2	100,80	100,90
8.75 id. 76-96	100,60	100,80
8.50 id. 75	99,80	99,80
8.50 id. 75-2	99,80	99,80
8.50 id. 78-93	99,80	99,80
8.25 id. 76-96	98,40	98,40
8.25 id. 77-92	98,50	98,70
8.25 id. 77-93	98,60	98,70
8.00 id. 69	97,20	97,20
8.00 id. 70-95	97,20	97,20
8.00 id. 71-96	96,00	96,20
8.00 id. 70 I	99,00	99,00
8.00 id. 70 II	99,00	99.10
8.00 id. 70 III	98,70	99,00
8.00 id. 76-91	97,70	97,90
8.00 id. 77-97	96,50	96,50
8.00 id. 77-87	98.50	98.70
7.75 id. 71-96	95,00	95,00
7.75 id. 73-98	94,70	94,70
7.75 id. 77-97	95,60	95,60
7.75 id. 77-92	96,20	96,40
7.50 id. 69-94	94,40	94.40
7.50 id. 71-96	93,50	93,70
7.50 id. 72-97	92,50	92,80
7.50 id. 78-93	95,00	95,20
7.50 id. 78-88	94,40	94,60
7.50 id. 71-81	98,20	98,20
7.20 id. 72-97	91,20	91,20
7.00 id. 66 I-91	92,90	93,00
7.00 id. 66 II	93,30	93,40
7.00 id. 69-94	91,50	91,70
6.50 id. 68 I-93	89,90	90,20
6.50 id. 68 II	89,60	89,90
6.50 id. 68 III	89,30	89,60
6.50 id. 68 IV	88,90	89,20
6.25 id. 66-91	89,80	90,00
6.25 id. 67-92	88,50	88,70
6.00 id. 67-92	87,90	88,40
5.75 id. 65 I-90	88,00	88,30
5.75 id. 65 II	87,50	87,70
5.25 id. 64 I-89	86,50	86,80
5.25 id. 64 II	86,10	86,40
5.00 id. 64-94	82,40	82,60
4.50 id. 58-83	93,50	93,40
4.50 id. 59-89	86,40	86,40
4.50 id. 60 I-85	91,80	91,80
4.50 id. 60 II	83,80	83,80
4.50 id. 63-93	80,50	80,40
4.25 id. 59-84	90,80	91,00
4.25 id. 60-90	82,70	82,40
4.25 id. 61-91	82,70	82,70
4.25 id. 63 I	81,30	81,30
4.25 id. 63 II	80,50	80,50
4.00 id. 61-86	89,20	89,00
4.00 id. 62-92	81,60	81,20
3.75 id. 53-93	80,20	80,00
3.50 id. st. 47	74,70	74,70
3.50 id. 53-83	93,20	93,20
5.75 Gist-Br.	83,00	84,00
7.25 H'meijer	91,10	91,30
5.25 Hoogov.	86,00e	85,80
7.50 IHC Holl.	-	-
7.25 Kappa 73	84,80	84,80
8.75 KNSM	99,50	99,00
8.75 KBB	107,90	107,90
5.75 KLM		
7.75 K.N. Pap.	101,70	101,50
7.00 Lyons N	93,70	93,60
7.25 M'intosh	84,20	84,00
9.00 Meneba	88,50	86,50
7.00 NBM-B	90,00	90,00
7.25 Nederh.	1,90	1,70
6.50 NBM	465,50	463,50
7.75 Nutricia	86,00	87,00
8.00 Nijverd.	91,80	91,80
6.50 Océ-Gr.	135,70	-
4.75 Philips	99,90	99,90
10.00 Pont	102,00	102,00
7.50 Proost B.	92,00	91,50
6.50 Rolinco	73,00	73,00
6.50 id. 1000	73,00	73,20
8.00 Sanders	92,00	92,50
7.00 Skol Br.	91,00	91,00
7.00 Slav. Bk.	93,90	94,10
8.75 Stev. Gr.	107,00	-
9.00 VMF-St.	61,00a	-
8.25 Vih. But	-	-
7.00 Wh'have	102.50	103,00
7.00 W'sanen	88,50	88,50
8.75 W.U. Hyp.	136,00b	137,00b

Converteerbare obligaties

Fonds		
4.75 Akzo	77,30	77,50
8.75 ABN	120,20	120,20
6.75 Amro 73	98,40	98,60
5.50 Amro 8.25	286,00	286,00
8.50 Bos Kal.	110,50	110,00
6.25 Buhr T	98,50	99,00
7.25 Furn. 73	89,50	89,30

Binnenlandse aandelen

Fonds		
ACF	136,20	136,50
Ahog.-Bob	52,00	51,50
Ahold	110,00	111,50e
Amas	7,15	7,15
Amev	87,00	89,50e
Amfas	102,50	103,50e
Asd. Droogd.	107,00	107,00
Asd. Rijtuig	291,50	291,00
Ant. Brouw.	300,00b	300,00b
Ant. Verf.	190,00b	190,50
Arnh. Schbw.	137,00	138,50
Asselberg	428,00	420,00
Ass St. R'dam	99,10	99,80
Audet	133,70	133,50
Aut. Ind. Rt.	2200,00	2230,00
Ballast-N.	107,00	104,60
Bam	90,10	87,60
Batenburg	344,70	342,00
Beek van	64,00	63,00
Beers	90,30	90,20
Begemann	80,00b	80,50
Bergoss	52,10	52,10
Berkel P.	84,70	83,00
Blydenst. C.	500,00	505,00e
Boer Druk	-	157,00
Bols	69,00	69,30e
Borsumij W.	149,00	148,50
Bos Kalis	117,20	118,00
Braat Bouw	241,00	241,00
Bredero VG	1180,00	1176,00
id. cert.	1130,00	1130,00
Bredero VB	280,00	-
id. cert.	280,00e	283,50
Buhrm. Tett.	70,50	72,30
Calvé-D. cert.	166,00	167,70
id. 6 pct. cert.	-	1390,00
Centr. Suik.	69,00	70,00
id. cert.	69,00	70,00
Ceteco	222,50	220,00
id. cert.	222,00	221,50
Chamotte	20,80	21,00e
Cindu-Key	29,20	27,50
Claimindo	354,00	354,00
Crane Ned.	970,00b	980,00
Desseaux	53,50	55,00
Dikkers	56,00	58,30
Dorp en Co	176,50	176,40
Dr. Ov. Hout	384,00	382,00
Duiker App.	243,00	240,00a
Econosto	30,40	30,40
Elsevier	278,00	275,00
id. cert.	277,70	274,00
Emba	220,00	220,00
Ennia	139,50	139,50b
Eriks	86,90	86,50
Fokker	25,50	23,70
Ford Auto	830,00	820,00
Fr.Gr.Hyp.	115,30b	115,10
Furness	66,10	66,70
Gamma H.	29,20e	29,60e
id. 5 pct.	16,20	16,20
Gel. Delft c.	226,50	217,00
Gelder cert.	50,20	50,50
Geld. Tram	280,00e	285,00
Gerofabr.	41,00	42,50
Giessen	121,00	120,00
Gist Broc.	34,00	34,20
Goudsmit	97,50	97,00
Grasso	113,50	113,50
Hagemeijer	64,10	64,30
Hero Conc.	93,00b	93,00b
Hoek's Mach.	44,50	45,00b
Holec	136,00	135,00
HAL Trust	70,20	70,20
Holl. Kloos	192,00	192,00
Holl. Bet	110,70	110,00
Hunter D.	22,00f	22,00
Icu	86,50	86,00
IHC Holland	14,20	14,20
Ind. Maatsch.	259,00	259,00
IBB Kondor	84,00	83,00
Interlas	72,00	72,00
Internat. M.	42,20	42,90
Inventum	625,00	625,00
Kempen B.	118,00	119,00
Klene S.	367,00	368,00
Kluwer	94,50	94,50
Kon. Volker	-	-
KBB	-	-
id. cert.	88,50b	88,70
id. 6 cum	-	13,10
KNP	37,60	38,80
Krasnap.	98,00	98,00e
Kwatta	13,50	13,00
Landre Gl.	185,00	184,00
Leids Wol.	226,00	231,00
Macintosh	62,70	62,60
Maxw. Petr.	161,00	161,00
Meneba	61,00	60,70
Metaverpa	2060,00	2050,00
MHV A'dam	34.00	34,00
Moeara En.	272,00	273,50
id. 1-10	3470,00	3455,00
id. 1-4	730,00	730,00
Mijnb. W.	677,00	677,00
Naarden	17,00	16,70
Naeff	1950,00	-
Nat. Grondb.	54,30	54,10
NBM-Bouw	31,50	30,70
Nedap	-	-
Ned. Bontw.	102,50	102,00e
Ned. Crediet	57,00	57,00
Ned. Dagbl.	277,50	272,00
NMB	209,00	208,00
Ned. SHB	214,00	215,00
Nierstrasz	1090,00	1090,00
Norit	107,80	107,50
Nutricia GB	42,80	42,00
Nijverdal	67,00e	67,50
Océ-Gr.	169,50	168,50
Ogem hold.	28,70	28,60e
Orenstein	216,00	216,00
Otra	125,50	123,50
Oving-D.S.	240,00	240,00
Pakhoed H.	42,80	42,70
id. cert.	39,50	39,20
Palembang	69,20	69,20
Palthe	47,40	47,00
Pont Hout	220,00	220,00
Porcel Fles	120,60	120,30
Proost en Br.	144,00	145,00
Rademakers	400,00	400,00
Reesink	187,30	187,00
Reeuwijk	91,20	91,00
Reiss	100,00	100,00
Riva	388,00	388,00
id. cert.	381,00	381,00
Rohte en Jisk	59,50	59,00
Rommenholl.	279.50	282,00
Rijn-Schelde	58,10	56,00
Sanders	147,00	141,00
Sarakreek	60,00	60,00
Schev. Expl.	1,51	1,50
Schlumberger	943,00	938,00
Schokbeton	1150,00	1160,00
Schuitema	124,00	123,70
Schuppen	255,00	255,00
Schuttersv.	98,00	98,00
Slavenb. Bnk.	238,50	238,00
Smit Intern.	58,50	56,50e
Stevin Gr.	-	-
Telegraaf	117,50	118,50
Textiel Tw.	84,50	85,00e
Tilb. Hyp. Bk.	195,00	195,10b
Tilb. Waterl.	360,00	360,00
Tw. Kabelf.	249,00	249,50
Ubbink	169,00	168,00
Unikap	130,00	129,00f
Vd. Vliet-W.	114,20	116,20
Ver. Glasf.	95,20	96,20
VMF-Stork	40,00	41,50
Ver. Uitg. mij	88,10	91,00
Verto cert.	13,00	12,70
Vezelverw.	69,50	70,00
Vihamij Butt.	66,20	66,10
VRG-GBZ	49,80	51,00
Wegener cert.	78,50	78,10
Wessanen C.	67,50	67,10
W.U. Hyp.	414,50	412,00
Wolsp. Ede	87,60	87,60
Wyers	54,60	54,00
Wijk en Her	139,00	136,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

Fonds		
All. Brew.	333,00	333,00
Br. Petrol	380,00	375,00
Gevaert Ph.	90,00	90,00
Hoechst	144,50	145,00
Hoesch	52,00	51,00
Imp. Chem.	154,00	154,00
Petrofina	215,00	-
Pye Hold.	166,00	167,00
Solvay	165,00	161,00
Un. Miniere	485,00	485,00
Akzona	25,20	25,10
Alcan	67,50	68,20
Amax Inc.	96,00	96,00
Am. Cyanam	55,00	55,90
Am. Motors	10,40	10,20
Am. Standard	88,50	89,00
Am. Tel & Tel	129,50	131,50
Ampex Corp.	31,60	31,80
Asarco	28,40	27,00
Bell Teleph.	111,50	111,00
Bethl. Steel	42.50	42,10
Boeing Corp.	156,10	152,50
Bovis Corp.	1,11	1,12
Burroughs	151,00	151,00
Can. Pacific	42,50	42,50
Carl. O'Keefe	6,80	6,80
Celanese	84,50	85,00
Chrysler	20,50	20,20
Citicorp.	53,00	52,00a
Cities Serv.	111,50	111,50
Colgate	34,80	34,00
Columb. Gas	54,00	54,20
Cons. Edison	48,20	48,50
Control D.	69,90	69,00
Curtiss W.	28,50	28,00
Dow. Chem.	53,00	54,20
Eastm. Kod.	128,50	128,00
Exxon (10)	104,00	103,60
Ford Motor.	86,40	86,00
Gen. Cable	32,00	32,80
Gen. Electric	101,50	100,20
Gen. Foods	66.80	66,40
Gen. Motors	120,50	118,00
Gilette	52,00	52,00
Goodrich	36,00	36.00
Goodyear	32,50	32.20
Gulf Oil	60,00	60.00
Husky Oil	78,00	77,00
Imperial Oil	41.50	41.90
Inco	31,50	29.50
IBM	600,00	594.00
Int. Flavors	50,00	48.60
Int. Tel. en T.	59,50	58.00
Kennecott	46.50	46.00
Litton Ind.	43,00	42.00
Lockheed	46,80	43.70
Merck Co.	-	135.00
National Can.	35,60	35,00
Nat. Dist & C.	37,70	37.70
NCR Corp.	127,00	126.50
N.A. Philips	53,70	54,20
Occidental	35,00	35,00
Penn. Centr.	5,80	5.50
Pepsi Co	58,00	57.10
Ph. Morris	148,00	147.50
Philips P.	62,00	62,40
Polaroid	101,00e	99,50
Procter & C.	182.50	182,00
RCA Corp.	54,50	55,20
Rep. Steel	50,00	51,30
Reynolds I.	123.50	123.00
Sears	44,50	46,50
Shell Can.	28,60	28,50
Shell Oil	68.70	69,00
South Pac.	55.00	55,50
Sperry Rand	90,00	88,80
Standard Br.	51,50	50,50
Sterling Dr.	32.50	32,00
Studebaker	121,50	121.00
Sun Oil C.	84,00	83,50
Tandy Corp.	55,50	54,80a
Texaco	52,00	51,50
Texas Intstr.	174,00	172,50
Transam C.	32,80	32,50
Un. Carbide	77,00	76,00
Un. Pacific	115,60	113,00
U.S. Steel	50,30	49.00
Warner L.	52,00	51,00
Westingh.	38,00	36,50
Woolworth	40,00	39,00
Dai-Ichi K.	280,00	275,00
Nippon Elec.	581,00	580,00
Pioneer El.	164,00	164,00
Sanyo Electr.	131,00	134,00
Sony Corp.	310,00	310,00
Sur. Brouw.		

Auto's en motoren

Div. DIRECTIEAUTO'S. Ren. 20L 1977 f 14250,– Ren. 20TS 1978 f 22.500,– Ren. 30TS 1977 f 21.600,– Simca 1307GLS f 9400,– geel, kmst. 27.000, Toyota sportwagen 1977 12.600, rood, Audi 80GL kleur rood 64.000 km f 7600,– eerste eig. Gebruikte auto? Auto Zuid, Rijksweg-N. 125, Geleen. 04494-46333.

RENAULT R4TL, 5TL, 6TL '74, '75, '76, '77, v.a. f 3950,– Auto Zuid Geleen b.v. Rijksweg-Noord 125, Geleen, tel.: 46333.

Div. inruilers o.a. MINI'S '75, '76, '77, Opel Ascona, Manta 16S '79, '76, Citroën GS 1977 v.a. 10.800,– Mitsubishi Celeste 1600ST, Ford Escort '75, '77 v.a. f 6.500,– Mazda 323 1977 f 11.900,– Peugeot 204 1974 f 4250,– Simca Rally II 1977 1977 f 6950,– VW Polo eerste eig. 19.000 km f 9500,– Ford Fiësta GHIA 27.000 km 12.750 Auto Zuid Geleen b.v. Rijksweg-N. 125, Geleen.

Steeds voorradig meer dan 100 acc. in onze verwarmde showroom. Auto Zuid Geleen b.v. Rijksweg-N. 125, Geleen, tel.: 04494-46333.

MERCEDES-Benz bestelwagens. L206D 1974 met zijruiten f 7500,– ex. BTWl, L306D 1974 gesloten bestelwagen, f 6900,– ex. BTW, L206D 1975 gesloten bestelwagen f 8.900,– ex. BTW, L306D 1977 gesloten bestelwagen f 7500,– ex. BTW Hanomag F40KA 1973 gesloten bestel, met nieuwe motor. Toyota Hi-ace 1977 gesloten bestel f 7500,– ex. BTW, Renault Alouette 9-pers. busje 1976, f 8900,– ex. BTW Auto Smeets Geleen b.v. Rijksweg-N. 125, Geleen.

Te k. van part. pracht. VOLKSWAGEN 1303, Am. uitv., bwjr. '73, f 3250,–, inr. mogelijk. Bellekampweg 16, Oirsbeek.

Te k. MAZDA 1300, bwjr. 1973. Stationstraat 128, Hoensbroek.

Te k. van part. AUSTIN Allegro 1300 S, bwjr. 15-10-'75, vr.pr. f 370,–. f 3750,–. 55, Hoensbroek.

Automobielbedrijf Jo ten Oever biedt te koop aan: TOYOTA Celica ST Liftback, incl. sportvelgen en radio/cassette, demonstratiewagen f 21.000,–; Toyota Corona, 4-deurs, dec. 1974, f 8500,–; Toyota K30, 1977, 4-deurs, f 10500,–; Toyota K30, 1976, incl. mistlampen rondom, f 9250,–; Toyota Corolla, incl. radio, 1975, f 7500,–; Toyota Celica ST, 1971, f 2750,–; R 5 TL, 1976, f 8500,–; Renault R 16, 1974, f 4800,–; Peugeot 204, 1973, f 3750,–; Simca 1000, 1975, f 3800,–; Citroen GS break met gasinstallatie, 1976, f 8750,–. Toyota-dealer, Vaesrade 50, Vaesrade, tel. 04447-2025.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: BMW 3.16 geel '76; Ford 1600 L '77; OPEL Kadett L '77 rood; Kadett Spec. '75 groen; Kadett N '74 oranje; Kadett City L '76 groen; Kadett coupé SR '75 blauw; Kadett coupé '73 geel; Manta 16 S '76 blauw; Manta 19 L automatic '74 blauw; Ascona 16 N '77 oranje; Opel Ranger '71 f 800,–; VW '71 f 950,– Mitsubishi Celeste 1600 '76 bruin; Mazda 323 L '78 oranje; Toyota Corolla 30 '76 zilver; Toyota 1000 '75 geel; Datsun 120 A F 11 '77 geel 4-deurs; Alfetta GT coupé '76 rood; Escort 1.1 '76 bruin; VW Golf E '75 groen; Citroën 2CV4 '76 rood. Div. inr.auto's. Inr. en fin. mog. Eigen serv.dienst. 3 mnd. volledige garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek.

Alleen bij Fiat Kolenburg. Nu rijden en later betalen, met 3 mnd. Bovag en 6 mnd. Fiatomruilgar. FIAT 126 '77 f 140,– p. mnd.; Fiat 133 '75 f 100,– p. mnd.; Fiat 127 Sp. '75 '77 '78 v.a. f 110,– p. mnd.; Fiat 127 '73 '74 '75 '76 '77 v.a. f 52,– p. mnd.; Fiat 127 4-drs. '76 f 140,– p. mnd.; Fiat 127 3-drs. '73 '74 v.a. f 50,– p. mnd.; Fiat 128 CL '77 f 204,– p. mnd.; Fiat 128 '74 '75 v.a. f 106,– p. mnd.; Fiat 128 3P Coupé '76 '77 v.a. f 198,– p. mnd.; Fiat 128 SL Coupé '75 f 150,– p. mnd.; Fiat 131 1300 Sp. '75 '76 v.a. f 152,– p. mnd.; Fiat 124 Sp. '77 f 205,– p. mnd.; Fiat 124D '76 f 144,– p. mnd.; VW Golf LS '76 f 225,– p. mnd.; VW Golf S '75 f 170,– p. mnd.; Mini 850 '76 f 138,– p. mnd.; Simca 1000 LS '75 f 68,– p. mnd.; Mini Bestel '75; Alfasud '74. Showroom dagelijks geopend tot 18.00 uur. Zaterdags tot 17.00 uur. Magazijn ook zaterdags geopend tot 13.00 uur. Kruisstraat 12, Heerlen. Tel. 045-714524.

KADETT LS Coupé bj. '69 met nw. kenteken met radio vr.pr. f 500,– te k. Corisbergweg 58, Heerlerbaan.

Garage Abel doorl. aanb. merk-BANDEN: 155x15 f 60, 175x13 f 75, 165x13 f 60, 155x13 f 65,–, 145x13 f 60,–, 155x12 f 60,–. Incl. montage. Opel, VW-accu's Kantstraat 74, Ubach over Worms, tel. 045-314027.

Te k. OPEL Commodore GS bwj. '69, op gas. Egelantierstr. 6 Heerlen, tel. 045-215538.

BMW 2000 i.g.st. met stereocassette/radio bwjr. 69/70, vr.pr. f 2000,–. H. Janssen, Bergstraat 2, Vaals. Na 14 uur.

MERCEDES 220 D bwjr. 73, ruilmotor. Org. Mercedes met veel extra's te k., tel. 04454-1147.

DAF 66 SL 74, 66.000 km, pas gekeurd, i.g.st. Tel. 04454-2375.

Te k. FORD Escort de Luxe bwjr. 1973 i.g.st. Kasteellaan 26, Hoensbroek.

Te k. OPEL Ascona 1600 '77; Opel Kadett Spec. '77; Opel Kadett Spec. '76; Ford Taunus 1600 GL '76; Ford Escort 1100 GL '76; Renault 5 TL '76; Mini 1100 Spec. '76; Ford Escort 1300 L '75; Ford Escort 1100 L '73; Toyota Corolla 1200 Luxe '73. Auto's met garantie. Inr. en financ. Garagebedr. Martin, tel. 04447-2412, Hellebroek 37, Nuth.

Te k. FORD GXL coupé, bwj. '75; Capri 1600 GL, '76. Bosbeek 23, Geleen.

Te k. ALFA Sud, nov. '73, i.z.g.st., vr.pr. f 1950. Hoofdstr. 96, Hoensbroek, na 18.00 uur.

Te k. OPEL Kadett combi, 3-deurs, bj. '75, ca. 46.000 gel., pr. f 6500,–. Overstraat 7, Munstergeleen.

Wat is het verschil tussen een gebruikte en een misbruikte auto? Wij!!! Canton Reiss, afd. OK-inruilwagens. Wij kunnen u aanbieden: KADETT '75, '77, Ascona 16S 4-drs. '76, Viva '74, '77, Chevettes '75, '77, Rekord 19N 4-drs. nieuw model '77, Manta 16S en 19S '76, Kadett 1600 '77, Kadett automaat '76, '77, Kadett coupé '77, Cavalier 1.3 ltr. '78, Honda Civic 1200 '77, Toyota Carina 1600 '76, Toyota Crown 2000 '76, Honda Accord 1600 '77, Toyota Celica ST '77, Toyota Corolla '75, Datsun 160B '77, VW Golf L '75, VW Golf Diesel '77, Simca 1100 '74, Fiat 128 '74, '77, Fiat 131 S '76, Alfetta 1.6 ltr. '75, '77, Renault R6 TX '75, Renault R6 '74, Renault 12TS '76, Peugeot 204 '76, Peugeot 504 diesel '77, Citroën 2CV '75, Citroën Pallas '74, Citroën CX 2000 '75, Citroën 2CV6 '75 '76, Chevrolet Camaro LT '75, Chevrolet Concours 6- en 8-cijl. automaat '77, Princess 1800 HL '76. Diverse Amerikanen onder andere: Pontiac Grand le Mans '75, Audi 80 L '75, Ford Escort 1.3 '77, Ford Escort 1600 Sport '76, Ford Escort 1.3 en 1600 '76, '77, Taunus 1600 GL Combi '77. Alle auto's met ANWB-keuring met voll. OK-garantie dus 3 mnd. risicovrij rijden met recht van teruggave binnen 14 dagen. Gemakkelijke betaling regelen wij ook met u, met ons GMAC-plan. Canton Reiss afd. OK-inruilwagens. Honigmanstraat 63, Heerlen. Geopend van 8.30 t/m 17.00 uur. Donderdag koopavond t/m 21.00 uur geopend. Tel. 045-714441. Waar u auto's met service koopt. Da's een duidelijke zaak.

FIAT 128 spec. okt. '74 54.000 vr.pr. f 2500,– i.z.g.st. K. v.d. Oeverstr. 24, Molenberg-Hrl.

Te k. OPEL 1700. Vr.pr. f 2200,–, te bevr. Pancratiusstr. 44, Kerkrade.

Te k. FORD Granada Coupé bj. '72, f 3250,–, Simca 1000 bj. '71 f 500,–, Lindelaan 105, Kerkrade.

Te k. Mini-sportstuur f 40,–, TUNING KIT voor alle Mini's. Nieuwprijs f 1100,–, nu voor f 480,–, i.z.g.st. Tel. 045-352703.

Te k. PONTIAC Firebird, 6 cyl., bj. '76. Tel. 04492-1574.

Te k. gevr. SCHADEAUTO'S. Tel. 045-218408.

Te k. AUTOBIANCHI A 112 E, i.z.g.st., vr.pr. f 2700,–. Tel. 045-256793.

Auto SIMA biedt te koop aan een collectie eerste klasse automobielen. Garantie en eigen serviceafdeling. Hier een greep uit plm. 100 auto's: BMW 633 CSI '77; Mercedes 280 S autom. '74; Audi 100 LS '74; Mercedes 350 SL '73; Citroën CX 2200 super '75; Alfetta 1,8 (gas) '76; Opel Ascona 19 S '76; BMW 2002 '75; Ford Mustang '74; Chevrolet Camaro LT gas '74; Pontiac Firebird Esprit '75; Buick Skylark SR gas '77; Mercedes 230 4 gas '75; BMW 30 S '72; Toyota 2000 Mark 2 coupé '73; NSU RO80 '73; Simca 1100 Special '76; BMW 1602 '75; Mini 1000 '74; Fiat 128 Sport '74; Pontiac Bonnevill (gas) '73; Mazda 929 4-drs. '74; Citroën GS '73; Daf 44 '73; Toyota Corolla de luxe coupé '75; Fiat 128 '74; Mercedes 280 S '72; Golf Diesel 5-deurs '77; Austin Allegro 1300 super; Ascona 16 S 4-drs. '73; Fiat 124 Sport '73; Datsun 100 A '73; Sunbeam 1300 TC de luxe '74; Citroën GS '74; Renault R5 TL '73; Chevrolet Malibu coupé '72; Mercedes 250 autom. '69; Saab 99 E '72; Alfasud '74; Simca 1000 S '74; Jaguar XL '73; Mercedes 280 S automaat '73; Ford Consul 2300 autom. '73; BMW 2800 '73; Ford Capri 2600 GT '73; Saab 99 L '73; Alfa Romeo 1600 Giulia '73; Audi 100 LS '73; Morris Marina 1,3 coupé '73; Citroën 1220 conf. '73; Ferrari Dino '72; Porsche 914 '72; Renault 15 TS '72; BMW 2002 (gas) '72; Opel Rekord 1700 (gas) '72; Mercedes 280 SE 3,5 ltr. autom. '71; BMW 2500 '71; Peugeot 504 '71. Ganzeweide 153-155, Heerlerheide, tel. 045-211067, b.g.g. 213043.

HANOMAG F 35, bj. '72, i.z.g.st., f 1850,–. Veestr. 12, Catsop-Elsloo.

Te k. VW 1200. Vr.pr. f 1150,–. Massow, Kasperenstraat 175, Kerkrade, tel. 414619.

Koopje wegens sterfgeval. KADETT L de luxe bwjr. '71, i.z.g.st. Vr.pr. f 1300,–. Km.st. 86.000. Bergplein 18, Hoensbroek.

Te k. DATSUN 260 C de luxe 4-deurs automatic 1974; Datsun 1600 D 4-deurs automatic type '72, Mazda 818 de Luxe, 4-deurs 1973, Fiat 133 de Luxe '1975, Fiat 128 4-deurs 1973. Garage P. de la Roy & Zn., Hoofdstraat 114, Hoensbroek, tel. 045-212896.

Te k. BMW R 50 moet weg. Wilhelminastraat 67, Hoensbroek.

Te k. VOLVO 244 DL, bj. '76, 1e eig., zaterdag na 12 uur. Past. Schoenmakerstraat 11, Hoensbroek.

Te k. OPEL GT 71. Tel. 04405-2644.

Te k. OPEL Kadett Stationcar, bj. 72. Te bevr. Nelisweg 9, Nuth, tel. 04447-3172.

Te ruil aang. tegen motor. FORD Taunus 2000 GXL i.z.g.st. met radio en cass., evt. bijbet. Tel. 04406-40437.

Te k. v. part. ASCONA 75. Te bevr. Granaatstraat 13, Hrl.

Te k. OPEL Ascona 16 bj. '72 metall. blauw radio, km.st. 88.000, vr.pr. f 3000,–. Tel. 045-215471.

Te k. FORD Cortina 1600 kleur geel bj. '72 vr.pr. f 1650,–. Inr. mog. Vredeshofje 21, Terwinselen. 045-414108.

Renaultagent biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT 4 bj. '73 '74 '75 '76 '77; Renault 5L '76 '76 '77 '77; Renault 5TL bj. '76 '77; Renault 5GTL bj. '76 '77 '77; Renault 6L bj. '76 '77; Renault 6EL bj. '72 '73 '75; Renault 12TL bj. '73 '74 '75 '76 '77; Renault 14TL bj. '77 '77; Renault 16TL '72 '73 '74 '75; Renault 16TS bj. '74; Renault 20 bj. '77; Renault 30 TS bj. '75 '76; Citroën 1220 Club '73; Daf 66 bj. '73; Fiat 125 bj. '76; Peugeot 504 GL '74 '75 '76; Simca 1006 SR bj. '77; VW Golf bj. '76. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1 Heerlen (Welten). Auto's met Bovaggarantiebewijs. Geopend werkdagen van 9 tot 18 uur. Zaterdags van 10 tot 17 uur en koopavond van 9 tot 21.00 uur.

Te koop BMW 320 van part., 1e eig., met.groen, schadevrij, km 43.000, geheel in staat van nieuw. Uiterste prijs f 17.000,–. Tel. 04490-12441 tussen 9.00 en 17.00 uur.

Te k. FIAT 128 4 jaar oud, 1e eigenaar, veel extra's. Vr.pr. f 1900,–. Stellbrink Wolfsweg 13, Eygelshoven.

Te k. DATSUN 1200 de L type '72, i.z.g.st. f 1250,–, Kerkstraat 91, Nieuwenhagen.

Te k. DAF 55 Marathon '72 i.pr.st. f 1250,–, Kerkstraat 91, Nieuwenhagen.

Te k. BMW 520 4-drs. rood met. v. 1e eigen. bwjr. '77, i.st.v.nw. Tel. 045-418856.

Te k. RENAULT 12 TS bwjr. '71, Crombacherstraat 24, Kerkrade-West.

Weg. omst. te k. aangeb. HONDA Civic kl. metallic blauw km.st. 30.000, bwjr. '77, pr. f 8200,–, Heiveldstraat 106, Kerkrade-West.

SCIROCCO L '75, Golf L diesel '77, Golf LS '75, Golf E '74, Golf E '77, Golf LS aut. '76, Golf S '76, Golf E '76, Golf L '75, Golf E '75, Passat L variant '76, Passat LS '75, Audi 80 GLS '76, Datsun Cherry Coupé '77, Mini 1000 '74, Mini 1100 Special '76, Renault 4TL '76, Honda Civic '77, Audi 80 LS '73, Simca 100 LX '76, Peugeot 504 GL '74, Peugeot 504 GL '75, Mazda 818 Sedan '76, Mazda 1000 '76, Toyota Carina '72. Inruil en financiering mogelijk. Alle auto's met Bovaggarantiebewijs. Off. VW/Audi dealer. F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

Te k. van part. i.z.g.st. DAF 55 okt. '70. km.st. 72.000, vr.pr. f 750,–, Rooseveltstr. 2, Brunssum, tel. 045-253549.

Te k. GASINSTALL. voor Opel Tel. 045-213474.

Idem BMW 2000 '68 m. keur.rapp. mot. 90% nw. gesp. pale met. gold. Stereo inst. v. f 598,–, i.z.g.st. f 2200,–. Tel. 045-310837.

MERCEDES 250 '72, m. nwe. D220 motor. Iedere desk. onderz. stereo inst.etc. halog. imp. in perf. st. Tel. 045-310837.

Te k. RENAULT 6 TL bwj. '71, km.st. 80.000, pr. f 600,– Ir. Lelystr. 164, Hrl. Tel. 045-712192.

Te koop zeldz. mooie Amerik. PONTIAC T. Lemans tempest automatic met gasinstallatie is als nieuw f 3450,– na 12.00 uur, mgr. Poelsplein 39, Heugemerveld-Maastricht.

Te k. ESCORT '69, motorisch in orde, tel. 045-416163.

ALFA Romeo Alfetta 2000 GTV, grijs metallic gekl. glas, km.st. 28.000 als nieuw '77, BMW 2500 als nieuw 14.000 km '77, BMW 3.0 coupé CS autom. m. schuifdak, stuurbekrachtiging, gekleurd glas zeer mooi, Peugeot 304 SL break '77, VW Golf Sprinter '77, Golf diesel met schuifdak '77, Golf L '75, Mercedes 240 D '75 en 220 D met schuifdak '73, Ford Taunus combi 1600 L5-drs. m. gas '76, Opel Manta 1600 S type '76, BMW 2002 type '75, Datsun Cherry 1000 de luxe '76, Toyota 2600 Crown de luxe '76 met gas. Corolla coupé '73, Peugeot 104 4-drs '75, Toyota 1000 '72, Toyota Carina 1600 ST '74, Opel Ascona 1600 S '72, Peugeot 204 L '72, Austin Allegro '75, Mini Clubman '77, Mini 850 '76, Renault R12 TL '75. Div. inruilauto's vanaf f 500,–. Elke keuring toegest. Gar. 3 mnd. of 10.000 km vanaf f 3500,–. Inruil en financ. mogelijk, ook zonder eigen geld (binnen 24 uur). Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536. Geopend van 9.00 tot 20.00 uur.

Te k. OPEL Kadett bwj. '71 100% in orde tel. 04492-3468.

Te k. MERCEDES 200 D, '74 kl. geel i.z.g.st. f 10.750,–, inr. kl. auto mogelijk Havenweg 110, Buchten-Born.

Te koop FIAT 128 1976, Honda Accord 3-drs, 1976, Honda Accord 4-drs, 1976, Toyota Corolla 30, 1976 Honda Civic, 1976, G.W. Feyts Prov. weg. 61 Vaesrade-Nuth.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 Economic, bwj. '75. Tel. 045-458528.

Te k. bijzonder mooie MERCEDES, type 280 SE, '74, automatic, zilver-metallic, getint glas, sportvelgen, trekhaak, stereo-radio-cass., hoezen enz. Pr. f 15.750,–. Rijksweg 1, Lemiers-Vaals.

Weg. omst. te k. goed onderhouden VW Golf, type deluxe '76, Pr. f 3.500,–. Crombacherstr. 24, Kerkrade-West-Gracht.

Te k. van 1e eigenaar FORD Granada GL, type 3000, bwj. '76, automatic, Coupé zilvermetallic, leren dak, schuifdak, sportvelgen, stuur- en rembekrachtiging, radio. Vr.pr. f 9.800,–. Niet van nieuw te onderscheiden. St. Nicolaasstraat 36, Simpelveld.

Te k. door bedrijfsluiting FORD Taunus, type stationcar caravan, '77, rood, 5-deurs, Vr.pr. f 7.900,–. Wagen verkeerd in goede staat. Rijksweg 1, Lemiers-Vaals.

Te k. PEUGEOT 504 L, '76 en Toyota 1000, '74. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Commodore GS, 4-deurs, '72 en Toyota Corolla, '72. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

TOYOTA Crown 2600 special, bwj. '73, 1e eig., l.groen metallic, d.groen vinyldak, i.z.g.st. met gasinstall. f 4.300,–. Tel. 04405-1480.

Wegens zeer dingende omstandigh. te k. OPEL Ascona 1600, bwj. '77, i.st.v.nw. f 9.800,–. Dr. Poelsstr. 94, Gulpen.

CITROEN GS, special, '74, prima auto ca. 80.000 km. Prijs f 4.500,–. Niels-Bohrstraat 43, M'tr.-Heer. Tel. 043-623653.

CITROEN CX Pallas, '76, z.g.a.n. ca. 76.000 km. Prijs f 14.500,–. Schilberg 26, Noorbeek. (bij de grens de Plank) Tel. 04456-306.

Te koop CHEVROLET Impala hartop, 18-6-74, 4-drs., automatic met gasinstallatie, stereo radio enz. Verk. in st. van nieuw f 6.750,–. Inr. mog. eventueel tel. 043-17246.

Te k. HONDA Civic, bwj. '77, Bosveldweg 9, Borgharen. Tel. 043-629458.

Te k. R4 '74, Opel Rekord '74 m. LPG. Opel Admiraal '72 met schade. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. R12 '74, Datsun 1200 coupé '73, Burg. Lemmensstr. 40, Geleen.

Te k. VW pers. bus '74 m. LPG, R16TS '72, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. PONTIAC Firebird bj. '75, 6 cyl Mauritsweg 29, Stein.

Te k. PEUGEOT 504 GL bj. '74, Geleenstr. 83, Puth.

Gereviseerde motor TOYOTA type R2 1600 cc, tel. 04402-1534.

Te k. JAGUAR S model bj. '66, vr.pr. f 3000,–, te k. BMW sportcoupé bj. '71, f 5500,–, Kruisstr. 80, Stein.

Te k. van part. weg. omst. BMW 520 z.g.a.n. model '76, met div. access. en nw. banden. Km.st. 55.000, vr.pr. f 13.700,–, Te bevr. Julianalaan 14, Grevenbicht.

Te k. RENAULT 4 bj. '73, Baandert 6, Sittard.

Te k. RENAULT 4 bj. '73, i.z.g.st. Putstr. 31, Born.

Te k. 2CV6 bwjr. okt. '76, km.st. 40.000, pr. f 4950,–, Breuls, Mairestr. 12, Munstergeleen.

Te k. VOLVO 66 GL 3-drs. met schuifdak, nov. '76, km.st. 26.000, tel. 04490-20553.

OPEL Manta 1900 SR de luxe okt. '76, km.st. 35.000, i.st.v.nw. Elk deskundig onderzoek toegest. f 11.750,–, De Ruyterstr. 21, Kemp-Roermond.

Bromfietsen

Gevraagd ZÜNDAPP, Kreidler en Yamaha, tel. 045-311492.

Te k. KS 50 ZÜNDAPP. Andere brommers en onderdelen. Gevr. waterkoeling. Tel.: 045-352087 na 18 uur.

Te k. VESPA Ciao, 1 jr. oud, m. verz. en helm. Teg. iedere aann. prijs. Eygelshovergracht 53, Kerkrade.

Te k. Casal BROMFIETS bj. '75, trialmodel. Bockstraat 5, Kerkrade.

Mooie 76-er ZÜNDAPP te k. Heibosweg 6, Schaesberg.

Te k. KREIDLER met voetversnelling f 450,–. Tel. 045-252452.

Weg. omst.h. te k. PUCH Maxi-super, als nw. 116 km gelopen. f 850,–. Heiluststr. 65, Kerkrade-W.

Te k. PEUGEOT 102 i.z.g.st. vaste prijs f 400,–. Dr. de Weverlaan 1, Heerlen.

Te k. ZÜNDAPP GTS 50 st. w./z.g.a.n. f 1495,– nwp. f 2598,–; Yamaha's als nw./v.a. f 1295,–; Vespa Ciao en Bravo f 325,– en f 395,–; Puchs v.a. f 190,– 6 mnd. gar. Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. BROMFIETS Honda. Vr.pr. f 100,–, motor Kawa Samurai 250 cc f 350,–. Onderdelen voor Fiat 850. Na 19 uur. Burg. Lebensstr. 28, Buchten-Born.

Weg. mill. dienst te k. ZÜNDAPP, 4-gang, bwj. eind '73. Sint Gerlachstr. 2, Hoensbroek.

Te k. PUCH 3 versnellingen bj. '75, veel chroom, met verzekering. Lichtenbergstr. 75, Kerkrade.

Te k. groene KS 50 ZÜNDAPP met veel chroom en sterwielen, Dijkstr. 63, Voerendaal.

Zeer mooie KTM BROMFIETS m. 4-gang Sachs '74, Pr. Hendriklaan 29, Ubach over Worms.

Te k. ZÜNDAPP en Kreidler bj. '76 en '73, beide i.z.g.st. Grachtweg 4, Schinveld. Vrijdag na 18 uur, zat. geh. dag.

Te k. PUCH Maxi, 1 jr. oud, nieuw model. Oosterbeekstr. 30, Valkenburg, na 18 uur.

ZÜNDAPP 75, 76, 70, Peugeot 103 77. Bromf. en rijw.handel J. Nilwik, Valkenb.weg 12, Voerendaal.

Uw oude motorfiets is nog geld waard! Bel even naar bromfiets- en MOTORENSLOPERIJ, Henk Hintjes, Venweg 2, Brunssum, tel. 045-254272 geopend m. t.m. vr. na 17 uur, zat. hele dag.

Te k. gevr. KREIDLER of Zündapp, defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-218408.

Te k. PUCH Maxi bj. '78, nostalgiezwart en Peugeot 103. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. KREIDLER bj. '74, z.g.a.n. Akerstraat 119 Noord, Heerlen-Passart.

Te k. diverse gebruikte BROMMERS en kinderfietsen. Willie Meijs, Groenstraat 136, Waubach.

Te k. YAMAHA z.g.a.n. Van Galenstraat 14, Brunssum.

Te k. ZÜNDAPP GTS 50 zwart, i.z.g.st. 3 voetversn. f 650,–, Boslaan 1, Schaesberg.

Te k. PUCH, 4 versn. en knipperl., integr. helm, bwj. '75, Past. Kuilenweg 29, H'broek. Tel. 045-218997.

Te k. KREIDLER incl. 2 helmen en toebeh. Te bevr. Zonstr. 82, Kerkrade.

Te k. KREIDLER, bwj. '77. Dir. Schrijnenstr. 30, Kerkrade.

Te k. KREIDLER, autom. damesbrom. met verz. f 100,–. Dr. Hustinxlaan 16, Hrl.

Te k. Maxi PUCH, 76, als nw. Vr.pr. f 375,–. Ir. Bogaertstr. 84, Heerlerheide.

Geld en goed

GELDLENINGEN in iedere vorm en voor elk doel, snel geregeld en gunstige tarieven. Bel 04494-49084.

Onderwijs

T.H.-student geeft BIJLES wis.-nat.kunde voor VWO-scholieren, 045-720488.

Privé les FRANS v. beginners en gevorderden, tel. 04492-2198.

Landbouw

Packo MELKKOELTANKS vanaf 450 ltr. t/m 12.000 ltr. tegen zeer interessante prijzen en condities. Vraag eerst vrijblijvende inlichtingen bij: Fa. Kaelen en zn. Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454. Off. dealer voor Manus Melkleiding Brouwers stalinrichtingen.

Econom VEESCHEERAPPARAAT mechanisatiebedrijf Frissen BV Valkenburg-Houthem. Tel. 04406-40338.

Rode WINTERWORTELEN per 100 kg 15 ct. per kg, per 1000 kg 12 ct. per kg. Veendrick, ing. Kast. Amstenrade.

Te k. gevr. perceel BOSGROND. Br.o.nr. S 442 LD-Sittard.

Dassen AANHANGWAGENS, paardentrailers, veetrailers, nieuw en gebruikt. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Uit voorraad leverbaar tegen concurrerende prijzen: Mullos-KUILVOERSNIJDERS, Schouten-Sortex-aardappelsor Krone 2-schaarploegen, Amazone-aardappelsorteerders, Krone-mestverspreiders, Amazone-kunstmeststrooiers, Köckerling-triltandcultivatoren Houben B.V., Heesbergstraat 8, Heerlen, tel. 045-412242.

Grote sortering gebruikte TRACTOREN waaruit o.a.: International 624, 724, 353, 634. Zetor 4712, 6718, Renault 56 met frontlader, Leyland 2100, Deutz 6006 met frontlader. Houben B.V., Heesbergstr. 8, Heerlen, tel. 045-412242.

Gebruikte 2-schaarploegen: Krone, Rumptstad, Lemke. Gebruikte Krone-MESTVERSPREIDERS. Gebruikte Veenhuis-kipkarren. Gebruikte Amazone-kunstmeststrooiers. Houben B.V., Heesbergstr. 8, Heerlen, tel. 045-412242.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. v. Ham en zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563.

UITNODIGING: Fendt tractorenshow. Zaterdag 9 dec. van 14.00 tot 22.00 uur. Zondag 10 dec. van 10.00 tot 22.00 uur. Mechanisatie-centrum „Tuin en Park B.V.". Dir. J.H.G. Frissen, Vroenhof 86, Valkenburg-Houthem.

Te huur mooie PAARDESTALLEN '150,– per maand met stro en water. Palenbergstr. 52, Palemig-Heerlen.

Te k. Leyland TRACTOR 70 pk., bwj. '75 met veiligheidscabine en stuurbekrachtiging plm. 2300 draaiuren. Gebr. Waterval, tel. 045-715332.

Te k. 1 ha LANDBOUWGROND gel. omg. Doenrade. Br.o.nr. S 448 LD-Sittard

RIJPAARD te k., 3,5 jr., met pap. goede afst. Zadelmak, h. 1.63. Dorpstr. 103, Neerbeek.

Etscheid MELKKOELTANKSHOW. Zondag 10-12-78. B. Stohr-Eussen, Dross. de Limpensplein 1, Klimmen.

Pluimvee-, legbedrijf en groothandel in eieren zoekt AFNEMERS zoals detaillisten, winkels, bakkerijen, slijters, hotels, fritures en particulieren in nr. 1 tot nr. 5. Alle bestellingen kunnen wekelijks bezorgd worden. Br. o. nr. GE 650 LD Geleen.

Motorzagen en tuinfrezen REPARATIE, onderdelen, kettingen e.d. tegen concurrerende prijzen. Enter-Force bij vliegveld Beek.

CICLO maaier 130 cm, i.z.g.st. tel. 04403-2628.

Voor al uw RUITERSPORTARTIKELEN kunt u terecht in onze showroom. Dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur. Van Deik B.V., De Beitel 112, Heerlen.

Te koop speciaal PAARDEHOOI, weidehooi, alle soorten stro, dikke rode winterwortelen 500 kg voor f 100,–, tel. 043-30534.

Te koop 1,7 ha rode WINTERWORTELEN ook geschikt als veevoer. J. Keysers, Kreuzelweg 27, Horst, tel. 04787-603.

Te k. 2,5 jr. vos RUIN, hoogte 1.68 m, v. Idool m. Calopin, Jeurissen Lelfert 3, Pey-Echt.

KALVEREN gevr. Bet. f 625,– v. r.b., f 525,– v. z.b. Extra kwal. f 25,– bov. not. Brouwers, Nieuwstadt, 04499-1207.

Jo Lindeboom bet. hoogste kilopr. v. KALVEREN. Heerlen. 045-710945.

Bet. 450-600 b. kalveren en hoge pr. v. rundvee. K. Meijer, 04494-42772.

Vakantie

CARAVANHANDEL „De Bergjes" Impala tourcaravans licht in gewicht. Grootste sortering van nieuwe en gebruikte sta- en tourcaravans van Midden-Limburg met 100% service. Schaapsbrug 2, Roggel, tel. 04749-5079.

Op vacantie met goede BANDEN van AutoBandenCentrale Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen te koop en te huur. Reserveer tijdig om teleurstelling te voorkomen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te h. CHALET (8 pers.), gel. op 't zonneterras in Zwitserland Crans Montana, uniek skigebied. Inl.: 04747-2164.

VADAH'S caravan centrum: Paradiso de snelst in- en uitvouwbare caravan ter wereld nu met 7% winterkorting. Tourcaravans: Bergland Ever en De Roeck, nog diverse demonstratiewagens met hoge kortingen, gratis stalling en financiering mogelijk, verhuur van alle type caravans reserveer tijdig. Houtstraat 105 Pey-Echt. Telefoon: 04754-1584.

VADAH'S caravan centrum: Paradiso de snelst in- en uitvouwbare caravan ter wereld nu met 7% winterkorting. Tourcaravans: Bergland Ever en De Roeck, nog diverse demonstratiewagens met hoge kortingen, gratis stalling en financiering mogelijk, verhuur van alle type caravans reserveer tijdig. Houtstraat 105 Pey-Echt. Telefoon: 04754-1584.

CARAVANSHOW: vouwcaravan: Alpenkreuzer en Esterel (vaste wanden). Tourcaravans: Eifelland, Eriba, Munsterland, Lord en Wolf. Stacaravans: Colorado, Silverline, Spider, Atlas. Keuze uit 50 verschillende modellen vanaf f 3715. Ook grote keuze in gebruikte plm. 20 stuks vanaf f 1750. Inruil en financiering mogelijk. Caravanimport Feijts B.V., Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

CARAVANSHOW. Toercaravans Kip Touring Kip Lux en Grandlux, Bürstner Flipper Lux en City lichtgewicht stacaravans. Colorado, Arizona, Tudo, Cobra. Vouwbare caravans, de nieuwe Esterel vouwcaravan met vaste wanden en rem. Winterprijzen, brandvoortenten ook met korting. Henk Cortie, Rijksweg Nederweert, tel. 04951-31914.

Te k. CARAVANS: Weltbummler, Sprinter, Maliorca, King, Winter, geïsoleerd betaalbare topkwaliteit spec. winterpr. va. f 7695,–. Limburgse Caravan Centr. Steenweg 12, Sittard-centr. Tel. 04490-14612.

De Olde CARAVAN Sittard. Dealer voor Limburg van CI-caravans. Rijksweg Nrd. 314 va. 1 dec. Langs de Hei nr. 7, Sittard, tel. 04490-13634.

LUXEMBURG . Naturpark Süd-Eifel comf. 8-pers. chalets te huur. Inl.: Petry Leo, Bettel-Vianden, tel. 09-35284187.

Rodaland vouw. CARAVANS te huur, te koop. Ook zelfbouwpakket va. f 2950,–, Caravan Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Fletcher BOTENMOTOREN Johnson, Yamaha, Chrysler, winterbeurt en reparatie accessoires, ski-surfpakken ook goede occassions, jachtwerf Snijders, Markt 36, Maastricht, tel. 14652.

Te k. SPEEDBOOT Schorpioen. Yamaha motor en trailer. 1 seizoen gebr. Bwjr. 1977. Hertogenlaan 183, Kerkrade. Ook zondags.

TOURCARAVAN Kip- Cavalier 6-pers. bj. '73 incl. kachel, toiletruimte U-zit voortent (1 jr. oud) spec. winterprijs Limb. Caravan Centr. Steenweg 12, Centr. Sittard, 04490-14612.

Caravan- en vouwcaravanshow. KNAUSCARAVANS 28 modellen v.a. f 6595,–. Vouwcaravans div. merken w.o. Trigano, Ciel de France en Walker. 10 modellen v.a. f 2595,–. Voortenten Walker en Domus. Eigen caravanservicewerkplaats en naaiatelier. Inruil en financ. mogelijk. Regelmatig goede inruilers in voorraad. Boneca/Bovagbedrijf. Camping-Cars Ridderbeks, Einderstraat 42-44, Heerlerheide (bij sporthal Varenbeuk), tel. 045-211638.

T.k. STACARAVAN op mooie staanplaats op camp. Konti-ki-België pr.n.o.t.k. dag. te bevr.tussen 18–19 u. tel. 045-712435.

TOERCARAVAN: merk De Reu, 4 pers. m. koelk., voortent, prijs f 2600. Tel. 04750-18393.

STACARAVAN te k. merk Bleu Anchor bwj. 1974 compl. met inb. en voorbouw van hout. 8 slaappl., w.c. met vaste aansluiting op afvoer en spoeling, aardgas, water en licht aangesl. Tel. 045-414403 na 19 uur.

STACARAVAN 8 x 2,5 nieuw te k. of te r. voor tourcaravan. 045-213563.

Te k. STACARAVAN merk Pamperton. Geheel compleet. Te bevr. Camping Reigershorst, Montfort, de h. Ton Hazen of tel. 045-455973.

RIVIÈRA St. Tropez te huur zeer luxe appartement en studio resp. 7 en 4 bedden in centrum van St. Tropez. Ook voor hoogseizoen. Reisbureau van Hulst, Grote Staat 21, Maastricht. Tel. 043-12741.

WINTERVAKANTIE bij Kufstein (Tirol) vanaf f 13,75 p.p., 8 dagen volpension, incl. Skicursus f 355,–. Reservering voor 1979, ook uw zomervakantie mogelijk. Inl. 045-457326.

Gevonden/verloren

Gevonden: Molenb. Staringstr. zilv. KETTING m. sterreb. (achterk. nm. en dat.), na 6 uur. 316493.

Huwelijk

Wie ZOEKT wie? Ruim 300.000 mannen en vrouwen in Nederland zoeken een levenspartner, een vriend of vriendin. Voor Allen is er nu een eigentijdse instelling met lage kosten (géén huwelijksbureau): Het partnercentrum. Stichting zonder winstdoel. Modern, vertrouwelijk. Voor uitv. inl. in blanco envelop: Postbus 300, Ede. Tel. 08380-19745. Swalmen, Graaf Gerardstraat 12, tel. 04740-1275. Maastricht Quirinaalhof 12 S, tel. 043-75554.

Zoekt u een LEVENSPARTNER? Waarom vraagt u niet eens vrijbl. inl. over onze bemiddeling voor huwelijk of duurzame man-vrouw relatie? Wij garanderen eerlijke voorlichting en deskundige begeleiding. Indien u niet binnen 1 jaar slaagt zetten wij de bemiddeling kosteloos 1 jaar voort. Stichting Trait-d'Union, hoofdadm. postbus 122, Ede. Afd. Maastricht Wilgenlaan 30, tel. 043-13626. Erkend door de Raad van Toezicht.

Serieuze KENNISMAKING, correspondentie, vriendschap, eenzaamheid oplossen, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag, enz. Geheimhouding! Vraag gratis brochure! Kontaktcentrale, Postbox 458, 's Hertogenbosch.

KERSTWENSEN! Partner suchen: Valerie, 52 J., Witwe, ohne Kinder, sehr vermögend, einsam, Lia, 24 J., ein entzückendes Mädel, Angestellte, blond, apart, schlank, sucht soliden Partner. Nelly, 38 J., sehr hübsch, schlank, gute Hausfrau. liebt Kinder über alles, ist treu. Hendricus, 31 J., Niederländer, Handwerker, gute Erscheinung, gutes Einkommen, Vermögen, Wagen sucht liebes Mädel u. viele andere suchen Partner. Ehev. Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/Aken, Haus Heydenstr. 52, Tel. 09-4924074642 Sofortiges Treffen möglich. Honorarpflichtig.

JONGEMAN, r.k., 34 jr., door lange studie nog vrijgezel, zkt. sport. meisje tussen 25-35 jr. event. wed. zonder kind. Br.o.nr. C 118 LD Hrl.

Schuldl. gesch. jongeman 27 j. met 2 kinderen zkt. lieve MOEDER en vrouw die het eerlijk met mij meent. Br.o.nr. GE 647 LD Geleen.

Goed uitziende VROUW, 37 jaar, zou graag kennismaken met heer, 40-50 jaar, van goede afkomst en in bezit van auto. Huwelijk niet uitgesloten. Br.o.no. KE 4241 LD Krd.

DAME, wed. 52 jr. z. ser. kenn. met nette heer. Gaarne met auto, geen uitg.type, lief kar. geen avontuur. Br.o.nr. 0980 LD Heerlen.

HEER, 62 jr. alleen z. dame, huiselijk gezellig, geen danstype, graag serieuze brieven o.nr. C 119 LD Hrl.

Weduwe 63 jr, r.k., geen kind., ruim inkomen, zoekt kennism. met HEER. Brieven liefst met tel.nr. o.nr. D 119 LD Heerlen.

Bar Dancing Orchidee, Kasteellaan 106, Heerlen. het lokaal v. ALLEENSTAANDEN.

Jongeman, 22 jaar, zoekt VRIENDIN. Br. m. foto KE 4245 LD Kerkr.

Gesch. man 33 jr., zkt kennism. m. VROUW tot 38 jr, knd. g. bezw. Br.o.nr. F 119 LD Hrl.

JONGEHEER 43 jr. zkt. langs deze weg ser. charm. vrouw plm. 35 jr. Postbus 246, H'broek.

JONGEHEER 32 jr 181 cm zkt langs deze weg ser. charm. onafh. vr. plm. 35 jr. Postbus 246, Hoensbroek.

SPORTINSTRUCTEUR 64 jr. i.b.v. huis en auto zkt. kennism. Br.o.nr. G 119 LD-Hrl.

Alleenstaande WEDUWE, nog vitaal zoekt alleenstaande heer om de eenzaamheid op te lossen, liefst tussen 65-70 jr. Br.o.nr. S 449 LD Sittard.

ALLEENSTAANDEN. Iedere zondag dansen voor alleenstaanden in het Irenehuis te Brunssum. Aanvang 20 uur. Bewijs van alleenstand verplicht.

Weduwe, 56 jr. zoekt ser. kennism. m. nette HEER tot 60 jr. Geen avontuur. Br.o.nr. BR 412 LD Brunssum.

Contacten/clubs

Exclusief relax en sauna CLUBS. Originele Finse sauna. Natuurlijke relax massage. Charmante gastvrouwen serveren u in onze bar gratis uw consumptie. In elke relaxruimte vertonen wij steeds de nieuwste video kleurenfilms. Normale tarieven. Maastricht. Club Denise, Boschstraat 48, tel. 043-50785. Kerkrade-West, Club Rustica, v.d. Weijerstraat 9, tel. 045-412762.

Contactburo Limburg, privé RELAXADRESSEN, keuze d.m.v. naakfoto's ook v. p.ruil. In heel Limburg, dames die thuis bijverdiensten zoeken gel. te bellen. Ook weekends 11-23 uur, Rijksweg-Zuid 178, Geleen, tel. 04494-46884.

Privé relaxen. 3 leuke DAMES van 10 tot 16 uur. Tel. 045-457093.

CONTACTBUREAU Eureka, voor serieuze kennismaking. Vrijblijvend inl. 04166-2534.

Hallo GENTLEMEN niet vergeten Lexy-sexy international girls in Lucky Star Club, wij verwachten u van maandagmiddag tot zondagnacht. Gringelstraat 3, Heerlen.

HEREN speciaal voor jullie hebben wij de mooiste vrouwtjes gearrangeerd (rood, blond en zwart). Zij zorgen ervoor dat u een onvergetelijke, gezellige tijd bij ons doorbrengt. Bijzonder 's zaterdags en 's zondags. Veel liefs en tot ziens. Lucky Star Club, Gringelstr. 3, Heerlen.

PRIVÉKONTAKT bij Josephine en Sonja en Silvia van 12.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-714006.

Ons 5 nieuwe charmante GASTVROUWEN zijn erg lief en onderhoudend. Kom en proef eens de gezellige sfeer van de „Rita Club" ook 's zaterdags en 's zondags geopend. „Rita Club", Drievogelstr. 10, Kerkrade-W.

Exclusief bij SHOP-PRIVÉ doorlopend filmvoorstelling op videoprogramma 1 uur geluidsfilm f 10,–, open van 11.00 tot 22.00 uur. Let op het goede adres. Stationstraat 31, Sittard, tel. 04490-12526.

CONTACTBURO Privé voor discrete relaxadressen, Stationstraat 31, Sittard (let op het goede adres) tel. 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

Zoekt u een RELATIE – man – vrouw – vriend en/of vriendin? Wij helpen u hier graag mee en geven gratis inlichtingen. Schrijf naar Postbus 3205. Tilburg en u krijgt per omgaande in gesloten enveloppe nader bericht.

Uw privéadres bij MARESKA, tel. 04490-15299.

Voor een leuke avond met charm. gastvrouwen is LA CARTOUCHE Amstenrade bekend, 1e consumptie natuurlijk gratis. Tevens nog enkele gastvr. gez. Inl. 045-453600, na 17.00 u.

Tot ziens bij sfeervolle FILMSHOW vanaf 's maandags tot vrijdags. Onze nieuwe charmante meisjes verwachten u vanaf 14 tot 2 uur 's nachts. Kom eens langs in de privéclub La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond, voor prettig relaxen.

PRIVÉ exclusief met video, tel. 045-221885.

100% DISCRETIE bij Liza, Susi Surinaamse 28 jr., Nicky 19 jr. en Yvonne slanke roodharige 19 jr. met ligbad en video. Tel. 045-419071.

PRIVÉ. Uw adres, discretie verzekerd. 04490-20796.

Privé geheel nieuw in Limburg, 2 gezellige jonge DAMES, tel. 04490-20796.

Uniek te Maastricht CLUB PRIVÉ, koud buffet en dranken permanent gratis. 5 gastvrouwen aanwezig. Brusselsestr. 65. Tel. 043-13895. Open van 10-23 uur. 's zaterdags van 10-18 uur.

2 jonge heren 28-27 jr. verwennen alle DAMES tegen redelijke vergoeding. Brieven worden zeer discreet behandeld. Br. o. nr. GE 643 LD Geleen.

PRIVÉ. Wij verwennen u. Twee 20-jarigen verwachten u vanaf 12.00 uur v. maandag t/m zaterdag. Tel. 045-215031.

Speel- en SEXFILMS ruilen en kopen, ma. t.m. vrijd. v. 15 tot 18 uur, zaterd. van 10 tot 17 uur. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

STRIPS te k. gevr. Suske en Wiske, Kuifje, Gust, Bernhard Prince, f 1,50, Classics en beeldverhalen. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

PRIVÉ 04494-41040.

SUZANNE en Diny!!! voor echt vertoeven 100% discretie met videofilm. Ook weekends. 045-258197.

Per vergissing kwam onze advertentie een week te vroeg. Maar nu is het dan zover. Mia en haar MEISJES staan voor u klaar vanaf 20 uur tot 2 uur. Robin Hood Bar, de bar waar elke gastvrouw een voltreffer is. Industriestr. 25, Kerkrade-West.

Exclusief en discreet vertoeven in bar Playboyclub, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags tot en met 's zaterdags van 14.00 tot 2.00 uur 's nachts. Wij bieden keuze in internationale GASTVROUWEN. Tel. 04745-312.

Exc. bar heeft nog plaats voor een DAME. Tel. 04745-312.

PRIVÉ: leuke meisjes ontvangen u op zeer discrete wijze op geheel nieuw privéadres van 11 tot 23.00 uur. Tel. 045-250741 van 17-20 uur, zaterdags van 10-14 uur.

CLUB, Parallelweg 9, Reuver. Tel. 04704-2808. Dagelijks óók 's zondags. Duur, maar van echt niveau.

Jongeman 25 jr. zkt. kennism. m. MEISJE van ong. dezelfde leeft. om samen door het leven te gaan. Br.o.nr. RO 264 Roermond.

Discreet RELAXEN bij Silvia van 12 tot 21 uur, tel. 045-421828.

Heren, GENIET het leven, dat Lavie u kan geven! Kampstr. 77A, Heerlerheide. v.a. 15.00 uur, 045-220925.

Uit gezellig: voor een goed glas bier of een lekker drankje dan naar café 't ZWAANTJE voor u vergaderingen of feestavonden, Nieuwstr. 58, Hoensbroek.

Voor een compl. ONTSPANNING, saunaclub Jaguar, Klaasstraat 36, Venlo, open van 11-24 uur. Tel. 077-12478.

Voor prettig RELAXEN, bar, film, sauna, solarium, „Edenclub". Vier charmante gastvrouwen. Geopend 12-24 uur. Wilhelminasingel 127, Maastricht. Tel. 043-50813. Zat. vanaf 21 uur. geres. voor echtparen.

Antiek

Zojuist ontvangen; prachtige collectie HANGLAMPEN, wandlampen, staande lampen en prachtige gerestaureerde eethoeken en kasten. Alles met 1 jaar garantie. Tevens restauratie. Antiek Het oude ambacht, Bilderdijkstr. 28, Heerlen. Tel. 045-421722.

Te k. van part. prachtig antiek Spaans Renaissance BUREAUTAFEL met rijk beeldhouwwerk en 4 stoelen, lederen rug en zitting beschilderd. Plenkertstr. 62, V'burg. Na 19.00 uur.

Diversen

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar: winkelspiegels, tv-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235, Barbarastraat 26a-26b, t.o. ziekenh. (Ook op maandagochtend geopend).

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

ATTENTIE. U is werknemer of werkneemster. U ontvangt pensioen of een sociale uitkering. Voor uw belangenbehartiging kunt u bij ons georganiseerd zijn. Gaarne sturen wij verdere informatie. Algemene Bond van Werknemers, Ververstr. 2, 6411 CE Heerlen. Tel. 045-713597.

BANDEN voor alle doeleinden, ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

KERSTGROEPEN. Uit hout gesneden div. maten zeer apart. El. Yamilah, Klompstraat 8, Hrl.

INLIJSTEN. Aluminium wissellijsten, hout, barok en ovalen lijsten. Meer dan 40 kleuren passepartout karton, ook rond en ovaal gesneden. Glasboard en klemmen 13x18 cm voor f 5,50. Lambrechtse Klompstr. 8, Hrl.

TV DEFECT? Kleur, zw.wit Service Pino komt direct. Tel. 045-253687.

Centrale VERWARMING servicedienst, Bert Kerens, Schaesberg. 045-313239. Landelijk erkend gasinstallateur.

STICKERS, relatiegeschenken. Wibo, Postbus 63, Born, tel. 04498-1248.

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service. Tel. 045-314122.

Ik bied mijn MIDDENSTANDSDIPLOMA aan. Tel. 045-412118.

Tv. of ANTENNE defect, wij komen direct, rep. met gar. en service tot 21 uur. TV-dienst, Spreutels, Schelsberg 41, 41, Heerlen, tel. 045-720024. EN 04494-45405.

U betaald bij ons spotprijzen voor nieuwe MEUBELS, wij hebben klassieke bankstellen al v.a. f 1295, echt eiken eethoeken v.a. f 595, bovendien ruilen wij uw oude meubels in aan beslist hoogste waarde. Rest. bet. in termijnen. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen centrum (vlakbij Alb. Heyn).

CADEAU-TIP voor de feestdagen, degelijke damesfietsen, Engels model met handremmen f 198,–. Theunissen Intersales, Wimmerstr. 49, Eygelshoven, 045-351508.

Heren kasteleins, te huur en te koop wedstrijd-CARAMBOLEBILJARTS, Russische biljarts en Amerikaanse (Pole) biljarts, in alle maten en uitvoeringen, uit voorraad leverbaar, tegen gunstige voorwaarden. Theunissen Intersales, Wimmerstr. 49, Eygelshoven, 045-351508.

Alle soorten amusementsspelen zoals CARAMBOLE, Russisch en Amerikaans biljart, flipperkasten en jukeboxen, voetbalspelen. Theunissen Intersales B.V., Wimmerstraat 49, Eygelshoven, tel. 045-351508.

ENGELS FESTIVAL bij LEYLAND

Stunt van de maand.

Alleen voor snelle beslissers...

Nog enkele stuks Marina met een eindeloos goeie eindejaarskorting!

Ja, dat leest u goed. Ongewoon royale korting op een auto die royaal genoeg is voor vijf personen. Kom die sublieme auto bekijken, maak een proefrit.
U kunt kiezen uit twee typen. Maar niet zo lang meer!
Nu dus niet vanaf ƒ 12.700,– maar vanaf ƒ ....
Laat uw kans
niet voorbij gaan.



Automobielbedrijf Bait B.V.
Kasteellaan 1, Heerlen. Tel. 045-721541

„Auto-Dirks"
Amstenraderweg 81b, Hoensbroek. Tel. 045-213068

Van Leeuwen Leyland Cars
Strijthagenweg 129, Kerkrade-West. Tel. 045-453355

J. J. Molenaar's Automobielbedrijf b.v.
Dr. Bakstraat 82, Maastricht. Tel. 043-70200

J. J. Molenaar's Automobielbedrijf b.v.
Pres. Kennedysingel 8-12, Sittard. Tel. 04490-17544/17545

Firma J. H. J. Moorthaemer & Zonen
Rijksweg Noord 16, Susteren. Tel. 04499-1549

Automobielbedrijf Harry Schobben
Hoek Prins Hendriklaan/tegelstraat, Brunssum. Tel. 045-250675

Automobielbedrijf Spronken en Beckers B.V.
Prins Mauritslaan 97, Beek. Tel. 04402-2178

Autocentrum Roermond
Keulse Baan 501, Roermond. Tel. 04750-23923

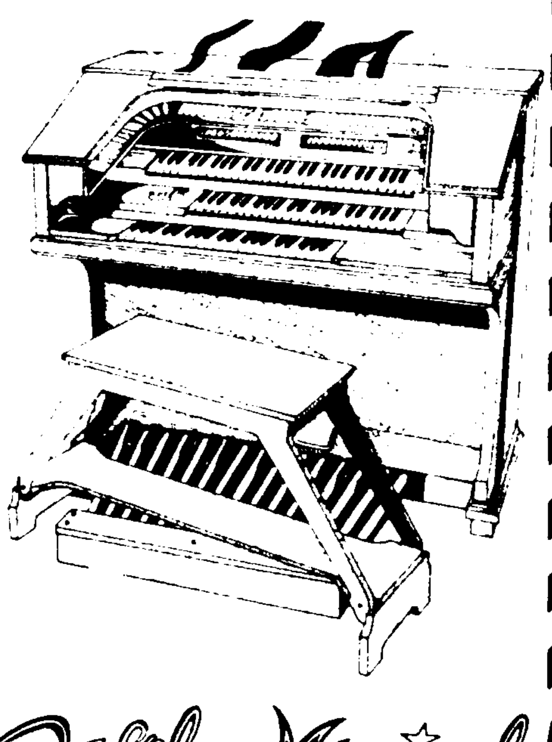
KUPFERSTÄDTER WEIHNACHTSTAGE STOLBERG 8.-21.12.'78

Jacobs Music bv

Limburgs grootste orgel-studio en muziekhandel organiseert i.v.m. de Kupferstädter Weinachtstage in de "Stolberger Burg" dagelijks

Thomas

orgeldemonstraties
en orgelshow van de laatste nieuwe modellen maandag tot en met vrijdag van 14-20 uur, zaterdag en zondag van 10-20 uur, op 10 en 17 december orgelconcert op het Thomas-orgel door Peter Holtzer.



Jacobs Music bv
KERKSTR 111 BRUNSSUM 045-252615
ALLES OP MUZIEKGEBIED
('s maandags gesloten)

BORÉ
Beheer en exploitatie van restaurants bedrijfsrestaurants recreatie en sport

vraagt voor div. projecten in Limburg

BEHEERDERS OF ECHTPAREN

in bezit van horecapapieren.

Een evt. dienstwoning is aanwezig.

Sollicitaties te richten aan Postbus 155, Maastricht.

Directieauto
bwjr. 1977
Lancia Beta rood,
kmst. 34.000
ƒ 15.800,–
AUTO ZUID,
Rijksweg Nrd. 128, Geleen. Tel. 04494-46333

Wir sind ein Modehaus im gehobenen Genre und verkaufen Mode aus führenden deutschen und internationalen Kollektionen. Für unsere HAKA-Abteilungen Anzüge/Mäntel und Freizeit/Sport suchen wir zum baldmöglichen Eintritt

HAKA-FACHVERKÄUFER

Wir legen Wert auf qualifizierte Mitarbeiter mit guten Umgangsformen, die ein sicheres Gespür für Mode und Trends haben. Und unsere Kunden durch ihre Erfahrung fachmännisch beraten und überzeugen können. Wir bieten Ihnen ein übertarifliches Gehalt, Verkaufsbonus, und zusätzliche soziale Leistungen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen z. Hd. Herrn Dr. Jost Pfeiffer. Oder vereinbaren Sie mit uns telefonisch einen Vorstellungstermin (0241/34345).

Modehaus
Pfeiffer
Aachen - Großkölnstraße 59-63



JUDO-CENTRUM „EUROPA"

GROOTHANDEL EN FABRICAGE VAN JUDOMATTEN IMPORT - EXPORT

Gespecialiseerd in **judomatten.** (de enige echte van Japans tatamidoek)
Nu ook **trimmatten, gymnastiekmatten.**
Div. artikelen voor aanval- en verdedigingssporten o.a.:
karatepakken, trainingsbokshandschoenen, beschermers.
Stationstraat 109 - 111 Beek. Tel. 04402 - 3899.

Voor de direktie van een semi-overheidsinstelling in Zuid-Limburg zoeken wij een bekwame

SEKRETARESSE

Zij zal in staat moeten zijn geheel zelfstandig sekretariaatswerkzaamheden te verrichten.
Tot haar taak behoort o.m.:
- het stenografisch opnemen en typen van korrespondentie,
- het notuleren van vergaderingen en besprekingen,
- de postbehandeling, agenda- en archiefverzorging,
- het onderhouden van kontakten met relaties.

De funktie vereist vanwege de veelvuldige kontakten een uitstekende service-instelling en een grote mate van aanpassingsvermogen.

Vereisten:
Havo- of Mavo-opleiding, aangevuld met diploma steno en Nederlandse handelskorrespondentie.
Leeftijd: circa 25 jaar.

Sollicitatiebrieven met vermelding van opleiding en vervulde funkties, vergezeld van een recente pasfoto, te richten aan drs. H.J. Benders van GITP, Franciscusweg 15, 6411 GH te Heerlen.

Gevraagd een ervaren O & K en Buldozer-

MACHINIST

vast werk, hoog loon, prettige werksfeer.

Te bevragen:
Aannemersbedrijf Dosavo Wijlre
telefoon 04450-1616.

FIRMA CROMBEEN GMBH

5135 Selfkant/Wehr, Hoengenerweg 1A. Tel. 09-492456981

Voor onze montageafdeling vragen wij met spoed:

constructiebankwerkers

Sollicitaties van maandag t/m vrijdag van 9.00-16.00 uur; 's zaterdags van 10.00-12.00 uur.

Kies uw **KLAVERBAAN**

In een klaverbaan kunt u onmiddellijk en prima betaald aan de slag!

ZIEKEN-VERZORGSTERS
voor Heerlen en omgeving

LANDMEETKUNDIG TEKENAAR
met ervaring met transversale apparatuur, voor een bedrijf in Heerlen.

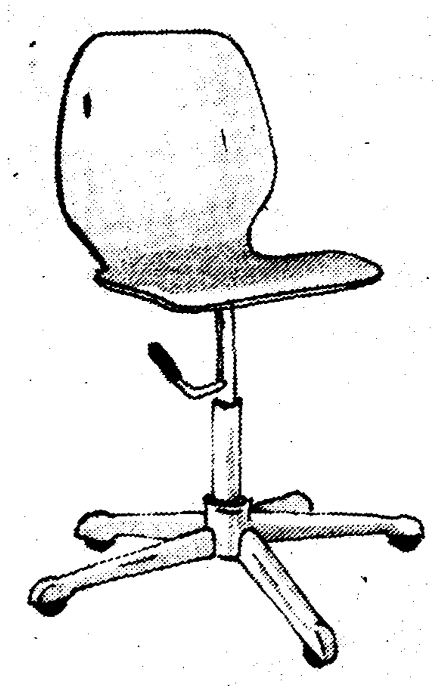
KESER
UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP

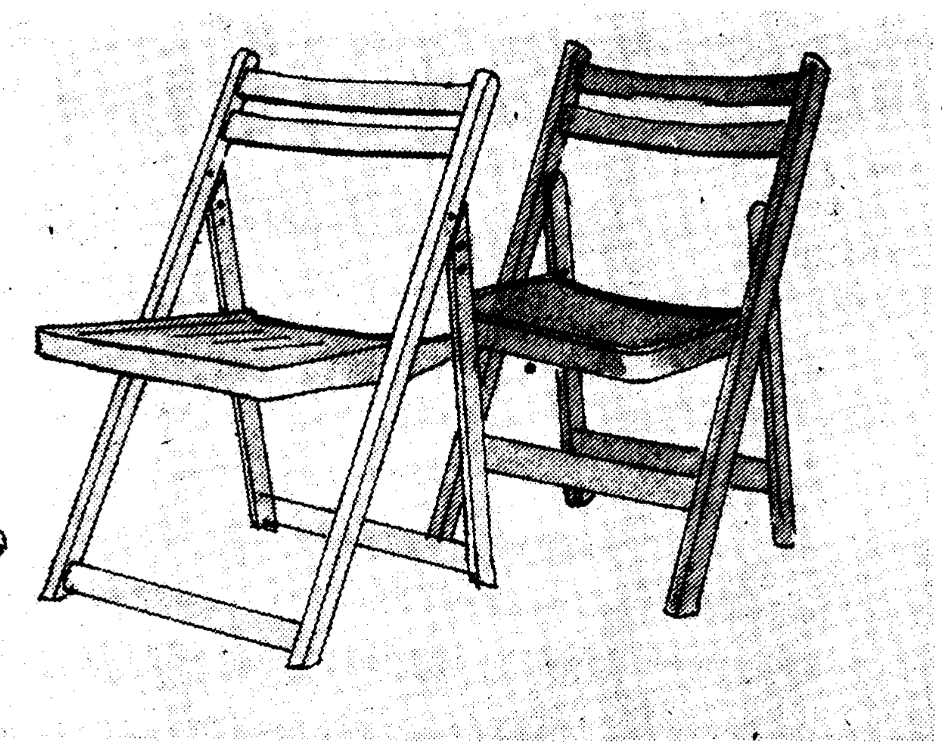
HEERLEN
Dr. Poelsstraat 16
045-713120

De nieuwe Pallen

Bewijs no.7: 1.001 geschenk ideeën voor sensationele meeneem-prijzen.

Ieder artikel is zodanig gecalculeerd, dat u tot DM 440.– vrij mag invoeren.

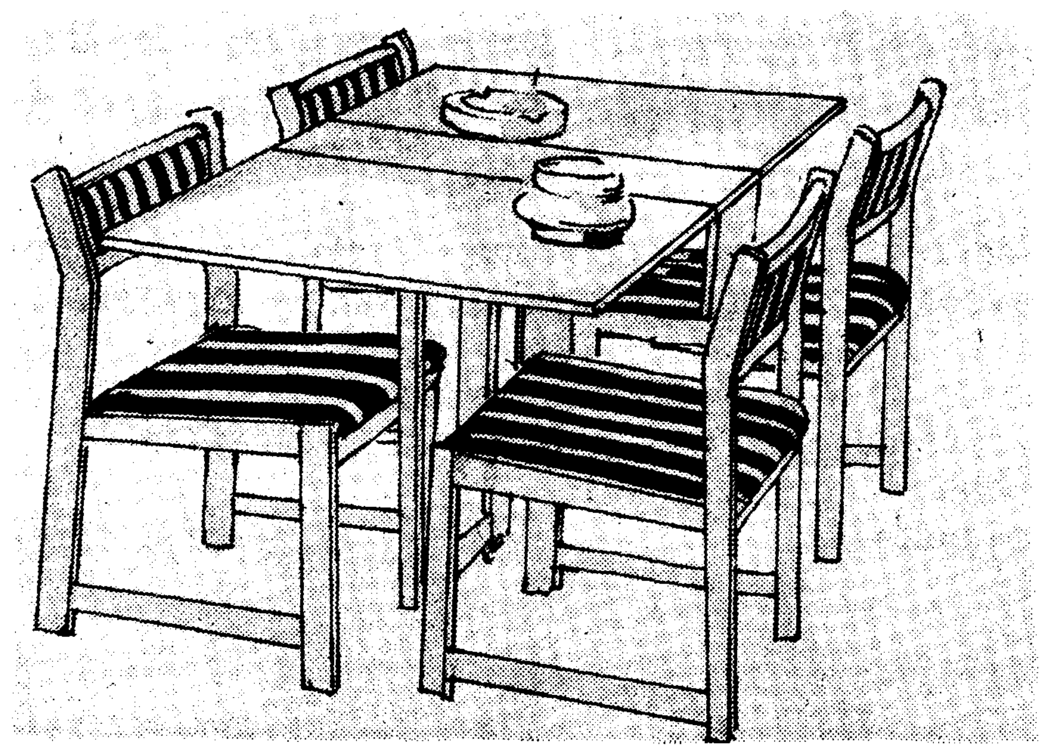




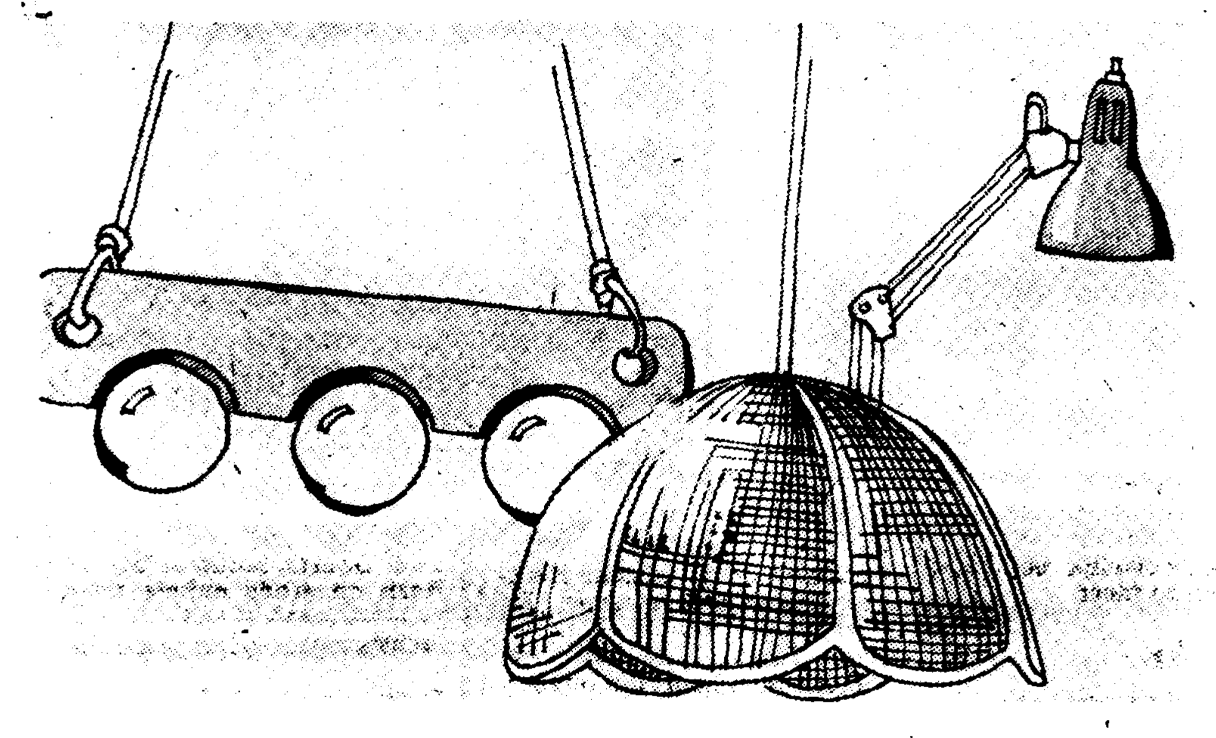
Draaistoel in Grene DM 138.–
Meeneemprijs

Klapstoel Beuken DM 19.–
Meeneemprijs

Klapstoel Groen en rood DM 24,–
Meeneemprijs



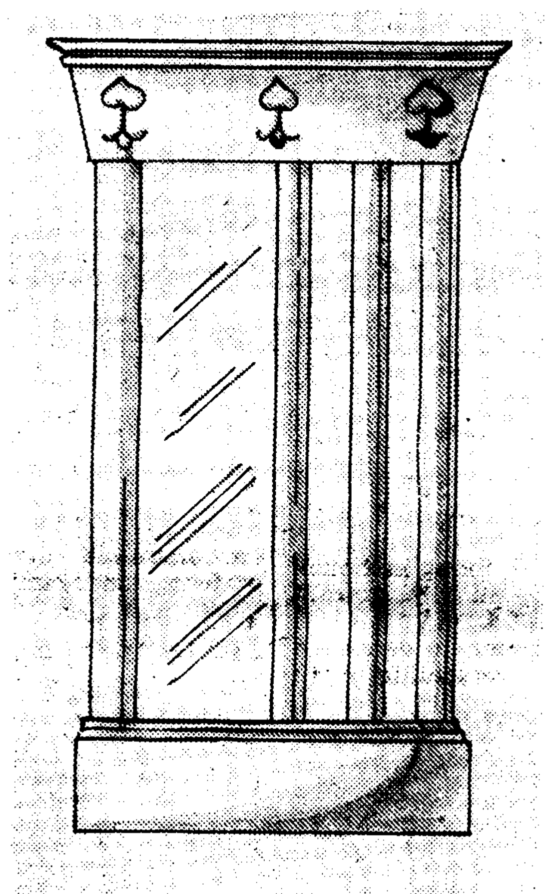
Tafel met 4 stoelen in grenen, compleet DM 349.–
Meeneemprijs

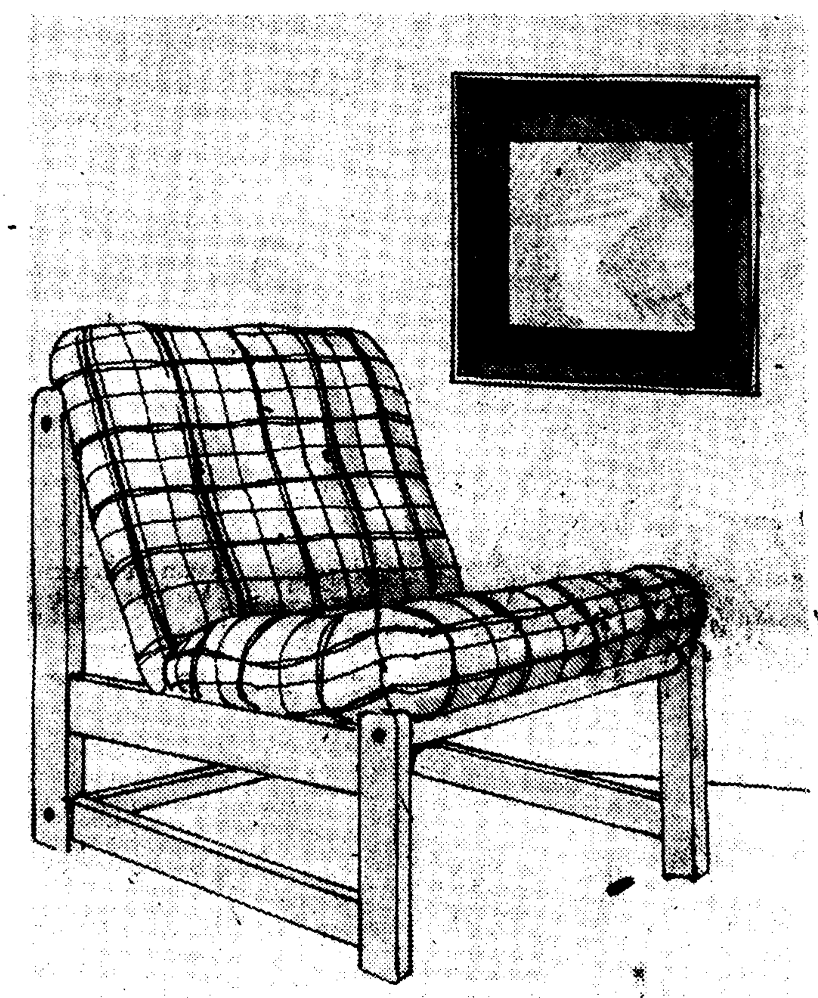


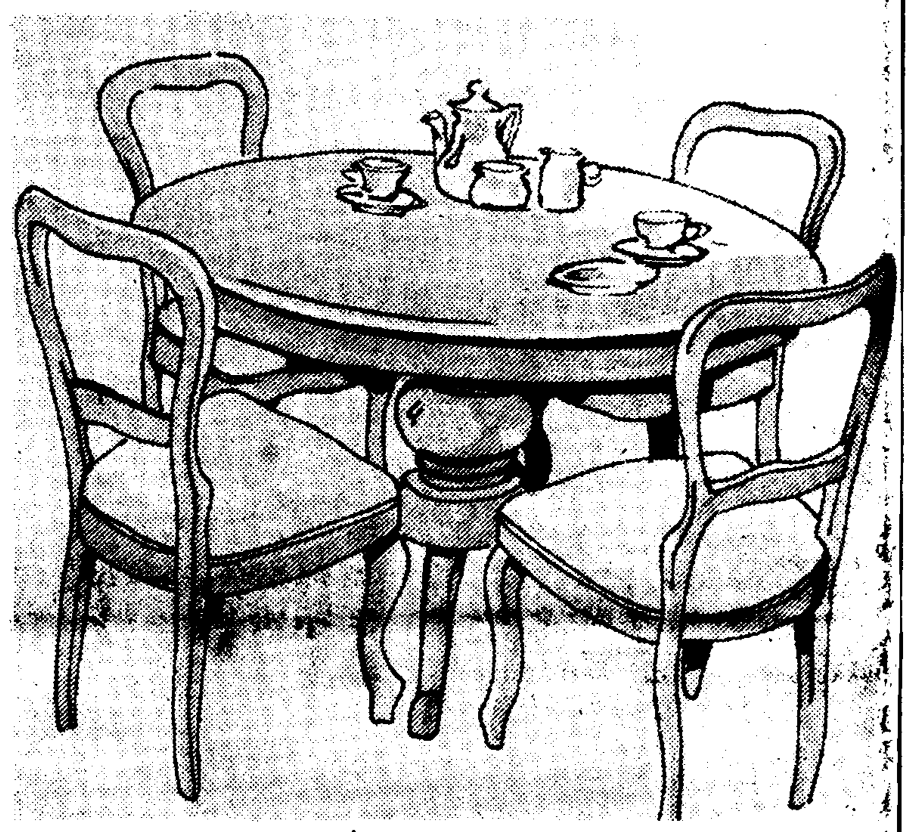
Hanglamp in Grenen DM 268.–
Meeneemprijs

Lamp DM 45.–
Meeneemprijs

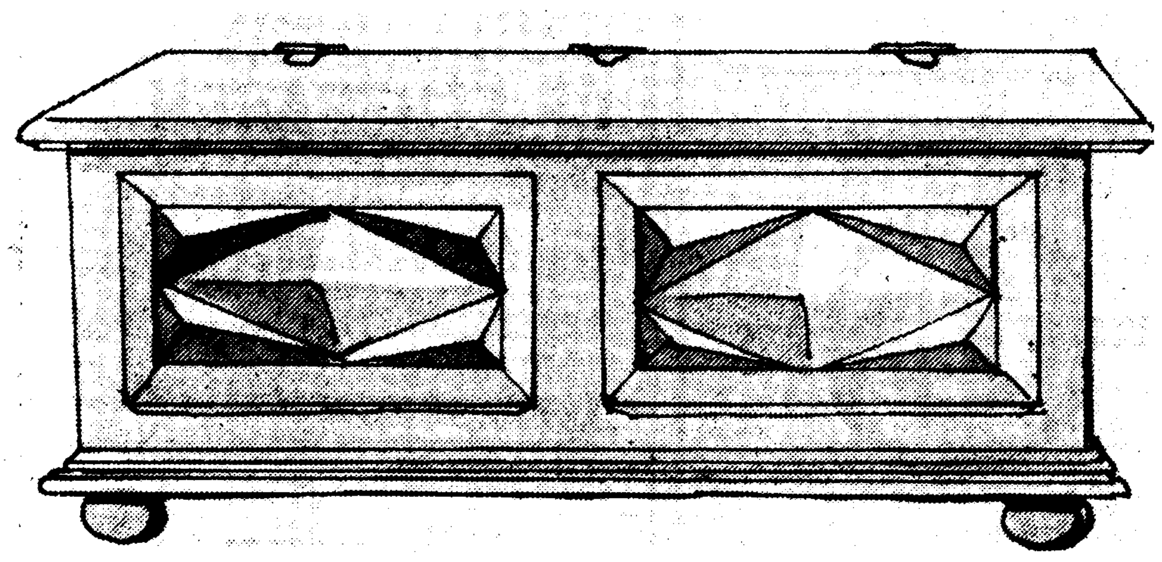
Klemlamp DM 20.–
Meeneemprijs

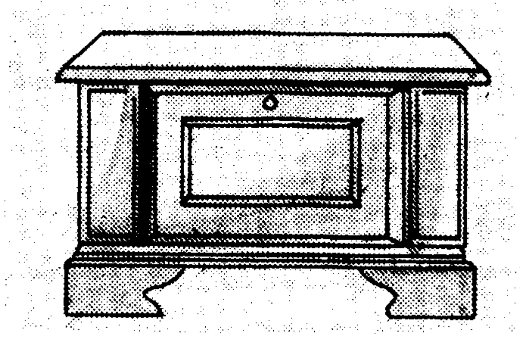






Italiaanse tafelgroep
Tafel DM 598.–
Meeneemprijs
Stoel DM 188.–
Meeneemprijs





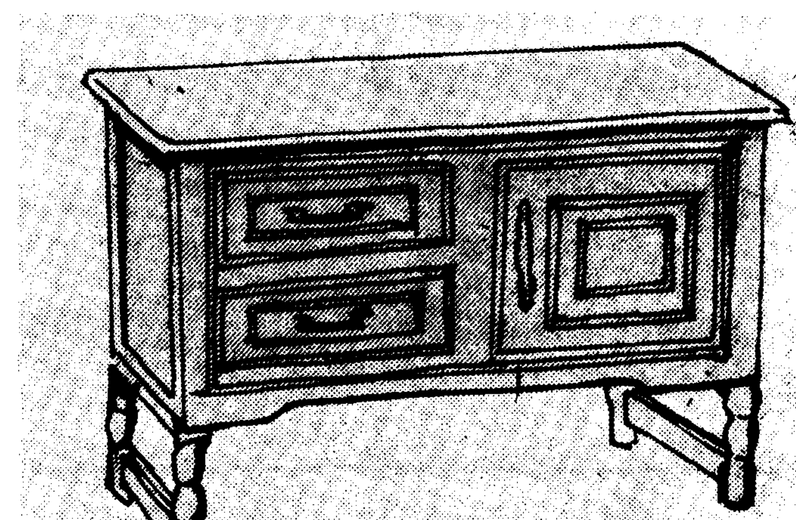
Zitelement DM 135,–
Meeneemprijs

Schilderij DM 98.–
Meeneemprijs

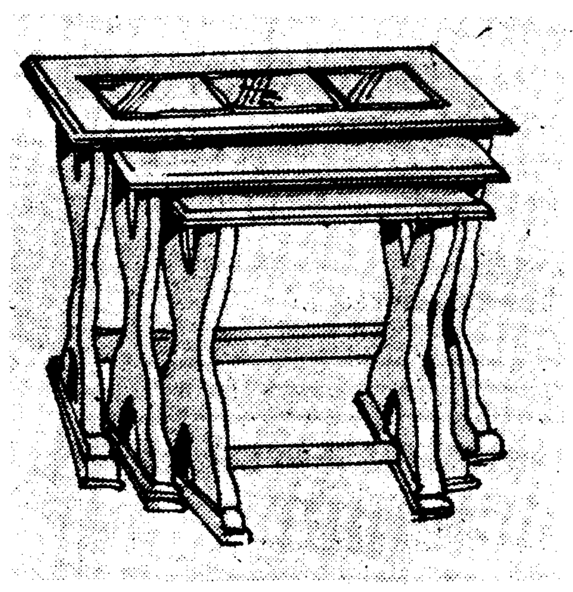
Dekenkist DM 449.– Meeneemprijs

Garderobe-Kapstok. DM 358.–
Meeneemprijs

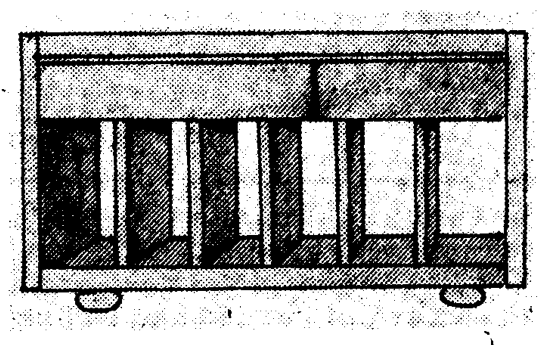
Halkist DM 298.–
Meeneemprijs



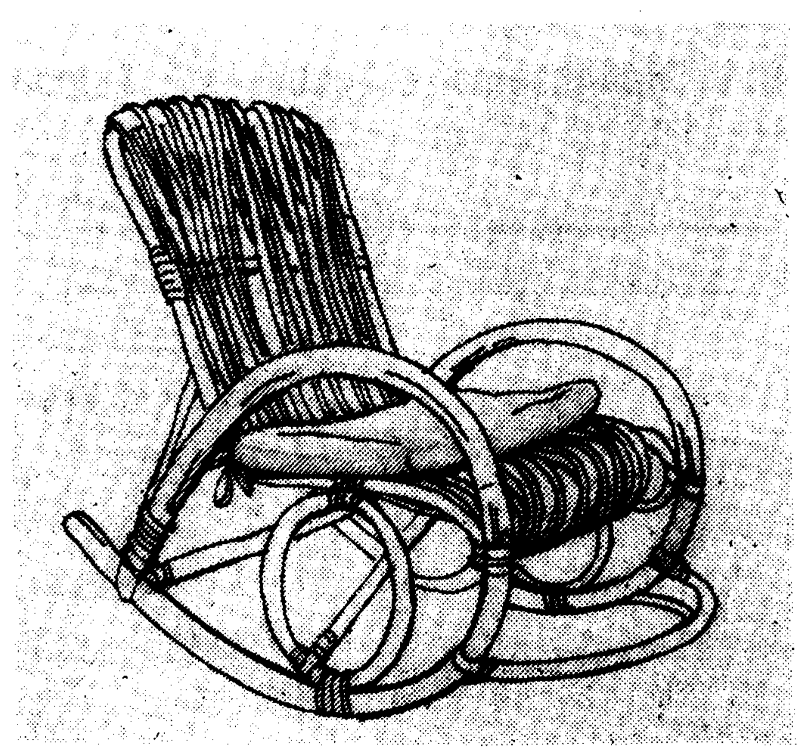
Halkast DM 628.–
Meeneemprijs



Mimi Sets DM 398.–
Meeneemprijs

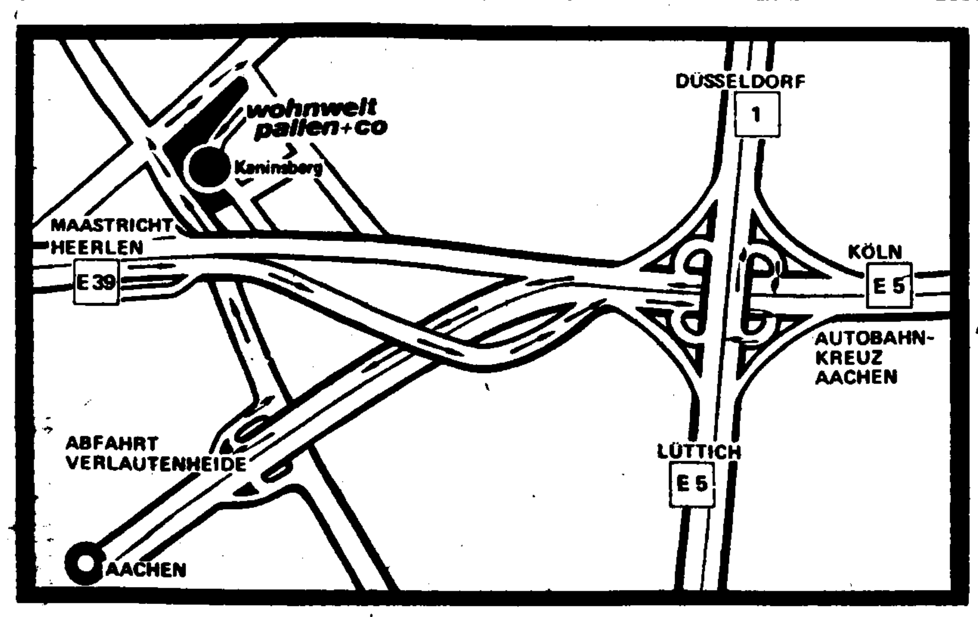


Phono-opberg-combinatie DM 249.–
Meeneemprijs



Rotan Schommelstoel DM 198.–
Meeneemprijs

Voor iedere Pallen bezoeker staat de koffie klaar.



Komt u via Aken? Kies dan autoweg "Köln". U neemt de eerste afrit "Verlautenheide". Dan richting Würselen tot stoplichten, waarna 3x rechts.
Overigens:
Alle nederlandse autowegen in Zuid-Limburg leiden u naar de grensovergang Bocholtz. U rijdt door tot Autobahnkreuz Aachen. Vervolgens kiest u splitsing Krefeld-Düsseldorf. Direkt hierna splitsing Aachen nemen tot afrit Verlautenheide. Verder in richting Würselen, tot stoplichten, dan 3x rechts en u staat voor de deur. Vanaf grens tot zaak zijn circa 8–10 minuten.

Zo bereikt u ons:
Met lijn 11 en 21 vanaf "Bushof" en "Elisenbrunnen"

Overigens: parkeerplaats-moeilijkheden hebben we op de Kaninsberg niet, ook niet op de lange zaterdag.

P 300 Auto's

Gutes günstiger

Würselen-Broichweiden,
Kaninsberg,
am Autobahnkreuz Aachen
Tel.: 02405/21041

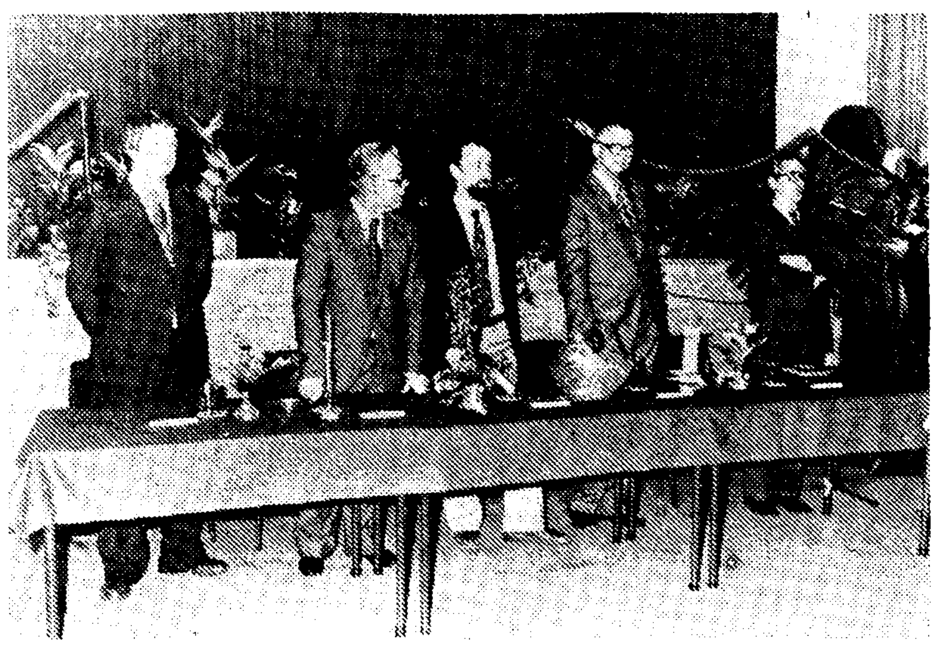
Geopend van: 9.00 – 18.30 uur Zaterdag van 9.00 – 18.00 uur

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 9 december 1978 • Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN, CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044

Jeugdhuis Treebeek viert feest



• Het bestuur van het Hervomd Jeugdhuis Treebeek, dat vijftig jaar bestaat.

TREEBEEK – Het bestuur van de vereniging Hervormd Jeugdhuis Treebeek heeft tijdens de receptie bij gelegenheid van het 50-jarig bestaan van het gemeenschapshuis heel wat felicitaties in ontvangst mogen nemen. Namens het gemeentebestuur Heerlen waren aanwezig wethouder Verheugen en wethouder Andriesma. Namens het gemeentebestuur van Brunssum werden felicitaties aangeboden door wethouder T.J. de Graaf. Ook de vele verenigingen die gehuisvest zijn in het Jeugdhuis gaven acte de présence bij deze receptie. Harmonie-orkest Concordia uit Treebeek bracht zelfs een voltallige serenade. De receptie vormde het begin van een aantal festiviteiten die vandaag worden voortgezet met een open dag waaraan wordt meegewerkt door de diverse verenigingen van het Jeugdhuis. In de avonduren is er een groot jubileumbal.

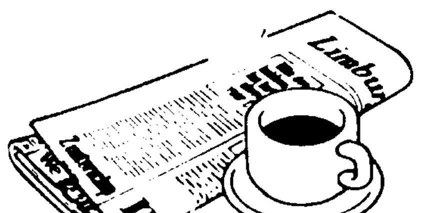
Heisterbergflat officieel open



• Deputé Wiel Buck krijgt uitleg over de verbouwing van de Heisterbergflat.

HOENSBROEK – Met het omdraaien van een sleutel, waardoor een plaquette zichtbaar werd, opende deputé Wiel Buck de woon- en serviceflat Heisterberg aan de gelijknamige straat in Hoensbroek. Hiermee kwam een verbouwing van ruim drie jaar ten einde. In het voormalige gezellenhuis zijn honderd rit-slaapkamers verrezen voor alleenstaanden.

In zijn toespraak sprak de heer Buck de hoop uit, dat de flat aan de Heisterberg voor haar bewoners meer zou betekenen dan alleen maar een huis. Hij hoopte, dat zij een tehuis zouden vinden in Hoensbroek. Tevens verwachtte de deputé, dat de bewoners in hun vernieuwde woning „een stukje geluk" zouden vinden. Bij die wensen kon de voorzitter van de Stichting Huisvesting Alleenstaanden, de eigenaar van de Heisterbergflat, zich van harte aansluiten.



Marja



• En dit is dan Marja Coerver op de mooiste foto, die tot nog toe van haar is gemaakt. En van Luc Kloth natuurlijk, die er – terecht – meer dan gelukkig uitziet. Het jonge paar trouwde in het kerkje van Holset en hield vrijdagavond receptie in het Hubertushuis te Kerkrade. En wij kunnen u verzekeren, dat het daar druk is geweest. We zullen haar avondlijke bezoeken op de redactie, als zij de afgewerkte foto's kwam brengen, wel missen. En aan haar fraaie lange haren trekken is er ook niet meer bij. Die zijn voor Luc gereserveerd.

Hervormd

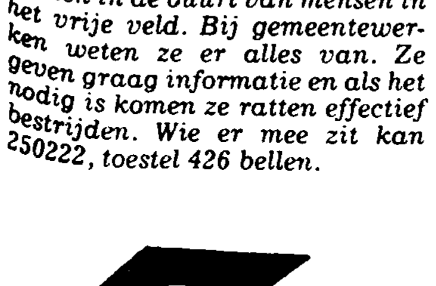
• Het wordt tijd, dat het bestuur van de hervormde scholen in Heerlen het ministerie eens op de hoogte brengt van de situatie in Heerlen. In de ministeriële stukken stond te lezen, dat na het sluiten van de Dr. de Visserschool er in Heerlen nog één hervormde lagere school overbleef, de Ds. Frans Posmaschool Niets is minder waar liet de heer Sanders ons weten. In Heerlen liggen nog de hervormde Wilhelminaschool aan de Rukkerweg en de hervormde school De Springplank aan de Varenbeukerweg. En pal tegen de grens van Heerlen is in Schaesberg de Prins Willem Alexanderschool gebouwd. En om de rij af te maken: Heerlen kent nog de hervormde Beatrixmavo en een hervormde BLO-school aan de Burettestraat.

Slager

• Dezer dagen ontmoetten wij niet onze man van Palemig, maar de slager van Palemig, al ligt er tussen beiden wel een link. Onze man van Palemig betrekt er zijn vleeswaren en hij ziet er nog altijd goed uit. Hij is over zijn slager dan ook zeer tevreden. De heer Lindelauf heeft een boodschap voor zijn klanten, waarmee hij vermoedelijk ook de gevoelens van zijn collega-slagers vertolkt. Hij zegt: „Bestel nu al de vleeswaren, die u met de kerstdagen denkt nodig te hebben Dan bent u er zeker van dat u ze prompt op tijd krijgt en niet achter het net vist." En dat geven wij natuurlijk graag aan u door. Tenzij u vegetariër bent. Dan moogt u deze boodschap vergeten.

Ratten

• Gemeentewerken van Brunssum gaan hun aandacht weer eens vestigen op de bestrijding van ratten, daarmee inspelend op een landelijke actie, die onder het motto „ratten niet lokken" in de eerste week van januari wordt gehouden. Alhoewel wij ons afvragen, wie het ooit in zijn bolle hoofd zou halen om ratten te lokken, kunnen wij ons voorstellen dat door het laten liggen van voedselresten, gaten in de gevels, verzakkingen in de riolering en zo meer ratten het beter toeven vinden in de buurt van mensen in het vrije veld. Bij gemeentewerken weten ze er alles van. Ze geven graag informatie en als het nodig is komen ze ratten effectief bestrijden. Wie er mee zit kan 250222, toestel 426 bellen.



STELLING (18)

• Al is de katholieke kerk dan een geestelijke instelling, haar bedienaren kunnen niet van de wind leven.

Dekenaat Heerlen geeft actie Kerkbalans eigen vertaling

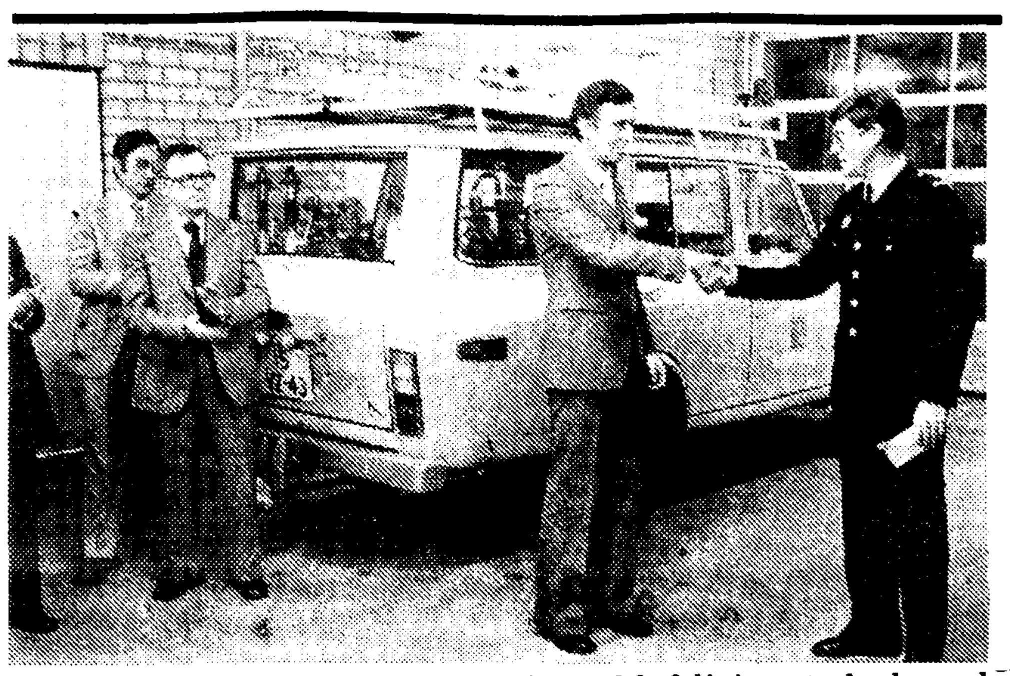
HEERLEN – De actie Kerkbalans 1979 – die landelijk plaatsvindt van 21 tot 28 januari – wordt in het dekenaat Heerlen vertaald in een eigen dekenale actie, waaraan 16 van de 20 tot het dekenaat behorende parochies deelnemen. Deze eigen vertaling houdt onder meer in, dat er een lange periode van voorbereiding wordt genomen, die al op 17 december begint met de verspreiding van affiches, huis-aan-huis folders en stickers. Ze wordt gevoerd door de dekenale financiële commissie, die ondanks de wat materiële naam toch als hoofddoel voor de actie heeft gekozen om meer mensen te bewegen de kerk te begrijpen.

De commissie heeft uitgerekend – zich daarbij even bepalend tot de stad Heerlen – dat ruw geschat 90 procent van de Heerlense bevolking katholiek is. Van deze 90 procent is 40 procent kerkbetrokken. 40 procent neemt met wat minder betrokkenheid genoegen en 20 procent is onverschillig in dit opzicht. Vooral de groep van wat afstaandelijk staanden wil men speciaal nog eens op het hart drukken hoe de hedendaagse kerk functioneert. En dat doet ze niet alleen bij doopsel, eerste communie, vormsel, huwelijk, begrafenis, zondagsmis en zo meer.

Menselijk vlak

„De echte kerk,", zo drukte de voorzitter van de dekenale financiële commissie, de heer Van Loo, zich uit, „blijft in deze steeds evoluerende maatschappij niet achter. Ze heeft haar werkterrein vooral in het menselijk vlak. De pastores en hun medewerkers zijn paraat in crisissituaties zoals ziekte, dood en werkeloosheid, in de bejaardensector, in de catechese, in de jongerensector met al de daarmee samenhangende problemen, in persoonlijke gesprekken bij moeilijke situaties, op het gebied van missie en ontwikkelingsvraagstukken."

De daarbij betrokken mensen werken in deze gevallen en in deze sectoren van de maatschappij ontzettend hard vóór mensen en dat met beperkte middelen. Met het oog op deze beperkte middelen krijgt de actie Kerkbalans een financieel staartje. En daaraan dankt de actie het motto Werken voor Brood. Maar dat is het niet alleen. Als men hoort dat bijvoorbeeld achterstallig onderhoud aan de kerkgebouwen in de miljoen loopt, dat ook in het dekenaat Heerlen verschillende parochies zichzelf niet meer kunnen bedruipen en een beroep moeten doen op het bisdommelijk solidariteitsfonds, dat ook niet onuitputtelijk is, dat de vele medewerkers in het kostersambt, en de muziek maar met mondjesmaat kunnen worden betaald en dat een fulltime koster voor de meeste parochies een utopie is geworden, hetgeen ook voor huishoudster begint te gelden, die zal inzien, dat een actie Kerbalans financieel een zware claim mag leggen op de bereidheid tot medewerking.



• Burgemeester Vossen van Schinveld feliciteert de brandweercommandant met de nieuwe aanwinst.

Nieuwe auto voor brandweer Schinveld

SCHINVELD – Tijdens een feestelijke bijeenkomst in de brandweerkazerne in Schinveld bood burgemeester W. Vossen aan de Schinveldse vrijwillige brandweer de nieuwe brandweerauto aan. Het is een Toyota Landkreuzer die speciaal geschikt is gemaakt voor het bestrijden van bosbranden en voor gebruik in moeilijk begaanbaar terrein. Na de overdracht door burgemeester Vossen sprak de commandant der Schinveldse brandweer een dankwoord. Namens de brandweerinspectie Maastricht was de heer Weegels aanwezig. Voorts waren er nog de commandanten van de brandweren van Brunssum en Gangelt.

Nieuwenhagen heeft vierjarenplan klaar

NIEUWENHAGEN – Welzijnsambtenaar Jack Habets van de gemeente Nieuwenhagen laat in een reactie op ons artikel: Zorgen over welzijnsplanning Nieuwenhagen, weten dat de gemeentelijke welzijnsdienst klaar is met de vierjarenplanning in het kader van het sociaal cultureel plan. Habets: „Denkt de verenigingsraad dat wij de uitkomsten van de gehouden enquête naast ons neerleggen? We zullen toch ook de tijd moeten krijgen om deze gegevens in een rapport te verwerken". Welnu dat rapport is practisch klaar. Voor 1 januari 1979, zo laat de welzijnsdienst weten, ligt het rapport met het hele plan bij de verenigingssecretariaten op tafel. De werkgroep „sociaal cultureel plan" wordt zo spoedig mogelijk gerealiseerd, nu er nieuwe functionarissen in opbouwwerk en het welzijnswerk komen. De nieuwe welzijnsambtenaar komt 1 januari 1979 in dienst. Er komt een voorstel aan de raad voor wat betreft de raadsleden in de werkgroep. Overigens is hij het roerend eens met de stelling van de verenigingsraad, dat per 1 januari 1979 de zaak rond de subsidieverlening in het welzijnswerk geregeld dient te zijn. „Daar werken we dan ook hard aan", zo liet hij weten. „De verenigingen hebben er recht op, daar werken ze voor. Maar de heer Haagh had voor hij mededelingen omtrent de werkgroep en de sociaal culturele planning aan de verenigingen deed wel even bij ons naar de stand van zaken kunnen informeren". De welzijnsdienst is helemaal niet van plan de vrijwilligers in het Nieuwenhagens verenigings- en instellingwerk in de kou te laten staan, is de mening van de heer Habets.



• Inspecteur Creynen moest enkele halsbrekende toeren uithalen om de plechtigheid te verrichten.

Mei op gymzaal in Ubachsberg

UBACHSBERG – De gemeenschap Ubachsberg had gisteren reden tot feesten omdat de „mei" werd geplaatst op de gymzaal die gelegen is aan de Bostenstraat. De uiterst sobere plechtigheid werd verricht door inspecteur Creynen, in aanwezigheid van burgemeester Sieben en de wethouders Lemmens en Beckers. Vanzelfsprekend waren ook vertegenwoordigers van het schoolbestuur, de oudervereniging en andere genodigden aanwezig.

Behalve een gymzaal is ook nog een leslokaal gebouwd. Het ligt in de bedoeling dat ook de kleuterschool St. Anna, die gelegen is aan het Bernardusplein van deze accommodatie gebruik gaat maken. Zeer zeker als de op hande zijnde integratie gerealiseerd is.

Op 23 juni 1978 is destijds de eerste spade gestoken door de vroegere inspecteur in deze regio, de heer Möller. Het complex zal door zeven klassen van de basisschool en twee kleuterklassen gebruikt worden en natuurlijk door de gemeenschap Ubachsberg. De gymzaal, die ontworpen is door architect Hamers uit Klimmen en gerealiseerd door aannemersbedrijf Cruts uit Ubachsberg gaat in totaal 1,2 miljoen gulden kosten en men hoopt er in februari van het nieuwe jaar gebruik van te maken.

15.000 gulden schade

Arbeider bij brand gewond

KERKRADE – De schade na de brand in de dillitatievoeg van een flat aan de Jonkerbergstraat in Bleijerheide woensdagmorgen is vastgesteld op vijftienduizend gulden. De brand ontstond doordat bij werkzaamheden aan de galerijvloeren van de flat, de vlam van een gasbrander in aanraking kwam met de PVC-laag van de voeg. De 40-jarige arbeider M.J. uit Elsloo liep hierbij brandwonden aan gezicht en handen op.

Bijeenkomst Amnesty International

HEERLEN – De afdeling Heerlen van Amnesty International viert op 10 december 1978 haar eerste lustrum. Amnesty wil de bevolking van Heerlen en omstreken kennis laten maken met groeperingen die wat met de Rechten van de Mens te maken hebben. Op zondag 10 december zal in het Juphuis in Heerlen (bij de kerk van Schandelen) van 12.00 tot 18.00 uur een middag georganiseerd worden waar men met bovengenoemde groeperingen kennis kan maken. Behalve de aanwezigheid van stands wordt er ook gezorgd voor dia's, video-opnamen en muziek gedurende de hele middag. .



• Het Schinveldse prinsenpaar Paul en Marly Geurts.

Schinveld heeft prins Paul I

SCHINVELD – Carnavalsvereniging „Sjilvend Alaaf" heeft gisteravond in zaal Nieling de nieuwe prins voor het komende carnavalsseizoen uitgeroepen. In trainingspakken gestoken begeleidde het derde elftal van SV Olympia hun keeper naar het podium. Keeper-prins is de 28-jarige Paul Geurts, monteur bij DAF in Born en sinds enkele maanden gehuwd met Marly. Zijn hoogluchtige titel luidt: prins Paul I.

Overigens werd de rest van de avond in beste stemming doorgebracht. Zef Clement, Piet Boonstra alsook Erna van Gerwen waren zeker niet de laatsten die daar debet aan waren. Carnavalsvereniging „De Moerenpin" uit Gangelt vond de Schinveldse proclamatie dermate belangrijk, dat zij daarvoor een grensoverscheiding verantwoord vonden, terwijl ook bejaardencarnavalsvereniging „De Uule" en de KWJ-carnavalsvereniging, bij het uitroepen van de prins aanwezig waren.

15.000 gulden verdwenen

HEERLEN – In een café in de Heerlense binnenstand is ten nadele van een 34-jarige inwoonster van Heerlen een handtas ontvreemd waarin zich een beurs bevond met vijftienduizend gulden. De vrouw had de handtas even uit het oog verloren en even later was de tas verdwenen. De politie deelde gisteren mee, dat men de vermoedelijke dader op het spoor was.

+++ KUNST TE KEUR

Engels blijspel in Heerlen

HEERLEN – In de Heerlense stadsschouwburg wordt maandag 11 december om 20 uur een voorstelling gegeven van het blijspel „Wie slaapt waar" van de vermaarde Engelse blijspelschrijver Alan Ayckbourn. Stukken van hem, zoals „Slippers", „Liefde half om half" en „Wat een gekke man... en zijn vrouw dan" zijn reeds met groot succes in de Limburgse schouwburgen gelopen. Aan zijn nieuwste toneelstuk werken mee Henny Orrie, Ton Kuyl, Marja Lieuwen, Carol van Herwijnen, Jennifer Willems, Jaap Wierenga, Diane Lensink en Derk de Lint. Het stuk is geregisseerd door Alan Strachan.

„Wie slaapt waar" gaat over vier echtparen. Op het toneel staan drie slaapkamers. Het vierde echtpaar duikt steeds in een van die appartementen op. Allerlei verwikkelingen lopen uit op een party, die volledig uit de hand loopt. De betrokkenen hebben dan ook een hele nacht nodig op de ontstane problemen op te lossen.

Expositie van Leon Janssen in De Vlieger

HEERLEN – In galerie De Vlieger te Heerlen houdt Jean Janssen van 10 december tot 7 januari een tentoonstelling van olieverven. De Vlieger is van dinsdag tot zaterdag open van 10 tot 18 uur en de koopavonden.

Kerstmuziek in Kerkrade

KERKRADE – Op diverse plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek worden kerstconcerten gegeven. In de parochiekerk in Bleijerheide gebeurt dat zondag 17 december om 20 uur door het gemengd koor Con Amore, het mandolineorkest Napoli en de harmonie St. Aemiliaan, vocalistische medewerking wordt verleend door Ton Thissen uit Simpelveld. Het mannenkoor David uit Kerkrade-West houdt eveneens zondag 17 december maar dan 's morgens om 11 uur een kerstconcert in het verenigingsgebouw aan de Patronaatstraat in Spekholzerheide. Medewerking wordt verleend door de soliste Lea Noël, het Kerkraads blazersensemble, pianiste Toine Sporken, het Brunssum Barokensemble en harpiste Karin Wark. De concerten zijn gratis toegankelijk.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Grease, 9e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli
Game of death, 16 jr., 2e week, dag. 15.30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.
De dikke en de dunne als eilandbewoners, a.l., za. zo. en wo. 13.30 uur.
Les Zozo's, 12 jr., vr. en za. 24 uur.
Passage
Breed uit de koets in, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
1001 Perversiteiten van Felicia, do. t/m zo. 24 uur.
H5
Convoy, 4e week, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
The car, 2e week, 16 jr., dag. 16 en 20 uur.
Snake, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Het genot om je te laten gaan, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur.
Eat my dust, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur.
Casanova, 2e week, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.
Afrekening in Sjanghai, 16 jr., do. t/m zo. 22.45 uur.
Assepoester, 2e week, a.l., za., zo. en wo. 14 uur.

BRUNSSUM

Astoria
De duivel kent geen genade, do. 22.30, zo. 16 en 18.15 uur.
Meisjes internaa(k)t, 16 jr., za. en zo. 20.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Midnight express, vr. za., zo. en ma. 20.15 uur, 16 jr.
Drie Tirolers in heet Bangkok, vr., za., zo. 22.45 uur, 16 jr.
Dik Trom en zijn dorpsgenoten, za. en zo. 14.30 uur, a.l.
Inpikken en wegwezen, za. en zo. 17 uur, di. 20.15 uur, 12 jr.
Briefträger Müller, wo. 20.15 uur, 12 jr.

HOENSBROEK

Royal
The boys from Brasil, vr. en za. 20.30 uur, zo. 17 en 20.30 uur.
Heintje mijn beste vriend, zo. 14 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Caumermolen
Tekeningen, schilderijen, gouaches van Sjef Hutschemakers. Open di. t/m zo. 14.00 tot 18.00 uur. Van 9 t/m 27 december.

Galerie Zef Clement
Beelden en tekeningen van Sjef Kreutzer. Open dag. 15.00 tot 20.00 uur; op di. gesloten. Tot en met 17 december.

Kees Dekkers, fractieleider PvdA

Christendom en socialisme als inspiratiebron

HEERLEN – „Het christendom en het socialisme zijn voor mij de twee inspiratiebronnen omdat ik wil kiezen voor mensen in achterstandsituaties en voor een samenleving, waarin iedereen tot zijn recht kan komen. In de PvdA herken ik het meest de strijd voor dit emancipatorisch gevecht". Dat bekent Kees Dekkers, de nieuwe leider van de PvdA-fractie in de Heerlense gemeenteraad, met zijn 29 jaren de jongste fractievoorzitter van de acht. „Ik zie er niet tegen op al is het wel wat verrassend omdat de verkiezingsuitslag aanvankelijk niet naar de combinatie 3-2 leek te leiden. Voor ons was wel duidelijk dat een verbreding van het college nodig was. Over hoe het er uit zou moeten zien hebben wij ons in het begin niet uitgelaten. Totdat er tekening in kwam en de zaak in de richting van een tweede wethouder van PvdA ging".

De keuze is gevallen op fractiesecretaris Kees Dekkers omdat de ouderen in de fractie bepaald zaten te springen om de functie en de anderen nieuw zijn. Er zijn leuke en minder leuke dingen aan verbonden. Leuk vindt de heer Dekkers het lid te zijn van de commissie Algemene Bestuurlijke aangelegenheden. Minder leuk vindt hij het, dat hij de commissie voor Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting aan Jos Zuidgeest moet overlaten. Als fractieleider krijgt hij zitting in de commissie financiën, waar voor een belangrijk deel het beleid wordt gemaakt. „Daar moet ik me degelijk inwerken, want financiën is niet mijn specialiteit", zegt hij. „Ik ben er voor, dat deze commissie snel openbaar wordt".

Kees Dekkers, die op 12-jarige leeftijd naar Limburg kwam als student aan het college te Cadier en Keer, behaalde aan de HTP zijn kandidaats pastoraal-theologie. Hij bereidt momenteel zijn doctoraal examen voor met als specialiteit het zich bezig houden met theologie, welzijn en maatschappij. Dat doet hij ook in de praktijk als hij zegt dat hij binnen de fractie het socialistisch denken graag wat meer in discussie brengt. „Als fractie willen wij een aantal hoofdpunten van het beleid grondig bekijken op hun socialistische merites. Positief vertaald is het dat er zoveel mogelijk besluiten moeten komen, die de achterstand wegwerken en de emancipatie mogelijk maken". Volgens de heer Dekkers is een ander punt dat met twee wethouders in het college de fractie in grote mate mede verantwoordelijk is voor wat het college tot stand brengt. „Als in het college over hoofdzaken stelling moet worden genomen moeten wij in de discussie zoveel mogelijk op een lijn zitten met onze gedelegeerden in het college. Dat betekent minder oppositie dan in het verleden wel eens het geval was". De heer Dekkers verwacht hier geen problemen mee na het tot stand komen van het werkprogramma van B. en W. „Ik ben hier zeer over tevreden. Er is voldoende van ons programma in terug te vinden", zegt hij.



● Kees Dekkers: „Beleid grondig bekijken ...."

Voorstel B. en W. Brunssum

Welzijnsraad in plaats van culturele raad

BRUNSSUM – Het einde van de culturele raad Brunssum is in zicht. Dat deze raad zal worden opgeheven was donderdagavond tijdens een bijeenkomst van de werkgroepen van de culturele raad in het ontmoetingscentrum Brikke-Oave een duidelijke zaak.

B. en W. willen in december de gemeenteraad voorstellen een welzijnsraad op te richten en gelijktijdig de culturele raad op te heffen. B. en W. vinden echter de werkgroepen muziek, beeldende kunst, toneel en oudheid, zo waardevol voor de samenleving dat zij graag hun medewerking willen verlenen om deze in stand te houden. Er zijn twee mogelijkheden: koppeling van de werkgroepen aan de commissie ontmoetingscentrum, of het instellen van een culturele vereniging met meerdere werkgroepen. De werkgroepen waren het er over eens dat toetreden tot de commissie ontmoetingscentrum geen enkel bezwaar inhoudt mits ieder zijn eigen zelfstandigheid kan behouden en iedere groep een contactman kan aanwijzen in de commissie ontmoetingscentrum. De wil tot overleven komt hier duidelijk naar voren.

Een bedrag van ƒ 11.000,– die de culturele raad nog in bezit heeft van een gift van een loterij van de Afcent, en dat bestemd was voor voorzieningen voor gehandicapten, zal in de komende tijd een bestemming krijgen.

Duivenshow voor superstars 1978

HEERLEN – Onder het motto Europese Superstars 1978 wordt zondag 10 december in het Kegelpaleis aan de Emmastraat te Heerlen, strijd geleverd door de Heerlense postduivenverenigingen om het kampioenschap 1978. Het een en ander vindt plaats onder auspiciën van de postduivenvereniging De Jonge Liefhebbers, die gevestigd is in lokaal Theunissen aan de Schelsberg. Aan deze show zullen de verenigingen die aangesloten zijn bij het Groot Samenspel Heerlen deelnemen. Iedere vereniging zet 12 duiven in, te weten 6 doffers en 6 duivinnen. De duiven zullen worden gekeurd naar vlieg- en kweekwaarde door twee Belgische kampioenen de heren Th. Peters uit Niel en M. Cretchens uit Roten. De deelnemende verenigingen zijn: de Snelvliegers, Wilhelmina Heerlerbaan, Verenigde Vrienden, Hoogste Punt, Zwaluw Molenberg, Postduif Welten, Wilhelmina Schaesberg, Toekomst, De Vrijheid Schaesberg, de Zwaluw Schandelen, De Duif Heerlen en de Torenvliegers Heerlerbaan. Als bijzondere attractie zullen de superstars uit binnen- en buitenland met 6 duiven, kampioensduiven, aanwezig zijn. Verder nemen vanuit België deel: Venus uit Kocksijde, J. Grondelaers, Opglabbeek, Th. Peters, Niel, M. Chretchens, Rotem en Lormans-Jacobs uit Diepenbeek. Voor Nederland, F. Renneberg, Hendriks-Meyberg, P. Meevissen, Joosten en zoon, Chr. Visschers, J. Meevissen, J. Theelen, F. Ledoux, L. Janssen, duo Heutz, Habets-Vrösch, L. Vromen, Stavatius en zoon, Havenith en zoon, W. Schoffelen, J. van Hoesel, Reinders-Bouman en P. Erkens. De show begint om 11 uur en de toegang is voor iedereen gratis.

Vergadering onderbanken verschoven

SCHINVELD – De bijeenkomst van de raden van de onderbankgemeenten met kamerleden, die voor maandag aanstaande gepland was, kan geen doorgang vinden vanwege verhindering van een aantal kamerleden. De vergadering over de gemeentelijke herindeling is nu verschoven naar de eerste helft van de maand januari. Een en ander werd gistermiddag desgevraagd door burgemeester Vossen van Schinveld medegedeeld.

Antiekdieven op roverspad

KERKRADE – De 36-jarige P.H. uit Kerkrade heeft bij de politie in zijn woonplaats aangifte gedaan van diefstal van goederen ter waarde van vijftienhonderd gulden uit de kelder van zijn woning aan de Zonstraat. De dieven gingen er vandoor met een antieke dekenkist, vier Keulse aardewerken potten, een boormachine en ander materiaal.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: men wende zich eerst tot de eigen huisarts.
Ubach over Worms - Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts, daarna dokter L. Snijders, Kerkstraat 132, Nieuwenhagen, tel. 311515.
Schaesberg: dokter F. Ypma, Prinsenstraat 39, tel. 313323.
Voerendaal: dokter de Graaf, Raadhuisplein 2. Tel. 1322.
Simpelveld - Bocholtz: dokter Vijgen, Panneslagerstraat 3, Simpelveld, tel. 1470.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts. Daarna dokter van Dam, Zonstraat 65, tel. 452879 tot zondagmorgen 10.00 uur. Dokter Drenth, Poststraat 20, tel. 452012. Van zondagmorgen 10.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur.

TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: tandarts Haagmans, Burgemeester Waszinkstraat 41, Heerlen, tel. 711632. Alleen voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag van 9.00 tot 10.00 uur en op zondag van 1.00 tot 12.00 uur.
Brunssum - Heerlerheide - Hoensbroek - Nuth: tandarts Kouters, Vijverlaan 12, Brunssum, tel. 252252. Alleen voor spoedgevallen spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.30 tot 18.00 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts van Loo, Oranjeplein 12, Kerkrade, tel. 453110. Spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 17.30 uur.
Simpelveld - Bocholtz: tandarts v.d. Heuy, Bernhardstraat 1, Vaals, tel. 1553. Spreekuur op zaterdag en zondag van 12.30 tot 13.00 uur.

KERK

EVANGELISCHE LUTHERSE GEMEENTE
Heerlen: kerk Meezenbroek, zondagdienst om 11.00 uur, ds. A. Allan.
GEMEENTE GODS
Ubach over Worms: kerk Gravenweg, zondagdienst om 10.00 uur.
Treebeek - Brunssum: kerk dr. Kuijperstraat, zondagdienst om 10.00 uur.
EVANGELISCHE CHRISTENEN.
Heerlen: kerk Oliemolenstraat, zondagdienst om 10.00 uur.
GEREFORMEERDE KERK
Brunssum: kerk Kruisbergstraat, zondagdienst om 10.00 en 16.30 uur, ds. H. Feenstra.
Treebeek: kerk ds. Boumastraat, zondagdienst om 10.00 en 16.30 uur.
Heerlen: kerk burgemeester Waszinkstraat, zondagdienst om 10.00 en 17.00 uur ds. H. Gilhuis.
BAPTISTENGEMEENTE
Treebeek: Kerk Trichterweg, zondagdienst om 10.00 uur, ds. C. Eijer.
HERVORMDE KERK
Heerlen: kerk Tempsplein, zondagdienst om 10.00 uur, ds. Vogelaar.
Heerlen: kerk Meezenbroek, zondagdienst om 10.00 uur, de heer Dalm.
Brunssum: Betelkerk, zondagdienst om 10.30 uur, ds. Muntinga.
Treebeek: Immanuëlkerk, zondagdienst om 10.30 uur, de heer de Vries.
Nuth: Kapel, zondagdienst om 9.00 uur, ds. Baart.
Hoensbroek: Goede Herderkerk, zondagdienst om 10.30 uur, ds. Baart.
LEGER DES HEILS
Treebeek: elke zondag samenkomst om 10.00 en 19.00 uur. Zondagschool voor kinderen om 11.45 uur, Horizonstraat Treebeek, tel. 045-211060.

WETSWINKEL

Heerlen: Luciushof Putstraat, elke donderdag van 19.00 tot 21.00 uur.
Eygelshoven: Saje Markt, elke maandag van 19.00 tot 21.00 uur. Voor afspraak bellen 351931.

SOS HULPDIENST

Heerlen: SOS telefonische hulpdienst dag en nacht bereikbaar voor een gesprek in acute geestelijke en sociale nood, tel. 045-716666.

RUTGERS STICHTING

Bureaus voor geboorteregeling en seksualiteitsvragen.
Heerlen - Sittard: voor informatie tel. 04494-42944.
Maastricht: voor informatie tel. 043-12983.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen: Wingerd 43, tel. 045-712050.
Schaesberg - Nieuwenhagen - Ubach over Worms: Itersonstraat 5, tel. 045-414910.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag, tel. 045-713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging tel. 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging tel. 04442-1587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Kaspers, tel. 454004. Telefonisch bereikbaar tussen 7.00 en 7.30 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 18.00 en 18.30 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Vos, tel. 454566. Telefonisch bereikbaar tussen 7.00 en 7.30 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 18.00 en 20.00 uur.

HULPPOST WELTERHOF
Heerlen: Acute hulppost Welterhof, 24 uur bereikbaar, tel. 045-718180.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes
tel. 045-718100

Brunssum

● **RUILBEURS**
De verzamelaarsvereniging in Limburg Forum houdt zondag 10 december vanaf 10 tot 18 uur in het ontmoetingscentrum D'r Brikke-Oave aan het Lindeplein een internationale ruilbeurs. Er zullen verzamelaars aanwezig zijn uit België, Duitsland en Nederland.

Voerendaal

● **KERST-INN**
Het bejaarden- en ziekencomité Voerendaal houdt op dinsdag 12 december vanaf 14 uur in het Groenekruisgebouw een kerst-inn voor de zieken. Op maandag 18 december is er om 19 uur in het Laurentiushuis een kerst-inn voor de bejaarden. Op beide dagen zal het vastzaktheater uit Heerlen een kerstspel opvoeren.

Oirsbeek

● **JONGERENVIERING**
Het jongerenkoor Joy zal zondag 10 december om 11 uur in de Lambertuskerk in Oirsbeek een jongerenviering opluisteren. Door het koor worden dan onder leiding van Ed. de Win liederen gezongen welke afkomstig zijn uit verschillende landen.

Ubach o. Worms

● **RUILMIDDAG**
De postzegelvereniging Waubach houdt 10 december in het verenigingslokaal 't Straötje, aan de Eygelshovenerweg van 14 tot 20 uur een extra ruilmiddag van postzegels. Tijdens deze ruilmiddag zal een kleine expositie aan de belangstellenden worden vertoond hoe postzegels verzameld kunnen worden. Jeugdige bezoekers kunnen deelnemen aan een vragenspel over postzegels.

Heksenberg

● **TENTOONSTELLING**
In zaal 't Karrewiel op de Heksenberg wordt zondag 10 december van 11 tot 17 uur een duivententoonstelling gehouden. Bovendien zullen verschillende kampioensduiven van bekende hokken worden verloot.

Nuth

● **TENTOONSTELLING**
De postduivenvereniging De Hoop uit Grijzegrubben houdt zondag 10 december in lokaal Roemgens een algemene duivententoonstelling. Inzetten van de vogels is mogelijk van 10 tot 12 uur. Er zal gekeurd worden in zes klassen door een bekwame keurmeester.

Merkelbeek

● **CONCERT**
De Heerlense popgroep Bacchus geeft vandaag, zaterdag, te beginnen om 20.30 uur in het Trefcentrum in Merkelbeek een concert. De entree voor deze avond bedraagt 1 gulden. Deze groep bestaat uit J. Rademakers, solosgitaar en zang, H. Verdijsseldonck, drums en zang, J. Knooren, basgitaar en zang en W. Gerrits, piano en zang. Door de groep worden een keur van eigen nummers ten gehore gebracht.

Hoensbroek

● **UITSLAG**
Tijdens de talentenjacht gehouden in het Luxortheater te Hoensbroek ging de 1e prijs met 785 punten naar de 10-jarige zangeres Sandra Hoogeveen uit Brunssum. De tweede plaats was voor Sandy en Gerard Berkers en de 3e voor Leonia. Een eervolle vermelding was er voor Paul Weelen en Jochen Amkreutz. De prijs voor liedjes in het dialect naar Matti Poels.

Kerkrade

● **KERSTVIERING**
Het katholieke vrouwengilde Kerkrade houdt op donderdag 14 december in het restaurant Chermin aan de markt de kerstviering. Deze wordt opgeluisterd door mevrouw Eymael en haar medewerkers met declamatie, zang en muziek. De kosten zijn per persoon 10 gulden. Belangstellenden kunnen zich voor deelname aanmelden bij mevrouw Heyltjes-Weegels, Dir. v.d. Mühlenstraat 57 te Kerkrade.

● **JONGERENMIS**
Het jongerenkoor van Kaalheide zal vandaag, zaterdag, om 19 uur in de parochiekerk de maandelijkse jongerenmis verzorgen. Door voor dienst is als thema gekozen Dromen zijn als sterren in de nacht. Nicole Janssen zal over deze gedachte een inleidend woord uitspreken.

● **TENTOONSTELLING**
De postduivenvereniging Radio Pelikaan houdt vandaag, zaterdag en zondag 10 december in het verenigingslokaal een tentoonstelling. De openingstijden zijn op zaterdag 18 uur en op zondag van 10 tot 13.30 uur.

Nieuwenhagen

● **HEROPVOERING**
Na het geweldige succes van de eerste opvoering van het toneelstuk Toffe Tony, waarmee de Nieuwenhaagse toneelclub Kiekes-Waet voor het eerst na 15 jaar weer amateurtoneel speelde in Nieuwenhagen, wordt zondag 10 december in zaal Auk de Jager aan de Hoogstraat 192 een heropvoering gegeven. Dit voor de vele teleurgestelden die geen plaatskaart meer krijgen konden bij de eerste opvoering.

● **KERSTVIERING**
De Kavo afdeling Nieuwenhagen houdt dinsdag 12 december te beginnen om 20 uur in het sociaal centrum Beute een kerstviering. Medewerking verleent het jongerenkoor Sound of Youth uit Schaesberg.

Heerlen

● **ADVENTVIERING**
In de H. Hartkerk van Schandelen wordt zondag 10 december om 11.30 uur onder het thema Rorate een bijzondere adventsviering gehouden. Tijdens deze viering zal het kerkelijk zangkoor onder leiding van de heer J. Koniecnzy psalm 16 van Fl. v.d. Putt en psalm 118 van Jan Seevens ten gehore brengen. Verder zullen er nog enkele adventsliederen worden gezongen. Het koor wordt op het orgel begeleid door Jan Seevens.

● **EUCHARISTIEVIERING**
Het Bernardinus-Pancratiuskoor zal zondag 10 december om 11.15 uur in de Bernardinuskapel een eucharistieviering verzorgen. Dit in het kader van de advent en de voorbereiding op het Kerstfeest. Het thema van deze dienst is Vrede-Vorst. Iedereen is van harte welkom.

Simpelveld

● **VAARDIGHEIDSPROEVEN**
De jeugdleden van de Turn- en Acrobatenclub zullen zondag 10 december te beginnen om 14 uur in zaal Dackus de vaardigheidsproeven afleggen. Belangstellenden zijn van harte welkom en de toegang is gratis.

● **HOKTENTOONSTELLING**
In zaal Knops wordt zondag 10 december door de vereniging De Kroon de laatste hoktentoonstelling gehouden. Inzetten is mogelijk zaterdag 9 uur.

Kienagenda

VANDAAG

UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door de boksvereniging BSM.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door sportvereniging Alle Negen.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door actiecomité harmonie St. Bernadette.
CHEVREMONT – 20 uur in zaal Kloth door de gezamenlijke verenigingen.
KERKRADE – 19.45 uur in Club 208 door de Bokkenrijders Rolducerveld.
BRUNSSUM – 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK – 19.30 uur in de Raadskelder door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitagebouw door Jong Leven.

ZONDAG

HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door carnavalsvereniging Heksenberg.
TREEBEEK – 19.30 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE – 20 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
EYGELSHOVEN – 20 uur in het Sociprojekt door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door de zangvereniging St. Rochus.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door actiecomité harmonie St. Bernadette.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Concordia door cv. Edelweiss.
CHEVREMONT – 20 uur in zaal Kloth door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in de Olympiazaal door schutterij Wilhelmina.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitagebouw door Jong Leven.
CHEVREMONT – 20 uur in zaal v.d. Heijde door zaalvoetbalvereniging SCG.
BRUNSSUM – 20 uur in het gemeenschapshuis Langeberg door de gezamenlijke verenigingen.
KERKRADE – 19.45 uur in Club 208 door v.v. Rood-Wit.
HEERLEN – 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum.

MAANDAG

UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
TREEBEEK – 20 uur in het Casino door de casinovereniging.
HOENSBROEK – 19.30 uur in lokaal Schiffers door St. Jan Gebroek.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door harmonie St. Cecilia.
HEERLERBAAN – 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20 uur in Stad Heerlen door RKVV Helios.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
HOENSBROEK – 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20 uur in het gemeenschapshuis Meezenbroek.
HEERLEN – 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.
NUTH – 20 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in hotel Kerkeveld door zwemvereniging Watervrienden.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitagebouw door boksvereniging Limburgia.
CHEVREMONT – 20 uur in zaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen.
HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de gezamenlijke verenigingen.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door de supportersvereniging.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Oberye door buurtvereniging Haansberg.
BRUNSSUM – 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.
VOERENDAAL – 20 uur in het Kunderkruis door het rondecomité.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door gymnastiekvereniging Coriovallum.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitagebouw door boksvereniging Limburgia.
SIMPELVELD – 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
BOCHOLTZ – 19.45 uur in zaal Crombach door de Vogelvriend.
KAALHEIDE – 20 uur in zaal Hermans door SVK.
SCHAESBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis Leenhof door s.v. Kolonia.
BOCHOLTZ – 20 uur in zaal Palmen door Sportclub.

Bijdragen nationale kerkelijke instellingen

Mgr. Gijsen schort zijn betaling op



● Mgr. Gijsen ...betaling opgeschort...

ROERMOND – Mgr. dr. J. Gijsen betaalt voorlopig zijn bijdrage niet meer voor een aantal nationale kerkelijke instellingen, zoals het landelijk pastoraal overleg, de nationale raad voor kathechese, het centraal adviesbureau voor priesters en religieuzen en de raad van kerken in Nederland.

De bisschop heeft – zo deelde de econoom van het bisdom, drs. A. Tonnaer, mede – zwaarwegende en zeer ernstige bezwaren tegen het funktioneren van deze instellingen. Voordat hij alsnog eventueel zijn goedkeuring hecht aan de zogeheten interdiocesane rekening wil mgr. Gijsen een gesprek over deze zaken, allereerst in de bisschoppenconferentie. Verwacht wordt, dat de zaak dinsdag op de bisschoppenconferentie aan de orde komt. Het gaat om ongeveer 40.000 gulden. Het bisdom Roermond houdt dit geld beschikbaar voor het geval het bisdom alsnog besluit zijn bijdrage te voldoen.

De bezwaren, die bisschop Gijsen heeft tegen een aantal nationale kerkelijke instellingen, heeft hij nooit onder stoelen of banken gestoken.

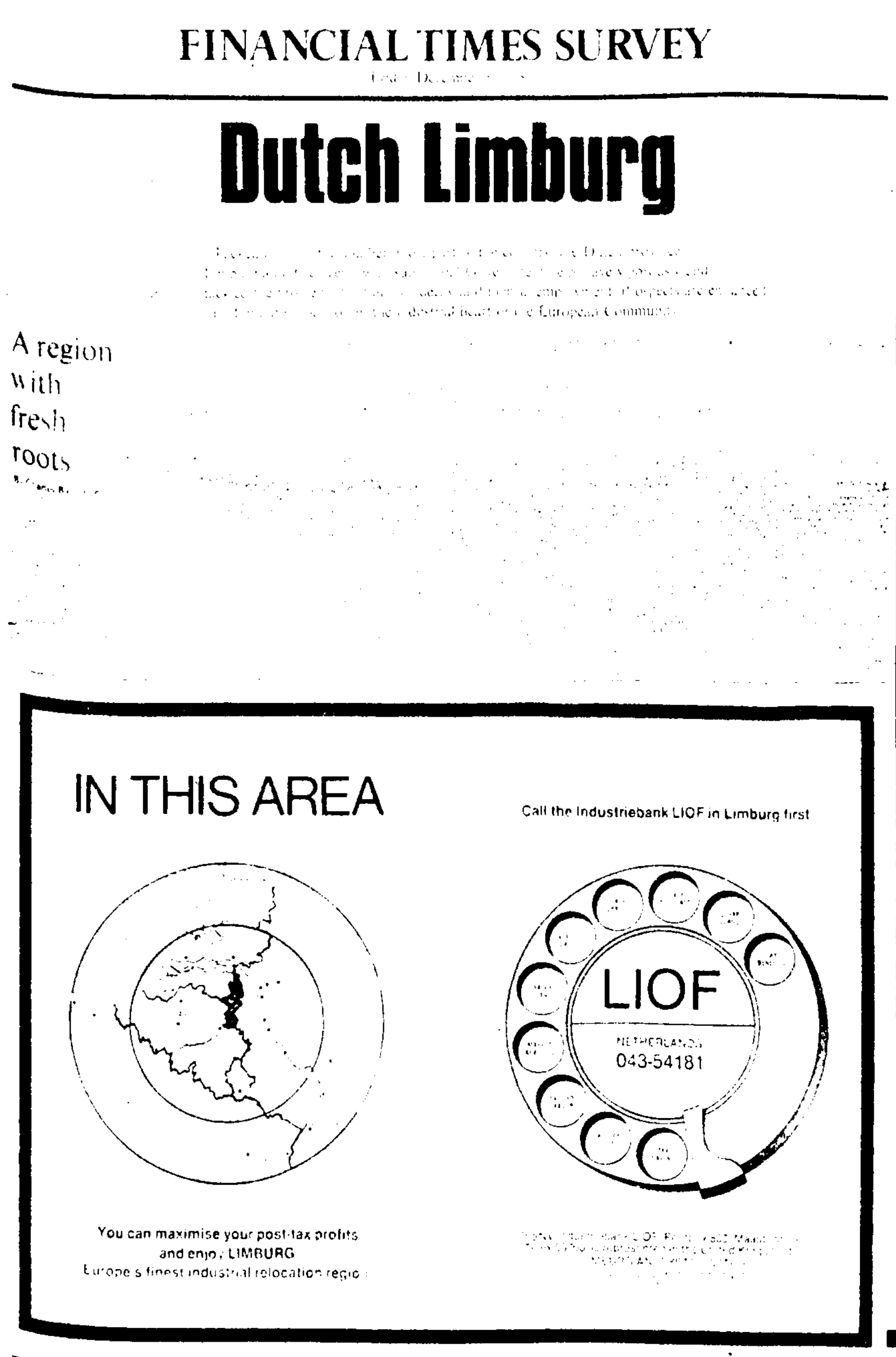
Tijdens het landelijk pastoraal overleg in Noordwijkerhout protesteerde mgr. Gijsen tegen het aan de orde stellen van kwesties, zoals het verplichte priestercelibaat en de vrouwelijke priester, zaken waarover Rome volgens hem een duidelijk standpunt heeft ingenomen.

Dat mgr. Gijsen zijn bijdrage aan de nationale raad voor de katechese, waaronder ook het hoger katechetisch instituut te Nijmegen valt, voorlopig intrekt, is niet verwonderlijk, nadat hij in een brochure dit instituut vrijzinnigheid had verweten.

Welke motieven hij heeft tegen het centraal adviesbureau voor priesters en religieuzen zijn onbekend. Wel wordt er vanuit zijn bisdom herhaaldelijk geageerd tegen het bureau, dat aan het celibaat een te ruime uitleg zou geven, die intieme vriendschappen mogelijk maakt.

Reeds eerder had mgr. Gijsen gebroken met de gezamenlijke priesteropleiding, met de nationale missieraad, de week voor de Nederlandse missionaris, de pauselijke missiewerken en de bisschoppelijke vastenaktie.

Drs. H. van de Ven, econoom van het bisdom Rotterdam, zei gisteren de ontstane situatie in hoge mate te betreuren. Volgens hem zijn beginselen van behoorlijk bestuur in het geding. Hij verwacht, dat de zes andere bisdommen samen zullen opdraaien voor het nu ontstane gat van 40.000 gulden.



FINANCIAL TIMES SURVEY

Dutch Limburg

A region with fresh roots

IN THIS AREA

Call the Industriebank LIOF in Limburg first

LIOF

043-54181

You can maximise your post-tax profits and enjoy LIMBURG
Europe's finest industrial relocation regio

Brandje in kasteel Eijsden

EIJSDEN – Een onbeduidend brandje nabij het kasteel van Eijsden heeft gistermiddag om 16.15 uur voor flinke consternatie gezorgd. Een paniekerig telefoontje naar de vrijwillige brandweer van Eijsden dat het kasteel in brand stond deed de brandweerlieden ijlings uitrukken.

Op de plek des onheils aangekomen bleek slechts dat een kacheltje oververhit was geraakt waardoor een tuinhuisje vlam vatte en gedeeltelijk werd vernield. Van een kasteelbrand was geen sprake.....

Geleen boos op PLEM

GELEEN – Omdat de PLEM bij een nieuwe concessieovereenkomst geen winstuitkering meer wil toekennen aan de gemeente Geleen hebben de raadsleden, met uitzondering van Louis Keulen, besloten alle PLEM-eigendommen in de gemeente Geleen per 1 januari 1984 over te nemen. Met ingang van die datum eindigt namelijk de huidige concessie, waarin de bepaling is opgenomen dat de gemeente Geleen alle leidingen en toestellen van de PLEM kan overnemen tegen een vergoeding waarvan ook de vaststelling in de overeenkomst staat omschreven.

CDA-fraktievoorzitter Wim Leentjes sprak namens alle frakties, toen hij zei dat het voor de raad een onverteerbare zaak is, dat de PLEM van de miljoenenwinsten niets wil laten terugvloeien naar Geleen, dit naast de provincie de enige aandeelhuder van dat bedrijf is. „Geleen gebruikt vijf tot zes procent, waarschijnlijk zelfs meer door de dichte bebouwing", aldus Wim Leentjes, „en levert daarmee een winst van 1 miljoen voor de PLEM. Ik wil daarom een beroep doen op Provinciale Staten om het beleid en de hoge winsten van de PLEM eens aan de orde te stellen".

De raad is ook heel verontwaardigd dat de PLEM de hoogspanningslijnen die Lindenheuvel in tweeën delen, niet wil vervangen door een ondergronds net. „Die lijnen horen niet thuis in een woonwijk", aldus Leentjes, „en wij eisen daarom dat ze worden verwijderd".

Aan B. en W. nu de taak uit te zoeken welke weg straks moet worden bewandeld: een eigen elektriciteitsbedrijf, aansluiting bij een ander gemeentelijk bedrijf of een samenwerking met andere gemeenten.

Stuk van Ibsen in Maastricht

MAASTRICHT – Het weinig gespeelde stuk Pijlers van de samenleving van Hendrik Ibsen wordt op dinsdag 12 december om 20 uur in de Maastrichtse Stadsschouwburg door de Haagse Comedie opgevoerd.

In dit stuk schildert Ibsen op dramatische wijze het leven van Karsten Bernick, die als industrieel en filantroop de pijler vormt van een kleine havenstad in Noorwegen. De gemeenschap heeft vrijwel alles op het gebied van sociale voorzieningen aan Bernick te danken.

Op de een of andere manier heeft Bernick er baat bij om zo goed en gul te lijken. Hij vertoont gelijkenis met bepaalde projectontwikkelaars of huisjesmelkers. Het stuk is in 1877 ontstaan en heeft een eeuw later nog weinig aan kracht en actualiteit ingeboet. Het stuk is geregisseerd door Kees Coolen.

SOMEREN – De heer Goossens, eigenaar van de firma Stramit (bedrijf in geïsoleerde dakbedekkingen) en tevens eigenaar van 255 ha landbouwgrond heeft vergunning aangevraagd om 55 ha veengebied van deze grond af te graven. Hij heeft te kennen gegeven dat hij dit stuk grond na afgraving „om niet" wil schenken aan een stichting die in het leven geroepen moet worden door de gemeente Horst of de provincie Limburg.

VVV Limburg kreeg al 120 mille

Veel weerklank Engeland-actie

door Jan Diederen

VALKENBURG – De Engeland-actie, die de provinciale VVV van Limburg in juni presenteerde, heeft goede weerklank gevonden bij het toeristische bedrijfsleven. Met name bij de grote recreatieondernemers van Limburg en bij de Valkenburgse hotellerie. De actie, die vooral het bewerken van de Britse reisindustrie beoogde, werd voor wat de kosten betreft geraamd op ongeveer 200.000 gulden. Dankzij het bedrijfsleven is reeds 120.000 gulden bijeen gebracht. Voor het resterend bedrag wordt gerekend op een royale bijdrage van het Nationaal Bureau voor Toerisme.

Uniek in deze Engeland-actie is de medewerking van de stad Aken, de provinciale VVV Luik en het Provinciaal Verbond voor Toerisme in Belgisch Limburg. De heer J.M.E. Soons van de provinciale VVV: „Het is voor het eerst dat voor buitenlandse werving uit een bepaald land een stuk ander buitenland wordt meegenomen." Het is mede daarom dat de actie gaat onder het motto „Limburg, balcon in Europa".

„Limburg op zich is toeristisch erg aardig, maar met Aken en Luik erbij is ons gewest dubbel zo attractief", meent de heer Soons.

De Engelse markt is voor Limburg van alle buitenlandse markten op toeristisch gebied altijd het meest interessant geweest. Een tiental jaren geleden heeft de Provinciale VVV al een Engeland-actie gevoerd. Valkenburgse hotelhouders zijn individueel de jaren door actief geweest in Engeland. Maar volgens de provinciale VVV ontbrak toch de coördinatie. Men ervoer dat de Britse reisorganisatoren nog te veel zelf in Limburg moesten spitten.

De gewenste coordinatie is er nu wel. De Engeland-actie van de provinciale VVV is eind november reeds gestart. Tijdens de Sealink te Birmingham, die door 2200 reisorganisatoren werd bezocht, is al een groot aantal van een nieuwe Engeland-brochure uitgereikt. De brochure, die algemene informatie over Limburg, gegevens over de belangrijkste attracties, uitvoerige hotelinformatie en royale aandacht voor Aken, de provincie Luik en Belgisch Limburg bevat, richt zich speciaal tot de reisorganisatoren en kreeg een oplage van 3000. Het gevolg wordt een op de consument gerichte folder die een oplage krijgt van 50.000. De campagne wordt in het voorjaar nog ondersteund met advertenties in Britse bladen, ontvangsten van Britse relaties en deelname aan zogeheten toeristische workshops.

Met deze Engeland-campagne, hopen provinciale VVV en de medewerkende toeristische ondernemers vooral extra gasten aan te trekken in voor- en naseizoen.

Sieraden weg in postkantoor

MAASTRICHT – Bij een inbraak in het hoofdpostkantoor van Maastricht is in de nacht van donderdag op vrijdag voor een bedrag van 9500 gulden aan armbanden, colliers en broches gestolen. De dieven vernielden in de hal van het postkantoor de vitrine van een Maastrichtse juwelier waarin de sieraden waren uitgestald.

OVERLEDEN

✝ **Piet Boers,** echtgenoot van Barbara Arnold, oud 75 jaar. Maastricht, Kasteel Terwormstraat 15h. De uitvaartdienst is heden 9 dec. om 13.30 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht.

✝ **Peter Hendrikus Beckers,** weduwnaar van Maria Elisabeth Knoben. Hij werd 88 jaar. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 9 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Mathias te Posterholt, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

✝ **Reinier Maassen,** echtgenoot van Elisabeth van Bezel. Hij werd 66 jaar. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 9 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 30 november 1978 is in staat van faillissement verklaard **Theodorus van Deyl,** eertijds zaakdoende onder de naam „Renckens Bloemenmagazijn" te Brunssum, thans wonende te Hoensbroek, Weyenbergstraat 306, met benoeming van mr. J.A.H. Rikmenspoel tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. E.H.M.H. Prickartz
advocaat-procureur
Raadhuisplein 12,
Heerlen

De curator in het faillissement **Walda-Wolkam B.V.** gevestigd geweest te Eygelshoven aan de Wimmerstraat no. 47 deelt mede dat het faillissement is opgeheven door het verbindend worden van de enige uitdelingslijst.

Schaesberg, 8 december 1978
Streeperstraat 51.

Mr. Joh. G.A. Janssen.



gemeente heerlen

Aanmelding voor het plaatsen van feesttenten

Burgemeester en wethouders brengen ter kennis van het Heerlense verenigingsleven, dat degenen, die van plan zijn in de loop van het jaar 1979 een festiviteit te organiseren in een feesttent, dit voornemen dienen te melden voor 15 januari 1979. Hierbij dient medegedeeld te worden:

A. de reden van het houden van de festiviteit
B. de plaats van de feesttent
C. de data van de festiviteit.

Degenen die reeds een verzoek voor het plaatsen van een feesttent hebben ingediend, behoeven dit niet opnieuw te doen

Voor het houden van een festiviteit in een feesttent geldt voor het jaar 1979 de navolgende algemene regeling:

A. aanvragen voor het plaatsen van een feesttent moeten voor 15 januari zijn ingediend bij burgemeester en wethouders, waarbij zij zich de bevoegdheid voorbehouden bij meer aanmeldingen per wijk te bemiddelen om tot een gezamenlijke feesttent te komen c.q. te beschikken over het al dan niet verlenen van een vergunning.

B. vaststelling plaats feesttent: burgemeester en wethouders behouden zich het recht voor de plaats van de feesttent vast te stellen in afwijking van de plaats welke op het verzoek staat vermeld.

C. vergoeding voor het in gebruik nemen van gemeentegrond: de vergoeding voor het plaatsen van een feesttent op gemeentegrond bedraagt ƒ 50.– per dag of gedeelte van een dag dat de tent voor het publiek toegankelijk zal zijn, deze vergoeding dient voor het begin der festiviteiten betaald te worden, terwijl daarnaast een waarborgsom dient te worden gestort, welke voor iedere aanvraag afzonderlijk zal worden vastgesteld

D. beperking tijdstippen voor het plaatsen van een tent: vanaf 7 dagen onmiddellijk voorafgaande aan en tijdens de kermis te Heerlerheide zal geen vergunning worden verleend tot het houden van festiviteiten in tenten, in Heerlen-Noord, vanaf 7 dagen onmiddellijk voorafgaande en gedurende de kermis te Heerlen-Centrum zal geen vergunning worden verleend voor het houden van festiviteiten in een tent, in Heerlen-Zuid. Als scheidslijn wordt aangewezen de NS-spoorlijn, met dien verstande dat de wijken Meezenbroek-Palemig en Schaesbergerveld worden beschouwd te behoren tot Heerlen-Zuid.

E. kermisattracties: geen toestemming zal worden verleend voor het plaatsen van kermisattracties bij feesttenten, zoals draaimolens, schiettenten enz. Hierbij speelt het geen rol of de attractie door een kermisexploitant geëxploiteerd wordt.

F. sluitingstijden: als sluitingstijd geldt:
1. 24 uur in de nacht van maandag op dinsdag tot en met die van donderdag op vrijdag,
2. 1 uur in de nacht van vrijdag op zaterdag tot en met die van zondag op maandag,
3. een half uur voor sluitingstijd dient gestopt te worden met muziek en drankverkoop

G. geluidsnormen: als maximaal toelaatbare geluidsnormen voor de geluidsinstallaties in feesttenten zijn vastgesteld: 60 dB (a) tot 23 uur, 50 dB (a) na 23 uur tot een half uur voor sluitingstijd zulks gemeten op 1 meter afstand van de gevel van het dichtstbij gelegen bewoond perceel

LIOF brengt Limburg in Engeland „aan de man"

LONDEN – Dat het LIOF zijn acquisitietaak ernstig opvat en met succes wil bedrijven blijkt wel uit het feit, dat het enige tijd geleden twee Engelse verslaggevers, Charles Batchelor en Jeffrey Brown van de Financial Times, uitnodigde eens een kijkje te komen nemen in Limburg. De indruk die beide journalisten van Limburg kregen als investeringsgebied voor buitenlandse ondernemers (in casu Engelse ondernemers) en als vakantiegebied was uiterst positief. Hun verhaal is te vinden in een aparte bijlage van de gisteren verschenen Financial Times. Hierin wordt Limburg in vier pagina's breed uitgemeten. Mede door het plaatsen van advertenties door grote Limburgse ondernemingen als DSM, KNP, Rockwool, Océ van der Grinten, Volvo en de Sfinx was het mogelijk de aparte bijlage te realiseren.

Door deze reeks van artikelen heeft het LIOF de Engelsen ervan proberen te overtuigen, dat ondanks de industriële neergang na de mijnsluitingen en de grote werkloosheid, Limburg toch als een gebied beschouwd moet worden, dat zeer geschikt is voor industriële hervestiging. Immers Limburg ligt in het industriële hart van Europa; de grote Belgische en Westduitse industriegebieden liggen op een steenworp afstand en kunnen snel bereikt worden door de uitstekende infrastructuur. Binnen een straal van 140 kilometer van Maastricht bevinden zich 50 miljoen consumenten en 150.000 bedrijven. Het gebied wordt mede door de uitstekende sociale voorzieningen gekenmerkt door sociale rust. Algemene investeringsregelingen als de WIR en de op zwakke regio's gerichte investeringsregelingen als de IPR maken het investeren in deze zuidelijkste provincie van Nederland nog aantrekkelijker aldus de Financial Times. Vele buitenlandse ondernemingen hebben dit reeds onderkend. Amerikaanse, Duitse, Belgische, Zweedse, Japanse en Zwitserse ondernemingen hebben zich reeds in Limburg gevestigd. Ook veertien Britse ondernemingen zijn hiertoe overgegaan. Het LIOF hoopt met deze goed voorbereide public-relationsactiviteit Limburg bij andere Britse ondernemers, die uitkijken naar een vestiging op het Europese continent, te promoten. Dat het LIOF hierin uitstekend is geslaagd, blijkt wel uit het feit dat dezelfde Financial Times Nederland als investeringsgebied enkele maanden geleden een stuk negatiever afschilderde. Waarom zou het LIOF geen handelskantoor in Londen kunnen vestigen?

Antieke kast van 20 mille gestolen

RIEMST (B.) – In Riemst, even over de Belgische grens bij Vroenhoven, is gistermorgen vroeg tussen 2 en half zes ingebroken bij de antiekhandelaar P. Neven, wiens toonzalen zich recht tegenover het gemeentehuis van Riemst bevinden. Gestolen is een grote antieke kast met een ingebouwd uurwerk, waarvan de totale waarde 20 mille bedraagt.

De inbrekers hebben zich toegang verschaft door met een koevoet een raampje van 36 bij 38 centimeter kapot te slaan. Hierdoor werd voor hen de mogelijkheid geopend tot de toonzalen door te dringen. De gerechtelijke politie van Tongeren en de B.O.B. stellen een onderzoek in. Vermoedelijk is de diefstal gepleegd door Nederlanders. De politie baseert zulks op de vondst van sigarettenpeukjes van een Nederlands merk dat niet in België te verkrijgen is. De kast was verkocht aan een Belg, maar stond nog in de toonzaal van de antiekhandelaar, omdat het woonhuis van de koper nog niet klaar is. De heer Neven looft een bedrag van 3000 gulden uit voor degenen die er mede voor kunnen zorgen dat deze diefstal wordt opgelost.

In dezelfde nacht is in Sichen-Zussen-Bolder, niet ver van Riemst, een met steigermateriaal gevulde aanhangwagen ontvreemd. Later is het steigermateriaal ergens in het veld teruggevonden. De politie neemt aan dat deze aanhangwagen als vervoermiddel voor de kast gediend heeft. De politie denkt voorts dat er meer dan twee mensen bij de inbraak betrokken zijn geweest, gezien het gewicht van de antieke kast: 300 kilo. Het is niet onwaarschijnlijk dat de kast zich momenteel ergens in Nederland bevindt.

Enige en algemene kennisgeving

1933 — 45 jaar getrouwd — 1978

W. Kalsbeek en
W. A. Kalsbeek-v. Tussenbroek

Schelsberg 87, Heerlen

Receptie 16 december van 17.00 - 18.30 uur.

Hotel Kras, Stationstraat 16, Heerlen

Dankbetuiging

Aangezien het ons onmogelijk is allen persoonlijk te bedanken die ons 55-jarig huwelijksfeest onvergetelijk hebben gemaakt, willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de vele cadeaus, bloemen en gelukwensen.

Familie J. Wetters-Wijnands
Kerkstraat 9
Sweykhuizen.

---

† In de vrede van Christus is heden vrij plotseling, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 84 jaar, van ons heengegaan onze goede broer, zwager, oom en neef, de heer

Frans Vaessen

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Familie Vaessen
en overige familie.

Vaals, 7 december 1978
Bejaardencentrum De Wolfskoele.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 12 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals. Bijeenkomst in de kerk om 9.55 uur.
Overtuigd van uw medeleven geen condoleance.
Hedenavond om 18.00 uur zal een h. mis voor de zielerust van de overledene worden opgedragen in de kapel van het bejaardencentrum De Wolfskoele te Vaals.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Lindenstraat.

Enige en algemene kennisgeving

† Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten, na een rijk leven, in Gods vrede is overleden te Houston (Amerika), in de leeftijd van bijna 64 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Martien Smeets

echtgenoot van
ANNA JANSSEN

Stein: **A. Smeets-Janssen**
Meers: **A. Göbbels-Smeets**
J. Göbbels
Peter, Anja en Ronny
Elsloo: **J. Houben-Smeets**
J. Houben
Marc, Paul en Sandra
Elsloo: **L. Smeets**
J. Smeets-Franssen
Jaqueline en Frank
Beek: **Th. Smeets**
B. Smeets-v.d. Tillaard
Monique, Maurice en Marco

Familie Smeets
Familie Janssen

Meers-Elsloo, 6 december 1978.
Corr.adres: Kloosterstraat 22.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op maandag 11 december a.s. om 10.30 uur in de St. Josephkerk te Meers.
Heden zaterdagavond om 19.00 uur avondmis in de kapel van het bejaardencentrum De Moutheuvel, Stein.
Geen condoleren.

---

† Heden werd plotseling uit ons midden weggenomen mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Lambertus Hubertus van der Beesen

op de leeftijd van 65 jaar
echtgenoot van
A.M. VAN DER BEESEN-CORTLEVEN

's-Gravenhage: **Jose Moot-Dewever**
J.O.O.P. Moot
Spijkenisse: **J.O.S. Dewever**
Loekie Dewever-Lans
Zoetermeer: **Albert van der Beesen**
Irene van der Beesen-van Brussel
Voorburg: **Monique van Rijn-van der Beesen**
Kees van Rijn
Oberkirnach (Wdl.) **G. van der Beesen**
Reel van der Beesen-Strauch
en kleinkinderen

's-Gravenhage, 7 december 1978
Frederik Hendriklaan 249

Mijn man en onze vader is opgebaard in het rouwcentrum van Diemenstraat 176. Bezoekuren rouwkamer zaterdag en zondag van 13.00 tot 14.00 uur; maandag van 17.00 tot 19.00 uur. Dinsdag 12 december a.s. zal om 12.00 uur een gezongen heilige uitvaartmis worden opgedragen in de parochiekerk Allerheiligste Sacrament, Sportlaan, waarna de crematie om 13.30 uur zal volgen in het crematorium Ockenburgh aan de Oekenburghstraat Loosduinen.

---

†

Heden overleed tot onze droefheid, in de Verpleegkliniek te Heerlen, na een langdurige ziekte, voorzien van het h. sacrament, in de ouderdom van 73 jaar, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Habets

weduwnaar van

Johanna Pörteners

Rome: **Dr. Goswin Habets**
Heerlen: **Nico Habets**
Riet Habets-Stins
Karin, Nicole
Heerlen: **Jacques Habets**

Heerlen, 7 december 1978
Meezenbroekerweg 52.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 12 december as., in de parochiekerk van de H. Geest te Meezenbroek, Heerlen, om 11.00 uur waarna begrafenis op het r.k. kerkhof, Akerstraat te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Dodewake maandag 11 december as. om 19.15 uur, in voornoemde kerk.
Geen bezoek aan huis.

---

†

Met grote droefheid delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament, in de Verpleegkliniek te Heerlen, in de ouderdom van 68 jaar, mijn geliefde vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Grietje de Vries

echtgenote van

Hubertus Wilhelmus Josephus Berkers

Heerlen: **H. W. J. Berkers**
Schaesberg: **Jo en Mieke Berkers-Poelmans**
en kinderen
Brunssum: **Wim en Fien Berkers-Dortant**
en kinderen
Heerlen: **Hub en Mia Berkers-Braakman**
en kinderen
Familie de Vries
Familie Berkers

Heerlen, 7 december 1978
Pijperstraat 9.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 12 december as., in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat Heerlen, om 11.30 uur, waarna crematie te Heeze, Somerenseweg 120, om 14.15 uur.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Rozenkransgebed maandagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk. Aansluitend avondmis.
Voor vervoer kerk-crematorium en terug is gezorgd.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden na een langdurige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 78 jaar van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht, mevrouw

Eleonora Johanna Maria van Houtem

weduwe van

Eduard Martinus Joseph van de Voort

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Amsterdam: **Elly de Waard-van de Voort**
Otto de Waard
Vlodrop: **Ed van de Voort**
Miep van de Voort-van der Ende
Voerendaal: **Pierre van de Voort**
Roos van de Voort-Vliegen
Epen: **Zus Ubaghs-van de Voort**
Hans Ubaghs
Alphen aan de Rijn: **Hub van de Voort**
Tini van de Voort-Munnich
Epen: **Jef van de Voort**
Maya van de Voort-Allelijn
Epen: **Finy vban de Voort**
Kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Epen, 7 december 1978
Julianastraat 2

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 12 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Epen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandagavond om 7.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen.
Bezoekuur van 15.00 tot 16.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Johannes Hubertus Ickenroth

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevrouw A.H.C. Ickenroth-Niesen
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, december 1978

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 17 december as. om 10.00 uur in de kapel van Huize Tobias, Tacitusstraat 2, Heerlen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze goede en zorgzame pappa, broer, zwager, oom en neef

Harie Blonden

gemeentesecretaris van Susteren

echtgenoot van

Lena Schmeitz

Hij was 55 jaar.

Susteren: **H.F. Blonden-Schmeitz**
Leo
Marja
John
Jose
Familie Blonden
Familie Schmeitz

Susteren, 8 december 1978
Raadhuisplein 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben dinsdag 12 december as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Amelberga te Susteren.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.
Maandag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel huize Vastrada dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Mochten wij iemand vergeten zijn, dan gelieve u dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en verzoeken wij u deze kennisgeving als zodanig te beschouwen.

Met droefheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van de heer

H.J. Blonden

gemeentesekretaris

Hij heeft ons vele jaren hulp en bijstand verleend. Met grote kennis van zaken en een wijs oordeel heeft hij jarenlang de belangen van de gemeente behartigd.

Namens de gemeenteraad van Susteren,
A.G.J. van Geethem, voorzitter.

Susteren, 8 december 1978.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het plotseling overlijden van de heer

H.J. Blonden

gemeentesekretaris

Wij memoreren met respekt en waardering zijn 32-jarige loopbaan bij deze gemeente. Hij heeft zijn beste krachten in dienst van de gemeenschap Susteren gesteld. Zijn toewijding en sympathie blijven in dankbare herinnering.

Burgemeester en wethouders van Susteren.

Susteren, 8 december 1978.

Met verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze chef gemeentesekretaris

H.J. Blonden

Hij blijft in onze gedachten als een principieel en evenwichtig mens en als een sympathieke en gewaardeerde chef.

Medewerkers gemeente Susteren.

Susteren, 8 december 1978.

Diep geschokt vernamen wij het bericht van het geheel onverwacht overlijden van ons zeer gewaardeerd lid van de Personeelsvereniging de heer

H.J. Blonden

Wij verliezen in hem een trouw lid dat ons als voorbeeld strekte en zijn hem dankbaar voor hetgeen hij voor onze vereniging heeft betekend.

Personeelsvereniging van de gemeente Susteren.

Susteren, 8 december 1978.

---

†

Met droefheid geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 75 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

André W. Dieteren

echtgenoot van

Antonia Derrez

Broeksittard: **Mevr. A. Dieteren-Derrez**
Sittard: **John Dieteren**
Sittard: **Lonnie en John**
Sittard: [illegible]
Züsterzeel (D): **Josef en Therese Geilen-Küppers**
Marcel
Sittard: **Jan en Yvonne Geilen-Homan**
Alexandra, Desireé
Familie Dieteren
Familie Derrez

Broeksittard, 8 december 1978
In de Camp 32

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 12 december as. om 10.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag as. om 19.00 uur eucharistieviering in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Algemene kennisgeving

†

Heden overleed in het de Weverziekenhuis nog vrij plotseling, voorzien van het h. sacrament in de ouderdom van 77 jaar, onze dierbare vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Petrus Gerardus Gerets

weduwnaar van

Sophia Johanna Burgmeyer

Kinderen Gerets
klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, 8 december 1978
Regenboog, Meezenbroekerweg A13
Corr.adres: Navolaan 95 Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 12 december as. om 13.30 uur in de kapel van het bejaardentehuis de Regenboog, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kapel.

Daar het ons onmogelijk is om eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij de begrafenis van mijn lieve man en onze papa, zoon en schoonzoon, broer en zwager

Pierre Walschot

betuigen wij onze hartelijke dank. Het deed ons goed om te ervaren hoe mensen daarin naast je kunnen staan.

Mevr. L. Walschot-van Gulik
Ronald, Frank en Coen.
J. Walschot-Marx
Familie Walschot
Familie van Gulik

De zeswekendienst is op 10 december om 11.15 uur in de kerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

Voor direct gezocht in
huishouding
te Heerlen, alleenstaande
dame
voor 1 tot 2 dagen per week. Brieven o.nr. 0988, LD Heerlen.

Enige en algemene kennisgeving

† Na een langdurige ziekte, ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 81 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Harrie Neilen

echtgenoot van
MARIA LATTEN

Munstergeleen: **M. Neilen-Latten**
Munstergeleen: **Wed. A. Pranger-[illegible]**
en kinderen
Elsloo: **C. Tillmans-Neilen**
J. Tillmans en kinderen
Geleen: **Wed. A. Neilen-van der Verst en kinderen**
Munstergeleen: **M. de Vaan-Neilen**
J. de Vaan
kinderen en kleinkind
Geleen: **E. van Aerssen-Neilen**
J. van Aerssen
Spaubeek: **F. Bleeser-Neilen**
L. Bleeser en kind
Familie Neilen
Familie Latten

Munstergeleen, 8 december 1978
Waterleijerweg 7

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben dinsdag 12 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk. Bezoek rouwkapel huize St. Agnetenberg te Sittard, dagelijks van 15.00-16.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

Gevestigd:
P.J.J. van Noord-Gerrits
tandarts
Van Weerden Poelmanstraat 243, Heerlen
tel. 045-420914
Behandeling volgens afspraak.

DANKBETUIGING

Uw welgemeende belangstelling bij het overlijden van mijn dierbare vrouw en lieve moeder heeft ons goed gedaan.

Harry Bräll
Desirée

De zeswekendienst wordt gehouden op dinsdag 12 december as. om 18.30 uur in de kerk van de H. Jozef te Sittard.

DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van medeleven tijdens de ziekte en het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa, betuigen wij onze welgemeende dank. In het bijzonder aan dokter Westrik en zuster Willems, die hem de laatste weken van zijn langdurige ziekte met zoveel zorg omringden. Tevens dank voor de vele h. missen en bloemen.

B.M.J. Kanters-Göbbels
Kinderen en kleinkinderen

Geleen, december 1978
Ringovenstraat 17A

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 17 december om 9.00 uur in de Rectoraatskerk H. Engelbewaarder te Geleen Lindenheuvel.

Geleen-Zuid

Te k. GELEEN, Mathijssenstraat: mooi gelegen hoekwoning in Geleen-Zuid. Ind.: hal, kelder, keuken met een nieuwe eiken inbouwkeuken, riante uitgebouwde woonkamer (tot. opp. 52 m2), garage. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Het pand is goed onderhouden en voorzien van c.v. Achter de woning een vrije tuin. Koopprijs ƒ 170.000,– k.k. Aanvaarding in overleg. Euvek Assur. en Onr. Goed B.V., Rijksweg Nrd. 45, Geleen. Tel. 04494-49450.

---

gemeente heerlen

Bij de dienst van publieke werken kan op korte termijn geplaatst worden bij de afdeling uitvoering en onderhoud bouwkundige werken een

BOUWKUNDIG OPZICHTER

Voornoemde afdeling vervult, als onderdeel van de hoofdafdeling uitvoering en verzorging, o.m. de voorbereiding van en het toezicht op de uitvoering van bouwkundige onderhoudswerkzaamheden. Het onderhoud betreft zowel het uitvoeren in eigen beheer als toezicht houden op uitbesteed werk.
Contact wordt gezocht met kandidaten, in de leeftijd van omstreeks 25 jaar, die over een theoretische opleiding op MTS-niveau beschikken, terwijl het bezit van het diploma opzichter BNA tot aanbeveling strekt.

Daarnaast is een zeer ruime aantoonbare praktijkervaring vereist, waarbij onder meer gedacht wordt aan onderhoudsbeoordeling en -planning, het opstellen van werkbestekken, het maken van calculaties en een up to date materialenkennis, alsmede ervaring in leiding geven.

Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, zal de inschaling geschieden in een der opzichtersrangen (salaris bruto ƒ 2.282,– tot ƒ 2.941,– per maand).

Een medisch en een op functie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen – onder nummer 777 – te richten aan de directeur personeelsdienst, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

Brazilië-actie krijgt vaart:

In zeven dagen naar vijf mille

HEERLEN – De post loopt wat traag – hoe dat komt, hebt u deze week elders in de krant kunnen lezen – en dus kan de verantwoording van de op bank- en girorekening binnengekomen gelden voor onze actie „Honderd mille voor Brasil" slechts tot en met 4, resp. 5 december reiken. Welnu, over deze zeven feitelijke actiedagen is het saldo van ƒ 954,65 omhoog gesprongen naar ƒ 4.999,65. Bijna vijfduizend gulden dus. Zouden we volgende week nog méér kunnen merken van de Limburgse goedgeefsheid in de dagen rond St. Nicolaas?

Jan van Lieshout is ook vandaag weer present met zijn „land, dat God vergat", zoals men zegt: ditmaal is Frans Prick zijn doelwit, alwéér een Franciscaan. En alweer arm met de armsten der armen, want zijn huis voor kinderen, bejaarden en gehandicapten verkeert voortdurend in de meest nijpende geldnood.

Misschien dat Frans Prick de verantwoording hieronder kan lezen; het moge hem althans een béétje bemoedigen. Daar gaan we met de binnengekomen giften tot en met 5 december.

Verantwoording

Mevr. A. Ruiter Heerlen ƒ 25, J. Mertens Lemiers ƒ 5, H. de Hoog Ubach over Worms ƒ 25, fam. L. Moonen Urmond ƒ 5, mevr. H. van Deelen Heerlen ƒ 100, H. Schmitz Brunssum ƒ 25, J. Bovendeerdt Sittard ƒ 25, V. Mennens Nuth ƒ 25, fam. M. Martens Nieuwenhagen ƒ 5, mevr. M. Klomp Beek ƒ 25, fam. A. Schobben Voerendaal ƒ 35, fam. M. Kleuters Merkelbeek ƒ 10, mevr. P. van Noorden Schaesberg ƒ 25, fam. P. van Dijk Merkelbeek ƒ 50, fam. C. Donkervoort Hoensbroek ƒ 100, A. Mertens Bocholtz ƒ 10, fam. F. Coenen Heerlen ƒ 45,35, mej. C. Voraschen Schaesberg ƒ 20, mevr. M. Heunen Kerkrade ƒ 25, M. Schnock Mechelen ƒ 25, V. Muris Hulsberg ƒ 500, J. Palman Sittard ƒ 10, H. Bertrand Heerlen ƒ 10, N.N. Heerlen ƒ 25, J. Beckers Heerlen ƒ 25, T. van Gastel Heerlen ƒ 60, fam Huyts Heerlen ƒ 100, N.N. Heerlen ƒ 2.500, J. Crijns Brunssum ƒ 10, J. Moonen Heerlen ƒ 10, A. Kampermann Heerlen ƒ 10, L. Gell. Webers Limbricht ƒ 50, R. Sormani Geleen ƒ 100, J. Engelen Heerlen ƒ 100, fam. S. v.d. Pol Heerlen (?) ƒ 100, H. Winthagen Heerlen ƒ 15, W. Gigase Kerkrade ƒ 25, H. Backbier Heerlen ƒ 25, mevr. G. Miseré-Moers ƒ 500, A. Savelkouls Heerlen ƒ 10, A. ten Berge Heerlen ƒ 10 en W. Kucera Heerlen ƒ 15.

Bij de tweede helft van de namen is telkens „Heerlen" vermeld, indien geen andere indicatie op de bankoverschrijving werd gegeven. Neem het ons niet al te kwalijk als dat niet helemaal klopt, wij wisten niet beter!

Indrukwekkend

Dat was een indrukwekkende lijst en wij, van het Limburgs Dagblad en de stichting Fonds Opala, zijn er bijzonder blij mee. En wij danken allen die naar vermogen zo bijdroegen, zowel degenen die ƒ 5 stortten als de onbekende die eventjes aan de kas van de Rabobank Heerlen ƒ 2.500 kwam toestoppen en daarna verdween... U allen hebt binnen deze eerste paar dagen al een indrukwekkend stuk solidariteit opgebracht met onze provinciegenoten die in Brazilië, onder voor ons onvoorstelbare omstandigheden hun werk doen.

Mede onvoorstelbaar voor ons is ook dit: dat een tientje hier voor toch nogal wat mensen niet zo'n groot bedrag vertegenwoordigd, maar dat het in Brazilië een som gelds is waarmee véél valt te doen. Zo veel ongeveer en méér dan men in de crisisjaren van 1930-1935 in Nederland met een tientje kon doen. Een nieuw pak kopen bijvoorbeeld, of twee paar schoenen, of twee weken eten voor een gezin...

Dit in het achterhoofd hebbend bevelen wij u opnieuw onze rekeningen bij bank en giro van harte aan!

HONDERD MILLE VOOR BRASIL



● Gelden voor de actie kunnen worden gestort bij de Rabobank te Heerlen, op rekeningnummer 119947390, onder vermelding „Honderd mille voor Brasil". Het postgironummer van de bank is 1030856.

Postgirohouders kunnen ook rechtstreeks op de giro storten onder nummer 1975600



●Herman Pieter de Boer voor zijn woning op het „platteland", waarin hij zich heeft teruggetrokken.

Nederland-Israel-genootschap

ROERMOND – Het Nederland-Israel - Genootschap belegt op dinsdag 12 december as. een bijeenkomst in de zaal van het parochiebureau St.-Christoffelstraat 32 in Roermond. Parkeergelegenheid bij de Oranjerie. Er zal een lezing worden gehouden met dia's en muziek door de heer en mevrouw Hinlopen-Nanninga over „aartsvaders, richteren, koningen en profeten". Ook niet-leden van het genootschap zijn welkom. Aanvang 20 uur.



● In het Pancratiushoes te Heerlen werd deze week zorgvuldig gejureerd: in het midden Jung Absil, rechts Harie Loontjens en links Jan Ros.

Piet Gubbels Sint 1978

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – De jury van de LD-Sint-actie heeft donderdagmorgen de 52-jarige Piet Gubbels uit Hoensbroek unaniem aangewezen als Sint Nicolaas 1978. De heer Gubbels viel deze eer te beurt door zijn inzending aan de verhalenactie, die door de jury veruit als de beste werd gekwalificeerd, „omdat het verhaal midden in het leven stond", zoals adjunct-hoofdredacteur Jan Ros bij de prijsuitreiking nadrukkelijk zei. „De jury kon zich heel goed voorstellen dat wat u beschrijft kan gebeuren. De moeder uit het verhaal moet een erg lieve vrouw geweest zijn, die nu nog steeds in ere wordt gehouden. Daarbij was het verhaal goed en correct geschreven".

Bij de prijsuitreiking was ook mevrouw Maes uit Spekholzerheide aanwezig. Zij was het vorig jaar uitgeroepen tot Sint van het jaar en uit hoofde van die 'functie' mocht zij de wisselprijs, de gouden staf, aan de heer Piet Gubbels overhandigen. Namens de hoofdredactie van het Limburgs Dagblad bood Jan Ros de bekroonde schrijver de bij de prijs behorende honderd gulden aan. Alle bekroonde verhalen worden vandaag in onze weekbijlage Vrij-Uit gepubliceerd. De inzender met de eervolle vermelding kan een dezer dagen een bedrag van ƒ 50,– tegemoet zien. De andere gepubliceerde verhalen worden met ƒ 25,– beloond.

Meer

Er waren 87 inzendingen, beduidend méér dan in voorgaande jaren en aan al deze inzenders past de dank van het Limburgs Dagblad, dat ook dit jaar deze 'literaire' prijsvraag weer met veel plezier heeft georganiseerd. De jury, bestaande uit de heren Harie Loontjens, dialectschrijver en erevoorzitter van Veldeke, Jung Absil, DSM-functionaris en zéér nauw verwant aan Sint Nicolaas, en Jan Ros, adjunct-hoofdredacteur van het Limburgs Dagblad, heeft er de handen vol aan gehad.

Minder

Opvallend – maar dat kan toch aan het grotere aantal inzendingen gelegen hebben! – was, dat qua omvang het aantal uitspringende inzendingen minder groot was dan vorige jaren. Het is altijd wat jammer voor een jury om te moeten constateren, dat er vaak een goed en authentiek verhaal wordt aangedragen, waaraan juist de climax ontbreekt of waarvan de pointe een beetje verloren loopt omdat de schrijver (schrijfster) het eventjes te mooi of te gedetailleerd heeft willen maken. En soms ook hadden verhalen niet álles met Sint Nicolaas te maken. Al waren het dan wél aardige inzendingen.

Zoals gezegd: de heer P. Gubbels in Hoensbroek stak naar de mening van de jury duidelijk boven zijn belagers uit. En terstond daarna moet een eervolle vermelding worden toegekend aan Wim Ermers, Schelsberg 214 te Heerlen die – hoewel hij met zijn lang rijm geheel buiten het stramien van het gevraagde St.-Nicolaasverhaal viel – toch zó'n heerlijk stukje ironie leverde, dat hij de uitgeloofde ƒ 50,– zeker verdiend heeft.

Bedankt!

Winnaar Gubbels kreeg voor 1978 de wisselstaf plus een bedrag van ƒ 100,–. En vervolgens krijgen allen, wier inzending waard bevonden is in de Vrij-Uitbijlage van deze week te worden gepubliceerd als erkenning een prijs van ƒ 25,–. Aan hen en alle anderen, die onze prijsvraag om de Gouden Sint Nicolaasstaf voor 1978 opnieuw tot een groot succes maakten onze hartelijke dank!

Kwart miljoenste bezoeker verwacht

Stormloop op streektheater

HEERLEN – Er is een ware stormloop ontstaan op de kaarten voor de tweede produktie van het Heerlens Streektheater van dit seizoen D'r Toeësj. Nog voor de feestelijke première op woensdag 13 december in de Heerlense Stadsschouwburg met medewerking van de Roderland Muzikanten zijn reeds 13 van de 15 geplande voorstellingen tot op de laatste plaats uitverkocht. Voor de twee resterende uitvoeringen op dinsdag 2 en zondag 7 januari zijn nog slechts een zeer beperkt aantal kaarten voorradig.

In deze reeks verwacht het Heerlens Streektheater de kwart miljoenste bezoeker, die dan ook danig in de bloemetjes gezet zal worden. In de dialektische komedie D'r Toeësj ontstaan een reeks persoonsverwisselingen, die ertoe bijdragen dat een veelgeplaagde directeur van een borstelfabriek aan de rand van de waanzin wordt gebracht. De medewerkenden aan deze produktie zijn Annie Gorissen, Lieske van de Tillaard, Leny Hanssen, Rosaline Haan, Jo Haan, Fred Ruyten, Mathieu Loop en Jef Clement. Het stuk is geschreven en geregisseerd door Theo Pasing.



● Annie Gorissen en Lieske van de Tillaard raken verstrikt in de komische verwikkelingen van D'r Toeësj.

In Literair Café

Herman Pieter de Boer

MAASTRICHT – De schrijver Herman Pieter de Boer is op zaterdag 16 december om 15 uur te gast in het Literair Café van de Maastrichtse Stadsschouwburg. Hij zal fragmenten voorlezen uit zijn verhalenbundels, waarvan o.a. De vrouw in het maanlicht en andere zonderlinge verhalen, Het damesorkest en andere stadsverhalen en De kelnerin en andere verhalen zeer bekend geworden zijn. Wiel Kusters neemt de schrijver een interview af. De toegang is gratis.

Ontmoetingsavond VVD-Limburg

CADIER EN KEER – De VVD-Limburg houdt op maandag 18 december as. een openbare politieke ontmoetingsavond in het trefcentrum „De Adelaar", Achter de Hoven in Maasbree. (Aanvang 20.30 uur).

Deze bijeenkomst draagt het motto: „Gesprekken onder kerstboom met een knipoog naar carnaval". Mr. G. Rietkerk zal het woord voeren en voor de gesprekken zijn ook aanwezig de Tweede-Kamerleden mr. M. J. M. Tripels en J. M. van de Ven, alsmede een aantal van de VVD-Staten- en raadsleden. Muzikale omlijsting van een boerenhofkapel en een dansorkest, terwijl voorts een buuttereedner zal optreden.

Voorleesavond Maastrichtboek

MAASTRICHT – De commissie ter behartiging van de culturele belangen Maastricht nodigt iedereen uit, mede namens de werkgroep Maastrichtboek, tot het bijwonen van een voorleesavond, door inzenders voor het Maastrichtboek 1978, in de Grote Sociëteit, Vrijthof 38, Maastricht op 21 december, aanvang 20 uur. Uit het voor te dragen werk wordt een bloemlezing samengesteld die gratis verkrijgbaar is tijdens deze avond. Gaudia en Ludwig Geysen zullen het programma opluisteren.

Voorzitter Federatie Katholieke Muziekbonden:

Niet dirigenten maar muzikanten belangrijk

HEERLEN – De voorzitter van de Federatie van Katholieke Muziekbonden in Nederland, de heer A. H. M. Habets heeft gezegd, dat het binnen de amateuristische muziekbeoefening niet gaat om de dirigenten, maar om de amateurmuzikanten. Dit met betrekking op de moeilijkheden, die zijn ontstaan binnen de Limburgse bond, naar aanleiding van het op concours gaan van korpsen met geleende krachten. Diverse mensen o.a. de heer Gerits van de ROZ zeggen, dat een dirigent de plicht heeft een werk zo goed mogelijk uit te voeren. Federatievoorzitter Habets vindt dat correct, maar dat mag niet inhouden, dat het doel de middelen gaat heiligen.

„Concoursen zijn bedoeld om een goed stuk muziek te laten maken door amateurmuzikanten onder leiding van een dirigent. Daar zijn reglementen voor en dat betekent heel concreet dat er geen vreemde krachten mogen meespelen", aldus de federatievoorzitter.

De heer Habets verwijt de besturen van de diverse verenigingen, dat zij te veel toegeven aan de wensen en vaak zelfs eisen van de dirigenten: „Dan wordt de dirigent gewoon de baas in de vereniging en heeft het bestuur als enige taak het inzamelen van gelden om de zaken van de dirigent en vreemdelingen te betalen".

Habets vindt, dat de besturen vaak wel kwantitatief erg groot zijn maar kwalitatief beneden de maat. Het verschijnsel van geleende krachten blijkt zich voor te doen bij de financieeldraagkrachtige korpsen. Zij bederven daarmee het plezier aan het meedoen aan concoursen van andere korpsen, die zich geen geleende krachten kunnen permitteren, omdat ze eenvoudig geen geld hebben om ze te betalen.

De federatievoorzitter denkt aan een invoering van een programmaafdeling voor harmonie- en fanfarekorpsen naast de bestaande afdelingen. In de programmaafdeling zouden de korpsen zeven à acht werken kunnen indienen waaruit de jury een keuze kan maken voor wat betreft de tijdens het concours uit te voeren stukken.

„Maar bij alles wat we willen en moeten veranderen moeten we een ding goed voor ogen houden: het gaat niet om de dirigenten maar om de amateurmuzikanten", aldus de heer Habets in het decembernummer van het maandblad van de federatie.



● *Moment uit de film De huurder, die op woensdag 13 december in het kader van de filmweek over psychiatrie in Combi Maastricht gedraaid wordt.*

Kunstwedstrijd voor jongeren

VOERENDAAL – Op initiatief van de KWJ en het NKV in Limburg wordt op zaterdag 3 maart in het Rotnieg-bouw te Geleen een kunstemaekersfestival gehouden. Dit festival is speciaal bedoeld voor werkende en werkloze jongeren.

Voor hen is een kunstwedstrijd uitgeschreven. De bekroonde werken worden tijdens het kunstemaekersfestival tentoongesteld. Het idee voor de kunstwedstrijd en het festival is geboren binnen het collectief Der kunstemaeker, waarin 12 personen zijn verenigd, die zich o.a. bezighouden met etsen, schilderen, fotograferen, schrijven van gedichten en korte verhalen, cabaret.

Als thema voor deze eerste kunstwedstrijd voor jongeren niet ouder dan 25 jaar is de visie op de toekomst gekozen, de toekomst van Limburg, op het woonmilieu of de persoonlijke toekomst. De werkstukken en/of de aanmeldingen kunnen gestuurd worden naar Der Kunstemaeker, postbus 141 te Valkenburg. Tegelijk met de kunstmanifestatie in maart verschijnt ook het nulnummer van een nieuw kunstperiodiek Der Kunstemaeker. Het is de bedoeling dat dit tijdschrift vier maal per jaar verschijnt. Het collectief wil ook tentoonstellingen gaan inrichten waarop kunstuitingen van groepsleden én van daartoe aangeworven beoefenaars/sters tentoongesteld zullen worden. Tevens is men van plan om een maal per jaar een symbolische prijs toe te kennen aan de oorspronkelijkste, liefst collectieve kunstuiting. In de nog te verschijnen kunstperiodiek zullen de winnaars van de kunstwedstrijd met hun werken gepubliceerd worden. Het werkstuk kan zijn een tekening, schilderij, gedicht, lied, toneelstuk, beeldhouwwerk foto e.d. Tijdens het festival zullen ook diverse optredens zijn: voordrachten, toneel, cabaret en muziek. Begin februari is de sluitingstermijn van de wedstrijd.

Feestavond zendamateurs in Hoensbroek

HONESBROEK – De afdelingen Zuid-Limburg van de twee verenigingen VRZA en VERON houden gezamelijk vandaag, zaterdagavond, 9 december voor leden, vrouwen en kinderen de jaarlijkse feestavond in het Demhöfke ter gelegenheid van St. Nicolaas/Kersmis Deze avond zal in het teken van vrouw en kinderen staan, welke doorgaans het hele jaar in de verdrukking dreigen te raken door de hobby van mannen respectievelijk vaders.

Filmweek over psychiatrie in Maastricht

MAASTRICHT – In het kader van het onderwijsblok over psychiatrie van de Rijksuniversiteit Limburg wordt vanaf maandag 11 december een filmweek gehouden onder de titel Te waar om raar te zijn.

Het is de tweede keer, dat over dit onderwerp een filmweek wordt georganiseerd door Jan Scholte en Jan Graat. Het vorig jaar genoot de filmweek meer belangstelling dan er plaatsruimte was. De filmweek is speciaal bedoeld voor de mensen uit de regio. Het is geen interne studentenaangelegenheid en uit de grote toeloop het vorig jaar is ook gebleken dat de belangstelling uit een grote verscheidenheid van de bevolkingsgr[oe]pen kwam. Na iedere filmvoorstell[ing] is er gelegenheid om met deskun[di]gen in discussie te treden.

Het programma ziet er als volgt uit: maandag 11 december draait in [de] Kleine Comedie om 18.30 en 20.30 u[ur] de film Als de nood aan de man ko[mt]; op dinsdag 12 december eveneens [in] de kleine Comedie om 18.30 en 20[.30] uur Im Nest; op woensdag 13 dece[m]ber in Combi om 18.30 en 20.30 uur [De] huurder; op donderdag 14 decem[ber] eveneens in Combi om 18.30 en 20[.30] uur Woman under the influence en [op] vrijdag 15 december om 20 uur in [de] Mabi-bioscoop End of the road. [Bij] aankoop van een programmabo[ekje] van *f* 5,– is de toegang gratis. Om [te]leurstellingen te voorkomen w[ordt] vandaag, zaterdag 9 december [van] 12-14 uur in de Grote Staat te M[aas]tricht een stand ingericht waar [men] plaatskaarten kan reserveren. Re[ser]veringen zijn ook mogelijk op ie[dere] dag van de voorstelling.

Kerstcollecte Dr. Poelscomité

HEERLEN – De jaarlijkse kerstcollecte onder auspiciën van het Dr. Poelscomité als coördinerend orgaan van diverse sociaal-charitatieve instellingen van het NKV-Limburg vindt plaats van 10 tot en met 16 december as.

De collecte wordt gehouden met envelopjes, welke door bestuursleden en propagandisten van de beweging huis-aan-huis worden bezorgd en één of twee dagen later worden afgehaald. De baten gaan naar het Dr. Poelsoord in Maastricht (herstellingsoord voor vrouwen), naar de stichting Kindervakantiewerk, dat dit werk in Groenewoud te Swalmen in stand houdt en uitwisseling van kinderen in vakantietijd organiseert. Voorts naar de Diocesane Dienst Hulpverlening, die tot doel heeft materiële hulp aan behoeftigen te verlenen en deze hulpverlening te bevorderen. Tenslotte voor het fonds „uitzending rustbehoevende huisvrouwen", welk fonds aan huisvrouwen die door welke omstandigheden dan ook sterk toe zijn aan rust, een vakantieweek onder deskundige leiding aanbiedt.

Beroep uitgebracht op dr. A.M. van Peski

GELEEN-OOST – De gemeente van de Nederlandse Hervormde Kerk te Geleen-Oost heeft een beroep uitgebracht op dr. A.M. van Peski predikant van de Hervormde Kerk te Amersfoort. Ds. van Peski is geboren op 12 september 1925 en is predikant van de gemeente te Amersfoort sinds 8 februari 1976. Hij is beroepen in de vacature van ds. G.A. Odé, die in augustus van dit jaar vertrokken is naar IJsselstein. Ds. Peski zal over drie weken een beslissing nemen over dit beroep.

Verschoven

BELFELD – De film „Limburgs Natuur", die onder auspiciën van het IVN in Belfeld gedraaid zou worden op 11 en 14 december as., kan wegens omstandigheden niet vertoond worden op die data.

De voorstellingen zijn vervangen door een eenmalige voorstelling op 28 december as. in het Witte Paard in Belfeld (aanvang 19.30 uur).

Internationale verzamelbeurs

BRUNSSUM – De verzamelaarsv[er]eniging Forum, die in Zuid-Limb[urg] tweehonderd leden telt, houdt morgen 10 dec. as. in de Bri[kke] Oave in Brunssum een intern[ati]onale verzamelaars- en ruilbe[urs]. Tussen 10 en 18 uur kan iedereen met zijn ruilobjecten terecht: si[ga]renbandjes, lucifersetiketten, p[ost]zegels, munten, kaarten, stickers, [...]

Bezoekers worden verwacht nie[t al]leen uit Limburg, maar ook uit Du[its]land en België. De beurs wordt zo[n]dagmorgen geopend door de h[eer] Kuypers, directeur van de Bri[kke] Oave. In de middag wordt er een [ver]rij gehouden.De beurs is zowel [voor] leden als voor niet-leden toegank[elijk]. de Brikke Oave is in Brunssum ge[ves]tigd aan het Lindeplein 5A.

Officiële mededeling[en]

GEMEENTE KERKRAD[E]

OPENBAR[E] BEKENDMAKIN[G]

Burgemeester en Wethouders [van] Kerkrade brengen hierbij openbare kennis dat zij voornem[ens] zijn om in afwijking van het ter pla[atse] geldende bestemmingsp[lan] „Kerkrade-West, Graverstraat", [met] toepassing van artikel 19 van de [Wet] op de Ruimtelijke Ordening en arti[kel] 50 lid 8 van de Woning[wet] vergunning te verlenen voor het [ver]bouwen van het pand Akerstraat [...] tot groepspraktijk voor tandartsen. De bouwplannen liggen met ing[ang] van 11 december 1978 gedurend[e ...] dagen ter inzage ter gemeentesecr[eta]rie, afd. stadsontwikkeling. Gedurende voornoemde termijn [kan] eenieder die bezwaren heeft tegen [de] afgifte van de vergunning, deze [be]zwaren schriftelijk kenbaar ma[ken] aan het college van Burgemeester [en] Wethouders van de gemeente Ker[kra]de.

Kerkrade, 6 december 1978.

Burgemeester en Wethouders,
Mr. J.G. Smeets.
De fd.-secretaris,
J.M.N. Beugels

GEMEENTE KERKRAD[E]

OPENBA[RE] BEKENDMAKIN[G]

Burgemeester en Wethouders [van] Kerkrade brengen hierbij openbare kennis dat zij voornem[ens] zijn om in afwijking van het [ter] plaatse geldende bestemmingsp[lan] „Bosberg", met toepassing van arti[kel] 19 van de Wet op de Ruimtelijke [Or]dening en artikel 50 lid 8 van de [Wo]ningwet, vergunning te verlenen vo[or]:

1. de bouw van een woonhuis [op] kavel 95;
2. de bouw van een woonhuis [op] kavel A.

De bouwplannen liggen met ing[ang] van 11 december 1978 gedurende [...] dagen ter inzage ter gemeentesecre[ta]rie, afd. stadsontwikkeling. Gedurende voornoemde termijn k[an] eenieder die bezwaren heeft tegen [de] afgifte van de vergunning, deze [be]zwaren schriftelijk kenbaar mak[en] aan het college van Burgemeester [en] Wethouders van de gemeente Kerk[ra]de.

Kerkrade, 6 december 1978.

Burgemeester en Wethouders,
Mr. J.G. Smeets
De fd.-secretaris,
J.M.N. Beugels



FOTO: DRIES LINSSEN

Jaren van gemiste kansen

LIMBURG, WAT NU?

De blauwe intercity kruipt de laatste kilometers langs de autoweg. Links een kerkje zonder duidelijk aanwezige parochie. Op de achtergrond de zwarte pukkels op de Limburgse löss. Langs de spoorbaan zwarte molshopen, die op egalisering wachten. De trein staat bijna stil. Tussen betonnen gebouwen piekt een ijzeren schachtbok. Waar vroeger de Oranje Nassaumijn I in vol bedrijf was verrijst nu het Centraal Bureau voor de Statistiek. Aan de andere kant worden de contouren van een semi-city zichtbaar met op de voorgrond de kapitale letter DSM.

Heerlen, vroeger een industriestad, geeft nu het beeld van een dienstenstad. Grootse kantoorgebouwen, ziekenhuiskolos en woonpilaren in plaats van kolentreinen, schachtwielen, koloniehuizen en dorpse straten. De intercity stopt schokkend langs het perron op een station, dat nauwelijks die naam verdient. In tien jaar is Limburg uiterlijk sterk veranderd. Innerlijk is alles bij het oude gebleven en daar ligt de kern van de hele problematiek. Een problematiek waar zeer vele nota's, boeken, proefschriften en artikelen over zijn geproduceerd. Papiermassa, nog slechts goed voor een historisch archief.

De Werkgroep 2000, die de inspraak rond de perspectievennota heeft begeleid, heeft in het zojuist verschenen Limburg-katern de kern van de problemen juist geschetst. De mijnstreek is steeds het voorbeeld van een totale verzorgingsstaat geweest. De mijnen regelden het materiële voor hun werknemers en de kerk zorgde voor de geestelijke voeding. De mijnwerkers hoefden zelf niets te doen buiten eten, slapen, werken en duiven en tuin verzorgen. De rest werd voor hen gedaan. Dank zij de mijn kon op de pof worden gekocht bij melkboer en slager en kon tegen korting een nieuw kostuum worden aangeschaft, dat overigens alleen op zon- en feestdagen werd gedragen.

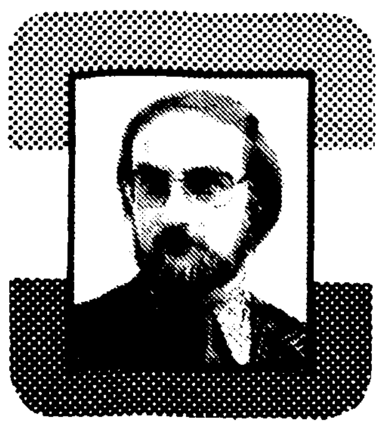
• Laks

Deze sociale welvaartsstaat is weldadig voor het materiële welzijn van de werknemers. Maar zij doodt wel alle initiatief, bereidheid tot kritiek en de kleinste vonk van rebellie. Zo ontstond het beeld van de Limburger: laks, een aangeboren eerbied voor het gezag, goed van vertrouwen en wars van protesten en akties. Dat beeld is niet verdwenen met het schrappen van Sinte Berb, de patrones van de mijnwerkers, uit het heiligenboek. Dat beeld staat integendeel nog stevig op zijn sokkel buiten Limburg.

Wanneer de rol van Poels, van Dohmen, de mijndirecties en de vader bisschop niet zo groot was geweest, ja dan, zaten we met zijn allen nu niet zo diep in de ellende.
Het is geen verwijt aan de sociale voormannen. In hun tijd waren zij een zegen. Zij waren trouwens de produkten van hun maatschappij. Maar hadden zij de Limburgers maar iets van strijdgeest bijgebracht. Limburg heeft niet geleerd om te vechten. In 1966 werd de sluiting van de mijnen braaf aanvaard. Wat hadden de mijnwerkers dan moeten doen? De eerste protestdemonstratie kwam pas tien jaar later. Maar toen was het te laat. Elders in Nederland werd met verbazing geconstateerd dat de Limburgers alles slikten. De regering had eens in Rotterdam moeten vertellen dat er 45.000 arbeidsplaatsen zouden vervallen werd steeds als vergelijking aangehaald. Dan zou je wat hebben zien gebeuren. De televisietreinen doorkruisten Limburg van oost naar west en van noord naar zuid, maar schokkende beelden waren niet vast te leggen. De mijnwerkers gingen hun dagelijkse gang. Tot 1971 veranderde er eigenlijk weinig in Limburg.

• Vloeiend

De eerste mijnen gingen dicht. Maar de regering had beloofd: geen sluiting zonder vervangende werkgelegenheid en wie zou aan die belofte twijfelen? De Maurits ging dicht en DAF kwam; DSM breidde de chemische bedrijven uit en in Kerkrade kwam de Industriebouw Kerkrade van de grond, waarin opgenomen tien bedrijven en begeleid door het industrialisatiebureau Bloemendaal van DSM. De eerste jaren na de mijnsluitingen waren er nauwelijks zichtbare problemen. De pendel zorgde ervoor dat ruim 26.000 Limburgers in Duitsland aan de slag konden. Dat het ziekteverzuim jaarlijks toenam



door
henk thonen

werd niet verontrustend gevonden. Omschakelen van beroep is tenslotte geen peuleschil. Acht jaar geleden veranderde de situatie. Het klagen en mopperen bleef, de welvaart verdween. Zuid-Limburg dreigde te worden tot een tweede Borinage. De komst van nieuwe bedrijven stokte. De fabrieken die zich in Limburg gevestigd hadden, tuk op een fikse premie, konden nauwelijks het hoofd boven water houden en de werkloosheid groeide tot ver boven het landelijk gemiddelde. Een rapport van het bureau Beerenschot over de Limburgse problematiek bracht geen uitkomst. De voorzitter van de Belgische mijnwerkersbond constateerde dat de Limburgers de zaken verkeerd hadden aangepakt. „Gij had selectiever te werk moeten gaan bij het aantrekken van nieuwe bedrijven. Gij had u in Limburg moeten specialiseren in fijnmechanica", zei de bondsvoorzitter in een gesprek dat ik in 1970 met hem had.



● *Ex-mijnwerkers protesteren in 1975 in Heerlen massaal tegen de lage pensioenen.*

• Protesten

De ex-mijnwerkers en hun kinderen wilden zelfs in 1971 nog niet geloven dat het de verkeerde kant uitging. Zelfs niet toen de eerste groep kompels voor de tweede keer werkloos werd. Politieke partijen ontdekten het zuiden van Nederland. Daar waren stemmen te halen, mits je maar genoeg beloofde, want de Limburger slikte toch alles. Uit onvrede met de situatie en een machteloze woede keerden veel Limburgers zich af van de KVP en lieten zich opnemen in de nieuwe orde van Joop den Uyl, die op den duur ook niet bleek te voldoen. Het eerste grote protest kwam pas drie jaar geleden van de grond toen ex-mijnwerkers massaal in een zwijgende stoet door Heerlen trokken en later geïntimideerd door de Haagse binnenstad naar het Binnenhof om er vruchteloos naar regeringsleiders te zoeken. Dat de mijnwerkerspensioenen omhoog gingen was niet aan de demonstratie te danken, ook al werd dit door de aktieleiders bij voortduring verklaard en als zoete koek geslikt.

• Perspectief

Inmiddels kondigde de regering aan dat er een perspectievennota zou worden samengesteld over Limburg en die nota zou dan de oplossing voor alle leed betekenen. Daar waren zelfs de leden van Provinciale Staten van overtuigd. Wanneer tijdens een Statenvergadering of commissievergadering de herstructurering ter sprake kwam werd steevast opgemerkt: laten we maar op de perspectievennota wachten. Nou, dat wachten heeft mooi niets opgeleverd. Integendeel, kostbare tijd is verloren gegaan. De bevolking zou inspraak mogen hebben bij het samenstellen van de nota zo werd beloofd. Inspraak is er geweest, dat wel, maar met de suggesties is geen rekening gehouden. Ambtelijke werkgroepen probeerden deelnota's samen te stellen. Drievierde van de deelrapporten verdween in de prullemand. Uiteindelijk kwam een concept-perspectievennota tot stand, waarover regering en procinciaal bestuur gingen stoeien. In die nota stonden zaken die nooit door welke werkgroep dan ook waren aangedragen.

De definitieve nota kwam er uiteindelijk en stelde niets voor. Een nota zonder perspectief. Het provinciaal bestuur moest het doen met wat vage beloften en keerde geforceerd optimistisch naar huis terug. inmiddels foeterend op ieder die kritiek had op de nota. Vertrouwen moest er zijn en de regering had beloofd zich aan de afspraken te houden. Afgelopen week moest het provinciaal bestuur ervaren dat zelfs met een minister geen afspraken te maken zijn en dat Limburg voor de zoveelste keer een kans had gemist door te goed van vertrouwen te zijn.

• Uithuilen

Wat blijft er nu nog over voor Limburg? Ik heb het al eerder betoogd: uithuilen en opnieuw beginnen, maar dan op eigen kracht. De Limburgse kamerleden moeten samenwerken. Gelukkig is het eerste begin er. De Limburgse CDA en PvdA doorbreken alle afspraken binnen de fracties. Wöltgens en van der Linden trekken zij aan zij op tegen het kabinet-van Agt en smaken het genoegen af en toe een klein succes te behalen. Die eenheid moet er ook komen in Limburg zelf. Er zal een overkoepelend orgaan moeten komen, van waaruit stimulansen worden gegeven en waar initiatieven worden ontwikkeld en ontvangen. Het heeft geen enkele zin te leren leven met de werkloosheid en bij de pakken neer te gaan zitten. Gouverneur Kremers heeft als eerste de aanzet gegeven tot de grimlach. Lachen blijven, ook als is het nog zo somber en de hand aan de ploeg slaan, ook al kraken je botten.

Uit de vele ideeën die zijn ingediend tijdens de inspraakprocedure rond de perspectievennota zijn er verschillende die voor uitvoering in aanmerking komen. Waar Limburg op de eerste plaats behoefte aan heeft, dat is het opnemen van de draad van de herindustrialisatie, waar die destijds afgeknapt werd. Dat wil zeggen DSM moet de opdracht krijgen en de middelen om zijn kennis en potentieel weer in te zetten ten behoeve van de industrialisatie, zo wordt in de inspraaknota opgemerkt. Deze inzet dient gestruktureerd te worden in een regionaal sociaal-technisch en economisch geheel, analoog aan de SER en toegerust met extra mogelijkheden en bevoegdheden.

• Vechten

Boven alles moet echter de mentaliteit veranderen van de Limburgers. Kritische groeperingen moeten meer dan vroeger de kans krijgen om aan bod te komen. Limburg moet bereid zijn om te vechten. Het debat in de Tweede Kamer van afgelopen maandag betekent geen keerpunt en dat keerpunt komt er ook niet wanneer de moties in behandeling komen. Naast de dienstensector liggen er voor Limburg nog kansen in de energiesector. Bedrijven die zich specialiseren in technieken voor nieuwe vormen van energie moeten naar Limburg gehaald worden. Bestaande bedrijven die over voldoende kiemkracht beschikken moeten de kans en de middelen krijgen om uit te groeien.

Slotconclusie: de sociale wieg en het gemis aan planning en coördinatie zijn de feitelijke oorzaken van een falende herstructurering. Verandering van mentaliteit en gecoördineerde aanpak kunnen Limburg redden.

De brug tussen Folk en Rock gebouwd door Tannahill Weavers

Folk is niet weggelegd voor een grote massa. De doedelzak evenmin. Vele lezers zullen daarom sceptisch tegenover de groep Tannahill Weavers staan, als ze weten dat deze folkgroep de Schotse doedelzak als belangrijkste instrument beschouwt. Toch is het de moeite waard om alle vooroordelen over boord te gooien, want de nieuwe elpee – „The Old Woman's Dance (Ariola) – zal zeker elke echte muziekliefhebber verbazen.

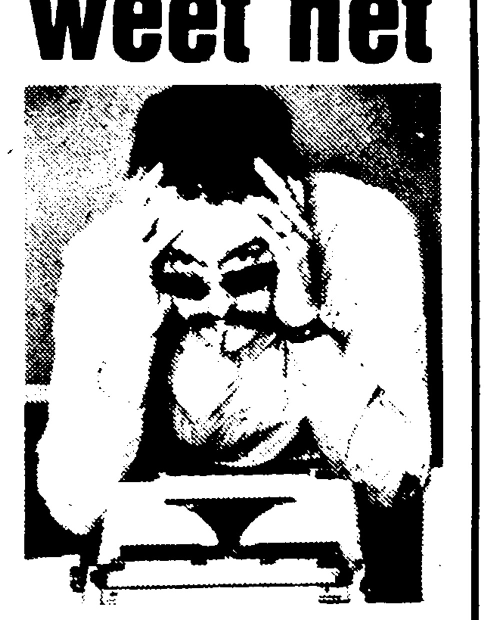
Het is de groep namelijk gelukt om een zeer eigen stijl te ontwikkelen, een brug tussen folk en rock. Een unieke prestatie die vooral op naam van Alan McLeod komt. Hij wordt in Schotland als het grootste doedelzakspelend talent beschouwd en op de plaat is hij dan ook de bruggenbouwer. Daarbij wordt hij kundig bijgestaan door Roy Gullane (banjo, gitaar), Hudson Swan (bouzouki, harmonium, glockenspiel, baspedalen), Phil Smilie (fluit, whistles, bodhorn, spoons) en Mike Ward (viool en gitaar). Het zo belangrijke vocale gedeelte wordt door alle leden even bekwaam verzorgd. De elpee bevat zes vocale en drie instrumentale nummers. Hoogtepunt is de opening van kant 2: „The McGregors", een compositie over het Schotse antwoord op Robin Hood. Trouwens het beste wordt ook op kant 1 al direkt aan het begin van de plaat aan de luisteraar voorgeschoteld: „The Deil's Awa'Wi'Th'Excismen". In dit nummer vertolkt Michael Ward op geniale wijze de duivel die dansend en spelend op zijn viool de weg naar de hel bewandelt. Dit lied is eigenlijk de titeltrack, want Alan McLeod speelt in dit lied op z'n doedelzak de dans van een oude vrouw. De fantastische hoes bevat naast gegevens over de groep en de songteksten ook de verklaring van de inhoud van de nummers en dat is bij deze groep erg welkom. Resumerend: „The Old Woman's Dance" is een professioneel folkprodukt met een knipoog naar de rock en dus niet alleen aan te raden voor het elitaire groepje van doorgewinterde folkliefhebbers!

Marley op herhaling

Wie in de afgelopen zomer met veel enthousiasme het concert van Bob Marley & The Wailers in de Geleense ijshal heeft bijgewoond, heeft nu alle kans om thuis via een bij Ariola verschenen dubbelalbum („Babylon By Bus") op herhaling te gaan. Dit album is namelijk een live-registratie van de grote wereldtournee die Bob Marley in afgelopen jaar heeft gemaakt, waarbij hij een kleine veertig steden in Amerika, Canada en Europa heeft aangedaan. En dan is het toch wel leuk om op de binnenhoes tussen steden als Los Angeles, Montreal, New York, Washington en Stockholm ook Sittard aan te treffen. (Geleen is blijkbaar toch niet zo'n wereldstad als Sittard....) Uiteraard bevat dit album erg bekend werk en weinig verrassingen. Het totaalgeluid is voor een live-registratie echter uitstekend verzorgd en bekende reggaenummers kunnen daarom weer boeien door de sfeer die zo kenmerkend is voor de hele plaat. De elpee bevat de nummers „Positive Vibration", „Punky Reggae Party", „Exodus", „Stir it up", „Rat Race", „Kinky Reggae", „Lively up yourself", „Rebel Music", „War no more trouble", „Is this love", „Heathen" en eindigt met een jamming tussen Marley, de I Threes en het publiek. Moet ik daar nog iets aan toevoegen?



Joost wéét het



Deel 47

Hoe had hij het kunnen doen? Alles leek zo geweldig. Maar nu wist ze, voor het eerst in haar leven, dat Vader Abraham-achtige liefde echt bestond en dat dromen nooit verder kunnen reiken dan het kusseneinde.
Natuurlijk had ze het moeten weten. In het hele ziekenhuis stond hij bekend als een roekeloze versierder, maar juist dat had ze nooit kunnen geloven. Hij was zo lief, zo teder. Zijn donkerblauwe ogen zeiden steeds : „Alles wat je wilt". Zijn wenkbrauwen leken op die van John Travolta, z'n warme lippen op de mond van Jean-Paul Belmondo en z'n neus op die van haar vader. Zijn gespierde lichaam liet zelfs in de steriele, witte doktersjas niets te raden en alles te wensen over.

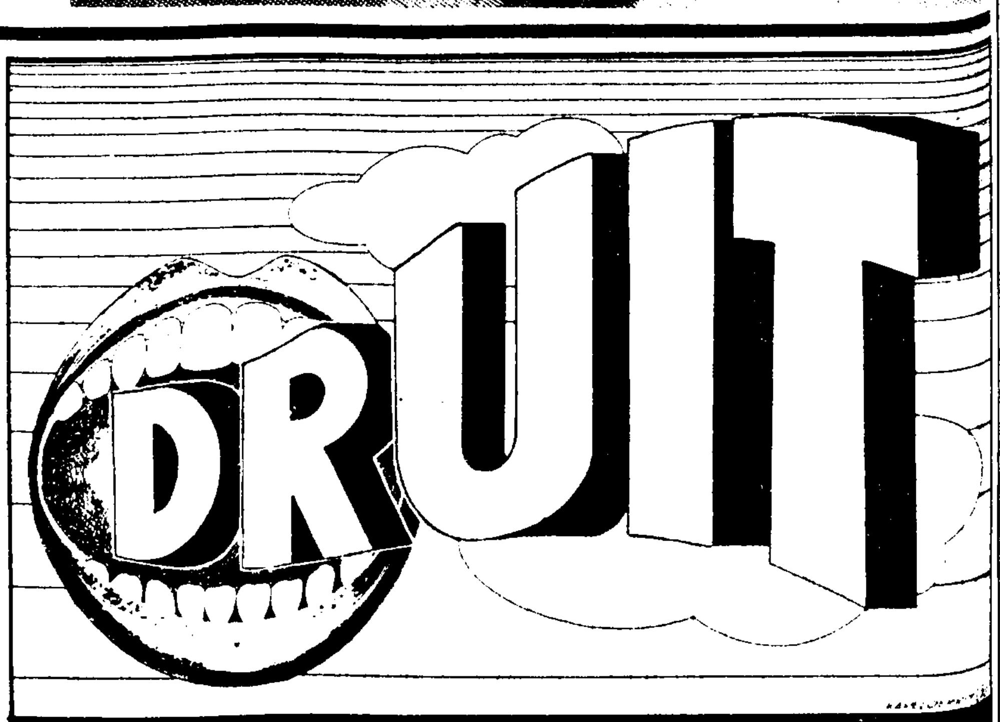
Hij had voor het eerst belangstelling getoond op een party van afdeling 2, waar aanstaande moeders ongetwijfeld droomden van nakomelingen die op HEM zouden lijken. Op die onvergetelijke avond had hij eerst gedanst met dat domme wicht, dat altijd zo nodig moest rondbazuinen dat de pil in het ziekenfondspakket opgenomen diende te worden. Gelukkig had hij daarna met haar gedanst. Het waren eeuwig durende momenten toen hij haar diep in de ogen had gekeken. Achteraf had ze het erg gek gevonden dat zij juist toen aan de voordeelaanbieding van blauwe lakens had gedacht, die ze in de reclamefolder van de Hema had zien staan. Ze waren na het koud buffet (voor de zekerheid had ze die heerlijke knoflooksaus maar laten staan) naar buiten gewandeld. Het leek net een dure film met een goedkoop thema... maar toen had hij echt zijn bruine hand – zou hij thuis een zonnebank hebben? – om haar schouders gelegd, zijn lippen naar haar oren gebracht en gefluisterd: „Je hebt het toch niet koud?" Ze had er geen antwoord op kunnen geven. Vlak ervoor had ze nog een rilling over haar hele lichaam gevoeld, maar was dat van opwinding of door de kou? Woordeloos waren ze terug gegaan en toen had ze het moeten weten, maar waar is je verstand als je als eenvoudig verpleegstertje in de armen van een gebruinde dokter zweeft. Dan vergeet je zelfs dat je de volgende dag naar de tandarts moet..

De avond eindigde zoals zulke avonden dienen te eindigen, maar nu zat ze alleen op haar kamer! De schoft. Hij had....". wordt vervolgd in elke boekhandel.

Noodkreet 2: D'66-jongeren gevraagd

Op het in november gehouden congres van D'66, de partij die volgens de laatste opiniepeilingen zo in de lift zit, werd een motie behandeld waarin aanwezige jongeren vroegen om een aparte jongerenafdeling. Deze motie werd aanvaard. Een groepje jongeren kreeg toestemming om het idee uit te werken. Een van hen was Wiel Smits, een jonge knul uit Schaesberg, die bereid is zich voor deze zaak in te zetten. In de serie „Noodkreet" is hij deze week onze gesprekspartner.

„Ik ben al langer bezig om jongeren in een aparte organisatie binnen D'66 te bundelen. Op een artikel van mij in ons partijblad de Demokraat over een mogelijke jongerenorganisatie kreeg ik maar liefst 300 positieve reakties. Ook uit Limburg waren er prima geluiden te signaleren. Ik geloof dat er zelfs binnen de JOVD, de jongerenorganisatie van de VVD, genoeg jongeren te vinden zouden zijn, die een overstap naar een jongerenorganisatie van D'66 zouden willen maken".
Je kunt je natuurlijk het nut van een aparte jongerenorganisatie binnen een politieke partij afvragen. Heeft de partij zelf dan geen oog voor specifieke jeugdproblemen?
Wiel Smits: „Ik dacht het wel en je moet ervan uitgaan dat je als jongerenorganisatie achter het totale beleid van de partij gaat staan. Maar de jongeren kampen tegenwoordig met zoveel problemen dat een tijdige, extra signalering nooit kwaad kan. Laat ik een paar voorbeelden geven van hoe Jonge Demokraten zich een jongerenpolitiek voorstellen.
Op de eerste plaats zullen we proberen de afwachtende en berustende houding bij jongeren te doorbreken. In deze tijd is geen ruimte meer voor zelfbeklag. Jongeren zullen zelf iets aan hun eigen situatie moeten doen. Op het gebied van het welzijnswerk zouden de diverse instanties zoals Elmar, vormingscentra etc. meer moeten gaan samenwerken. Op politiek terrein moeten Jonge Demokraten zich gaan inzetten voor daadwerkelijke maatschappijverandering. Politieke partijen moeten de drempels gaan verlagen, zodat jongeren gemakkelijker lid kunnen worden. Wat betreft de werkgelegenheid vinden de Jonge Demokraten dat werktijdverkorting maar een lapmiddel is. Veel meer effect zien wij in dubbele banen en in een uitbreiding van een leerlingenstelsel. D'66-jongeren zijn voorstanders van innovatie, meer aandacht voor het milieu en een kritische opstelling tegenover het fenomeen leger. Op het gebied van onderwijs zouden er meer uren voor maatschappijles beschikbaar gesteld moeten worden. Studiebeurzen en toelagen zouden beter geregeld moeten worden".
Aldus het nauwelijks schokkende relaas van een jonge Limburger, die in ieder geval één pré heeft. Hij wil zich daadwerkelijk inzetten voor een betere samenleving. De weg, die hij daarvoor bewandelt, is niet nieuw. Maar wie hem op die weg wil begeleiden en zich dus ook Jonge Demokraat wil noemen, kan met hem contact opnemen. Hij is telefonisch bereikbaar op het volgende nummer: 045-313444.



Druit is een jongerenrubriek voor vetkuiven, spijkerbroekfanatici, new wavers, studenten, werkloze en werkende jongeren, punkies en junkies, mafkezen, fijne meiden, partieelleerplichtigen, discofielen, soulkikkers, trippers en dus voor jou. Samengesteld door:

● *Els Ramekers* ● *Loe Beerens* ● *Tjeu Seeverens*

Correspondentieadres: Eynattenweg 43, Gulpen



Nee tegen Pais

De Stichting Landelijke Organisatie Vormingswerk Werkende Jongeren (VWJ) roept iedereen die het aangaat op te demonstreren tegen de bezuinigingen op onderwijs voor werkende jongeren. Op zaterdag 16 december zal die demonstratie plaats vinden te Amsterdam. Verzamelen om 13.00 uur bij hotel Krasnapolsky op de Dam. De protesten zullen zich voornamelijk richten tegen de verhoging van groepsgrootte van het vormingswerk voor werkende jongeren, tegen inkrimping, maar vóór uitbreiding werkgelegenheid in het onderwijs 16-18-jarigen. Tégen bezuiniging, maar vóór uitbreiding financiële middelen in het onderwijs 16-18-jarigen.

Mee te dragen spandoeken dus aanpassen graag! Geïnteresseerden die willen weten of er vanuit Limburg groepen demonstranten vertrekken kunnen contact opnemen met de stichting VWJ te Utrecht, telefoon 030-611807.

Bezuinigingen op onderwijs werkende jongeren,

NEE

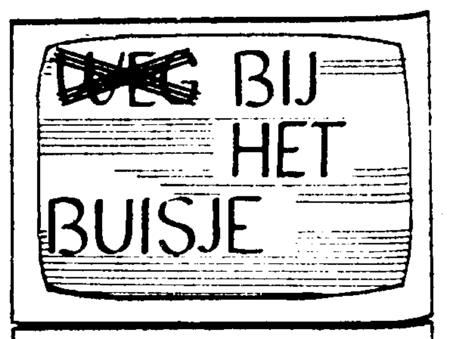
Demonstratieve bijeenkomst, zaterdag 16 december, aanvang 13.00 uur, Krasnapolsky-Amsterdam

Tegen verhoging groepsgrootte vormingswerk werkende jongeren

Geen inkrimping, maar uitbreiding werkgelegenheid in het onderwijs 16-18 jarigen

Geen bezuinigingen, maar uitbreiding financiële middelen voor onderwijs 16-18 jarigen

ABOP, LOVWJ, PCO, St. Bernardus



● Als je een vroege vogel bent en dientengevolge hedenochtend het Druit-maal vóór ca. half elf hebt genuttigd, ben je op tijd voor drie kwartier Beatlemuziek, met o.m. Franki Valli en Richie Havens. Inschakelen vijf vóór half elf, eerste Duitse net.

● Vanmiddag is Elton John te gast bij de Muppets, de inmiddels wereldberoemde poppen van Jim Henson (Dld. II, half vijf).

● Het wordt vaste prik op zondagmiddag: rond vier uur een muziekspecial. Dit maal met en rond de Beach Boys; hitwerk uit de zestiger jaren dus. Dertig minuten „closed-harmony singing" bij uitstek (Ned. II, 16.05 uur).

● Om zeven uur die zondagavond beelden van een optreden in het Rockpaleis van Lynyrd Skynyrd. Gezien het verongelukken van het merendeel der leden van de groep begin dit jaar, inmiddels historische opnames.

● De ARD, oftewel de eerste Duitser, gaat in een serie van ruim tien uitzendingen aandacht besteden aan jongeren van tien tot dertien jaar, een groep die er maar bekaaid afkomt wat betreft speciaal voor hun bedoelde televisieprogramma's. „Denkste" gaat de serie heten, hetgeen zoveel betekent als „Had je gedacht"; men heeft getracht de behandelde thema's zodanig te benaderen dat de bedoelde jongeren zich er bij betrokken voelen. Dinsdagmiddag om vijf uur de eerste aflevering: het verhaal van Oliver (12) die per toeval ontdekt dat zijn vader betrokken is bij een milieuvervuilingsschandaal. De tweede aflevering wordt woensdagmiddag om half vijf uitgezonden.

● Diezelfde dinsdag om tien voor acht 's avonds de jongerenrubriek Windkracht 16, dit maal gewijd aan eenzaamheid (Nederland I).

● Een special rond Gruppo Sportivo is het belangrijkste onderdeel van Count Down woensdagavond. Naast Gruppo S. een interview met Rod S. en nog wat popmuzikale grutterswaren (Ned. II, 20.32 uur).

● Donderdagavond ontvangen de onvermoeibare Muppets Alice Cooper. Het belooft een griezelige toestand te worden, aangezien Alice zijn ziel aan de duivel heeft verkocht en een aantal Muppets hem in dit voorbeeld wil volgen (BRT II, 20.10 uur).

Eindelijk: onze BABS



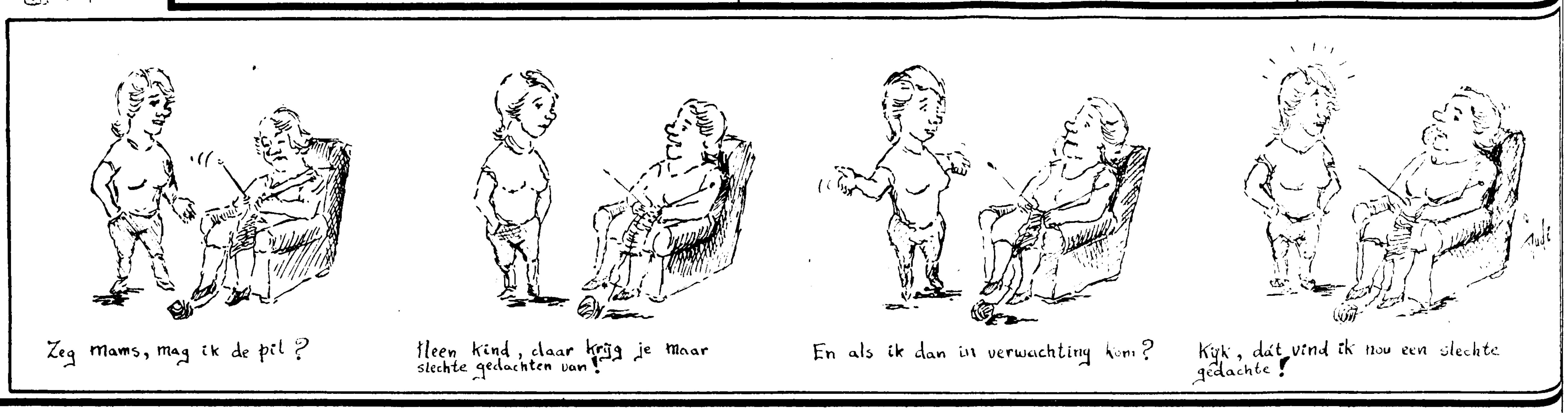


DRUIT'S leestip:

In deze tijd van cadeautjes vragen en krijgen kunnen we jullie een goede tip aan de hand doen. Bij de progressieve uitgeversmaatschappij „SJALOOM" is een boek verschenen onder de titel „De Storing". Een geinig boek voor de leeftijdsgroep van 10 tot 14 jaar. Het verhaal handelt over twee kinderen, gek van hitparades, tips en stippen. Zij spelen samen met enkele vriendjes televisietje in de garage. Daar worden zij ontdekt door een heuse impressario, die hen uitnodigt voor een studioopname in Hilversum. Een omroep kontrakteert hen.

Aanvankelijk zijn de kinderen helemaal in de ban van hun optreden voor de camera's maar al gauw ontdekken ze dat er niet naar hen geluisterd wordt. Hun zelfgemaakte teksten verdwijnen in de prullenbak, hun kleren blijken niet goed genoeg te zijn voor de T.V. en bewegen moeten ze zich zoals hun gezegd wordt. Het resultaat bevalt de kinderen helemaal niet. Ze lopen weg uit de opnamestudio en verdwalen in het grote omroepkomplex. Daar lopen ze een freelance-regisseur tegen het lijf, aan wie ze hun verhaal kwijt kunnen. En dan wordt in het hol van de leeuw een plan gesmeed. Als het programma een paar weken later wordt uitgezonden en alle kinderen van hun klas met hun ouders kijken, onderbreekt de omroepster plotseling de show. Hoe komt het dat zij melding moet maken van een technische storing?
Een leuk verhaal waarmee je tevens een beetje inzicht kunt krijgen in de omroepwereld. Wie iets te vragen heeft: „De Storing" dus! Wie iets te geven heeft: „De Storing", maar wél eerst zelf lezen. Kun je het in de boekhandel niet vinden, dan hier nog even het adres van de uitgever. SJALOOM, De Vork 2, ODIJK 03405-2804.

Al een paar weken lang hebben we haar aangekondigd. BABS. Elke week zullen we meebeleven wat onze BABS ervaart. Zestien is ze, en ze studeert min of meer fanatiek in een nog onduidelijke richting. Ze is gek op dieren, heeft zelf een hond die de gezellige naam 'HOND' kreeg toebedeeld. BABS woont in een klein plaatsje ten zuiden van de Oostelijke Mijnstreek. Pa is dus werkloos, maar moe werkt nog. In de huishouding.
Hele lieve mensen die ouders van Babs. Met een zeer moderne manier van opvoeden, volgens de regels van dr. Spock. BABS is het niet altijd eens met hun methode, maar kan het goed met de ouwelui vinden. Vriendjes heeft ze bij bosjes, maar vaste verkering wil ze niet. Ze houdt niet van disco en zeker niet van father Abraham. Echt een typetje naar onze hand dus. Zij werd gecreëerd door tekenaar Ludie Haenen uit Maastricht die alle bevindingen van BABS zorgvuldig noteerde. Let dus de komende weken op onze heldin





● *Frans Prick*

Araçuai: het land dat God vergat



● *Zuster Pacifique Degen van de Franciscanessen van Oirschot met Dudu, het hoerenjong, dat in een mand afval werd gevonden tussen de mieren.*

Het grote gezin van Frans Prick

Ook Frans Prick uit Maastricht wil in „Het land, dat God vergat" blijven ijveren voor de armsten der armen. Hij is vader van dertig kinderen: vondelingen, wezen en kinderen van hoeren, die aan hun lot werden overgelaten. Ook behoren tot het „grote gezin" 26 gehandicapten en bejaarden, die van straat werden opgeraapt en voor wie er in dit leven geen kans meer was.

Araçuai is één poel van menselijke ellende. Alleen al voor de hoerenkinderen zouden we een huis moeten bouwen, honderd keer zo groot als dit", zegt Frans Prick, die onder de tropenzon werd gelooid en gesloopt.

Hij werd op 5 mei 1918 in Maastricht geboren. Zijn vader, Paulus Prick, was op St. Pieter hoofd der school. Uit diens eerste huwelijk werden twee meisjes geboren; uit diens tweede drie zonen. Hubert, de oudste is abt van de Trappistenabdij in Tegelen; Frans werd Franciscaan.

In Sittard ging Frans Prick naar het klein-seminarie; in Bleijerheide maakte hij zijn noviciaat; in Venray deed hij zijn filosofie en in Alverna en Weert zijn studie theologie. Op 19 maart 1944 werd hij priester gewijd door een Surinaamse bisschop, die bij de Redemptoristen in Wittem verbleef.

Pater Franciscus werd voorbestemd voor de missie van Brazilië. Omdat direkt na de oorlog de zeeën nog vol mijnen lagen moest het vertrek telkens worden uitgesteld. Pas in juni 1946 vertrok de boot uit Rotterdam.

In Teofilo Otoni, een stadje in het noorden van de staat Minas Gerais, waar Hollandse Franciscanen een parochie bedienden en les gaven aan een college, leerde Frans Prick Portugees. De taal amper meester werd hij naar Rio Grande do Sul gestuurd, de meest zuidelijke staat van Brazilië. Hij was kapelaan en pastoor in verschillende dorpjes onder de rook van Porto Alegre. Onder zijn parochianen zaten veel Duitse en Italiaanse kolonisten. In 1962 keerde Frans Prick terug naar Noord-Minas. Hij werd pastoor van Novo Cruzeiro en Araçuai, waar hij mocht blijven, toen de Franciscanen op 1 maart 1977 parochiekerk en pastorie overdroegen aan de bisschop van Araçuai.

Nog steeds behoort Araçuai tot het armste der armendorpen in het noorden van Minas Gerais. Het bisschopsstadje telt 32.000 zielen. Het ligt 75 km van de asfalt. Drie maal per etmaal doet een bus Araçuai aan. De zandweg voert langs verdorde weilanden. Drie jaar op een rij werd de streek door droogte geteisterd. In 1976 kwam 45 percent van de veestapel om. Krotten lijken hellekrochten, waarin weeïge geuren hangen. „Laat me even alleen om dit te kunnen verwerken", sprak mgr. Bluyssen enkele jaren geleden toen hij Araçuai bezocht. Op het dorpsplein drommen de paupers samen. Ze staren wezenloos voor zich uit. Landerig slaan ze de vliegen van zich af. Er is geen werk voor hen. In Araçuai zijn geen fabrieken. Een straatveger behoort tot de bevoorrechten. Ook hij verdient een minimum-salaris: 1560 cruzeiros per maand: 156 gulden.

„Ik snap niet hoe ze ervan kunnen komen", zegt Frans Prick. „Een kilo vlees kost 70 tot 90 cruzeiros. Onbetaalbaar voor wie geen werk heeft. De meesten krijgen weinig meer dan bruine bonen met rijst. Velen lijden aan ondervoeding. Vooral kinderen. De kindersterfte is bijzonder hoog. 275 van de 1000 kinderen sterven onder het jaar".

Praktisch alle voorkomende ziekten zijn tot de schrijnende armoede te herleiden. Tot voor kort waren hulpbehoevendheid en ouderdom ook ziekten. Herhaaldelijk werden gehandicapten en bejaarden de straat opgejaagd, waar zij als dieren verkommerden. Het was Elyseu Tijdink, een Franciscaan uit Lichtenvoorde, die zich over de paria's ontfermde.

Dat deed ook zuster Pacifique Degen van de Franciscanessen van Oirschot, die in 1969 voor het armenwerk werd vrijgemaakt. Zij werd in 1921 in Portugal geboren. Haar vader was land- en tuinbouwarchitekt. Onder meer hield hij de kasteeltuin bij in Amstenrade, waar hij enkele jaren woonde. Tonnie Degen was onderwijzeres, toen zij in 1939 intrad bij de Franciscanessen. In augustus 1966 vertrok zij naar Brazilië. Aanvankelijk was zij onderwijzeres op Holambra, een kolonie van Nederlandse emigranten in de staat Sao Paulo, later docente aan de kweekschool van Araçuai.

Behuizing

Van de bisschop kregen Franciscanes en Franciscaan een huisje om er gehandicapten en bejaarden te verzorgen. In de krot was geen licht en geen water. De kinderen, die de bisschop bracht, moesten slapen onder paraplu's, als het regende.

„Na veel bidden en smeken kregen we van de bisschop het seminarie", aldus zuster Pacifique. „Het stond leeg, bij gebrek aan roepingen. Het werd gebouwd met gelden van Misereor. Slechts twee jaar mochten wij erin wonen. Toen werd het seminarie verhuurd aan drie universiteiten in Sao Paulo. Studenten, die in het binnenland stage moesten lopen, namen er hun intrek. Wij stonden op straat."

Een kolonel van het leger had met het Grote Gezin te doen. Hij peuterde 105.000 cruzeiros los voor een nieuw te bouwen huis. Pas na een jaar kwam het geld boven water. Het was toen zozeer in waarde gedaald, dat er geen tehuis meer van kon worden gebouwd. Op aandringen van haar overste kocht zuster Pacifique 20 ha. wildernis. Een bevriende dokter uit Belo Horizonte maakte een tekening en de fundamenten werden gelegd.

Toen was het bidden en smeken om transatlantische hulp. Memisa schonk 127.000 gulden en spekpater Werenfried van Straaten stuurde een cheque van 5.000 dollar. Ook de gouverneur van Minas Gerais en diens vrouw schonken 100.000 cruzeiros. En verder waren er de weldoeners van Holambra.

Op de woeste hoogte van weleer staat nu een riant huis. Het Grote Gezin telt dertig kinderen en 26 gehandicapten en bejaarden. Moeder is zuster Pacifique, die door twee medezusters wordt bijgestaan. Vader is Frans Prick, die Elyseu Tijdink opvolgde. Hij voert de administratie en houdt de tuin bij.

„We proberen ons zelf te beredderen. Wat we uit de tuin halen, hoeven we niet te kopen", aldus zuster Pacifique.

Op de hellingen, die eens door wildernis werden overwoekerd, staan koffie en theestruiken. In de dalen hangen sinaasappelen en bananen te rijpen. Ook de ananas is bijna voor consumptie geschikt. Aan de oevers van een kreek planten werkers suikerriet. „Om afkalving te voorkomen, maar ook om geen suiker te hoeven kopen", vult zuster Pacifique Frans Prick aan. Voortdurend moet zij de pater tot voorzichtigheid manen, opdat hij de mais niet vertrapt.

Ter bescherming van het tere groen werden de kippen opgehokt. Sedertdien zijn ze van de leg. Ook mest zuster Pacifique varkens en houdt zij geiten. De bok heeft zijn best gedaan. Behalve de jongste geit, zijn alle zwanger. Daardoor staan ze droog. Het Grote Gezin krijgt nu elke dag een emmertje melk van de bisschop.



● *Zijn het geen schatjes? Dercila is een weeskind; Francesco het zoontje van een hulp in de huishouding, die door een jongen van vijftien werd aangerand.*

Irrigatie

In de groentetuin wordt volop geoogst: bieten, bonen, kool, sla, tomaten, uien en wortelen. Alles staat even mals. „Dat komt door de irrigatiewerken, waarmee Frei Elyseu begon. Van drie tonnen had hij een vlot gemaakt, waarop motorpompen werden gemonteerd, die het water zogen uit de Araçuai-rivier. Toen we in 1975 stroom kregen hebben we met gelden van de Vastenaktie een huisje gebouwd, waarin twee pompen werden geplaatst, die het water naar twee reservoirs stuwen. In het reservoir voor de tuin kan 20.000 liter; in het reservoir voor het huis 80.000 liter."

Gedurig waarschuwt zuster Pacifique tijdens onze ommegang voor slangen. „Het wemelt ervan. Ze komen op de ratten af. Deze week hebben de jongens weer vijf slangen gedood. Ook vonden ze het nest van de ratelslang met twaalf eieren. De beet van zo'n ratelslang is dodelijk."

Dat haar waarschuwingen gegrond zijn, blijkt tijdens het avondeten. „Uma cobra": „Een slang", roept de huishoudster verschrikt. Door de gang kruipt een giftige koraalslang. „Uma cobra" echoot het door het huis. Een knaap op blote voeten slaat de slang met een stuk hout op de kop. De slang doet een uitval, maar krijgt opnieuw een mep. Versuft blijft zij liggen. De knaap drukt de kop te pletter. Vervaarlijk kronkelt het reptiel. Het gift trekt door het slangenlijf.

„In ons huis hebben we al slangen op de badkamer en in bed aangetroffen. Daarom leggen wij een dweil voor de deur en raden we de kinderen aan bij het opstaan de kleren goed uit te schudden", aldus zuster Pacifique.



door
jan van lieshout

De verhalen over slangen en schorpioenen geven het huis plots iets „unheimisch". Ineens zie je in de zwarte kevers tegen de muur boden des doods en huiver je bij de aanblik van een pad van een paar pond in de hoek van de kamer.

Drama

Tegen elf uur werpen de zusters een laatste blik in de slaapzalen. De kleintjes moeten plassen en kinderen, die bloot liggen, worden toegedekt. „Zijn het geen schatjes?", vraagt zuster Elisabeth van Oss uit Borgharen.

Toch is elke dreumes een drama. Neem Elizeu. De moeder was vijftien, toen de krullebol ter wereld kwam. Het was haar tweede baby. Zij was ongehuwd. Haar vader en haar broers joegen haar kort voor de bevalling het huis uit. Ze moest maar in de tuin bevallen. Veertien dagen leefde het meisje in openlucht. Ze voedde haar kind met rietsuiker en water uit een sloot. De mensen uit de favela waarschuwden zuster Pacifique. Zij wikkelde het kind in doeken, doopte het, want ze was er vast van overtuigd, dat het kind de morgen niet zou halen.

Orlinda heeft haar vader nooit gekend. Hij stierf jong. Haar moeder werkte op een fazenda. Zij was geestelijk gestoord. Zodra ze van huis ging, gaf ze de kinderen een lapje, dat ze doordrenkte met een papje van suiker en cachaca, de jenever, die uit suikerriet wordt gestookt en veel paupers te gronde richt. Zo hield zij de kinderen zoet. Voedsel kregen zij niet. Totaal uitgemergeld trof een dokter de kinderen aan. Zelf nam de dokter Orlinda; de vier anderen verdeelde hij onder de knechts en meiden op de fazenda, die hij exploiteerde. Toen de dokter ging trouwen bracht hij Orlinda naar zuster Pacifique. Ofschoon geestelijk ver achter op haar leeftijdgenootjes, loopt en praat Orlinda weer.

Ook bij Dudu is de lach weer terug. Hij kon niet meer lachen of huilen, toen hij werd gebracht. Dudu was het kind van een prostituee. Om haar praktijk te kunnen voortzetten gaf de hoer de baby aan haar zussen. Ze kregen ruzie om het kind en keken er niet meer naar om. Een buurvrouw vond Dudu in een mand afval tussen de mieren. Een van de tantes kreeg gewetenswroeging en nam het kind terug. In feite om het profijt. Dudu was goed voor enkele rantsoenen melk, suiker, rijst en bruine bonen, die de staat sinds een jaar of wat aan armen verstrekt. De vrouw gaf het voedsel aan haar eigen kinderen. Zuster Pacifique had het spel door, zij nam Dudu op in het Grote Gezin.

De aandacht, die de kleintjes van de groteren en de ouden van dagen krijgen is aandoenlijk. Zelfs Rita, met 98 de oudste, speelt met de kinderen. Frutuosa, die al meer dan vijftig jaar kruipt, kamt hen elke morgen de haren.

In vijf ploegen gaan de kinderen naar school. Voor de eersten beginnen de lessen al om kwart over zes. Zuster Pacifique helpt bij het huiswerk. De meisjes krijgen bovendien huishoudonderricht. Samen met de meisjes van de roça, die zelfs moet worden geleerd hoe een w.c. te gebruiken. Zij presteren het om op de bril te gaan staan in plaats van op de bril te gaan zitten.

De kinderen passen goed op. Er wordt wel eens geruzied en Sergio, een jongetje van de straat, vervalt nog wel eens tot bordeeltaal, „maar we mogen niet mopperen", vindt zuster Pacifique. Slechts één jongetje kon niet worden gehouden. Hij ging niet naar school, richtte voortdurend vernielingen aan en viel meisjes lastig. Hij zit nu in Belo Horizonte, in een tehuis van Febem. Febem staat voor Staatsfederatie voor het Welzijn van Minderjarigen, een soort Raad voor de Kinderbescherming.

Zuster Pacifique heeft weinig goede woorden voor die „tuchthuizen". „Er zitten zakkenrollers. Kinderen, die een roofoverval pleegden. Kinderen, die een moord pleegden. Het joch schreef dat hij homo was geworden. Dat waren allen. Ook had hij geleerd hoe een meisje te gebruiken. Hij liet geen meisje meer met rust. Wat er van die jongen terecht moet komen, weet ik niet."

Al hebben moeder Pacifique en vader Frans over hun kinderen geen klagen, toch zitten zij in diepe zorgen. Al beloofden welgestelden uit Araçuai te zullen helpen, per maand kan Frans Prick rekenen op slechts 900 cruzeiros: 90 gulden. Voor een der weeskinderen krijgt hij per maand 780 cruzeiros en ook voor veertien ouden van dagen betaalt de Staat dat bedrag per hoofd per maand. Voorts is door Febem 13.200 cruzeiros per maand toegezegd. Maar eind oktober was nog altijd niets overgemaakt. Twee kinderen werken. Ieder een halve dag. Ze verdienen samen een minimumsalaris. Om het Grote Gezin te kunnen voeden en kleden gaan de jongens met breiwerk van de meisjes langs de deur. Ook brengen zij met ezeltjes groenten en vruchten naar de markt. Honger hoefde tot nu toe niet te worden geleden. Maar toch komt het Grote Gezin veel tekort. „Eigenlijk zouden we twee tot drie hulpkrachten moeten aantrekken. Zo'n hulp kost echter 3.000 gulden per jaar. Dat kunnen wij niet betalen", verzucht Frans Prick. Wellicht dat Limburg zijn zorgen kan verlichten.



● *De plechtige zitting! Ongeveer een uur na elke maaltijd moeten de kleintjes van zuster Elisabeth van Oss op het potje.*

HONDERD MILLE VOOR BRASIL



● Gelden voor de actie kunnen worden gestort bij de Rabobank te Heerlen, op rekeningnummer 119947390, onder vermelding „Honderd mille voor Brasil". Het postgironummer van de bank is 1030856.

Postgirohouders kunnen ook rechtstreeks op de giro storten onder nummer 1975600

Recht

Wie de sociale verzekeringswetten uitvoeren (II)

Vorige week hebben we gezien wie de ZW, de WAO, de AAW en de WW uitvoeren, namelijk de bedrijfsverenigingen en de Gemeenschappelijke Medische Dienst. Daarnaast zagen we dat de ZFW en de AWBZ worden uitgevoerd door de ziekenfondsen. Deze week komen ter sprake de organen die de AOW, de AWW en de kinderbijslagwetten uitvoeren. Daarnaast schenken we enige aandacht aan de beroepsinstanties.

De Sociale Verzekeringsbank en de Raden van Arbeid.

De Algemene Ouderdomswet (AOW), de Algemene Weduwen- en Wezenwet (AWW) en de Kinderbijslagwetten worden uitgevoerd door de Sociale Verzekeringsbank en 22 Raden van Arbeid. Deze raden van Arbeid zijn over het gehele land verspreid en hebben elk hun eigen verzorgingsgebied. Een aanvraag om AOW of AWW of een kinderbijslaguitkering moet worden gedaan bij de Raad van Arbeid waaronder de woonplaats van de aanvrager valt. Adressen: Sociale Verzekeringsbank, Apollolaan 15, Amsterdam, tel. 020-5729111. Raad van Arbeid Maastricht, Brusselsestraat 84, tel. 043-54333. Raad van Arbeid Venlo, Arsenaalplein 2-4, tel. 077-17651.

De Beroepsinstanties

Bent u het niet eens met een beslissing door een van de uitvoeringsorganen (bedrijfsvereniging, ziekenfonds, Raad van Arbeid of de Sociale Verzekeringsbank) dan kunt u in beroep gaan. Dit moet binnen een bepaalde termijn gebeuren. Door in beroep te gaan legt u de beslissing die een uitvoeringsorgaan heeft gegeven voor aan de rechter. De rechter is in dit geval de Raad van Beroep. In Nederland zijn tien Raden van Beroep, die speciaal zijn belast met de behandeling van geschillen op het gebied van de sociale verzekeringen. Overigens: zo'n beroep is kosteloos.

Een zogenaamde beroepsprocedure is pas mogelijk als van het uitvoeringsorgaan is ontvangen een zogenaamde „voor beroep vatbare beslissing". In deze voor beroep vatbare beschikking staat bij welke Raad van Beroep u in beroep moet gaan en binnen hoeveel dagen dit moet gebeuren. Laat deze termijn NOOIT verstrijken, want daarna is in het algemeen GEEN beroep meer mogelijk. Heeft de Raad van Beroep een uitspraak gedaan en u bent het daar ook niet mee eens, dan kunt u meestal nog in hoger beroep bij de Centrale Raad van Beroep. Het adres van de Centrale Raad van Beroep is: Trans 19 te Utrecht. Ook hier moet u vooral letten op de beroepstermijn.

Algemene voorlichting

De gezamenlijke uitvoeringsorganen beschikken over het voorlichtingscentrum sociale verzekeringen (VSV). Dit VSV geeft algemene informatie over inhoud, uitvoering en organisatie van de sociale verzekering. Het VSV verzorgt deze voorlichting in de vorm van folders, een vierwekelijkse radiorubriek, het vervaardigen en verspreiden van lesmateriaal, enzovoort. Het buro van het VSV is gevestigd aan het Rhijnspoorplein 1 in Amsterdam. Voor het verkrijgen van inlichtingen en voorlichtingsmateriaal kan men hier terecht.

Inlichtingen en met name folders kunt u ook krijgen bij de Wetswinkel of het Buro voor Rechtshulp. Bovendien zijn wij u graag van dienst als u bezwaar tegen een beslissing wilt maken, of als u in (hoger) beroep wilt gaan.

Wetswinkel Geleen
04494-43900

Sint Nicolaas '78



SINTERKLAASVERHAAL

Die verrekte koel ...

Wij waren in die dagen met zijn elven thuis, in leeftijd variërend tussen nul en twaalf. Vader was houwer op de mijn, een „sjravelèèr" van het eerste uur. Hij klaagde vaker over „pien in de knoake" en dat kwam van het hakken en boren in de lage, nauwe en soms natte mijngangen. Moeder wist van wanten, zij kon alles. Nogal wiedes: een emmer aardappels schillen in een half uur, koken, stoppen, breien, troosten. In behendigheid althans had ze iets van de barbier van Sevilla: ze kon zowel haarknippen als tanden trekken. Onwillige spieren werden onder haar strelende handen weer soepel en lenig. Ik herinner me, dat ze eens een arm in de kom heeft teruggezet met een deskundigheid die je tegenwoordig op de voetbalvelden niet vindt.

In dat gezin werd die avond op de goedheiligman gewacht. Wij stonden in het gelid, alle elf, alsof we wachtten op het spelen van de volksliederen. Vader had pech, had alweer „middigsjiech". De intocht was indrukwekkend. Een goede Sint met toch wel een ietwat opvallende kleur, zoals de sterappels op het stro op zolder. Met een weids en zegenend gebaar stelde hij zwarte piet voor: Trappadoelie, zijn hoofdknecht, rammelend met kettingen en dreigend met zak en roe, volkomen passend in de opvoedingsmethode van die tijd.

Wij, kinderen, weifelend tussen de angst voor die baarlijke duivel en ons groeiend vertrouwen in de Man, omgeven door een geur van heiligheid en.... iets van lijm?.... Trappadoelie wilde indruk maken. Hij leverde de dolste capriolen en als kroon op zijn werk maakte hij een luchtsprong en kwam op tafel terecht. Dan plots een gil en een vloek: „Miljoene, Bertha, kramp in d'r poeët! Die verrekte Koel!" Elf paar ogen, hier herkenning, daar twijfels, daar ongeloof, verwarring, maar overal verbazing. Niet bij Bertha, ons moeder. Zij stroopte haar mouwen op en begon die duivelszwarte kuiten te kneden als was het „waffeledeeg" en zij deed dit met een vanzelfsprekendheid alsof zo nooit anders had gedaan (?!).

Toen was het gauw gebeurd. De Sint hield een zakdoek voor zijn gezicht, had blijkbaar een kou opgelopen op de winderige daken. Trappadoelie klom weer fit maar wel wat voorzichtig van tafel. Het stel vertrok opvallend snel, met achterlating van de goede gaven. De cognac, die voor zulke gelegenheden klaar stond, bleef onaangeroerd... totdat vader in de kleine uurtjes thuiskwam, „meug gesjraveld in die verrekte koel."

P. Gubbels
Amstenraderweg 109
Hoensbroek



„De vrouw van Sinterklaas is dood"

O hoe goed herinner ik ze me nog, die gezellige Sinterklaasavonden van vroeger. Erg luxe en comfortabel waren ze niet, maar daartegenover wel erg gezellig en sfeervol. Misschien miste je juist door die gezelligheid het comfort niet eens. Je zat de hele avond op een harde houten stoel of op een kaal vloerkleed op de grond, rondom een roodgloeiend kacheltje met een zingend fluitketeltje er op. We aten dan roodglimmende sterappeltjes die glommen onder het licht van het kleine lampekapje. En wij dan maar zingen, nog harder dan het keteltje, zo hard en zó lang totdat onze wangetjes zelf haast sterappeltjes leken.

We woonden in een klein huurhuisje waar de huisbaas niet veel aan deed. De wind gierde door de kieren en gaten. Die werd dan weer opgevangen door van oude gekleurde lappen gefabriceerde reuzenworsten. En het was alsof ze kleurig meekronkelde op de maat van de Sinterklaaswijsje. Langs ons huisje liep een hoge lange stoep, en aan het einde van de stoep eindigde ook het huisje van onze buren. Daar woonden twee oude mensjes, tant Mrie en nonk Joep. Ze waren zelf nooit in het bezit geweest van kinderen, vandaar dat ze vaak bij ons kwamen om mee te genieten van het jonge geluk dat bij ons uitstraalde. Wij waren volgens tant Mrie gezegend want wij hadden er zes.

Als wij begonnen te zingen kwam tant Mrie „om", nonk Joep ging op datzelfde ogenblik gewapend met een zak strooigoed en een spinnekop bij ons achterom de kelder in (wij kinderen wisten dat natuurlijk toen niet). Dan maande tant Mrie ons om harder te zingen want ze had een zwarte man door de straat zien rennen. En wij dan maar zingen, harder en harder, zodat we het bonzen van onze bange hartjes niet meer hoorden. En dan begon het feest pas echt. De box die midden in de kamer stond om een gat in de houten vloer te bedekken begon dan opeens door de kamer te dansen. Nonk Joep zorgde daarvoor door hem van onderen in de kelder met de spinnekop te bewerken.

Dat was dan een teken dat zwarte piet in onze kelder aanwezig was. De deur van de kelder die in de keuken uitkwam werd dan opengezet, en jawel hoor, even later vlogen je de pepernoten, suikerbeestjes en borstplaat om de oren. Even later kwam nonk Joep dan nog stralender dan wij naar binnen. Hij had „de zoetigheid tot bij hun thuis geroken." Gezellig werd dan alles opgepeuzeld. Als we iets gebreid wilden hebben voor onze poppen of de jongens iets stuk hadden aan hun houten speelgoed, moesten we dat meegeven aan de buurtjes, want omdat zij al haast zo oud waren als Sinterklaas waren ze natuurlijk goed bevriend met de goedheiligman. Vooral tant Mrie was erg goed bevriend met de vrouw van de Sint, dus zij zou het garen wel afgeven en dan breide de vrouw van de Sint jurkjes.

Ik als oudste had wel eens gezien, als ik onverwachts bij hen binnen kwam, dat tant Mrie een kleurig breiwerkje wegmoffelde of nonk Joep de krant kwasie over een timmerwerkje liet zakken. Ik maakte me dan wijs dat ik gedroomd had. Ja en dan die nacht dat er „GEREJEN" werd. 's Avonds vantevoren kwamen de oudjes kijken als wij de „PLAAT" bij de schoorsteen klaar zetten. En 's morgens om vijf uur waren we al op. Als we dan alles bewonderd hadden rinkelde op de stoep een belletje en een krakerige stem vroeg, „zijn de kindertjes een beetje content." En wij dan maar roepen: „Danke Sinterklaasje" zo hard dat horen en zien je verging.

Tot op een noodlottig Sinterklaasjaar tant Mrie ziek werd, zwaar ziek zelfs. De avonden voor Sinterklaas waren dat jaar ook al een beetje bedrukt, de box danste niet meer door de kamer. Er werd wel nog ingegooid, dat wel. Maar toch leek alles heel anders, we misten iets. En op het tijdstip dat andere jaren 's morgens vroeg het belletje rinkelde op onze stoep, blies tant Mrie haar laatste adem uit. De kleintjes, enthousiast en blij met hun speelgoed, misten net belletje blijkbaar niet. Maar ik als oudste had het wel gemist.

Ook had ik gezien dat nonk Joep stilletjes binnensloop huilend als een kind. Moeder liet ons alleen in de keuken en ging met nonk Joep naar de voorkamer. Ik was stil en bedrukt, het speelgoed zei me niets meer, ik had met mijn kleine oortjes het droeve nieuws opgevangen. Toen moeder weer stilletjes terugkeerde in de keuken, kroop ik dicht tegen haar aan op schoot en ik zei: „Mammie, de vrouw van Sinterklaas is dood, dat dat nu juist moest gebeuren op zijn verjaardag, hè mam". Moeder knikte eens stilletjes en gaf me begrijpend een dikke kus. Voor mij zijn de Sinterklaasjaren die volgden toch altijd een tikkeltje weemoedig geweest, omdat ik steeds het belletje miste en daardoor ook tant Mrie.

Mien Gelissen
P. Bastinstraat 2
Einighausen

In première als Sinterklaas

De mijter paste mij precies.
De baard sloot goed om mijn kin.
Plechtig en gespannen wachte ik op de auto.
Achterin ging niet.
Buigen, onderuit schuiven en ik lig op de voorbank.
Rijden maar!
De pieten hebben het hoogste woord.
„Zenuwen", denk ik.
Ik ben stil.
„Hoe pak ik dit aan?"
Plechtig en vooral waardig.
De deur gaat open.
De pieten hollen naar binnen.
Ik schrijd plechtig en waardig.
Maar de voorbank van de auto zit nog in mijn rug.
Een versierde stoel.
Twee meisjes en een jongetje.
„Gelukkig, die geloven nog", denk ik.
Eerst vader en moeder plechtig een hand geven.
Ik zit tussen de slingers.
Ik houd een toespraakje over Spanje.
Geen interesse.
Eerst de meisjes bij de Sint.
Het valt mee.
Dan het jongetje.
„Erg verlegen; niet in bed plassen!" staat er op het papiertje.
Plechtig blijven!
„Wat moet ik aan met dat plassen?"
„Ben je al op school?"
„Ja, een rotschool!"
Erg verlegen!
Plechtig blijven.
„Zou je voor Sinterklaas een liedje willen zingen?"
„Verrek maar", zegt het jongetje, ik zet wel een plaatje voor je op.
Erg verlegen.
Vader en moeder ontdaan!
Plechtig blijven en waardig!

M. van der Schoot
Dr. Poelsstraat 24,
Heerlen.

De Mijter is zoek

Oh, er is iets verschrikkelijks gebeurd; de mijter van Sinterklaas is zoek, maar dit is afschuwelijk, want zonder mijter kan er geen feest gevierd worden, de Sint kan dan geen pakjes rondbrengen, een Sinterklaas zonder mijter op, op zijn verjaardag, is geen èchte Sinterklaas, dat bestaat niet!

De mijter moet van zijn hoofd gevallen zijn terwijl hij op zijn paard over de daken reed. Sinterklaas is helemaal over zijn toeren, hoe moet dat nou? Wanhopig zegt hij tegen zijn hoofdpiet: „Oh piet, wat moet ik nou, heb jij geen idee? De kinderen zullen afschuwelijk teleurgesteld zijn, als ik zonder mijter op, in hun huizen, of ziekenhuizen, of op hun scholen kom, want dat is niet echt, ik ben zo geen echte Sinterklaas meer, oh piet, bedenk alsjeblieft toch iets, want ik durf me zo niet te vertonen."

En Sinterklaas barst in snikken uit....

Piet slaat driftig aan het denken, hij moét iets vinden, want hij kan er niet tegen Sinterklaas te zien huilen.

De hoofdpiet roept alle pieten bijeen, om iets te bedenken, en ze besluiten met z'n allen te gaan zoeken, in ieder hoekje van het land moeten ze zoeken.

Maar hoe ze ook zoeken en vragen, ze vinden niets (wanneer je 'ns 'n dag niets in je schoen gevonden hebt, weet je dat ze 't druk hadden met zoeken).

Hoe meer de verjaardag nadert, hoe heftiger de pieten zoeken, geen hoekje wordt er overgeslagen, ze hebben het zelfs al over de radio, en op de TV laten afroepen, maar zonder resultaat.

't Is nou al de dag voor de verjaardag, en morgen is het feest (nou ja; feest.....), en de mijter is nóg niet terecht. Sinterklaas weet niet meer wat hij moet doen, zonder mijter op, kan het morgen niet doorgaan.

Diezelfde avond komt er een oud vrouwtje bij de hoofdpiet aan, met de mededeling, dat ze een doorweekt lapje rood stof op straat heeft gevonden, 't was door de regen bijna door de goot gespoeld, en dat ze komt omdat deze kleur rood zo lijkt op de kleur van de mijter.

De piet kijkt naar de stof, en inderdaad het is de mijter van Sinterklaas (of ja, wás). Er is niets meer van heel; de gouden linten zijn helemaal vaal en doorweekt, en de voering is kapot, en hangt er helemaal uit.

De pieten besluiten de mijter helemaal op te knappen; ze drogen de stof, kopen nieuwe voering en nieuwe gouden linten, en ze maken de mijter precies na, precies!



Ze werken de hele nacht door, en pas tegen zonsopgang is de mijter af; nog mooier dan ooit!

Gelukkig juist op tijd! Ze maken vlug Sinterklaas wakker, die al helemaal de moed verloren heeft, hij is dolblij, en ze gaan gauw op stap om alle cadeautjes nog net op tijd bij alle kinderen te brengen.

Ze werken zo hard ze kunnen, ze rennen van het ene huis naar het andere, de dichtpieten dichten wat ze kunnen, en de pakpieten pakken zich te pletter, maar ze doen het met plezier.

En net, wanneer alle kinderen wakker worden om naar hun cadeautjes te gaan kijken, zijn ze klaar.

Zo zie je maar weer, hoe erg de Sint met zijn pieten zich hebben moeten inspannen, om jouw je pakjes op tijd te brengen.

Anne Marie van Gaal
Akerstraat 133
6417 BM Heerlen

Het eerste lustrum

Elk jaar kwam St. Nicolaas op bezoek bij de boerinnenbond in Pey waar ik voorzitster van was. Het was niet elk jaar dezelfde persoon. Het voorstel om in dit eerste lustrumjaar alle Sinten nog eens op bezoek te laten komen werd door bestuur techn. adv. goedgekeurd, maar moest zolang geheim blijven voor leden en genodigden. De Sinten die uit verschillende plaatsen moesten worden opgespoord waren voor 't plan te vinden. De techn. adv. informeerde al eens voorzichtig of 't plan doorging. Hij had er schijnbaar veel schik in. Zo zaten op de geplande avond zo'n honderd leden en genodigden te wachten op het hoge bezoek. Met trompetgeschal stapte de Sint, begeleid door knechten naar binnen. Na 'n lied en 'n welkomstwoord kreeg de Sint het woord. Nog maar net stond onze geest. adv. voor hem of daar kwam met belgerinkel Sint nummer twee uit de kelder gestapt. Nou dat was wel even wat. Met 'n snelle berisping moest deze zich met z'n gevolg in 'n hoek van de zaal terugtrekken. Nog maar nauwelijks van de schrik bekomen kwam met veel kabaal de derde van boven afgedaald. Wat 'n verwarring, ook deze moest zich bij nummer twee voegen. Toen de rust was teruggekeerd stond onze techn. adv. al gauw op 't matje. Met pretogen luisterde hij naar de goede raadgevingen van de Sint. Plotseling stapte nummer vier naar binnen. Wat 'n tumult, Sinterklaas wist niet meer hoe hij 't had. Ook deze beval hij bij de twee anderen plaats te nemen. Met de woorden: nu hoop ik in alle ernst en rust mijn programma af te werken, kwam van buiten nummer vijf. Nu stond alles op z'n kop. Met de mededeling we zullen straks wel verder zien, werd ook hij de hoek ingestuurd. Eindelijk werd het rustig. Toen ieder zijn deel en goede raad ontvangen had, Sinterklaas achter 'n borrel zat, 't pietenorkest allen uitgenodigden voor 'n dansje gingen de grote deuren open en daar komt op 'n schimmel gezeten, de grote Sint binnengereden. Hij verontschuldigde zich voor 't late bezoek met de mededeling dat vijf knechten zich juist deze avond ziek hadden afgemeld. De vijf in de hoek probeerden zich nog te verstoppen maar al gauw had de grote Baas hen in de gaten. Ze kregen opdracht zo snel mogelijk aan 't werk te gaan en na 6 december zou deze zaak worden afgehandeld. Onze techn. adv. die voor de ontknoping had gezorgd werd dezelfde avond nog als Meesterknecht geïnstalleerd.

Mevr. M.E. Peters-v. Buggenum
Hommelweg 13
Susteren

Twijfels

Dit verhaal is ongeveer 30 jaar geleden waar gebeurd. Mijn zwager was plm. 10 jaar en met nog vijf andere broers, meest jongens, begonnen ze toch wel te twijfelen aan het bestaan van de „echte Sint". Er kwamen vragen los zoals: hoe kwamen dat paard op het dak en Piet door de schoorsteen enz. Om de kinderen dan te bewijzen dat Sint wel degelijk bestond en met zijn paard alles kon kwam pa op het volgende idee.

Toen de kinderen op een morgen bij de haard kwamen kijken of er niets in de klomp zat, zagen ze in kamer en keuken en de gang naar buiten flinke hopen paardemoppen liggen. U begrijpt dat alle twijfels van de baan waren, want dit was toch wel een tastbaar bewijs dat bij Sinterklaas alles mogelijk was.

S. Sajovec-Jacobs
Eindstraat 62
Schinveld

Wie een kuil graaft voor een ander.....

Enkele jaren geleden hadden wij bij onze voetbalvereniging te Schaesberg de traditionele Sinterklaasavond. Aangezien men het bij deze vereniging niet te nauw neemt met de datum van 5 december, kwam het uit dat het feest veertien dagen later plaatsvond. De rol van Sinterklaas werd zoals ieder jaar gelegd op de schouders van 'n zeer eerwaarde kapelaan uit de parochie.

Samen met 'n voetballende vriend had ik het plan gemaakt om deze avond te laten opluisteren door een tweede Sinterklaas, buiten medeweten van wie dan ook.

De voorpret die wij hadden is niet te beschrijven. Wij hadden ons voorgenomen, eerst nadat de kapelaan zijn straffen en schouderklopjes had uitgedeeld op het toneel te verschijnen.

Daar dit tijdstip op zo'n avond nooit van te voren is vast te stellen, hadden wij onze vrouwen verzocht op het feest aanwezig te zijn en ons tegen afloop van het officiële gedeelte te waarschuwen. Het was of de duivel er mee speelde, het officiële gedeelte liep meer dan drie kwartier uit. Meer dan een uur hebben wij kompleet met staf, mijter en aangeplakte baard in een ijskoude Fiat 850 zitten te wachten. De keren dat wij voor zover als mogelijk onder het dashboard moesten duiken om niet gezien te worden door voorbijgangers, zijn ontelbaar. Eindelijk werden wij door onze vrouwen verlost. Maar het had de moeite geloond. Onze intocht was groots, een komplete verrassing.

Met de woorden „Wie is de bedrieger", en wijzende op de in het habijt gestoken nog eerwaardiger uitziende kapelaan, stoof mijn vriend voor mij uit de feestzaal binnen. Nadat wij ontmaskerd waren en nog een uurtje op het feest hadden doorgebracht, besloten wij ons thuis om te kleden en daarna terug te komen om het feest voort te zetten.

Bij mijn vriend thuis aangekomen, bleek dat, hoewel men zeer vaak zingt over de zak van Sinterklaas in diens kleding geen enkele zak was waar men een huissleutel in kan opbergen. Daar stonden wij dan. Mijn vriend gekleed in habijt in een hand de staf en onder de andere arm de mijter en de inmiddels verwijderde baard geklemd. „Bel maar, dan wordt mijn dochter wel wakker", zei mijn Sinterklaas. Maar zijn verwachtingen werden niet bewaarheid. Dan maar met steentjes gooien tegen de ruit van de slaapkamer van Sinterklaas zijn dochter. Plotseling hoorden wij achter ons een kinderstem die zei: „Kijk mam Sinterklaas en zwarte piet zijn de ruiten aan het ingooien." Achter ons stond 'n echtpaar met een kinderwagen en een meisje aan de hand van plm. 4 jaar, die wij bij onze drukte om binnen te komen niet hadden opgemerkt.

De kapriolen van mijn vriend om de baard en z'n mijter weer op zijn kop te krijgen om zodoende de vergelijking met Sinterklaas weer enigszins te kunnen doorstaan waren onbeschrijflijk.

De moeder had de situatie meteen door en zei „Dit is de echte Sinterklaas niet die zit al lang in Spanje". Ze had gelijk, hoewel niet in Spanje, zat de zeer eerwaarde kapelaan wel fijn thuis. Niet wetende dat zijn verrassing, nog zo'n verrassing zou beleven op deze koude decemberavond.

W.H.J. Scheuven
Kremerstraat 29
Kerkrade-West

Vier smekende oogjes

Het is al zo'n veertig jaar geleden dat onze buurvrouw een tweeling kreeg. Twee jongetjes, Sjefke en Sjengke waren hun namen. Ik, hun buurmeisje, toen 15 jaar, was dol op hen. Steeds ging ik met ze wandelen en hielp ze mee verzorgen. Dat bleef zo duren totdat ze naar school gingen. Ik mocht ze brengen en ging ze weer halen, omdat hun moeder nogal veel ziek was. En er was in die tussentijd nog een jongetje bijgekomen. Op St.-Nicolaasavond kwam er op verzoek van de buurtvereniging de goedheiligman in een grote zaal in ons dorp.

Sjefke en Sjengke zaten trots naast hun moeder, die de jongste op schoot hield. Zelf stond ik aan de kant van de zaal omdat de plaatsen voor de kinderen gereserveerd waren. Alle kinderen moesten een voor een bij de Sint komen om te zingen of te bidden. En om een zak met snoep in ontvangst te nemen. Opeens klonken hun namen door de zaal. Sjefke en Sjengke worden bij de Sint verwacht. Als een pijl uit een boog schoten ze naar mij toe. Vier smekende oogjes keken mij aan. „Mia kom jij met ons mee". En ik ging met hen mee. Tot bij Sint en Piet. Twee klamme kinderhandjes hield ik in de mijne en met bevende stemmetjes zongen ze: Sinterklaas kapoentje. Ze kregen alle twee een grote zak snoep. Want lief waren ze.

M. C. Bergmann-Luja
Huls 76
Simpelveld

Sint Nicolaas '78

Sint-Nicolaas en zijn baard

Afgelopen zomer bracht ik samen met mijn echtgenote de zomervakantie door in een klein dorpje aan de westkust van Engeland. Nu zult u wel denken wat heeft dat met Sint-Nicolaas te doen, wel leest u maar verder.
Op een van onze wandelingen maakten wij kennis met een Engels echtpaar, waaruit al vlug een goede vriendschap ontstond. Zij hadden een zoontje van amper vijf jaar, een leuk, aanhankelijk kereltje, die altijd vreselijk moest lachen als ik Engels sprak, want eerlijk gezegd dat was nou niet om over naar huis te schrijven en dikwijls doorspekt met Heerlens dialect, maar ja, we verstonden ons.
Als dank voor hun vriendschap hadden wij hun voor een weekend naar Heerlen uitgenodigd en wel in die week dat Sint-Nicolaas daar zijn intrede zou doen, zodat hun zoontje met de goedheiligman kon kennismaken.
Op 18 november, na een stralende zaterdagochtend, iets winderig, maar ja, tenslotte was het herfst, bekeken wij met onze Engelse vrienden en vele, vele anderen, de prachtige stoet die door Heerlens binnenstad trok met aan het eind vele zwarte pieten en de Sint, gezeten in een koets getrokken door paarden.
Onze Engelse vrienden keken vol bewondering, maar hun zoontje kneep hem toch een beetje, vooral die middag toen hij bij de Sint „moest" komen, want bij die „Heilige" op schoot, die speciaal voor de kinderen uit Spanje was gekomen stond hem toch niet aan. Maar ja, de Sint streek hem over zijn blonde krullen, de zwarte pieten gaven hem lekkers en het ijs was gebroken. Oh, wat was hij gelukkig.
Vervolgens gingen zij gezamenlijk op de gezellige drukke Promenade, in een daargelegen lunchroom, genieten van een kop koffie en een heerlijk stuk Limburgse vlaai.
Wie beschrijft echter onze verbazing toen wij in de aangrenzende keuken de Sint zagen staan, die juist zijn lange witte baard afdeed, om vervolgens een kop koffie achter zijn kiezen te gieten.
„Look, look!" schreeuwde de kleine Engelsman vol verbazing, doch zijn ouders hielden het niet meer van het lachen. Ik stond op en ging naar de Sint en sprak tot hem: „Wat bèst doe toch inne houte kloàs en doe wils nog waàl inne Hillige zieè!
Van schrik trok hij zijn baard weer op de plaats. Kunt u zich voorstellen hoe ik die kleine Engelsman toch weer het geloof in die goede Sint uit Spanje heb bijgebracht?

Guill. Augustus
Mariabad 61
6411 MC Heerlen.

Een zeldzaam Sinterklaasfeest

Als ik zo terug denk aan vroeger dan valt het me nu op hoe dom de kinderen toen toch waren, en ook nog dom gehouden werden tegenover deze tijd. Ik was een jongen van tien jaar toen zich dit verhaal afspeelde, maar ik had ook nog een zusje van zes, en nog een zusje van vier jaar. Wij woonden in die tijd in een klein dorp hier in Limburg waar het zeer mooi en gezellig was, en waar iedereen iedereen kende en de mensen elkaar ook nog onderelkaar hielpen. De lange donkere winteravonden van december waren weer aangebroken, en daarmee stond ook het langverwachte Sinterklaasfeest voor de deur waar wij kinderen ons al zo erg op verheugden. Dat jaar was de winter al heel vroeg begonnen, begin november was het reeds aan het sneeuwen gegaan waar wij veel plezier van hadden en steeds buiten speelden, maar als het donker werd dan moesten we naar binnen komen. Na het eten mochten wij meestal nog in de kamer gaan spelen want daar was het altijd lekker warm, maar om zeven uur dan moesten de twee kleine meisjes naar bed toe, en ik mocht altijd nog een uur langer opblijven. Een paar dagen voor het Sinterklaasfeest zaten wij weer in de kamer aan de tafel en waren onze verlangbriefjes aan het maken, ik hielp natuurlijk mijn klein zusje van vier jaar daarbij. Naast de kachel zat moeder in een gemakkelijke stoel en ze was aan het breien. Mijn vader die mijnwerker was had een paar dagen verlof genomen omdat moeder ziek was, hij hielp haar nu in het huishouden en was nog in de keuken bezig met het afwassen, en het drogen van onze natte kleren. Maar wij maakten nogal tamelijk veel lawaai in de kamer, dat kwam omdat iedereen de krant wilde hebben waar de advertenties in stonden van de winkels die het mooiste en het meeste speelgoed hadden. Maar opeens kwam vader in de kamer en hij begon op ons te schelden, en direkt waren we muisstil want we waren bang dat wij nu al zo vroeg naar bed moesten. Ook heerste er al een paar dagen een bedrukte sfeer in huis dat had ik reeds een tijdje gemerkt, maar mijn moeder was ook erg ziek dat kon men inderdaad ook aan haar zien want ze werd met de dag dikker, of dat soms iets met haar ziekte te maken had, dat wist ik niet? Maar twee dagen voor het Sinterklaasfeest was mijn vader erg opgewonden, wij waren juist uit school gekomen toen de dokter naar ons toe kwam om moeder te bezoeken die boven ziek in haar bed lag, even later kwam de buurvrouw ons ook al vlug halen en ze zei dat wij zolang bij haar moesten blijven tot moeder weer beter was. Toen ik die avond in dat vreemde bed lag kon ik maar niet in slaap komen, huilend van verdriet dacht ik waarom moest mijn moeder juist nu voor het Sinterklaasfeest ineens ernstig ziek worden? Eindelijk overviel me de slaap en droomde van een bobslee, een treinstel, en schaatsen. De volgende dag tegen de avond bracht de buurvrouw ons alweer naar huis terug, onderweg vertelde ze ons dat moeder niet meer zo ernstig ziek was, wat waren wij blij toen we dat hoorden. Maar even later toen we thuis kwamen keek ik toch wel heel verbaasd op, want daar lag moeder onder in de kamer in bed en naast het bed stond een wieg waarin een pas geboren baby lag te huilen. Moeder lachte toen ze ons zo stil zag staan, kom maar gerust eens kijken dat is nu jullie klein broertje de ooievaar heeft hem vanmorgen heel vroeg gebracht, hij heet Nicolaas omdat hij een dag voor Sint Nicolaas is geboren. De volgende dag was het dan zes december en de verjaardag van Sinterklaas was aangebroken. Tegen vijf uur die middag stopte een koets voor ons huis en de burgemeester, Sinterklaas en Zwarte Piet stapten uit en ze kwamen naar ons toe waar vader verbaasd van opkeek. Maar ik keek ook raar op toen ik zag dat hij niet voor ons kwam maar voor de baby, want onze baby was de vierduizendste inwoner van de gemeente geworden, hij kreeg een spaarbankboekje met veertig gulden erop en moeder een mooie fruitmand. Toen ze vertrokken waren kwam vader blij naar binnen en hij had een grote zak bij zich, die heeft Sinterklaas vergeten hij stond nog in de gang achter de trap hij is beslist voor jullie, en daar zat al het speelgoed en snoep in wat we ons hadden gewenst. Maar dat was toch het zeldzaamste Sinterklaasfeest wat me vroeger is overkomen, dat kunt u me gerust geloven.

H.F. Zielinski
Marktstraat 153
Hoensbroek



Aardappelkist voor Nancy

Toen enige tijd geleden Sinterklaas zich aankondigde en iedereen op allerlei plaatsen en manieren hierop attent werd gemaakt, toen regende het Sinterklaasboekjes met een keur aan speelgoed en andere geschenken.
Onze dochter Nancy (3,5 jaar) had hiervan een complete verzameling aangelegd welke van tijd tot tijd doorgenomen werd met iedereen die maar iets belangstelling toonde en steeds kwamen dezelfde spullen onder haar aandacht, zo ook een winkel waar ze zelf in kon staan, dat was het voor haar.
Onderling kwam het besluit het zou een winkel worden. Er werd hier en daar gekeken welke het moest worden. Al gauw kwam het idee om zelf een winkel te maken. Zo gezegd zo gedaan. Er werd een materiaallijst gemaakt en ik toog naar een doe-het-zelfzaak. Nadat maten en vorm bepaald waren begon ik met het uitzagen en schuren van de diverse onderdelen in mijn werkplaats. Steeds vergezeld van mijn dochter Nancy die het fantastisch vindt rond te neuzen in allerlei doosjes en potjes met schroeven en nagels. Op een middag bezig met het provisorisch in elkaar zetten van een onderdeel draaide zij zich op een gegeven moment om en vroeg belangstellend: „Pap wat ben je aan het maken"? Waarop ik wat verrast antwoordde: „Och dit wordt een aardappelkist", waarna zij mij bedenkend een tijdje aankeek en even later zei: „O, het kon anders ook wel een winkel worden"!
Op dat moment wist ik niet wat ik moest zeggen en brak het onderdeel gauw af. Een dag later heb ik alles naar een „veilige" plaats getransporteerd waar de winkel verder moest worden voltooid. Voor mij wel een zekerheid, een kind ziet wat het wordt.

J. Bouts
Nederheidestraat 4
Berg-Urmond

Het huis met de vijf kinderen

Een paar jaar geleden kwam in de dagen vóór Sinterklaas één van mijn vrienden bij me met het volgende probleem. Zijn getrouwde broer had Sinterklaas en Zwarte Piet uitgenodigd om een bezoek te brengen aan zijn gezin met drie kinderen, maar te horen gekregen, dat de goedheiligman er wegens drukke werkzaamheden geen kans toe zag. De vraag van mijn vriend was nu, of ik er iets voor voelde als Sinterklaas bij zijn broer op bezoek te gaan, zodat er toch nog iets feestelijks gebeurde.
Na enig nadenken zegde ik toe omwille van onze vriendschap de rol te vervullen, waarbij ik mijn oudste dochter als Zwarte Piet zou laten fungeren. Mijn vriend noemde het adres van zijn broer. Het bezoek zou plaats vinden op zaterdagmiddag om vier uur en tevoren zou ik een zak ontvangen met cadeaus en een boek met gegevens over de drie kinderen. Afgesproken werd, dat het raampje in de voordeur open zou staan, zodat ik plotseling binnen kon komen.
Alles verliep volgens plan tot mijn dochter en ik (we zagen er net echt uit) om vijf over vier voor de deur stonden in één van de nieuwbouwwijken van onze woonplaats: Het raampje in de deur stond niet open! We besloten, om het effect van onze verschijning te vergroten, de ruit maar kapot te slaan. Na een hevig gebons en enig gestommel in de gang stapten we de huiskamer binnen, waar we een verschrikte familie aantroffen.
Ik klopte de vader, die mij snel tegemoet kwam, geruststellend op de schouder en nam plaats in de stoel, waaruit hij was opgestaan. Piet deelde snoepjes uit aan de kinderen. Het viel me op, dat er vijf in plaats van drie kinderen waren, maar over deze kleinigheid maakte ik me niet druk, temeer omdat ik erg onder de indruk was van de moeder, die, alsof ze weer terugdacht aan de meisjesjaren, op een zeer charmante wijze bijna blozend en met een beetje angst in de ogen naar Piet en mij zat te kijken.
Ik bedacht me geen ogenblik, sloeg het boek open, vertelde iets over mijn moeilijke reis uit Spanje en mijn grote voldoening dat ik zoveel brave kinderen in Nederland aantrof.
Inmiddels had mijn oog de naam Henkie gevonden als jongste kind en ik richtte mij tot de Benjamin van de familie. Toen ik zijn naam vroeg, mompelde hij iets wat ik niet goed verstond maar wat zeker geen Henkie was. Het cadeautje werd gretig in ontvangst genomen.
Ik mompelde op mijn beurt iets van een fout, die Zwarte Piet in het boek had gemaakt. Toen ik één van de meisje bij me riep en vroeg, of ze blij was dat Sinterklaas vandaag bij hen op bezoek kwam, antwoordde de vader, die kennelijk nog niet aan het bezoek gewend was en nog steeds tegen de deur leunde, dat ze Sinterklaas pas op zondag hadden verwacht.
Op dat moment voelde ik, dat er iets mis was, maar ik wist niet wat. Het meisje dat vóór me stond noemde op mijn verzoek haar naam: zowel haar voor- als familienaam en beide klonken me onbekend in de oren. Ik wist toen zeker, dat er iets verkeerd was en ik wist ook, dat mijn knecht en ik er goed aan zouden doen zo gauw mogelijk te vertrekken, om op straat – in elk geval buiten deze kamer – de situatie te bespreken. Ik zag maar een mogelijkheid ons uit deze situatie te redden: ik greep de zak met cadeautjes, keek erin en riep: „Je hebt verkeerde cadeautjes meegenomen, Piet, kom, we gaan weg, morgen komen we wel weer terug. Goede avond, kinderen" en vlugger dan we gekomen waren verdwenen we weer.
Een kwartier te laat kwamen we op het goede adres, nadat we inderhaast in een naburige winkel de voorraad cadeaus nog aangevuld hadden.
Toen bij het afscheid, na een bijzonder prettig bezoek, de heer des huizes mij een geldbiljet in de hand drukte („Koop er maar een biertje voor, voor de moeite") weigerde ik het niet, zoals ik me wél had voorgenomen, maar nam het aan als tegemoetkoming in de onverwachte onkosten.
Als ik – zo af en toe – in deze nieuwe wijk kom, wordt ik gelukkig niet herkend. Dat is een voordeel van de vermomming en een grote geruststelling voor mij. Wel kijk ik altijd even naar het huis met de vijf kinderen.

M.A. van der Wijst
Nederlandlaan 1
Heerlen

Schwatte (koel) Piet

Vier houwe heem veul kinger, die woêde nit besteld, die koame van alling, wie de orgelpiepkes, piepke noa piepke, van groêt noa kling. Klatschwiever maakte doa wal ins wietse uver. Zoê woêd verteld, dat bei os ing komische end in gen hoes ronkscharrelde. Ut einde van de wiets woar dan, dat dat komisch deer ging end woar, mar der ooievaar, dea zich bei os de poëte houw plat gelope. Miene pap wirkte op de koel. Heem houwe vier och nog ee klee kutteleboerderijke, mit ee paar küsche, kippe en ee schoap, want ut woar ing ganse opgave, um zoêveul votte an ut schiete te houwe. Der pastoêr koam geer bei os; hea zag ummer dat vier erg gezêgend woare mit zoêveul kinger. Alling begrieped ich nooit, woarum ut leef Heerke de rieke luuj, maar zoê winnig zêgende?
Op inne daag, ut zal vlak noa der krig gewea zien, ich woar toen ee schnuvetje van 11 joar, koam der pap van der koel heem. Tussche de soep en de eerpel durch vroaged hea mig: „Jong, wits doe de fruitwei van der pastoêr?" Mich schloog der angst um ut hats, want bei der pastoêr gong ich ummer onger de spekkiesche. Der pastoêr houw mig bouw gesnapt en dat bouw, houw mig ing vief in de bôks gekost.. „Gank nit voet, bei der pastoêr hange nog get eppel op de beum, die kinne vier plukke, dan hant vier get vuur der winker", hoêd ich der pap zage. Ich woar allang vroê, dat der pastoêr nieks gezag houw van ut kiesche klauwe. Ich pakked dus ut kerke en loped mit der pap noa de wei van der pastoêr.
Wie vier os die beum ins bekiekede, vool ut vies têge, wat doa nog op hong woar nit veul raasch, get kling krauwele. Behalve op inne groête boom, doa honge nog semlig get fieng eppel. Ich vong ut raar, dat vier nit an dea boom begooste te plukke? Der pap rauwelde get, dat de ledder te kot woar. Volgens mig vong hea ut get panschetig um iesch die dikke eppel te plukke. Vier houwe graad ee paar emmere krauwele bei ee gezuûmerd, wie inne keâl mit ing lang ledder de wei in koam en begos te plukke an dea groête boom. Ich geleuf dat der pap nit good woos wat hea noen moêt doê. Mar opins ging hea noa dea keâl hin. Wie vier kotter bei koame, zoog ich dat dea keâl inne rieke boer woar, dea in der kirk mit der telder ronk koam. „Heer, loester ins, der pastoêr had mig gezag dat ich eppel moch plukke". „Ja, ..eh ..., kiek... eh, ich mot get eppel plukke vuur in de sinterkloastuute, vuur de kinger van de lede van der mijnwerkersbond". Der pap trok ee bietje wit weg, mar zag nieks. Hea stong nog effe te twiefele of hea bei der pastoêr zou goa aabelle. Mar opins zag hea: „Kom jong, vier gunt noa heem". Ich vong dat der pap ongerwêgs erg stil woar. Wie vier heem koame, en de mam hoêd wat gebuurd woar, pakked die oet op zie bargoens: „Dat der kabes (pastoor) en der prang (boer) zich de eppel in de vot steake, der duvel schiet doch ummer op der groêtste hoop".
Wie ut 6 december woar, gong ich mig och ing tuut schnuuts hoale bei der Sinterkloas. Ich vergeet ut noêts miê, wie der Sinterkloas oet ut huuske woar. Hea vergetet gans, um in ut groêt book te kieke, noa wat ich allemoal houw oetgevrete. Wie hea mig de tuut goof, woar ut graad of hea erg treurig kieked. Wie ich noa heem gong moêt ich toch ins vlot loere wat in de tuut zoot en ich dach bei mig eeges: „Ich weet nit woa dea stinke prang die dikke eppel geloate had, mar nit in de tuut". Ut joar doanoa houw der mijnwerkersbond inne angere Sinterkloas.
Miene pap woar dan waal inne schwatte (koel)piet, mar hea loot zich nit miê vuur Sinterkloas gebroeke.

Jo Vek
Nachtegaalstraat 10
Kerkrade (Hopel)

EERVOLLE VERMELDING

Sinterklaas 1978

Al ben ik zoals u weet
een Spaanse gastarbeider
één keer per jaar word ik geduld
als milde pakjesrijder.

En ook al dartel ik hier rond
als bisschop in ornaat
zelfs dat duidt men mij euvel niet
als 't om cadeautjes gaat.

Aan ieder die dat heeft verdiend
breng ik mijn gulle gaven
natuurlijk bij geen stouterik
maar enkel bij de braven.

Ik schenk daarom aan Lou de Jong
als Neerlands braafste man
de prijs voor recht en menselijkheid
daar kent die knul wat van.

Toch liep er onlangs haast iets mis
maar ja kon hij bevroeden
dat men een mens na dertig jaar
voor een jeugdfout nog laat bloeden.

En aan Wim Aantjes geef ik graag
een zakdoek voor het wenen
en verder tien containers nog
voor al die „eerste stenen".

De puberale Jan Terlouw
die krijgt een schrijfmachine
zodat hij als behoorlijk mens
zijn kost weer kan verdienen.

Ook Ria Beckers wordt bedacht
zes peperkoeken mannen
die zij wanneer dat nodig is
zo voor d'r kar kan spannen.

Een racefiets krijgt uw aller Dries
hem wil ik graag verwennen
omdat hij zich al jaren braaf
door Joop heeft laten jennen.

Die u privé week in, week uit
met roddels komt verblijden
schenk ik van taai een leuterkous
toi, toi Henk van der Meyden.

En voor mijn broeder in het ambt
die excellente roker
een pijp tabak dan wordt hij geen
hoogwaardig onruststoker.

Tot slot krijgt ieder die dat wil
en wie dat komt gelegen
te zamen nog met dit L.D.
mijn herderlijke zegen. *Sint*

Wim Ermers
Schelsberg 214
Heerlen

OPEN DOEK

door Theo Pasing



MUZIEK

Karin Beugels aan het begin van een operacarrière:

„Je moet je grenzen uitproberen"

„Het liefst zou ik aan een groot operahuis in Duitsland verbonden willen worden. Daar zijn de meeste mogelijkheden om verder te komen". Karin Beugels is een zeer zelfverzekerde vrouw. Ze weet wat ze wil. Ze heeft haar ontluikende carrière rustig en weloverwogen opgebouwd. Niemand kan haar van haar plannen afbrengen. Als zij zichzelf het doel heeft gesteld dan bereikt zij het ook dank zij haar geprononceerde doorzettingsvermogen en een grote mate van zelfdiscipline. Karin Beugels beschikt over een warme sopraanstem en kan heel aardig acteren. Als zij dit jaar aan het Maastrichtse Conservatorium afstudeert lijkt een fraaie operacarrière niets in de weg te staan

Karin Beugels woont nu nog bij haar moeder aan de Irenelaan te Sittard. Haar moeder is haar trouwste fan. „Zij gaat naar ieder optreden van mij. Ze doet het nog graag ook". De laatste tijd is Karin Beugels zeer regelmatig in de openbaarheid getreden. Onlangs was zij in een operaconcert met het Klokkenkoor in Valkenburg nog zeer succesvol. In een geënsceneerde opera heeft zij – op een spreekrol na – nog nooit gestaan. Zij hunkert naar een optreden in „Rigoletto" en „La Nozze di Figaro", haar lievelingsopera's. Hoewel Karin Beugels al vrij jong liefde voor de opera heeft opgevat was zij aanvankelijk helemaal niet van plan om zangeres te worden. Zij is lerares van beroep. Voordat zij naar het conservatorium stapte heeft zij nooit zangles gehad. „Ik ben naar Hans-Günter Grimm gegaan en nu zes jaar later is een dun stemmetje uitgegroeid tot een ietwat steviger stem, waarmee ik wat kan doen. Ik ken mijn eigen beperkingen. Ik streef ook niet naar de hoogste top, want dan kun je ook erg hard naar beneden vallen. Over mijn leraar Hans-Günther Grimm zou ik urenlang kunnen vertellen. Dat is een man die met een enorme hartstocht en intensiteit werkt. Hij vormt niet alleen de zanger, maar ook zijn persoonlijkheid en dat heb je in dit harde vak nodig". Stilaan begint de naam Karin Beugels ook buiten de Nederlandse grenzen een welluidende klank te krijgen. Op 15 december werkt zij mee aan een groot Belcantoconcert in Antwerpen. „Ik heb die aanbieding gekregen op uitnodiging van de jury van een zangconcours in België, waaraan ik in het voorjaar heb meegedaan". Het volgend jaar is zij ook zeer regelmatig te beluisteren in de reeks lunchpauzeconcerten van de Maastrichtse Stadsschouwburg. „Ik ga veel naar collega's luisteren. Forum brengt opera's van een goed niveau. De Aïda, het vorig jaar, heeft zeer veel indruk op mij gemaakt. Het is een goede zaak als Forum meer voorstellingen in Limburg zou kunnen geven, want het huidige aantal opera's in de Limburgse schouwburgen is toch wel erg klein". Haar studie aan het conservatorium is met de gebruikelijke ups en downs verlopen. Haar diploma zangpedagoge heeft zij inmiddels op zak. Dit jaar besluit zij haar operaopleiding met een uitvoering van de eenacter „Angelique" van Jacques Ibert, een onbekende Franse opera. Dan wil zij graag aan de slag in het opera-, lied- en oratoriumwerk. „Ik zou het lyrisch coloratuurrepertoire overal willen zingen".



● *Karin Beugels*
....„ik ken mijn eigen beperkingen".......

THEATER

Heeft Globe een band met Limburgs publiek?

Leden van de Limburgse Provinciale Staten hebben zich in een reeks vragen ongerust gemaakt over het behoorlijk functioneren van toneelgroep Globe. Een ongerustheid, die voornamelijk terug te voeren is op een juiste besteding van de gelden, d.w.z. heeft het beschikbaar gestelde subsidie voldoende rendement. De lege schouwburgzalen bij Globevoorstellingen doen het tegendeel vermoeden. De subsidiënt bemoeit zich nadrukkelijk niet met de artistieke opvatting van een toneelgezelschap. Dat is een goed en wijs standpunt. Maar de toneelliefhebber kijkt uitsluitend naar die artistieke opvatting, want hij wordt geconfronteerd met toneelactiviteiten waar hij al dan niet een boodschap aan heeft. De moeilijkheid van de subsidiënt is nu voor voldoende toneelaanbod te zorgen zonder zich om de invulling van het gebodene te kunnen en te mogen bekommeren. Die verantwoordelijkheid berust bij het gezelschap. Door gemeenschapsgelden wordt het in de gelegenheid gesteld om het publiek tegemoet te komen, tegen de haren in te strijken, te provoceren of te amuseren, al naar gelang de geaardheid van dat gezelschap en zijn repertoire. De subsidiënt „koopt" dus in wezen steeds een kat in de zak. Juist dat hoeft niet. Als het gezelschap immers kan aantonen dat het een band met het publiek heeft, dan is het gemeenschapsgeld altijd goed besteed, hoe het repertoire er ook uitziet, welk soort toneel er ook gebracht wordt. Maar juist die band met het publiek is bij Globe ver te zoeken. Toen het Groot Limburgs Toneel eindelijk de brug naar het publiek wist te slaan, ging het aan intern gekrakeel ten onder. Globe heeft tijdens het derde jaar van de Limburgse „vrijage" nog geen enkele poging gedaan om aan zijn publiek te denken. In zijn eigenzinnige en ietwat los van de werkelijkheid staande keuken worden toneelprodukties klaargestoomd, die men maar te slikken heeft. Limburg slikt het duidelijk niet. Als men bekijkt wat Globe de toneelliefhebbers dit seizoen wenst voor te schotelen dan is dat ook weer niet iets om juichend op te springen en heel hard naar de schouwburg te hollen. Ik kan me moeilijk voorstellen dat er een run op de kassa's zal ontstaan om Minna von Barnhelm van Lessing of De Mensenhater van Molière te zien. Dat hoeft ook niet, want lekkernijen worden steeds door een zeer klein aantal mensen gewaardeerd, maar het moeten dan wel lekkernijen zijn die niet eerst van het stof ontdaan moeten worden en op voorhand moeilijk verteerbaar lijken.

De Provinciale Statenleden zitten in een moeilijk parket. Geen subsidie meer aan Globe zou kunnen betekenen dat er een gat in de toneelmarkt ontstaat. Wel subsidie aan Globe betekent dat men een groeiende ontevredenheid blijft financieren. Desalniettemin blijft het een taak van de provinciale overheid om voor voldoende toneelaanbod te zorgen, in ieder geval de financiële mogelijkheden te scheppen. Zolang als er nog geen deugdelijke alternatieven tegenover Globe gesteld zijn, zolang als er geen nieuwe initiatieven ontplooid zijn, lijkt het niet onverstandig om dat te behouden wat we nu hebben. Gelden van zaken die verdwenen zijn blijven immers nooit lang gereserveerd voor datzelfde doel. En nieuwe initiatieven moeten nog maar eens aantonen dat zij wel in staat zijn om een brug naar het publiek te slaan.

BOEK

„**Mijn zoon**" van Annie Surie speelt zich af in de Tweede Wereldoorlog. Het betreft het lijden, het eindeloos rekken ervan en tenslotte het sterven van haar zevenjarig zoontje, Erik. Het boek van Anne Surie wil een aanklacht zijn tegen de manier waarop de ouders van een kind met afwijkende gedragingen door diverse bevoegde instanties worden tegemoet getreden. Het is uitgegeven door Strengholt en het kost ƒ 17,50.

„**De Nazi-doder**" van Walter Wager is een thriller, waarin een jonge patholoog zich wil wreken op de Nazi's. In verschillende vermommingen en met vervalste papieren weet hij door te dringen in Duitse gevangenissen en op efficiënte wijze executeert hij vijf oorlogsmisdadigers. Zijn kruistocht wordt gestopt als een wrede CIA-moordenaar zijn pad kruist. Het is uitgegeven door De Kern en kost ƒ 22,50.

„**Triade 21**" van Harry Arvay is een detectiveroman over de Chinese maffia, die zich voornamelijk in Amsterdam afspeelt. Het boek voert de lezer binnen in de duistere Chinese onderwereld en schildert de wanhopige pogingen van de Amsterdamse politie om deze wrede organisatie uit te roeien. Het is uitgegeven door De Kern en kost ƒ 17,50.

„**Jonge jonge dat smaakt**" is geschreven door Vara-omroeper Joop Smits. Hij ontpopt zich in dit boek als een talentvol kok, die van zijn jarenlang geëxperimenteer in de keuken een reeks aardige recepten heeft overgehouden. Hij ziet er op de televisie nog steeds blakend van gezondheid uit, dus waarom zou u zijn recepten dan ook niet eens proberen. Het boekje is uitgegeven door De Kern en het kost ƒ 16,–.

„**De Nazi en de kapper**" is een humoristisch getinte oorlogsroman van Edgar Hilgenrath. Hoofdpersoon is de Duitser Max Schulz, die bij een jood het kappersvak leert. In de oorlog wordt Max een massamoordenaar. Na de oorlog verwisselt hij zijn identiteit voor die van zijn dode vroegere joodse vriend. Hij duikt in Israel onder, maar dan begint zijn geweten te spreken. Het boek is uitgegeven door De Kern en kost ƒ 29,90.

„**Grenzen der liefde**" van Theresa de Kerpely beschrijft de avonturen van een hartstochtelijke vrouw in de diplomatieke wereld van een decadent Europa. Joanna, de vrouw van een succesvolle diplomaat, raakt verstrikt in een web van intriges dat zich om haar sluit en dat haar dwingt tot een grondige heroriëntatie op haar leven. Het boek is uitgegeven door L. Veen en het kost ƒ 29,50.

„**De vergeten soldaat**" is een oorlogsroman van Guy Sajer. De auteur werd op 16-jarige leeftijd gedwongen het uniform van de Wehrmacht aan te trekken. Hij werd ingezet aan het Oostfront en maakte de grote veldslagen mee in de Oekraïne, de overtocht over de rivier de Dnjepr. Hij vertelt op realistische wijze wat hij daar allemaal heeft beleefd. Het boek is uitgegeven bij Hollandia en het kost ƒ 32,50.

„**Eline Vere**" is een van de meesterwerken van Louis Couperus. In de serie Amstel Klassiek van uitgeverij L. Veen heeft dit boek een erg fraaie herdruk gekregen. In dezelfde serie is ook het beroemde boek van Charles Dickens „David Copperfield" verschenen. De herdruk van Couperus kost ƒ 19,50. Het boek van Dickens kost ƒ 30,–.

„**De mannen komen morgen**" is een bundel verhalen van de 33-jarige journaliste Heleen Crul. Het is een charmant humoristisch boek, waarin Heleen Crul aan de hand van alledaagse gebeurtenissen de lezer een lachspiegel voorhoudt. Emancipatie van mannen en vrouwen nemen in haar verhalen geen onbetekenende plaats in. In het boek zijn 49 verhalen opgenomen. Het is uitgegeven door Hollandia en het kost ƒ 14,90.

FILM

Pornofilms voor iedereen te kijk

De Hoge Raad heeft beslist. Iedereen van 18 jaar en ouder mag in een gewone bioscoop naar een pornofilm kijken. Een belangrijke voorwaarde is dat de bioscoopeigenaar ervoor moet zorgen dat de bezoekers van tevoren duidelijk weten om wat voor soort film het gaat. De beslissing van de Hoge Raad is uitgesproken tijdens een proefproces, dat was aangespannen tegen de vertoning van „Deep throat" in Amsterdam. Een Maastrichtse bioscoopexploitant zag zijn eerdere vertoning van deze pornofilm door politieoptreden ook de mist ingaan. Het eindoordeel in een jaar lang durende procesgang: zolang op ondubbelzinnige wijze wordt gewezen op het wat de eerbaarheid betreft bijzondere karakter van de film mogen films als Deep throat in gewone bioscopen worden vertoond. Volgens de Hoge Raad zijn de mensen, nadat zij op de omschreven wijze zijn gewaarschuwd, op de hoogte van wat hun te wachten staat en kunnen daarom aan de inhoud van de film geen aanstoot meer nemen.

dammen door l. de rooy

We zullen de oplossing niet te lang laten wachten op de uitslagen, ondanks het feit dat het hoogseizoen is voor de wedstrijdsport. De beslissingen zijn echter nog niet gevallen en daarom krijgen de solitaire dammers dit maal voorrang.

Oplossingen nrs. 21 t/m 24.

21. (Jongeneelen) 27–21, 28–23, 37–32, 49–44, 32–28, 21–17, 16x20, 35x44 met een dual in het eindspel. Na (15–20) wint zowel 44–40 als 39. Toch zou men van een goed probleem met een tamelijk goed verborgen ontleding mogen spreken, ware het niet dat Van Es op de valreep met de opmerking kwam dat wit met 44–40 positionele winst boekt. Wit staat reeds een schijf voor en dreigt er door 40–34 minstens nog een te verorberen. (33–38) kan niet wegens 27–21, 28–22, terwijl na (36–41) 37x46 (33–38) heel nuchter 28–23 volgt en wit wint door overmacht.

22. (de Rooij) 29–23, 38–32, 22–18, 49x40, (keus, b.v. 38x49) 32–28, 35x4, 50–44, 21–16, 16x18, 4x16, 16x2. Canalejas. A1 oogstte het slagsysteem veel lof, het geheel werd ontsierd door 2 bij-oplossingen. 1e: 29–23, 22–17, 27x7, 50–44, 28–23, 33–29, 35x4, 4x48. 2e: 29–23, 38–32, 21–17, 27x7, 7–2, 2–11, 28–23, 39–33, 43x5. Jammer.

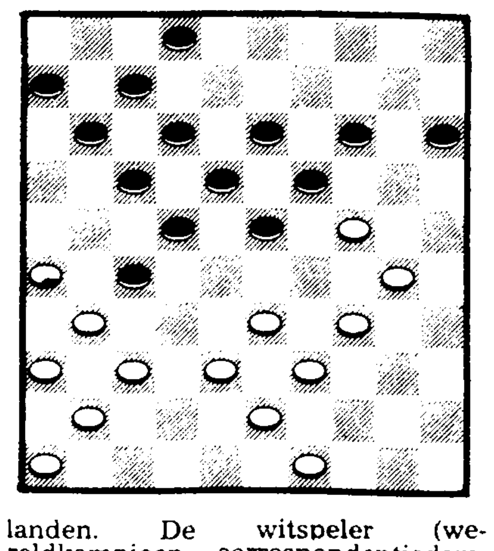
23. (Wilsens) 28–22, 50–44! 37–31! (48x50) 40–35, 35x4, 4xz6. Uitstekend!

24. (Fermin) 16–11, 30–24, 38x7, 17–11, 42–37, 47x38, 45–40 (toch wel verrassend dat de meerslag niet wordt benut) 27–21, 40–34, 35x22

Een vrij lastige serie, waarvan we niettemin een tamelijk groot aantal oplossingen mochten ontvangen.

Voor we aan de tweede serie beginnen geven we eerst het gebruikelijke smakelijke hoofdgerecht.

Wit: W. Agafonow - Zwart: Lepsic (Joegoslavië). Deze stand ontstond tijdens een Pools damtoernooi met gastspelers uit andere Oosteuropese landen. De witspeler (wereldkampioen correspondentiedammen en een der meest befaamde combinatiespelers) haalde weer eens groots uit door: 30–25 (19x30) 34–29 (23x34) 38–32 (27x29) 26–21 (17x26) 43–38 (34x332) 37x10 (b.v. 15x4) 25x1 (b.v. 26x37) 41x32 en zwart kon opgeven.



Oplossingen nrs. 25 t/m 28.

25. (Van Meeuwen) 40–35, 37–31, 47–41, 25–20! 20x29, 45x34, 35x2. Canalejas. De meeste oplossers vonden slechts de volgende voor- de-hand-liggende b.o.: 40–35, 25–20, 37–31, 30–25, 35x2, waarmee het vonnis over dit probleem voltrokken is.

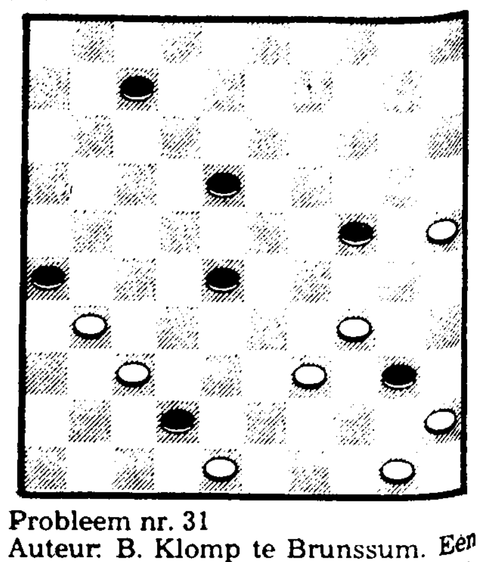
26. (partijcombinatie) 27–21, 28–22, 32x21, 33–28, 39–34, 49–44, 44–39, 40x7, 35x2.

27. (Waltmans) 47–42, 42–38, 29–23, 39–33, 33x2, 24–20, 2x5. 46/5. De b.o. duivel sloeg in deze series wel zeer hardhandig toe, want ook dit probleem ging de mist in en wel met het eenvoudige 24–19, 19–13, 13x2.

28. (De Waard) 15–10, 33–28, 25–20, 39x10, (b.v. 5x14) 44–39, 36x27, 39–33, 34x3, 3x27 (16–21, 6–11, 2x11) 49–43 en wint op tempo. Een verdraaid leuk probleem.

Een of meer goede oplossingen van deze serie ontvingen we van de heren: W.H. Janssens A. van Meeuwen, S. Rutgers, M. v. Berkel, J. Schuller, H. Wiersma en P. Bekkering, allen te Heerlen; drs. F. Thorissen en L. Holtman - Treebeek; J. Renkens, P. Kole en B. Kole te Brunssum; J. Extra - Geleen; W. Klomp - Schaesberg; H. Valkenburg-Voerendaal (nieuw) F. van Gestel - Nieuwenhagen; M.P.J. de Vries - Ubach o. Worms; O. Plat - Rotterdam; H. van Es - Stevensweert; J.L. Sevriens - Sittard; P. Jongeneelen en J.H.H. Scheijen - Kerkrade; R. Balak - Schin op Geul.

Prijswinnaars eerste serie. ƒ 15,– F. Thorissen - Treebeek. ƒ 10,– J. Renkens - Brunssum, ƒ 5,– M. van Berkel - Heerlen.
Tweede serie: ƒ 15,– J. Scheijen - Kerkrade. ƒ 10,– W.H. Janssens - Heerlen. ƒ 5,– A. v. Meeuwen - Heerlen.



Probleem nr. 31
Auteur: B. Klomp te Brunssum. Een elegant kleintje, gebaseerd op een motief van de grote Cornelis Blankenaar. Oplossingen gaarne pas insturen na plaatsing van nr. 32. Adres: Leen de Rooij, Meidoornstraat 59, 6417 AN Heerlen.

schaken door b. j. withuis

Ditmaal willen we het over het Henstoernooi in Eerbeek hebben. Een wedstrijd categorie 6 van de wereldschaakbond. De bedoeling is de subtop – zeggen we sterke hoofdklassers – kans te bieden op het behalen van een meesterresultaat.

In Eerbeek is men overigens boos op de schaakbond. Die had namelijk de data voorgesteld (als laatste 6 december), teneinde deze wedstrijd een maximum aan publiciteit te geven (tussen Interpolis en Hoogovens in). Echter, dezelfde schaakbond stimuleerde daarna het Amsterdamse zonetoernooi. Dat is kwalitatief wel wat zwakker (categorie 5) doch er staan veel grotere belangen op het spel. Gevolg, uiteraard, is dat het zonetoernooi alle aandacht op eiste (natuurlijk terecht), doch de ontstemming in Eerbeek was er niet minder om – en dat net zo terecht! In een aan de pers ter hand gesteld schrijven – via de schaakbond – heeft het Eerbeekse toernooicomité zijn verontwaardiging gemotiveerd lucht gegeven.

Wit: Rogers

Zwart: Taylor

1. e4,e5 2. Lc4, Pf6 3. Pc3,Pc6 4. d3,Pa5 5. Lb3,Pb3: 6. ab3:,d5 7. ed5:, Lb4 8. Ld2,Pd5: 9. Df3,Le6 10. Dg3,0-0 11. De5:,Te8 12. Kf1,Dd7 13. Te1, Tad8 14. Pf3,f6! 15. Dd4,c5 16. Dh4,Pe7 17. Pe4,Pg6 18. Dg3,f5 19. Pe5,Dc8 20. Pf6+,..

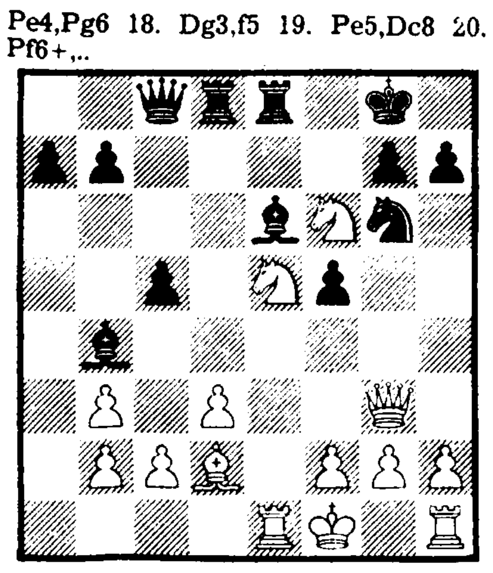


DIAGRAM II

20. ..,gf6: 21. Pg6:,Kf7 22. Lb4:,hg6: 23. Lc3,g5 24. f4,Tg8 25. Df3,gf4: 26. Df4:,Ld5 27. Dh4,Lg2:+ 28. Kf2,Dc6 29. Dh7+,Tg7 30. Te7+,Ke7: 31. Dg7:+,.. Zwart geeft het op. Hij heeft in de tweede helft onzuiver gereageerd.

Wit: Baljon
Zwart: Borm

Twee vaderlanders, beiden ervaren hoofdklassers, die elkaar natuurlijk naar het leven moeten staan. Overigens is, gelukkig maar, de tijd voorbij dat landgenoten elkaar met fluwelen handschoenen aanpakten.

1. e4,e5 2. Pf3,d6 3. d4,Pf6 4. de5:,Pe4 5. Dd5,Pc5 6. Lg5,Le7 7. ed6:,Dd6: 8. Pc3,.. (Een stokoude variant.) 8. ..,0-0 9. 0-0-0,Pc6 10. Le7:,De7: 11. Lb5,Pd4 12. The1, Pde6 13. Lc4,c6 14. Dd6,Dd6 15. Te5,Df4+ 16. Pd2,b6 17. g3,Df6 18. Pde4,Dh6+ 19. f4,La6 20. La6:,Pa6: 21. Dc6:,Tac8 22. Db5,Pac5 23. De2,Pe4: 24. Pe4:,Tcd8 25. Th5,Pf4:

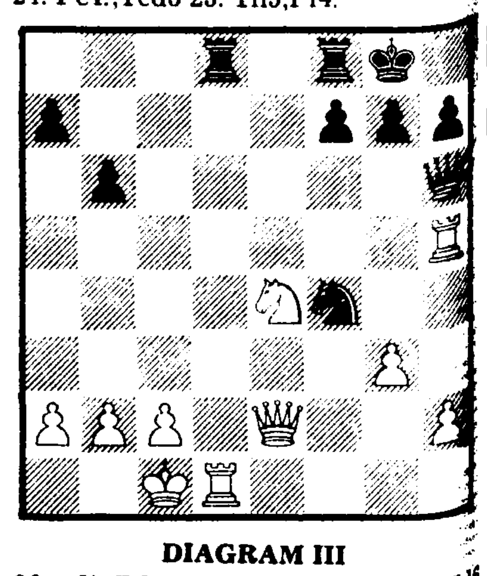


DIAGRAM III

26. gf4:,Df4:+ 27. Pd2,g6 28. Te5,Td6 29. Te8,Te8: 30. De8:+,Kg7 31. De2,g5 32. Kb1,h5 33. Pf3,Td1:+ 34. Dd1:,Kh6 35. b3,h4 36. h3,Df5 37. Pg1,De6 38. Dd4,Kg6 39. Kb2,f5 40. Pf3,Df6 41. Df6:+,Kf6: 42. Kc3,Kg6 43. Kd4,Kh5 44. Ke5,g4 45. Pg1,KG5 46. c4,.. Zwart geeft het op.

bridge door ir. j. w. gielkens

Behalve in de promotieklasse wordt er natuurlijk ook in de lagere klassen vaak hartstochtelijk gespeeld. Zo was het een genoegen om in de Drive Inn te Geleen de strijd te zien tussen de 4 kampioenen 2e klasse, die uiteindelijk moesten uitmaken wie de enige ware zou zijn. Toen na afloop gevraagd werd of de echte kampioen naar voren wilde komen mocht Sittard 5 dat doen, bestaande uit de spelers Terken-Versluis en Da Silva-v.d. Leegte. Het verschil met nummer 2, Sittard 6, bedroeg officieel slechts één punt, maar achteraf zijn er nog emotionele discussies gevoerd over de vraag of het verschil niet 2 punten had moeten zijn, hetgeen typerend is voor de mentaliteit van de amateur, nl. opgewonden raken op een moment dat er niet echt meer iets te verdienen valt.

Hoe wordt er nu gespeeld in de 2e klasse? Op zich genomen alleszins redelijk, bij tijd en wijle zelfs uitstekend, zodat men zich in veel hogere klassen zou wanen. Wat is dan het verschil tussen de hogere en lagere klassen? Het verschil zit voornamelijk hierin dat de betere spelers meer de wetmatigheden van het spel onderkennen, of anders gezegd, dat ze meer regels en hulpregels kennen die hen, ook als het ingewikkeld lijkt, zeer van dienst zijn bij het nemen van hun beslissingen. En om nu eens twee hele simpele wetmatigheden te noemen: 1. het betaalt op de lange duur beter om in partners kleur te starten dan in enige andere kleur, en 2. het betaalt op den lange duur ook beter om niet in de kleur van de tegenstanders uit te komen.

In hogere regionen zal vrijwel iedereen dan ook automatisch in partners kleur uitkomen en vrijwel automatisch nooit in de kleur van de tegenstanders. En kijkt u nu eens aan de hand van 2 achtereenvolgende spellen hoe de 2e-klassers hier over denken.

West gever; NZ kwetsbaar

West		Noord / Zuid		Oost
		♠ B42 ♡ 1053 ◇ 1054 ♣ H1063		
♠ 1065 ♡ HB98 ◇ AVB73 ♣ 5		N / W O / Z		♠ A8 ♡ V762 ◇ 9862 ♣ VB2
		♠ HV973 ♡ A4 ◇ H ♣ A9874		

W	N	O	Z
1R	pas	2R	D
pas	3Kl	3R	3sch
		en allen passen.	

West startte met klaver: Zuid won en vervolgde schoppen voor Oost, die nu harten switchte. Hoewel ruiten 3x geboden was, kwam het bij niemand op dat deze kleur ook nog iets voorstelde. Zuid verloor in alle kleuren een slag en maakte dus net zijn 3 Sch.

Komt West daarentegen gewoon met ruiten uit en blijven OW ruiten spelen telkens als ze aan slag zijn, dan wordt Zuid troefkort en kan hij het contract niet maken. Zoals u zelf kunt zien als u het spel naspeelt.

In het volgende spel gaat de verkeerde uitkomst nog meer punten kosten.

West		Noord / Zuid		Oost
		♠ HB8 ♡ HV3 ◇ V854 ♣ H98		
♠ 1074 ♡ A72 ◇ 62 ♣ AVB105		N / W O / Z		♠ A9532 ♡ B1095[4] ◇ — ♣ 643
		♠ V6 ♡ 86 ◇ AHB10973 ♣ 72		

Z	W	N	O
1R	2Kl	2SA	pas
3SA			

en allen passen.

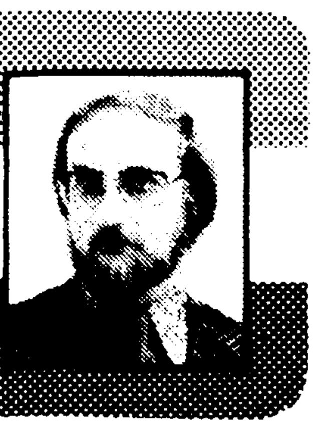
En u voelt het natuurlijk al; Oost startte met harten en niet met klaver de enige dodelijke uitkomst. West vatte het allemaal kalmpjes op. In de hogere regionen zou men waarschijnlijk gevraagd hebben: „Partner, als ik harten geboden had, zou je dan met klaver gestart zijn?"

BIDDEN IN DE REGEN

Duizenden trekken jaarlijks naar Banneux

De twee vrouwen in de open bakruimte van friture St.-Michel houden de drukte nauwelijks bij. Voor de balie groeit de rij wachtenden. Zelfbediening staat er met grote letters op de muur van het inderhaast opgetrokken restaurant. Nou ja, restaurant... boven de deur van de eetgelegenheid staat terecht friture. Niet het houten stalletje of de caravan zoals die langs de Belgische wegen staan te walmen. Friture St.-Michel kan meer vergeleken worden met een kantine voor hongerige bedevaartgangers. Het menu vermeldt drie maaltijden: frites met sla en steak of sla met frites en steak en als klapper frites met sla en Russisch ei. De kokkinnen in hun vetbesmeurde schorten laten de ene kotelet na de andere gaar sissen. En het smaakt nog niet zo slecht ook. Een portie bedevaartseten kost elf gulden.

De honderd fritesetende vrouwen zorgen voor enige drukte op de regenachtige herfstwoensdag. Ze hebben tussen het bidden en bronbezoek door een uur pauze om de magen te vullen. En dan zullen die gevuld worden ook. Na het uur ruimt een weldoorvoed meisje met onverschillige halen de overgebleven frites; genoeg om een paar gezinnen te voeden.
Het is stil nu in Banneux Notre Dame. De bedevaartplaats heeft het seizoen achter de rug en rust uit voor de kerstdrukte, wanneer ook uit Zuid-Limburg de fanatieke Mariavereerders te voet naar het Bos van de Verschijningen strompelen. Vandaag is het uitgestorven. De regen gutst af en toe met bakken neer. Bij de Mariabron hangen de rode plasticbekers te schommelen in de wind. De eigenaar van een souvenierzaak kijkt eens knorrig van boven zijn snor naar de druipende bomen, slaat de winkeldeur in het slot en rijdt hortend weg in een geblutste Citroën. Een pater in een bruine pij steekt haastig onder een grote zwarte paraplu de weg over. Het hotel is gesloten. In de kapel van Maria Middelares van Alle Genaden is het warm, de enige plaats waar de verwarming schijnt te branden. Op de voorste rij stoelen bidt ingetogen een rank gesluierde zuster.
Een Duits echtpaar, zij met een grote boodschappentas, hij met een paraplu schuifelen gearmd naar de plaats waar Maria vijfenveertig jaar geleden verscheen aan de toen 12-jarige Maria Béco. De vrouw steekt een paar korte kaarsen op. In de kleine kapel bidden een paar mensen hardop de rozenkrans. De stemmen klinken dof vanonder het leien dak. De devotie is er groot. Banneux is ook vandaag bedevaartsplaats en Maria Heiligdom. Het is er niet zo indrukwekkend als tijdens de grote ziekenbedevaarten, maar door de rust wel meer tot gebed nodend, misschien. Ik ben verschillende keren in het Ardennendorpje geweest, dat ergens tussen Luik en Verviers ligt en waarheen ik telkens verdwaal. Het is de eerste keer dat ik niet in de drukte terecht kom. Me niet hoef te verdedigen tegen opdringende Belgen, Duitsers en Nederlanders die langs de souveniers- en worstkraampjes schuiven, portie patat in de ene en rozenkrans in de andere hand. Commercie en devotie gaan er hand in hand zoals in nagenoeg elke bedevaartplaats. Vandaag niets van dat alles. Vandaag alleen de regen, de kou en de weldadige rust.



door
henk thonen

● Gesloten

Jaarlijks komen ongeveer een miljoen mensen, van wie veel Nederlanders, naar Banneux om er te bidden tot Maria, die er vijfenveertig jaar geleden acht maal zou zijn verschenen aan Mariette Béco. Ze wil niet praten, de zieneres. Ze ziet de vele duizenden de rozenkrans bidden en beeldjes kopen. Ze is niet arm, dat niet bepaald, ze voelt zichzelf ook geen heilige. Ze wil echter zo min mogelijk gezien worden. Dagelijks loopt ze langs het eenvoudige huisje, waar ze vroeger met haar ouders, broers en zusjes woonde. Volgens oude foto's toen een eenzaam gelegen huis langs een rechte landweg buiten het dorp. Nu is het omgeven door kapellen, hekken en parkeerterreinen.
Honderden mensen geloven niet in de verschijningen van Banneux, tientallen anderen doen dat wel. Ze gaan er niet heen om lichamelijke genezing te zoeken of een oplossing voor materiële moeilijkheden. Ze zoeken er en vinden er waarschijnlijk een bevestiging van hun geloof. Bij sommigen is het misschien ook een hang naar het verleden, toen de kerk een toevluchtsoord was en Maria peetmoeder werd van alle pasgeborenen. Ondanks de twijfels en de commercie groeit Banneux nog steeds als bedevaartplaats, neemt het aantal gelovigen toe en lijkt er soms een wonder te gebeuren. Al moet je niet afgaan op de krukken en de gedachtenisplaatjes.
Banneux is nog steeds niet door Rome erkend, misschien gebeurt dat wel nooit. Maar is dat belangrijk? Mgr. Kerkhofs, bisschop van Luik erkende in 1942 en 1949 de echtheid van de verschijningen al is het met enig voorbehoud.
Maria, de Maagd der Armen verscheen op zondag 15 januari 1933 voor het eerst aan de twaalfjarige Mariette. Ze is zeer jong en heel mooi, zweeft ongeveer dertig centimeter boven de grond en glimlacht. Mariette werd niet geloofd. Maria wilde een kapel en wees het meisje een bron die „is voorbehouden voor alle volken, om de zieken te verlichten". Het verzet van de geestelijkheid was groot, maar de gewone mensen volgden het meisje Béco op haar bidtochten.

● Zieken

Nu vertrekken er elk jaar vier grote ziekenbedevaarten naar Banneux. Vanuit Italië rijden speciale ziekentreinen aan. De accommodatie in het bedevaartsoord is ontoereikend. Er bestaan plannen om een overdekte kerkruimte te bouwen. Een bedevaart naar Banneux behoort tot de vaste jaarlijkse uitstapjes van veel Limburgse gelovigen, vooral vrouwenverenigingen en bejaardenclubs. Maar ook jongeren komen in steeds groteren getale. Banneux blijkt aan een behoefte te voldoen in een maatschappij die bol staat van hardheid en stress.
Over een maand gaan de echte bedevaartsgangers op stap, te voet in de vrieskou, vaak op sokken, biddend en gelovend.
Of Maria er werkelijk verschenen is, weet ik niet. Eerlijk gezegd, interesseert me dat ook niet zo erg. Ik heb op mijn laatste tocht iemand meegenomen die er nooit geweest was en er gesterkt vandaan ging. Is dat niet genoeg?



● Op kousevoeten naar Maria



● Voor het huis van de familie Béco werd een kapel gebouwd.



● In het hoogseizoen heerst er topdrukte bij de bron.

Auto-info

Diesel en gas

Sinds een jaar heeft Opel zijn nieuwe Rekords op de markt. Men kent ze dan ook wel: een fraaie, iets hellende neus. En een totaal nieuw onderstel van een verrassende kwaliteit. Hierdoor verwierf de Rekord zich meteen een „wegvaste" naam. De nieuw ontworpen ophanging verbeterde niet alleen de wegligging en koersvastheid, maar ook het comfort en het stuurkarakter (heel neutraal). Op zich was er geen revolutie tot stand gebracht, maar Opel had wel alle goeds aan techniek in één auto, beter gezegd: ónder een auto, gestopt. Dat is de huidige Rekord.

Een goede zit achter het stuur, een overzichtelijk dashboard, een goed ventilatiesysteem, veel comfort en ruimte in de wagen: een nieuwe Rekord. Maar met een uitvoering die tot nog toe nog steeds een 2,1 liter diesel had. Thans is die diesel vervangen door een 2,3 liter krachtbron, die 48 kw (65 pk) levert in plaats van de 44 kw (60 pk) van de 2100 cc. Een welkome aanvulling van de motorkracht.

Men kent nu langzamerhand wel het „dieselrijden": erg economisch, milieuvriendelijk zelfs, maar verliezend aan (motor)prestaties. Zo belandt men in een acceleratie van „22 seconden nodig om van stilstand tot 100 kilometer per uur te komen". Maar de GM-diesel van 2300 cc, die nu in de Rekord wordt geplaatst, levert toch wel een maximum op van 140 kilometer per uur. En dat is erg respectabel voor een diesel.

Men kent het dieselen wel; daarom namen we voor de wegtest een dieselautomaat (de luxueuze Berlina met zijn vier deuren, kost ƒ 26.019, voor de automaat is nog eens ƒ 1723 nodig). Het is handgeschakeld, telkens kort schakelen en wat geduld hebben. De automaat opent een nieuwe, onbekende dieselwereld voor de automobilist. Het wat tragere van de diesel vervliegt, wellicht omdat men via de automaat de beste prestaties uit de motor haalt.

Het vervelende „kort-schakelen" is er niet meer bij: men voelt bij een GM-automaat nauwelijks, vaak helemaal niet, dat de bak van een naar twee en tenslotte naar drie gaat. Bij deze Berlina met diesel zéker niet. En dat is hét grote pluspunt van de vergrote motor-plus-automaat. Men heeft er een rustige, toch vieve reisauto mee op de markt gebracht die bovendien erg zuinig is.

Het rijden op autogas is aantrekkelijker en comfortabeler geworden sinds de Eindhovense fabrikant van gastanks Vialle een nieuw systeem in de apparatuur heeft ingebouwd. De kern van het nieuwe systeem is een elektronisch bestuurde en bewaakte verdamper-drukregelaar, waardoor het autogas veel nauwkeuriger wordt gedoseerd dan tot nu toe mogelijk is geweest. Men krijgt nu, aldus een toelichting van de fabrikant, een rustiger stationair draaien van de motor.

Zo zal men niet meer hoeven na te stellen. Het acceleratievermogen is opgevoerd, aldus de mensen van Vialle. De prestaties, in het algemeen, van de motor-op-gas zijn verhoogd, terwijl het gasverbruik verminderd is.

Het ziet er naar uit dat mede door deze nieuwe vinding (de C-4 genaamd) meer automobilisten zullen overgaan tot gebruik van autogas. Gebleken is al dat er op het ogenblik een sterke groei is van de autogasmarkt, zodat de prognose voor het jaar 2000 is: het aantal gasauto's en diesels zal dan gelijk zijn en ongeveer elk acht procent van het autopark betreffen.

„Kneut" buldert op Kreta

„Five, four, three, two, one, fire". Op enkele honderden meters afstand verheft de „Kneut" zich op een zuil van vuur in de lucht. Na enkele seconden bereikt ons het bulderende lawaai van een enorme explosie, vermengd met de knal, wanneer de „Kneut" door de geluidsbarrière breekt. Maar dán is het ding al met een snelheid van 2500 kilometer per uur vrijwel uit het gezicht verdwenen.

Op een kleine tribune, tegen de rotsen gebouwd, breekt een bijna hysterisch geloei los. Een veertigtal Nederlandse vrouwen en kinderen barst uit in gejuich. De vrouwen vallen elkaar om de hals alsof Nederland zojuist wereldkampioen voetballen is geworden. Het duurt minuten voor de rust is weergekeerd.
Het enthousiasme van de vrouwen geldt de lancering van een wapen, een raket met een dodelijke lading, die op weg is om een vijandelijk vliegtuig hoog in de lucht tot ontploffing te brengen. Met grote witte letters is de naam „Kneut" op de zijkant van de raket gekalkt. Het tafereel speelt zich af op het schiereiland Akrotiri, een puist aan de noordwestelijke kust van het witte Griekse eiland Kreta. De vrouwen zijn echtgenotes van een tachtigtal Nederlandse luchtmachtmannen die zich ter plekke bekwamen in het lanceren van raketten.
Het gaat om de mannen van het 118e en 220e squadron van de gecombineerde eerste en tweede, in West-Duitsland gestationeerde groep geleide wapens van de koninklijke luchtmacht. In oorlogstijd hebben zij de taak, met hun Nike-Herculesraketten het luchtruim boven de Bondsrepubliek te vrijwaren van vijandelijke indringers. Aangezien het ondoenlijk is om boven het dichtbevolkte Duitsland met raketten te gaan spelen, wijken deze luchtmachtmannen eenmaal per jaar uit naar Kreta om de opgedane kennis in praktijk te brengen. De oefeningen worden gehouden op de NATO Missile Firing Installation (NAMFI), een NAVO-basis waarvan gebruik wordt gemaakt door raketeenheden van Nederland, West-Duitsland, Griekenland, België en de Verenigde Staten. De lanceerinrichting op Kreta bestaat dit jaar tien jaar en ook de Nederlandse luchtmacht maakt er het tiende jaar gebruik van.
De grootste opwinding voor de militairen op Kreta vormt het feit dat zij nu eindelijk eens echt een raket kunnen lanceren. In Duitsland worden alle procedures tot in de finesses geoefend. Maar alleen dat laatste punt: die druk op de knop, blijft dan altijd achterwege. Zien kunnen ze de lancering echter niet. Vlak voor de lancering moeten de manschappen namelijk de schuilkelders naast het lanceerplatform in. Het enige dat tot hen doordringt, is het lawaai van de explosie van de tweetrapsraket. Hun opwinding wordt in elk geval gedeeld door hun vrouwen, die zien wat zelfs de mannen zelden zien. De vrouwen van de squadrons 118 en 220 hebben hutje bij mutje gelegd om een vliegtuig te charteren, teneinde het schouwspel te kunnen meemaken. De Hawkraketten die ook door Nederlanders op Kreta worden afgevuurd gaan op een echt doel af, een radiografisch bestuurd minivliegtuigje dat enkele minuten voor de lancering de lucht in wordt geschoten. Beide Hawks die op de dag van ons bezoek de lucht ingaan, treffen doel. En dat is jammer voor de firma Northrop die de toestellen bouwt. De NAVO heeft met Northrop een contract gesloten voor de levering van deze vliegende doelen. Voor 34.000 dollar per stuk zorgt Northrop op Kreta zelf voor het lanceren en vliegen van deze dingen. Schiet een Hawk raak, dan is het weg vliegtuigje. Mist de raket, dan kan het doel weer worden geborgen en nog eens worden gebruikt en steekt Northrop een fiks deel van de 34.000 dollar in de zak.

De militairen zijn vast van plan volgend jaar weer naar Kreta te gaan. Dan zullen voor het eerst ook manschappen van de landmacht meegaan om daar te leren schieten met de nieuwste tactische raket, de omstreden Lance, die ook met atoomkoppen wordt uitgerust.



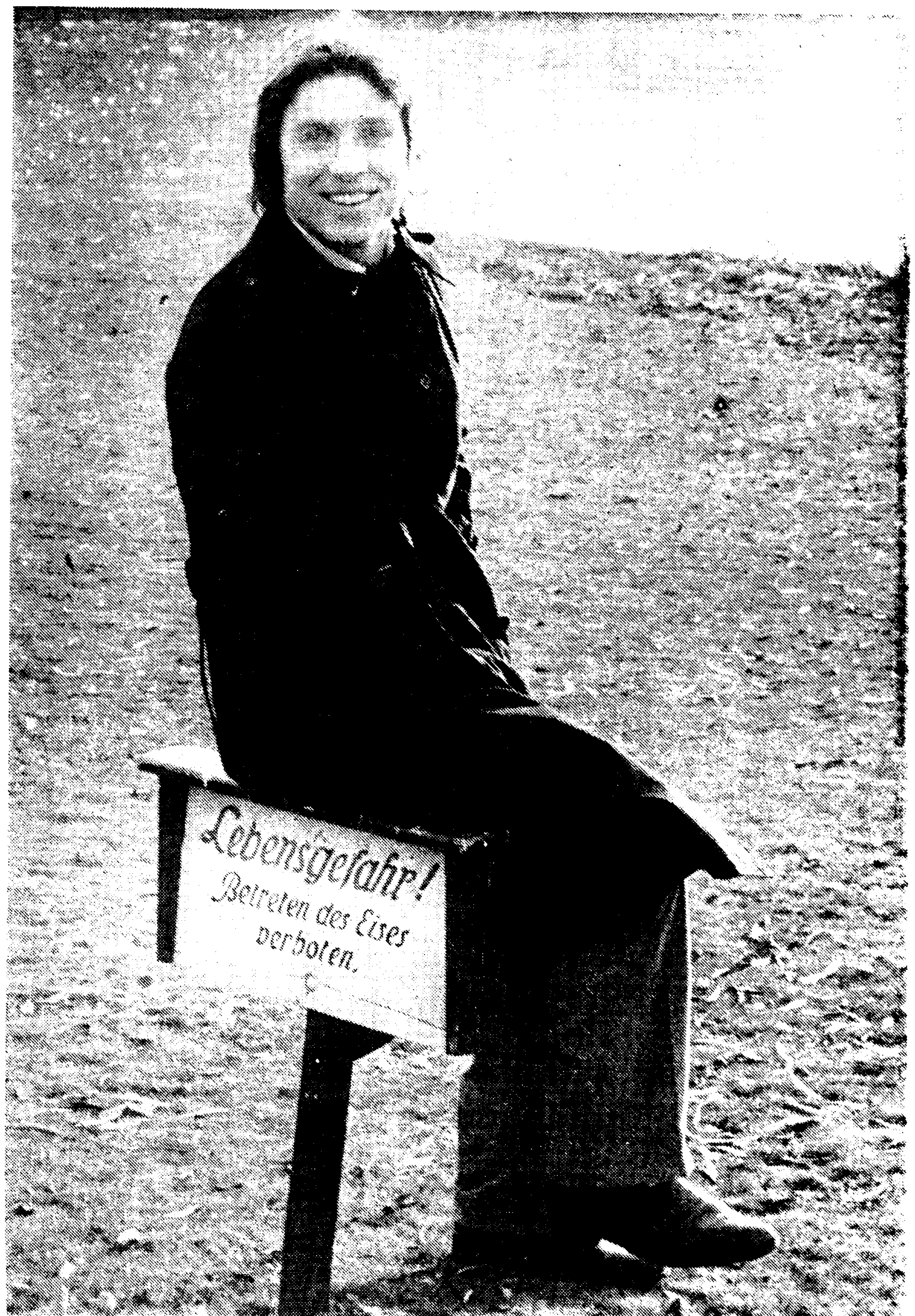
● Lancering van een Nike raket op Kreta.

imburgs agblad

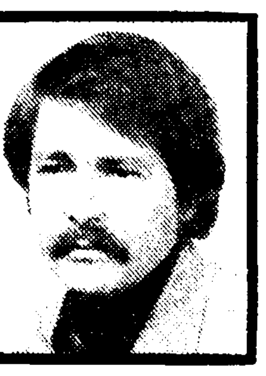
GELSENKIRCHEN – Nog elf nachtjes slapen en onze oosterburen maken weer één grote vuist. Op 20 december staat in Düsseldorf W.-Duitsland-Nederland op het programma. In ons land ligt daar geen mens wakker van. De Westduitsers wel. Het blazoen van de Mannschaft moet worden opgepoetst. Het stadion was binnen een paar dagen uitverkocht: bijna zeventigduizend toeschouwers, ondanks een directe tv-uitzending, zitten die avond te vlaggen, te toeteren en aan de Underberg te lurken om de vrieskou in het Rheinstadion te verdrijven. Het wordt de zoveelste revanche tussen twee voetballanden die elkaar naar het leven staan. Op papier heet deze wedstrijd vriendschappelijk, maar vraag maar eens aan Ajax wat bijvoorbeeld voetballers uit München daaronder verstaan.

De Westduitse bondscoach Jupp Derwall weet nog niet exact welk team hij het veld instuurt tegen de Oranjeboys van Jan Zwartkruis. Klaus Fischer is wél zeker van zijn plaats. De goalgetter van Schalke '04 voelt drommels goed aan dat hij in het Rheinstadion móét scoren. Al negen wedstrijden achter elkaar heeft Derwall hem een kans gegeven. Maar Fischer knalde er niet één in. Toch blijft hij vooralsnog de beste spits uit de Bundesliga en produceerde ook dit seizoen tot nu toe de meeste treffers (10). Jos van Wersch zocht Klaus Fischer op in Gelsenkirchen. Een interview waarbij de tactische blunder van Helmut Schön in Argentinië aan de orde komt.

Zaterdag 9 december 1978 ● Pagina 27



● Klaus Fischer, levensgevaarlijk voor Oranje op 20 december in Düsseldorf. De Duitse spits moet per se scoren na negen interlands zonder een doelpunt.



Tekst: Jos van Wersch

KLAUS FISCHER

'Wij hebben nog iets goed te maken...'

Klaus Fischer is nu 28 jaar. Hij verdient bij Schalke 300.000 mark per jaar en is daarmee een van Duitslands best betaalde vedettes. Ooit was Klaus geschorst, omdat hij betrokken was bij een omkoopschandaal van Schalke. Daarover praat Fischer uiteraard liever niet. Wel over zijn huidige boterham in Gelsenkirchen.

Fischer: „Wij voetballers en publiek in Duitsland, kijken uit naar die twintigste december. Ik hoef niet meer te zeggen dat die wedstrijd voor ons een prestigezaak is geworden. Dat Deutschland-Holland-Spiel is al in München, in '74, begonnen. En dat blijft duren, áltijd. In Argentinië heb ik die wedstrijd tegen Nederland 's nachts wakker gelegen. We hadden de zaak in handen, we stonden voor. Er is toen iets met Helmut Schön aan de hand geweest. Wát weet ik niet. Schön is al die jaren een man geweest van zekerheid, geen risico's nemen, voorsprong vasthouden hoe-dan-ook. En nota bene tegen Holland laat hij twee verdedigers langs de zijlijn warm lopen, maar zet die mannen niet in. Alle spelers keken elkaar aan... de hele dug-out snapte er geen barst van. Schön wisselde niet en die eh... van de Kerkhof duwde dat ding langs Maier".

Derwall

„Ik neem Schön niks kwalijk. Hij was de verantwoordelijke man, basta. Maar vreemd blijft het. Schön was een hele fijne trainer. Een gouden kerel, maar dat was tevens zijn grootste fout. Hij wilde niemand passeren; hij was als een vader voor ons die zijn kinderen niet kon teleurstellen. Schön was te lief, zeker in Argentinië. Derwall, zijn opvolger, houdt van risico's. Die roept bij een 4–0 voorsprong: maak er vijf van! Schön riep op zo'n moment vanaf de zijlijn: hou die nul achterin vast! Maar ik heb voor beide mannen evenveel waardering. Het zijn persoonlijkheden".

„Je weet hoe wij naar het WK vertrokken, hè? Hosanna voor de Mannschaft. Worden we opnieuw Weltmeister of moeten we ons tevreden stellen met een zilveren medaille. Je kent het vervolg. Die vliegreis terug uit Buenos Aires naar Frankfurt.. Ik verwachtte duizenden lui op dat vliegveld die Scheisse, scheisse zouden roepen. Maar het viel mee. De mensen begrepen dat wij het niet alleen schuld waren...".

Fischer verklaart zich nader. Hij zal doelen op die tactische blunder van Schön. „Ik ben na de WK eerst op vakantie gegaan. De wereld gaat niet onder, zei ik tegen mijn vrouw. Die begreep dat. Argentinië was een boze droom".



● Dát is Fischer! Atletisch, perfecte timing, snel, tweebenig. Hier een fraaie omhaal tegen FC Köln.

„Droog"

Fischer heeft nu negentien maal voor het nationale team gespeeld. Eerst produceerde hij elf treffers in negen wedstrijden, maar hij staat nu al maanden droog. Niet één doelpunt tijdens de afgelopen negen ontmoetingen. Derwall heeft gezegd: „Ik verwacht van Der Klaus in Düsseldorf het een en ander. Een spits staat er om te scoren...".

Fischer: „Ik ken dat verhaal. Ik zal en moet scoren tegen die Holländer. Ik voel nog geen echte concurrentie. Misschien Nickel van Braunschweig of Toppmüller van Kaiserslautern. Maar toen Gerd Müller in zijn tijd niet scoorde, stond Duitsland ook op z'n kop. Maar we hebben wel de wereldtitel van '74 aan hem te danken".

„Het voetbal in Holland staat op een hoog peil, tactisch gezien. Maar is het aantrekkelijk? Nee! Volle stadions? Nee! Ik weet nog zo net niet wat beter is. Voetbal speel je voor het volk, niet voor jezelf. Wat koop ik er voor om landskampioen te worden en er zit geen hond op de tribune. Niks. Schalke trekt 40.000 mensen thuis per wedstrijd. Spelen we uit... altijd volle bak. Bij jullie is die buitenspelval heilig. Maar is dat nou leuk voor die mensen die een kaartje hebben gekocht? Bij ons zie je vaak mandekking. Is spectaculair. Vent uitgespeeld en roef, de zaak slaat op hol. Bij jullie? Ruimtedekking, tikkie terug, breed spelen, voor de pot liggen. Tactisch sterk gespeeld, noemen die trainers in Holland zoiets. Maar daar koop je geen donder voor. Trouwens, waar bemoei ik me eigelijk mee. Wij zaten niet in de WK-finale...".

„Nederlandse en Duitse voetballers zijn totaal verschillend. Neem die mentaliteit. Ik kan me niet voorstellen dat er een speler is die Derwall durft te bellen en zegt: ik wil bedanken voor die Mannschaft want ik wil zekerheid over mijn plaats in het team. Zoiets zou hier crimineel zijn. Iemand die dat durft, is zelfs zijn plaats kwijt in de Bundesliga. Dat zou landverraad zijn. Ze proberen ook alles om je fit te krijgen. Voor de wedstrijd tegen Hongarije, een paar weken geleden, sukkelde ik met een blessure. Ik vertel Derwall telefonisch dat ik me niet fit genoeg voel om mee te doen. Die man was helemaal van de kaart. „Kom morgen naar me toe. Gaan we naar een professor. Die zorgt dat je wél van de partij kan zijn". Ze hebben dagenlang aan me gesleuteld. En Fischer kon spelen. Het is ook een kwestie van willen. Gerd Müller heeft na München zijn vertrek aangekondigd. Dat respecteerde heel Duitsland, want aan Gerd hadden we alles te danken gehad. Bovendien had hij een gegronde reden".



● Winterplaatje in Gelsenkirchen op een bank in het park. Fischer: „Ik blijf nog zeker 3,5 jaar bij Schalke. Het is perfect hier en minstens 40.000 mensen per wedstrijd op de tribune. Hoe is dat in Holland"?

'De fout van Schön? Hij was te lief'

Rode kaart

„Bij ons staat de Nationalmannschaft op de eerste plaats. Dan pas komt de Bundesliga. En iedereen past zich aan... Neem de rode kaart die Hansi Müller van Stuttgart kreeg. Kostte hem acht wedstrijden. Néééé, zegt de strafcommissie hier. We halveren die straf. Kan Müller tenminste tegen Holland spelen op 20 december. Dat kan hier en iedereen vindt dat begrijpelijk".

Klaus Fischer, klein van postuur, erg snel, tweebenig, perfecte timing bij kopballen, wereldberoemd geworden door die omhaal (Fallrückzieher...). Tor des Jahrhunderts, jawel hoor. Met die dingen weten ze in Duitsland wel raad. Fischer: „Nederlanders kijken veel naar Duitse TV. Misschien is het de mensen opgevallen dat ik dit seizoen anders speel.

Vroeger puur in de spits, wachten op je kans. Nu meer bewegen, naar de vleugels uitwijken, je tegenstander weglokken. Misschien ook wel een gevolg van het spel bij Schalke. De grandioze voorzetten van ploeggenoot Rüdiger Abramczik komen er niet meer uit. Ik wil niet zeggen dat het die jongen in zijn bolletje is geslagen, maar hij loopt toch een beetje naast zijn schoenen. Op dit moment geef ik meer voorzetten dan hij. Is eigenlijk niet juist. Hij moet zorgen dat ik kan scoren. Dat is althans de opdracht".

Strak schema

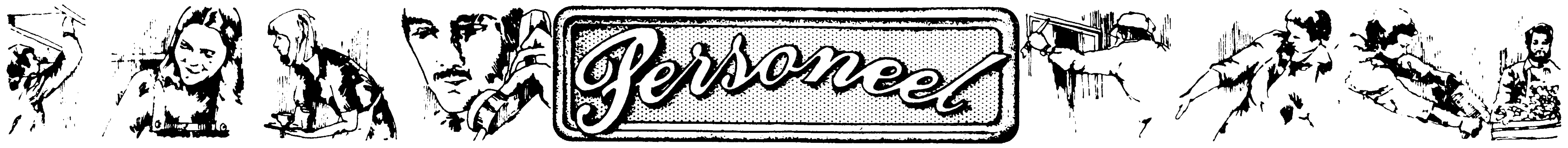
Duitsers houden van afspraken Twee uur in hotel Maritim bij de receptie. Zestig seconden voor twee was Fischer ter plaatse. Keurig gekapt en geschoren, natuurlijk. Zijn leven is exact ingedeeld. Eén keer ging hij in de fout (bij die omkoping) en dat is meer dan genoeg. Fischer: „Ik leef als een prof die elke week Bundesligavoetbal moet spelen. Geen uitspattingen, wél af en toe een biertje. Ik heb zoveel jongens, met talent hoor, naar de verdommenis zien gaan. Die wilden het hier even gaan maken. Als een gieter gingen ze af. Ik heb nog 3,5 jaar in Gelsenkirchen voor de boeg. Ik word goed betaald. De club heeft recht op een fitte Fischer, elke dag. Later, als ik tweedrieëndertig ben, kan ik altijd nog de bloemetjes buiten zetten. Ik ben een van de weinigen die beseft dat hij met veel geluk in de wieg terecht is gekomen. Ik baal van de kankeraars die een ton verdienen

„Holland heeft de tactiek maar wij het publiek"

en op het veld lopen te lummelen. En je hebt ze hoor, óók in Duitsland. Mijn vrouw runt onze zaak, ik verdien er een „centje" bij op het veld. Ik heb de hele wereld gezien. Profvoetballer is het mooiste wat er is".

Rijsbergen

Klaus Fischer, na Gerd Müller de nieuwe Bomber der Nation. Duitslands hoop in bange dagen, aan de vooravond van de interland in Düsseldorf. „Doet Rijsbergen mee? Of die lange, die Brandts? is sterk in de lucht. Ik zeg maar zo: Holland heeft de tactiek en wij het publiek. Wat is nou leuker"?





Een chauffeur die tijdelijk werk zoekt, kan rekenen op alle aandacht van ASB. Hij kan er terecht met zijn vragen en wensen over tijdelijk werk.

De mensen van ASB weten daar veel van af. Kunnen hem misschien wel direkt aan werk helpen. En anders zoeken ze net zo lang tot ze een plezierige job voor hem hebben gevonden.

Praat eens met de hulpvaardige mensen van ASB. Ze zitten op 64 kantoren, verspreid over heel Nederland.

ASB geeft natuurlijk dezelfde aandacht aan: schoonmakers, spinners, koppensnellers, uitbeners, verkopers, verhuizers, sekretaresses, korrektoren etc.

ASB
Uitzendbureau
Kantoren in heel Nederland.



De mensen van ASB Uitzendbureau weten veel van tijdelijk werk.

VADAH
Ford

In verband met een vrijkomende vacature op onze afdeling administratie vragen wij:

administratief medewerker(ster)

De te benoemen medewerker(ster) zal onder begeleiding van het hoofd der administratie alle voorkomende administratieve werkzaamheden moeten kunnen verrichten.

In verband hiermee vragen wij goede contactuele eigenschappen met eventueel praktijkdiploma boekhouden of studerende hiervoor.

Zij die menen voor deze funktie in aanmerking te komen verzoeken wij een handgeschreven sollicitatiebrief te richten aan:

VADAH AUTOCENTER-SITTARD b.v.
Postbus 100 6130 AC Sittard

Sittard - Rijksweg zuid 90-100
Telefoon 04490-5200

---

moml
Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg
Postbus 143
6130 AC SITTARD

vraagt voor de onder haar bestuur staande r.k. scholengemeenschap Sint Michiel Geleen per 8 januari 1979, ter vervanging wegens ziekte.

DOCENT(E)N voor:

wiskunde 1e/2e graad 24 lesuren } of een gedeelte
Nederlands 1e/2e graag 26 lesuren } hiervan

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het bestuur van bovengenoemde vereniging onder vermelding van de naam van de school.

Inlichtingen worden verstrekt door de rektor van de school, dhr. M. de Leij, telefoon 04494 - 45720, huistelefoon 04494 - 42298.

CEGEM MOBIEL B.V.

te BEEK (L)
is een fotobedrijf en een handelsonderneming die aan scholen, instellingen en bedrijven levert. Onze interne drukkerij vervaardigt systeemkaarten, begeleidend drukwerk, rekeningen e.d.
Voor deze drukkerij zoeken wij een

ervaren
KLEIN-OFFSETDRUKKER

die geheel zelfstandig kan werken, en een

assistent
KLEIN-OFFSETDRUKKER

bij voorkeur met enige jaren ervaring.
Als u interesse heeft of meer wilt weten, schrijft u dan even een briefje of belt u ons, tel. 04402-1121. S.V.P. vragen naar dhr. Moot of mevrouw Menijn.

CEGEM MOBIEL B.V.
Prins Mauritslaan 10
6191 EG BEEK (L).

Op het **klinisch-chemisch laboratorium** van ons ziekenhuis is plaats voor enkele

KLINISCH CHEMISCHE ANALISTEN

De werkzaamheden liggen op klinisch chemisch terrein en zijn door een roulatiesysteem erg gevarieerd.
Kandidaten dienen bereid te zijn onregelmatige diensten te verrichten.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door Dr. P.J. Brombacher, hoofd van het klinisch chemisch laboratorium, tel. 045-766666, toestel 2300.

De arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de C.A.O. voor het ziekenhuiswezen. Salariëring afhankelijk van ervaring.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van uw sollicitatiebrief vermelden LD 912.

de wever ziekenhuis heerlen

De Stedelijke Stichting voor Jeugd- en Jongerenwerk Heerlen

stelt zich ten doel door middel van recreatieve, educatieve, hulpverlenings- en opvangactiviteiten een bijdrage te leveren aan de sociaal-culturele ontwikkeling van jeugdigen en jongeren. Zij richt zich daarbij in het bijzonder op die jeugdigen en jongeren in onze samenleving die geringe kansen hebben hun individuele en sociale ontplooiingsmogelijkheden te verruimen. Haar activiteiten ontplooit zij thans in een viertal projecten.

De Stichting roept sollicitanten op voor de functie van

PROJECTLEIDER

Deze functie omvat:
- beleidsvoorbereiding en bewaking van de uitvoering van het beleid;
- voorbereiden van de bestuursvergaderingen en de zorg voor de uitvoering van de genomen besluiten;
- zorgdragen voor een verantwoord financieel beleid;
- behartigen van de externe contacten van de Stichting;
- coördinatie van de projecten binnen de Stichting;
- geven van leiding aan de medewerkers in dienst van de Stichting;
- verrichten van uitvoerende sociaal-culturele activiteiten gedurende enkele uren per week.

Vereisten:
- HBO, universitaire of een vergelijkbare opleiding;
- leeftijd 30-40 jaar;
- goede contactuele eigenschappen;
- organisatorische kwaliteiten;
- redactionele vaardigheden;
- inzicht in financiële aangelegenheden.

Ervaring in het geven van leiding en bekendheid met het welzijnswerk strekken tot aanbeveling.

Salaris en rechtspositie volgens LOAC-regeling.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad te richten aan het Bestuur van de Stichting, Postbus 2601, 6401 DC Heerlen.

ZIEKENHUIS
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID
SITTARD

heeft op de afdeling **radiologie** plaatsingsmogelijkheid voor enige

RADIODIAGNOSTISCH LABORANTEN

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die in het bezit zijn van het diploma radiodiagnostisch laborant(e) en bij voorkeur beschikken over ervaring als gediplomeerd laborant(e).
Tevens dienen zij bereid te zijn in een onregelmatig dienstenpatroon te werken.

Arbeidsvoorwaarden konform de C.A.O. voor het Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van de funktie, kunnen worden gericht aan de afdeling personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

UITVOERDERS

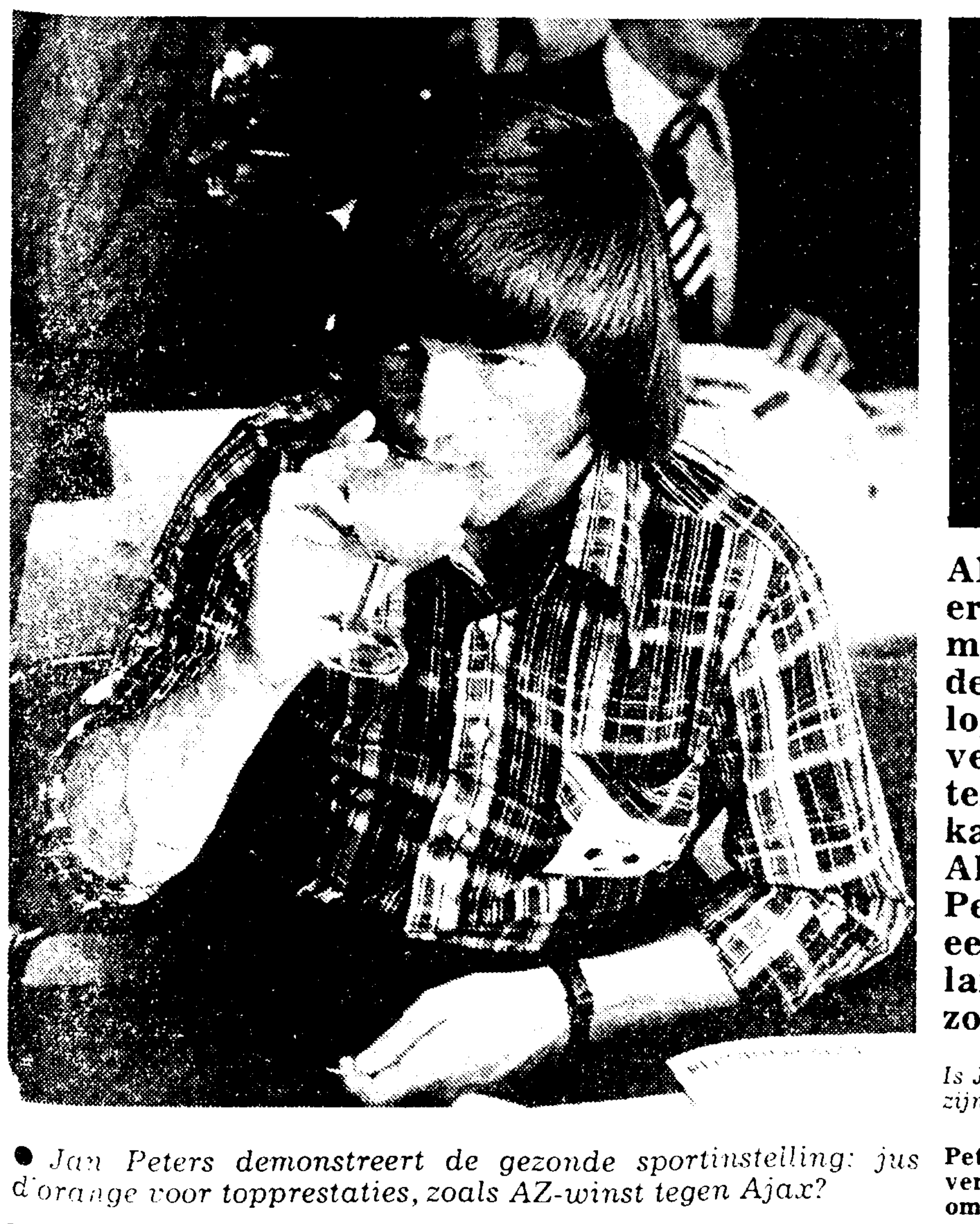
Op onze afdeling uitvoering hebben wij plaats voor uitvoerders
- die goed leiding kunnen geven aan mensen,
- die zelfstandig een goed stuk werk kunnen leveren,
- die teamgeest en sfeer belangrijk vinden.

Wij bieden een vaste werkkring met een prima werksfeer.
Onze werken zijn verspreid over Zuid-Nederland. Ervaring in de woning- of utiliteitsbouw strekt tot aanbeveling.

Interesse in deze funktie? Schrijf dan een briefje met uw gegevens aan de direktie van

cbe
Coppelmans Bouwbedrijven Eindhoven b.v.

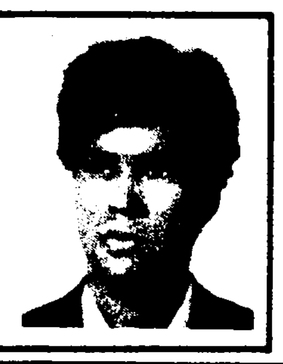
Volledig informerende, maar bondige sollicitaties te richten aan de direktie van Coppelmans Bouwbedrijven Eindhoven b.v., Postbus 8016, 5601 KA Eindhoven
St. Trudostraat 31, 5616 GA Eindhoven
Tel: 040 - 51.82.18



● Jan Peters demonstreert de gezonde sportinstelling: jus d'orange voor topprestaties, zoals AZ-winst tegen Ajax?

Vanavond dé topper AZ'67-Ajax

Jan Peters: „Dit is mijn beste seizoen"



Tekst: **Bobby Vosmaer**

ALKMAAR/HEERLEN – De absolute topper in de eredivisie is dit weekeinde AZ 67-Ajax. De Alkmaarse formatie maakt op dit ogenblik goede tijden door. De in het begin van de competitie opgelopen achterstand is weer aardig ingehaald. Het verschil met Ajax bedraagt nog slechts twee punten. Met de thuiswedstrijd vanavond voor de boeg kan dat weleens gereduceerd worden tot nul. De Alkmaarder Hout is volledig uitverkocht. Voor Jan Peters een reden temeer om te laten zien in welk een goede vorm hij momenteel verkeert. De jarenlang als talent afgeschilderde Peters lijkt dit seizoen meer dan ooit zijn klasse te etaleren.

Is Jan bezig aan het beste seizoen uit zijn carrière?

Peters: „Dat dacht ik wel ja. In het verleden werd ik vrijwel continu omhoog geschreven, ook als dat niet **terecht was. Nu echter mag ik gerust stellen dat de waardering voor mijn spel zondermeer juist is. Het loopt lekker, zowel met mij als met de ploeg".**

Bij zijn komst in Alkmaar had Jan Peters nogal wat spelproblemen gekend. De druk van Wim van Hanegem op het spelconcept was daar niet vreemd aan. Wie AZ nu aan het werk ziet, zal opmerken dat het spel niet meer alleen over links verloopt. „Die ontwikkeling loopt ook parallel met mijn prestaties. Nu wordt er tenminste afgewisseld, dan weer rechts en dan weer links. De tegenstanders hebben met gevaar van twee kanten te maken. Dat is weleens anders geweest", zegt Peters, die nu veel aanvallender speelt dan hij ooit gedaan heeft. „Willem van Hanegem blijft wat meer hangen. Hoe verder wij uit elkaar spelen, des te beter is dat voor het AZ-spel. Niet dat er ruzie is hoor, ik bedoel dat onze speltypes zo het meest van nut zijn".

Bereidwilligheid

De zwakke AZ-start, gebruikelijk bij deze club overigens, was volgens Jan alleen te merken aan de prestaties. Want zegt hij: „Op het veld speelden we niet slecht, de resultaten vielen wat tegen. Desondanks bleef Kessler het vertrouwen in de ploeg uitspreken en het heeft ons erg veel goed gedaan. Kessler wijst constant op de collectiviteit, met als gevolg dat de bereidwilligheid zeer groot is. Vooral tegen Sparta hebben we een goede wedstrijd gespeeld. De grote score tegen FC Den Haag (7-1) was mede mogelijk door de uiterst positieve wijze waarop Den Haag is blijven voetballen. Voor het publiek was het heerlijk".

De wedstrijden tegen Ajax zijn altijd spektakelstukken, zodat Noord-Holland vanavond weer prima voetbalgenot tegemoet kan zien. „Het is een open wedstrijd", zegt Peters, „Ajax heeft het vertrouwen deze week weer wat opgevijzeld en over ons maak ik me geen enkele zorg. We zijn gelukkig compleet, dus ook John Metgod zal erbij zijn. We moeten winnen, dat staat vast. We verkeren dan in de hoogste regionen van de eredivisie en dat was de doelstelling van een aantal weken terug. Op 17 december besluiten we deze eerste competitiehelft met een groot feest. Hopelijk begint het vanavond tegen Ajax al".

Limburgers in kampioenstrial

BREDA – Twee Limburgse trialisten, de senior Frans Kooiman (Weert) en de junior Frank Coolen, kunnen zondag nationaal kampioen worden. Beiden voeren momenteel het kampioensklassement aan. Voor de Weertenaar Frans Kooiman is het reeds de vijfde keer dat hij een greep doet naar het kampioenschap.

„Hopelijk lukt het mij deze keer wel", zegt hij. „In het verleden ontging mij de titel altijd tijdens de laatste wedstrijd. De vijf punten voorsprong die ik heb, zal ik proberen te handhaven". Bij de junioren is het de taak van Frank Coolen om vijf kandidaten die aanspraak zouden kunnen maken op het kampioenschap, achter zich te houden. Zijn grootste opponent is Marcel Beckers uit Schaesberg. Of het de Oost-Limburger zal lukken in de laatste trial, waarvan de wedstrijdpunten dubbel tellen, zijn provinciegenoot Coolen voorbij te steken, wordt zondag beslist. Start eerste deelnemer is om 11 uur zondagmorgen vanaf camping het Liesbosch.

Hockey afgelast

DEN HAAG – In verband met de slechte gesteldheid van de terreinen heeft de Koninklijke Nederlandse Hockey Bond het volledige programma voor dit weekeinde afgelast.

Sport op de ROZ

MAASTRICHT – In ROZ Sport (morgenavond) ruim aandacht voor de Limburgse derby MVV-FC VVV en verder NAC-Roda JC en FC Dordrecht-Fortuna SC. Verder aandacht voor het beslissende duel in de overgangsklasse D-heren tafeltennis tussen Kluis en Shot uit Soest.
De turnsport krijgt aandacht naar aanleiding van het technisch kaderweekend van de NKSB in Sittard, en de handbal Europacupwedstrijd bij de heren tussen Blauw Wit en Hüttenberg zal niet ontbreken.
Nog meer Europacup maar dan volleybal: het duel in Boekarest tussen de dames van Dynamo en van Houten VCH.

Marita Koch beste atlete

LOS ALTOS – Marita Koch (DDR) is door het Amerikaanse vaktijdschrift „Track and Field News" uitgeroepen tot de beste atlete van het jaar 1978. De Oostduitse verbeterde dit jaar de wereldrecords op de 200 en 400 meter en werd in Praag Europees kampioene op de 400 meter en 4x400 meter. De 21-jarige Marita Koch van wie de wereldrecords staan op: 22.06 (200 m) en 48.94 seconden (400 m) stond vorig jaar negende op de wereldranglijst. Zij volgt haar landgenote Rosemarie Ackermann op, die dit jaar als achtste staat gerangschikt.

Gamain B positief

DEN HAAG – Monsteronderzoeken uitgevoerd op de universiteiten van Utrecht en Nijmegen (contra-expertise) hebben de aanwezigheid van ongeoorloofde middelen aangetoond bij het springpaard Gamain B tijdens het eind september gehouden concours hippique te Utrecht.
Aan de berijdster van het paard, mej. Brink is inmiddels een voorlopig startverbod opgelegd. De strafcommissie van de Nederlandse hippische sportbond zal op vrijdag 15 december deze zaak behandelen.

FC VVV met Krieger maar zonder Hilkes in de Geusselt

MVV kan zich bij subtop voegen

MAASTRICHT – John Webb, Jo Quaden en Barry Hulshoff ontbreken vanavond voor de derby tegen FC VVV nog steeds in de selectie van MVV. Quaden is nog geschorst en Webb en Hulshoff zijn nog niet voldoende hersteld van hun blessures om in wedstrijden uit te komen. De rest van de groep is compleet. Trainer Leo Steegman maakt de opstelling van zijn elftal vanmiddag pas bekend. Bij winst kunnen de Maastrichtenaren zich misschien bij de sub-top voegen. Manager Jongen verwacht voor deze derby zeker 15.000 toeschouwers.

FC VVV treedt in een verminkte opstelling aan. Hans Croon kan niet beschikken over de geschorste Hilkes. Kurt Rettkowski en Willy Bothmer zijn wegens blessures minstens één maand uit de roulatie. Hans Croon:

„Geen leuk vooruitzicht. Ook als de wedstrijd niet zou doorgaan schieten we er niets mee op. We hopen een voorsprong te krijgen en die zolang mogelijk vast te houden. Zeker is wel dat Harrie Schreurs voorstopper gaat spelen.

De Oostenrijker Krieger kreeg gisteren een arbeidsvergunning en is dus speelgerechtigd. Jovanovic is hersteld van buikgriep en zit bij de wisselspelers. De vermoedelijke opstelling: Vieten, Nijssen, Advocaat, Schreurs, van Rosmalen, Pala, Krieger, Oostrom, Leushuis, Kurcinac, Bish.



● Hans Croon

Van der Kuylen tekent bij

EINDHOVEN – Willy van der Kuylen heeft zijn verbintenis met PSV met twee jaar verlengd. De 32-jarige spelbepaler van de Eindhovenaren speelt al veertien jaar bij deze club. Van der Kuylen kreeg dit jaar de mogelijkheid van een vrije transfer, maar heeft daar dus geen gebruik van gemaakt.

Dick Nanninga: zwevende rib

van onze sportredactie

BREDA – Een paar kleine blessures bij Roda JC. John Pfeiffer heeft nog last van zijn blessure boven de enkel en Dick Nanninga heeft een „zwevende rib". Bert Jacobs: „Ja zo heet dat. Een zwevende rib, overgehouden aan een por. Toch moeilijk, want je kunt zo'n ding niet bandageren". Nanninga's problemen: pijn en lastig ademhalen. Toch gaat Roda JC met een complete selectie naar NAC.
Het wordt vanavond in Breda weer een heel karwei. Bert Jacobs: „Altijd moeilijk zeker als je van boven speelt zoals wij. We zullen onze positie zo goed mogelijk verdedigen".

Amateurvoetbal afgelast

DEN HAAG – Na de wedstrijden in het zaterdagvoetbal heeft de KNVB eveneens alle wedstrijden in het amateurvoetbal voor zondag afgelast wegens de slechte gesteldheid van de velden.
Dit betekent dat er in het weekeinde helemaal geen amateurvoetbal is. De keuring van de velden van de clubs in het betaalde voetbal wordt aan de consuls en in laatste instantie aan de scheidsrechters overgelaten.

Klacht tegen advertenties met rokende Johan Cruijff

DEN HAAG – Bij de Reclame Code Commissie (die toezicht op de advertenties in de pers) is een klacht ingediend tegen een advertentie, waarin Johan Cruijff reclame maakt voor teer- en nicotinearme sigaretten. Konsumenten Kontakt is een lezer van zijn blad „Koopkracht" behulpzaam geweest bij de indiening, zoals wel meer gebeurt. De consumentenorganisatie diende de klacht niet zelf in; zij is het er wel mee eens.

Het gaat overigens niet om de advertenties die deze week verschenen, maar tegen een advertentie die direct na de afscheidswedstrijd van Cruijff werd geplaatst. Daarin waren geen uitspraken van de ex-voetballer verwerkt, in tegenstelling tot de nieuwste campagne. Cruijff zegt daarin o.a.: „Ik vind als je rookt moet je wel verstandig roken. Dus rook ik teer- en nicotinearme sigaretten".
In de klachtbrief wordt gesteld dat de gewraakte advertentie suggereert dat „Roxy Dual Filter zo onschuldig is, dat een topsporter de sigaretten zonder eventuele schadelijke gevolgen kan roken". Desgevraagd werd van de zijde van KK gezegd, dat het natuurlijk zeer aanvechtbaar is te zeggen dat „roken verstandig is", terwijl iedereen kan weten dat dit niet zo is. Van Cruijff is overigens bekend dat hij ook in zijn actieve loopbaan rookte.
Directiesecretaris T.H. Kimm van Niemeyer, de producent van de sigaretten: „Wij volgen hiermee exact dezelfde lijn die eerder werd aangegeven door de Wereldgezondheidsorganisatie en een conferentie over roken en gezondheid, die onder auspiciën van het American Cancer Institute in New Uork werd gehouden. Daarbij werd een aantal manieren van verstandig roken bepleit, waaronder het roken van sigaretten met lage gehaltes". Deze denklijn is door Nederlandse anti-rookpropagandisten tot nu toe altijd scherp aangevallen.

Fortuna SC zonder Merken naar Dordrecht

SITTARD – Zonder Erich Merken (griep) maar met Jean Colombain (hij was gisteren dusdanig hersteld van een griepaanval dat hij weer met de selectiegroep kon trainen) reist Fortuna SC morgen naar Dordrecht voor de competitiewedstrijd tegen de hekkesluiter van de eerste divisie, FC Dordrecht. Ook trainer Joop Castenmiller (eveneens griep) is weer fit. Fortuna SC zal morgen hoogstwaarschijnlijk in dezelfde opstelling spelen als verleden week zaterdag tegen Excelsior. Van de Fortunezen wordt verwacht dat ze hun leiderspositie van de eerste divisie met succes zullen verdedigen.

Nieuwe ploegmaat voor De Vos

MAASTRICHT – De Belg Walter Joris is de nieuwe koppelgenoot van de Maastrichtse amateurwielrenner Martin de Vos tijdens de zesdaagse van Maastricht. Hij vervangt zijn landgenoot Danny de Bie die in eerste instantie had ingeschreven. De Bie heeft zich echter bedankt voor deelname.

Van Houten VCH hoopt op goede arbitrage

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

BOEKAREST – Na een vlucht zonder complicaties streek Van Houten VCH gisteren neer in een winters maar zonnig Boekarest. Uiterst vriendelijke en behulpzame officials, Engelse popmuziek op de radio en een schitterende accommodatie, die enige jaren geleden ook al het Feyenoord van Ernst Happel herbergde, vormden de eerste indrukken voor de Heerlense volleybalequipe. Later op de middag trainde Van Houten VCH in de 30 jaar oude, geheel uit hout opgetrokken sporthal van de elfvoudige Roemeense kampioen, gelegen in het immense 72 hectare grote sportpark van de multisportvereniging Dynamo. „Een entourage die veel te wensen overlaat". Zo constateerde Marga Morsink teleurgesteld, „de kleedkamer heeft de afmetingen van een kippenhok", terwijl oefenmeester Ger Spijkers de lichtvoorziening als „te zwak en hinderlijk opgehangen", kwalificeerde.

Zijn tegenspeelster van vanavond, Dynamotrainster Doina Ivanescu volgde met spiedend oog de Heerlense verrichtingen. De voormalige Roemeense topspeelster uitte zich in complimenteuze termen over de kwaliteiten van Van Houten VCH, maar rekent toch op een zege van haar ploeg. „Ik voorzie wel een technisch hoogstaande wedstrijd", aldus de 320-voudige ex-international, die voor het overige weinig kwijt wilde over haar eigen team.

Vedette

De robuuste Maria Ionescu is de vedette in een ploeg die uitsluitend sportleraressen en internationals in de basisopstelling telt. Liefst 9 uur per dag traint Dynamo Boekarest en dat gezet tegenover de schamele vier uur die Van Houten ter beschikking heeft.

Dit moet volgens Ivanescu de winst voor haar ploeg zijn. Geconfronteerd met die overigens weinig nieuws bevattende wetenschap reageerde Van Houten-oefenmeester Ger Spijkers vrij nuchter: „Natuurlijk is Dynamo favoriet, maar daar liggen we niet wakker van. Belangrijk is het of de scheidsrechters vanavond het spel tot ontplooiing laten komen. Wij zijn in Oost-Europa immers vaker compromisloze homereferee's tegen gekomen."

De stemming in de blessurevrije ploeg van de Heerlense Cupfighter is overigens voortreffelijk. Vanavond om 19.00 uur Nederlandse tijd wil Van Houten VCH in ieder geval zijn huid zo duur mogelijk verkopen, om een goede uitgangspositie voor de return van as. zaterdag te bewerkstelligen.

Biljart-matadoren in Born

BORN – Vandaag en morgen in het biljartlokaaltje van Karel Looman aan de Julianaweg 1 te Born een echt 47/2-toernooi op de grote matchtafel. Prominentste deelnemer is Ward Kusters uit Hasselt, die in België vlak achter Ceulemans en Dielis staat.
Het toernooi wordt gehouden onder de naam „Nico Odekerkentrofee". De partijlengte is 300 caramboles. Limburg wordt vertegenwoordigd door Piet Gerrits en Karel Looman. Verder zijn van de partij de Belg Maurice Hubart, en de jeugdige talenten Ad Arkenstein uit Den Haag en Rini Kooi (Wieringen).

GASTON ROELANTS,

● Het Heilige der Heiligen van Gaston Roelants. Hier heeft hij alles om zich heen verzameld wat hij in zesentwintig competitiejaren bij elkaar gelopen heeft. „Ik zit hier 's avonds stillekes op rust te komen."



van de cross naar de ezel

LEUVEN – Kent u Gaston Roelants nog? Natuurlijk, een van die onsterfelijke Belgen uit het rijtje Merckx-Ickx-Ceulemans. Heeft zijn tijd gehad. Nou, vergeet het maar. Razende Roelants raast rustig verder, als wereldreiziger in sportartikelen, als promotor van de skilanglauf en als ...schilder. Van de atletiek naar de kunst is maar een penseelstreek. Klodderen door de modder of kliederen met verf, dat maakt voor de échte kampioen geen enkel verschil. De meeste sportcoryfeeën verdwijnen na hun laatste race in de grauwe massa. Dat zal Roelants nooit gebeuren. De Grote Gaston is een uniek geval.

„Gij zijt de eerste die hier binnenmoogt." Locatie: een langwerpig vertrek boven de zaak „Sportartikelen, Gaston Roelants", Diestse Straat Leuven. Alsof hij ons binnenleidt in het Heilige der Heiligen. „Dit is het. Pas klaar." De ogen vallen je uit het hoofd. Een bazar vol curiosa. Trofeeën, medailles, diploma's, kunstvoorwerpen, sierstenen, de gekste foto's. Een rariteitenkabinet optima forma.

Honderdste

„Kijk, dit is m'n honderdste". Gaston wijst op zijn laatste creatie, een doek in wit-blauw-zwart. „Eenzaam in de winter" zal ik het noemen." Boom, sneeuw, huis. Mijmerend zit hij voor zijn werk, alsof hij zó is weggelopen uit de passiespelen als een van de twaalf apostelen. Een prachtig gezicht! Moeilijk voor te stellen dat die frêle, schilderachtige figuur ooit een van 's werelds bekendste atleten is geweest met een erelijst om van te duizelen.

Een tikje ijdel is hij wel, maar wie neemt dat zo'n fenomeen kwalijk?

„Nu nog zullen ze hard moeten lopen om mij te kloppen. Ik heb zo veel jaren aan de kop gestaan, zesentwintig jaar competitie. Een keer een haas doodtrappen, een uitschieter, dat is niks. Ik werd altijd beter. Na mij is het triest geworden in België. Ceulemans is nog de enige die we hebben. De rest is pover. In de motorcross, in het wielrennen, in de atletiek. Ik ga niet naar de veldloop kijken. Zegt me niets. Trainen op mezelf. Twee keer per dag.

Waarom ben je van de cross overgestapt op de schildersezel, Gaston?

„Dat is tien jaar geleden al begonnen. We waren als voorbereiding op Mexico voor de hoogtetraining in Sankt Moritz. Ik had een meniscusblessure. Kon niets doen. Was op van de zenuwen en liep maar wat rond. Bij het meer zat iemand een kerkske te schilderen. Daar heb ik twee uur staan kijken. „Zo", zei ik, „dat kan ik ook". Toen ben ik begonnen, niet met het penseel, maar **meteen met het paletmes. Miel Puttemans en de andere mannen lachten me uit. „Word je zot, Gaston?"** Ik zeg: ‚Wacht maar. Over twee maanden zul je het zien".

„Voor een zware race schilderde ik grauw en dreigend"

Langlaufski

Gaston Roelants exposeert en verkoopt af en toe. Maar daar is het hem niet om begonnen. Een zakenman in goeden doen, gespecialiseerd in langlaufski's.

„Nooit geweten dat er op Botrange zo veel sneeuw ligt. Ik had graag doorgegaan met lopen. „Maar je bent veteraan. Dat kan niet meer", zeiden ze. Daarom ben ik overgeschakeld op de langlauf. Ski-de-fond is beter dan atletiek. Completer. Je moet ook je armen gebruiken."

Landschappen in groen, in blauw, in geel. Place du Tertre-kunst. Waar haal je de inspiratie vandaan?

„Uit de atletiek, de cross. Je loopt door de natuur. Ja, ook de eenzaamheid van de cross komt er tussen. Je hebt zo veel in je kop. Ik zie een mooie boom, een kapelleke. Een boom kun je meenemen naar huis. Je kunt hem links of rechts op het doek verplanten. Een paard niet. Dat moet je buiten schilderen. Dat kost tijd en die heb ik niet. Als je een paard thuis schildert, wordt het een muilezel of een ezel. Dat mag niet. Later zal ik meer koppen gaan maken."

Duizendpoot

Het interview gaat in hardloopstijl. Gaston Roelants, 41 jaar, een atleet in ruste, heeft kwik in de billen. Een duizendpoot die tussen al zijn records ook nog snel even de kunstacademie meepikte.

„Ik ben alles geweest. Electrotechnieker – dan moet je kunnen tekenen – clown, fotograaf, mannequin, wereldreiziger. Ik doe de PR voor Puma. Ik hoef nergens een voet te zetten, of ze kennen me. Porto Rico, Cuba, Montreal. Als ik thuiskom, wil ik me uitleven; op het doek laten zien wat ik zelf heb aanschouwd."



Tekst
Harry Muré
Foto's
Dries Linssen

Daarom haalde de Belgische atletiekbond hem binnen als trainer van de steeple-chaselopers. Leuk om er bij te doen. „Er zijn fantastisch goede jongens. Maar je krijgt de tijd niet om hen de techniek bij te brengen. Ze raken vlug geblesseerd. Ik ben nooit gekwetst geweest. Dat ligt ook aan de voeding. Alleen zuivere artikelen eten. Daar heb ik altijd streng op gelet. Natuurvoeding. Ik haal de groenten uit de hof bij mijn schoonouders."

Geen heimwee naar de stadions, Gaston?

„Neen. Vijf keer aan de Olympische Spelen meegedaan. Dat is genoeg, hè? Het schoonste blijft de Olympische titel van Tokio, de drieduizend meter steeple."

Stillekes

Die medaille bengelt vooraan in het woud van „plakken" aan het plafond in Gastons walhalla. „Ik zit hier 's avonds stillekes op rust te komen. Ik heb het te druk. Deze week moet ik nog naar Grenoble. Stage lopen voor de skilanglauf. Ze hebben me ook al gevraagd voor de Belgische Skibond. In maart start ik in de Vasaskiloop in Zweden. Tachtig kilometer lang."

Hoe speel je dat in godsnaam allemaal klaar? Zit het 'm alleen in de onbespoten groente van je schoonouders?

„Ik ben een Waterman. Zoek maar op wat die is."



● Zó kenden we hem: Gaston Roelants, de kilometervreter. „Maar ik ben nooit een maniak geweest van de sport."

Schilder je alles?

„Trieste dingen en mooie dingen. Meestal pak ik het schone eruit. Ik ben optimist. In Santos in Brazilië stopte ik een bedelende jongen honderd cruezeiros in de hand. Dat is niks, tweehonderd franc. Je had de ogen van dat kind moeten zien. Dat heb ik vastgehouden. Toen ik thuis kwam, ben ik dat meteen gaan schilderen. Ik ben nerveus. Stond soms te bibberen voor een grote wedstrijd. Als ik durfde te schilderen, voor zo'n grote race, dan werd het donker, grauw en dreigend. Daarna voelde ik me kalm en content."

Groente

Roelants de kilometervreter, Roelants de artiest met het wijsgerige trekje. „Een mens mag geen maniak zijn, ook niet van de sport. Je moet oog hebben voor de anderen. Ik maak met iedereen contact."

„Ze lachten me uit: word je zot, Gaston?"



● Schilder Gaston Roelants, mijmerend voor zijn laatste doek. „Eenzaam in de winter", G. Roelants 1978.



● Gaston Roelants, in langlaufski's. „Langlauf is beter dan hardlopen. Je moet ook je armen gebruiken."

Huwelijkse voorwaarden

De echtelieden **Johannes Robertus Hubertus Smeets** en **Maria Wilhelmina Janssen** te zamen wonende te Maastricht aan de Lyonnetstraat no. 8, thans in algehele gemeenschap van goederen met elkaar gehuwd, hebben bij de Maastrichtse rechtbank een verzoekschrift ingediend tot wijziging van hun huwelijksgoederenregime en tot goedkeuring van de voorgenomen huwelijkse voorwaarden.

Het ontwerp van deze huwelijkse voorwaarden is ter griffie der Maastrichtse rechbank aan de Minderbroedersberg no. 4 ter inzage gelegd. Bij beschikking van de Maastrichtse rechtbank van 23 november 1978 is bepaald, dat eventuele schuldeisers van verzoekers kunnen worden gehoord in de raadkamer van genoemde rechtbank op donderdag 21 december 1978 en wel om 10.25 uur.

Namens de verzoekers:

Mr. B. W. A. Muurmans,
advocaat en procureur,
Pomerollaan 99
te Maastricht

DE GOUDEN PLAK

BRUNSSUM – De hoofdprijs is gewonnen door de familie Van Geel, Terveurdtweg 129 te Hoensbroek. De volgende deelnemers worden aan de startlijn verzocht:
7000 7100 7215 7328 7431 7550 7628 773[illegible] 7841 7953 8010 8127 8298 8349 8417 852[illegible] 8630 8710 8850 8951 9007 9115 9227 931[illegible] 9436 9521 9577 9480 9391 9260 9150 900[illegible] 8963 8871 8735 8666 8555 8471 8351 821[illegible] 8190 8000 7950 7860 7420 7640 7592 740[illegible]
De Gouden Plak ontvangt u in de zaken van Theo Stikkelbroek.

stichting geestelijke gezondheidszorg maastricht en omgeving

Bij het centraal team kinder- en jeugdbehandeling vaceert de functie van

psychologisch assistent(e)

Taakomschrijving
Het verrichten van psychologische onderzoeken en spelobservatie van kinderen. Het onderhouden van contacten met scholen e.d. De zorg voor testmateriaal en spelkamers. Eventueel medewerking aan individuele of groepsspeltherapie.

Eisen
De voorkeur gaat uit naar een ervaren kracht liefst in het bezit van diploma N.I.P. Vooropleiding HAVO/VWO of gelijkwaardige opleiding.
Minimum leeftijd 23 jaar.

Sollicitaties te richten aan de directeur van de Stichting, A.G.W. Hilberink, Postbus 4001, Maastricht.

Nadere inlichtingen te verkrijgen bij drs. C. Neyens, tel. 043-32964.

gemeente heerlen

De Gemeentebedrijven (ca. 200 medewerkers) voorzien de ca. 71.000 inwoners van de stad Heerlen van elektriciteit, gas en water.
Het bedrijf heeft twee hoofdafdelingen, t.w. de Technische dienst en de Administratie.

Bij de afdeling Verbruikersadministratie, die deel uitmaakt van de Hoofdafdeling Administratie, bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

JONGE, ENERGIEKE METEROPNEMER (M/V)

De voornaamste werkzaamheden bestaan uit:
- Het opnemen van standen van elektriciteits-, gas- en watermeters en het verrichten van de daarmee gepaard gaande controlewerkzaamheden
- Het innen van achterstallige betalingen en daarop volgend bij niet-betalen over gaan tot afsluiting van de elektriciteits- en/of gastoevoer
- Het huis-aan-huis bezorgen van verbruikersnota's

Eisenpatroon:
- Het bezit van MAVO of LEAO-diploma
- Representatief voorkomen en lichamelijk goede conditie
- Betrouwbaarheid en nauwkeurigheid
- Goede mondelingen uitdrukkingsvaardigheid
- In staat zijn om, in voorkomende gevallen, licht administratieve en loketwerkzaamheden te verrichten
- Leeftijd ca. 25 jaar

Het salaris zal bij aanname afhankelijk zijn van leeftijd, opleiding en ervaring (maximaal ƒ 2072,– bruto per maand).

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties binnen 7 dagen – onder nummer 776 – te richten aan de Directeur Personeelsdienst, postbus 1, 6400 AA Heerlen.

medewerker/ster

Bij de Capaciteitsgroep Onderwijsontwikkeling en -research ten behoeve van het project "Evaluatie".

In dit project gaat het om de beoordeling van de studieresultaten en het onderwijsprogramma. Er zijn vier groepen die elk één aspect van de evaluatie trachten te ontwikkelen.

taak: de administratieve en secretariële coördinatie van de werkzaamheden van bovengenoemde projectgroepen.
Deze houden onder meer in:
- het voeren van correspondentie
- notuleren van diverse bijeenkomsten
- organisatie van het afnemen van toetsen
- verrichten van typewerkzaamheden
- beheer van het documentatiesysteem betreffende evaluatie in het onderwijs.

vereist: diploma M.E.A.O. of daarmee vergelijkbaar.

salaris: bij indiensttreding afhankelijk van leeftijd en ervaring maximaal f 2.202,- bruto per maand. Een verdere salarisuitloop is mogelijk.

Zij, die belangstelling hebben voor de aangeboden functie, kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, tel. 043-88 88 88, toestel 310/349.

Vacaturenummer: LID 8095.

Schriftelijke sollicitaties onder duidelijke vermelding van het vacaturenummer op brief èn envelop, binnen veertien dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.

Rijksuniversiteit Limburg

HUIZE GABRIËL

huize gabriël
Pedagogisch en behandelingstehuis voor 120 minderbegaafde kinderen en jeugdigen te Simpelveld

vraagt:

A. een groepsleidster

voor een groep van 12 merendeel schoolgaande meisjes tussen 14 en 19 jaar. Wij denken aan iemand die bereid is om samen met 3 kollega's mee te werken aan het verwerven van een optimale zelfstandigheid en mee te bouwen aan een zo goed mogelijk toekomstperspektief van de meisjes.

B. een verpleegkundige M/V

met A-diploma en interesse voor kinderen.

Deze vakature is ontstaan wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd van de huidige funktionaresse.
De funktie is het verlenen van eerste hulp in het tehuis, als rechterhand van de huisarts - wekelijkse spreekuur samen met hem - begeleiding van de pupillen naar specialisten, tandarts enz. - bezoeken van „klinische" pupillen. In voorkomende gevallen verpleging van zieke pupillen in de daarvoor geëigende ziekenafdeling. Eventuele supervisie over de verpleging van zieken binnen een leefgroep. Toezien op en adviseren over de hygiëne in de leefgroepen in overleg met het leidinggevend personeel. Maandelijkse vergadering met de staf van het tehuis.

Vereisten voor A en B:
Minimum leeftijd voor A 21 jaar en voor B 23 jaar.
Gerichte beroepsopleiding (voor A MBO-I.W. of gelijkwaardig, voor B het A-diploma) en ervaring.
Souplesse in de omgang en een behoorlijke dosis kreativiteit.
Een christelijke levensinstelling.

Van toepassing is de C.A.O. voor het ziekenhuiswezen.

Uitvoerige sollicitaties te richten aan de direktrice, Kloosterstraat 70, 6369 AE Simpelveld.

Wij vragen voor ons nieuw bedrijf in Sittard (Nusterweg 90) een

CHEF WERKPLAATS

Om deze funktie goed te kunnen vervullen dient de kandidaat een ruime praktijkervaring in tractoren en landbouwwerktuigen-reparatie te hebben.
Leeftijd 30 tot 35 jaar
Deze belangrijke funktie wordt goed gehonoreerd. Secundaire voorzieningen zijn uitstekend
Inlichtingen over deze funktie kunnen telefonisch gevraagd worden aan dhr. Collé
Schriftelijke sollicitaties te richten aan

ISENBRUCH (D)
Collé
SITTARD (NL)
LIMBRICHT (NL)

Beekstraat 23, Limbricht, tel. 04490-15813 of 11913

Bejaardenverzorgingstehuis De Regenboog, Meezenbroekerweg A13, Heerlen

heeft ten behoeve van de verzorging van 150 bejaarden per 1 januari 1979 plaats voor een

hoofd (m/v) verzorging en verpleging

Voor het vervullen van deze staffunctie wordt gedacht aan een kandidaat van ongeveer 30 jaar, die
- in het bezit is van het diploma verpleegkundige A en/of B
- in staat is leiding te geven aan ca. 20 personeelsleden
- belangstelling heeft voor en ervaring in de omgang met de ouder wordende mens
- zich zal inzetten voor een optimaal leefklimaat
- woonachtig is in Heerlen of directe omgeving of bereid is zich daar te vestigen.

Voor woonruimte kan worden gezorgd.

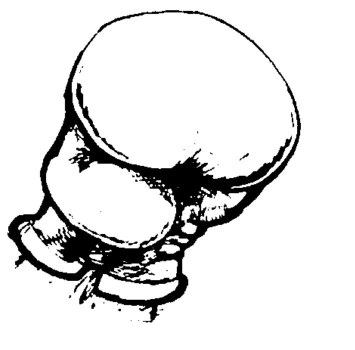
Salariëring en arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO voor bejaardentehuizen.

Uw sollicitatie kunt u richten aan de directie van De Regenboog, postbus 4451, 6401 CZ Heerlen.

nchb

„Het middengewicht had mijn dood betekend"

Rudi Koopmans, kromliggen voor Rita





Tekst
Harry Muré

LEEUWARDEN – Canvasrauwe kop onder vlasblond ponyhaar, een torso zo breed als een stootzak, vingers als ringtouwen en een rechtervuist zo dik als een bloemkool. Tachtig kilogram Fries stamboek, recht voor de raap met een verrassend aangenaam stemgeluid; azuurheldere ogen, geen pietsje punchdrunk na dertig beukende – en gewonnen! – profgevechten. Voetballer, vrachtwagenrijder, groenteboer, taxichauffeur, antennebouwer, stratenmaker, vier dagen Europees kampioen in het halfzwaargewicht. Dat is 'm helemaal, Rudi Koopmans, onze enige, ware professionalbokser, de beul van Ljouwert, de Puncher uit het Noorden die baalt van „schijtbakken" en lak heeft aan sympathie „omdat je daar toch niets voor koopt." In februari graait hij opnieuw naar de Europese kampioensgordel. Heel Nederland duimt voor hem.

Tegenstander is, waarschijnlijk weer, Aldo Traversaro, een van „die Italianen", die volgens Rudi Koopmans, „de vuiligheid en de rottigheid hebben uitgevonden". Hij is, maanden na de flop in de Ahoy waar hem via geheimzinnig gehaspel met een telfout op grandioze manier de titel werd ontstolen, nog altijd bitter.

Dreun

Met een beetje schroom druk ik zijn hand. Je weet 't maar nooit; als zo'n wafelijzer dichtklapt... Flauwekul natuurlijk, want Rudi Koopmans is een 30-jarige, doodgewone, doodeerlijke sportjongen die een geweldige dreun heeft gehad. Maar noorderlingen kunnen tegen een stootje. „Ik loop nergens mee rond, hoor! Maak je geen zorg". En als de gal plotseling toch weer begint te borrelen „omdat je als bokser afhankelijk bent van juryleden die misschien wel geld krijgen voor een telfout" verstopt hij dat nare gevoel achter een brede grijns.

Rudi Koopmans, Eikenstraat 22 Leeuwarden. Nederlands „best betaalde" bokser. Je verwacht op zijn minst een bungalowtje. Valt goed tegen. Een woningwetwoninkje in een duffe buitenwijk waar stadsplanners voortreffelijk hebben laten zien hoe het niet moet. In de kamer een piepklein bankstelletje; je mist de open haard en de onvermijdelijke bar die er gewoon bij hóren als je ook maar een beetje profsporter bent. „Bungalow? Ja, hiernaast, de kinderkamer. Twee wedstrijden per maand. Meer kan je lichaam niet verdragen. Teveel opsodemieters is gevaarlijk." Voor een groot gevecht beurt hij misschien een paar duizendjes; zeldzame meevallertjes waarmee je weer even vooruit kunt voor levensonderhoud, training en reizen. Twee keer per dag stapt hij naar de „boksschool om de hoek" of naar voetbalclub Cambuur, voor de looptraining. De hele week; daar moet je een profvoetballer niet mee aankomen.

Lever

„Ik heb gelukkig geen problemen met mijn gewicht sinds ik in het halfzwaar zit. Ik ben overgestapt omdat het middengewicht mijn dood had betekend. Dat vrat aan mijn nieren en lever. Ik zit hier erg slecht. Niemand om mee te sparren. Daarvoor moet ik naar het buitenland". Dat kost smakken geld. Naar Londen of Amerika. Hij heeft een uitnodiging van Henry Davies, de ontdekker van Ken Norton. Toch zal het er wel op uitdraaien dat Rudi als voorbereiding op het titelgevecht weer zijn heil zoekt bij Willie Zeller in West-Berlijn. Dat lijkt de goedkoopste en zeker niet de slechtste oplossing.

„Volgende keer met machinepistool de ring in"



● *Banketstaaf en koffie voor de Beul van Ljouwert. Huiselijk tafereeltje, maar bij Rita loert de angst om de hoek. „Gelukkig wen je daar aan."*
Foto: Johan Witteveen



● *Rudi Koopmans (rechts) tijdens het vermaledijde titelgevecht tegen Aldo Traversaro. De Fries wordt woest als hij terugdenkt aan de loer die de jury hem in de Ahoy gedraaid heeft.*

Vraag een bokser nooit waaróm hij bokst. De clichéantwoorden „omdat het zo'n mooie sport is; omdat het publiek het zo fijn vindt", slaan toch nergens op. Het is een kwestie van verslaving, instinctmatige drang tot lijfsbehoud. In een vijandige wereld met beide knuisten knokken voor het blote bestaan van jezelf en je naasten. In het geval Rudi Koopmans zijn dat Rita en de twee kinderen. Onzekerheid en angst loeren om de hoek. Tenminste bij Rita, een erg leuke meid: „Maar je raakt eraan gewend".

Voor Rudi is het allemaal geen punt: „Amateurs willen nog wel eens wedstrijdangst hebben. Een paar klappen en ze vallen om. Ik heb geen tijd om angst te hebben. Je bent geconcentreerd".

Concentratie is zijn sterkste kant. Koopmans heeft een goede eindstoot; openingen maken met de linkse hoek en nakomen met de rechtse. Conditioneel komt hij in de slotfase nogal eens in de problemen, zoals tegen Traversaro en vorig jaar tegen de Braziliaan Juarez de Lima.

'Borreltje drinken met iemand die me k.o. wil slaan? Kom nou!'

Hij werd toen na afloop naar het ziekenhuis gebracht, omdat alles er op wees dat hij doping had gebruikt. Het onderzoek wees uit dat dat niet het geval was geweest. Rudi Koopmans over die affaires: „Dat zal je altijd houden. Je hebt verslaggevers die er iets van kennen, en riooljournalisten. Wie schrijft er goed over boksen? Ik ken er maar een paar. Andere sporten, zijn die beter? Toch smerig wat er in het voetbal gebeurt. Ze schoppen je de poten en het brood onder je lijf vandaan".

Hij danst niet als een vlinder en steekt niet als een bij. Van Ali moet hij trouwens niet veel hebben, al komt de nuchtere Fries soms minstens zo leuk uit de hoek: „De volgende keer verschijn ik met een machinegeweer op de weging... Tja, Ali, een goeie bokser. Dat wel. Maar Carlos Monzon is toch groter. Weet je wie ik altijd een grandioze kerel heb gevonden? Sjeng Verstappen van bij jullie uit Limburg. Jammer voor die vent dat het voorbij is. Qua mentaliteit een hele grote".

Vijandschap

Wat is jouw mentaliteit, Rudi?
„Vijandschap. Het is: iedereen voor zich. Ik heb genoeg kromgelegen. Je krijgt niets vanzelf. Je kunt moeilijk een borreltje gaan drinken met iemand die je een paar minuten eerder knock-out heeft proberen te slaan. Als je met problemen komt, ben je de lastige jongen. Ze doen niets voor je. We zijn met een handvol profs. Er is wel eens gepraat over het oprichten van een profbond, maar dat kun je vergeten. Ze laten je gewoon vallen".

Het is de een of de ander; oog om oog, tand om tand. Dat wisten we allang, maar als iemand het zo hardop zegt, schrik je toch even. Ik stel liever maar geen vervelende vragen meer.

Pak slaag

Hij is eerste seriebokser en staat achtste op de wereldranglijst. Dat is heel hoog. De Amerikaan Marvin Johnson stond nog als zevende voordat hij vorig weekend de beroemde Mate Parlov in het wereldtitelgevecht op Sicilië afdroogde.

Word jij in februari Europees kampioen?
„Het zou mooi zijn. Ik heb op de video gezien dat die Traversaro maar twee overtuigende ronden tegen mij heeft gemaakt. Ik ken hem nu. Hij mij ook. Ik kan evengoed een pak slaag krijgen." Wéér die brede grijns.

Rudi Koopmans, de mannetjesputter met tóch dat tikkeltje menselijke goeïgheid dat alle reuzen in zich hebben. „Ik breng jullie even terug naar het station. Het is te ver om te lopen". Jacques van Kollenburg van KRO's radioprogramma „Spreekuur" is ook blij met de lift. „Vorige week had ik Mary Dresselhuys in mijn programma. Nu Rudi Koopmans". Wát een contrast.

De brief van Gunnar Nilsson

Er is een moment geweest waarop GUNNAR NILSSON voor het eerst besefte reddeloos verloren te zijn. Een verschrikkelijk ogenblik was dat. Vol verstikkende, naar de keel grijpende gedachten. Gedreven echter door een bijzondere moed maakte de Formule 1-coureur zich los uit de psychische beklemming, hees zich ergens in het Londense Charing Cross Hospital in zijn bed omhoog en schreef het concept voor een brief, bestemd voor vrienden en bekenden. Passages uit dat schrijven:
„Zoals jullie weten, vecht ik al negen maanden tegen kanker. Met grote spijt moet ik nu toegeven dat ik op het punt sta dit gevecht te verliezen. Zelfs de zeer deskundige hulp en liefdevolle verpleging, mij in het Charing Cross Hospital geboden, kan daar niets aan veranderen. Dit ziekenhuis heeft al vele mensenlevens gered. Maar het heeft dringend financiële hulp nodig om bestaande inrichtingen te kunnen blijven benutten en nieuwe te kunnen ontwikkelen. Ik roep met deze regels op tot een grootse ondersteuning."
Nilsson liet het niet bij geschreven woorden alléén. Hij stortte zelf vijftigduizend gulden. Basiskapitaal voor een fonds ter bestrijding van kanker. Het kwaadaardig woekergezwel dat de moderne mensheid terroriseert. Enkele dagen later was Gunnars gevecht ten einde. Hij stierf op 22 oktober 1978. Negentwintig jaren oud. Geveld door kanker die zich voor het eerst in zijn lymfklieren openbaarde. De laatste dagen van zijn leven weigerde Nilsson nog enig pijnstillend middel te gebruiken....
Het appel van Gunnar Nilsson bleef niet onbeantwoord. Uiteraard niet. De oproep was er ook te dramatisch voor. Nilssons landgenoot BJÖRN BORG, de gevierde tennisvedette, de wereldberoemde popgroep ABBA (eveneens uit het land der Drie Kronen afkomstig), oud-coureur JACKY STEWART, racedirigenten COLIN CHAPMAN, KEN TYRRELL en FRANK WILLIAMS: zij maakten geld over. BERNIE ECCLESTONE, de machtige formule 1-boss, kondigde aan, volgend jaar op het circuit van Donington een Gunnar Nilsson Memorialrace te zullen organiseren. De nettowinst zal voor het Nilssonfonds zijn. Niet alleen coryfeeën, ook geheel onbekende en eenvoudige burgers in tal van landen – via de publiciteitsmedia over Nilssons oproep geïnformeerd – reageerden. Vooral in Engeland en in Italië was en is de reactie groot. Het mondiale faam genietende Italiaanse weekblad Autosprint besloot de inzameling van donaties te coördineren. Het ontving tot verleden week meer dan drie miljoen Lires (circa 7800 gulden). De IRPA, internationale bond van gespecialiseerde autosportjournalisten, stortte tweeduizend Zwitserse Franken. Op een momenteel in Rome georganiseerde auto- en motorententoonstelling is een stand ingericht waar iedere bezoeker zijn bijdrage kan inleveren. Volgende week donderdag arbitreert de internationale Italiaanse scheidsrechter AGNOLIN in het gemeentelijk stadion van Pordenone een voetbalwedstrijd tussen prominenten uit de Italiaanse rally- en racewereld. Netto-opbrengt bestemd voor het Nilssonfonds.
Men zegt dat de dood van zijn vriend RONNIE PETERSON Gunnar de genadeklap gegeven heeft. Hemel en aarde heeft Nilsson bewogen om de gecrashte Peterson (dit jaar tijdens de Grote Prijs van Italië op het circuit van Monza) in diens geboorteplaats Orebro te begraven. Vlak nadat het stoffelijk overschot van Peterson, onder het oog van o.a. Jacky Stewart, NIKI LAUDA en RUPERT KEEGAN, aan de aarde was toevertrouwd, stortte Nilsson in elkaar. Slechts met de allergrootste moeite slaagde hij er in naar Londen terug te keren. Naar het Charing Cross Hospital, waarin zijn vriendin CHRISTINE Gunnars dagen begon af te tellen. Via haar ook werd een ontboezeming van Gunnar bekend. Deze gemoedsuiting: „Ik ben nog nooit in mijn leven voor wat dan ook bang geweest. Tot aan het moment dat ik wist ongeneeslijk ziek te zijn. Wat ik het allerergste vind, is dat óók kinderen aan kanker lijden. Dat is werkelijk verschrikkelijk."
Zij, die Gunnar Nilssons oproep eveneens willen beantwoorden, kunnen dat doen via
The Gunnar Nilsson Cancer Treatment Campaign
83 Gloucester Road
London W1 H3PG, England.



● *Eens was Gunnar Nilsson een lachgrage, joviale man. Het zonnetje in de pits.......*



● *De laatste keer dat Ronnie Peterson (links) en* **Gunnar Nilsson** *elkaar in levende lijve zagen. Dit jaar tijdens een race op het circuit van Brands Hatch, daagde Nilsson in de pits op. Lijkbleek, geheel kaal als gevolg van ondergane bestralingen. „Ik hoop er volgend jaar bij de Grote Prijs van Monaco minstens als toeschouwer weer bij te zijn", zei Gunnar toen. Het noodlot echter had beide Zweden al in de greep. Doodzieke Nilsson overleefde Peterson nog. Nu vormen zij slechts een brok wrange herinnering. (Foto overgenomen uit Rally Racing, d.d. 12 dec. '78).*

EVEN APART met nino tomadesso



ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF'
BRUNSSUM

Voor de **eerstehulpafdeling** van ons ziekenhuis zoeken wij een

VERPLEEGKUNDIGE

in het bezit van het diploma A danwel A en B ziekenverpleging.
Van kandidaten wordt verwacht, dat zij bereid zijn mee te rouleren in de bereikbaarheids- en dag- en nachtaanwezigheidsdiensten.
De opleiding tot gipsverbandmeester danwel de bereidheid tot het volgen van deze opleiding strekt tot aanbeveling.
Salaris volgens de richtlijnen van de NZR.
Overige arbeidsvoorwaarden volgens de CAO ziekenhuiswezen.

Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot het hoofd van de afdeling Eerste Hulp, de heer G. Stoffels, tel. 045-250666, tst. 385.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken, St. Gregoriusziekenhuis, postbus 255, 6440 AG Brunssum.

SECURITAS B.V.

vraagt met spoed voor haar beveiligingsobject in Born in full-time dienstverband,

bewakingsbeambten

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten, die aan de volgende eisen voldoen:
- leeftijd: 23-35 jaar
- goede gezondheid
- bewijs van goed gedrag
- correct optreden
- representatief voorkomen
- woonplaats Born of naaste omgeving.

Praktische ervaring met bewakingswerk en enige kennis van vreemde talen strekt tot aanbeveling.
Sollicitaties richten aan

SECURITAS B.V.
Haagweg 130, Rijswijk Z.H.
of bellen: 070-993535.

GEMEENTE MAASTRICHT

De afdeling „archief, reprografie en interne zaken" van het bedrijf openbare werken vraagt voor spoedige indiensttreding een

MEDEWERK(ST)ER

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van een mavo- en typediploma, alsmede van het diploma archiefverzorging I.
Het bezit van of vergevorderde studie voor archiefverzorging II strekt tot aanbeveling.
De rangindeling bij de indiensttreding is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.
De gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Nadere informaties m.b.t. de inhoud van de functie kunnen worden verkregen bij de chef van de afdeling, de heer A. T. Adam (tel. 043-841811, toestel 315).
Sollicitaties, **uiterlijk 20 december a.s.,** te richten tot het college van burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de centrale personeelsdienst, postbus 166, Maastricht.
In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden:
Vacaturenr. 0242; O.W..

LOVEN HEERLEN B.V.
Heerlen

Als dealer vertrouw je op een merk. Als klant moet je minstens evenveel op de dealer kunnen vertrouwen.

Het zit 'm vaak juist in die hele kleine dingen. Een beetje opletten. Attent zijn. Zorgen dat de klant tevreden is en... tevreden blijft. En hoe krijg je die klanten? Als Mazda-dealer zeg ik: waar vind je voor dàt geld een betere all-in auto, die uitblinkt door luxe, kompleetheid en... zuinigheid? Wij hebben een uitstekend advies voor U.

Zoals bijvoorbeeld de **121 RX-5**



Mazda 121 Coupé

v.a. **21.995**

• Mazda 121 met 2000 cc motor, 5x gelagerde krukas, 5-versnellingsbak, radiaalbanden, rembekrachtiger, regelbare dashboardverlichting, 2-snelheden ruitewissers met interval, rolgordels, antenne in voorruit, toerenteller, alarmknipperlichten enz f 21.995.- • Mazda 121 Landau f 23.750.- • Mazda 121 RX-5 met 115 DIN PK Mazda rotatiemotor f 27.295.- • LPG inbouw mogelijk • Prijzen af importeur.

mazda
LOVEN-HEERLEN B.V.
Palemigerbord 401 Postbus 199 Heerlen
Tel 045-721429

Ook occasions met MAZDA / BOVAG-garantiebewijs.

simons cv

Gevraagd:

TEKENAAR-CALCULATOR

diploma verwarmingstechniek strekt tot aanbeveling. Sollicitaties alleen schriftelijk.

MONTEURS EN HULPMONTEURS

voor centrale verwarming.

SERVICEMONTEUR

Met diploma servicemonteur, gas- en olieverwarming.

Soll. alleen na tel. afspraak Simons c.v. Kerkstr. 29, Hulsberg, tel. 04405-1218.

U staat er ineens voor

Onverwacht en onvoorbereid wordt u geconfronteerd met het regelen en het laten uitvoeren van een begrafenis of crematie op een tijd dat u zich niet de kosten hiervan kunt realiseren. Weet u eigelijk wel wat een begrafenis of crematie kost? De LPU heeft hiervoor een stichting in het leven geroepen die zich ten doel heeft gesteld om reeds bij het leven de begrafenis of crematie te regelen op basis van waardevastheid. Dit regelen houdt tevens in de betaling van bedoelde verzorging op basis van prijzen geldend op het moment dat de overeenkomst met de stichting wordt afgesloten. Ongeacht inflatie of waardevermindering van het geld zal t.z.t. de begrafenis of crematie worden verzorgd zoals is overeengekomen. Prijsstijgingen tussen het moment van afsluiten van de overeenkomst en het tijdstip van de begrafenis c.q. crematie zijn voor risico van de Stichting. Afkoopregeling met fiscaal voordeel mogelijk. Ook betaling op langere termijn. U heeft keuze uit 4 verschillende offertes die desgewenst volledig aan uw wensen worden aangepast. Met de uitvoering zullen uitsluitend gerenommeerde begrafenisondernemingen worden belast, o.a.:

L P U

Uitvaartcentrum Sassen
Maastricht tel. 043-15802
Uitvaartcentrum Dielemans
Maastricht tel. 043-32555
Begrafenisonderneming Timmermans
Meerssen tel. 04403-2228
Begrafenisonderneming Daemen
Elsloo tel. 04402-1700
Begrafenisonderneming Gebr. Walpot B.V.
Eijsden tel. 04409-1244
Begrafenisonderneming Peters
Brunssum tel. 045-253097
Begrafenisonderneming Van Cleef
Born tel. 04498-1571
Begrafenisonderneming Lindeman
Schaesberg tel. 045-313197
Begrafenisonderneming A. Crombach
Heerlen tel. 045-714427

U kunt informatie inwinnen bij een van de bovengenoemde ondernemingen

Alleen de Limb. Part. Uitvaartverz. sluit waardevaste overeenkomsten. Gevestigd: Cannerweg 294, Maastricht telefoon 043-12047.

Tip voor gezinnen

Voor slechts enkele guldens per maand kunt u zich ook laten inschrijven voor een index-overeenkomst. Bij overlijden keren wij geen geld uit wel een van te voren, afgesproken pakket, voor uitvaart c.q. crematie.

AUTOBEDRIJF W. Kees
MITSUBISHI MOTORS
DORPSTRAAT 64 SCHINNEN

UW MITSUBISHIDEALER

NU speciale KORTINGSPRIJZEN

op alle modellen uit voorraad!!

Ook diverse occasions met Bovaggarantie, zoals
SAPPORO
GALANT SIGMA
CELESTE
LANCER

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de afdeling „Garage, Werkplaatsen en Magazijnen" van het bedrijf Openbare Werken kan worden geplaatst een

ALLROUND DIESELMONTEUR

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het VAM-diploma 1e monteur of een gelijkwaardige opleiding te hebben genoten; zij dienen ervaring te hebben met hydraulische installaties alsmede kennis van machines voor het onderhoud van plantsoenen en parken. Voorts is vereist, dat zij in teamverband kunnen werken, waarbij zij in voorkomende gevallen bereid moeten zijn om in vroegdienst (van 5.00 uur tot 13.30 uur) werkzaam te zijn. Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het Rijbewijs BCDE.

Bij de indiensttreding vindt indeling plaats als:
Gemeente-Ambtenaar III (min. ƒ 1646,– max. ƒ 2268,– per maand), terwijl t.z.t. indeling kan plaatsvinden als: Gemeente-Ambtenaar IV (min. ƒ 1691,– max. ƒ 2401,– per maand).
De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties te richten tot het college van burgemeester en wethouders en binnen veertien dagen na het verschijnen van deze oproep in te zenden aan de direkteur van de Centrale Personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden:
„Vakaturenummer 0241; O.W."

DE AMERIKANEN VAN JASPER COMFORTABEL, VEILIG EN REPRESENTATIEF.

Door de lage dollarkoers extra lage prijzen
DEZE EN VOLGENDE WEEK

AUTOSHOW

BIJ AUTOBEDRIJF JASPER B.V., AKERSTRAAT 162, KERKRADE-WEST - SPEK'HEIDE

Chrysler Dodge Plymouth



ook stationwagens uit voorraad leverbaar

psychisch gezondheidscentrum 'welterhof' heerlen

Dinsdag 12 december as.

Zeg-je-zegje

Thema:

"Huisvrouw zijn: een eenzaam en onzeker lot?"

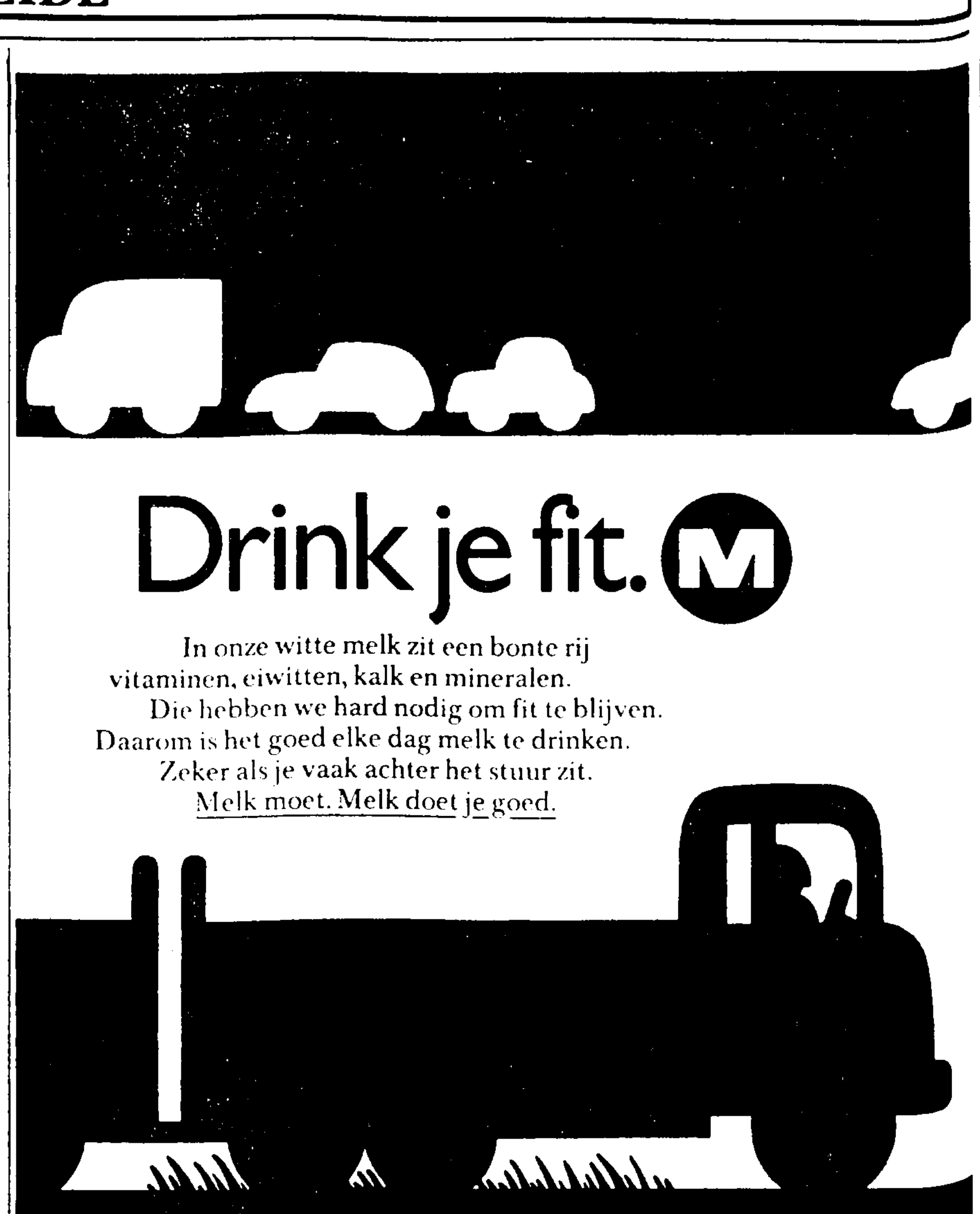
★ toegang: iedereen, ook mensen van buiten Welterhof
★ entree: vrij
★ aanvang: 20.00 uur

Enkele gangmakers zullen het gesprek op gang proberen te brengen.

Zeg-je-zegje is een maandelijkse sprekershoek waar deelnemers in de gelegenheid worden gesteld, om gedachten en meningen uit te spreken of naar elkaar toe uit te wisselen over een aktueel onderwerp.
Er wordt géén uitvoerige inleiding gehouden.

Nadere informatie: André Weijers, hoofd Sociaal Program, telefoon: 045-718180

'welterhof'



MEDISCH CENTRUM GELEEN

Tot het MCG behoren:

St. Barbara Ziekenhuis
basisziekenhuis met 298 bedden

Verpleeghuis St. Jansgeleen
205 psycho-geriatrische patiënten

Verpleeghuis St. Odilia
148 somatisch zieken

Adres: Barbarastraat 1 Geleen Tel. 04494-46666

Ten behoeve van het verpleeghuis St. Odilia zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie van

ADMINISTRATIEF ASSISTENTE

Tot het takenpakket van deze funktie behoort onder meer het sekretariaat voeren ten behoeve van de leiding van het verpleeghuis, het notuleren van diverse interne vergaderingen, het uittypen van verslagen en overige voorkomende administratief-sekretariële werkzaamheden.

Voor deze zelfstandige funktie is het bezit van het diploma MEAO, HAVO of Atheneum alsmede het typediploma vereist. Ervaring in soortgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling. Minimum leeftijd 25 jaar.

Salariëring afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring. Sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

teska international b.v.
KERKRADE
Wenckebachstraat 14,
Tel. 045-411551

Weverij van dames- en herenbovenkleding

Vraagt voor haar administratie:

EEN MEDEWERKER

(tot 30 jaar) met computerervaring.
Liefst bekend met IBM-systeem 32 en/of 34.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan bovenstaand adres t.a.v. dhr. Spiljard.

WILMA WEERT B.V.
is één van de werkmaatschappijen van de Verenigde Bedrijven Wilma.
Voor de eigen beleggingsobjecten is aan iedere werkmaatschappij toegevoegd een ontwikkelingsmaatschappij Wilma Projektontwikkeling.
Ten behoeve van de Projektontwikkelingsmaatschappij van Wilma Weert B.V. zoeken wij:

bouwkundige medewerkers/ projektleiders

voor de voorbereiding en begeleiding van diverse projekten.

Wij denken voor deze funktie aan mensen op het niveau van H.T.S.-Bouwkunde.
Ervaring opgedaan bij een architektenbureau strekt tot aanbeveling.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie te richten aan Wilma Weert B.V., t.a.v. de afdeling Personeelsbeleid, postbus 10, 6000 AA Weert.

wilma Weert bv



ONZE KARPETTEN... DE BEKRONING AAN UW INTERIEUR

Vroeger werd gehandeld over de prijs door urenlang afdingen door de koper.

Bij ons bepaalt u zelf snel uw korting en het geluk helpt u misschien daarbij. Een fortuinlijke worp met onze dobbelstenen kan u een korting opleveren van 12%!!!

Laat het geluk u niet ontglippen, grijp deze kans; grijp de dobbelstenen en verrijk uw woning met een prachtig karpet voor een prima prijs én een aantrekkelijke korting.

HET BINNENHUIS BRUNSSUM B.V.

Rumpenerstraat 16-18, Brunssum, tel. 045-255000


Gezellig uit

imburgs WOONBLAD

Zo zacht
als een tegel

Zaterdag 9 december 1978 ● Pagina 39

Voorlichting

Het is een gelukkig verschijnsel dat vooral de laatste maanden steeds meer bedrijven en instellingen aan consumentenvoorlichting doen. We hebben in het Woonblad enige weken geleden al bericht over een ingenieursbureau uit Maastricht dat adviezen wil geven aan individuele bouwers en verbouwers van huizen; fabrikanten van open haarden houden spreekuur om voor- en nadelen van deze vorm van verwarming uiteen te zetten. De woninginrichters hebben een thuiskrant uitgegeven waarin wordt beschreven hoe je moet zitten en slapen. In Kerkrade tenslotte wil Klaus Holtrop het werk van de architect meer voor de gewone man toegankelijk maken. We schreven het al: op zich is het een gelukkig verschijnsel dat er meer voorlichting voor de consument komt. De voorlichting moet dan wel ontdaan worden van het commerciële jasje. Consumentenvoorlichting is namelijk wat anders dan klantenlokker spelen. Je zou natuurlijk ook kunnen redeneren: laat iedereen meer spuien wat hij kwijt wil, de consument is zo kritisch dat hij het kaf van het koren scheidt. Die redenering gaat voorlopig nog niet op, jammer genoeg, want er zijn nog te weinig kritische consumenten, zo blijkt uit onderzoeken van de consumentenorganisaties. De consument moet dus nog tegen valse voorlichting beschermd worden.

Zef Clement exposeert in bureau Holtrop Architectuur BV

Werk van architect graag dichter bij gewone man'

Klaus Holtrop van de gelijknamige Architectuur B.V. op de hoek Oranjestraat-Hoofdstraat in Kerkrade speelt met een aantal ideeën om het werk van de architect wat meer voor de gewone man toegankelijk te maken. „De architect staat nog steeds op een bepaald voetstuk en wij willen de zaken tot normale proporties terugbrengen", zegt hij.

Het eerste initiatief in die richting is een expositie van Zef Clement in de kantoorgebouwen van de architectuur die tot 1 januari zal duren. Daarna wil hij elk kwartaal een andere kunstenaar uitnodigen. „Op die manier proberen wij een brug te slaan naar de kleine man. Daarom hebben wij ons bureau opengegooid om mensen binnen te krijgen. Het werk van een architect wordt vaak verkeerd uitgelegd. We zijn te duur zeggen ze, maar als wij de mensen laten zien welk pakket van diensten wij kunnen aanbieden valt dat allemaal erg mee. Wij willen een stuk drempelvrees wegnemen. Hoe vaak wordt er geschreven over het werk van een architect? En zijn architecten wel bereid naar buiten te treden? Met deze vragen hebben wij ons ook bezig gehouden. Over het werk van een architect lees je nauwelijks iets in de kranten. Daarvoor kun je alleen in de vakbladen terecht en die worden niet in massa verspreid."

Waarom beginnen met exposities? „Kunstenaars en architecten zijn allemaal bezig met een stuk vormgeving. In sommige aspecten zijn er raakvlakken, maar de benadering is totaal anders. Het draagt wel bij tot een verdieping van elkaars werk", zegt Klaus Holtrop.

De bedoeling is het idee nog verder uit te bouwen en niet alleen met exposities omdat hij ook begrijpt dat echte kunstliefhebbers ook een selectieve groep vormen. Maar voorlopig wil Klaus Holtrop het nieuwe initiatief eens een jaar bekijken. Wat er dan verder komt laat hij afhangen van de reacties. „Misschien dat we scholen gaan uitnodigen voor excursies in ons pand", zegt hij. Klaus Holtrop is bang dat zijn idee als te commercieel wordt ervaren. „Dat is nu juist niet onze bedoeling", zegt hij, „het enige dat wij in eerste instantie willen is een beter en juister begrip voor het werk van de architect. De mensen die naar de schilderijen van Zef Clement komen kijken kunnen dat in alle rust doen en als zij zelf vragen om wat meer informatie over ons dienstenpakket zullen wij die inlichtingen zeker geven. Niet meer en niet minder. Zelf zullen wij daartoe echter geen initiatief nemen."

Woninginrichters geven voorlichting

Een deel van de Nederlandse woninginrichters is sinds de vorige week in staat de zich oriënterende konsumenten een informatieve wegwijzer mee te geven in de vorm van een speciaal, 32 pagina's dik tijdschrijft, getiteld de „Thuiskrant". De eerste editie (er komen er in totaal 3) kwam vorige week van de persen en is gewijd aan de onderwerpen „zitten" en „slapen". Omdat het gaat om konsumentenvoorlichting is dit tijdschrift dan ook geen opsomming van wat er op dit gebied allemaal te koop is, maar integendeel, een praktische leidraad voor de konsument, hoe men de eigen „leefwensen" kan vertalen in termen van woninginrichting.

Een kleine greep uit de inhoudsopgave.

over bankstellen, over een zithoek zonder stoelen, de bejaardenstoel, meubelkleding, zitadviezen, maar bijvoorbeeld ook slaapkamerindelingen, dekens, bedden, kleur in de slaapkamer enz. De „Thuiskrant" – die een onderdeel vormt van kollektieve voorlichtingsaktiviteiten door de woninginrichtingsbranche – is te koop bij de woninginrichters voor de prijs van *f* 1,75. Hij is aantrekkelijk uitgevoerd in 4-kleurendruk. Volgende edities komen uit eind februari en in mei van het volgend jaar. Ze zullen resp. zijn toegespitst op de onderwerpen „eten/opbergen" en „vloerbedekking/werken".

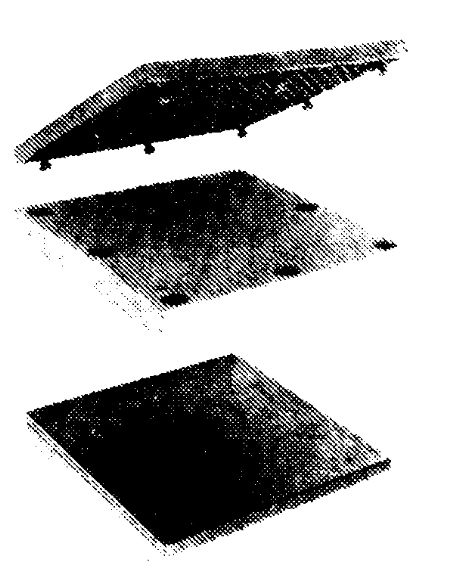
Het blad wordt uitgegeven in samenwerking met VT-Wonen door de Stichting Perscentrum Woninginrichting. Deze Stichting is in 1976 opgericht door de vier grote brancheorganisaties, respectievelijk van meubelfabrikanten, woninginrichters, inkoopcombinaties en fabrikanten en importeurs van woningtextiel, zoals tapijten, gordijnstoffen en bedgarnatuur.



Karpet raakt weer in

Lange tijd zijn karpetten in de vergetelheid geraakt, maar sinds de terugkomst van de „harde" vloerbedekking, in de vorm van parket, plavuizen, linoleum en vinyl is ook de vraag naar het karpet weer gestegen.

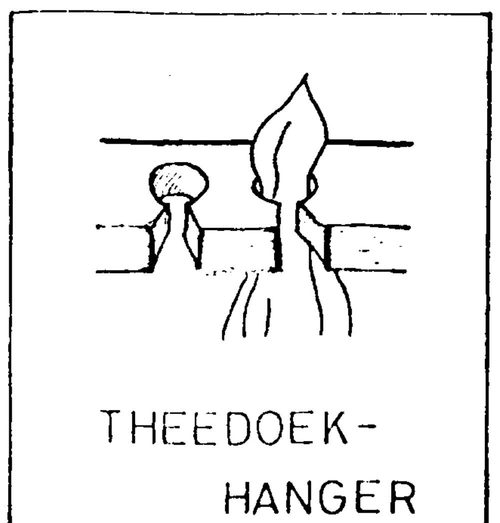
Want zoals bij zoveel andere zaken ook het geval is, een natuurlijke vloerbedekking alleen is nog niet af. Hij vraagt nog enige verdere aankleding en zo komt het karpet over de vloer. Keus in karpetten is er in overvloed, van goedkoop tot zeer duur, in wol, in natuurvezels en synthetisch. Opvallend is het, dat op welke natuurvloer ook zowel een rustiek als een modern volledig tot zijn recht komt, iets wat de keus mogelijk al wat makkelijker maakt. Wat het onderhoud betreft: een karpet moet men nooit kloppen, alleen maar stofzuigen met een glad mondstuk en erg luchtig. Wees op uw hoede voor aardewerkpotten, want die kunnen vochtvlekken geven welke nooit meer te verwijderen zijn. Onder zware meubelstukken die nooit verplaatst worden, kan ongedierte komen met alle gevolgen van dien. Verleg een karpet twee keer per jaar, het geeft u vele jaren meer genoegen. Bij ongelijke vloeren kan een ondertapijt ook vele jaren uitmaken. Leg een karpet nooit op een vochtige vloer, daar kan de rug niet tegen en schimmel wordt een onzichtbare vernieler. Bij een schoonmaakbeurt met water, kan men gerust een synthetisch wasmiddel toevoegen, die zijn er voor wol en andere vezels. Maak het karpet vooral niet te nat, alleen bevochtigen is voldoende. Nog beter is het om schuimsop te maken, wat door middel van een spons wordt opgebracht, zonder het in te wrijven. Laat dit schuim volledig indrogen en zuig het daarna met de stofzuiger.



Onderscheiding voor Limburgs bedrijf

Tijdens de zevende uitvindersbeurs, die van 24 november tot en met 3 december gehouden werd in Genève is de inzending van Betonfabriek Het Zuiden B.V. uit Tegelen bekroond met de gouden medaille.

De medaille is gegeven aan een veiligheidstegel voor kinderspeelplaatsen. De veiligheid wordt verkregen door een ingenieuze rubberconstructie, die op gepatenteerde wijze op een betontegel is verankerd. Bij een val van een kind op deze tegel wordt de schok bij het neerkomen voor 31 tot 84 procent weggenomen. Van de 550 professionele inzenders kreeg slechts één Nederlands bedrijf een onderscheiding.

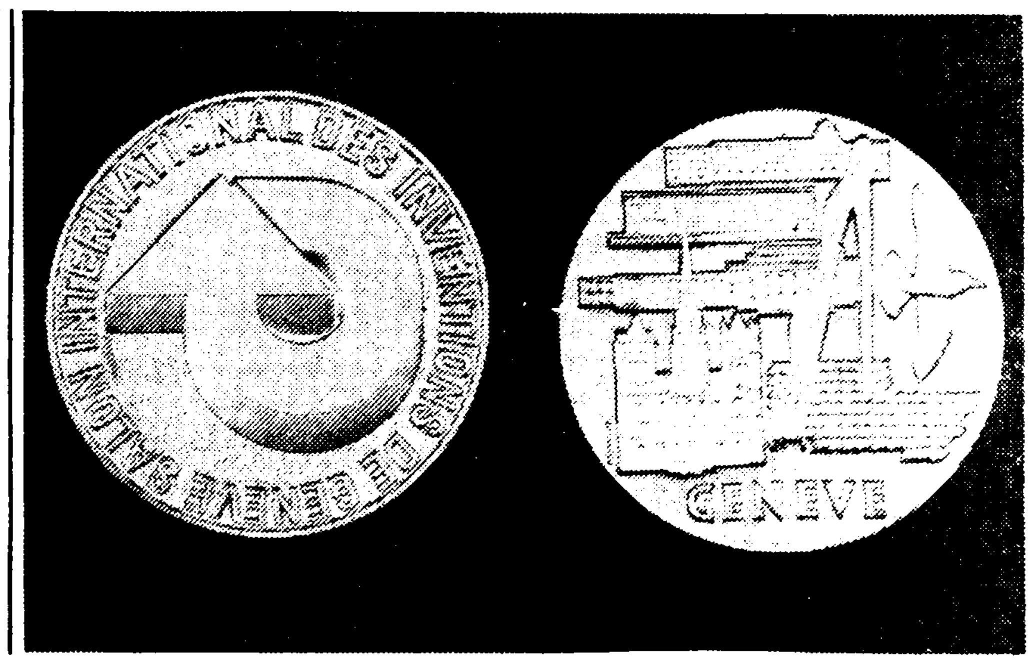


Cadeautje voor de keuken

Een aardig cadeautje voor in de keuken is de hierbij afgebeelde theedoekhanger. Hij is eenvoudig en snel te maken, en is een zelfgemaakt geschenk niet het leukst, zowel voor de ontvanger als voor de gever?

Neem voor de theedoekhanger een plankje van een paar centimeter dik en 4 à 5 cm breed. De lengte kunt u zelf kiezen aan de hand van het aantal theedoeken dat u wilt ophangen. Boor gaten in het plankje met een doorsnede van 17 à 18 cm. Maak vervolgens twee zaagsneden naar ieder boorgat, zodat in ieder gat een sleuf ontstaat van ongeveer 8 mm breed.

Rond alle scherpe randen zorgvuldig af met schuurpapier om beschadiging van de theedoeken zoveel mogelijk te voorkomen. Lak tenslotte het geheel in een bij de keuken passende kleur.



Hypotheekrente per 5 december 1978

Ook deze week heeft geen enkele bank een wijziging in de hypotheekrente aangebracht.

Naam bank:	rente vast gedurende:	afsluitprovisie in %:	rentepercentages met/zonder gemeentegarantie:	
ABN	5 jaar	1,5	9,0	9,0
	1 jaar	1,5	8,75	8,75
Amrobank	5 jaar	1,5/2	9,0	9,0
	variabel	1,5/2	8,75	8,75
Bouwfonds Limb.	10 jaar	1,5	8,7	8,7
Gemeenten,	30 jaar	1,5	8,8	8,8
Geleen	5 jaar	1,5	8,6	8,6
Levensverz.maatschappijen aangesl. bij NBVL	5/10 jaar	-	8,7	8,7
Ned. Middenstandsbank	5 jaar	1,5	9,25	9,25
	3 jaar	1,5	9,0	9,0
Rabobank (adviesrente)	variabel	1,25	9,0	9,0
Rabo hypotheekbank	5 jaar	1,25	9,2	9,2
RPS	5 jaar	1	8,75	8,75
Spaarbank Limburg Maastricht, Venlo	5 jaar variabel	1,5	8,75	8,75
St. Pancratius Heerlen	5 jaar	1,5	8,75	8,75
	variabel	1,5	8,5	8,5
Westland Utrecht				
standaard	5/10 jaar	2	9,0	9,2
no-risk	5 jaar	2	9,4	9,6
budget	variabel	2	9,0	9,0

wat doen we in de tuin?



door sante brun

Een harde zuidoostwind teistert de tuin. Een dun laagje aan de oppervlakte is bevroren, daarop ligt nog een restje sneeuw. Nog altijd geen weer om te spitten of te planten. Maak het tuingereedschap eens in orde; blinkend gereedschap, liefdevol gepoetst is de trots van elke tuinier. Intussen kunnen we rustig verder met de rotstuin.

Ik had al gezegd dat een rotstuin voor een deel uit stenen bestaat. Nu is er, zoals menigeen bekend zal zijn, steen èn steen. In onze contreien zijn er eigenlijk drie soorten die voor verwerking in aanmerking komen: mijnsteen, maaskeien en mergelblokken. Welke van de drie u kiest hangt er mede vanaf welk effect u wilt bereiken.

Met de eerste twee soorten steen bereikt u, dat de rotstuin altijd een stenige indruk zal blijven maken. Deze stenen zijn hard en krijgen maar heel geleidelijk een laagje mos, verweren eigenlijk helemaal niet. Ze zijn moeilijk te bewerken en als ze een beetje omvangrijk zijn erg onhandelbaar.

Persoonlijk geef ik de voorkeur aan mergel. Er zijn nog enkele groeven waar men gemakkelijk en voor niet veel geld een vracht mergel kan bestellen. Het is van belang dat er ook grote blokken bij zijn. Het is helemaal niet erg dat ze een enigszins regelmatige vorm hebben. Mergel zal in de loop van slechts enkele seizoenen reeds een natuurlijke ronde vorm aannemen, in tegenstelling tot de genoemde harde steensoorten. Ook het groeien van mos begint al na enkele weken en in het tweede jaar onderscheidt mergel, dat er aanvankelijk knalgeel uitziet en inderdaad „geen gezicht" is, zich al vrijwel niet meer van de omringende grond.

Het allergrootste voordeel van mergel is echter, dat het een rol kan gaan spelen in het leven van de planten in uw rotstuin. Mergel bestaat immers grotendeels uit kalk en doordat de steen zacht is komt die kalk langzaam vrij en in het water terecht dat door de planten wordt opgenomen. Het effect van kalk op de voedingszouten in de grond is, dat de planten weliswaar overvloedig voedsel hebben, maar dat dit slechts geleidelijk kan worden opgenomen, zodat de planten de gewenste gedrongen groeivorm krijgen en niet zo weelderig donkergroen worden maar daarentegen wel weelderiger bloeien.

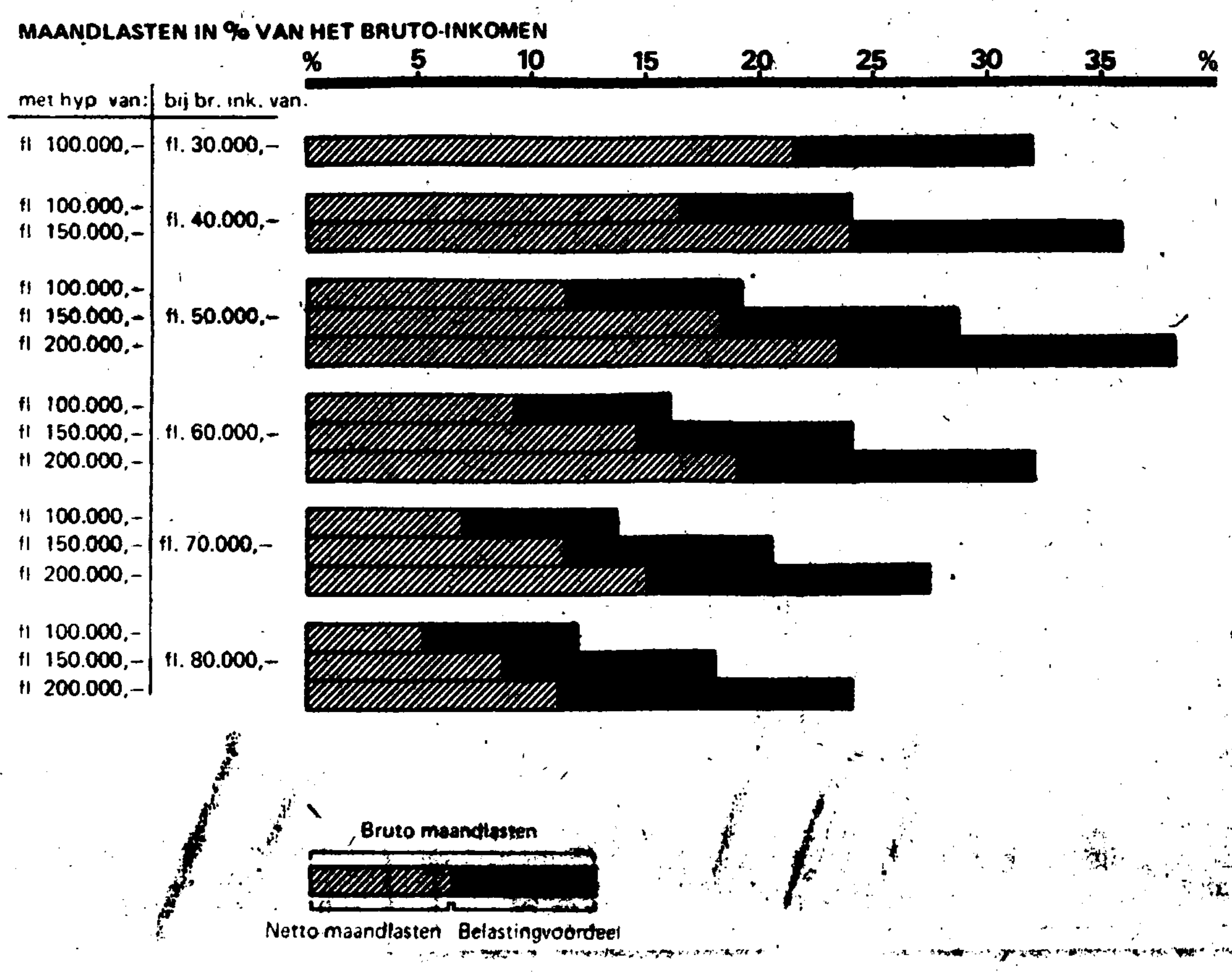
Daar staat wel tegenover dat planten die een voorkeur hebben voor een uitgesproken zure grond hier een wisse dood tegemoet gaan; Azalea's, andere heideachtigen, diverse coniferen horen in dit kalkrijke milieu niet thuis. Als uw voorkeur uitgaat naar een rotstuin met die planten dan kunt u beter andere, neutralere stenen gebruiken dan deze. Dat kan heel fraai zijn, ik heb daarvan in Engeland prachtige voorbeelden gezien, o.a. in Kew Gardens in Londen en bij enkele Schotse kastelen.

Een trucje om stenen die minder snel met mos begroeid raken toch eén gedekte tint te laten krijgen kwam ik tegen in het Basic Book of Rock Gardens and Pools van dr. Shewell-Cooper. Deze zegt dat deze stenen „geschilderd" kunnen worden met een mengsel van meel, zure melk en water; ik kan me inderdaad voorstellen dat dusdanig beschilderde stenen binnen de kortste keren een korstmosachtig aanzien krijgen. Ik heb het overigens nog nooit in de praktijk toegepast gezien.

Volgende keer ga ik verder met de aanleg van de rotstuin, ik wilde hier eerst nog het aspect van de paden aansnijden. Als u een rotstuin aanlegt van mergelblokken, dan moet u er rekening mee houden dat u de stapstenen die door de hele tuin moeten liggen (om onkruid te kunnen trekken, te planten en gewoon om te kijken) niet van mergel mogen zijn. Dat wordt namelijk binnen de kortste keren spekglad en is na verloop van tijd ook nauwelijks meer zichtbaar. Het beste is om flinke stapstenen van flagstone of iets dergelijke te nemen. Rechthoekige tegels vallen veel te veel op.

Wat te doen tegen merels die alle vergeetmijnietjes uit elkaar trekken op zoek naar wormen? Heb ik ze daarvoor de hele zomer bij het broeden ontzien? Misschien het spannen van draadjes – waar ik dan ongetwijfeld zelf ook wel over zal struikelen...

Maandelijks lagere lasten. Dat is een interessante start voor 1979!



Door het kopen van een woning kunt u met de aftrekbaarheid van de hypotheekrente en de financieringskosten fiscale voordelen verwerven. Met de vooraftrek van loonbelasting worden de maandlasten lager, doordat het netto-inkomen hoger wordt.

U kent de andere argumenten die het kopen van een woning nu aantrekkelijk maken: het voorkomen van huurverhoging, het opvangen van stijgende bouwkosten en van de verdere stijging van het prijsniveau van koopwoningen.

Het blijft dus verstandig om nu een huis te kopen en daarmee te kiezen voor de beste spaarvorm.

Verspreid over Limburg biedt Kantoor Ruijters een aantal gevarieerde woningtypen aan. In deze advertentie geven wij u een beperkte selectie daaruit. Op uw verzoek zenden wij u graag, geheel vrijblijvend de documentatie van de woning waarnaar uw belangstelling uitgaat.

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten gas, water en electriciteit, verkoopkosten, BTW en notariële overdrachtskosten, doch exclusief renteverlies en eventuele financieringskosten.

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

Coupon

Ik wil mij graag verder oriënteren over de door u aangeboden woningen. Stuurt u mij geheel vrijblijvend informatie over

woningtype ______________ in ______________

naam ______________

adres ______________

plaats ______________

telefoon ______________

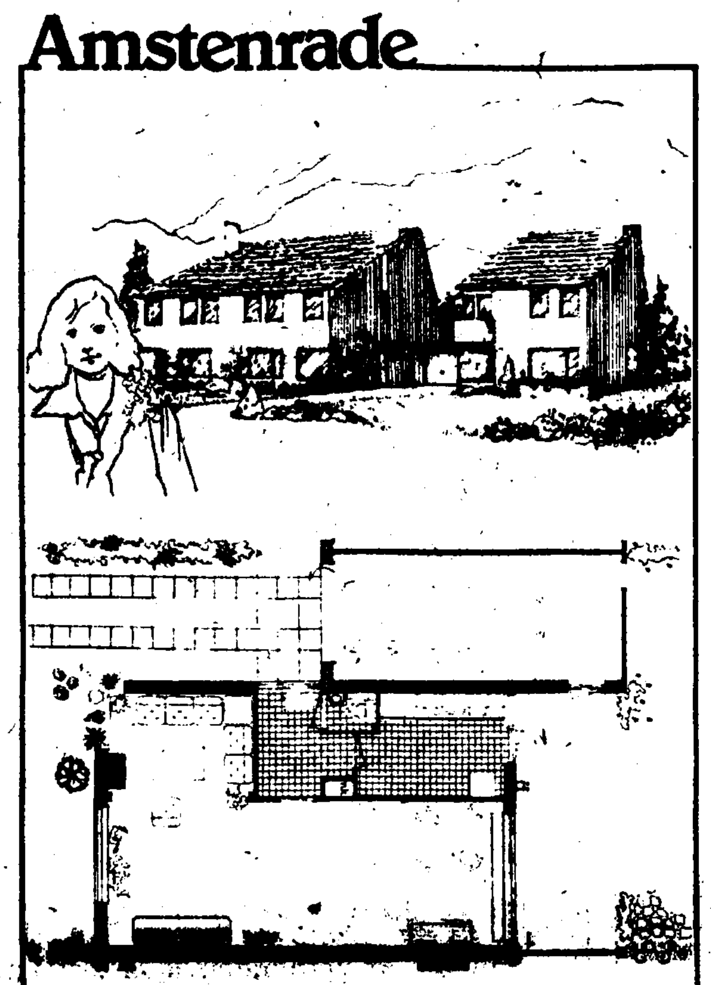
Inzenden aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard.
(Niet frankeren, wij betalen de postzegel)

LD 09/12

DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151*

Amstenrade



Type Camee
Herenhuizen met garage.
Koopprijs vanaf fl. 239.500,–

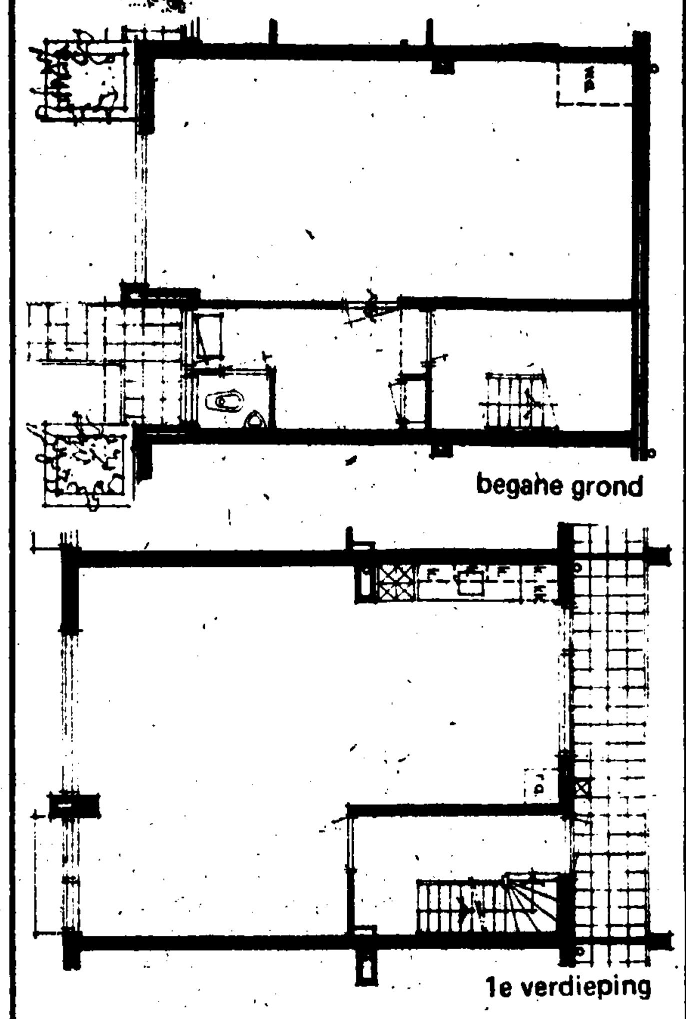
Amstenrade



Type Adour A
Halfvrijstaande woningen met car port en berging.
Koopprijs vanaf fl. 286.500,–

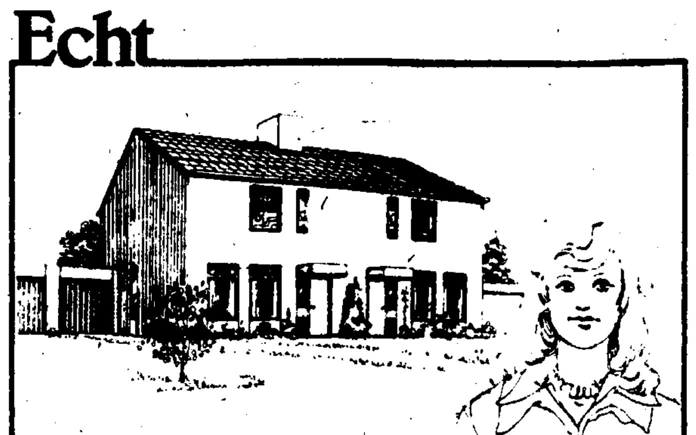
Hoensbroek





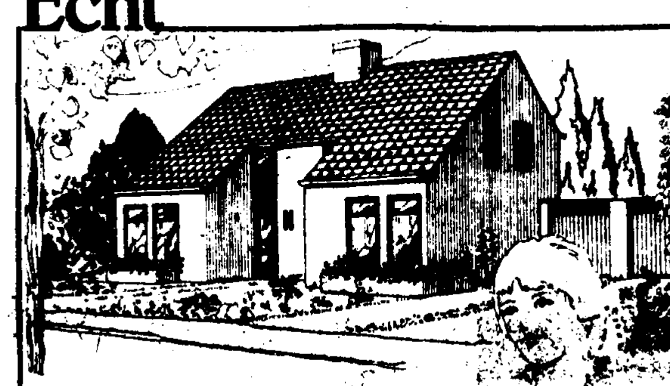
Type Venus
Drive-in woningen.
Koopprijs vanaf fl. 142.600,–.
Rijksbijdrage totaal fl. 6.580,–

Echt



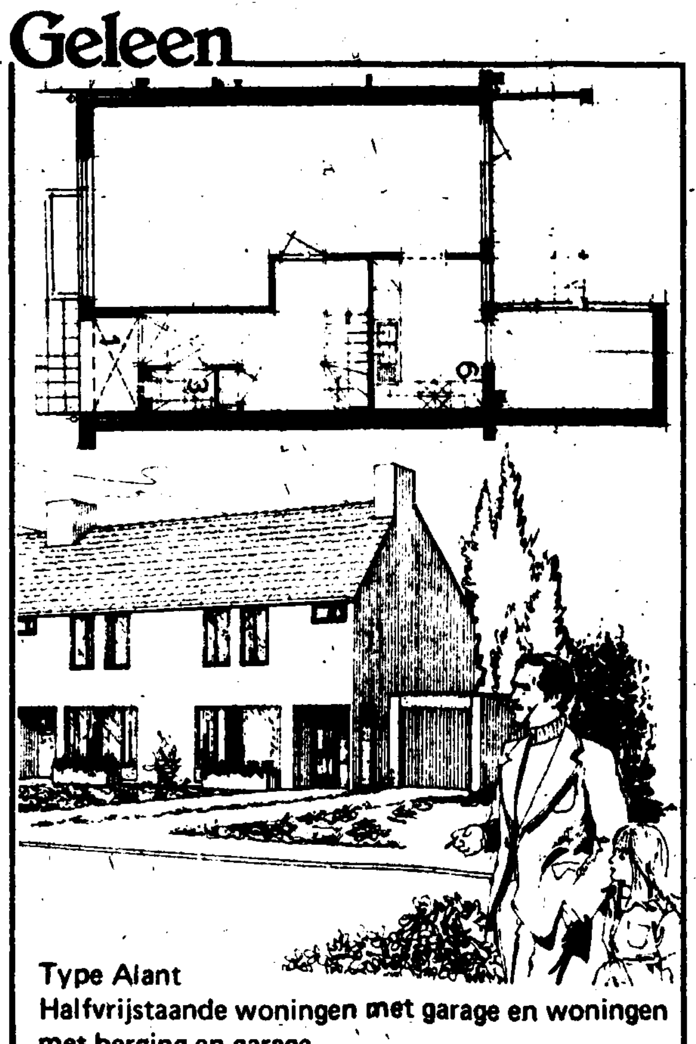
Type Amazone
Woningen met garage.
Koopprijs vanaf fl. 143.000,–

Echt



Type Atlanta
Halfvrijstaande woningen in landhuisstijl met garage. Koopprijs vanaf fl. 155.500,–

Geleen



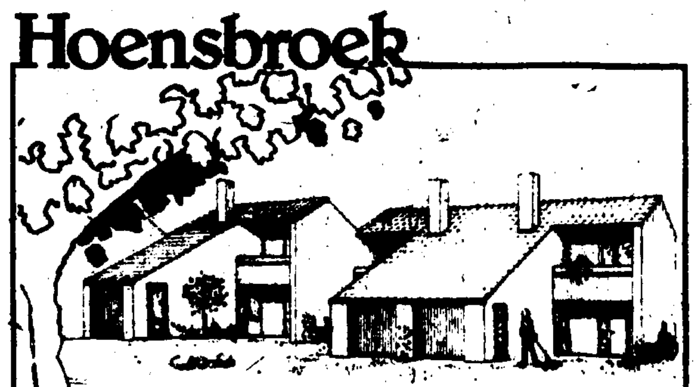
Type Alant
Halfvrijstaande woningen met garage en woningen met berging en garage.
Koopprijs vanaf fl. 169.500,–

Hoensbroek



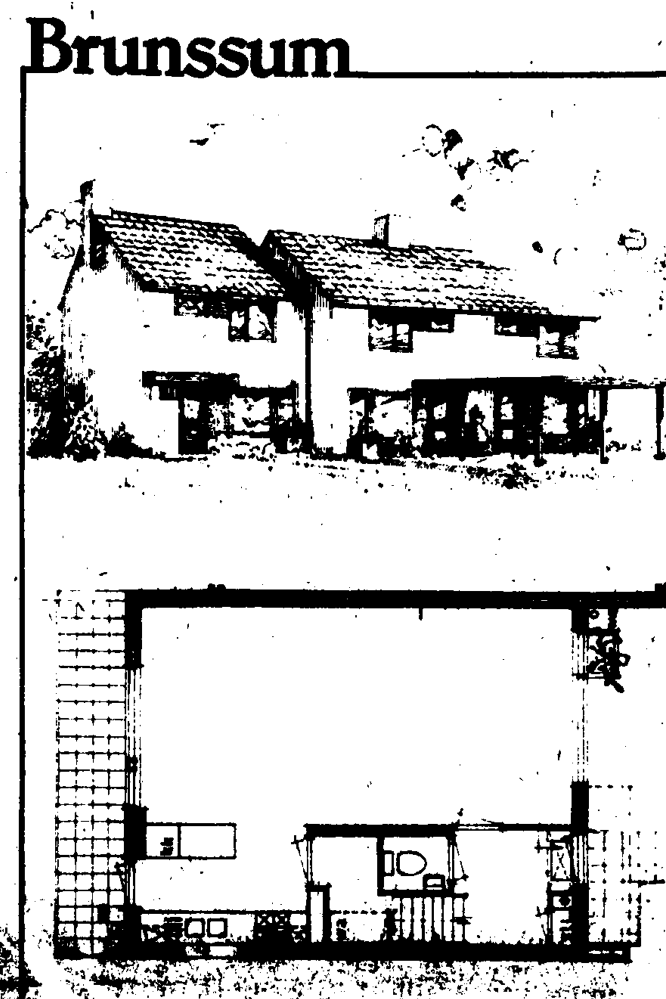
Type Aurora 3
Geschakelde woningen met garage en berging, of met garage.
Koopprijs fl. 136.650,–.
Rijksbijdrage totaal fl. 6.930,–

Hoensbroek



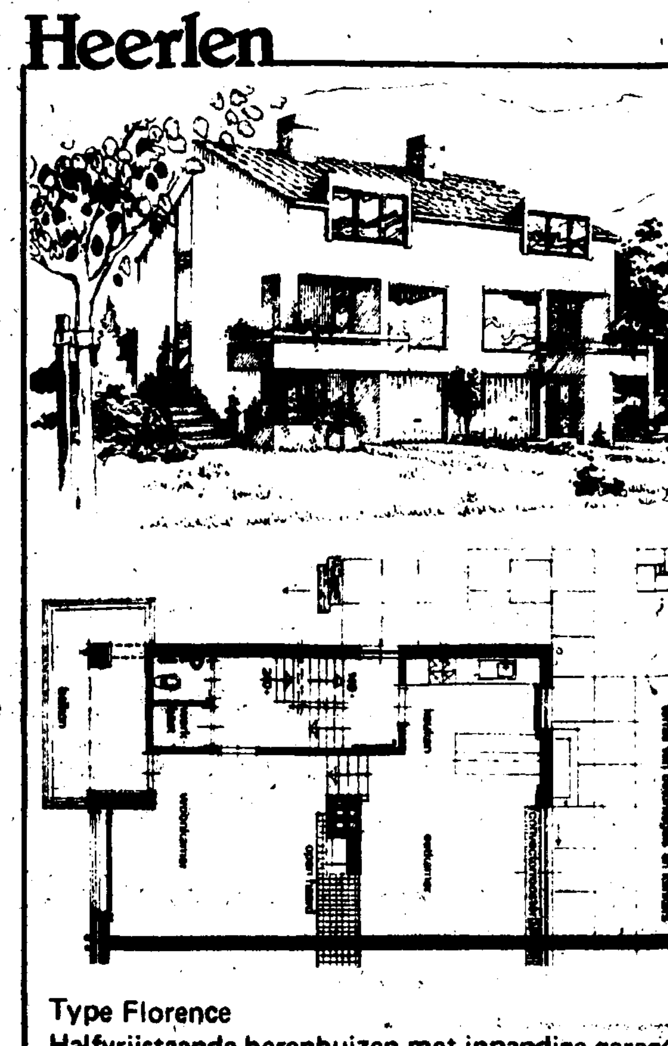
Type Tatra
Halfvrijstaande en geschakelde herenhuizen met garage.
Koopprijs vanaf fl. 196.000,–

Brunssum



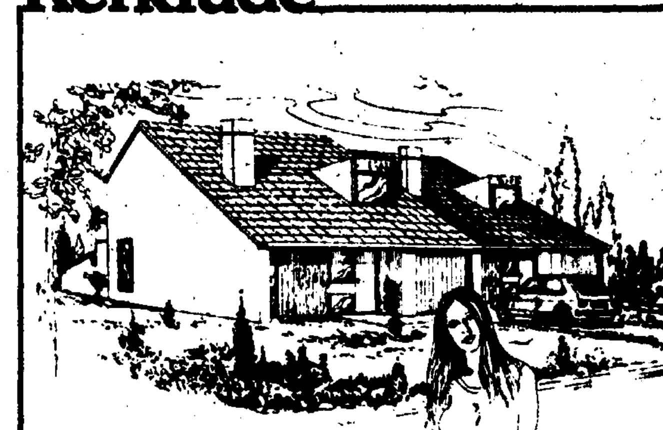
Type Ricinus/Wederik
Woningen met car port en berging of met garage en pergola. Koopprijs vanaf fl. 159.400,–

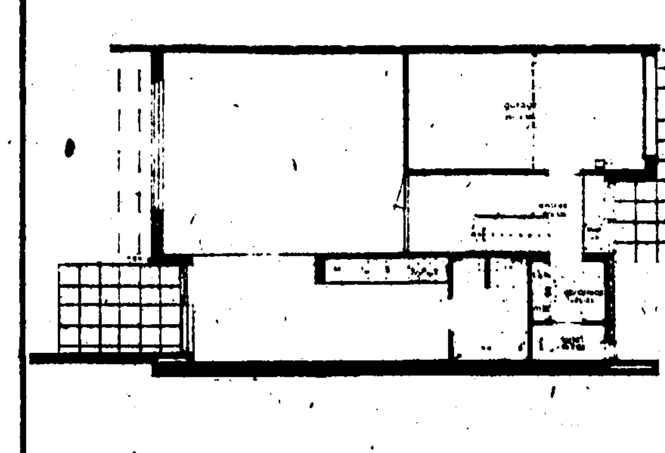
Heerlen



Type Florence
Halfvrijstaande herenhuizen met inpandige garage.
Koopprijs vanaf fl. 341.500,–

Kerkrade





Type Capri
Halfvrijstaande en geschakelde herenhuizen met garage.
Koopprijs vanaf fl. 199.000,–

BAKSTEEN BEHOUDT ZIJN AANTREKKELIJKHEID

Metselen is ook leuk

Nederland loopt op het gebied van baksteen wel duidelijk vooraan. Al eeuwen lang bakken we uit het langs onze rivieren voorkomende kleimateriaal allerlei steensoorten, waarvan diverse met een heel eigen karakter.
Metselen is een oud en mooi beroep, dat ook voor de doe-het-zelver zijn aantrekkelijke kanten heeft, getuige de nog altijd grote belangstelling voor de amateur-metselcursussen die de Vereniging „De Nederlandse Baksteenindustrie" nu al jaren lang in vele plaatsen van Nederland organiseert.

Wanneer u belangstelling voor zo'n metselcursus heeft, vraag dan informatie over de dichtstbijzijnde plaats waar u terecht kunt, de cursusdata enz., bij genoemde vereniging, Sonsbeekweg 12, Arnhem, tel. 085-452083.
Frappant is dat ook veel vrouwen zich voor de metselcursus opgeven... en dat maakt de cursus meteen nog wat fleuriger ook!
Een van de eerste dingen die u op de cursus te verwerken krijgt, is een stukje theorie. Onvermijdelijk uiteraard, maar zeker niet dor en droog. Integendeel, over baksteen (en mortels en gereedschappen) valt heel wat belangwekkends op te steken.
Voordat je echt de troffel ter hand neemt, om zelf een barbecue, een tuinmuurtje of een leuke „ruige" bar te bouwen, moet je wat van stenen weten, van metselverbanden en uiteraard van de fijne kneepjes van de metseltechniek.
Er zijn heel wat steensoorten. In dit opzicht zijn we in ons land verwend. In de afmetingen zitten nogal wat verschillen. Om een aantal soorten te noemen:
- Vechtformaat: 210x100x40 mm;
- Waalformaat: 210x100x50 mm;
- Dikformaat: 210x100x65 mm;
- Rijnformaat: 175-187x84-90x44-48 mm;
- Lilliputformaat: 160x75x35 mm;
- IJsselformaat: 155-165x75-80x37-45 mm;
- Kloostermop: 280x105x80 mm.

Straatsteenformaten:

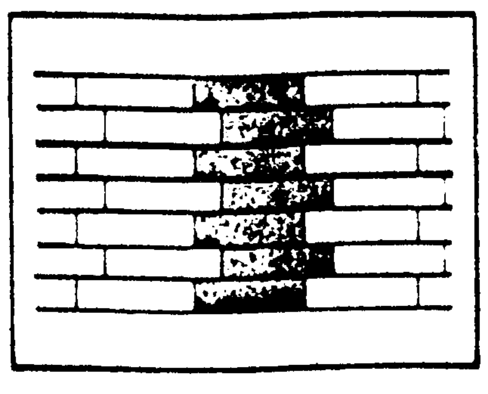
- Dikformaat: 210x100x70 mm;
- Keiformaat: 210x100x95 mm;
- Plat keiformaat: 210x100x75 mm.

Bakstenen zijn niet allemaal zo „saai" als de gewone steen waaruit uw voorgevel misschien is opgebouwd. U kunt ook een decoratieve handvormsteen of een strengperssteen kiezen. Vooral voor toepassingen als de hierboven al genoemde, is zo'n steen met een wat levendiger oppervlak erg aantrekkelijk. Verder hebt u nog de keuze uit diverse kleuren en tenslotte noemen we nog even de geglazuurde stenen, misschien aardig voor een wandje in uw hal of zoiets.

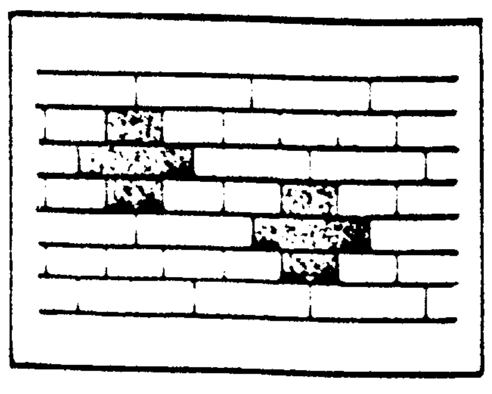
Metselverbanden

Behalve door de afmetingen, de soort en de kleur van de steen wordt het uiterlijk van uw metselwerk in hoge mate bepaald door het „verband". Dat is de manier waarop de stenen ten opzichte van elkaar zijn gerangschikt.
Het eenvoudigste en meest voorkomende is het „halfsteenverband" waarbij de stenen zó liggen dat elke stootvoeg (de verticale voeg) precies in het midden van de erboven en eronder liggende steen ligt. In halfsteenverband metselen is ook voor de beginnende amateur-metselaar het eenvoudigst.
Er bestaan echter talrijke andere verbanden, die veel decoratiever zijn. Soms vereisen ze wel aardig wat ervaring. Er zijn wel doe-het-zelf-metselaars die denken het probleem te kunnen omzeilen door in „wildverband" te werken, ook wel „vrijverband" genoemd.

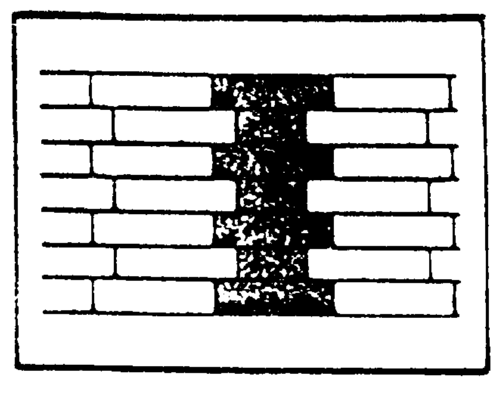
Staand klezorenverband



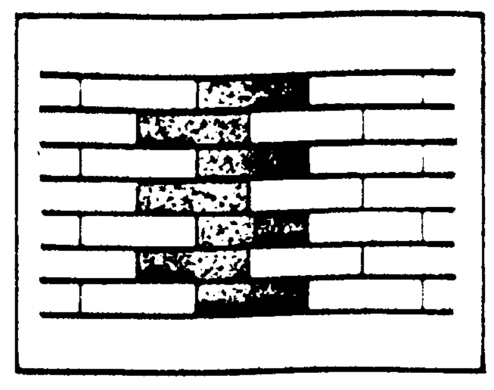
Kruisverband



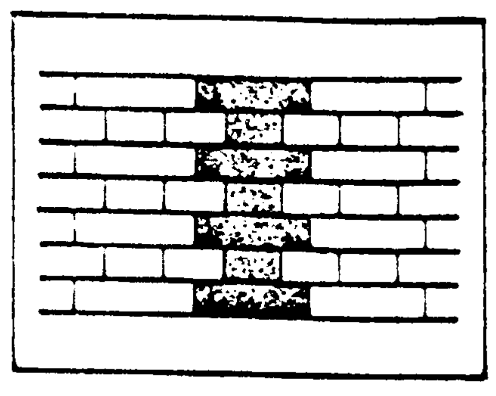
Engels verband



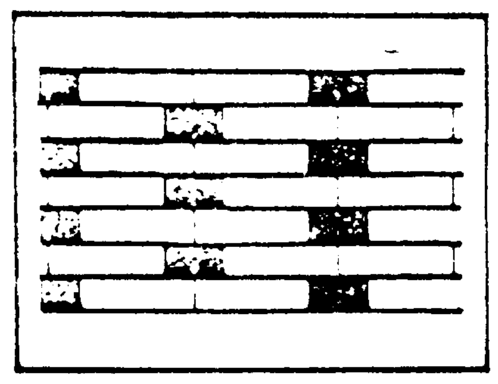
Halfsteensverband



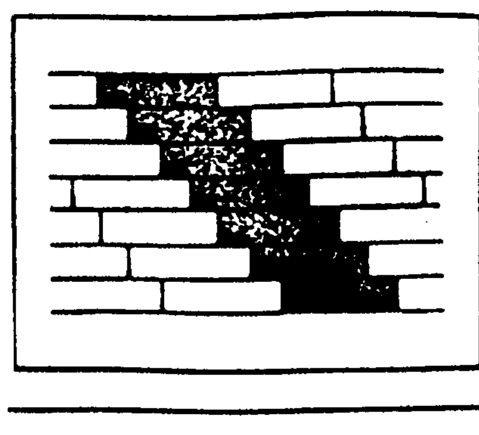
Staand verband



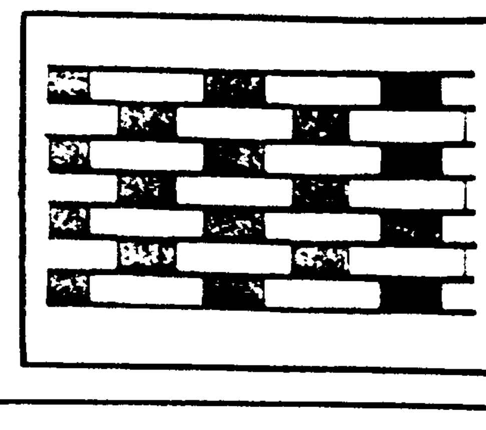
Noors verband



Klezorenverband, lopend



Vlaams verband



● Er is een instructief boekje over metselen voor amateurs: „Metselen, leer het zelf", uitg. Zomer en Keuning, Wageningen.

Dat kan, zowel voor een interieurtoepassing als voor een tuinmuurtje, heel leuk staan. Toch is het wildverband niet zó eenvoudig te realiseren, althans als u het zo wilt doen dat uw metselwerk constructief ook nog goed in elkaar zit en dat doorlopende stootvoegen en dergelijke worden voorkomen.
Van een aantal verbanden laten we een afbeelding zien, die duidelijk maakt wat het visuele effect ervan is. Die verbanden kunt u vanzelfsprekend ook toepassen wanneer u toch maar liever niet aan de echte metseltechniek begint, maar met de zogenaamde steenstrippen werkt. Die strippen maken het metselen overbodig; u lijmt ze eenvoudig op een bestaande wand.
Er zijn veel soorten steenstrippen, heel mooie (dat geldt vooral voor de keramische) en minder fraaie (geperste). Een steenstripwand doet wat schoonheid betreft niet onder voor een muur van normale stenen. Maar let er bij de keuze wel op dat u een strip met de typische baksteeneigenschappen koopt en geen namaak, die op den duur gaat vervelen!

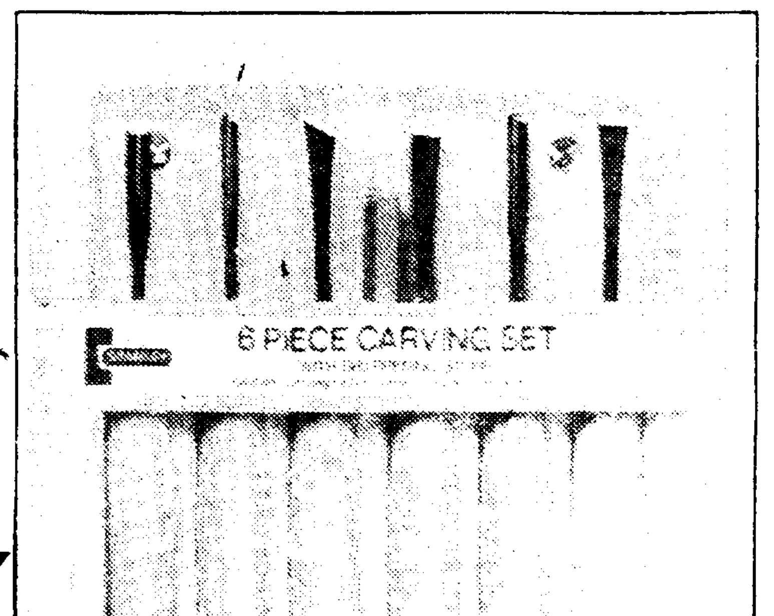
ZELF GLAS IN LOOD MAKEN

Glas-in-lood is weer „in". Het doet lekker nostalgisch aan en past wel in ons streven naar een terugkeer naar bepaalde waarden uit opa's tijd. Er zijn heel wat decoratieve toepassingen voor glas-in-lood te bedenken: vervanging van het „kille" glas in een binnen- of tochtdeur, losse versieringen om voor het raam te hangen jugendstilachtige lampekappen enzovoort. Zelf glas-in-lood maken is tot dusver een nauwelijks haalbare techniek geweest.
Dezer dagen is echter een dhz-methode gelanceerd: een soort „bouwpakket" met de noodzakelijke materialen om zelf allerlei kleurige kunstwerken te maken met een glas-in-lood effect, zoals de importeur het bescheiden noemt. Het idee is afkomstig van de Amerikaanse kunstenaar Tiffany, die de jugendstiltijd zelf beleefde (hij werd geboren in 1818 en stierf in 1933). Zo vreselijk nieuw kan zijn methode dus niet genoemd worden; wel nieuw is de manier waarop de door hem bedachte techniek in een handzaam pakket voor de consument bereikbaar is gemaakt.
Het komt hierop neer: de in de juiste vorm gesneden stukjes glas worden langs de randen beplakt met zelfklevende koperfolie; ze worden in positie gelegd en dan wordt over die dunne koperstripjes met de soldeerbout een vertinningslaag aangebracht. Wanneer de losse stukjes glas niet zo millimeterzuiver tegen en in elkaar passen, is er niets aan de hand; kleine tussenruimten vullen zich met soldeer. Een meegeleverde vloeistof maakt later de soldeerranden „oud".
U kunt eigen ontwerpen uitvoeren, maar om op gang te komen heeft de importeur voorbeelden op ware grootte voor u. Het Tiffanybouwpakket bevat negen plaatjes glas in diverse kleuren, een glassnijder, het listige koperfolie, soldeer, een soldeerbout, vloeimiddel en „verouderingsvloeistof". De belangstelling voor deze unieke methode is groot. Als u er ook wel wat in ziet, informeer dan bij de importeur naar verkoopadressen: Pieterman Glastechniek Vlaardingen, telefoon 010-344775 of 358634. Misschien wordt u gauw „bezeten glazenier".



● *Een balkonbalustrade, hier in roerende eensgezindheid tussen twee buren verwezenlijkt.*

„Gutsenset" voor houtsnijwerk



Houtsnijden is een erg plezierige hobby, die weer meer in de belangstelling komt. Daarvoor is nogal specialistisch gereedschap nodig; met een zakmesje kom je niet ver. Een erg fraaie beeldhouwgutsenset zagen we in het Stanley-assortiment. De naam ervan kan wellicht wat misleidend zijn: gutsen zijn hol- of bolgeslepen beiteltjes. De set bevat echter ook vlakke (recht en schuine) beiteltjes, met rechte of gebogen bladen. De originele Amerikaanse naam carving set komt er beter bij als je carving vertaalt met kerven.

Je kunt er heel wat mee afkerven, zowel in- als uitwendige profielen. De set bevat een handig slijpsteentje waarmee je de beiteltjes even vlijmscherp kunt houden als u ze geleverd krijgt. Het is, behalve een leuk Sinterklaas- of kerstcadeau, ook een prima investering in een heleboel winterse creativiteitsactiviteiten.
Kleine stukjes hardhout (afval) zijn redelijk goed verkrijgbaar, en daarvan kun je heel grappige dingen maken: een brood- of vleessnijplank, rekjes voor specerijenpotjes, hand- en theedoekenrekjes, klein speelgoed (handvormfiguren), slabestekken, handvatten voor messen e.d. Enfin, aan de mogelijkheden is nauwelijks een grens. De set kost ƒ 66,25. Daarvoor krijgt u dan zes beiteltjes van goede kwaliteit en het slijpsteentje.

Lezers vragen

Veilige scharnieren

Een lezer uit Leiderdorp vertelt dat hij met allerlei scharnierproblemen zit. In zijn al oude huis moeten veel scharnieren worden vervangen. Is het nu zinnig, vraagt hij, om voor al die deuren zogenaamde veiligheidsscharnieren te gebruiken. Er zit nog een problematische kant aan: nadat plavuizen in de woonkamer, hal en keuken zijn gelegd, „slepen" de deuren bij het openen over de vloer. De deur aan de onderkant inkorten vindt hij niet zo'n beste oplossing, want dan sluiten ze niet meer goed op de drempel.
Een veiligheidsscharnier is vooral van belang voor deuren die van buitenaf toegang tot het huis geven. Er zijn scharnieren met ingebouwd dievenklauwtje waardoor het onmogelijk wordt om een deur, die de pennen aan de buitenzijde heeft, domweg uit het kózijn te tillen. Er bestaan ook losse dievenklauwtjes. Om een over de vloer slepende deur probleemloos te maken, kunt u zogenaamde oploopscharnieren aanbrengen. Bij het openen van de deur komt deze, via een spiraalvorm in de knoop (het ronde bladdeel waarin de scharnierpen zit) iets omhoog.

Langgatboor

Onlangs wilde ik, zo bericht een abonnee in Berkel-Enschot, een heel diep gat boren. Ik moest wel een centimeter of 20 diep het hout in. Dus ging ik naar de ijzerwarenzaak en vroeg een langgatboor. Kwam de winkelier met een gek ding aan, niks langer dan een gewone metaalspiraalboor. Nee, zei ik, dat gat moet veel dieper. Langer bestaan ze niet, zei de man. Hoe zit dat nou?.
De winkelier had gelijk: langgatboren zijn niet zo lang als hun naam doet vermoeden. Ze dienen dan ook helemaal niet voor het boren van diepe gaten, maar voor lange, dat wil zeggen: sleufvormige gaten, zoals voor een pen-en-gatverbinding. Wel jammer dat de winkelier u niet geattendeerd heeft op de freesboren, die tot 32 cm lengte verkrijgbaar zijn. Alleen goed bruikbaar in een boormachine. (Maar misschien had de goede man er zelf nog niet van gehoord).

Beitelprobleem

Toen er, na jaren, weer eens een scharensliep langs de deur kwam, schrijft een lezer uit Hilversum, heb ik mijn steekbeitels maar eens laten scherpen. Zelf kom je daar niet zo makkelijk toe... Trouwens, ik zou niet weten hoe ik dat moet doen. Na het slijpen (vier gulden per beitel) werkten ze niet best meer. Toch waren ze scherp. Kan ik het toch maar beter zelf doen?
waarschijnlijk heeft de scharensliep uw beitels alle geslepen en niet gewet. Kijk maar eens naar de vouw van de beitel; als die onder een hoek staat is er iets mis. Een beitel moet onder een hoek van 25 graden geslepen en onder 30 graden gewet zijn. En dat wetten mag niet machinaal gebeuren, maar met de hand. Simpel advies: koop een vlakke slijpsteen, met grove korrel aan de ene en fijne korrel aan de andere kant. En koop een beitelslijpmal. Het kost wat tijd, méér dan met de elektrische slijpmachine, maar gevaar voor verbranden van uw beitel is dan ook afwezig.

Spelen met profielstijlen

Profielspijlen van fraai getekend Canadees hemlock vormen een doe-het-zelfprodukt met talloze mogelijkheden. Je kunt er heel wat van maken en daarbij is alle ruimte voor een eigen „inbreng". Sinds kort is er een programma van profielspijlen op de Nederlandse markt dat niet alleen gedraaide, maar ook gefreesde modellen omvat. En dat maakt het materiaal des te interessanter; tot dusver waren alleen gedraaide spijlen verkrijgbaar. We signaleerden dit materiaal in een aantal bouwmarkten. Als het u vergaat zoals ons, gaan uw handen er wel bij jeuken.

De „Style Rustique" profielspijlen zijn verkrijgbaar in drie stijlen: Colonial, Mediterranean en Provincial. In elk van die stijlen zijn drie diktematen: 40x40 mm, 60x60 mm en 85x85 mm. De lengtematen variëren van 190 tot 2440 mm. Alles bij elkaar dus een programma dat zeer compleet genoemd mag worden. Daar komen dan nog regels, vullatten, leuningen en „trapposten" bij, accessoires die voor het maken van balustrades voor balkons, trappen enzovoort bestemd zijn.
Wat het hout betreft: „Western hemlock", waaruit de Style Rustique-profielen gemaakt zijn, is „rustig" getekend, prima gedroogd en foutvrij hout... dus geen kwasten, harsgallen en dat soort nare dingen. Het hout komt van de Tsuga heterophylla, een reus onder de naaldbomen. Hij wordt wel zo'n zestig meter hoog. De stamdikte is navenant en de fabrikant kan dus de mooiste stukken uitzoeken om er de spijlen uit te draaien.
We constateerden dat de afwerking voortreffelijk is: volkomen glad geschuurd, elk profiel individueel in plastic krimpfolie verpakt. Wanneer het hout niet werkelijk goed gedroogd zou zijn, hadden we aan de binnenzijde van die luchtdichte plasticverpakking een zekere condens moeten aantreffen, maar daarvan is zelfs geen spoor aanwezig.
Fervente hobbyisten, die graag de draaiguts op een in de draaibank gespannen stuk hout zouden zetten, zullen tot hun spijt moeten vaststellen dat ze zo'n produkt niet zelf kunnen maken. Het vereist een houtdraaibank van zelfs meer dan professionele allure (en die kost wel enkele duizenden guldens), je hebt er hout voor nodig dat aan hoge kwaliteitseisen voldoet en dan moet je tenslotte nog een draaier met geweldige ervaring zijn, wil je een spijl draaien die zo exact van profiel is. Een groter aantal spijlen in dezelfde vorm draaien kun je wel helemaal vergeten. En gefreesde spijlen maken, zoals het type Provincial uit het Style Rustique-programma gaat zeker elke dhz-techniek verre te boven.
Het is daarom wel erg plézierig dat je die spijlen kant en klaar kunt kopen. Als doe-het-zelver hoef je je helemaal niet opgelaten te voelen. De kans dat je er precies hetzelfde van maakt als de buurman is praktisch uitgesloten. En wat maak je er nu van? De balkon- en trapbalustrades noemden we al. Een voordeurluifel, sierluiken voor de ramen, tuinhekjes en -poortjes, tuinafscheidingen, een „omzoming" voor de zitkuil... dat is een handvol mogelijkheden voor buiten. We kennen iemand die op dit ogenblik bezig is om er een geheel „eigen" voordeur van te maken: spijlen overlangs doorgezaagd, die weerszijden van een hardglazen deurplaat worden gelijmd!

Voor wat betreft de interieurtoepassingen kun je denken aan een leuk nostalgisch „hemelbed" (en dat kan zowel een een- als tweepersoons hemel zijn), kamerafscheidingen, tafels met „rustieke" poten, barkrukken en lage krukjes, stoelen, kaarsenstandaards, schemerlampen.

Lakken, flamberen

Voor het een heb je een aantal spijlen nodig, voor een ander doel is één spijltje voldoende. Dat is geen punt, want je kunt ze uit de spijlenstandaard in de winkel in elke gewenste hoeveelheid uitkiezen. Afwerken? Opnieuw een scala aan mogelijkheden: blank lakken (glans of satin), transparante kleurlak, beits (waarmee een „edelhouteffect" bereikbaar is, dekkend schilderen, in de was zetten en flamberen. Dit laatste is een aantrekkelijke techniek. Speel met de vlam van de soldeer- of hobbybrander over het houtoppervlak en je ziet kern en spint van het hout zich duidelijk van elkaar aftekenen. Daarna in de was zetten, in transparante kleur of in blanke lak afwerken en de fraaie lijnen van het hemlock springen eruit: in de vlakke koppen mooi strak, in de ronde delen kringen vormend.
Hemlock is een van de weinige naaldhoutsoorten die bestand zijn tegen weersinvloeden. Daarom zijn de al eerder genoemde buitentoepassingen volkomen haalbaar. Niettemin is een afwerking in bijvoorbeeld een vochtregulerend systeem, impregneermiddelen enzovoort de beste manier om het „buitengebeuren" in spijlen volkomen safe te maken. Zoals gezegd: vele bouwmarkten in Nederland hebben de Style Rustique-profielspijlen in voorraad. **Wanneer u een adres in uw buurt wilt hebben: val de importeur dan maar even lastig. Het is Bricolage BV, Van Millenstraat 2, postbus 216, 5900 AE Venlo, tel. 077-12841.**

Lampen in vele soorten op de markt

Beter licht in huis

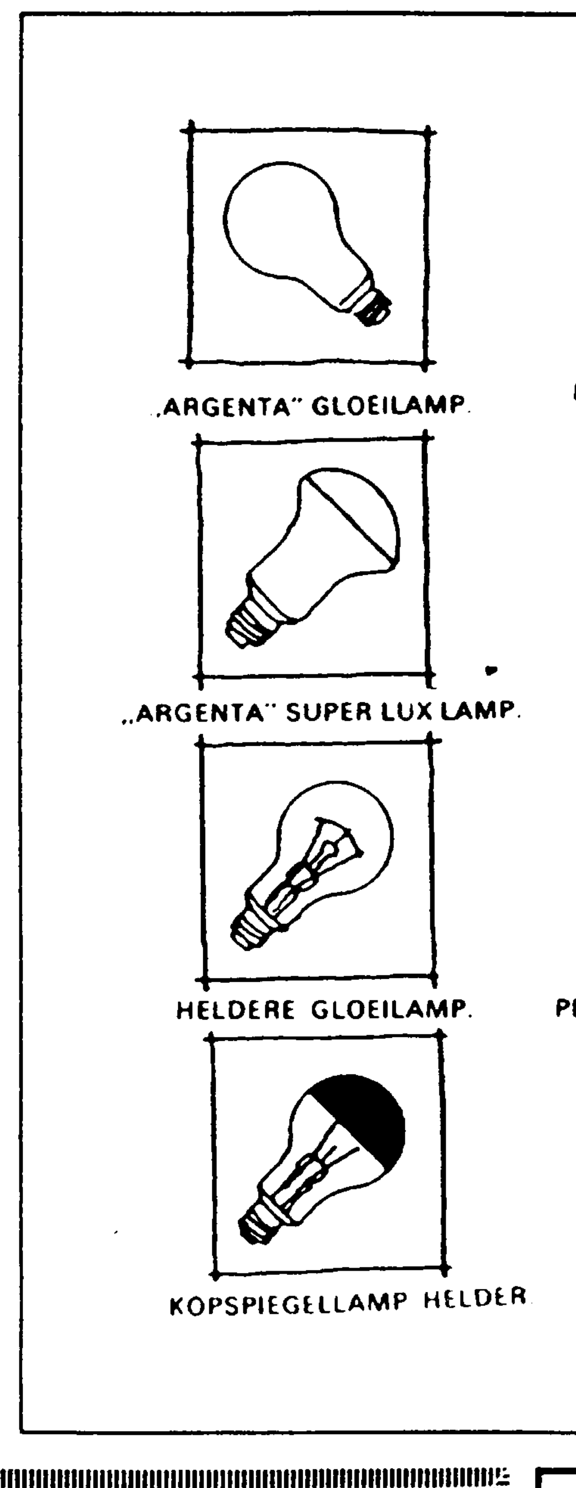
Nu de avonden weer lang zijn en het vroeg donker begint te worden is het nuttig aandacht aan de verlichting te besteden. Er zijn twee soorten verlichting. Licht om te laten zien wat er om ons heen gebeurt (basislicht) en extra licht om te kunnen genieten van specifieke zaken of om een bepaalde sfeer te bereiken.

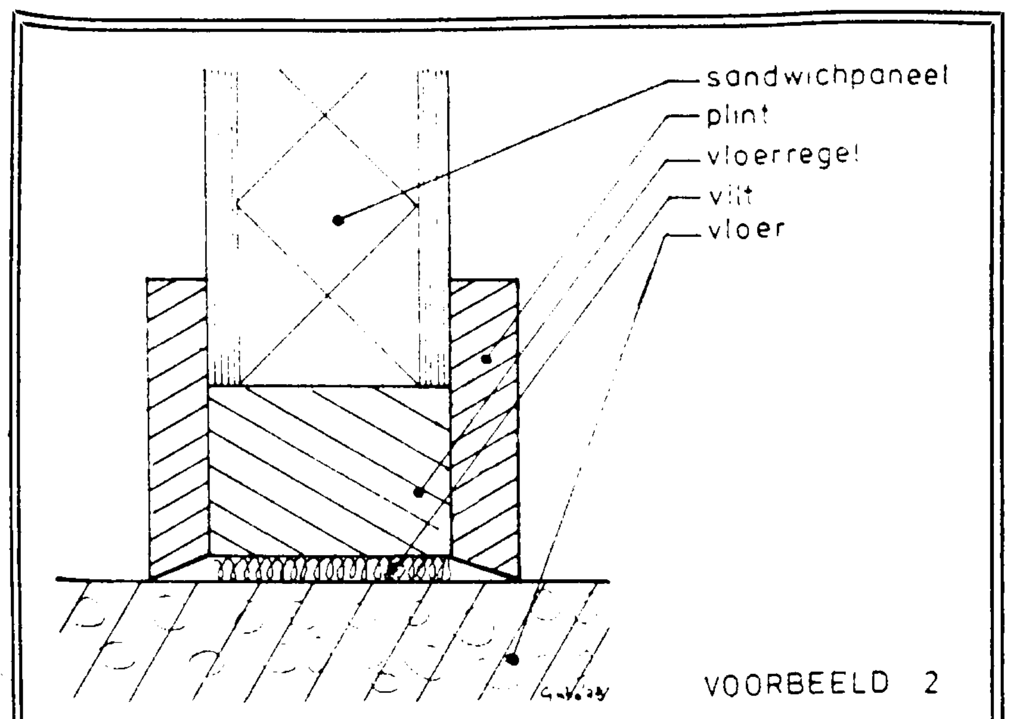
De basisverlichting heeft een algemeen karakter en dient om de ruimte in zijn geheel zichtbaar te maken. Wil deze verlichting aan zijn doel beantwoorden dan zal een aantal lichtpunten, armaturen, verspreid moeten worden aangebracht. Het traditionele middenlichtpunt in woonkamers is daarvoor op zichzelf onvoldoende. Omdat de basisverlichting vaak vanuit één punt wordt bediend verdient het aanbeveling om de lichtschakelaar in dit geval te vervangen door een lichtregelaar. Een regelaar biedt de mogelijkheid om vanaf een centraal punt de lichtstroom van een lamp of groep te variëren. Men kan het licht op de behoefte van het moment afstemmen. De regelaar past op de plaats van de schakelaar.

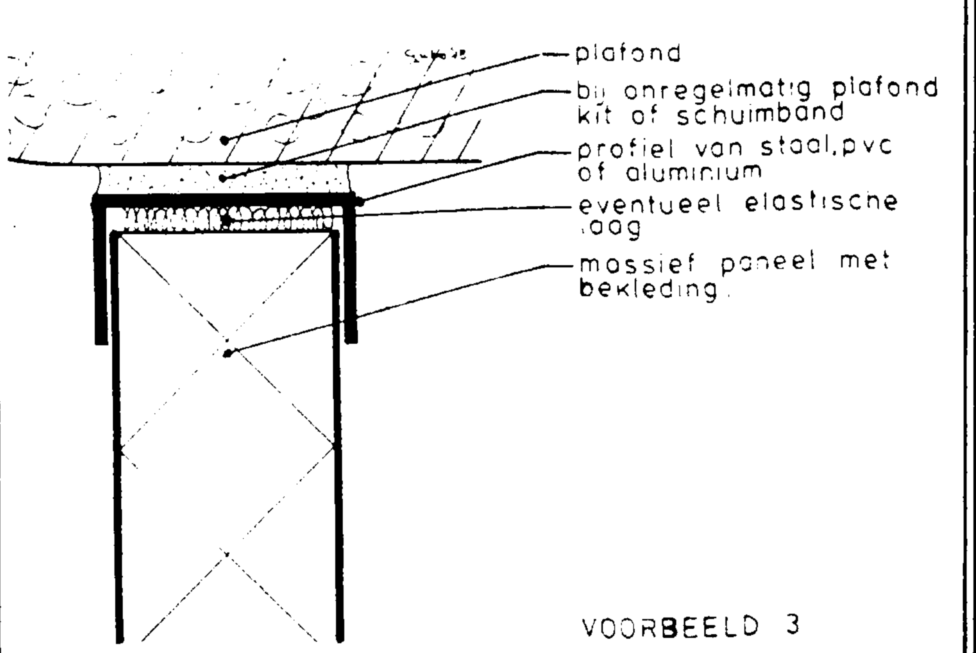
Voor de basisverlichting komen verschillende armaturen in aanmerking. Inbouwspots in een verlaagd plafond, gordijnenverlichting, spots die op de gordijnen gericht zijn en als TL-licht in een koof boven het gordijn.
Daarnaast bestaan er verschillende mogelijkheden om specifieke zaken zoals werkhoeken, zithoeken en boekenwanden extra te verlichten. Het komt hierbij aan op durf en fantasie.

Bij het TV-kijken moeten we er op letten dat indirect licht de kamer gelijkmatig verlicht. Een niet te sterke diffuus stralende verlichting, achter het televisietoestel werkt prettig. Bij leesverlichting is de lichtsterkte van de lamp van groot belang. Oudere mensen hebben beduidend meer licht nodig dan het jonge kind. Ook moet lichtspiegeling op het papier worden voorkomen.

Tot slot een overzicht van de verschillende soorten lampen. De argenta gloeilamp is een lichtbron, waarvan de ballon van de lamp van binnen uit is geopaliseerd waardoor een volkomen gelijkmatig zacht licht wordt verkregen. Bij de Argenta superlux lamp is een cirkelvormige uitsparing aan de onderzijde gematteerd. Het licht heeft hierdoor een meer gericht karakter dan de gewone gloeilamp. Bij een heldere gloeilamp is de ballon volkomen doorzichtig, zodat het licht van de gloeidraad niet wordt verzacht. Bij de kopspiegellamp wordt het licht naar achteren gereflecteerd. In combinatie met de juiste armatuur ontstaat een sterk geconcentreerde lichtbundel. Bij een matte kopspiegellamp is een sterke bundeling niet mogelijk. De kopspiegel van de lamp is verzilverd. In combinatie met een reflecterend vlak is de lamp uitstekend te gebruiken boven de eettafel. Bij spiegellampen, Comptalux en Attralux is aan de halszijde van de ballon een spiegel aangebracht die het licht naar voren bundelt. Persglas spiegellampen zijn bedoeld voor bijzondere doeleinden. De lamp kan onbeschermd buiten en in vochtige ruimten worden toegepast. Tenslotte de TL Fluorescentielamp. Deze geeft een diffuus licht met weinig schaduwvorming waardoor het licht bijzonder geschikt is om er bij te werken.







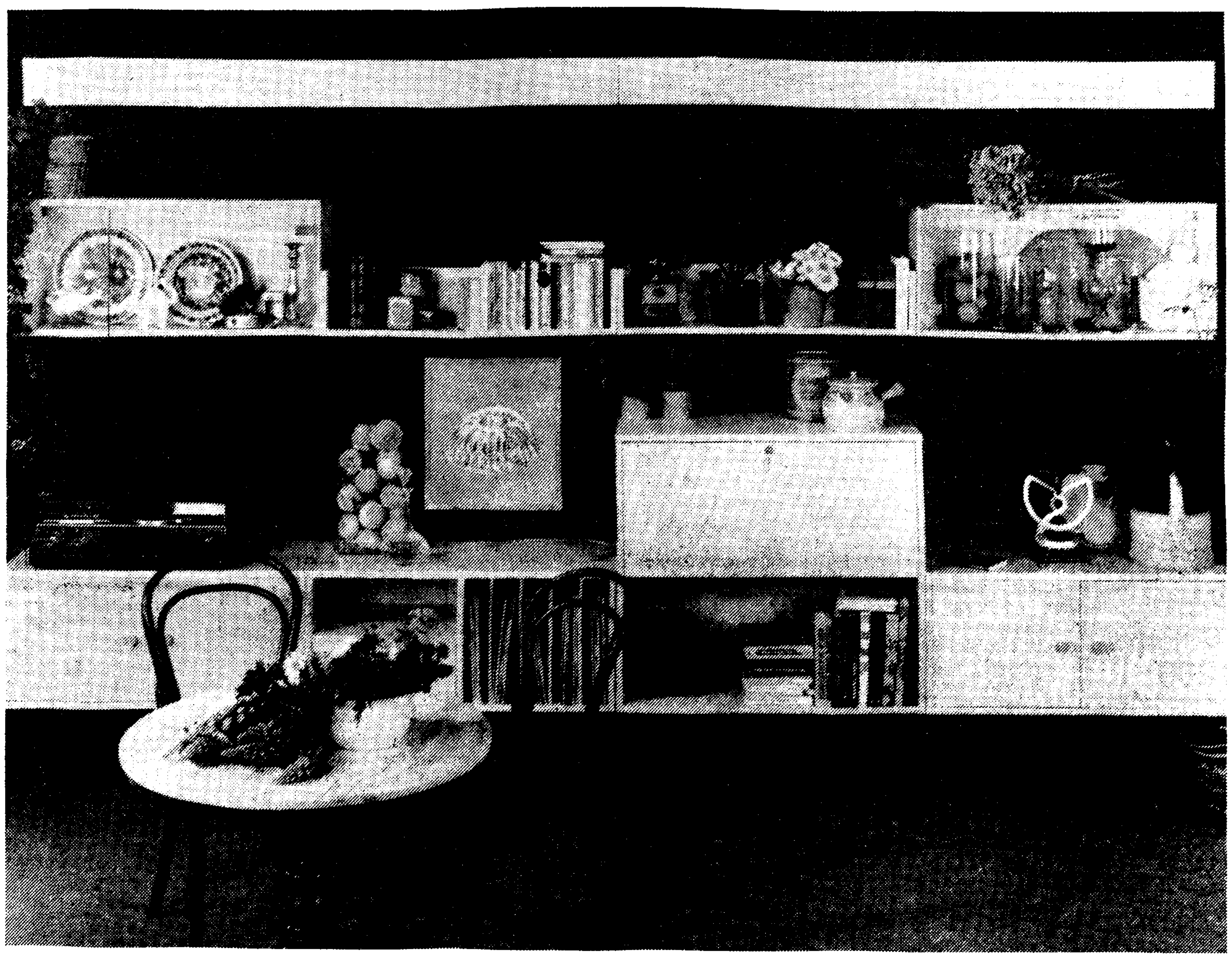
Verschillende systemen en mogelijkheden

Scheidingswanden in de kamer

Veel oudere huizen hebben vaak erg grote kamers. Wie dergelijke kamers wil opdelen zal enkele scheidingswanden tussen de nieuwe kamers moeten zetten. Bij het kiezen van een scheidingswandensysteem moeten we ons goed realiseren wat we met deze wand willen. Als we twee kamers permanent willen scheiden dan is dat wezenlijk iets anders dan wanneer we af en toe een deel van een kamer willen afsluiten met een vouwwand in verband met eventuele gasten. Er zijn een aantal verschillende mogelijkheden om kamers op te delen. Er zijn wanden die met veel moeite te demonteren zijn en een geringe restwaarde hebben. Ze zijn gemaakt van steenachtige materialen. Ook zijn er wanden die met eenvoudige hulpmiddelen te demonteren zijn en op een andere plaats weer te bouwen en er zijn wanden die direct verplaatsbaar zijn zoals vouwwanden en schuifdeuren.

Bij het plaatsen van een wand moeten we ook naar de geluidsisolatie kijken. Niet alleen de wand zelf moet goed geluidsisolerend zijn, maar vooal de aansluitingen van de scheidingswand op de oude muren verdient de nodige aandacht. Vocht is een ander belangrijk aspect waar we rekening mee moeten houden. Vooral bij wanden van gips of gipsplaten moet het in contact komen met vocht vermeden worden. Door een te hoog vochtgehalte kunnen spanningen in de wand ontstaan die tot scheurvorming leiden.

Bij natte ruimten hebben de meeste scheidingswanden speciale voorzieningen nodig om niet door het vocht aangetast te kunnen worden. Vaak wordt een duurzame watervaste afwerking van pleisterwerk tot 1.70 meter boven de vloer aangebracht. De wanden moeten bovendien aan de onderzijde tot een hoogte van minimaal 50 mm boven de afgewerkte vloer worden beschermd tegen het toetreden van water. Een scheidingswand kan opgetrokken worden uit blokvormige elementen, die met elkaar verbonden worden door speciale specie of lijm. Het leggen van leidingen gebeurt in het algemeen door sleuven te fraisen en deze na het aanbrengen van de leidingen met mortel te dichten. Zware voorwerpen zoals wastafels, worden met pluggen, keilbouten of speciale ankers bevestigd. De overgebleven voeg bij wand en plafondsaansluitingen wordt volgezet met elastisch materiaal. De elementen kunnen op de afgewerkte zowel als op de onafgewerkte vloer worden gezet.
Een wand kan ook opgetrokken worden uit panelen. Dan zijn er drie mogelijkheden. Wanden kunnen worden opgebouwd uit een raamwerk waarop een beplating is aangebracht. Een wand kan ook bestaan uit elementen, opgebouwd uit bekledingsplaten, verbonden door een isolerende vulling (sandwichpanelen). Deze platen kunnen los in een apart bevestigingssyteem worden gezet of in elkaar worden geschoven. Dan zijn er tenslotte nog wanden die geheel massief zijn. Hierop kan eventueel een afwerklaag worden aangebracht. Ook hier zijn weer speciale bevestigingssystemen nodig.



Ruimtelijk wandeffect

Een kamer kan ook ingericht worden op een dusdanige manier dat een ruimtelijk effect verkregen wordt. Met wandelementen kunnen aardige resultaten verkregen worden. Een systeem van Deco bijvoorbeeld heeft een „blinde" bevestiging.

Alle bovenelementen kunnen onzichtbaar en waterpas aan de muur worden gehangen waardoor extra ruimtelijk werkende opstellingen mogelijk zijn. Open elementen brengen gezelligheid en sfeer in huis en kunnen soms zelfs dienen als scheidingswand.

Boek over gezondheid uit eigen tuin

Gezondheid uit de eigen tuin, iedereen denkt dan direct aan groenten telen zonder chemicaliën, onbespoten fruit op tafel en onkruid bestrijden tussen al wat groeit voor de eigen keuken zonder gif.

Maar geneeskruiden worden dan over het hoofd gezien. Vandaar dat de verschijning (in de serie Gezond door de natuur) zo nuttig is van „Kruidenthee". Dit boekje noemt allerlei kruiden op die vaak zo al in de achtertuin voorkomen. Het enige wat men ermee moet doen: volgens de regels behandelen en er thee van zetten. Pijntjes kunnen met de afkooksels verlicht worden, kwalen en kwaaltjes bestreden (zonder greep in de chemische medicijnkast) en het functioneren van het lichaam wordt erdoor bevorderd. Ieder die zich voorneemt in de eigen achtertuin komend seizoen de geneeskruiden eens ruim baan te geven moet Kruidenthee nu aanschaffen.

Het boek verscheen bij Uitgeverij Helmond in Helmond. Joanne Bijlsma vertaalde het en de prijs is ƒ 6,90.

Handboek voor verse groente

„Verse groente van maand tot maand" heet een compact handboek van David Mabey. Het hele jaar door dagverse groente met behulp van deze groentekalender.

Helder geschreven, praktisch geïllustreerd, uiterst informatief. Wat de groentetuinier van maand tot maand moet doen – en laten – is hier kort en bondig te boek gesteld. Juist de beginner zal er veel profijt van hebben.

Verschenen bij Uitgeverij Helmond in Helmond in vertaling en bewerking van Ben Beekman. De prijs is ƒ 15,90.

In boek natuur achter fornuis

De natuur zelf achter het fornuis, kan dat? Ja vindt C.M. Kerler die er een boek over vol schreef. „Koken met wat de natuur ons biedt" heet het. Het gaat over wilde vruchten, groenten, kruiden, paddestoelen zoeken, bereiden en verorberen, enzovoort. Eens brandnetels op tafel, in de soep of bij de groente? Waarom niet? Kerler wijst de weg wel. Een leerzaam boek, zeer overzichtelijk met geslaagd fotowerk.

Uitgegeven bij Helmond in Helmond, bewerkt en vertaald door Joanne Bijlsma. De prijs is ƒ 24,50.

Instructief boekje over kleine tuin

De kleine tuin, de balkons, de patio's en de bloembakken zijn vaak stiefkinderen in huis. Dat hoeft niet volgens Leslie Johns. In de reeks „Praktische tuintips" schreef Johns een micronaslagwerkje over. Met mooie platen. En vol informatie.

Uitgeverij Helmond in Helmond bracht het op de markt en Ben Beekman vertaalde het. In deze serie verschenen zes delen. De prijs per titel is ƒ 7,50.

Vinyl overal toepasbaar

Omdat vinyl door zijn isolerende laag warm aanvoelt, is het eigenlijk overal in huis toepasbaar. Kinderen spelen graag op zo'n vloer en bij valpartijen kan aanraking met deze vloer weinig kwaad. Natuurlijk kan vinyl ook in woon- en slaapkamers worden gebruikt. De kinderen worden niet geremd door dure, kwetsbare materialen. Of de inrichting nu klassiek of modern is, het dessin voegt zich naar alle woonstijlen.

Doe-het-zelvers zullen met het leggen van vinyl op vloeren weinig problemen hebben. Als regel geldt: grote patronen in grote ruimten, kleine patronen in een klein vertrek. Daar kan uiteraard ook van afgeweken worden. Het beste kan men van de te beleggen ruimte eerst een nauwkeurige plattegrond tekenen. Hierop alle maten precies aangeven. Ook die van deuren en deurposten. Geef tevens de plaats van de ramen aan.
Vinylvloerbedekking kan in principe op elk soort ondervloer gelegd worden, hout of steenachtig. De ondervloer dient in elk geval volkomen vlak te zijn. Gaatjes, kieren, open naden en putjes moeten eerst worden opgevuld met een vulmiddel. De onderlaag dient drukvast en droog te zijn. Vinyl kan niet over weke vloerbedekking, zoals tapijt of een zacht isolatiemateriaal, gelegd worden.

De banen worden zó gelegd, dat de naden ertussen loodrecht op de wand met de meeste ramen staan. De eerste baan moet een lengte hebben als die van de te beleggen ruimte met vijf centimeter extra voor het snijden. De tweede en eventueel volgende banen krijgen een zodanige lengte dat men „op rapport" kan leggen. Dat wil zeggen dat het patroon van de banen in elkaar over moet kunnen lopen.

Raadpleeg hiervoor de handelaar bij het aanschaffen van de vloerbedekking. Hij kan berekenen hoeveel extra materiaal men moet kopen om de banen op patroon naast elkaar te laten liggen.

De eerste baan wordt op maat gesneden en tegen de wand geschoven. Dan de tweede baan er tegen aanleggen. Altijd „gestort", dus ten opzichte van de eerste baan 180 graden gedraaid. Het „rapport" van beide banen doorschuiven en op elkaar laten aansluiten. De tweede baan moet de eerste zodanig overlappen dat op de naad weer een volledige figuur wordt gevormd.

Geluiden van buiten het huis tegenhouden

We hebben het onlangs over geluidslekken gehad en de mogelijkheden die er zijn iets aan geluidsisolatie te doen. We hebben toen de geluidslekken in de woning zelf bekeken. Wanneer alle rustverstorende elementen uit de woning zelf zo goed mogelijk zijn bestreden, is het geluid van buiten aan de beurt.

Ramen, deuren en gevels dienen zo weinig mogelijk openingen te vertonen. Een goed sluitende buitendeur zonder kieren is ook een eerste vereiste. Het aanbrengen van dubbele beglazing kan eveneens aan te bevelen zijn. Voorwaarde is dat de ruiten minstens zes centimeter uit elkaar staan, anders is het effect nog minimaal. Ook de dikte van het glas is van invloed. Bij voorkeur moeten binnen- en buitenruit van verschillende dikten zijn. Men voorkomt daarmee dat het geluid resonneert. Glas weert hoge tonen beter dan lage. Dat is belangrijk om te weten wanneer men in de eerste plaats verkeerslawaai, met veel lage tonen, bestrijden wil. Dat betekent dat men niet altijd een optimaal resultaat mag verwachten van dubbele ramen als het gaat om het weren van verkeersgeluiden.

Soms hoort men het rijden van auto's niet of nauwelijks. Maar men merkt aan het rammelen van de ruiten dat er wel degelijk af en aan gereden wordt. Los zittend glas in de sponningen wordt veroorzaakt door te hard geworden stopverf. Zet de ramen in zo'n geval in plastisch blijvende kit. Het euvel is daarmee verholpen.

Rest nog het dak, dat in veel gevallen ook niet geluiddicht is. Trams, auto's, treinen en bromfietsen hoort men door de daklaag niet zo erg. Maar des te meer overvliegende straaljagers. Doe-het-zelvers zullen met het isoleren van een dak nog de minste moeite hebben. Aan de binnenkant kan tegen de balklaag een 5 cm dikke houtwolcementplaat worden aangebracht. Die kan men daarna met stucwerk behandelen. Ook twee lagen gipskartonplaat, met een deken van 5 cm minerale wol in de spouw tussen de balken, zijn in staat het geluid van vliegtuigen buiten te sluiten. Een dergelijke methode kan bovendien ook thermische isolatie teweeg brengen. Let dan ook goed op kieren en gaten, vooral in oude zolderruimten. Wanneer die goed dicht gemaakt zijn, is dat tijdens het stookseizoen goed merkbaar. De zolder is niet langer meer koud en tochtig.

Open haarden

Tot en met 31 jan. geeft Vermunt BV iedere donderdagavond van 8-11 uur gratis voorlichting aan de leek en doe-het-zelver over verbouwing, voorzethaarden en schouwen en rookkanalen. Ook is het mogelijk na een telefonische afspraak de problemen die men op dit gebied heeft apart te laten behandelen.
Vermunt heeft tot deze aktie besloten omdat er landelijk een zeer slechte begeleiding is. Vermunt uit Born heeft een verkoopprogramma dat alleen bestaat uit energiebesparende systemen. (Tel. 04498-2171).

Onroerend goed

Flatwoning te koop op **BELFORT-MAASTRICHT** aan de Hultersdreef 30d te weten de bovenste etage. Indeling: gang, living met schuifwand, keuken, washok, toilet, douche en twee slaapkamers. Voorzien van centrale verwarming. Berging in het souterrain. Vrij te aanvaarden. Prijs ƒ 97.500,– k.k. Ook te koop een garage zulks tegen de prijs van ƒ 9500,– gelegen aan de Schippersdreef. Voor inlichtingen en verdere informatie kunt u zich wenden tot de B.V. Goessen, Hondstraat 1 te Maastricht (bij schouwburg), telefoon 043-16355.

VOERENDAAL. Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal, toilet grote bergkast en garderobe, woonkamer met open Amerikaanse keuken ca. 38 m2 met plavuizen, terras en tuin, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, vaste trap naar grote hobbyruimte of 4e slaapkamer. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k. incl. vloerbedekking en gedeeltelijke stoffering. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Ik zoek voor mijn zoon, studerend aan de universiteit **PAND** geschikt voor studentenhuisvesting. Br.o.nr. G 118, LD Heerlen.

HULSBERG. Raadhuisstr. 83 te koop aangeb. ruim halfvrijst. herenhuis met o.a. onderpandige garage, 4 ruime slaapk., badk. m. ligbad, mooie tuin met vrij uitzicht. Spoedig vrij te aanv. tel. 04405-1687.

Te k. gevr. voor div. relaties **WOONHUIZEN**, bungalows, herenhuizen én bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum. tel. 045-256161.

BRUNSSUM te k. z. riant halfvrijst. huis, bouwj. '74, 3 slpk. Aanv. plm. 2 mnd. Meybrug. 6. tel. 045-255289.

TERWINSELEN te k. halfvrijst. woonh. met c.v., voor- zij- en achtertuin. Inl. tel. 045-418195. Koper moet wonen of werkzaam zijn in gemeente Kerkrade.

Te k. half-vrijstaand **HUIS.** Mooie omgeving, grote tuin. Te bevr.: Eijs 04451-765, na 20 uur.

Te koop Voerendaal

Halfvrijstaand woonhuis met 3 slaapkamers, garage en tuin. Goede ligging in privacy. Prijs ƒ 180.000,– k.k.

Meyers' Beleggingen
Simpelveld, 04442-1289

Te koop Voerendaal

Vrijstaand herenhuis met 4 slaapkamers, inpandige garage en grote tuin; geheel onderkelderd. Prijs ƒ 375.000,– k.k.

Meyers' Beleggingen
Simpelveld, 04442-1289

Te koop gevraagd Heerlen

Landhuis of villa op representatieve stand, tot 2 km buiten centrum.

Meyers' Beleggingen
Simpelveld, 04442-1289

Te koop Simpelveld

Halfvrijstaand herenhuis met 4 slaapkamers, luxe tuin en uitermate veel comfort. Prijs ƒ 265.000,– k.k.

Meyers' Beleggingen
Simpelveld, 04442-1289

Te koop Stein

Boerenwoning 1935, geheel gerenoveerd, 6 slaapkamers. Aanvaarding januari. Prijs ƒ 260.000,– k.k.

Meyers' Beleggingen
Simpelveld, 04442-1289

UBACH OVER WORMS. Aan woonerf ruim geschakeld woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1976. Indeling o.a.: hal, toilet, eethoek met keuken ca. 16 m2 met tegelvloer en kunststof aanrechtcombinatie, zithoek ca. 28 m2 met parketvloer, 3 ruime slaapkamers met parketvloer, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder. Aanvaarding binnen ca. 3 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 152.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

SIMPELVELD. Op goede stand gelegen halfvrijstaande bungalow met c.v., garage, tuin en blijvend vrij uitzicht. Indeling o.a.: ruime hal, woonkamer 35 m2 met open haard, keuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, 2 vaste wastafels en gekleurd sanitair. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

ULESTRATEN Fijn gelegen, eenvoudig ingerichte bungalow met grote besloten tuin op het zuiden. Tot. opp. 1300 m2. Ruime hal, woonk. met open haard en open verbinding naar keuken, 4 slpk., grote werkk., badk. en toilet, c.v., kelder en grote garage. ƒ 365.000,– k.k. Gr. Berghem 17, Ulestraten. 04403-3176.

ƒ 265.000,– k.k.

Vr.pr. Klimmen-Ransdaal, prachtig vrijst. huis m. grote tuin, tot. opp. 570 m2, land. gel. Ind.: kelder, ruime hal, w.c., living m. open haard en oudholl. plafond, ruime keuken, overd. en betegeld terras. 1e verd.: 4 slpk., badk. m. douche, c.v., garage 3,5x9, ramen m. rolluiken.

ƒ 150.000,– k.k.

Halfvrijst. huis te Heerlen m. tuin en berging. Ind.: hal, w.c., zitk. m. open keuken (aanb.keuken), 1e verd.: 3 slpk., luxe badk. m. ligb., zolder, c.v. Dir. te aanv.

ƒ 218.000,– k.k.

Kerkrade-West, geh. vrijst. herenhuis, bj. '71 m. gar. en tuin. Tot. opp. 446 m2. Ind.: gr. kelder, beg. grond: hal, w.c., gr. living, ruime keuken. 1e verd.: 3 gr. slpk., badk. m. ligb., v.w. plus gr. zolder.

ƒ 184.000,– k.k.

Kerkrade-West, geh. vrijst. herenhuis m. gar. en tuin. Tot. opp. 330 m2. Ind.: gr. kelder Beg. grond: hal, w.c., living 30 m2, gr. keuken. 1e verd.: 2 slpks., badk. m. ligbad, v.w. 2e verd.: 2 slpks., berging en c.v.-ruimte.

Bruckner Makelaar Aken, Annastr. 28. Tel. 09-4924132692. Na 19.00 uur tel. 045-713627.

Herenhuis

met afgesloten binnenhof en achterliggend bijgebouwen geschikt voor paardenhouders of ander vee in zeer goede staat, grondopp. 3200 m2 of 6400 m2 weiland. Huis bevat c.v.-oliestook, 2 gr. woonk., keuken, ruime hal en toilet, droge kelders. Verdiep.: 5 slaapkamers, grote overloop met vaste trap naar zolder met beschoten dak. gelegenh. voor meerdere slaapk. Alle kamers k./w. water. Inl. Retersbeek 78, Klimmen. Tel. 04446-1210. (Alleen tussen 15 en 18 uur).

Uw **WONING** verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000 t/m ƒ 500.000. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G. M. Geurts B.V., Nieuwstr. 22-24 Postbus 129, Hoensbroek. Tel. 045-211668.

PAND of grondstuk gezocht met uitzicht op de Maas of stadspark, bouwkundige toestand mag slecht zijn. Br. ond. no. 0967 LD Heerlen.

UBACH OVER WORMS: rand Brunssummerheide. te k. van part. riant halfvr.st. woonh. Ruime hal, luxe keuken, ruime kamer met open haard en tuincontact, badk. met v.w., 3 slaapk. (2 met v.w.) 1 studeerk., c.v.-kelder, prov.kelder. verw. garage. voor- zij- en achtertuin 500 m2. Pr. ƒ 175.000 v.o.n. Tel. 04406-13570.

Te k. te **VALKENBURG-HOUTHEM** bungalow met vrij uitzicht. Direct te aanvaarden. Te bez. zat. en zond. van 14.00-16.00 uur. Past. Ribbergstraat 18. Houthem.

Maastricht

Te koop: in aanbouw zijnde geschakelde herenhuizen met garage en tuin (opp. grond 320 m2). Ind.: hal met travertinvloer, toilet met fonteintje, grote living (51 m2) met open haard en schuifdeur naar terras, hardhouten open trap, luxe keukeninrichting met komplete apparatuur. Verdieping: overloop badkamer met ligbad, douchebak en wastafel. Apart toilet met fonteintje, 4 ruime slaapkamers, waarvan 2 op balkon uitkomen. Vaste hardhouten trap naar grote zolder met mogelijkheid voor 5e slaapkamer of hobbyruimte. Uitvoering o.a. met gekleurd sanitair, thermopane, hardhout etc. Koopsom ƒ 300.000,– v.o.n. exclusief rente tijdens de bouw. Aanvaarding: vanaf januari 1979. Inlichtingen:

Stroom, Lenting &
van Gangelen B.V.

Stationsstraat 12, Maastricht. Tel. 043 - 11737. Groenstraat 47, Geleen. Tel. 04494-40880.

VOERENDAAL: vrijstaand woonhuis, centraal gelegen met 770 m2 grond. Ind.: hal, woonkamer, keuken, bijkeuken, badkamer, berging. Verd.: 4 slaapkamers. Het pand verkeert in staat van nieuw. Aanvaarding terstond. Koopsom ƒ 395.000 k.k. Inl.: Makelaarskantoor van de Pas B.V., Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610.

VOERENDAAL: vrijstaande bungalow met c.v., garage en 616 m2 grond, vrij gelegen. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer, keuken, eetkamer, berging. Verd.: 4 slaapkamers, complete badkamer. In het souterrain bevindt zich een provisiekelder en hobbyruimte, totaal ca. 60 m2. Prachtige staat. Koopsom: ƒ 385.000 k.k. Inl. Makelaarskantoor van de Pas B.V., Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610.

ELSLOO: moderne hoekwoning voorzien van c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1972. Ind.: hal, toilet, keuken, woonkamer/eetkamer. Verd.: overloop, 4 slaapkamers, badkamer met bad en 2e toilet. Zolder met vliezotrap. Koopsom ƒ 149.500 k.k. Inl. Makelaarskantoor Van de Pas B.V., Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610.

HOENSBROEK: vrijstaand landhuis onder zeer moderne architectuur gebouwd. Ind.: entree, hal, toilet, living met zitkuil en open haard, open keuken met eetbar, berging, prov.kelder, garage en dubbele carport. Verd.: 3 slaapkamers met badkamer, ouderslaapkamer met balkon en eigen complete badkamer. Totale grondopp.: 1300 m2 met onder architectuur aangelegde tuin met veel privacy. Vraagprijs: ƒ 525.000 k.k. Inl. Makelaarskantoor van de Pas B.V., Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610.

HEERLEN De Erk: modern landhuis met 1100 m2 grond. Bouwjaar 1974. Het pand omvat onder meer: leefruimte van 85 m2, 5 slaapkamers, 2 badkamers, hobbyruimte, garages. Prachtige ligging met veel privacy. Inl. Makelaarskantoor van de Pas B.V., Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 04446-2610.

Ook u kunt uw **WONING** laten taxeren door Makelaarskantoor van de Pas B.V., Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610 2918. (13616M).

Wij **VERKOPEN** ook graag uw woning of bungalow. Makelaarskantoor van de Pas B.V., Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610 2918. (13616M).

Meer dan 100 woningen kunt u **KOPEN** via: Makelaarskantoor van de Pas B.V., Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610 2918. (13617M).

Halfvrijst. **WOONHUIS** met garage en voor- en achtertuin. Ind.: ruime woonkamer met open haard en sierplafond, mooie keuken, drie slaapkamers, kelder, badkamer en toilet. Tevens c.v., tot. opp. 310 m2. Vr.pr. ƒ 130.000 k.k. Te bevr. na 18 uur. Narcissensingel 51, Geleen.

Te k. **WEILAND**, 8500 m2, gel. aan verharde weg direkt buiten bebouwde kom, pachtvrij. Te bevr. Tomberstr. 39, Papenhoven. Tel. 04497-1374.

Te k. Roebroekweg 32 Hrl. ruime **TUSSENWONING** en c.v. Ind. gang bet., woonk. gedeeltelijk verlaagde plafond en vloer, geh. betegeld, bar-decoratie haard, keuken 18 m2 geh. bet. met inrichting hal, bad, w.c. kelder 32 m2. 1ste verd.: 3 slaapk., 2e verd.: 3 slaapk. en 2e toilet. Inl. ma. vrij. van 18-21 uur. Pr. n.o.t.k.

Te koop **VOERENDAAL:** goed gelegen halfvrijst. woonhuis met garage en c.v., o.a. L-vormige woonk. met open keuken, achtertuin met veel privacy. Koopprijs n.o.t.k. Aanv. dir. Tel. 04446-1895.

Te k. gevr. eenGEZINSHUIS of bungalow met c.v. en gar. in omg. Heerlen. Br.o.no. B 119 L.D. Hrl.

MAASTRICHT, te koop fraai appartement (studio) in het centrum van de stad. Ind.: hal met garderobenis en bergkast, luxe badkamer met douche, zit/slaapkamer met logia, keuken, berging. Aanvaarding i.o.o. Nadere inlichtingen: L. van Oost Assurantiën B.V., verl. Wilhelminastraat 36, Hoensbroek, tel. 045-217490 b.g.g. 218062.

Te k. **BOUWGROND.** Totaal ca. 2000 m2 met bouwverg. voor 3 woningen. Zonder contanten onnodig te reflecteren. Te bevr. ma-vrij v. 9–12 u. Tel. 04493-1694.

COATE HOUSE: Upper Largo. Een mooi vroeg Georgisch huis omgeven door een prachtig aangelegde tuin. Het geheel biedt uitzicht op de Firth of Forth. Ind.: 2 ontv.k., 6/7 slpk. 4 badk. 2 staf kinderk., apart gelegen studiocottage met 2 slaapk. c.v., dubbele garage. Interessante prijs. Tel.: 04756-2302.

Te koop

riant herenhuis

Wilhelminaplein te Stein



Geheel gemoderniseerd en voorzien van alle comfort. 12 vertrekken, 2 aparte ingangen, bijz. geschikt voor woon-praktijkruimte e.d. (ca. 40% W.I.R.-premie). Bezichtigen: alleen na tel. afspraak:

04750-18676 of 04759-2243

Te koop: kantoor/**WINKELPAND,** centraal gelegen t.o.v. Schaesberg, Kerkrade-West, Molenberg-Heerlen. Winkel/kantooropp. ca. 85 m2, uit te breiden met 40 m2, (bouw al gereed, direkt aangrenzend met doorgang) Op verdieping 3 vertrekken, respekt. ca. 20, 12 en 8 m2. Op zolder ruime mogelijkheid tot berging. C.v. aanwezig, op b. g. bedrijfsklaar. Voor toelevering en afhalen goed bereikbaar. Vraagprijs ƒ 180.000,– k.k. Sleutel te bevragen na tel. afspraak: 045-712015, t.a.v. hr. Stolk.

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** 4-slpk. voor- en achtertuin en garage Mentenlaan 25, Nieuwenhagen, tel. 045-315078.

SCHAESBERG – Woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1968. Indeling o.a.: hal met betegeld toilet, woonkamer ca. 26 m2, betegelde keuken, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, vliezotrap naar zolder. Aanvaarding jan./febr. 1979. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

LIMBRICHT. Mooi gelegen, halfvrijstaand landhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar 1977. Oppervlakte 235 m2. Indeling o.a.: entree met tegelvloer, toilet en garderobe, zeer royale woonkamer met open haard en hardhouten trap, keuken met aanbouwinstallatie o.a.: wasemkap, gaskookplaat, elektrische oven en dubbele spoelbak, bijkeuken, 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel, 2e toilet en beige sanitair, vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer en berging. Aanvaarding maart 1979. Vraagprijs ƒ 198.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE. De Gracht. hoekwoning met c.v., berging en tuin. Indeling o.a.: keuken ca. 14 m2 in open verbinding met de woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 118.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Laat zien wat u te koop heeft...



Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels. Geef uw advertentie op bij een van onze kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Limburgs Woonblad

Te k. omg. **SITTARD** - Geleen op rustige stand, luxe afgewerkt halfvrijst. herenhuis met garage. Ind.: hal 2.60x4, woonk. met open haar 8x4, open keuken met aanbouwkeuken. 1e verd.: 3 slpk., luxe badkamer, zolder geheel beschoten. Grond opp. plm. 400 m2, vr.pr. ƒ 225.000. Br. o. nr. GE 652 LD Geleen.

BRUNSSUM. V. Ruysdaelstraat tussenwoning met garage in het souterrain. Indeling o.a.: entree, ruime woonkamer met balkon, 3 slaapkamers en badkamer. Goed aangelegde tuin. De woning is grotendeels gerenoveerd. Aanvaarding maart 1979. Oppervlakte 220 m2. Vraagprijs ƒ 118.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

Te koop gevraagd **WOONHUIS** met c.v. en garage nabij centrum Heerlen, eventueel met ruilmogelijkheid tegen halfvrijstaand woonhuis in De Erk met c.v., garage en tuin, royale woonkamer, 4 slaapk., bad met ligbad enz. Br.ond. nr. Z 119. LD Heerlen.

HEERLEN-BRUNSSUM (5 km) richting Ubach o. Worms. Te koop middelgroot vrijstaand landhuisje (1938). Buitenkant representatief puntgaaf! Interieur super de luxe! 1600 m2 tuin, boomgaard, weiland (9,5 m X 170 m). Hele pand gloednieuw en smaakvol gestoffeerd. April-mei vrij te aanvaarden. Zonder voldoende contanten niet reflecteren. Uiterste prijs ƒ 235.000,–. Br.o.nr. 0981 LD Hrl.

HEERLEN, halfvrijst. woonh. met c.v. en gar. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer, keuken, 3 slpks., badk. m. douche en v.w., ruime zolder. Tuin op zuiden. Koopprijs ƒ 149.000,–. Inl. 045-220961.

SUSTEREN t.k. landelijk gel. halfvrijst. woonhuis m. c.v. en garage, bwjr. '69. mooi op het zuiden gel. aangel. tuin, met blijvend vr. uitz. op weilanden. Ind.: hal en toilet, w.k. m. parketvloer, keuken en provisiekast, 3 slaapk., badk. vliezotrap naar zolder, geh. in pr.st. van onderh. Binnenkort te aanv. Vr.pr. ƒ 137.500,– k.k. Tel. 04499-1947.

Mooie **WERKMANSWONING** te Lanaken, gedeeltelijk te restaureren. Spotprijs, z.w. Ramondini L. Eisdenweg 187, Leut-Maasmechelen.

BELGIË. Te koop werkmanswoning met tuin te Leut-Maasmechelen, z.w. Ramondino L. Eisdenweg 187, Leut-Maasmechelen.

Te k. halfvr. **BUNGALOW** op grondst. ca. 700 m2, te Mont omg. Malmedy-België. 3 slpk., keuk., wo.k., douche, hal, wasr., gar., 2 keld. Te bevr. Sippenaeken 28, België. Tel. 09-3287588848.

Te k. van part. **BELEGGINGSPAND.** Kamerverhuurbedrijf Tempsplein Heerlen. geh. gerenoveerd, gestoff., gemeubil., c.v., elke kamer voorzien van douche en vaste wastafel. Aparte badk. en keuken. Jaaropbrengst ƒ 30.000,–. Pr. ƒ 275.000,–. Tel. 04446-1520, na 18 uur.

HOENSBROEK. Te k. van part. bungalow, gel. in bungalowpark in bosrijke omg. Gebouwd in 1973. 1000 m2 grondopp. prachtige ligging met veel privacy. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-214560.

Te koop gevraagd

Voor onze Duitse en Nederlandse cliënten vragen wij huizen in Z.-Limburg tot ƒ 300.000,–

Bruckner makelaar Aken

Tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627

HEEL. Te koop aangeboden riante vrijst. bungalow (Berkel 3). Garage voor 2 auto's, bedr.ruimte, serre en ruime, aangelegde tuin. Aanv. 1-3-'79. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k. 04747-1683.

WIJNANDSRADE: vrijst. woonh. met c.v. en inpandige garage. Ind. o.a.: ruime entree, woonkamer met open haard, keuken, 3 slpks., badk. m. ligb., v.w. en w.c., hobbyruimte. Aanv. februari 1979. Koopprijs ƒ 199.000. Inl. 045-220961.

HEERLEN. Aarveld, drive-in woning met c.v. en tuin. Indeling o.a.: kelder. Parterre: hal en garage. 1e niveau: slaapkamer, terras en tuin. 2e niveau: woonkamer 23 m2. 3e niveau: keuken met eetkamer ca. 20 m2 en balkon. 4e niveau: oudersslaapkamer ca. 19 m2 en toilet. 5e niveau: slaapkamer ca. 13 m2, badkamer met douche, ligbad, vaste wastafel en 3e toilet. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. Hoekwoning met c.v., berging en tuin. Bouwjaar ca. 1959. Oppervlakte ca. 156 m2. Indeling o.a.: 2 kelders, hal, toilet, woonkamer, serre, keuken, terras en tuin, berging en parkeerplaats naast het huis, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, zolderruimte en nog een slaapkamer. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

ULESTRATEN Vrijstaand woonhuis te koop met c.v., garage, voor- en zijtuin. Ind.: hal met toilet, keuken, woonkamer met veldbrand muur, schrootjesplafond en plavuizen vloer. Eerste verd.: badkamer met douche en v.w., 4 slaapkamers. Tweede verd.: beplankte en beschoten zolder (vliezotrap). Aanv. dec. 1978. Koopprijs ƒ 198.000,– k.k. inl. 04403-4543.

HOENSBROEK. te k. fraaie eengezinswoning in het sportparkplan. Ind. beg gr.: hal, toilet, woonkamer en keuken, verdieping: 3 slpk., badkamer met 2e toilet en ligbad, vaste trap naar zolderverdieping alwaar 4e slp.k. en ruimte voor c.v. en boiler. Mooi aangelegde tuin met sierbestrating en aparte berging, carport. Aanvaarding: december 1978. Vraagprijs: ƒ 150.000,– k.k. Inlichtingen L. van Oost Assurantiën B.V., Verl. Wilhelminastraat 36, Hoensbroek, tel. 045-217490 b.g.g. 218062.

EYS-WITTEM halfvrijst. woonh. met 8 are grond, schuur en gar. Ind.: hal, gr. woonk., keuken, toilet, serre kelder. 1e verd.: 3 slpk., douche, zolder en c.v. vr.pr. ƒ 175.000,– k.k. Inl. Fa. Smeijsters, Oude Kerkrstr. 27, Heerlen. Tel. 045-717431.

Te k. van part. Tempsplein **HEERLEN,** klein woonhuis. Ind.: hal, toilet, badk., keuken, 3 kamers, nieuwe c.v., tuin ca. 90m2 moet van binnen gerenoveerd worden. Pr. ƒ 90.000,–. Tel. 04446-1520, na 18 uur.

BUCHTEN te k. woonhuis met aangebouwde kantoorr. plm. 40 m2 en garage. Voor alle doeleinden geschikt. Dorpsstraat 63, Buchten, tel. 1437.

BRUNSSUM: te koop halfvrijst. woonhuis met c.v. en carport, direkt te aanvaarden. Ca. 2 jaar oud, 3 slpk. Koopprijs ƒ 152.500 k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

NIEUWENHAGEN oude Heide Kremerslaan woonh. met c.v. tuin, en grote garage 10,5x3 m ind.: hal, toilet, woonk., keuken, 3 slpk's, bad. met ligbad, berging het geheel incl. stoff. vr.pr. ƒ 144.500,– k.k. Inl.: zat. 314445 ma. t/m vr. 723116.

HEERLEN nabij centr. te k. woonh., in febr. vrij te aanv. tel. 045-714572.

Landelijk wonen in Echt-Mariahoop

Aan de rand van uitgestrekte bossen en landerijen worden 8 riante halfvrijstaande herenhuizen gebouwd op royale bouwterreinen van 45 m diep, alle tuinen op het zuiden, L-vormige woonkamer met open keuken, 46 m2, bijkeuken, garage, hal met open spiltrap tot op zolder, 3 grote slaapkamers, royale badkamer met ligbad, wastafel, 2e toilet. Op zolder grote hobbyruimte of 4e slaapkamer van 20 m2, c.v. en berging. Deze woningen worden bijzonder luxe afgewerkt; hardhouten buiten- en binnenkozijnen, Keller-keuken in kleur met koelkast, kookplaat en afzuigkap, Oldenstijn hoek-open haard in schoonmetselwerk, hef-schuifdeur naar terras en oprit in grindtegels, gasboiler 115 liter. Koopprijs ƒ 194.000,– v.o.n. Inlichtingen en documentatie:

Mulleners Vastgoed B.V.

Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht. Tel. 04497-1763

Roermond: nieuwbouw landhuis

met garage, c.v. en gasboiler, woon-eetkamer, open keuken 55 m2. Hal met open spiltrap, garderobe, w.c., 3 slaapkamers. berging. Luxe afwerking o.a. hardhouten kozijnen, geïsoleerde spouwmuren, gekleurd sanitair, aanbouwkeuken met eetbar, koelkast, wasemkap, kookplaat. Gehele afwerking kan nog door de koper worden bepaald. Koopprijs ƒ 296.000,– v.o.n.
Inl. en informatie:

Mulleners Vastgoed B.V.

Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht. Tel. 04497-1763.

Bouwterreinen

te koop gevraagd voor een of meerdere woningen in iedere gemeente, directe afhandeling voor geschikte percelen.

Aanbiedingen:

Mulleners Vast Goed B.V.

Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht.
Tel. 04497-1763.

BOCHOLTZ, Bernhardstraat 20. Halfvrijstaand woonhuis met garage, v.v. cv-gas, o.a. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, bouwjaar 1976, in overleg leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 139.000,– kosten koper. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Julianalaan 81, 6269 CM Margraten. Tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

HEERLEN, Bokstraat 55-57. Winkelruimte met 2 bovenwoningen en grote garage. Direct leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 175.000,– k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B. V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Julianalaan 81, 6269 CM Margraten, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

HEERLEN-CENTRUM: tussenl. woonh. m. tuin en gar. Ind.: hal, ruime woonk., keuken, bijkeuken, berg., 1e verd.: 3 slpk., douche. 2e verd.: 2 slpk., zolder. Vr.pr. ƒ 190.000,– k.k. Inl. Fa. Smeijsters, Oude Kerkstr. 27, Heerlen, tel. 045-717431

Taxaties onr. goed

Beëdigd taxateur A.J.H. Leenaers
P. Romboutsl. 2 Heerlen 717237

AMSTENRADE: te k. fraai gelegen halfvrijst. huis. Souterr. gar. v. 2 auto's, hobbykelder, beg. gr., woonk. 32 m2, open keuken met bar. 1e verd. badk. m. ligb., 3 slpk. v. 20, 12 en 10 m2, vaste trap naar 2e verd. met 4e slpk. v. 24 m2. Opp. 507 m2, bj. '76, richtpr. ƒ 229.000,– k.k. Inl. Beckstr. 1, Amstenrade.

BRUNSSUM: ind. ruime hal met schoonmetselwerk en toilet, eetkamer, leefkuil met open haard en niveauverschil, keuken met eiken aanbouwkeuken, kantoorruimte met aparte ingang. Verd.: bereikbaar via wenteltrap vanuit de kamer, luxe badkamer, 2 ruime sl.kam. en 1 kleinere, zolder bereikbaar via vliezotrap. Het gehele pand is voorzien van c.v., bouwjr. '77, grondopp. 350 m². Amstenrade: grondopp. 250 m², gang met toilet, keuken, eetkamer, 2 woonkamers, 7 slaapkamers, badkamer. Kerkrade-West: prachtig gelegen woning met grote tuin, compleet met badkamer en c.v. Huurprijs na fiscale aftrek ca. ƒ 430,– p. maand. Maastricht: op goede stand, groot winkelpand met prachtige bovenwoning. Vaals: prachtig gelegen herenhuis met 5 autoboxen. Roggel: kapitale boerderij, geheel verbouwd in 1976 met 9000 m² grond. Ind.: betegelde hal, grote woonkamer ca. 70 m² met openhaardpartij, 4 slaapkamers, grote badkamer, keuken met aanbouwkeuken, 5 paardeboxen. Pand is zeer gunstig gelegen. Inl.: tel. na 18 uur 045-453724 of 421325, b.g.g. 045-412820.

HOENSBROEK. Te k. nabij het centrum: grote woning met winkelruimte, werkplaats en garage, mooie tuin. Winkelruimte is eenvoudig te veranderen in extra woonruimte of kantoor. Het pand is geheel voorzien van c.v. en thermopane beglazing. Nadere inlichtingen: L. van Oost Assurantiën B.V., Verl. Wilhelminastraat 36, Hoensbroek, tel. 045-217490, b.g.g. 218062.

HEERLEN, Erfstraat 3: woonhuis met berging, v.v. centrale verwarming, o.a. woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Direkt leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 134.000,– k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Julianalaan 81, 6269 CM Margraten. tel. kant. 045-417084, privé 04458-1695.

VOERENDAAL te k. halfvrijst. wit herenhuis, mooi gel. op hoek. Schitterend aangel. tuin met gar. opp. 516 m2. Ind. beg. gr. hal met toilet, provisiekelder en trap naar boven. Woonk. 52 m2 met open haard, ruime keuken, verd.: 3 ruime slaapkamers met gr. balkon aan zonzijde, badk. met ligbad, w.c. en v.wast. Vliezotrap naar zolder, geh. met c.v. Binnenkort te aanv. Vr.pr. ƒ 240.000,– k.k. tel. 04446-2602.

NUTH: te koop vrijst. woonhuis met garage en c.v. direkt te aanvaarden; 3 slk.; bouwj. 1970/1971. Vaste kooprijs ƒ 199.999,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

BRUNSSUM. aan de Landsheerstr. halfvrijst. herenhuis met c.v., kelder en gar. (m. smeerput). Geh. geïsoleerd en met dubb. begl. Ind.: hal met toilet en garderobe. woonk. m. parketvloer, keuken en aangeb. schuurtje. 4 slpk., douche, m. opbergruimte. Mooi aangel. voor- en achtertuin. Vraagpr. ƒ 160.000,– k.k. Aanv.: medio 1979. Inl. Margrietstr. 9, Douvergenhout, tel. 04492-2180.

WIJNANDSRADE. Te k. bungalow gelegen aan Marcharelstraat. Ind.: ruime hal met garderobekast, woonkamer (40 m²) met open haard, keuken, 3 slpk., badkamer met ligbad. Het pand is ged. onderkelderd (garage, provisie- en hobbykelder). Totale grondopp. ruim 600 m². Opm. de bungalow is nog voor 2 jaar verhuurd. Vraagprijs ƒ 245.000,– k.k. Inlichtingen: L. van Oost Assurantiën B.V., Verl. Wilhelminastraat 36, Hoensbroek, tel. 045-217490, b.g.g. 218062.

LIMBRICHT Lintjeshaag 12: halfvrijstaand landhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1977. Oppervlakte 235 m2. Indeling o.a.: entree met tegelvloer, toilet en garderobe, royale woonkamer met open haard en hardhouten trap, keuken met complete installatie, bijkeuken, 3 royale slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel, 2e toilet en beige sanitair, vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer en berging. Aanvaarding maart 1979. Vraagprijs ƒ 198.500 k.k. Tel. inf. 04490-10354.

SITTARD, Sweelinckstraat 13, leuk halfvrijstaand huis met garage ƒ 145.000,– k.k. Open huis, zondagmiddag van twee tot vier, 04490-14687.

Te k. gevr. 2000 m2 **BOUWGROND** onversch. waar. Tel. 045-253708 of br. ond. nr. BR 411 LD Brunssum.

BRUNSSUM: te koop halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage; verbouwd in 1973/1974; direkt te aanv. 2 ruime slpk (kunnen 3 van worden gemaakt), gelegen aan de Flemingstraat Vraagprijs ƒ 129.900,– k.k. Inl.: Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

Te koop **WOONHUIS** geh. vrijst. c.v. open keuken. gr. woonk., badk. m. ligb., 3 slpk geh. onderk., garage en berg., 540 m2 grond. Tel. 045-215775.

EIJSDEN. (L). Halfvrijst. herenhuis (opp. 6.50 x 10 mtr) met c.v. en garage. L-kamer (42 m2) met parket. keuken met inbouw appar. 4 slpks., badk. m. ligb., douche en 2e toilet. Gr. zolder met mog. tot 5e slpks. ƒ 225.000,– Tel. 04409-1260.

BEEK. Te k. in centrum mooie woning 300 m3 bedrijfsruimte. m. c.v. 1800 m3. groot 595 m2. Geleg. Brugstraat 14 en 16. Inl. G. Cerfontaine 04493-2156.

Te k. aangeb. **HEERLEN** uniek gel. bungalow m. blijvend vrij uitz. op plantsoen. Ind.: bet. hal gr. woonk. m. schuifd. naar terras, 3 ruime slpk., douche en v.w. toilet, keuken. Souterr.: waskeuken, gr. hobbyruimte, mooi aangel. tuin en garage. Vr.pr. ƒ 289.000,– k.k. Inl.: Fa. Smeijsters, Oude Kerkstr. 27, Heerlen, tel. 045-717431.

Te k. gevr. niet te groot **WOONHUIS.** Br. met prijsopgave o.no. KE 4246 LD Krd.

HULSBERG. Halfvrijst. huis, mooie omgeving, Kennedylaan 8. Tel. 04405-1701.

SCHAESBERG. Goed onderhouden tussenwoning met uitzicht op blijvend groenperk, achter mogelijkheid voor garage. Ind. hal met leisteen, betegeld toilet, kamer 32 m2, betegelde keuken 14.5 m2 met eiken aanbouw en plavuizen, kelder, 3 grote slpk. waarv. 2 met muurkast, ruime badkamer met gekleurd sanitair, zolder, 't geheel voorzien van all. rolluiken. Tel. 045-316573.

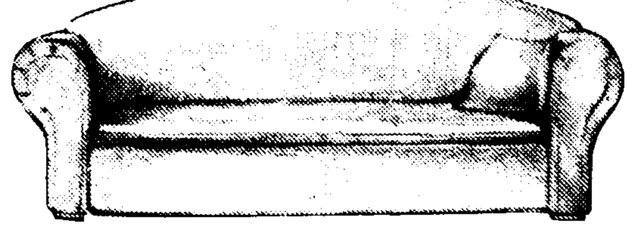
Te k. m. woonh., **KERKRADE-W.** m. tuin, woonk. o. keuken, hal, 4 slpk., badk. m. ligb., c.v., berging. Pr. ƒ 135.000,– k.k. Aanv. 1-1-'79. Tel. 045-41225

Particulier belegger zoekt monumentale panden in **MAASTRICHT,** mogen eventueel verhuurd of zelfs onbewoonbaar verklaard zijn. Brieven onder nr. X

OIRSBEEK. Een huis om verliefd op te worden. Tel. 04492-1998.

Sittard **WONING** te k. nabij centrum Ceciliastr. 8. Tel. 04490-16359.

Jan des Bouvrie bij Grummer



Jan des Bouvrie
- binnenhuisarchitekt, meubelontwerper -
creëerde voor "Gelderland" een serie magnifieke zitmeubelen met een gelukkig gevoel voor realiteit.

Grummer wijdt er tot en met 23 december a.s. een speciale expositie aan.

Grummer Interieurverzorging BV
M. Smedenstraat 23
Maastricht, Tel. 043-54570

Markt 40/Gubbelstraat 38 (markt)

Verkoop woning en tuin, gelegen aan de Wehrerweg nummer 221 te Sittard (nabij de grensovergang).

De inspecteur der domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c (postbus 233), tel. 04920-36880, zal op **vrijdag 15 december 1978,** 11.00 uur te zijnen kantore bij inschrijving verkopen:

de woning met ondergrond en tuin, staande en gelegen aan de Wehrerweg nummer 221 te Sittard, kadastraal bekend gemeente Broeksittard, sectie A, nummer 2018, groot 7,63 are.

De woning is vrij en **onverhuurd.**

Bezichtiging op **dinsdag 12 december 1978,** tussen 10.00 en 12.00 uur en 14.00 en 16.00 uur.

Voorwaarden en inlichtingen verkrijgbaar ter inspectie voornoemd en ter plaatse op de dag der bezichtiging.

"BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN AANBOUWKEUKENS"

méér dan 50 modellen, houtsoorten, kunststoffen en kleuren



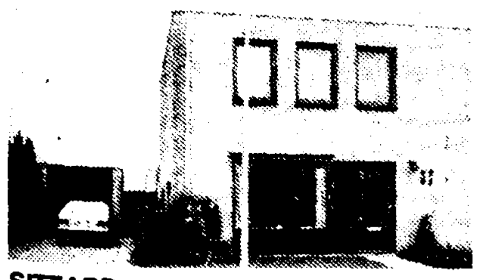
B.V. SLABBERS
electrogroothandel
marijkestraat 7 p.b.7701
6067 ZG linne (l)
tel.04746-2227* telex58512

kleurenfolders op aanvraag

Een huis voor U...

GEEN KOPERSCOURTAGE mesterom 1978 GEEN KOPERSCOURTAGE

Speciaal geselecteerd door de onroerend-goed-adviseurs van Mesterom. Een huis, dat bij B.V. Mesterom Makelaardij O.G. in de verkoop is, is een vertrouwde keuze: geheel beoordeeld door Mesterom. De Mesterom-specialisten staan voor u klaar, ook op zaterdag van 10 tot 13 uur. Gratis en vertrouwd advies over de aankoop van een huis, over hypotheken en verzekeringen, over hypotheeklasten en belastingfaciliteiten. Nu bellen.



SITTARD
Aan groen-voorziening gel. uitstek. onderh. halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind. hal, kelderkast, toilet, keuken, woonk. ± 30 m², alle plafonds gelijkvloers in schroten, open serre, 1e verd. 4 slaapk's m. div. vaste wastafels, badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1972, voortuin en flinke achtertuin.
Koopprijs ƒ 159.500,– incl. glas-overgord. en vloerbed. in geh. pand. Aanv. medio aug. 1979.

TE HUUR
GELEEN (Haesselderveld)
In aanbouw zijnde halfvrijst. woonh. m. garage en c.v. Ind. hal, toilet, keuken, woonk. (± 34 m²). 1e verd. 3 ruime slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin.
Huurprijs ƒ 675,– per maand. Aanv. medio dec. 1978.

VOERENDAAL
Prachtig gel. uitstek. onderh. halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind.: ruime hal m. marmervloer en wanden in sierpleister, bergkast, toilet, keuken m. ingeb. 4 pits kookplaat, oven, koelkast, wasemkap, 6 bovenk., tegelvloer en schrotenplafond, woonk. m. open haard, parketvloer en één wand schoonmetselwerk, verwarmde garage m. aparte prov. kast. 1e verd. geh. trappenhuis en overloop in sierpleister, 3 slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin (20 x 7/10 m) m. optimale privacy. Aan de voorzijde vrij uitzicht.
Kooppr. ƒ 185.000,— k.k. Aanv. 1.2.1979.

KERKRADE
Ruim woonh. m. carport, berging en c.v. Ind. hal m. tegelvloer, toilet, keuken, woonk. (± 40 m²) m. parketvloer. 1e verd. overloop met bergkast, 4 slaapk's, badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. Leuk aangel. voortuin en achtertuin (10 x 6) m. terras. Bwjr. 1974.
Kooppr. ƒ 140.000,— k.k. Aanv. in overleg eventueel direkt.



GEULLE
In mooie buurt gel. vrijstaand woonh. m. gar. en c.v. Ind. kelder. Beg. grond: zeer ruime hal m. tegelvloer, schrotenplafond en wanden ged. schoonmetselwerk, toilet, woonk. m. mooie open haard, parketvloer, schrotenplafond en ged. schoonmetselwerk, keuken (5.25x2.5) m. aanrecht m. 2 spoelbakken, fornuis, wasemkap en div. muurkasten, aparte eetkamer (3.90x2.5) m. parketvloer en wanden in sierpleister 1e verd. overloop, 3 slaapk's, vloeren van overloop en slaapk's in parket, badk. m. ligb. en v.w. Voor-, zij- en achtertuin.
Kooppr. ƒ 185.000,– k.k. Aanv. in overleg, evt. direkt.

HOENSBROEK (Onderste Wehr)
Gunstig gel. met vrij uitzicht a.d. voorzijde uitstek. onderh. woonh. m. garage en c.v. Ind. hal, toilet, woonkeuken m. eetbar, aanrecht met 5 bovenkastjes, wasemkap en schrotenplafond, woonkamer, garage, verwarmd m. vliering. 1e verd. 4 slaapk's, badk. m. douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Voor- en achtertuin (aangelegd). Bwjr. 1974.
Kooppr. ƒ 185.000,— k.k. Aanv. dec. 1978.

BEEK
Representatief vrijstaand herenhuis met garage en c.v. gelegen op prima stand. Ind.: souterrain: 3 kelders, beg. grond: ruime hal, toilet, keuken m. voll. inrichting, woonk. m. open haard en parketvloer, garage (6.4x5.6) verwarmd, ook zeer geschikt als speelruimte, aparte douche, 1e verd. 4 slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet, 2e verd. (via vaste trap bereikbaar) 2 slaapk's. Perc. opp. 372 m².
Koopprijs ƒ 272.000,– k.k. Aanv. direkt.

GELEEN
Sfeervol, halfvrijst. woonh. m. ruime garage, carport en c.v. Ind. kelder, hal, toilet, keuken m. L-vormige aanrecht m. ingeb. kookplaat, koelkast, wasemkap, div. bovenk. plavuizenvloer en schrotenplafond, L-vormige woonk. m. open haard, parketvloer, oud-holl. plafond, één wand schoonmetselwerk, overige wanden sierpleister. 1e verd. overloop m. bergkast, 3 slaapk's m. muurk. badk. m. ligbad en v.w. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin (18 x 5/8) m. veel privacy. Perc. opp. 324 m².
Koopprijs ƒ 155.000,– k.k. Aanv. medio maart 1979.

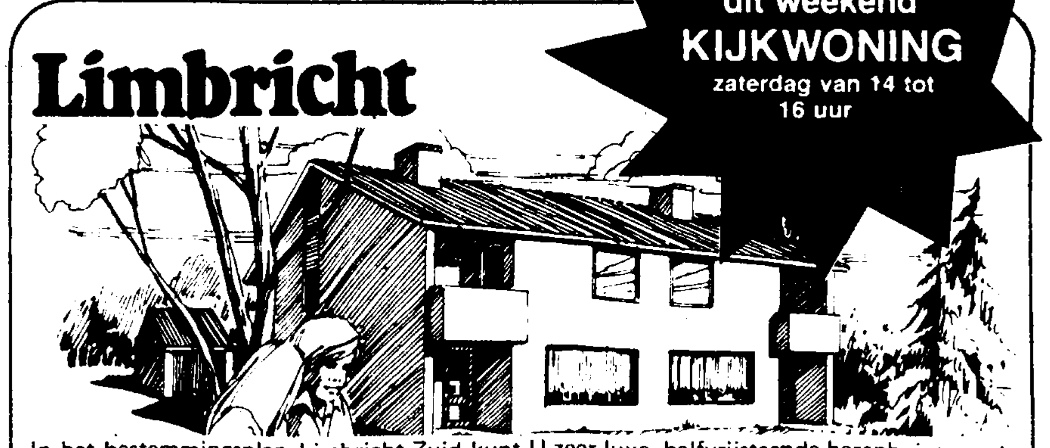
GELEEN
Ruim halfvrijst. woonh. m. garage, berging en c.v. Ind. grote hal (3.98 x 2) m. splijttegelvloer en wanden in sierpleister, toilet, L-vormige woonk., open keuken m. eetbar, aanrecht, bovenk., wasemkap, splijttegelvloer. 1e verd. overloop m. bergkast, 3 slaapk's, badk. (3.35 x 2) m. ligb., 2 vaste wast. en 2e toilet. 2e verd. zolder Bwjr. 1977. Voor-, zij- en achtertuin.
Koopprijs ƒ 179.000,– k.k. incl. vloerbed. glas- en overgord. (nieuw). Aanv. in overleg.

SPAUBEEK
Halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind. hal m. leisteenvloer, bergkast, toilet, keuken m. aanrecht, div. bovenk., koelkast, vaatwasmachine, gasfornuis en afzuigkap, woonk. m. tegelvloer, verwarmde garage, 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. ligb. en v.w. 2e verd. zolder m. aparte kamer. Voortuin en ruime achtertuin. Ramen v.d. begane grond uitgev. in dubbele beglazing.
Vraagprijs ƒ 150.000,– k.k. Aanv. medio jan. 1979.

ECHT
In uitstek. buurt gel. nieuw ruim halfvrijst. woonh. m. flinke gar. en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer, werkkast, toilet, woonk. (± 35 m²) m. open haard en plavuizenvloer, open keuken m. luxe inr. best. uit aanrecht m. kookplaat, oven, koelkast, wasemkap, div. bovenkasten, plavuizenvloer. 1e verd. 3 ruime slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. bereikbaar via vaste trap, 4e slaapk./hobbykamer, c.v. ruimte en berging. Perc. opp. ± 340 m²
Kooppr. ƒ 197.000,– k.k. Aanv. direct.

Limbricht

dit weekend **KIJKWONING** zaterdag van 14 tot 16 uur



In het bestemmingsplan Limbricht-Zuid kunt U zeer luxe, halfvrijstaande herenhuizen met garage bekijken die gelegen zijn aan de Salviusstraat. De woningen hebben een grote woonkamer, luxe keuken en sanitair en drie slaapkamers. Een grote hobbykamer op de tweede verdieping completeert het woongenot.
Prijzen: vanaf f 180.500,- (excl. bouwrente).
Kijkhuis is geopend: zaterdag van 14 tot 16 uur.

Nieuwenhagen

dit weekend **KIJKWONING** zaterdag van 14 tot 16 uur zondag van 11 tot 13 uur



Aan de Herenweg worden gezellige, halfvrijstaande herenhuizen met garage gebouwd. Een L-vormige woonkamer met open haard, een luxe keuken, drie slaapkamers, een vaste trap naar de zolder en een luxe badkamer met ligbad én aparte douche. De kijkwoning is geopend op zaterdag van 14 tot 16 uur en zondag van 11 tot 13 uur.
Prijzen: vanaf f 199.500,- v.o.n.

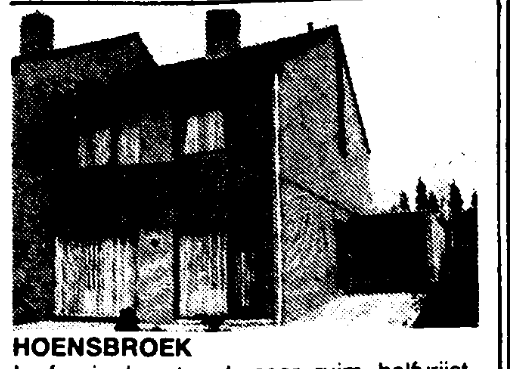
Urmond

dit weekend **KIJKWONING** zondag van 11 tot 13 uur



Aan de Mauritslaan staan een aantal zeer ruime, halfvrijstaande herenhuizen met garage. Grote woonkamer met open haard, luxe sanitair, vier slaapkamers en een grote hobby-kamer. Het kijkhuis is geopend op zondag van 11 tot 13 uur.
Prijzen: f 175.300,- v.o.n. (excl. bouwrente).

KERKRADE-GRACHT
Ruim goed onderh. woonhuis met berging en centr. verw. Ind.: beg. gr. hal m. plavuizen vloer en een wand sierpleisterwerk. Keuken m. eetbar, woonk., studie, toilet m. fonteintje. Buitenberging, verdieping: open trap, 4 slaapk's, bergkast en c.v. ruimte. Bwjr. 1975, voor- en achtertuin m. terras.
Kooppr. ƒ 132.000,– k.k. Aanv. medio jan. 1979.



HOENSBROEK
In fraaie buurt gel. zeer ruim halfvrijst. hoekhuis m. gar. en c.v. Ind. hal. m. plavuizenvloer, toilet, keuken m. aparte eethoek, L-vormige woonk. m. open haard, 1e verd. 4 slaapk's, badk. m. ligb. vaste wastafel en 2e toilet, aparte wasgelegenh. 2e verd. zeer ruime zolder, m. mogelijkheid voor hobby-ruimte o.d. Bwjr. 1975. Voor-, zij- en achtertuin m. terras. Perc. opp. ± 315 m². Alle ramen en kozijnen uitgev. in hardhout.
Koopprijs ƒ 185.000,– k.k. Aanv. in overleg.

Voor diverse cliënten zoeken wij huizen in verschillende prijsklassen.

Bij Mesterom betalen de kopers van Uw huis geen courtage.

SIMPELVELD
Mooi gel. halfvrijst. woonh. m. bergingen, twee garages en c.v. Ind. souterrain 2 gr. garages, 2 kelders. Beg. gr. toilet, betimmerde hal 2 x 3, woonk. m. gr. open haard en open eikenhouten keuken (totaal 60 m²), m. electr. oven, vaatwasmachine, ijskast, tegelvloer en schrotenplafond. 1e verd. 3 slaapk's, (3.65 x 4, 2.45 x 3, 3.65 x 3 met v.w.), badk. 2.5 x 2 m. v.w., ligbad, douche en 2e toilet (gekleurd sanitair). Beschoten zolder. Achter woning geheel betegeld terras (35 m²).
Vraagpr. ƒ 295.500,– k.k. Bwjr. 1970. Aanv. maart-april 1979.

HEERLEN
Nabij centrum gel. representatief herenhuis met centr. verw. en berging. Ind. kelder. Beg.gr.: hal, toilet, keuken, L-vormige woonk. 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. ligbad en 2 vaste wastafels. 2e verd. 1 slaapk. en zolder. Bwjr. 1948.
Kooppr. ƒ 235.000,– k.k. Aanv. mei 1979.

MAASTRICHT-AMBY
Zeer ruim en degelijk gebouwd halfvrijst. woonh. Ind. kelder, beg. grond, hal, woonk. (± 37 m²) m. oud-holl. plafond en ruw sierpleisterwand. Keuken (4x3.5) m. aanrecht, div. bovenk. staande kast en wasemkap. Schrotenplafond en wanden in sierpleister, bijkeuken, toilet, 2 bergingen. 1e verd.: 2 slaapk's, toilet, 2e verd. bereikb. via vaste trap 2 slaapk's, badk. m. douche en v.w., berging. Perc. opp. 345 m². Achter- en zijtuin. Pand grenst met achter- en zijkant aan weilanden.
Vraagpr. ƒ 184.000,– k.k. Aanv. medio aug. 1979.



VILT
Goed gel. halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind. souterrain: vrijwel geheel onderkelderd m. vloer in plavuizen. Beg. gr. hal m. leisteen vloer, toilet, keuken m. splijttegelvloer, aanrecht, bovenkasten en wasemkap. Woonk. m. leisteen-vloer. 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. bereikbaar via vaste trap: 4e slaapk./hobby-kamer. Zolder. Voor- en achtertuin. Bwjr. 1973. Slechts enkele minuten van Maastricht gelegen.
Kooppr. ƒ 165.000,— k.k. Aanv. 1.1.1979.

ULESTRATEN
Uniek gel. vrijstaande bungalow m. vloerverwarming gesitueerd op groot stuk grond. Ind. souterrain: garage, berging. Beg. grond: ruime hal m. plavuizenvloer, wanden en plafond in schroten, woonk. m. open haard, plavuizenvloer en schrotenplafond, open keuken met eiken keuken-install. best. uit: L-vormig aanrecht m. 2 ronde spoelb. elektr. kookplaat, oven, koelkast, wasemkap, div. bovenkasten, plavuizenvloer en schrotenplafond, 3 slaapk's, badk. (3x2) m. ligb., 2 vaste wastafels op zuil en toilet. Perc. opp. 2675 m² met een beekje lopend door een gedeelte van het perceel.
Kooppr. ƒ 340.000,– k.k. Aanv. in overleg, desgewenst op korte termijn.

Inlichtingen: Draai 04402-3636 dé onroerend-goed-lijn.

Postbus 77, Elsstraat 13, Beek (L), Telefoon: 04402-3636*. Kantooruren: ma t/m vr 10-18 uur, di-do 10-19.30 uur, zat. 10-13 uur. Telefoon na kantooruren: 04404-1810 / 04760-3117 / 04461-5352 / 045-219458.

mesterom
MAKELAARDIJ O.G.

49 LD/LZ

COMPLETE BEMIDDELING IN ÉÉN HAND

Koop en verkoop, huur en verhuur van woningen en bedrijfspanden vergt deskundigheid. Offermans geeft u de zekerheid dat u huis wordt behartigd door vakbekwame allround adviseurs. Hieronder enkele voorbeelden van verantwoorde aanbiedingen.

Bent u momenteel geïnteresseerd in koop, verkoop, huur, of verhuur van een huis of bedrijfspand, bel dan 04494-40525/-41615* en u wordt, uiteraard geheel vrijblijvend, geïnformeerd.*

TE KOOP

GELEEN no. 728
Ruim beleggingspand, in gebruik als gemeubileerd kamerverhuur. Bevat 10 kamers, tevens woonkamer met zitkamer, keuken, 2 douches met badkamer en 2 gasboilers. Geheel centraal verwarmd. Incl. compl. stoffering en ged. gemeubileerd, garage, grote kelder.
Prijs ƒ 200.000,–. goed rendement.

GELEEN no. 733
Zakenpand met ruime bovenwoning gelegen langs een drukke verkeersweg te Geleen-West. Winkel 7 x 17,50 m. magazijn en garage 9.30 x 6 m. Diverse kelders. Achterzijde met auto bereikbaar. Voor diverse zaken geschikt. Te aanvaarden in overleg. Prijs op aanvraag.

SCHINNEN no. 735
Te koop mooie vrijstaande woning, nabij autoweg Heerlen-Maastricht-Eindhoven. Voorz. van c.v. en gasboiler. Ind.: souterrain: garage, prov.- en c.v.-kelder. Beg. grond: hal, woonk., keuken met ruim balkon, terras. 1e verd.: 3 sl.kamers, badk. met ligbad, douche + 2e toilet + wast. 2e verd.: zolder m. vliezotrap. Het pand is geheel geïsoleerd en beneden dubbele ramen. Opp. 600 m2. Te aanv. 3 maanden.
Prijs ƒ 218.000,– k.k.

GELEEN no. 736
Te koop goed gelegen halfvrijstaande woning met serre, berging en garage voor 2 auto's. Mooie woonkamer en keuken, 4 slaapk., badk. met zitbad en wastafel. Fraaie oprit en achtertuin. Totale oppervl. 400 m2.
Vraagprijs ƒ 138.500,– k.k.

GELEEN no. 738
Te koop mooie ruime halfvrijstaande woning met uitgebouwde luxe keuken en eetkamer, woonk. met parketvloer en open haard, bijkeuken, 4 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Het pand is voorzien van centr. gasverwarming, en van binnen fraai uitgevoerd. Ruime garage met berging, overdekt achterterras en mooie tuin met pergola. Totale opp.vl. 420 m2. Na 3 maanden te aanv.
Vraagprijs ƒ 238.000,– k.k.

VAESRADE no. 739
Te koop een halfvrijstaande semi-bungalow, landelijk gelegen in het milieuvriendelijke Vaesrade. Inhoud: ± 750 m3. Totale oppervl. ± 297 m2. Aanvaarden 3 maanden. Verdere beschrijving, uitvoering en prijs worden u op aanvraag gaarne toegezonden.

OFFERMANS ALLROUND FINANCIËLE BEMIDDELAARS
BEËDIGD TAXATEUR O.G.: F.J. OFFERMANS
AFD. ONROEREND GOED: RIJKSWEG-ZUID 170-170b GELEEN
TEL. 04494-40525*/-41615*

Extra... van Kellerhuis



3975,- incl.BTW
De uitgebalanceerde keukenvorm 2,70 m breed met massief houten front. Zijwanden en kopse kanten in bruine frontkleur. Stalen scharnieren en laden op kogellagers.
- koelkast op hoogte met automatische ontdooiing
- gaskookplaat of elektrische kookplaat
- oven met grill en draaispit.
- luxe wasemkap
- met ronde of vierkante spoelbak
- aan te bouwen op elke breedte, maar ook als hoekopstelling verkrijgbaar

2475,- incl.BTW
Fraaie kunststofkeuken. Uitvoering deuren met bruine handgrepen. Keuken leverbaar in diverse kleuren; volautomatische koelkast, oven, kookplaat en wasemkap. Breedte 270 cm. Ook dezekeuken is natuurlijk uit te breiden op elke maat. Ook een hoekopstelling is mogelijk.

3075,- incl.BTW
Luxe kuntstof keuken in kombinatie met massief hout. De zijkanten zijn namelijk vertikaal afgezet met eiken lijsten. Op de deuren bevinden zich tevens eiken grepen. De front heeft een kunststof-struktuur waardoor de keuken niet vlekt. Leverbaar met afgebeelde apparatuur.

3795,- incl.BTW
Massief eikenhouten aanbouwkeuken. Aparte stijl en vorm. Deuren en laden zijn resp. uitgevoerd met stalen scharnieren en telescoopgeleiders. Levering inkl. apparatuur zoals bij de landhuiskeuken. (koelkast op hoogte)

5687,- incl.BTW
Massief eikenhouten landhuiskeuken, fraaie vormgeving. Deuren met stalen scharnieren en laden met kogellagers. Inkl. volautomatische koelkast, gasplaat, oven met grill en draaispit, wasemkap. afm. 280 x 300 cm.

Kellerhuis b.v. levert enkel en alleen eerste kwaliteit keukens met volledige garantie. Kellerhuis b.v. is hoofdealer van Kellerkeukens en betrekt rechtstreeks van de fabriek. Kellerhuis importeert dus zelf de keukens en daarom geen tussenhandel. Kellerhuis b.v. verkoopt alleen apparaten met nederlandse garantie.

knip uit en bewaar

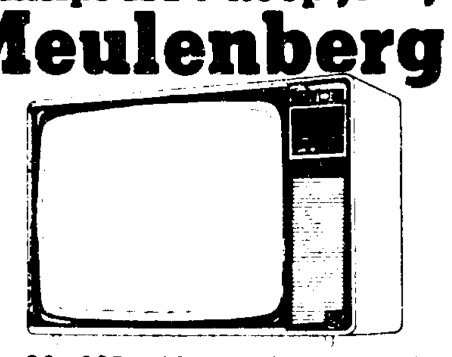
Kellerhuis bv

Vanuit Geleen richting Lindenheuvel, onder de tunnel door, bij eerste stoplicht links.

Ringovenstraat 1, **Geleen** tel. 04494-47905
Schuitenberg 24, **Roermond** tel. 04750-12430
Sittarderweg 162, **Heerlen** tel. 045-721429

Geopend dinsdag t/m vrijdag van 9.00-18.00 uur. Zaterdags van 10.00-17.00 uur. 's Maandags gesloten. Andere tijden volgens afspraak.









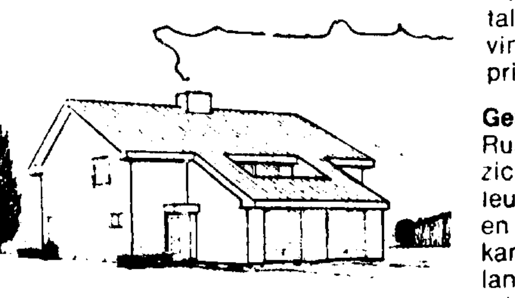
Te Koop

Reymerstok (Gem. Gulpen)
Dorpstraat
Royaal vrijliggend woonhuis met panoramisch vergezicht, dubbele garage en tuin, kelder, oliestook verwarming. Ind.: hal, woonkamer ±35 m², zitk. ±30 m², keuken. Verd. 3 gr. slaapkamers, badk. met ligbad, vaste trap naar 2e verdieping waarop 2 slaapkamers en berging. Totale grondopp. ±1200 m².
Prijs op aanvraag.

Susteren Gebroek
Vrijstaand woonhuis m. dubbele garage 8x8 m, berging, zwembad en tuin (gask. v.w.). Totale opp. ca. 800 m². Ind.: gang m. kelderk., woonk. 28 m², zitk. 20 m², keuken m. afzuigkap, badk. m. douche en v.w. 1e Verd.: 3 r. slpks. Vraagprijs f. 129.000,- k.k.

Susteren Houtzagerstraat
Nieuw vrijstaand woonhuis met c.v. (hete lucht) en tuin. Totale opp. ±330 m². Ind.: hal, woon- zitkamer ±45 m² met open haard en veel schoonmetselwerk, open aanbouwkeuken met apparatuur, bijkeuken. Verd.: grote overloop 2-3 slaapk., prachtige badkamer met ligbad, v.w., 2e toilet. Prijs f. 166.000,- k.k. Incl. stoffering en vitrages. Aanv. direkt.

Hoensbroek Emmastraat
Mooi verb. halfvrijst. woonh. m. gar., c.v., gr. kelder en tuin. Ind.: ruime hal. L-vorm. woonk. ±48 m², aanb. keuken met appar. o.a. afzuigk., koelkast, kookpl.+ oven, etc. Ben. verd.: luxe badk. m. ligb. en toilet. 1e Verd.: 4 slaapk., vaste trap naar beschoten zolder. koopprijs f. 145.000,- k.k. Aanv. direkt.



Einighausen Everstraat
Mooi groot halfvrijst. herenhuis (nieuwbouw), geheel geïsoleerd en ged. voorzien van thermopane beglazing. Voorzien van inpandige garage, kelder, bergruimte, c.v. en dakterras. Grote tuin op het zuiden. Ind.: woonkamer, open keuken, overloop met bergkast. Verd.: 4 grote slaapk., badk. met ligbad. Vaste trap naar zolder waar ruimte is voor 3 slaapk. Koopprijs f. 234.000,- v.o.n.
Excl. renteverlies



Elsloo Dorine Verschureplein
Zeer gunstig gelegen halfvrijst. hoekw. met garage, berging, c.v. en kelder. Grote tuin m. fruitb., geschikt als bouwplaats. Ind.: gr. hal, doorzonk. 36 m² m. open haard, keuken, serre. 1e Verd.: overloop 3 r. slaapk., badk. m. ligbad. Vaste trap n. besch. zolder m. ruimte voor 2 slpks. Prijs f. 179.000,- k.k.

Geleen Beekhoverstraat 19
nabij centrum gr. verbouwde tussenwoning met garage aan de achterzijde. Ind.: gang, kelder, doorzonkamer ±35 m², keuken ±20 m², serre. Verd.: gr. overloop, 2-4 slaapkamers, badk. m. ligbad. Vaste trap naar beschoten zolder met mogelijkheid voor 2 slaapkamers. Aanvaarding direkt. Vr.pr. f. 149.000,- k.k.

Kerkrade Kokelestraat
4 Appartementen in verhuurde staat. huuropbrengst f. 21.000,- per jaar. Totale grondopp. 791 m². Het geheel bevind zich in zeer goede staat. Vraagprijs f. 198.000,- k.k.

Geleen Jasperstraat
Rustig gelegen met blijvend vrij uitzicht, halfvrijstaande woning met leuke voor- en achtertuin, kelder, c.v. en royale garage. Ind.: hal, doorzonkamer met pr. open haard (oud-hollands). Moderne keuken. Verd.: 3 ruime slaapk. waarvan een met balkon. Badkamer met ligbad (gekleurd sanitair), zolder met ruimte voor 4e slaapkamer. Het pand is in uitstekende staat van onderhoud. Vraagprijs f. 179.000,- k.k.

Geleen Landsteinerstraat
leuke tussenwoning met garage, tuin, c.v., kelder en berging. Ind.: ruime hal, doorzonkamer ±35 m², open keuken. Verd.: 4 slaapkamers, badkamer en vliering. Prijs f. 139.000,- k.k.

Geleen Past. Eysstraat
Royale tussenwoning met grote berging, kelder, c.v., garage, event. beschikb. en prachtige siertuin gelegen op 't zuiden e.e.a. m. visvijver, tuinverl. etc. Ind.: hal m. marmeren vl., doorzonk. m. open haard, open aanb. keuken met app. w.o. afzuigk., koelk., kookpl., oven,(grill) etc., woonk. en keuken doorl. m. grenen plav., verd. overloop, 3 grote slaapk., zeer excl. badk. m. gekl. sanitair w.o. 2 wasb., toilet. ligb. en aparte douche, beschoten zolder m. ruimte voor 4 slaapk. Prijs f. 140.000,- k.k.

Geulle Hulserstraat
mooi groot woonhuis (zeer geschikt voor pension) met 2 aparte vac. bungalows gelegen op ±3.200 m² grond verdeeld in prachtige siertuinen en weidegrond met fruitbomen. Ind.: woonhuis: sousterain onder gehele pand met ruimte voor 2 auto's, ruime hal, prachtige woonkamer met open haard etc., moderne keuken, 1e verd. 3 ruime slaapkamers, badkamer, 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. waarop 3 slaapkamers. Het geheel is in zeer goede staat van onderhoud. Vraagprijs f. 395.000,- k.k.

Sittard Winston Churchilllaan
Halfvrijstaand woonhuis, bouwjaar 1977, met garage, berging, tuin. Ind.: ruime hal met kelderkast, doorzonkamer, mod. open keuken. Verd.: 3 gr. slaapk., badkamer m. ligbad, 2e toilet, zolder bereikbaar via vlizotrap, mogelijk voor 4e slaapk. Het pand is geheel geïsoleerd. Vraagprijs f. 165.000,- k.k.

Te Huur

Schimmert - Langstraat 72
Rustig gelegen vrijst. luxe bungalow (nieuwbouw) met betegeld sousterrain en inpandige garage, totale opp. 1400 m². Ind.: royale hal. L-vormige woonk., open keuken, 4 grote slpks., badk. met douche en ligb., 2e toilet. Prijs op aanvraag. Aanv. direkt.

Te Koop Gevraagd

Wij zoeken op zeer korte termijn voor enige onzer relaties woonhuizen en bungalows, gelegen in Midden- en Zuid-Limburg. Schriftelijke en telefonische aanbiedingen te richten aan onderstaand adres.
Inlichtingen: zaterdag van 10 tot 13 uur, maandag tot en met vrijdag tijdens kantooruren.

DE BRUIJN assurantiën en bemiddeling in onroerend goed geleen bv
Nachtegaalstraat 91, Geleen, telefoon 04494-40955

VEILING VAN KAPITAAL FABRIEKSCOMPLEX TE HEERLEN

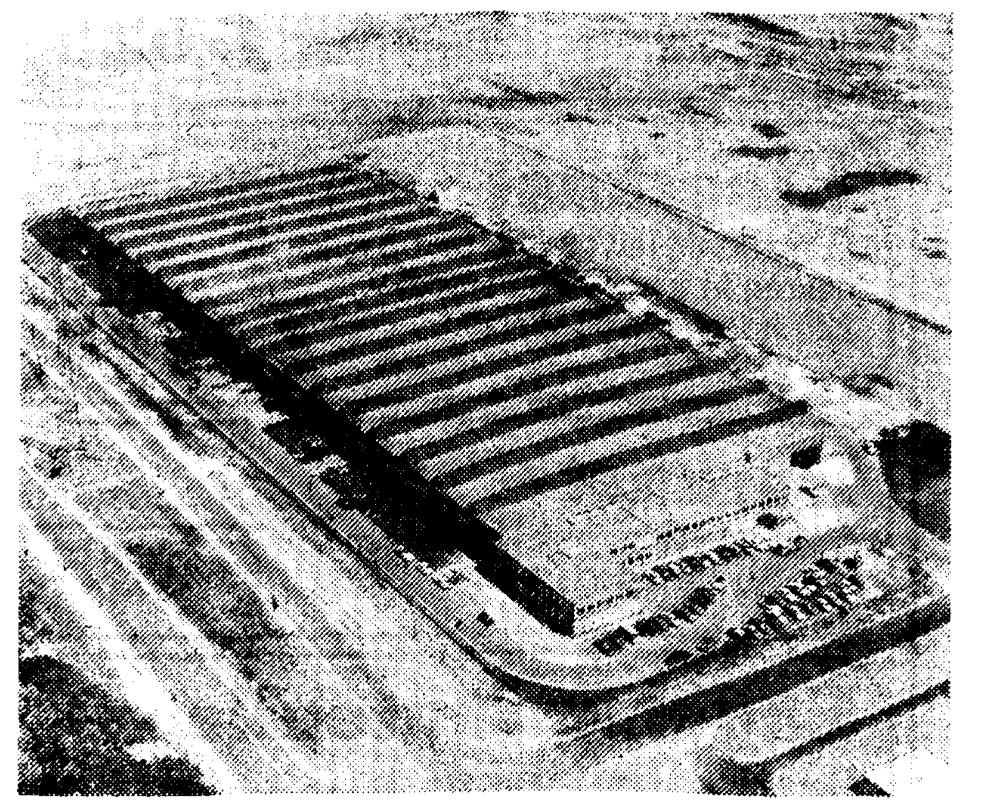


Foto: KLM-Aerocarto

Notaris Dr. E. A. A. Luijten te Heerlen

zal op donderdag 14 december 1978 des namiddags te 15.00 uur in het HKB-gebouw a.d. Pater Beatusstraat 3 te Heerlen, krachtens art. 1223 van het Burgerlijk Wetboek, publiek, bij opbod en afslag verkopen:

bedrijfsgebouwen, bestaande uit het kapitale fabriekscomplex met kantoren, magazijnen, laboratorium, halfoverdekte opslagruimten, zeer ruime parkeerterreinen, alsmede afzonderlijk gelegen portierswoning met garage

alles gelegen in het industrieterrein „de Beitel" te Heerlen, plaatselijk gemerkt Sourethweg 1, kad. bekend in sectie F, nummer 5109, groot 5.00.50 ha.

Het hoofdgebouw bevat:
A **Kantoorruimten,** toiletten, receptie, archiefruimte, tekenzaal, garderobe, zithoek, vergaderzaal, lunchruimte, cantine, keuken, telefooncentrale, was- en kleedruimten (totale opp. 970 m²);
B **Fabriekshal,** met magazijnen, toiletten, kantoren, expeditieruimten, werkplaatsen, meetkamer, laboratorium (totale opp. circa 16.480 m²); **alles te bereiken door grote poorten en een eigen geasfalteerde ringweg.**

De portierswoning bevat 3 slaapkamers, zit- en eetkamer, keuken, hal en garage.

Ten aanzien van de in de fabriekshal aanwezige **gasverwarmers en zelfrijdende halkranen** met toebehoren, heeft de koper van het onroerend goed het naastingsrecht, tegen betaling van een bedrag van ƒ 25.440,80.

Met het onroerend goed wordt medeverkocht de in de fabriekshal aanwezige „telestack"-installatie.

Het industriegebied „de Beitel" te Heerlen is centraal gelegen ten opzichte van het Ruhrgebied, de Randstad, het Belgische industriebekken en Noord-Frankrijk. Het is zeer goed bereikbaar via een uitgebreid net van autowegen in de onmiddellijke nabijheid.

De bedrijfsgebouwen zijn zeer modern (gebouwd in 1968) en voldoen aan alle actuele eisen; de staat van onderhoud van het gebouwde is zeer goed. De gebruiksmogelijkheden zijn legio; metaalconstructiebedrijf, distributiebedrijf, centrale opslag van zeer groot materieel, importeursvestiging voor auto's etc.

Aanvaarding in eigen genot, geheel **vrij van huur,** geschiedt na betaling van de koopsom, uiterlijk op 1 februari 1979.
Bezichtiging met een toegangsbewijs van de notaris, in overleg te regelen.
Alle **nadere inlichtingen** worden verstrekt ten kantore v.d. notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen. (tel. 045-717551).

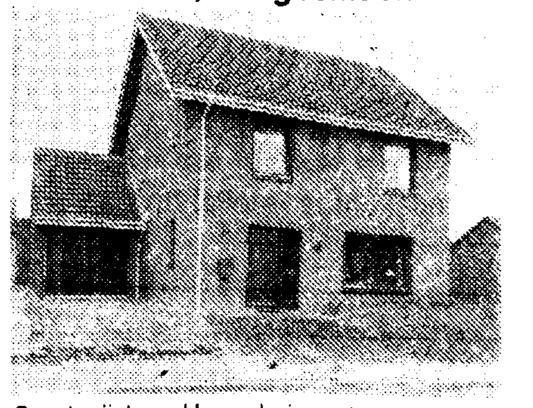
Een woning van Ruijters, vast goed!®

Te koop:

AMSTENRADE - centrum
Café-woonhuis met zaal, tevens achteringang. Pand is voor vele doeleinden geschikt. Ind.: kelder, café met zaal, opp. ca. 100 m², aanbouwkeuken, berging en binnenplaatsje; 1e verd.: woonkamer met schrootjeswand, schoonmetselwerk en balkenplafond, slaapkamer, badkamer met ligbad, douche, v.w. en toilet; 2e verd.: 3 slaapkamers en zolder, c.v.-gas. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 160.000,– k.k.

BRUNSSUM
Op goede stand, direkt nabij centrum, rustig gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en ruime tuin op zuiden met optimale privacy. Ind.: grote hal met toilet, woonkamerensuite, keuken, bijkeuken met aparte douche, te bereiken d.m.v. vaste trap, met 4e slaapkamer en 2 zolderberggingen. Aanvaarding spoedig. Prijs ƒ 185.000,– k.k.

BRUNSSUM, Klingbemden



Groot vrijstaand herenhuis met garage, c.v. en tuin. Ind.: zeer grote hal met plavuizenvloer en schoonmetselwerk 5,50x3, flinke woonkamer 9x4,50 met open haard, oudholl. plafond, vakwerkmuur en plavuizenvloer, grote compleet ingerichte luxe keuken met eetbar, 4 slaapkamers, ruime badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, zolder met vliering. Gehele huis met thermopane beglazing en spouwmuurisolatie. Tot. ±350 m². Aanv. direkt. Koopprijs ƒ 239.000,– k.k.

BRUNSSUM
Riant gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en leuk aangelegde tuin. Ind.: hal met toilet, grote woonkamer (9,52x3,76/3,28), ruime keuken, 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding eventueel direkt. Koopprijs ƒ 155.000,– k.k.

BUCHTEN
Riant gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en speels aangelegde tuin. Indeling: ruime woonkamer, open houten keuken met eetbar. De eerste verdieping heeft 3 slaapkamers en badkamer met ligbad, 2e toilet en v.w. De open spiltrap loopt vanaf de hal door naar de zolder waar zich behalve de berging een grote 4e slaapkamer bevindt. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 159.000,– k.k.

LIMBRICHT - Einighausen
Ruime vrijstaande boerderij met besloten binnenhof, ged. opgeknapt. Zeer geschikt als woonhuis met bedrijfsruimte. Het woonhuis bevat o.m. ruime doorzonkamer, keuken (5x3,60), 4 slaapkamers, zolder te bereiken via vaste trap, werkplaats en grote schuur. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 235.000,– k.k.

GELEEN
Galerijflat met c.v. en berging. Ind.: hal/entree met garderobekast, keuken, woonkamer 8,4x3,8, 2 slaapkamers. Badkamer met douche, toilet. Aanvaarding direkt. Prijs ƒ 92.000,– v.o.n.

HEERLEN - Bekkerveld
Gunstig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v. en berging. Ind.: hal, toilet met fonteintje, woonkamer, keuken; eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w.; vierde slaapkamer op tweede verd. d.m.v. vaste trap te bereiken, zolderberging, kelder en achtertuin met berging. Aanv. spoedig. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

HEERLEN
Woonhuis met c.v., berging en achteringang. Ind.: kelder, hal/gang, woon/eetkamer (ca. 30 m²) met parketvloer, keuken; eerste verd.: 3 slaapkamers, studeerkamer, douche. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 99.000,– k.k.

HOENSBROEK
Goed afgewerkt halfvrijstaand woonhuis met leuk aangelegde tuin, c.v. en garage. Ind.: hal met schrootjeswand, mk., toilet met fonteintje, 3 slaapkamers, badkamer met douche, 2e toilet en v.w., ruime zolder met vliezotrap. Pand is zeer goed onderhouden. Bouwjaar 1973. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 148.000,– k.k.

KERKRADE
Winkel-woonhuis met riante bovenwoning, ruime tuin en achteringang, mogelijkheid voor uitbreiding winkel (65 m²), geschikt voor diverse doeleinden o.a. hobbyzaak, kapsalon, div. bergruimten, garage, kelder; verd.: L-vorm. woonkamer 43 m², grote keuken, toilet, badk. met douche en v.w., 4 slaapkamers, waarv. 1 met mk.wand. Pand verkeert in goede staat van onderhoud. Opp. ±400 m². Prijs ƒ 179.000,– k.k.

MAASTRICHT
Nabij Koningsplein, mooi gelegen (praktisch nieuw) appartement met c.v. Ind.: entree met schoonmetselwerk, woonkamer, keuken, 1 slaapkamer met dubbele mk., voorzijde balkon, aparte berging en gezamenlijke fietsenkelder. Appartement is zeer geschikt voor een- of tweepersoons huishouding. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 109.000,– k.k.

MAASTRICHT, Koning Clovisstraat
Mooi gelegen ruim woonhuis met berging, centrale verwarming, voor- en achtertuin met achteringang. Pand is zeer degelijk en luxe afgewerkt. Ind.: ruime hal met leistenen vloer, doorzonkamer met open haard en eiken plankenvloer, ruime keuken; 1e verd.: 3 slaapkamers met parketvloer, grote luxe badkamer met ligbad, 2e toilet en v.w., vaste trap naar grote geheel beplankte en beschoten zolder. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 225.000,– k.k.

MARGRATEN
In landelijke omgeving riant gelegen ruim halfvr. herenhuis met garage, carport. Ind.: hal met plavuizenvloer, toilet, ruime woonkamer (ca. 33 m²) met prachtige open haard en plavuizenvloer, woon/eetkeuken, 3 grote slaapkamers op eerste verd. en badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, vaste trap naar tweede verd. met grote vierde slaapkamer en zolderberging. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

MEERSSEN
Riante vrijstaande villa, uitstekend onderhouden. Totale opp. 1960 m². Het geheel bevat o.m. c.v., 2 garages, 2 paardestallen, zadelkamer, grote hooizolder, zwembad 10x5, 2 kelders, ruime zonnige woonkamer ±70 m², ruime keuken met bijkeuken, 3 overdekte terrassen waarvan 1 met open haard. 1e verd.: 3 ruime slaapkamers waarvan 1 met douche en v.w., aparte badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 3 slaapkamers. Aanvaarding direkt. Prijs nader overeen te komen.

MUNSTERGELEEN - centrum
Riant en zeer ruim woonhuis met c.v., zeer geschikt als woonhuis met praktijk en/of kantoorruimte. Bwjr. 1975. Het pand is geheel onderkelderd (zowel van binnen als van buiten bereikbaar). Beg. gr.: hal in schoonmetselwerk. L-kamer met zitkuil opp. 50 m², luxe eiken keuken met inbouwapp., badkamer met ligbad en v.w., garage 9,45x2,7, apart tweede toilet; 1e verd.: 4 slaapkamers 4,34x5,6, 3,6x3,08, 4,45x2,87, 3,8x2,7 en betegeld dakterras (37 m²). Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Gijsenstraat
Ruim vrijstaand woonhuis met c.v., grote garage, voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken en grote aanbouwkamer; verd.: 3 slaapkamers alle met v.w., badkamer met ligbad en v.w. Vaste trap naar beschoten en beplankte zolder. Berging en 2 kelders. Opp. 306 m². Aanv. spoedig. Vraagprijs ƒ 158.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Op rustige en goede woonstand gelegen vrijstaand hoekhuis hetwelk veel leefruimte biedt en op enkele minuten van het natuurgebied Brunssummerheide gelegen is. Ind.: ruime hal met natuurstenen vloer en schrootjeswand. De living (55 m²) met parketvloer en open haard is speels van opzet en ligt om patio gesitueerd met direct tuinkontakt, grote luxe aanbouwkeuken met aparte eethoek, slaapkamer met muurkastenwand, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Gehele pand is keurig afgewerkt en heeft diverse voorzieningen, zoals carport en berging. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 218.000,– k.k.

NIEUWSTADT
Riant gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en prachtige tuin. Opp. 456 m². Indeling: hal met travertinvloer, trappehuis met sierpleisterwanden, keuken, ruime woonkamer, 4 slaapkamers, waarvan 1 met v.w., badkamer met douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

OBBICHT
Prachtig verbouwd vrijst. herenhuis met grote tuin en weiland en vergezicht over de Maas, oppervl. plm. 2200 m². Het pand bevat o.m. grote hal, L-vormige woonkamer met open haard (opp. 60 m²), grote open keuken met eetbar, luxe badkamer met ligbad, aparte douche en dubbele v.w., garage voor 2 auto's, paardestal. Verd.: 4 slaapkamers, toilet, 2 zolders. Het een en ander is zeer sfeervol afgewerkt met o.a. oudholl. plafonds, parketvloer, plavuizenvloeren en vakwerk. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 365.000,– k.k.

OIRSBEEK, Provincialeweg
Groot halfvrijstaand woonhuis met flinke achtertuin. Ind.: hal met tegelvloer, toilet, compleet ingerichte keuken, ruime L-vormige woonkamer, overloop met dubb. mk., 4 slaapkamers waarvan 2 met balkon en 2 met v.w. en mk., badkamer met douche en v.w. Souterrain: 3 kelders en inpandige garage. C.v.-gas. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 200.000,– k.k.

ROOSTEREN
Mooi vrijgelegen, goed onderhouden, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling: hal, toilet met fonteintje, open keuken met afzuigkap, woonkamer met parketvloer, oudhollands plafond en wenteltrap naar eerste verdieping, 3 slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. Tweede verdieping te bereiken d.m.v. een vaste trap. Bouwjaar 1974. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 148.000,– k.k.

SCHAESBERG, Dr. Calsstraat
Halfvrijstaand herenhuis (nieuwbouw) met garage, c.v. en tuin op het zuiden. Het geheel is zeer ruim van opzet. Inhoud 525 m³ en bevat o.m. ruime hal, woonkamer met open haard en aansluitend luxe keuken, totaal 47 m², overdekt terras. Eerste verdieping met 3 grote slaapkamers, grote overloop met bergkast, badkamer met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet, overdekt balkon en grote zolderruimte. Koopprijs ƒ 229.000,– k.k.

SITTARD, El. van Barstraat
Riant gelegen halfvrijstaand woonhuis nabij ziekenhuis, station en centrum. Indeling: hal, toilet met fonteintje, flinke woonkamer met open haard en aanbouwkeuken met bijkeuken. Verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, beschoten zolder met vliezotrap, kelder, berging en garage voor 2 auto's. Zeer grote tuin, opp. 600 m². Direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 235.000,– k.k.

SITTARD - Kollenberg
Ruime halfvrijstaande patiobungalow met zonterras en flinke tuin, tevens achteringang. Ind.: hal, toilet met fonteintje, L-kamer met open haard, schrootjesplafond en plavuizenvloer, compl. open keuken met inbouwapparatuur, 3 slaapkamers waarvan 1 met tuinkontakt, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, groot terras pal op het zuiden. Opp. ca. 485 m². Koopprijs ƒ 269.000,– k.k.

SITTARD



Op uitstekende woonstand gelegen vrijstaand woonhuis met extra grote garage en goed aangelegde tuin. Ind.: hal met tegelvloer, toilet met fontein, woonkamer met parketvloer en mogelijkheid voor open haard, luxe compl. ingerichte keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers met mk., luxe badkamer met gekleurd sanitair, ligbad, 2e toilet, v.w. 2e verd.: flinke 4e slaapkamer, zolderkamer en aparte zolderberging, ruime kelder, c.v.-gas. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 248.000,– k.k.

SITTARD
Zeer rustig gelegen vrijstaande splitlevel bungalow met grote tuin en optimale privacy, totale grondopp. 735 m². Het geheel bevat o.m. c.v., inpandige garage met aansluiting wa., provisiekelder, hobbyruimte, hal, L-kamer met open haard, keuken 2,4x3,3, toilet, badkamer met ligbad en v.w., 4 slaapkamers, alle voorzien van finelux parketvloeren en berging. Vraagprijs ƒ 370.000,– k.k.

SITTARD
Goed onderhouden halfvr. woonhuis met c.v., garage voor 2 auto's en aanbouw. Ind.: kelder, hal, toilet met fonteintje, woonkamer met open haard, schoonmetselwerk en aanbouw, tot. opp. ±50 m², ruime keuken, 4 slaapkamers, badkamer met douche en v.w. Aanv.: medio maart 1979. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

SITTARD, Rijksweg Zuid
Prachtig halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en ruime achtertuin. Ind.: kelder, hal (5,50x2 m), woonkamer met aansluitend serre (±45 m²), keuken, bijkeuken; eerste verd.: 3 slaapkamers, ruime badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet; tweede verd.: te bereiken via vaste trap, met grote beplankte en beschoten zolder over gehele pand. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

SITTARD, Tuddernderweg
Flinke tussenwoning met c.v. en garage aan achterzijde. Ind.: entree, grote woonkamer (10,30x3,50 m), zeer luxe open keuken voorzien van voll. apparatuur, bijkeuken, slaapkamer, luxe badkamer met ligbad, bidet, v.w. en toilet. Eerste verd.: 4 slaapkamers en vaste trap naar zolder. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

SPAUBEEK, Past. Beckersstraat
Vrijstaande splitlevel bungalow met aan de achterkant vrij uitzicht op weilanden. Totale grondopp. 697 m². Het geheel bevat o.m. c.v., hal 4,2x2,7, toilet. L-kamer met open haard en vrijliggend terras, garage 3,5x6,2. 4 grote slaapkamers en badkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k.

STEIN
Goed gelegen grote tussenwoning met voor- en achtertuin. Ind.: grote hal met mk., toilet met fontein, woonkamer, keuken, flinke garage (8,20x2,62 m); verd.: ruime overloop met mk., 4 flinke slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en v.w. (3,10x1,80 m), c.v.-gas. Bouwjaar 1970. Vraagprijs ƒ 162.000,– k.k.

SUSTEREN
Woonhuis met c.v., aanbouw en aparte bovenwoning. Ind.: kelder, woonkamer, woonkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche; 1e verd.: aparte woning met woonkamer, keuken, grote slaapkamer, berging, vaste trap naar grote zolder. Aanv. spoedig. Opp. ca. 630 m². Prijs ƒ 149.000,– k.k.

VAALS, Maastrichterlaan
Groot winkel-woonhuis met achtertuin, voor div. doeleinden geschikt. Ind.: grote kelder; beg. gr.: 2 kamers (7,5x4, 7,5x4); eerste verd.: toilet, 3 slaapkamers; tweede verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w., toilet. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 190.000,– k.k.

DRS RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151

taxaties
verzekeringen
hypotheken
financieringen

Op zaterdag geopend van 9.00 tot 13.00 uur

BEDRIJFSRUIMTEN

HEERLEN
te huur in het centrum ca. 480 m2 opslagruimte gelegen in het souterrain. Huurprijs ƒ 2500.– per kwartaal incl. ƒ 650.– servicekosten en b.t.w.

HEERLEN
te huur aan de Sittarderweg magazijnruimte met toegangspoort. Oppervlakte ca. 400 m2 met een ruimte van ca. 100 m2 op de 1e verdieping. Huurprijs n.o.t.k. Aanvaarding in overleg

HEERLEN
te huur aan de Deken Nicolayestraat bedrijfspand met kantoren en open inrijpoort. Totale oppervlakte ca. 400 m2. Voorzien van c.v. Huurprijs ƒ 36.000.– per jaar. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN
te huur aan de Spoorsingel bedrijfsruimte ter grootte van ca. 1000 m2. Huurprijs ƒ 100.000.– per jaar. Aanvaarding in overleg

MAASTRICHT
te huur aan de Fregatweg nieuwbouwbedrijfshal ter grootte van ca. 800 m2 met ca. 200 m2 kantoorruimte. Huurprijs e.d. op aanvraag

MAASTRICHT
te huur aan de Punterweg nieuwbouwbedrijfshal ter grootte van ca. 1100 m2. Oplevering ca. 6 maanden. Huurprijs ƒ 50.– per m2 per jaar.

MAASTRICHT
te huur c.q. te koop aan de Kast. Aldengoorstraat bedrijfshal ter grootte van ca. 1000 m2. Koopprijs op aanvraag

MEERSSEN
te huur ca. 800 m2 bedrijfs- c.q. winkelruimte gelegen op de 2e verdieping aan de Kuilenstraat. Eigen parkeerruimte. Huurprijs ƒ 42.000.– per jaar.

NUTH
te huur op het industrieterrein bij Makro industriehallen vanaf 600 tot 4000 m2. Met de bouw dient nog gestart te worden. Derhalve kan met de wensen van de huurders rekening worden gehouden. Totale perceelsoppervlakte 7000 m2. Huurprijs e.d. in overleg

SCHAESBERG
te huur op het industrieterrein Strijthagen ca. 1000 m2 bedrijfsruimte (nieuwbouw). Huurprijs ƒ 40.– per m2 per jaar

SCHAESBERG
te huur aan de Edisonstraat ca. 250 m2 bedrijfsruimte. Huurprijs ƒ 50.– per m2 per jaar incl. water, gas, licht en event. telefoon.

UBACH OVER WORMS
te koop bedrijfsruimte gelegen aan de Buizerdweg te Abdissenbosch. Oppervlakte bedrijfsruimte ca. 240 m2. Totale perceelsoppervlakte ca. 1000 m2. Koopprijs ƒ 175.000.– k.k.

VAALS
te huur c.q. te koop bedrijfsruimte gelegen aan de Rijksweg. Huurprijs e.d. op aanvraag

VOERENDAAL
te huur bedrijfspand gelegen aan de Heerlerweg. Tot. perceelsoppervlakte ca. 1000 m2. Huurprijs ƒ 25.000.– per jaar.

WINKELRUIMTE

EYGELSHOVEN
te koop winkel-woonhuis; opp. winkelruimte ca. 110 m2 met een kantoorruimte van 14 m2. Voorzien van c.v. Vraagprijs ƒ 350.000.– k.k. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN
te huur in winkelcentrum Promenade II kiosk ter grootte van ca. 30 m2. Huurprijs ƒ 11.500.– per jaar excl. b.t.w. en servicekosten. Aanvaarding direkt.

HEERLEN
te huur dagwinkels vanaf ca. 200 m2 tot ca. 1500 m2 in het plan Promenade II fase II. Huurprijs e.d. op aanvraag.

HEERLEN
Inmiddels is gestart met de bouw van het winkelcentrum aan de Corneliuslaan te Heerlerheide. Er zijn nog 2 dagwinkels te huur ter grootte van ca. 140 m2 parterre en ca. 135 m2 souterrain. Huurprijs e.d. op aanvraag

HOENSBROEK te huur aan de Hoofdstraat/Ridder Hoenstraat 2 winkelpanden ter grootte van ca. 60 m2 en ca. 70 m2 met keukentje en toilet. Huurprijs ƒ 150.– per m2 per jaar. Aanvaarding in overleg.

HOENSBROEK
te koop winkel-woonhuis. Oppervlakte winkelruimte ruim 450 m2 met een magazijnruimte van ca. 75 m2. Vraagprijs ƒ 375.000.– k.k. Aanvaarding rond januari 1979.

KERKRADE-CENTRUM
te huur winkelruimte (nieuwbouw) ter grootte van ca. 380 m2 aan de Einderstraat, eventueel te splitsen. Huurprijs ƒ 60.000.– per jaar. Aanvaarding in overleg

KERKRADE-CENTRUM
te huur ca. 160 m2 in het winkelcentrum Wijngracht, eventueel te splitsen. Huurprijs ƒ 150.– per m2 per jaar excl. b.t.w. en servicekosten. Aanvaarding direkt

KERKRADE-WEST
te huur aan de Akerstraat winkelruimte ter grootte van ca. 300 m2. Huurprijs ƒ 1.000.– per maand. Aanvaarding direkt.

MAASTRICHT
2 dagwinkels ter grootte van ca. 103 m2 en ca. 159 m2 te huur in het wijkwinkelcentrum Daalhof. Huurprijs ƒ 120.– per m2 per jaar excl. b.t.w. en voorschot stookkosten. Verder aantrekkelijke huurvoorwaarden.

MAASTRICHT
nog enkele dagwinkels te huur in het projekt Entre Deux in het hartje van Maastricht. Offerte op aanvraag

UBACH OVER WORMS
te huur aan de Korte Hovenstraat dagwinkel ter grootte van ca. 134 m2. Huurprijs ƒ 18.800.– per jaar excl. b.t.w. en servicekosten. Aanvaarding direkt.

UBACH OVER WORMS
te koop winkel-woonhuis. Oppervlakte winkel ca. 80 m2. Prijs ƒ 175.000.– k.k. Aanvaarding in overleg

SCHAESBERG
te huur aan de Streperstraat winkelruimte ter grootte van ca. 60 m2. Huurprijs ƒ 15.000.– per jaar. Aanvaarding direkt

VAALS
te huur c.q. te koop winkelpand voorzien van alle faciliteiten. Oppervlakte ca. 355 m2. Huur- c.q. koopprijs e.d. in overleg.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met

j.w.offermans makelaardij b.v.
tel. 043-12243
wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm

Verstandig...

om goed geïnformeerd te zijn over alle bestaande- en nieuwbouw huizen in Zuid Limburg.

De woninggids voor Zuid-Limburg

kunt u dan beslist niet missen. Vandaag 'n telefoontje; morgen hebt u hem in huis. Natuurlijk kosteloos.

045 - 71 22 55
043 - 62 88 88
of: vul de bon in:

STIENSTRA



BON

Zend mij kosteloos en zonder enige verplichting
DE WONINGGIDS VOOR ZUID-LIMBURG
naam: ______
adres: ______
plaats: ______
(Bon in gesloten envelopje zonder postzegel - aan Stienstra bv. antwoordnr. 40 Heerlen 6400 VB of antwoordnr. 83 Maastricht 6200 WC)

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

WITTEM (Trintelen): te k. landelijk gelegen bungalow, bouwjaar 1968, 4 slaapk., grote hobbykelder met garage, groot 1400 m2. Aanvaarding in overleg. Vr.pr. ƒ 350.000.– k.k.

BORN (Grevenbicht): Te k. landelijk gelegen halfvrijst. woonhuis, dubbele garage met c.v., fraai verhard terras met niveauverschil en open haard: 80 m2, 500 m2 weiland met schaapskooien. Bij uitstek geschikt voor weekend en vakantiehuis, direct aanvaardbaar. Vr.pr. ƒ 200.000.– k.k.

BRUNSSUM: Te k. woonhuis in woonerf, 3 slaapk., badkamer met ligbad, verhard terras met zitkuil, uit 1974, direct aanvaardbaar. Vr.pr. ƒ 145.000.– k.k.

NEERBEEK: Te k. royale middenstandswoning, dubbele garage, uit 1975, 4 slaapk., voor- en achtertuin, direct aanvaardbaar. Vr.pr. ƒ 175.000.– k.k.

HOENSBROEK: Te k. woonhuis, 4 slaapk. met zolder, event. gegadigden moeten beschikken over een huurwoning. Vr.pr. ƒ 80.000.– k.k.

NIEUWSTADT: Te k. halfvrijst. middenstandsw. met garage, L-kamer: 45 m2, 3 slaapk., direct aanvaardbaar. Vr.pr. ƒ 135.000.– k.k.

VAESRADE (Hommert): Te k. gerenov. woonhuis met garage, woonk.: 45 m2, keuken met apparatuur, 3 slaapk., zolder met v. trap, direct aanvaardbaar. Vr.pr. ƒ 138.000.– k.k.

BUCHTEN (Kampstraat 21): Te k. groot halfvrijst. middenstandswoning, inhoud: 700 m3, garage, kamer met open haard: 56 m2, 4 slaapk., direct aanvaardb. Vr.pr. ƒ 165.000.– k.k.

HOENSBROEK: Te k. degelijk en goed onderhouden middenstandsw. met garage, keuken met apparatuur, 5 slaapk., gelegen bij centrum, direct aanvaardbaar. Vr.pr. ƒ 160.000.– k.k.

UBACH OVER WORMS: te k. groot woonhuis waarin 2 woningen zijn gevestigd met aparte ingangen en voorzieningen, de grootste met 4 slaapk., direct aanvaardbaar, de kleinste met 2 slaapk., aanvaarding in overleg. Vr.pr. ƒ 135.000.– k.k.

SCHAESBERG: Te k. in 't centrum groot woonhuis: 1000 m3 met opslagruimte: 50 m2, 7 slaapk., 2 badkamers, L-kamer van 40 m2, snel te aanvaarden. Vr.pr. ƒ 180.000.– k.k.

HEERLEN (Heksenberg): Te k. centraal gel. halfvrijst. woonhuis met garage, grote verwarmde hobbyruimte: 20 m2, serre, 4 slaapk., zolder en kelder, snel te aanvaarden Vr.pr. ƒ 140.000.– k.k.

HOENSBROEK: te k. fraai halfvrijst. herenhuis bij het centrum met garage, modern ingedeeld, prachtige woonkamer met niveauverschil, ruime hal, 4 slaapk., zolder, voor- en achtertuin, snel aanvaardbaar. Vr.pr. ƒ 185.000.– k.k.

UBACH OVER WORMS: Te . fraai en degelijk gebouwde bungalow, prachtige kamer met open haard, schuiframen, natuurstenenvloer, schoonmetselwerk, fraaie hal, 4 slaapk., snel te aanvaarden. Vr.pr. ƒ 275.000.– k.k.

EYGELSHOVEN: Te k. halfvrijst. woonhuis uit 1974 met garage, Z-kamer: 38 m2, 3 slaapk. Vr.pr. ƒ 132.500.– k.k.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.
Afd.: Onroerend Goed
Nieustraat 22-24 Hoensbroek
Tel.: 045-211668 b.g.g. 221090

Neerbeek

WONEN IN EEN RUSTIGE OMGEVING



In Neerbeek Zuid worden momenteel luxe herenhuizen gebouwd. Drie verschillende typen met aantrekkelijke indeling. Alle woningen hebben een ruime woonkamer, drie slaapkamers op de eerste verdieping en een vaste trap naar de tweede verdieping, waar nog een zeer ruime hobbykamer is gesitueerd.
Het sanitair is luxe uitgevoerd en indien u vroegtijdig koopt bestaat er de mogelijkheid de kleur van het sanitair zelf te kiezen en aan te passen aan uw eigen smaak.
De woningen worden gebouwd op kavels van plm 265 en plm 685 m2 en zijn zodanig gepland dat een grote mate van privacy is gewaarborgd.

Prijzen vanaf f 184.300,- v.o.n.
Documentatie geheel vrijblijvend op aanvraag.

mesterom MAKELAARDIJ O.G.
Elsstraat 13, Beek (L.) Tel. 04402-3636* Kantooruren: ma. t/m vr. 10.00-18.00 uur. di.-do. 10.00-19.30 uur. 's Zaterdags: 10.00-13.00 uur.
Telefoon na kantooruren: 04461-5352/04760-3117

Joop Schoonwater Massief Parket
Ons nieuwe telefoonnummer is 41604.
Op de vey 61 b.g.g. 48100, GELEEN

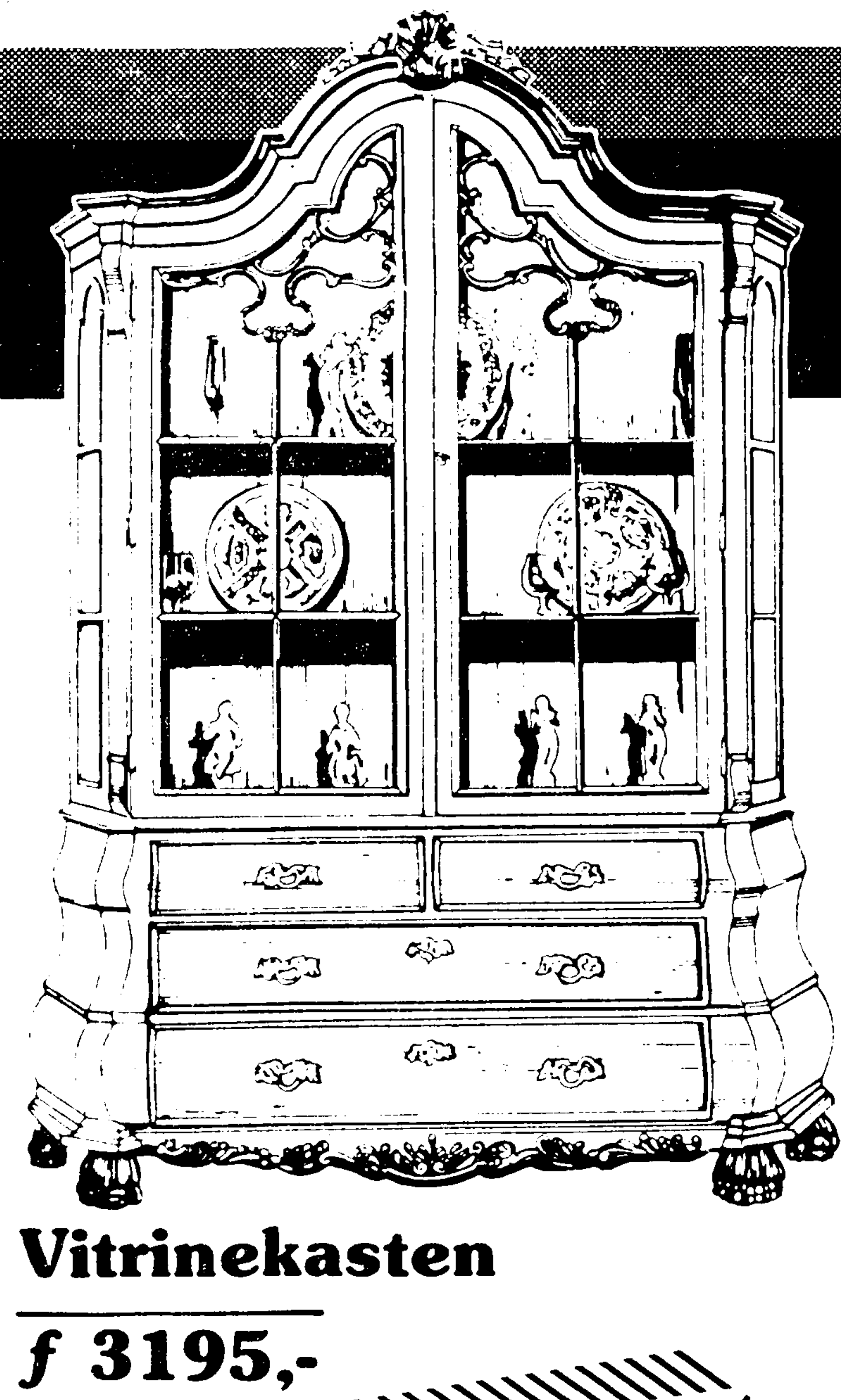
BOUW-TERREINEN

te k. gevraagd voor een of meerdere woningen in iedere gemeente. Directe afhandeling voor geschikte percelen. Postbus 63 Simpelveld.

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Roetgen - Duitsland
Tel. 09-4924714051
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
KERKRADE

ANTIEK
GROOTHANDEL
Locht 48E, Heerlen
tel. 045-421533

Nu voordelige meubelaanbiedingen bij Warson. Profiteer ervan!



Vitrinekasten
ƒ 3195,-

Uitzonderlijk lage prijzen van niet verouderde modellen... de naam "Warson" staat er borg voor. Onder deze unieke aanbiedingen bevinden zich eikekasten, bankstellen in eiken met stoffen of leerbekleding en slaapkamers. Een grandioze gelegenheid om deze uitzonderlijke kwaliteitsmeubelen aan te schaffen tegen méér dan gunstige prijzen! Profiteer ervan!!!

Ook onze afdeling moderne meubelen zit vol met prijsverrassingen. Kom snel... het is immers uw voordeel!!!

Diverse zit- en eethoeken en slaapkamers met hoge kortingen.

Zwaar eikenhouten bankstel
Bestaande uit 3-zitsbank en 2 fauteuils. Bekleedt met een zware Dralon Velours. Een aanwinst voor gerieflijk wonen.
Nu **ƒ 2540,-**
Ook verkrijgbaar in drie- en tweezitsbank en een fauteuil voor **ƒ 2870,-**
Bijpassende massieve salontafel.
Prijs **ƒ 550,-**

Buffetkast
Massief eiken, 183 breed, 140 hoog, 6-deurs en 3 laden.
Prijs slechts **ƒ 1725,-**

Eethoek
Iets buitengewoons. Massief eikentafel 1.60, 4 stoelen met biezenzit.
Kompleet nu **ƒ 1925,-**

Hoge herenfauteuil
Komfortabele zit. Geheel in bruin leder uitgevoerd.
Nu **ƒ 995,-**

Tweezitsbank
Volledig met bruinlederenbekleding.
Nu **ƒ 1850,-**

Gezellige eethoek
Ronde uittrektafel. Diameter 110, 4 stoelen. Volledig massief. Kleur groen.
Warson prijs **ƒ 625,-**

Kleerkast
In mahonie-uitvoering, met 5 spiegeldeuren in kader, 250 breed, 225 hoog. Nu bij Warson
ƒ 1700,-

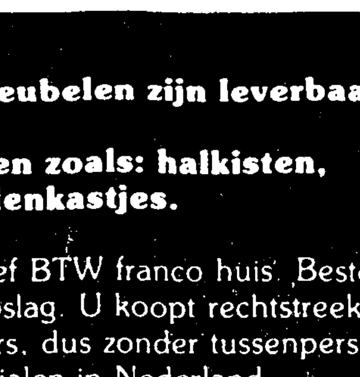
Barkast
Geloogd eiken. Met klapdeuren. Breed 135. Speciale prijs
ƒ 895,-

Engelse fauteuils
Met leder gekappitonneerd en in massief mahoniehout. Haal uw voordeel bij Warson.
Nu **ƒ 875,-**

Kinderslaapkamer-kombinatie
Opklapbaarbed in kastwand met lattenbodem en matras. Aangesloten opberg-element en 2 deurs kleerkast. Totale breedte 250. Erg praktisch meubel.
Nu **ƒ 1350,-**

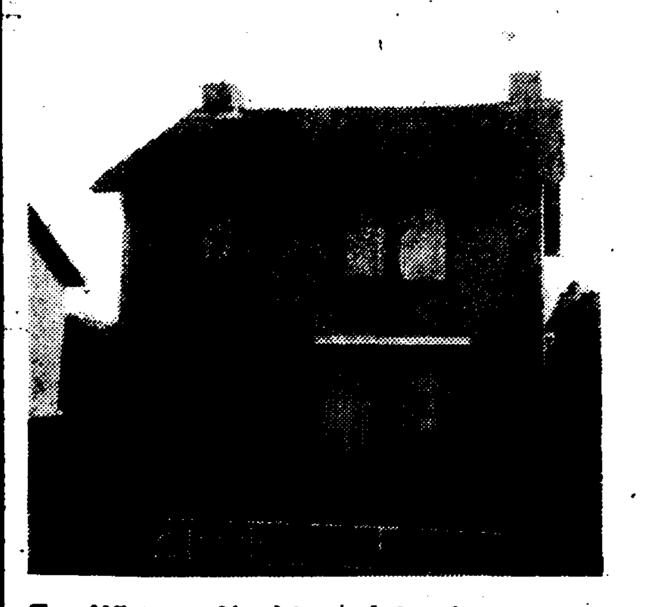
Veel artikelen met kortingen tot 50%.

musterring
Warson meubelen
Maasmechelen, Belgie
Rijksweg 397 (Markt)
Telefoon vanuit Nederl. 09 32 11 76 41 59
Telefoon Belgie 011-76 41 59
Openingstijden:
dagelijks van 9.00-12.00 uur
en van 13.00-19.00 uur.
's Zaterdags doorlopend van 9.00-18.00 uur
's Zondags van 9.00-12.00 uur
Parkeerruimte aanwezig.



Alle genoemde meubelen zijn leverbaar voor de feestdagen.
Ook kleinmeubelen zoals: halkisten, salontafels en ladenkastjes.

Warson levert inklusief BTW franco huis. Bestelde meubelen gratis in opslag. U koopt rechtstreeks van fabriek naar gebruikers, dus zonder tussenpersonen. Warson heeft géén filialen in Nederland.



Eys-Wittem, Nachtegaalstraat
Vrijstaand herenhuis met grote tuin, c.v.-gas en gar. Ind.: kelder, woonk., keuken, 4 slaapk., badk. met douche, zolder. Aanv. in overleg. Vraagpr. f. 240.000,-.

Grevenbicht, Mauritsstraat
Halfvrijst. woonhuis met gar.-berging, c.v.-gas, bwj. '56. Ind.: kelder, L-woonk. met open haard, keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk met zitbad, zolder. Direkt te aanv. Vraagpr. f. 125.000,-.

Heerlerheide, Nieuwbouw
Nog 1 modern woonhuis met gar., c.v.-gas, ruime living met open keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, vaste trap n. zolder. Direkt te aanv. Kooppr. f. 149.400,- v.o.n.

Kerkrade, Dr. Akensplein
Groot winkel-woonhuis met c.v.-gas, verkoopruimte 55 m². Voor div. doeleinden geschikt. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f. 125.000,-.

Nuth, Voorsterstraat.
Luxueus modern woonhuis, bwj. '76, opp. 821 m². met c.v.-gas, gar., grote tuin 40 mtr. diep. Ind.: woonk. 43 m² met open haard en open trap, open keuken met kompl. apparatuur, 3 slpk., badk. met ligbad en douche, overloop met toilet, vaste trap n. zolder met 1 kamer. Direkt te aanv. Vraagpr. f. 265.000,-.

Obbicht, Nieuwbouw
In aanbouw riante halfvrijst. woonhuizen met gar., c.v., tuin, grote living met open keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, zolder. Aanv. juli '79. Koopprijs vanaf f. 149.179,- v.o.n.

Oirsbeek, Oirsbekerweg
Vrijstaand woonhuis met gar., c.v.-gas en tuin, bwj. '56. Ind.: kelder, woonk., keuken, bijkeuken, douche, berging, 4 slpk., vaste trap n. zolder. Direkt te aanv. Kooppr. f. 165.000,-.

Rimburg-Waubach, Gremelsbrugge
Modern woonhuis met gar., c.v.-gas en tuin, bwj. '74. Ind.: L-woonk. met parketvloer en open keuken, 4 slaapk., berging, badk. met douche, zolder. Aanv. juni '79. Kooppr. f. 159.000,-.

Brunssum, Vondelplantsoen
Patio-bungalow met gar., c.v.-gas, bwj. '75. Ind.: kelder, L-woonk., 45 m², keuken, badk. met ligbad, 3 slpk., patio 95 m². Aanv. spoedig. Kooppr. f. 275.000,-.

Brunssum, de Gasperisstraat
2 Riante luxueuze halfvrijst. landhuizen in aanbouw. Opp. per woning 575 m². Inhoud 615 m³ en 755 m³. Aanv. spoedig. Koopprijs op aanvraag.

Born-Buchten, Dorpsstraat
Vrijstaand herenhuis met gar., c.v.-gas en tuin, bwj. '74. Ind.: kelderkast, woonk., keuken, 3 slaapk., badk. ligbad, vaste trap n. zolder met 2 kamers. Direkt te aanv. Kooppr. f. 185.000,-.

Wijnandsrade, Rhodestraat
Vrijstaand herenhuis, bwj. '72 met c.v.-gas, gar., car-port en tuin. Ind.: kelderkast, woonk., keuken, 4 slpk., badk. met ligbad, zolder. Aanv. 3 mnd. Kooppr. f. 245.000,-.

Wijnandsrade, Jozefstraat
Halfvrijst. woonhuis met gar., c.v.-gas en tuin, bwj. '68. Ind.: kelderkast, L-woonk. met keuken 52 m², 3 slpk., badk. met ligbad, zolder. Aanv. april '79. Kooppr. f. 159.500,-.

Susteren, Rijksweg Noord
Vrijstaand herenhuis met c.v.-olie, gar.-berging, grote tuin, bwj. '67. Ind.: kelder, woonk., keuken, 3 slpk., badk. met douche, zolder. Aanv. spoedig. Kooppr. f. 169.000,-.

Taxaties

Voor taxaties van al uw onroerend goed, op zeer korte termijn, staan steeds 3 beëdigde taxateurs voor u klaar.

peters
makelaars onroerend goed

Agnes Printhagenstraat 35/
hoek Mauritslaan
6161 EK Geleen
Telefoon (04494) 48191*

LidNBM

Kantooruren: dagelijks van 9-12.30 en 13.30-18 uur
's Zaterdags van 10-13 uur.

Er is altijd een

Doe-com-zaak

IN DE BUURT VOOR SCHROTEN, WANDPLATEN, MEUBELPANELEN, GEREEDSCHAPPEN EN IJZERWAREN

SPECIALE AANBIEDING:

Jute plafondplaten	275x52	23,85 p.pl.
	425x52	41,30 p.pl.
Plafondbalken	v.a.	5,55 p.m.
Parana-pine schroten		0,99 p.m.
Chipwood wandplaat	244x122	25,– p.pl.

BRUNSSUM - BOUWMANS
Dr. A. Kuyperstraat 8a - Tel. 045-252688
BRUNSSUM - WINKENS
Julianastraat 9 - Tel. 045-252813
GELEEN - LEMMENS
Annastraat 27 - Tel. 04494-45390
Zuidhof 26 - Tel. 04494-48091
HOENSBROEK - GEURTEN
Hommerterweg 27 - Tel. 045-212531
KERKRADE-HOBOMAT
Pr. Irenestraat 2 - Tel. 045-453279
MAASTRICHT - BOUWMANS
Rechtstraat 35 - Tel. 043-18183
SCHAESBERG - RUSSEL
Heerlenseweg 18-20 - Tel. 045-311954

Bespaar stookkosten isoleer nù!

OMDAT:
* de gasprijzen sterk stijgen
* de nieuwe rijkssubsidie-regeling is verhoogd naar 30%
* tot een max. van f 1.200,- belastingvrij!
* nu ook woningen zonder c.v. onder deze subsidie vallen

DAAROM:
Laat isoleren door Isoplan - want déze organisatie biedt u het komplete isolatie-pakket!
Vul de bon in en stuur deze naar onderstaand adres!

isoplan
Voor behaaglijk en veilig wonen

Ja! Ik wil graag geld besparen. Ik wil met uw adviseur vrijblijvend praten over de mogelijkheden die u mij kunt bieden.
Ik heb belangstelling voor:

- ☐ Thermopane beglazing
- ☐ Spouwvulling met minerale wol
- ☐ Spouwvulling met UF-schuim
- ☐ Isover brandveilige dak-isolatie
- ☐ Subsidie-mogelijkheden
- ☐ Financieringsmogelijkheden

Naam: ____
Adres: ____
Plaats: ____ Tel.: ____

m. botterweck & zn. b.v.
kerkrade-west Tunnelweg 110
postbus 1055, tel. 045-457818
antwoordnr. 1004 Kerkrade-West

Vochtweringsbedrijf
Fons van der Heyden
Tomelweg 17 - Sittard - Tel. 04490-9035
Antwoordnummer 57

KERKRADE

VRIJSTAANDE RIANT GELEGEN BUNGALOW

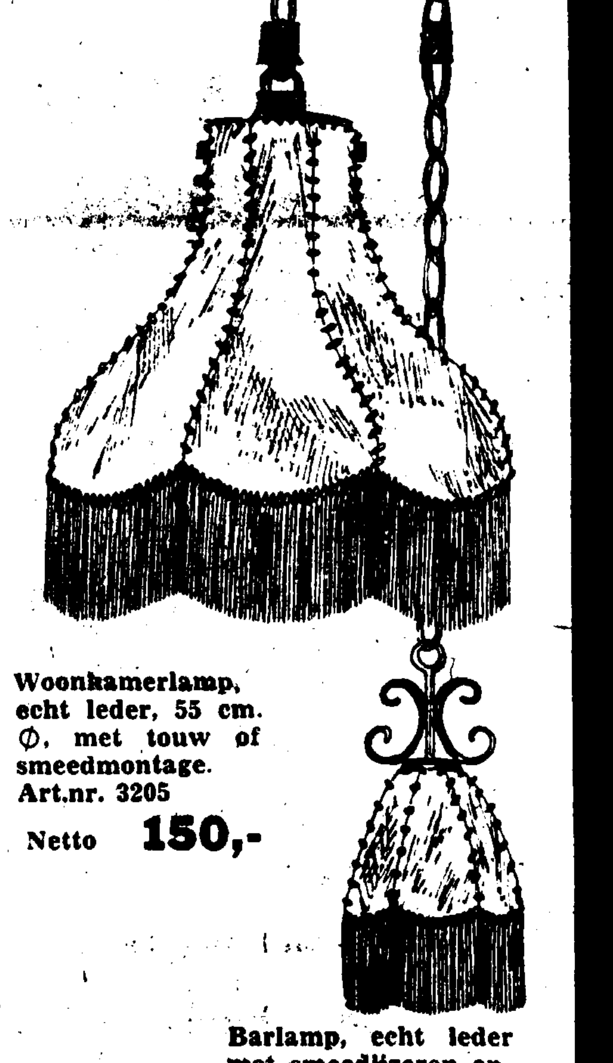
Living (55 m2) met open haard, open eiken keuken (L-vorm) voorzien van pracht apparatuur, royale eetbar, 2 ruime en 2 kleine slaapkamers, veel schoonmetselwerk (veldbrand), sierpleister, overal houten plafonds, plavuizenvloeren en zware oudhollandse deuren. Unieke badkamer (in Romeinse stijl) met groot ligbad, 2 wastafels op zuil, bidet en 2e toilet. Fraai tegelwerk en chique gekleurd sanitair. Aparte douchecabine. L-vormige hal en gang met trap naar souterrain waar zich de diverse kelders en garage bevinden. De bungalow is uiteraard voorzien van centrale verwarming (aardgas) en grote warmwaterboiler, en is omgeven door een fraaie tuin (701 m2).
Vraagprijs 390.000,– k.k.
Aanvaarding zeer spoedig.

MAKELAARDIJ J. J. M. G. SMEETS
KEERBERG 90
VOERENDAAL
TEL. 04446-3066

Zaterdag 9 dec. '78 kantoor de gehele dag geopend.

PROFITEER VAN ONZE EXTRA FEESTAANBIEDINGEN!!





NU ECHT EIKEN VLOERLAMP MET ECHT LEDEREN KAP
TWEE UITVOERINGEN:

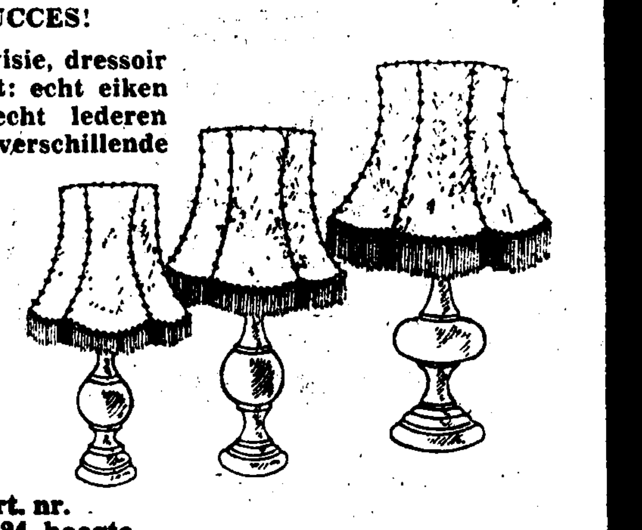
Artikel 9707
elegante eiken voet, hoog 165 cm
normale prijs 235,–
a 76 lederen kap Ø 55
normale prijs 199,95
434,95
Hardyprijs compleet
netto **250,–**

Artikel 9709
gedraaide eiken voet, hoogte 165 cm
normale prijs 275,–
a 76 lederen kap Ø55
normale prijs 199,95
474,95
Hardyprijs compleet
netto **280,–**

Woonkamerlamp, echt leder, 55 cm. Ø, met touw of smeedmontage. Art.nr. 3205
Netto **150,-**

Barlamp, echt leder met smeedijzeren ophanging. Art. nr. 829
Netto **35,-**

ENORM SUCCES!
Op uw televisie, dressoir of nachtkast: echt eiken voet met echt lederen kap in 3 verschillende maten:

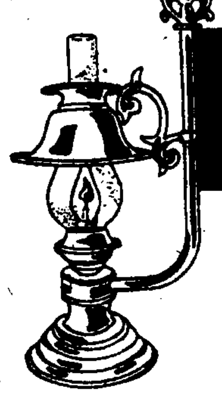


Modellen ook in notenkleur verkrijgbaar art. nr. 9706/9708
normale prijs 369,50
Hardyprijs compleet netto **200,–**

Art. nr. 9024, hoogte 30 cm, kap Ø 17 cm, compleet netto **35,–**

Art. nr. 9025, hoogte 38 cm, kap Ø 20 cm, compleet netto **50,–**

Art. nr. 9026, hoogte 45 cm, kap Ø 25 cm, compleet, netto **70,–**



Hardy~verlichting

IMPORT - EXPORT - ENGROS

GELEEN, Rijksweg-Zuid 78
Tel. 04494-48339

Openingstijden Geleen:
Maandag van 13 tot 18 uur,
dinsdag t.m. zaterdag van 9 tot 18 uur.
Iedere donderdag koopavond tot 21 uur.

FILIAAL
EINDHOVEN: Tongelresestraat 445A
Tel. 040-813801.

Kerst-koopavonden
Dinsdag 19 december tot 21.00 uur
Woensdag 20 december tot 21.00 uur
Donderdag 21 december tot 21.00 uur
Vrijdag 22 december tot 21.00 uur
Zaterdag 23 december tot 17.00 uur

PHILIPS KLEUREN T.V.
alleen bij van Uden tijdelijk * met 4 jaar volledige garantie



3+1=4 jaar geen arbeidsloon
3+1=4 jaar geen materiaalkosten
3+1=4 jaar geen voorrijkosten,
vanaf 21,95 per week zonder aanbetaling via p.l.

VAN UDEN Hoensbroek Hoofdstraat 12

Wilt u uw
WONING, BUNGALOW of ZAKENPAND
verkopen of verhuren
neem dan eerst kontakt op met:

OFFERMANS ALLROUND FINANCIELE BEMIDDELAARS
BEEDIGD TAXATEUR O.G.: F.J. OFFERMANS
AFD. ONROEREND GOED: RIJKSWEG-ZUID 176-176b GELEEN
TEL. 04494-40525*-41615

SITTARD

In deze gem. bieden wij te koop aan: een karaktervol NIEUWBOUWHERENHUIS, halfvrijst. met gar., c.v., eiken keuken, open haard en 5 slaapkamers. Direct te aanvaarden.
Prijs: ƒ 198.000,– v.o.n.

HEERLEN

Te koop of te huur een WINKELWOONHUIS te Heerlerheide voor vele doeleinden geschikt. DIRECT TE AANVAARDEN.
KOOP- OF HUURPRIJS nader overeen te komen.

KERKRADE

Te koop een leuke halfvrijst. SCHAKELWONING te Haanrade, met grote gar., c.v., open keuken, leuke tuin, mooi uitzicht. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs: ƒ 152.500,– k.k.

MAKELAARDIJ J. J. M. G. SMEETS
KEERBERG 90
VOERENDAAL
TEL. 04446-3066

Zat. 9 dec. 78 de hele dag open.

Olivier Passage

TE KOOP:

HEERLEN: vrijst. herenhuis gelegen op beste stand a.d. Bongaertslaan, grondopp. 1033 m2. Ind.: L-kamer 48,5 m2, eetk., keuken, diverse kelders, 6 slpk., badk. dub. garage.
Vr.pr. ƒ 465.000,– k.k.

HEERLEN: halfvrijst. woning gelegen nabij centrum a.d. Oliemolenstraat. Ind.: L-kamer 43 m2 opp., keuken, 3 kelders, 4 slaapk., badk., zolder, garage.
Vr.pr. ƒ 185.000,– k.k.

VOERENDAAL: luxe vrijst. landhuis met 700 m2 grond. Ind.: L-kamer 50 m2 opp., open keuken, bijkeuken. Verd.: 3 slpk., badk. en berging. Souterr.: 2 grote hobbykamers en bergruimtes, garage voor 2 auto's.
Vr.pr. ƒ 550.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: riante bungalow met grote tuin, opp. ca. 3500 m2 met zwembad. Ind.: woonkamer, open keuken, 3 slpk., stud.kamer, 2 badk., 2 kelders, garage 12 x 6, zwembad 11 x 5.
Vr.pr. ƒ 595.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: luxe landhuis met vrij uitzicht achterzijde, grondopp. 660 m2. Ind.: grote hal, keuken, eetk.-zitkamer opp. ca. 51 m2, 3 slpk., badk., 2 kelders, garage 9 x 4.
Vr.pr. ƒ 380.000,– k.k.

AMSTENRADE: luxe semi-bungalow, bouwjr. 1976, grondopp. 660 m2. Ind.: hal, woonk. 54 m2 opp., keuken. Beg. grond: slaapk. en badk. Verd.: 2 slaapk., douche en berging, garage.
Vr.pr. ƒ 335.000,– k.k.

SCHAESBERG: mooi gelegen patiobungalow, grondopp. ca. 300 m2. Ind.: hal, woonk., keuken, 3 slaapk., badk., garage, patio ca. 70 m2.
Vr.pr. ƒ 240.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: hoekwoning met garage, bouwjr. 1976. Ind.: hal, woonk., open keuken, 3 slaapk., badk., zolder, garage.
Vr.pr. ƒ 138.000,– k.k.

SITTARD: gerestaureerde boerenwoning met ca. 900 m2 grond. Ind.: hal, woonk. 55 m2, keuken, bijkeuken, hobbyruimte, 3 slaapk., badk., schuur.
Vr.pr. ƒ 300.000,– k.k.

Wij vragen voor onze relaties, bungalows, landhuizen en woningen in alle prijsklassen.

Inlichtingen:

OZEK Makelaardij B.V.
Stationsstraat 21, Heerlen, tel. 045-715842
's zaterdags tot 12.00 uur.

PARKETVLOEREN... GER BLOEMEN
NIEUWENHAGEN TEL. 045-311106
RUKKENERWEG 9, NABIJ TENNISHAL

- Keuze uit 25 soorten massief parket; 8 en 22 mm dik.
- Lamelparket om zelf te leggen
- Massief eiken planken (extra breed, lengte tot 2.50 mtr)
- Grote sortering eiken plinten en deurlijsten
- Leveren en plaatsen van eiken plafonds

Showroom geopend maandag t.m. vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur, 's zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur.
Donderdagavond koopavond tot 21.00 uur.
Verder volgens afspraak. Direkt leverbaar.

Bo-Garde B.V.

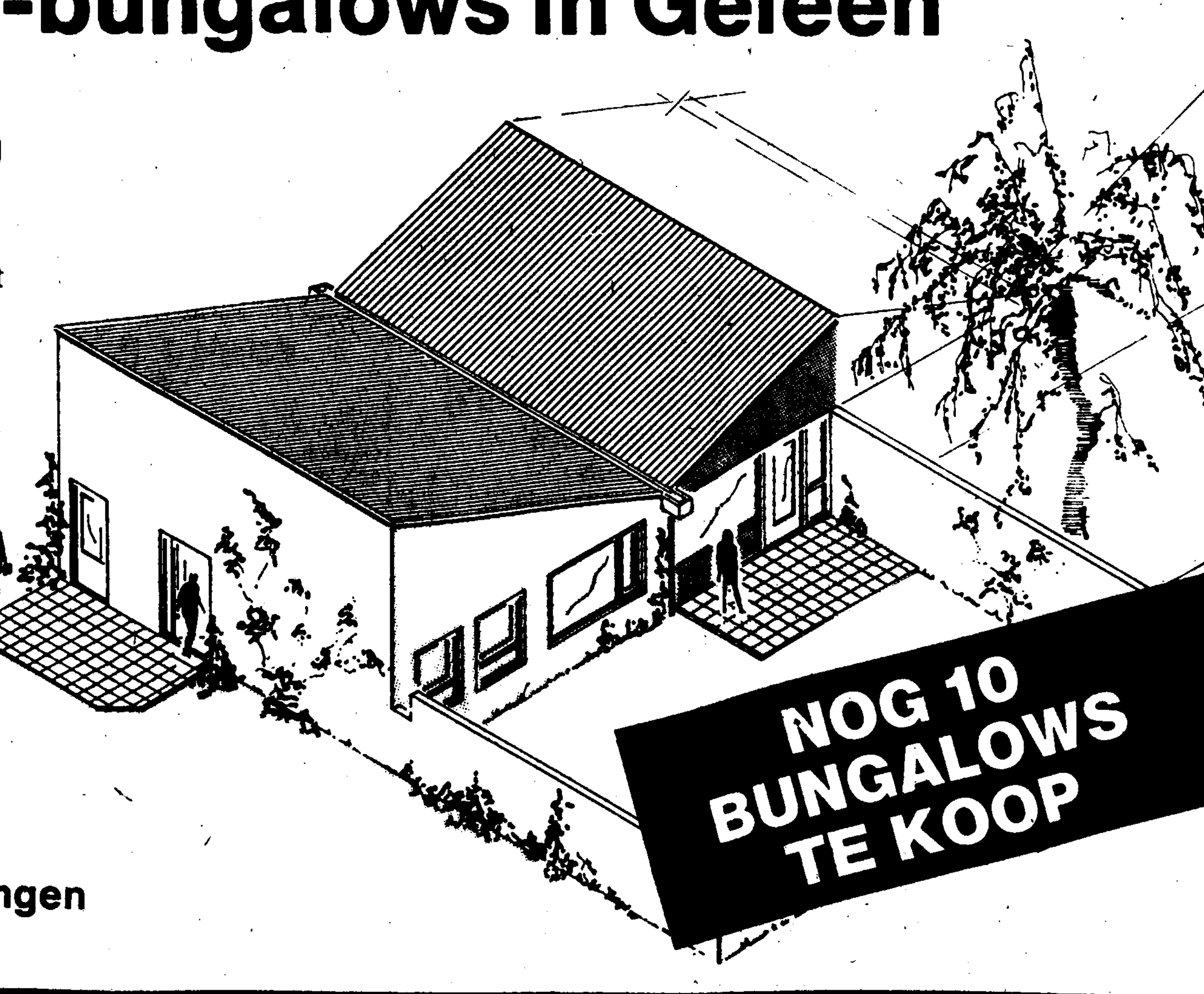
Bouwprojektburo zoekt
bouwterreinen
in geheel Limburg en/of mogelijkheden voor bouw van o.a. landhuizen, bungalows en appartementen tegen een goede prijs en 50% aandeel in de verkoopwinst van het door ons te bouwen projekt. Directe betaling van de grondprijs en een vaste garantie voor het winstaandeel wordt verzekerd.
Inlichtingen: Bo-Garde BV
Postbus 243 Geleen

Te koop: Patio-bungalows in Geleen

In het westelijk deel van het Haesselderveld, nabij de van Banninglaan worden momenteel 70 patio-bungalows gebouwd bestemd voor de verkoop.

Indeling: hal - berging - toilet - badkamer met douche - open keuken-woonkamer.

Contractprijs ƒ 127.900,- voor de 2-slaapkamerwoning v.o.n., excl. renteverlies. Rijkssubsidie totaal ƒ 5046,-



NOG 10 BUNGALOWS TE KOOP

Voor documentatie en inlichtingen:

Woningvereniging Geleen
Kievitstraat 34, Geleen, tel. 04494-44000

Stichting Werkgroep Eigen Woningen
Jos Klijnenlaan 288, Geleen, tel. 04494-45678

Dieterenstraat 1, 6171 JK Stein, Tel. Rekreatie Stichting Stein 04495 2525 4077

tennis-en squashcentrum stein

Onderdeel van het Rekreatieoord „Steinerbos"

Wij vragen per 15 januari 1979 of 1 februari 1979 voor onze horeca-afdeling een

ECHTPAAR

Salaris nader overeen te komen.
Horecapapieren vereist.

Tevens vragen wij enkele

MEDEWERKERS, mannelijk of vrouwelijk

als uithulp of part-time medewerker in onze horeca-afdeling.

Minimum leeftijd 18 jaar.

Sollicitatie voor beide vakatures, schriftelijk met goedgelijkende pasfoto, aan Tennishal Stein B.V., Dieterenstraat 1, Stein.

Dieterenstraat 1, 6171 JK Stein, Tel. Rekreatie Stichting Stein 04495 2525 4077

tennis-en squashcentrum stein

Onderdeel van het Rekreatieoord „Steinerbos"

Wegens de grote belangstelling bij onze Timball tennisschool zoeken wij enkele

TENNISLERAREN OF TENNISLERARESSEN

Vereist is:
- CIOS tennisdifferentiatie;
- of diploma KNLTB A en/of B;
- bekendheid met het Timball-systeem;
- goede contactuele eigenschappen;
- bereidheid om in teamverband te werken.

Salaris nader overeen te komen.

Informatie verstrekt onze manager, de heer R. Langen, telefoon 04495-4077.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan: Tennishal Stein B.V., Dieterenstraat 1, 6171 JK Stein.

TEBUKO ISOLATIE B.V.

In verband met verdere uitbreiding van onze verkoopaktiviteiten in Limburg, zoeken wij op korte termijn een:

COMMERCIEEL MEDEWERKER

Vereisten:
- goede contactuele eigenschappen;
- in bezit van rijbewijs BE;
- telefonisch bereikbaar;
- bereidheid tot het verrichten van werkzaamheden in de avonduren.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties met pasfoto en opgave van personalia, te richten aan:
De direktie van Tebuko Isolatie B.V., antwoordnummer 45, 6130 VB Sittard.
Telefonische informatie kunt u verkrijgen onder tel.nr. 04490-15885, tst. 19, dhr. Lousberg.

TE KOOP

DOENRADE, Kluisstraat
Geheel verbouwde boerenwoning met apart, nieuwgebouwde bedrijfsgebouwtje 15,5 x 8 m met kantoortje, toilet, c.v.-ruimte en keukentje, aparte paardenstal, wei; totale perceelsoppervlakte 1560 m2. Indeling: woonhuis kelder, ruime hal, grote keuken 8,5 x 4 m met luxe inrichting, woonkamer 8,7 x 7 m met open haard, badkamer met luxe inrichting, garage 10,64 x 6,3 m. Verdieping: overloop, toilet, 5 slaapkamers resp. 5.12 x 3,6 m, 5,12 x 3,45 m, 3,2 x 3,2 m, 3,27 x 5,4 m en 3,8 x 7 m, badkamer met douche, bergruimte annex c.v.-ruimte.
Het geheel is goed en degelijk verbouwd. Aanvaarding 15 december 1978.
Koopprijs ƒ 380.000,– k.k.

Inl.:
Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V.
Heerlen, Laanderstraat 27.
Tel. 045 - 718330

Dierenhotel Abdissenbosch

Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.

Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

Curfs Transport
Julianaweg 6
St. Geertruid
vraagt een

ongeschoolde werkkracht

tuss. 20 en 25 jaar.
Voor het laden van melkbussen van 45 kg 365 dagen per jaar.
In het bezit van rijbewijs CE.

Unglaublich
Aber wahr!
Tolle Musik!
Bombenprogramm!

Preise wie 1965

Täglich ab 21 Uhr in der

Femina

Am Elisenbrunnen, 5100 Aachen

Zonnebanken en zonnehemels

koopt u tegen de laagste prijs bij

verwarmingsbedrijf

Hajnadi B.V.
Hoofdstraat 33 te Schaesberg, tel. 045-313272.

SOKLA B.V.

Terwaerderveldje 22, Ubach o. Worms, tel. 045-310352.
Leenheerstraat 24, Vaals, tel. 04454-1695.

KANTOORKAST
195x100x46 cm, uitvoering bruin/crème, incl. 4 legborden die in hoogte verstelbaar zijn.
van ƒ 350,– voor **288,–** excl. BTW

IBICO ELECTRONISCHE SCHRIJVENDE REKENMACHINE
met geheugen, postenteller en %-automatiek
van ƒ 525,– voor **395,–** excl. BTW

ERIKA KOFFERSCHRIJFMACHINE
model 34, segmentschakeling, plastic kaarthouders en korrigerende spatiebalk
van ƒ 270,– voor **229,50** excl. BTW

GERUISLOZE FOTOKOPIEERMACHINE
snel (geen opwarmtijd) eenvoudig, (één knop) en goedkoop, ook in gebruik.
Van ƒ 1790,– voor **1595,–** excl. BTW

ERGON BUROSTOEL
voor studeerkamer of kantoor, aluminium 5-voet op dubbele rollen, verend in hoogte verstelbaar en verstelbare rugleuning.
Van ƒ 260,– voor **210,–** excl. BTW

Alles wordt franco huis geleverd.

TE HUUR CAFÉ-BAR TE WEERT

Centraal gelegen.
Enig kapitaal en vakbekwaamheidspapieren vereist.
Brieven onder nr. 0989 LD Heerlen.

Kerstnachtviering te Banneux

Kerstnachtbedevaart in de nacht van zondag 24 en maandag 25 december (vertrek uit Limburg 's avonds 24 december; terug in de vroege morgen van Kerstmis 25 december).

Pelgrims uit geheel Zuid- en Midden-Limburg worden per bus plaatselijk opgehaald en thuisgebracht.
Prijs p.p. ƒ 18,–.

Aanmelden voor deze bedevaart uiterlijk tot en met maandag 18 december bij: Caritas Banneux N.D., Hertogsingel 54 te Maastricht. Tel. 043-15282 of bij de plaatselijke kontaktadressen.

GTI Installatietechniek is een veelzijdig, groot, installatiebedrijf met vestigingen in het gehele land.
Ondanks de totale omvang zijn door spreiding over vele vestigingen de werkteams klein.
Gevolg: de werksfeer mist de nadelen van een groot bedrijf, maar de ontplooiingskansen zijn wel ruimschoots aanwezig.

Binnenkort opent GTI een nieuwe vestiging in Venlo. In verband met deze uitbreiding zoeken wij contact met een

projectleider

Van de projectleider wordt verwacht dat hij in staat is een aantal projecten op het gebied van elektrotechnische en/of aanverwante installaties zelfstandig uit te voeren. Hij is daarbij verantwoordelijk voor de coördinatie van alle werkzaamheden t.b.v. de voorbereiding, uitvoering en oplevering van de hem toegewezen projecten.

Omdat het in de bedoeling ligt dat hij binnen afzienbare tijd bedrijfsleider van de nieuwe vestiging wordt, stellen wij bijzonder zware eisen aan kandidaten voor deze functie. Wij vragen daarom niet alleen een opleiding op HTS-niveau. Langdurige praktijkervaring, leidinggevende capaciteiten en goede contactuele eigenschappen zijn stuk voor stuk aspecten die minstens even zwaar tellen. De ideale man is 30 jaar of ouder en heeft bij voorkeur ook nog enige kennis van meet- en regeltechniek.

calculator

voor het berekenen van elektronische installaties voor grote utiliteits- en industriële projecten. De man die wij zoeken heeft een opleiding op MTS-E niveau, een flinke dosis bedrijfservaring en is 30 à 40 jaar.

tekenaars et

Een uitdaging voor jonge MTS-ers die een interessante baan met groeimogelijkheden ambiëren.

Wanneer u interesse hebt in een van deze interessante functies, kunt u uw sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto, richten aan de heer A. Fanselow, GTI Elektrotechniek Sittard bv, Walramstraat 126, 6131 BP Sittard. Voor eventuele telefonische informatie is hij bereikbaar onder telefoonnummer (04490) 15525.

gti installatietechniek

SHV groep technische installatie

Gevraagd voor direct

MAGAZIJN-BEDIENDE

met automonteurervaringen bij:

Automobielbedrijf HENSGENS B.V.

Kruisweide 3, Nieuwstadt.
Tel.: 04499-2600.

ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF'
BRUNSSUM

In ons ziekenhuis ontstaat op korte termijn op de afdeling Algemene Chirurgie een vakature voor de funktie van

waarnemend hoofdverpleegkundige

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar een man of vrouw die beschikt over:
- leidinggevende en organisatorische kwaliteiten;
- het diploma ziekenverpleging A;
- enige jaren ervaring, bij voorkeur op een soortgelijke afdeling.

Het diploma kaderopleiding strekt tot aanbeveling.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selektieprocedure.

In ons ziekenhuis zijn de secundaire arbeidsvoorwaarden van toepassing zoals vermeld in de CAO ziekenhuiswezen.

Voor informatie over deze funktie kunt u terecht bij mej. C. Bastiaanssen, hoofd Verplegingsdienst, tel. 045-250666, toestel 327.

Uw schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan dhr. J. Krekel, hoofd Personeelszaken, St. Gregoriusziekenhuis, postbus 255, 6440 AG Brunssum.

TE KOOP

SPAUBEEK
Vrijstaand winkel/woonhuis met c.v.-gas, magazijn en garage annex paardenstal. Indeling: kelder, winkel (65 m²), kantoor, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en grote zolder via vaste trap bereikbaar.
Vraagprijs ƒ 257.000,– k.k.
evt. te huur voor ƒ 1500,– p.m.

EIJSDEN
Rustig gelegen patiobungalow (hoekpand) met c.v.-gas, garage en tuin (totale opp. 406 m²). Indeling: hal, toilet, keuken, woonkamer in L-vorm (32 m²) met parket en open haard, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en wastafel, patio met volledige privacy. Aluminium kozijnen.
Vraagprijs ƒ 235.000,– k.k.

HULSBERG
Mooi gelegen woonhuis met garage, magazijn en tuin (700 m²) met fruitbomen. Indeling: kelder, keuken, bijkeuken, eetkamer, woonkamer, douche, toilet, 3 slaapkamers, 2 mansardekamer.
Vraagprijs ƒ 215.000,– k.k.

MHEER
Goed gelegen woonhuis met c.v., garage en ruime tuin (247 m²). Indeling: hal, toilet, woonkamer in L-vorm (42 m² met open keuken, 4 slaapkamers, badkamer met douche en 2e toilet, bergzolder.
Vraagprijs ƒ 178.000,– k.k.

KLIMMEN
Goed gelegen halfvrijstaande woning met voor- en achtertuin, c.v.-gas en garage. Indeling: hal, woonkamer-ensuite met open haard, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder te bereiken via vlizotrap.
Vraagprijs ƒ 167.000,– k.k.

ULESTRATEN
Boerenwoning gelegen aan de rand van dorpscentrum met voor- en achtertuin, stallen, centrale verwarming. Indeling: hal, keuken annex eetkamer, woonkamer, serre, douche en w.c., kelder, 4 slaapkamers op 1e verdieping. Spoedig leeg te aanv.
Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

Zaterdag geopend van 10.00 tot 13.00 uur.

L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043 - 54555

Vakservice

Philips KTV. type 26 C 655. 66 cm. 12 Voorkeurtoetsen. Hi-bri beeldbuis. Van 2145, voor **1795,-**

Erres KTV. 46 cm Beeldbuis. Zwart essen. 12 voorkeurtoetsen met lichtindikatie. Grote frontluidspreker. Tijdelijk **1395,-**

Philips KTV. type 26 C 857 met afstandsbediening, Hi-bri beeldbuis. Kleurenautomaat, Hi-fi geluid, groene knop **2245,-**

Video Recorder Philips N1700 3 uur speeltijd **2495,-**

De nieuwe HiFi Schneider Team Installatie. Met Mg-Lg-UKW. Platenspeler met S-arm en Technics-kwalificatie. Met Dolby HiFi cassette frontloader. Compleet met 2 HiFi 2-weg boxen. Type 200 LS. 2 x 22 - 34 en zware belasting van 50 Watt. Voldoet aan DIN 45500 eisen voor 50Hz-18 KHZ. bij VakService nu **1298,-**

Erres HiFi Stereokombinatie TAPC 6000. 2 x 35W. inklusief Rack. Tijdelijk **1595,-**

Philips Erres Music Center. Type 970. 2 x 15 W. Nu **749,-**

Portable Radio Cassetterecorder met FM en MG. Voor lichtnet en batterij. Nu **119,-**

Portable TV 31 cm. beeldbuis voor lichtnet of accu. Tijdelijk **259,-**

Stereo Autoradio met Cassetterecorder voor FM en MG - MPX 2 x 8 W. Compleet met montage-materiaal. **179,-**

TV spel met 5 spelmogelijkheden en inklusief geweer. Tijdelijk **89,-**

AutoCassette Recorder Kompleet met 2 boxen. Tijdelijk **89,-**

Hoofdtelefoons Tijdelijk vanaf **14,95**

Klokradio Tijdelijk vanaf **69,-**

Grootbeeld Zw./w. TV 63 cm. Notenhouten kast. 8 Préselectie toetsen. Met volledige garantie. Nu **349,-**

Vic. Bemelmans Meulenberg
Math. Vondenhoff Frans Vossen

Notaris J. J. van Riet te Hoensbroek

zal op **woensdag 20 december as. 's middags om 3.00 uur precies** in café „In ghen Haen" aan de markt te Hoensbroek ten verzoeke van zijn principaal publiek verkopen:

GEMEENTE HEERLEN
WOONHUIS
MET BERGING EN ERF

Smaragdstraat 17 te Heerlen, kadastraal bekend gemeente Heerlen sektie R nummer 76, groot 4 are 75 centiare.
Het geheel omvat:
Kelder (ca. 16 m²)
Parterre: hal, keuken, toilet, 2 kamers, berging en douche.
Boven: 2 slaapkamers.
Aanvaarding bij betaling van de koopsom uiterlijk op 5 januari 1979.
Bezichtiging: zaterdag 9 en 16 december as. van 3.00 tot 4.00 uur n.m.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118, Hoensbroek, tel. 045-213639.

Notaris J.M.R.J. Moers te Susteren

zal op donderdag 14 december as. om 15.30 uur in café-rest. Heutmekers te Born, Kerkstr. 33 op de wijze voorgeschreven bij art. 1122 B.W. en de artikelen 690 en 693 Rv in het openbaar verkopen volgens plaatselijk gebruik

GEMEENTE BORN

Het woonhuis met oprit, tuin en verdere aanhorigheden, gelegen aan de Oude Baan 6 te Buchten, kadastr. bekend sectie H nummer 527 gr. 6.95 aren. Het pand bevat beneden: hal, grote woonkamer, keuken, badkamer en w.c.; div. berghokken; kelder.
Boven: 3 ruime slaapkamers; zolder te bereiken via vaste trap. Het pand is voorzien van gas, water electriciteit en riool.
Aanvaarding: in eigen gebruik en genot terstond na betaling koopprijs. Betaling uiterlijk 13 januari 1979. Bezichtiging: telefonisch te regelen met mevr. Vos (tel. 04956-1834).
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Molenl. 41, Susteren (tel. 04499-1223).

GEULLE

Notaris J.N. Sluypers te Beek (L.)

zal op dinsdag 12 december 1978, des nam. 3 uur, in het café „'t Centrum" aan de Hulserstraat 89 te Geulle, ten verzoeke van zijn principaal ex art. 1223 B.W., - bij opbod - publiek verkopen:
exclusief landhuis met ondergebouwde garate garage voorzien van centrale verwarming -, erf, tuin en verdere aanhorigheden, a.d. Mevr. van der Meystraat 20a te Geulle, kad. bekend gemeente Geulle sectie A no. 3805, groot 6.80 aren; bevattende:
in het souterrain: grote garage, kamer met toegang tot voortuin, dames- en herentoilet, voorraadkelder en c.v.-ruimte, grote bar met open haard en toegang naar achtertuin;
verdieping: grote woon-zitkamer en salon met open aanbouwkeuken, open haard en toegang naar achtertuin met terras, ruime hal, badkamer met ligbad en toilet, bergruimte en meterkast;
bovenverdieping: 3 slaapkamers, doucheruimte met wastafel en toilet; vliering;
fraai aangelegde tuin met sierput en berging.
Het geheel is zeer luxueus uitgevoerd, zulks ook wat betreft tegelwerk, sierpleister en houtbekleding, en goed onderhouden.
Aanvaarding, vrij van huur, bij betaling v.d. koopsom, welke betaling uiterlijk moet plaatsvinden op 23 januari 1979.
Bezichtiging dinsd. en donderd. van 2-4 uur nam.
Nadere inlichtingen ten kantore v.d. notaris. Marktstraat 1 te Beek (L.), tel. 04402-5050.

KERKRADE-WEST

Notaris A.L.J.M. Muris, te Kerkrade,

zal op **woensdag 13 december 1978** om 15.00 uur, in café 't Wieltje, Akerstraat 36, Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgevers, in het **openbaar, bij opbod,** verkopen:
WINKEL-WOONHUIS, met tuin, gelegen Akerstraat 84, Kerkrade-Wet, kadaster Gemeente Kerkrade, Sectie D nr. 9469, groot 2,72 are.
Het pand bevat:
begane grond: winkelruimte (ca. 56 m2), kantoor, magazijn, berging;
eerste verd.: woonkamer, slaapkamer, keuken, badkamer met ligbad en toilet;
tweede verd.: 2 mansardekamers, zolder.
De bovenwoning heeft een aparte ingang.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en is voorzien van c.v. (olie).
Het winkelgedeelte is verhuurd.
Aanvaarding: Het woongedeelte kan door de koper geheel vrij en ontruimd worden aanvaard na betaling van de koopsom.
Betaling: de koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 12 januari 1979.
Bezichtiging: op vertoon van toegangsbewijs, te verkrijgen op het notariskantoor.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris Muris, Grupellostraat 6, Kerkrade, tel. 045-457251.

KERKRADE

Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade

zal op **donderdag 14 december 1978** om 15.00 uur, in café Peelen, Bleijerheiderstraat 158, Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever ex. art. 1223 B.W. in het openbaar, **bij opbod en afslag,** verkopen:
Woonhuis met tuin, gelegen Bleijerheiderstraat 160, Kerkrade, kad. Gem. Kerkrade, Sectie F nr. 2276, groot 4,50 are.
Het pand bevat:
begane grond: grote doorlopende woonkamer, keuken, toilet, gang;
eerste verd.: grote doorlopende kamer, badkamer met ligbad en toilet, keukenruimte;
tweede verd.: 2 slaapkamers, zolder.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd.
Aanvaarding: het gehele pand is **vrij en ontruimd** te aanvaarden na betaling der koopsom.
Betaling: de koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 26 januari 1979.
Bezichtiging: in overleg met de notaris.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris Muris, Grupellostraat 6, Kerkrade, tel. 045-457251.

Notaris Schumacher te Maastricht

zal op dinsdag 19 december 1978 nam. 3 uur precies in Hotel Tummers t.o.v. het station te Valkenburg, om uit onverdeeldheid te geraken, in het openbaar verkopen

VALKENBURG-HOUTHEM

het woonhuis met garage, vóór- en achtertuin, Prinses Christinalaan 32, kad. bek. gem. Houthem, sectie C, no. 1924, groot 2.11 aren.
Indeling: hal, toilet, grote woonkamer en keuken; 1e verd.: badkamer met douche en toilet, 3 slaapkamers en ruime zolder.
Het pand is voorzien van c.v.-gas, gas, electr. en water en verkeert in goede staat van onderhoud (bouwjaar 1974).
Aanvaarding: na betaling koopprijs op 1 febr. 1979.
Bezichtiging: dagelijks tussen 9.30 en 11.30 uur v.m. en na tel. afspraak (04406-12442 tot 15-12-1978).
Nadere inl. ten notariskantore Sint Jacobstraat 23A, Maastricht (tel. 043-50747).

EYGELSHOVEN

Notaris J. L. Th. Oostwegel te Kerkrade-West

(Gemeente Kerkrade)

zal op woensdag 13 december as. des middags om 15 uur precies in Hotel-Café-Restaurant der Toere (eigenaar G. Hermans) te Eygelshoven, Marktstraat 13, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK VERKOPEN
Gemeente Eygelshoven

Woonhuis met centrale verwarming, tuin, garage en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Eygelshoven, Bergeikstraat 23, kadastraal bekend als gemeente Eygelshoven sectie A nummer 2290, groot 1.69 aren.
Indeling: benedenverdieping: woonkamer met open keuken; eerste verdieping: 4 slaapkamers, w.c., badkamer met vaste wastafel, ligbad, douche en toilet;
Betaling van de koopprijs uiterlijk één februari 1979;
Aanvaarding: te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging: maandag 4 en 11 december as., telkens van 16.00 tot 17.00 uur.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West, Willem Sophiaplein 10, tel. 045-411945.

KERKRADE

Notaris J. L. Th. Oostwegel te Kerkrade-West (Gemeente Kerkrade),

zal op donderdag 14 december as. des middags om 3.00 uur precies in het Verenigingsgebouw Spekholzerheide, Patronaatstraat 19 te Kerkrade-West, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK VERKOPEN
gemeente Kerkrade

woonhuis met verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Kerkrade, Graverstraat 4, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade sectie K nummer 394 groot 89 centiaren.
Indeling: benedenverdieping: hal, woonkamer met open haard, open keuken, badkamer en toilet; eerste verdieping: twee slaapkamers; tweede verdieping: zolder en slaapkamer.
Betaling van de koopprijs uiterlijk één februari 1979;
Aanvaarding: direct na betaling van de koopprijs;
Bezichtiging: woensdag 11 december as. telkens van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere informaties ten kantore van notaris J. L. Th. Oostwegel te Kerkrade-West, Willem Sophiaplein 10, tel. 045-411945.

GELEEN

Notaris mr. M. J. Schyns te Geleen

zal op **21 december 1978,** des namiddags te **15 uur** in **Hotel Riche te Geleen,** Rijksweg C 1 in het openbaar verkopen:

WOONHUIS

met tuin, pad en verdere aanhorigheden aan de Begoniasingel 122, kadaster gemeente Geleen sectie G nummer 2395, groot 1,25 are.
Het pand bestaat uit: kamer, hal, keuken, w.c., op de eerste verdieping twee slaapkamers. Het pand is vrij te aanvaarden bij de betaling van de koopsom uiterlijk 9 februari 1979.
Inlichtingen en toegangskaarten ter bezichtiging op dinsdag- en donderdagmiddag van 14 tot 16 uur verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31-29.
Tel. 04494-48273, drie lijnen.

Notaris J. H. P. Claessens te Sittard

zal op vrijdag 22 december 1978 om 14.30 uur in het Gemeenschapshuis Tudderenderweg te Sittard bij opbod in het openbaar verkopen, zulks krachtens rechterlijk bevel,

GEMEENTE SITTARD

het woonhuis met opvaart en tuin aan de Tudderenderweg 149, kadastraal bekend gemeente Sittard, sectie B, nummer 2791, groot 5,47 aren;
Indeling: beneden: gang, kamer, keuken;
Boven: gang, 2 slaapkamers;
Bijbouw: 3 kamers;
Bijbouw: keuken, 2 kamers en zolder, berghok en tuin.
Aanvaarding: vrij van huur en pacht dadelijk na betaling van de koopsom.
Betaling van de koopsom: uiterlijk 2 februari 1979.
Bezichtiging: op zaterdagmiddag tussen 2 en 4 uur.
Nadere inlichtingen: ten kantore van notaris J. H. P. Claessens te Sittard, Walramstraat 24, tel.: 04490-10547.

Notaris J. H. P. Claessens te Sittard

zal op woensdag 20 december 1978 om 14.00 uur in 't Wegrestaurant „De Maasketen", Maasheuvel 57 te Roosteren bij opbod in het openbaar verkopen, zulks krachtens rechterlijk bevel,

GEMEENTE ROOSTEREN:

het woonhuis met tuin en schuur aan de Julianastraat 24 te Roosteren, kadastraal bekend als gemeente Roosteren, sectie G, nummer 55, groot 4,40 aren.
Indeling: kelder, gang, toilet, kamertje, woonkamer, keuken, berging,
1ste verdieping: 4 slaapkamers;
2de verdieping: zolder.
Aanvaarding: vrij van huur en pracht bij betaling van de koopsom. Betaling van de koopsom uiterlijk op 31 januari 1979.
Bezichtiging: zaterdagmiddag, van 2 tot 4 uur.
Nadere inlichtingen ten kantore van notaris J. H. P. Claessens, Walramstraat 24 te Sittard, tel.: 04490-10547.